version: 2,03

# SIMON CHAMBERLAND

# ( 1636/1642*-1695 )

# à

# MARIE-ALICE CHAMBERLAND

# ( 1918-.... )

*- Année 1636; aucune preuve. Année 1642 parce qu'on lui donne 24 ans au recensement plus ou moins fiable de 1666.

---

NE JAMAIS DÉTRUIRE CE DOCUMENT

TRÈS GRANDE VALEUR GÉNÉALOGIQUE et FAMILIALE

À

# ma tante
# MARIE-ALICE CHAMBERLAND

*dernière survivante de la neuvième génération*
*de notre lignée ancestrale en ce pays*



par

GILLES CHAMBERLAND[1]

dernière mise à jour : *6 décembre 2011*

[1] fils de **René Chamberland** et **Thérèse Hébert.**

# AVIS IMPORTANT

## LISEZ CECI AVANT DE CONSULTER LE DOCUMENT CI-JOINT

**Le document ci-joint contient de très nombreuses informations concernant la généalogie ( lignée directe ) de Marie-Alice Chamberland, née du mariage de NOËL CHAMBERLAND et MARIE-ALICE RICHARD.**

**Ce document a été offert gracieusement à Marie-Alice Chamberland (ma tante) pour l'informer de son historique familial, pour qu'elle sache quel sang coule dans ses veines, dans celui de ses enfants et petits-enfants car Marie-Alice est, en 2011, la seule survivante de la neuvième génération de notre lignée ancestrale.**

**Commentez ce document, informez les membres de votre famille sur la vie de nos ancêtres CHAMBERLAND, je ne vois là aucun problème, mais, S'IL VOUS PLAÎT, NE COPIEZ SURTOUT PAS ce document sur internet ou autres sources (en PARTIE ou en TOTALITÉ) car cela compromettrait les 30 années de recherche que j'ai effectuées sur les familles CHAMBERLAND dans les différents centres d'archives et surtout la parution à venir d'un livre sur les CHAMBERLAND car le document ci-joint révèle des informations tout à fait inédites. Je dois vous aviser que le document que vous avez entre les mains a été codé bien subtilement avec une nouvelle technologie de façon à ce que je puisse facilement identifier la personne qui l'aurait copié ou numérisé.**

**Vous êtes en possession d'informations inédites sur notre lignée ancestrale de CHAMBERLAND que j'ai trouvées, lues et copiées dans les registres religieux ou autres; dans les centres d'archives publiques ainsi que dans mes volumineuses archives familiales.**

**J'ai compilé 18,000 fiches d'actes religieux de baptême, de mariage et de sépulture de CHAMBERLAND couvrant la période de 1665 à 1900 (ce qui représente environ 100% de tous les actes existants); plus, pour la période s'étendant de 1900 à 1940, presque 99% de tous les décès, 100% des mariages et environ 95% des baptêmes de CHAMBERLAND survenus en territoire canadien ou américain et je NE VEUX PAS que ces informations (LE FRUIT DE TRÈS NOMBREUSES HEURES ET ANNÉES DE RECHERCHE) soient transmises à d'autres individus que votre famille ou parents très proches et AVERTISSEZ-LES DE L'AVIS QUE VOUS VENEZ DE LIRE.** →

À titre d'exemple, un type de Montréal recueille depuis des années de l'information sur la généalogie des CHAMBERLAND et la publie sur internet. J'ai vérifié quantité de données en sa possession et plusieurs sont fausses car il ne les vérifie pas; par exemple, pour moi et ma famille, il a écrit que je suis le père de deux filles: Julie et Stéphanie alors que j'ai un garçon et une fille: Stéphane et Julie. Plusieurs personnes, de partout dans le monde, consultent son site, prennent les informations croyant qu'elles sont véridiques et perpétuent ainsi les faussetés. Ainsi, si mes travaux se retrouvaient sur son site, on ne pourrait plus démêler le vrai du faux à moins de tout revérifier dans les archives ce qui prendrait des années.

Dans toutes mes recherches, j'ai appliqué une rigueur extrême; qualité indispensable à toute personne voulant faire de la généalogie (vérification et deuxième vérification, etc...) mais, étant humain, des erreurs ont pu parfois s'y glisser.

Si vous avez de l'information à me communiquer surtout sur les DERNIÈRES générations (1900 et +), des «ajouts» ou des modifications suite à des erreurs dans le présent document, sur le «vécu» de certains CHAMBERLAND ou des personnes apparentées (par exemple: des anecdotes familiales, des photos, de l'information sur ceux ou celles qui ont émigré hors les frontières, etc...), n'hésitez pas à le faire.

Il faut aussi prendre note que je n'ai pas inscrit toute l'information en ma possession car le produit final serait énorme mais je crois bien en avoir fait un survol intéressant tout en vous informant de l'essentiel. Mes sources d'information sont citées à la fin de ce document.

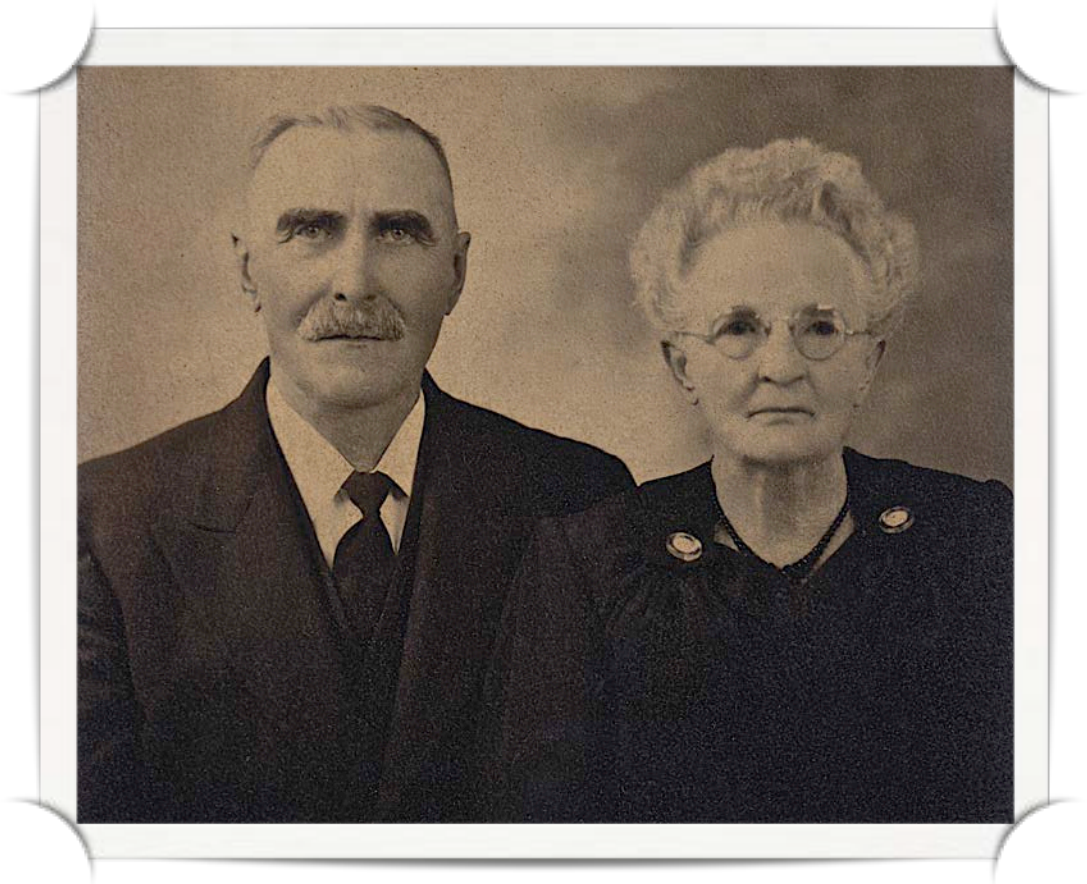
BIEN À VOUS LES CHAMBERLAND ou LES PERSONNES APPARENTÉES ET BONNE LECTURE DANS VOTRE RETOUR AUX SOURCES.

*Gilles Chamberland*

**GILLES CHAMBERLAND**
**1 rue Saint-Magloire,**
**Lévis,**
**QC.**
**G6V 1X3**
**418-837-9496**
**chambjng@videotron.ca**

Ma tante, le 15 janvier 1900, c'est au pied de l'autel, en l'église de Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle, située dans le comté de Kamouraska, que votre père NOËL CHAMBERLAND a uni sa destinée à celle de MARIE-ALICE RICHARD. La suite de cette histoire d'amour, vous, sa fille, la connaissez mieux que moi, mais, afin d'informer les enfants et petits-enfants du vécu des CHAMBERLAND de votre génération, je vais m'attarder un peu à cette dernière génération (pages 6 à 204 inclusivement) puis nous remonterons dans le temps et irons voir quel sang coule dans vos veines.

Votre père
est
Noël Chamberland[1]
qui a épousé
Marie-Alice Richard
*huitième génération*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*



*(photographe : inconnu, cote # BDC_0049A ~ archives familiales / Gilles Chamberland)*

[1]

Votre père **Joseph-Noël Chamberland** est né **le 4 juillet 1866** et fut baptisé **le même jour** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. Parions que **Joseph Bérubé** et **Ediltrude Chamberland** furent très heureux d'être «*dans les honneurs*» en présentant le nouveau-né à l'abbé **Charles Bégin**, curé de la paroisse, qui prononça les paroles d'usage et versa sur le front de votre père l'eau du baptême. Dès cet instant, il fit de l'enfant un fils de Dieu et le curé **Bégin**, tout heureux, ajoutait une ouaille de plus à sa communauté chrétienne.

Fervent catholique, la présence du nom de votre père **Noël Chamberland** et de sa signature que j'ai retrouvés maintes fois dans les registres catholiques de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** ainsi que dans les paroisses avoisinantes témoignent non seulement de sa pratique religieuse mais également de son sentiment de bienveillance envers ses semblables et de sa compassion pour les malheurs d'autrui. La preuve est qu'il est souvent cité comme présent aux cérémonies de baptême, mariage ou sépulture de parents proches ou éloignés.

***Ma tante***, on entend souvent dire que les adolescents sont aujourd'hui des privilégiés, ils peuvent voyager facilement hors les frontières pour assister, par exemple, à une joute de hockey à **Saint-Louis**, au **Missouri** (**États-Unis**), et revenir, dès **le lendemain**, raconter leur «*soirée du hockey*» à leurs amis du **Québec**, mais laissez-vous narrer qu'il fallait être tout un aventurier pour quitter les abords bucoliques de la **rivière Ouelle** vers les années **1880-90**, en voiture (*à traction animale*) et en train, traverser la frontière canado-américaine pour aller gagner quelques sous, dans un petit village du comté de **Saline**, sur les bords du grand fleuve **Mississipi**, près de la ville de **Saint-Louis**, dans l'État du **Missouri**. Eh bien, votre père **Noël Chamberland** l'a fait. En effet, lui et ses oncles sont partis avec leurs baluchons, vers des lieux dont ils n'avaient entendu parler que par le bouche à oreille.

Et, c'est toujours par le bouche à oreille qu'à son retour dans son village natal que l'information est parvenue aux oreilles de son petit-fils **Gilles Chamberland** (*l'auteur de ces lignes, fils de **René Chamberland** et de **Thérèse Hébert***). Elle provenait de la bouche même de vos frères **Léopold** et **René** (*mon père*) ainsi que de votre soeur **Lucienne**. Tous m'ont relaté les mêmes faits: votre père (***Noël Chamberland***) parlait anglais et tous avaient cette même anecdote à raconter :

« [...] *un soir, quelqu'un cogne à la porte de la maison familiale située dans le **rang de la Petite-Anse**; votre père (**Noël Chamberland**) va ouvrir la porte au visiteur et surpris, s'exclame "**WILLIE !** " et les deux se sautent dans les bras heureux de se retrouver et ils se mettent à causer en anglais* ... ». Imaginez le regard étonné des enfants.

J'ai cherché des années qui était ce **Willie Chamberland**, venu des **États-Unis**, et je ne l'ai pas encore trouvé. Selon les dires de **Noël Chamberland** (*à **Élisée***) et de votre soeur **Lucienne Chamberland**, ce «**Willie**» est venu à **Rivière-Ouelle** en **1924** à l'occasion d'un baptême ou de la confirmation d'un enfant apparenté à notre famille. Par contre, votre soeur **Lucienne Chamberland** et votre frère **René Chamberland** (*papa*) m'ont dit que votre père (**Noël Chamberland**) avait quitté son village natal pour aller travailler dans les États américains du **Missouri** et du **Montana**. Ayant en ma possession un vieil album de photos de famille daté des années **1890-1900** et constitué de pages renforcées de cartons forts qui servaient de cadres aux photos, j'ai détaché chacune des précieuses photos me dévoilant, en leur bordure, que celles-ci avaient été prises chez un photographe qui avait pignon sur rue au **Missouri** sauf pour une seule qui était identifiée à un studio de l'État du **Montana**.

J'ai fait des centaines de copies de ces photos et avec une liste de noms et d'adresses de **Chamberland** demeurant aux **États-Unis** (*que m'avait fournie*

une *dame* ***Chamberland***, *résidente de la ville de* ***Slidell****, État de la* ***Louisiane***, *en reconnaissance pour lui avoir fait sa lignée généalogique*), j'ai expédié à chacune de ces familles **Chamberland** installées aux **États-Unis** une lettre contenant des reproductions de ces photos accompagnées d'une description des faits connus à l'époque (*voir ci-contre* →) et dans laquelle je leur demandais s'ils connaissaient ces gens sur les photos ou s'ils avaient, en leur possesion, des photos semblables ou des informations les concernant. Pour chaque réponse, positive ou négative, je les remerciais en leur faisant parvenir leur lignée ancestrale de **Chamberland**. Aucune réponse affirmative ne m'est parvenue sauf qu'un jour, un dénommé **Chamberland** de **Cincinnati**, État de l'**Ohio**, **États-Unis**, m'envoie une lettre et me demande de l'information sur ses ancêtres maternels parmi lesquels il y avait un individu qui répondait au nom de **Chamberland**. Ses recherches l'avaient conduit à un cul-de-sac. Je lui ai répondu que j'avais trouvé son chaînon manquant et lui ai donné toute l'information jusqu'à **Simon Chamberland**, notre ancêtre commun, premier **CHAMBERLAND** à avoir foulé le sol de l'**Amérique**. Je lui ai expédié toute la documentation et il en fut fort heureux.

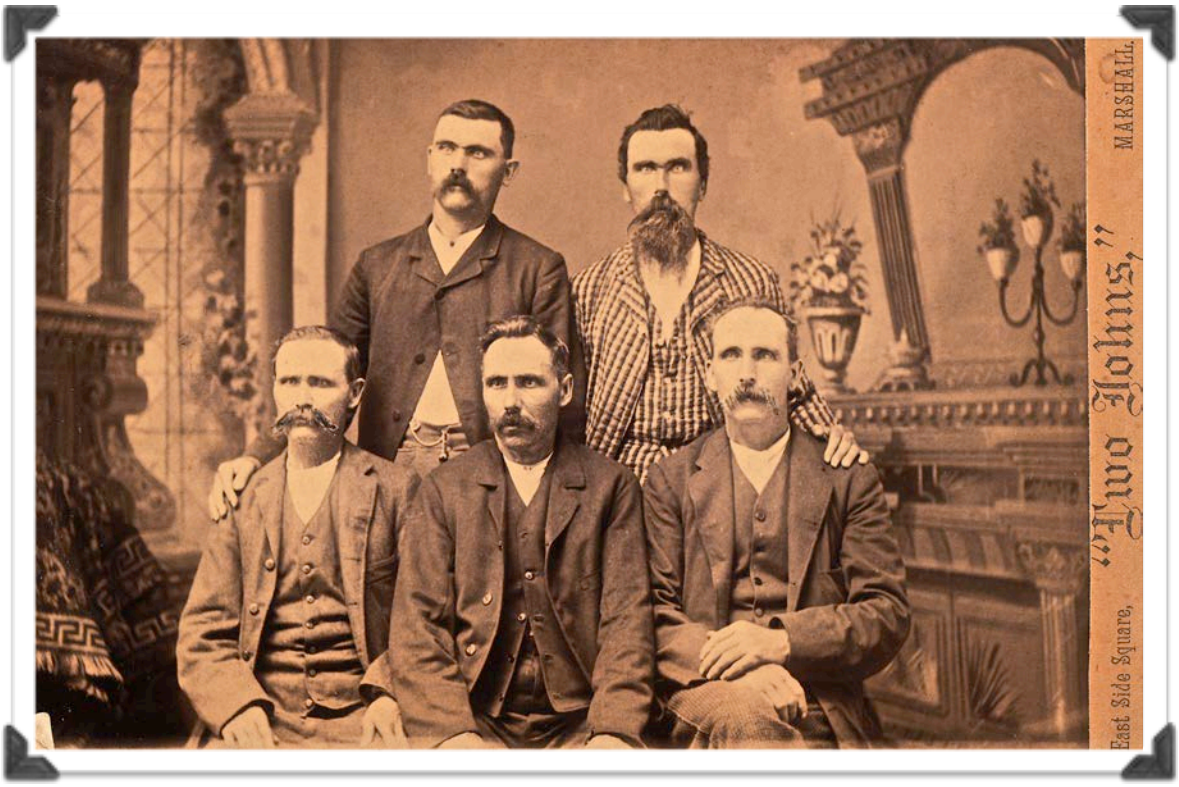



**Quelques années plus tard**, ce même individu reçoit une lettre d'une citoyenne américaine qui lui demandait de l'aide parce qu'elle établissait la lignée généalogique de sa mère et y retrouvait des ***Chamberland*** qui étaient natifs du **Canada** mais ses recherches n'étaient pas tellement fructueuses (*dans le jargon des généalogistes on appelle ça «frapper un mur de brique» ~ " brick wall " ~*). Notre type de **Cincinnati** lui répondit qu'elle devrait consulter «*la référence*» (!!!)

au **Canada** concernant le patronyme "**CHAMBERLAND**", c'est-à-dire un certain **Gilles Chamberland** et il lui donne mon adresse. En conséquence, **un jour**, en revenant du travail, je trouve dans ma boîte aux lettres un envoi en provenance de la ville américaine de **Crystal Bay**, État du **Nevada**. C'était cette dame qui récidivait avec les questions qu'elle avait posées au type de **Cincinnati** sauf que moi j'avais une réponse. Elle mentionnait, entre autres, que les **Chamberland** dont elle était une descendante, «*du côté de sa mère*», étaient originaires du comté de **Kamouraska**, plus précisément du village de **Rivière-Ouelle**.

Ma tante, ceux que cette dame recherchait étaient vos *grands-oncles*, ceux-ci ont accompagné ou précédé votre père dans son périple aux **États-Unis** et qui sait, "*peut-être*" ce fameux «***Willie***» que j'ai cité à la page **8** de ce document était du groupe.

Jetez un coup d'oeil sur la page qui suit ... →




*(photographe : inconnu, Studio "Two Johns", East Side Square, Marshall, Missouri,*
*cote # BDC_0065A ~ archives familiales / Gilles Chamberland)*

---

Ma tante, voici une photo prise à **Marshall**, État du **Missouri**, **États-Unis**.
Les **cinq** hommes sur cette photo «*seraient*» les oncles de votre père **Noël Chamberland** ou, c'est une possibilité, ce serait votre père, **Noël Chamberland** accompagné de **quatre** de ses oncles ou votre grand-père **Joseph (I) Chamberland** (*qui lui aussi est allé aux **États-Unis***), accompagné de votre père, **Noël Chamberland** et **trois** des oncles de ce dernier. Ses **cinq** oncles (*vos grands-oncles*) qui ont accompagné votre père aux **États-Unis** ou qui l'ont précédé sont : **Jean-Baptiste Chamberland**[1]; **Pierre/Peter-A. Chamberland**; **Augustin/Eustache Chamberland**; **Georges-L. Chamberland** et **Noël (II-B) Chamberland**; ces **cinq Chamberland** étaient les enfants de **NOËL CHAMBERLAND** et **LUCIE ALEXANDRE**, vos arrière-grands-parents [*voir pages **245** à **292***].

---

[1] À noter que dans environ 90% des cas, le patronyme "CHAMBER*LAND*" a vu sa graphie changer en celle de "CHAMBER*LAIN*" en sol américain. Ce fut le cas pour les cinq *Chamberland*, ci-dessus.

Même si, en ces temps-là, on se mariait assez jeune, votre père attendit d'avoir ses **33 ans** «*bien sonnés*» avant de prendre épouse et c'est ainsi, qu'**aux premiers jours du XXième siècle**, soit le **15 janvier 1900**, il décida de vivre ce nouveau siècle en «*partant du bon pied*» et c'est «*au pied*» de l'autel de l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** qu'il présenta au curé **Adolphe Michaud** celle qui partagerait dorénavant sa vie. Elle avait pour nom **MARIE-ALICE-HERMANCE RICHARD**. Âgée de **25 ans et quelques semaines** (*née le **24 novembre 1874** et baptisée **le lendemain** en l'église de **Rivière-Ouelle***), elle était la fille de **Jean-Pierre Richard** et d'**Arthémise Ouellet** (*voir pages **78** et **79***).

Où **Noël** l'avait-il rencontrée? Probablement chez **Frédéric Gagnon**, le deuxième voisin à l'est de sa ferme. **Marie-Alice Richard** y travaillait depuis quelque temps comme «*engagée*» qu'on pourrait traduire aujourd'hui comme étant une "*servante*". Elle faisait de menus travaux ménagers (*à noter que ce n'était pas le premier endroit où elle avait travaillé comme «engagée»*). Elle touchait alors un salaire de 5,00 $ par mois (non, il n'y a pas erreur, c'est bien "***cinq** dollars*") mais, avouait-elle; «... j'étais bien logée et bien nourrie ....».

De cette union avec **Joseph-Noël Chamberland**, **onze** enfants verront le jour qui, peu à peu, après avoir atteint l'âge de la majorité, quitteront la maison paternelle du **rang de la Petite-Anse** vers des «***ailleurs***» sauf son fils **Léopold** qui cultivera la terre ancestrale, y élèvera sa famille tout en veillant au bien-être de ses parents qui résideront avec lui jusqu'à leur décès respectif.

À l'époque, prendre mari et élever une famille de **onze** enfants, ce n'était pas la lune de miel. Votre mère, **Marie-Alice Richard,** racontait à maman (***Thérèse Hébert***) que les hivers étaient «*difficiles*». Alors que pour son homme, cette saison-là était un peu celle du repos; pour elle, pas de farniente. Il fallait faire la «*boucherie*», prendre soin des enfants, coudre, préparer trois repas par jour, cuire le pain, faire la lessive et, elle se rappelait de l'**année 1908** qui fut particulièrement difficile alors qu'elle avait accouché deux fois: de **Léopold** en

**janvier** et d'**Albert** en **décembre**. Elle ajoutait qu'elle faisait sa levure pour le pain, ses pâtes alimentaires et beaucoup d'autres condiments indispensables à la réussite de ses recettes culinaires. Ses enfants, au fil des ans, aidaient leurs parents et, tous ceux qui les ont connus savent qu'ils ont été formés à «*bien faire*» ce qu'ils avaient à «*faire*».

Dans ses écrits, maman (***Thérèse Hébert***) raconte, en citant votre mère (***Marie-Alice Richard***): ✍*«….[…]… Elle me disait, en bonne belle-maman, et «en toute confidence», qu'elle passait l'hiver avec 28.00 dollars dans la maison; argent qu'elle ramassait sou par sou, à vendre des oeufs et légumes ainsi que des petits fruits. Cet argent c'était pour payer l'assurance-vie de son mari[1], seule sécurité qu'elle avait pour nourrir les siens en cas de décès. Elle témoignait d'une reconnaissance affectueuse pour sa soeur, **Marie Richard** qui était célibataire et qui venait l'aider de temps en temps aux soins de sa famille , à chaque naissance, …* […].. *».*

Citant votre frère **Joseph[2]**, **Marie-Alice Richard** (*votre mère*) confiait à maman: *«….[…]… Obligé de rester à la maison quelques jours avant sa mort à cause d'une fièvre, **Joseph**, témoin de ma routine, me disait qu'il ne pouvait imaginer que j'avais tant de travail à faire à la maison …».*

☞ ( SUITE → )

---

**1** *Une confirmation de son dire apparaît à la page suivante (page 14).*

**2** *Vous en saurez plus sur le bref vécu de Joseph Chamberland en consultant les pages 100 et 101 de ce document.*

***Ma tante***, en **1911**, lorsque le recenseur du gouvernement canadien est sorti de votre demeure, dans le **rang de la Petite-Anse**, il avait inscrit ceci sur ses feuilles de recensement :

| | | | |
|---|---|---|---|
| **CHAMBERLAND, NOËL** | Chef | **44 ans** | sait lire et écrire / parle français et anglais |
| **RICHARD, ALICE** | épouse | **36 ans** | sait lire et écrire / parle français |
| **CHAMBERLAND, MARIE-LAURE** | fille | **8 ans** | sait lire et écrire / parle français |
| **CHAMBERLAND, JOSEPH** | fils | **7 ans** | sait lire et écrire / parle français |
| **CHAMBERLAND, NOËLLA** | fille | **6 ans** | |
| **CHAMBERLAND, RENÉ** | fils | **4 ans** | |
| **CHAMBERLAND, LÉOPOLD** | fils | **3 ans** | |
| **CHAMBERLAND, LOUIS-ALBERT** | fils | **2 ans** | |
| **CHAMBERLAND, A.-EUGÉNIE** | fille | **1 an** | |
| **RICHARD, MARIE** | belle-soeur de **Noël** | | **43 ans**, ne sait pas lire et écrire / parle français |

De plus, ce document nous informe que **NOËL CHAMBERLAND**, votre père, avait une assurance sur la vie[1] de **2 500** $ qui lui coûtait annuellement **45** $.

Les documents de recensement sont précieux pour le généalogiste. Grâce à ceux-ci, on peut identifier ceux qui habitaient dans votre voisinage au **rang de la Petite-Anse**. Ainsi, on nous apprend qu'au **nord-est** (au «**nordet**» dans le jargon de mon père), on retrouvait la demeure des «**Gagnon**» où sous ce toit, y vivaient en **1911** : **Élisée Gagnon**, le père et chef de famille, **46 ans**; son épouse **Alexina Bérubé**, **36 ans** et leurs **quatre** enfants : **Charles-Eugène Gagnon**, **14 ans**; **Gabrielle Gagnon**, **4 ans**; **Antoinette Gagnon**, **3 ans** et **Raoul Gagnon**, **1 an**; s'ajoutent à la liste : Mme veuve **Philomène Gagnon**, **73 ans** et **Étienne Gagnon**, frère d'**Élisée** (le père, ci-haut mentionné), **44 ans**.

[1] *Ce qui confirme ce que votre mère disait à maman; voir texte page 13.*



Les voisins, au **sud-est** (au "**su**" comme disait mon père), c'était la **famille Beaulieu**. Rappelons que nous sommes toujours en l'année **1911**. Y demeuraient **Jean-Baptiste Beaulieu**, père et chef de famille, **52 ans**; son épouse, **Aimée St-Laurent**, âgée de **45 ans** et leurs enfants : **Jean-Baptiste Beaulieu/fils**, **24 ans**; **Michel Beaulieu**, **23 ans**; **Arthur Beaulieu**, **21 ans**; **Joseph Beaulieu**, **20 ans**; **Alfred Beaulieu**, **19 ans**; **Rose-Délima Beaulieu**, **17 ans**; **Octave Beaulieu**, **15 ans**; **Charles-Eugène Beaulieu**, **14 ans**; **Alice Beaulieu**, **12 ans** et **Albert Beaulieu**, **10 ans**.



En suivant, dans les archives, la piste de leurs présences religieuses, j'ai noté, **ma tante**, que votre père et votre mère furent les parrain et marraine de **Carmelle Chamberland**[1] (*prénoms de baptême: **Marie-Georgette-Carmelle***), leur petite-fille et fille de **Léopold Chamberland** et d'**Yvette Bélanger**. Née le **3 août 1940**, le vicaire de **Rivière-Ouelle**, l'abbé **Donat Gendron**, avait officié la cérémonie du baptême **le lendemain de sa naissance**. **Huit ans plus tard**, l'annotation suivante fut ajoutée dans la marge de l'acte de baptême de **Carmelle**: « …. confirmée ici, le 23 mai 1948 …. ».

☞ ( SUITE → )

[1] *Carmelle Chamberland est citée à la page 149 de ce document.*

Le **24 juin 1950**, le soleil s'est levé sur une journée bien symbolique pour vos parents. Un demi-siècle a passé depuis qu'ils ont échangé leurs voeux en l'église de **Rivière-Ouelle** et, en ce jour de la Saint-Jean-Baptiste, fête des canadiens-français, leurs **neuf** enfants et presque toute la parenté se réunissent pour assister au renouvellement des serments que vos parents avaient échangés le **15 janvier 1900** en cette même église. **René Chamberland** (*papa*) servit de témoin à son père. La cérémonie religieuse terminée, tous les invités se déplacèrent à l'hôtel **Victoria** de **La Pocatière** où les jubilaires reçurent un sincère témoignage d'affection et de reconnaissance de la part des nombreux convives qu'on peut identifier sur la photo sur la page suivante (*page 17*).




*(photographe : inconnu, cote # BDC_0348A ~ archives familiales / Gilles Chamberland)*

☞ ( SUITE → )



← *La photo ci-contre fut prise sur le parvis de l'église de* ***Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle*** *le* ***24 juin 1950*** *lors du* ***50e*** *anniversaire de mariage de* ***Noël Chamberland*** *&* ***Marie-Alice Richard****.*

*(photographe : inconnu, cote # BDC_0042A ~ archives familiales / Gilles Chamberland))*



(*photographe inconnu: cote # BDC_0345A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

À cette époque (*vers 1950*), **Noël Chamberland**, malgré son âge avancé, se rendait encore dans les champs semer le grain à la volée. Maman (***Thérèse Hébert***), pour nous ses enfants, a couché sur le papier ce témoignage afin que nous sachions qui était notre grand-père. Elle a écrit au sujet de **Noël**:

✍*«….[…]… Que j'aimais à l'entendre raconter ses souvenirs, son dévouement à aider son voisin! Ainsi, pendant la terrible grippe espagnole, il allait soigner ses voisins, ensevelir ceux qui étaient décédés, assister à leurs funérailles et j'étais toujours avide de l'entendre, un homme au jugement sûr et posé en tous points. Lors des grosses tempêtes de l'hiver, les voisins du côté ouest ne s'aventuraient pas sur le chemin du rang s'ils n'avaient pas vu passer* **Mr Noël** *pour la messe;* **un dimanche,** *il a dû rebrousser chemin, conseils d'un voisin qui venait de reconduire le docteur … et cela s'est reproduit 5 à 6 fois de ne pouvoir aller à la messe dominicale durant ces années vécues au fond de la* **Petite-Anse** *..[…]..».*

Le mois des récoltes s'achève dans le **rang de la Petite-Anse**, on en est au **vingt-huitième jour du mois d'août de l'année 1958**. Un avant-midi comme un autre; il y a quinze minutes, l'horloge sonnait ses neuf coups annonçant que c'était l'heure des menus travaux ménagers et quotidiens dans la maison paternelle. « … Grand-papa, vous déplaceriez-vous un tout petit peu, avec votre chaise, je vais passer le balai ?... ». Un geste anodin mais c'est un effort de trop pour un coeur âgé de **92 ans**; celui-ci cesse alors de battre. L'**époux**, le **père**, le **grand-père**, le **cultivateur**, **mon parrain**, vient de mourir. Le coeur de votre mère, qui a battu à l'unisson avec celui de votre père pendant **58 ans**, s'affole. La nouvelle du décès se répand : **par la voie orale** jusqu'au village et au presbytère; **par la ligne téléphonique** hors du comté et sous forme de **dépêches télégraphiques** pour la parenté hors de la province.



La maison paternelle, sise dans le **rang de la Petite-Anse** à **Rivière-Ouelle**

(*photographe inconnu: cote # BDC_0346A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

Trois jours durant, parents et ami(e)s défileront dans le salon de la maison paternelle où le défunt repose. **Horace Guignard** avec sa voiture-taxi, amène depuis la gare du village, les parents qui sont arrivés par le train. On vient consoler la famille, on relate les bons moments de la vie du défunt.

**Au matin du 1er septembre 1958**, jour de la fête du Travail, jour de repos pour les travailleurs, **Noël Chamberland** quitte son humble demeure «*pour le grand repos*» couché dans un cercueil[1]. Le cortège se dirige vers l'église paroissiale où l'abbé **Léon Bernier**, curé de la paroisse, accueille un de ses fidèles paroissiens. L'église est remplie de parents, ami(e)s et connaissances du défunt. Sa veuve est là, entourée de ses enfants, et, en fin de cérémonie, certains signent au registre. À la lecture de ce document religieux aujourd'hui archivé, je relève les noms d'**Arthur Beaulieu**, **Réal Pelletier**, **Guy Allard**, **Marius Pelletier**, **Raymond Pelletier**, **Irénée Allard**, **Pierre Allard**, **Roméo Robitaille**, [*un nom illisible*], **Noël-E. Lizotte** et l'**abbé Maurice Gagnon**. «*Un service de première classe*» diront certains, sur le parvis de l'église, lors de la sortie du cortège qui prend la direction du cimetière paroissial.






Pour **Marie-Alice Richard**, votre mère, le départ subit de son conjoint lui a fait vivre un deuil difficile. **Moins de deux ans** après le départ de son compagnon de vie, **le 2 juin 1960** vers les 20h, elle décède à son tour à l'âge de **85 ans et 6 mois**, munie des derniers sacrements et après une courte maladie (*une dizaine de jours environ*). Celle qui

---

[1] *(photographe inconnu; haut de page: cote # BDC_0333A ; bas de page: cote # BDC_0060A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

fut ma marraine fut inhumée le jour de mon treizième anniversaire de naissance, le **7 juin 1960**. Ses funérailles furent célébrées par l'abbé **Léon Bernier**, curé de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. Sans être mentionnés comme témoins (*d'ailleurs l'officiant et rédacteur de l'acte n'en mentionne aucun*), les personnes suivantes ont signé au registre: **Arthur Beaulieu**, **Guy Allard**, **Pierre Allard**, **Laurent Gosselin**, **Paul-André Hudon**, **Albert Pichette**, **Roland Chamberland**, **Roméo Robitaille**, l'abbé **Maurice Gagnon** ainsi que l'abbé **Wilfrid Dubé**, curé de la paroisse de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**.

Et pour terminer cette courte biographie, je reprends les écrits de **maman**:



*«....*[…]*... Honneur à cette famille canadienne-française qui a su porter bien haut le flambeau de la foi ! et qui m'a donné le cher époux avec lequel j'ai été heureuse pleinement et un bon père à nos chers enfants ! ».*

**Noël Chamberland** et **Marie-Alice Richard** eurent **59** petits-enfants; **120** arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants.

Sur la photo ci-haut; de gauche à droite: mes grands-parents : Noël Chamberland et Marie-Alice Richard, ma mère Thérèse Hébert et mon père René Chamberland; ma soeur Lise Chamberland. Photo prise vers 1954 à Lauzon, devant notre maison familiale sise au coin des rues Saint-Etienne [*aujourd'hui Du Moulin*] et Saint-Magloire. *(photographe inconnu: cote # BDC_0213A / archives familiales Gilles Chamberland)*

***Ma tante***, voici, ci-dessous, une copie intégrale (*fac-similé*)
de l'acte de mariage de vos parents,
tel qu'il apparaît au registre catholique
de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**
en date du **15 janvier de l'année 1900**.

[ Note: *Élisée signe bel et bien "Chabreland"* ]

---

*Le quinze janvier mil neuf cent après la publication d'un ban de mariage faite au prône de la messe paroissiale de cette paroisse entre Joseph Noël Chamberland, cultivateur, fils majeur de feu Joseph Chamberland, cultivateur, et de défunte Marie Bérubé de cette paroisse d'une part et de Marie Alice Richard, fille majeure de Jean-Pierre Richard, cultivateur, et de défunte Arthémise Ouellet aussi de cette paroisse d'autre part, vu la dispense de deux bans accordée le dix de ce mois par monseigneur Cyrille Alfred Marois, Vicaire général; ne s'étant pas découvert d'empêchement à ce mariage, nous, soussigné curé de cette paroisse avons reçu des parties leur mutuel consentement de mariage et leur avons donné la bénédiction nuptiale en présence de Elizée Chamberland soussigné frère et témoin de l'époux et de Jean-Pierre Richard qui n'a su signer, père et témoin de l'épouse. Les époux ont signé avec nous. Lecture faite.*

eli chabreland

J. N. Chamberland
M. A. Richard
Ad. Michaud, ptre

---

# L'ALBUM AUX SOUVENIRS

~ PARCE QU'UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS ~



Photo prise (date inconnue) à Rivière-Ouelle (rang de la Petite-Anse), chez Léopold Chamberland. De gauche à droite : Léopold Chamberland, Yvette Bélanger (épouse de Léopold Chamberland), Ida Guillemette (ma grand-mère maternelle et épouse d'Alfred Hébert), Noël Chamberland et Marie-Alice Richard.

*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0018A / archives familiales ~ G. Chamberland)*



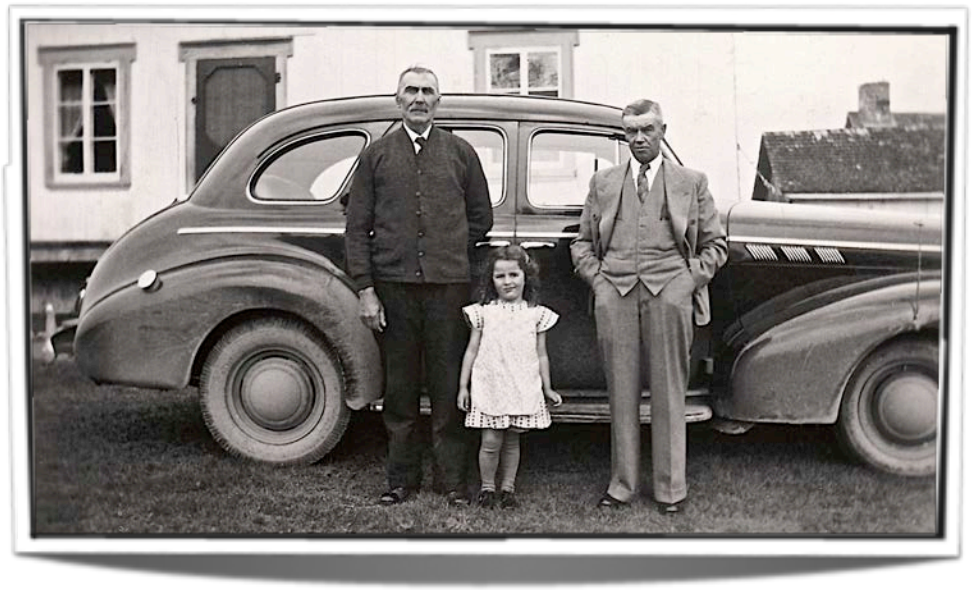
←Ci-contre, une image qui s'est répétée plusieurs fois lors des vacances estivales de Lucienne Chamberland [soeur Ste-Marie-Carméla, s.c.q.]. Il fallait que Lucienne, à chacune de ses sorties, soit accompagnée par une de ses consoeurs; c'était le règlement de la communauté. À plusieurs occasions, ce fut soeur Jeanne Chamberland, de Saint-Philippe-de-Néri, qui l'accompagnait. Voilà pourquoi de solides liens d'amitié naquirent entre ces deux familles.

*(photographe inconnu; cote # BDC_0421A / archives familiales ~ Gilles Chamberland )*

LES BELLES RÉUNIONS FAMILIALES DU DIMANCHE APRÈS-MIDI À LA «PETITE-ANSE».



*(photographe inconnu; cote # BDC_0188A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



Ci-haut, une superbe photo-souvenir de mon grand-père maternel (Alfred Hébert) en visite chez mon grand-père paternel (Noël Chamberland) dans le rang de la Petite-Anse à Rivière-Ouelle. (date : 1950 environ). La jeune fille, d'une autre génération, qui prend la pose entre eux, est Cécile Chamberland (fille de Léopold Chamberland et Yvette Bélanger).

(photographe inconnu - cote # BDC_0030A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)

Ci-dessous, maman (Thérèse Hébert) avec sa mère, son père et ses deux frères. De gauche à droite, Ida Guillemette (sa mère), Réal Hébert (son frère), Thérèse Hébert (maman), Henry Hébert (son frère qui a vécu à Chicopee, État de Massachusetts, U.S.A.) et Alfred Hébert (son père). [date : 1921 env.].

(photographe inconnu - cote # BDC_0299A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)






Voici, ma tante, une série de sept photos.
Parmi ces gens photographiés, il y en a
qui ont quitté le comté de Kamouraska
avec votre père ou qui l'ont précédé
dans son périple hors les frontières.
Ces photos ont été prises dans un studio
de photographie de la ville américaine de
MARSHALL, comté de Saline, État du
Missouri sauf une dans l'État du Montana
et elles se sont retrouvées dans nos archives
familiales à Rivière-Ouelle.

(*photographe inconnu du Studio "Two Johns", East Side Square, Marshall, État du Missouri, U.S.A. ~ cote # BDC_0062A, BDC_0063A, et BDC_0064A, / archives familiales Gilles Chamberland*)







Je ne peux les identifier mais notez,
chez certains, (entre autres, photo ci-haut, à gauche)
une ressemblance avec votre père.










(*photographes inconnus du Studio Magurdy, N.W. Corner Public Square, Marshall, Missouri, U.S.A. ~ cote # BDC_0066A et du Studio F.-J. Simcoe, East Side Square, Marshall, Missouri, U.S.A. ~ cote # BDC_0068A et BDC_0069A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

À NOTER que la photo ci-dessous fut prise à HELENA, une ville américaine située dans l'État du MONTANA, ce qui confirmerait ce que votre soeur Lucienne Chamberland (Ste-Marie-Carméla, s.c.q.) m'avait déjà raconté à l'effet que son père (Noël Chamberland) s'était rendu au Missouri mais que lors de son périple, il avait aussi mis les pieds dans l'État du Montana[1].




(*photographe inconnu du Studio Beckwith, Helena, Montana, U.S.A. ~ cote # BDC_0067A, / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

[1] *En date de novembre 2011, je n'ai fait aucune recherche concernant le séjour des Chamberland au Montana..*



Une réunion familiale et festive
chez **Noël Chamberland** à la **Petite-Anse** à **Rivière-Ouelle**.
- [*date inconnue*] -

Chez les adultes, en arrière-plan, on reconnaît, de gauche à droite : **Noël Chamberland** et **Marie-Alice Richard**; **Noëlla Chamberland** qui porte un **enfant** dans ses bras et, derrière elle, **Justinien Pelletier**, son époux; puis, c'est vous **Marie-Alice Chamberland** avec un **enfant** dans vos bras et **Antonio Hudon**, votre époux; entre vous deux, la personne derrière m'est inconnue ... puis si on continue vers la droite, c'est **Léopold Chamberland** et son épouse **Yvette Bélanger** qui elle aussi tient un **enfant** dans ses bras et à l'extrême droite, **Florent Hudon**. En avant-plan, au centre, on aperçoit **Marguerite Chamberland**. Sur la photo, à gauche de **Marguerite**, il y a une **femme** avec un **enfant** dans ses bras que je ne peux identifier, il en est de même pour tous les autres **enfants**. Certain(e)s se reconnaîtront.

*Amusez-vous à les identifier!*

Cette photo date "*probablement*" des **années 1955~1960**.

(*photographe inconnu ~ cote # BDC_0053A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***)



Autre réunion de famille (*date inconnue*).
Cette photo «semble» avoir été prise à **Rivière-Ouelle**.

De gauche à droite : **Justinien Pelletier**, **Yvette Bélanger** (*avec un **enfant** dans ses bras que je ne peux identifier*), derrière **Yvette Bélanger**, c'est l'époux de cette dernière, **Léopold Chamberland** et derrière **Léopold**, **Noëlla Chamberland**; puis on aperçoit **Marguerite Chamberland** avec, devant elle, **Marie-Alice Richard** et, derrière elle, à droite sur la photo, **Marie-Laure Chamberland** puis, assise, **Lucienne Chamberland** (*soeur **Ste-Marie-Carméla**, s.c.q.*), derrière **Noël Chamberland** et devant ce dernier, assise, une **religieuse** que je ne peux identifier ainsi que la **jeune fille** [*qui «semble» être une fille de **Justinien Pelletier/Noëlla Chamberland***], derrière c'est vous **Marie-Alice Chamberland** et l'**homme** assis, à l'extrême droite, m'est inconnu.

(*photographe inconnu ~ cote # BDC_0052A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)



Autre photo prise quelques instants avant ou après celle qui figure sur la page précédente de ce document (*date et lieu inconnus*).

Dans l'ordre habituel, **Yvette Bélanger** avec, appuyée contre elle, une **jeune fille** inconnue; derrière **Yvette**, son époux **Léopold Chamberland**; puis derrière, c'est vous, tante **Marie-Alice Chamberland**; à vos côtés votre soeur **Marguerite Chamberland** et devant **Marguerite**, c'est **Justinien Pelletier** entourant de ses bras ce qui "*semble*" être sa fille **Rita Pelletier** «*mais je n'en suis pas certain»*. Assise, **Marie-Alice Richard**; derrière elle, votre soeur **Noëlla Chamberland**, à droite **Lucienne Chamberland** (*soeur **Ste-Marie-Carméla,** s.c.q.*). Assis avec un **enfant** (*inconnu*) sur son genou, c'est **Noël Chamberland** et derrière lui (*à droite)* une **religieuse** qui m'est inconnue et la **personne assise** m'est également inconnue et celle, debout, à l'extrême droite "*semble*" être **Armand Allard**.

*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0051A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

## ✥ LES FILLES À NOËL CHAMBERLAND et MARIE-ALICE RICHARD ✥



Photo précieuse montrant, réunies, les **5** filles à **Noël Chamberland** & **Alice Richard**.

Entourant **Lucienne Chamberland** (*soeur **Ste-Marie-Carméla**; s.c.q.*), à sa droite [*à gauche pour nous*], **Marguerite Chamberland** et derrière, **Marie-Alice Chamberland**; à la gauche de **Lucienne**, [*à droite pour nous*], **Marie-Laure Chamberland** et derrière, **Noëlla Chamberland**; les **trois enfants** me sont inconnus (sous réserves, celle à notre gauche, «*semble*» être une des filles du couple ***Justinien Pelletier*** & ***Noëlla Chamberland***).

*(photographe inconnu ; cote # BDC_0050A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

«VOUS ÊTES PRIVILÉGIÉS D'AVOIR DES PHOTOS SOUVENIRS DE CETTE QUALITÉ DANS VOS ARCHIVES FAMILIALES»

Réal Fournier, généalogiste



*(photographe inconnu : cote # BDC_0049A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

---

Très belle photo de famille prise à la maison familiale
sise à **Rivière-Ouelle** (***rang de la Petite-Anse***)
à une date inconnue, «*probablement*» **vers 1955-1960**.

---

**~** Debout, à l'arrière, de gauche à droite **~**
**Antonio Hudon**, **Noël Chamberland**, **Léopold Chamberland**, **René Chamberland** et **Armand Allard.**

---

**~** Assises, de gauche à droite **~**
**Yvette Bélanger** (*épouse de **Léopold Chamberland***), **Marie-Alice Richard** (*épouse de **Noël Chamberland***), **Thérèse Hébert** (*épouse de **René Chamberland***), **Marie-Alice Chamberland** (*épouse d'**Antonio Hudon***), **Marie-Laure Chamberland** (*épouse d'**Armand Allard***) et **Marguerite Chamberland** (*célibataire au moment où la photo fut prise*). La **petite fille**, debout en avant (*à l'extrémité gauche*) m'est inconnue.

---



↑ *(photographe inconnu : cote # BDC_0048A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

Photo «*exceptionnelle*» malgré qu'elle soit avariée. «*Exceptionnelle*» elle l'est parce qu'elle regroupe un grand nombre de personnes qui sont mentionnées dans le document que vous avez entre les mains. (*photo : date inconnue*)

_____

~ AVIS que ne sachant pas à quelle date cette photo fut prise, il nous faut noter que, parmi les personnes suivantes, certaines pouvaient ne pas être mariées à l'époque ~

À l'arrière, debout (*de gauche à droite*): **René Chamberland** (*époux de **Thérèse Hébert***); la **jeune fille** m'est inconnue; **Joseph Chamberland** (*époux de **Georgianna Guignard***); un jeune **garçon** qui m'est inconnu; **Armand Allard** (*époux de **Marie-Laure Chamberland***); le **garçon** (*photo avariée sur son oeil droit*) m'est inconnu; **Noëlla Chamberland** (*épouse de **Justinien Pelletier***); **Georgianna Guignard** (*épouse de **Joseph Chamberland***); **Marie-Alice Chamberland** (*épouse de **Antonio Hudon**)*; **Marie-Alice Richard** (*épouse de **Noël Chamberland**)*; **Antonio Hudon** (*époux de **Marie-Alice Chamberland***); **Lucienne Chamberland** (*en religion **soeur Ste-Marie-Carméla**, s.c.q.*); un **homme** qui m'est inconnu; **Noël Chamberland** (*époux de **Marie-Alice Richard**)*; **Justinien Pelletier** (*époux de **Noëlla Chamberland***); une **religieuse** qui m'est inconnue et **Marguerite Chamberland** (*épouse de **Florent** **Hudon***) qui, avec sa tête cache une **personne** impossible à identifier mais celle à droite est **Thérèse Hébert** (*épouse de **René Chamberland***); celle à gauche «*devrait être logiquement*» **Marie-Laure Chamberland** (*épouse d'**Armand Allard***). Assise à l'extrême droite et tenant **un enfant** dans ses bras, **Yvette Bélange**r (*épouse de **Léopold Chamberland***). Je ne peux identifier les enfants sauf ***Jean-Marie Chamberland*** (*fils de **René Chamberland & Thérèse Hébert***) placé à l'avant (*visé par la flèche, sous la photo*).

_____



↑ 01 ↑ 02 ↑ 03 ↑ 04 ↑ 05 ↑ 06 ↑ 07

☺ 😐 ☹ 😐 ☹ ☺ Le fruit des amours !!! ☺ 😐 ☺ 😐 ☺ ☹

Je vous laisse le soin d'identifier les enfants : inscrivez leurs noms ci-dessous :

Debout (*de gauche à droite*), dans les bras de **Noëlla Chamberland** : ..... ; dans les bras de **Marie-Alice Chamberland** : ..... ; dans les bras d'**Antonio Hudon** : ..... ; dans les bras d'**Yvette Bélanger** : ..... .

En avant, tous assis, de gauche à droite : le garçon est .....

la fillette # 01 : ..... la fillette # 02 : .....

la fillette # 03 : ..... la fillette # 04 : .....

la fillette # 05 : .....la fillette # 06 : .....

et la fillette # 07 : ..... .

(*photographe inconnu : cote # BDC_LC_117 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)



(*photographe inconnu : cote # BDC_0047A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

***Les hommes***, (de gauche à droite), : **Antonio Hudon**, **Noël Chamberland**, **Léopold Chamberland**, **Armand Allard** et **Alfred Hébert** (*mon grand-père maternel*).

***Les femmes***, (de gauche à droite), : **Marie-Alice Richard** (*épouse de **Noël Chamberland***), **Marguerite Chamberland** (*qui a épousé **Florent Hudon***), **Yvette Bélanger** (*épouse de **Léopold Chamberland***), **Marie-Alice Chamberland** (*épouse d'**Antonio Hudon***), **Ida Guillemette** (*ma grand-mère maternelle, épouse d'**Alfred Hébert***) et, de profil, **Marie-Laure Chamberland** (*épouse d'**Armand Allard***).

---

Ci-contre, «*l'institutrice*» **Lucienne Chamberland** →



*(photographe inconnu; cote # BDC_0425A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



~ TRÈS BELLE PHOTO DE FAMILLE ~

(chaque personne est identifiée selon l'ordre sur la photo, de derrière à l'avant)

**[ Léopold Chamberland ~ Yvette Bélanger ] ~ [ Marie-Alice Chamberland ~ Antonio Hudon ]**
**[ Armand Allard ~ Marie-Laure Chamberland ] ~ [ Marie-Alice Richard ~ Noël Chamberland ]**
**[ René Chamberland ~ Thérèse Hébert ] ~ [ Noëlla Chamberland ~ Justinien Pelletier ]**
**[ Wilfrid Chamberland ~ Adrienne Veilleux ] ~ Marguerite Chamberland**
**fillette (*nom inconnu*) ~ fillette (*nom inconnu*)**

Cette photo a été prise lors du retour de voyage de noces de Wilfrid Chamberland et Adrienne Veilleux à la «Petite-Anse» à l'été 1943.

*(photographe inconnu; cote # BDC_0746A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



(*Photographe inconnu : # BDC_PA_06 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

Photo prise à **Rivière-Ouelle**, chez **Noël Chamberland,**
dans le ***rang de la Petite-Anse***.
De **gauche à droite**:
**assis** : **Pierre Allard**; ...(**fillette** inconnue)....; **Jean-Marie Chamberland**.
**debout** : **Guy Allard**; ...(**fillette** inconnue).... .



*(Photographe inconnu: cote # BDC_0342A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

## - PORTRAIT DE FEMMES

Cette photo est précieuse parce qu'elle regroupe mes deux aïeules et certaines des femmes qui ont perpétué la lignée des **CHAMBERLAND**. [les ***Bélanger*** ~ ***Hébert*** ~ ***Richard***]. Le patronyme " ***CHAMBERLAND*** " a été porté par les **hommes** mais c'est grâce aux **femmes** si notre lignée fut perpétuée. ***Ne l'oublions pas !***

## HOMMAGE À CES FEMMES

~ **de gauche à droite** : **Marie-Alice Chamberland**, **Noëlla Chamberland**, **Marguerite Chamberland**, **Yvette Bélanger** (*épouse de **Léopold Chamberland***), **Thérèse Hébert** (*épouse de **René Chamberland***), **Ida Guillemette** (*ma grand-mère maternelle; épouse d'**Alfred Hébert***), et **Marie-Alice Richard** (*ma grand-mère paternelle; épouse de **Noël Chamberland***). Les **deux** fillettes; *de g. à dr.* : **Cécile Chamberland** et **Carmelle Chamberland**.



## ~Pique-Nique à la Petite-Anse à Rivière-Quelle ~

~ chez les **adultes**, on reconnaît les couples ***Léopold Chamberland*** *&* ***Yvette Bélanger***; ***Antonio Hudon*** *&* ***Marie-Alice Chamberland***; ***Justinien Pelletier*** *&* ***Noëlla Chamberland***; **Marguerite Chamberland**, *future épouse de* ***Florent Hudon***; un **couple** qui m'est inconnu et les **enfants** que je ne peux identifier**.** ~

_____

*(photographe inconnu : # BDC_LC_081 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



et si vous demandez aux enfants (*aujourd'hui adultes*)
leurs plus beaux souvenirs de l'époque,
outre les pique-niques bien sûr,
ils répondront:

« Ah! le temps des foins !!! »

*(Carmelle, Adrien et Léopold Chamberland + inconnu: photographe inconnu : # BDC_1545A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



~ Une photo ★★★★★ qui a une place prépondérante dans nos archives familiales ~

~ **Léopold Chamberland "***renchaussant*" les plants de son jardin,
à l'arrière-plan, la demeure familiale et les bâtiments de la ferme familiale ~
(*Photographe inconnu : cote # BDC_1544 / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***)




Cette photo ★★★★★ de **Léopold Chamberland**
fut prise le ***2 octobre 1976*** par un photographe émérite,
**Frederick B. Scheel**

---

( © *photographe* ***Frederick B. Scheel*** *: cote # BDC_1542A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland*** )
IMPORTANT ~ *NE PAS DIFFUSER CETTE PHOTO. Pour votre usage personnel seulement.*
© ***Tous droits réservés par la Fondation Frederick B. Scheel et la famille du photographe***.

---

Cette photo n'est pas seulement ... une photo
c'est une oeuvre d'art prise par un véritable artiste
de la photographie.

Cela vous dit rien .... je vous en raconte davantage à
l'Annexe Quatre,
à la fin de cet Ouvrage
[ pages **480 à 491**]

Le photographe a su saisir une seconde dans la vie [***1908~1999***] de **Léopold Chamberland**; une grande partie de ce qui fut son quotidien est là. *La grange, le "sciotte", le bois de chauffage* pour l'hiver qui s'annonce (*cette photo fut prise à l'automne*), son environnement, ... *les travaux et les jours* d'un paysan.



## Reflets de jeunesse
## de trois jeunes femmes
## ~ les années bonheur ~

Yvette Bélanger, Marguerite Chamberland et Marie-Alice Chamberland

rang de la Petite-Anse, Rivière-Ouelle

*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0341A / archives familiales / Gilles Chamberland)*



## Léopold Chamberland & Yvette Bélanger

Le **26 juillet 1986**, en la cathédrale de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**, eut lieu une célébration eucharistique à l'occasion du **50e anniversaire de mariage** de **Léopold Chamberland** et **Yvette Bélanger**, suivie d'une réception mémorable à la «**Villa Fleur des Bois**», **Rivière-Ouelle**.

*(photographe inconnu : cote # BDC_1535A / archives familiales ~ Gilles Chamberland).*



Ils ont bien célébré leur cinquante ans de mariage, mais pour
**Yvette Bélanger** et **Léopold Chamberland**,il y a
le «***50 ans plus 1 jour***» où le «*train-train*» quotidien reprend sa place.



_____

← Ci-contre,
**Yvette Bélanger**,dans sa cuisine
de la maison familiale, à la
**Petite-Anse** à **Rivière-Ouelle**
où durant bien des années,
aidée par ses enfants,
elle a préparé les repas
pour son homme
qui travaillait, du matin au soir,
sur la terre ancestrale.

_____

*(ci-haut, photographe inconnu : cote # BDC_1531A et ci-contre, photographe inconnu : cote # BDC_1529A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



Marguerite Chamberland accompagne les enfants[1] pour une promenade en voiture.
«Peut-être» que la journée s'est terminée
par la cueillette des "petits fruits sauvages" sur le «haut du coteau».

*(photographe inconnu; cote # BDC_LC_001 ~ duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

[1] *Des six enfants, je ne peux identifier que mon frère (Jean-Marie Chamberland), assis, deuxième à partir de la gauche.*



Pour Wilfrid et René
Chamberland,
c'est l'heure
de prendre
une bonne grosse bière ! ! !
les occasions
de se rencontrer à la «Petite-Anse»
étant rares.

_____

*(photographe inconnu: cote # BDC_0766A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland)***



*Savez-vous planter des ... pieux*
*À la mode de chez-nous !!!*

*~ Wilfrid Chamberland et Armand Allard ~*

*(photographe inconnu ~ date inconnue ~ cote # BDC_1377A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0143A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

*Thérèse Hébert*

alors jeune diplômée
du couvent
de
*Saint-Charles-de-Bellechasse*
et qui épousera
*René Chamberland*, fils de *Noël Chamberland* et *Marie-Alice Richard*
le **11 octobre 1941**



❖ de gauche à droite : **Guy Allard** ~ **René Chamberland** ~ **Irénée Allard** ❖

*(photographe inconnu cote # BDC_PA_001 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



❖ **Photo prise lors d'une rencontre familiale en la demeure paternelle (***alors habitée par* ***Rita Ouellet*****), située dans le rang "*****Haut-de-la-Rivière*****", à Rivière-Ouelle, vers 1988.** ❖

**Rangée arrière**: de gauche à droite; ***Albert Chamberland****, son épouse* ***Marguerite-Marie Hudon****;* ***Léopold Chamberland****, son épouse* ***Yvette Bélanger****;* ***Marie-Jeanne Chamberland*** *[épouse de* ***Hubert Pelletier****, voir page* ***240****];****Stéphane Chamberland*** *[fils de* ***Gilles Chamberland*** *et* ***Suzanne Godbout****];* **rangée avant**: de gauche à droite; ***Rita Ouellet*** *[épouse de feu* ***Roland Chamberland****],* ***Thérèse Hébert*** *[épouse de feu* ***René Chamberland****] et* ***Suzanne Godbout*** *[épouse de* ***Gilles Chamberland****].*

*( photographe : © Gilles Chamberland: cote # BDC_NC_01-29 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

# VIVE LES MARIÉS !

## ~ Antonio Hudon et Marie-Alice Chamberland ~



*( photographe inconnu : cote # BDC_0065A / archives familiales ~ Gilles Chamberland )*



*- Thérèse Hébert; Wilfrid, Léopold; Marie-Alice et Lucienne Chamberland, Marguerite-Marie Hudon -*

# SOUVENIRS
# D'UNE BELLE RENCONTRE FAMILIALE
# LORS D'UNE ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

organisée par **Jean-Marie Chamberland**
à **Saint-Jean-Baptiste-de-Les Écureuils** en **septembre 1992**.



Léopold Chamberland était tout heureux de rencontrer sa soeur Lucienne
~ décédés tous les deux, cette photo est un précieux document d'archives ~.



Le bonheur
de se retrouver
en famille
par
un
bel après-midi
de
septembre

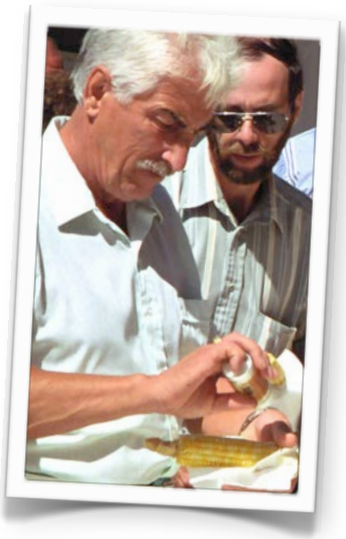
Thérèse Hébert (*veuve de René Chamberland*) converse avec Madeleine Chamberland (*fille d'Albert Chamberland & Marguerite-Marie Hudon*).



~ Pauline Chamberland (*fille d'Albert Chamberland et Marg.-M. Hudon*); Madeleine Chamberland (*fille d'Albert Chamberland et Marg.-M. Hudon*); Marguerite-Marie Hudon (*épouse d'Albert Chamberland*) et, de dos, Rachel Tardif (*épouse de Marius Pelletier*) ~

On reprend la conversation où on l'avait laissée la dernière fois
~ ainsi se tissent les liens familiaux ~

Irénée Allard ↙



HUMM !!!
que c'est bon ! Le blé d'Inde de
NEUVILLE, c'est du SOLEIL !!!



Jean-Louis Gingras Diane Chamberland Carmella Allard



*Soeur Jeanne Chamberland, s.c.q.* et *soeur Lucienne Chamberland*; à l'arrière-plan, *Wilfrid Chamberland* et *Florent Hudon*; de dos; *Thérèse Hébert*.



← Ci-contre, *Léopold Chamberland* taquine sa soeur *Lucienne Chamberland*.

Ci-dessous, *Thérèse Hébert*, *Diane Chamberland* et le *frère de cette dernière, Jean-Noël Chamberland*.









# C'était en 1992

---

Vous reconnaissez-vous ?



*(photos pages 53 à 58 = photographe : © Gilles Chamberland sauf bas de page 57; cotes # NC_077_01; NC_077_02A; NC_077_04 duplicata; NC_077_09A; NC_077_10A; NC_077_11; NC_077_11A; NC_077_14; NC_077_16; NC_077_18 duplicata; NC_077_19; NC_077_21; NC_077_22 et NC_077_23; / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



Marie-Alice Chamberland et Thérèse Hébert ( épouse de René Chamberland )

*( photographe : © Gilles Chamberland ~ cote # BDC_NC_008_09A / archives familiales ~ Gilles Chamberland )*

Ci-contre, →
Jean-Marie Chamberland
et ses parents,
René Chamberland et Thérèse Hébert,
lors de la célébration
de sa première messe
en 1968 à
l'église Saint-Joseph-de-Lauzon.



*(ci-dessus ~ photographe : © Claude Chamberland ~ cote # BDC_986A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

*(ci-dessous ~ photographe inconnu ~ photos scolaires : cotes # BDC_1354A et # BDC_1355A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*




**CLAUDE CHAMBERLAND**




**JEAN-MARIE CHAMBERLAND**

*~ fils de René Chamberland & Thérèse Hébert ~*

## ~ Les maisons qui ont abrité les CHAMBERLAND ~

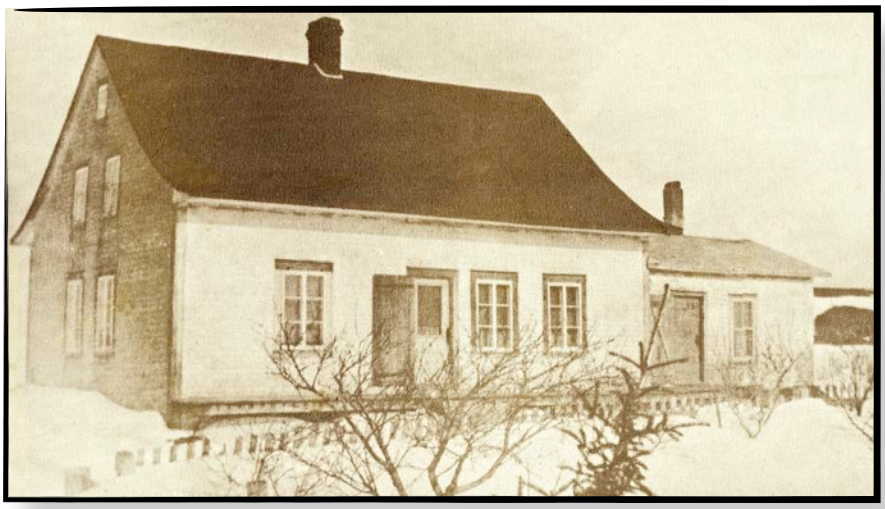
*" Nous sommes tous nés, frères et soeurs, dans une longue maison de bois à trois étages, une maison bossue et cuite comme un pain de ménage, chaude en dedans et propre comme de la mie.*

*Coiffée de bardeaux, offrant asile aux grives sous ses pignons, elle ressemblait elle-même à un vieux nid juché dans le silence. De biais avec les vents du nord, admirablement composée avec la nature, on pouvait la prendre aussi, vue du chemin, pour un immense caillou de grève.*

*C'était en vérité une têtue, une buveuse de tempêtes et de crépuscules, décidée à mourir de vieillesse comme les deux ormes, ses voisins.*

*Rouille sur le flanc, noir sur le toit, blanc autour des fenêtres, notre lourd berceau se tenait écrasé sur un gros solage de ciment, rentré dans la terre comme une ancre de bateau pour bien nous tenir; car nous étions onze enfants à bord, turbulents et criards, peureux comme des poussins. "*

Félix Leclerc «*Pieds nus dans l'aube*[1]»



~ **La maison ancestrale des CHAMBERLAND**, rang "Haut-de-la-Rivière", Rivière-Ouelle** ~
[description de l'intérieur de cette maison (*début des années 1900*) par **Phydime (II) Michaud** à la page **466**]

---

**1** "*Pieds nus dans l'aube*", auteur: Félix Leclerc, éditions "*Alouette Bleue*", Fides, Montréal; 1946, [*213 pages*]; pp. 11; 12 et 13.
****** date inconnue / p*hotographe inconnu: cote: # Maison_Chamberland / archives familiales* ~ ***Gilles Chamberland.***



... chez ALBERT CHAMBERLAND (rang "Haut-de-la-Rivière", Rivière-Ouelle)



... chez ARMAND ALLARD (route 132, Saint-Nicolas)

*(photos page précédente : dates et photographes inconnus ; cotes # BDC_PA_10 et # BDC_0842A / archives familiales ~ G. Chamberland)*

---



**.. chez Justinien Pelletier (rang Haute-Ville, Saint-Denis-de-la-Bouteillerie)**

*(date et photographe inconnus : cote # PM_001 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



**... chez Claude Chamberland (rue Principale, Saint-Michel-de-Bellechasse)**

*(env. 2005, photographe : © Claude Chamberland : cote # CC001 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*




Les dimanches, après que **papa** soit revenu de la grand'messe, **maman** s'installait au piano et **papa** lui demandait "*ses demandes spéciales*" toujours extraites de l'album de la "*Bonne Chanson*": Combien de fois ai-je entendu **maman** jouer au piano et chanter: "*PARTONS LA MER EST BELLE*" et "*LE PETIT MOUSSE* ".






**... chez René Chamberland[1] (rue Saint-Magloire, Lévis [Lauzon] )**

~ décembre 2009 ~

---

[1] *Achetée en 1950 par René Chamberland; depuis 1978, propriété de son fils Gilles Chamberland.*
*photographe : © Gilles Chamberland ~ cote # _DSC5111A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



**maison Antonio Hudon ~ Marie-Alice Chamberland**

décorée à l'occasion du tricentenaire de la **paroisse de Rivière-Ouelle**

~ juillet 1972 ~

[**rang de la *Petite-Anse***, **Rivière-Ouelle**]

(*photographe : Raymond Boutet; propriété des Archives de la Côte-du-Sud et des Archives du Collège de Sainte-Anne)*



**maison Florent Hudon ~ Marguerite Chamberland**

décorée à l'occasion du tricentenaire de la **paroisse de Rivière-Ouelle**

~ juillet 1972 ~

[**rang de la *Petite-Anse***, **Rivière-Ouelle**]

(*photographe : Raymond Boutet; propriété des Archives de la Côte-du-Sud et des Archives du Collège de Sainte-Anne)*



**maison Léopold Chamberland ~ Yvette Bélanger**

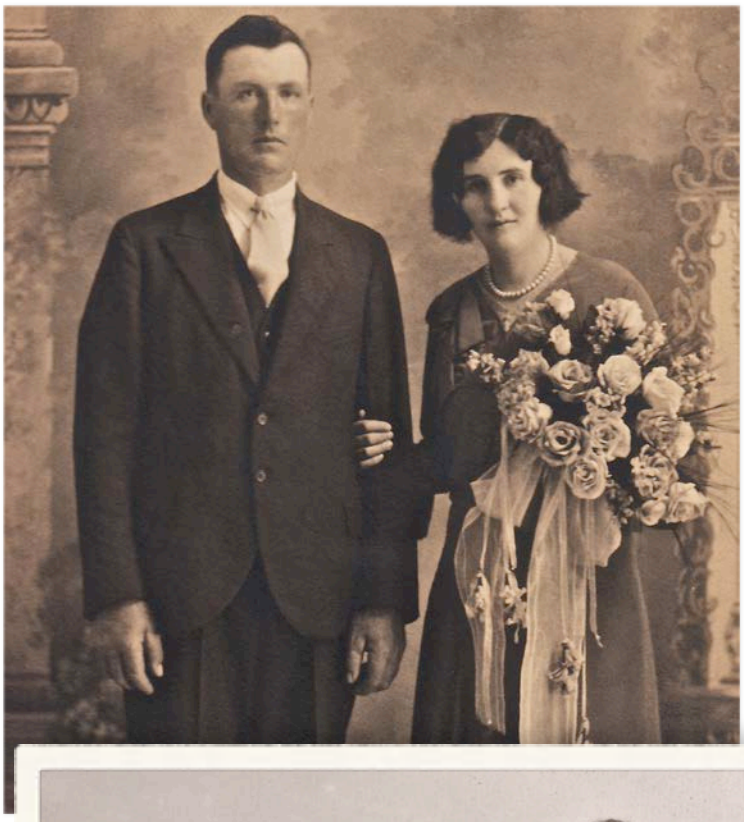
~ 1970 environ ~

[**rang de la *Petite-Anse***, **Rivière-Ouelle**]

(*photographe inconnu: cote BDC_0832A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***)



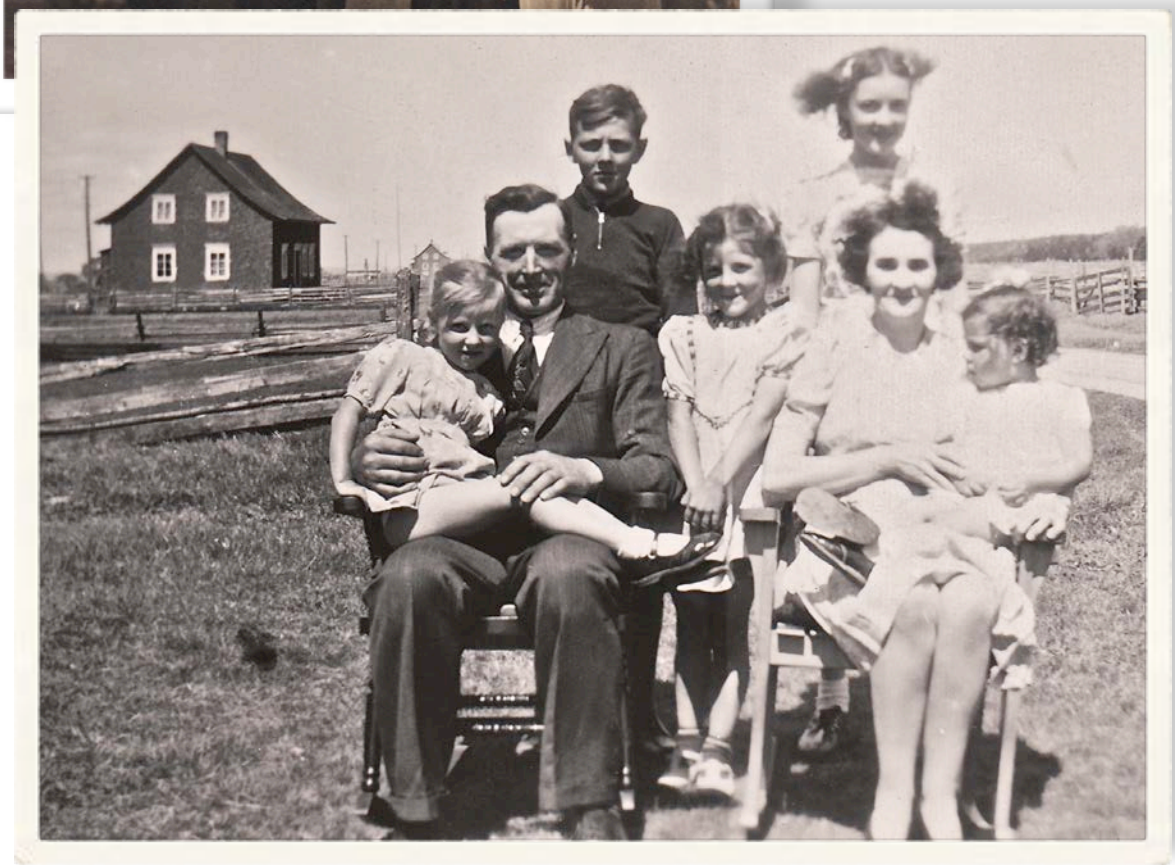
*Autre belle photo d'une visite de mes grands-parents maternels (Hébert) chez mes grands-parents paternels (Chamberland) à Rivière-Ouelle: Chez les adultes, de gauche à droite, debout : Justinien Pelletier, Noëlla Chamberland, Yvette Bélanger, Léopold Chamberland, Marie-Alice Richard, Noël Chamberland, Ida Guillemette et son époux Alfred Hébert. Assises : Marguerite Chamberland, Marie-Alice Chamberland, Thérèse Hébert et, agenouillé, son époux René Chamberland. Les enfants me sont inconnus.* *(photographe inconnu ~ cote # BDC_0794A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



Une dizaine d'années
séparent
ces deux photos[1]
du couple
Justinien Pelletier
et
Noëlla Chamberland.

← *[ 1932 ]*

↓ *[ env. 1943 ]*



[1] *Photographes inconnus pour les deux photos ci-dessus~ cote # BDC_395A et BDC_396A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



ILS ONT ASSISTÉ AU JUBILÉ D'OR DE SOEUR **LUCIENNE CHAMBERLAND**.

*(photographe : © Gilles Chamberland ~ cote # BDC_0156A / archives familiales Gilles Chamberland)*



*(photographe inconnu: cote # BDC_0822A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

Vous reconnaissez-vous ?
Réponse à la page **72**

← Ci-contre,
**Thérèse Hébert**,
*épouse de **René Chamberland***,
pose fièrement
auprès de son fils,
l'abbé
**Jean-Marie Chamberland**.



✥ Photo prise après un bon déjeuner-rencontre de cousinage au populaire restaurant «***La Roche à Veillon***».

à **Saint-Jean-Port-Joli** le **13 septembre 2008** ✥

de **gauche à droite**: **Denis Bérubé** et son épouse **Pauline Chamberland**; **Diane Chamberland**; **Nicole Chamberland**, **Pierrette Chamberland**, **Madeleine Chamberland**, **Lise Chamberland**, ***Marcel Pelcha***t (*ami de* ***Lise Chamberland***) et ***Claudette Boissonneault*** (*amie de* ***Gilles Chamberland***).
[***Pauline***, ***Diane***, ***Nicole***, ***Pierrette***, *et* ***Madeleine Chamberland*** *sont les filles d'****Albert Chamberland*** *et de* ***Marguerite-Marie Hudon*** *~~~~~~~~~~~~* ***Lise Chamberland*** *est la fille de* ***René Chamberland*** *&* ***Thérèse Hébert***]

(*photographe : Gilles Chamberland ~ cote: # BDC_0473A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)



Accompagné de maman [***Thérèse Hébert***], c'est un retour aux sources pour papa [***René Chamberland***] dans le **rang** qui l'a vu naître. ~ (*photographe inconnu: cote # BDC_0802A / archives familiales Gilles Chamberland)*

# ÉCOLE DELISLE à RIVIÈRE-OUELLE

10/10 Bravo !



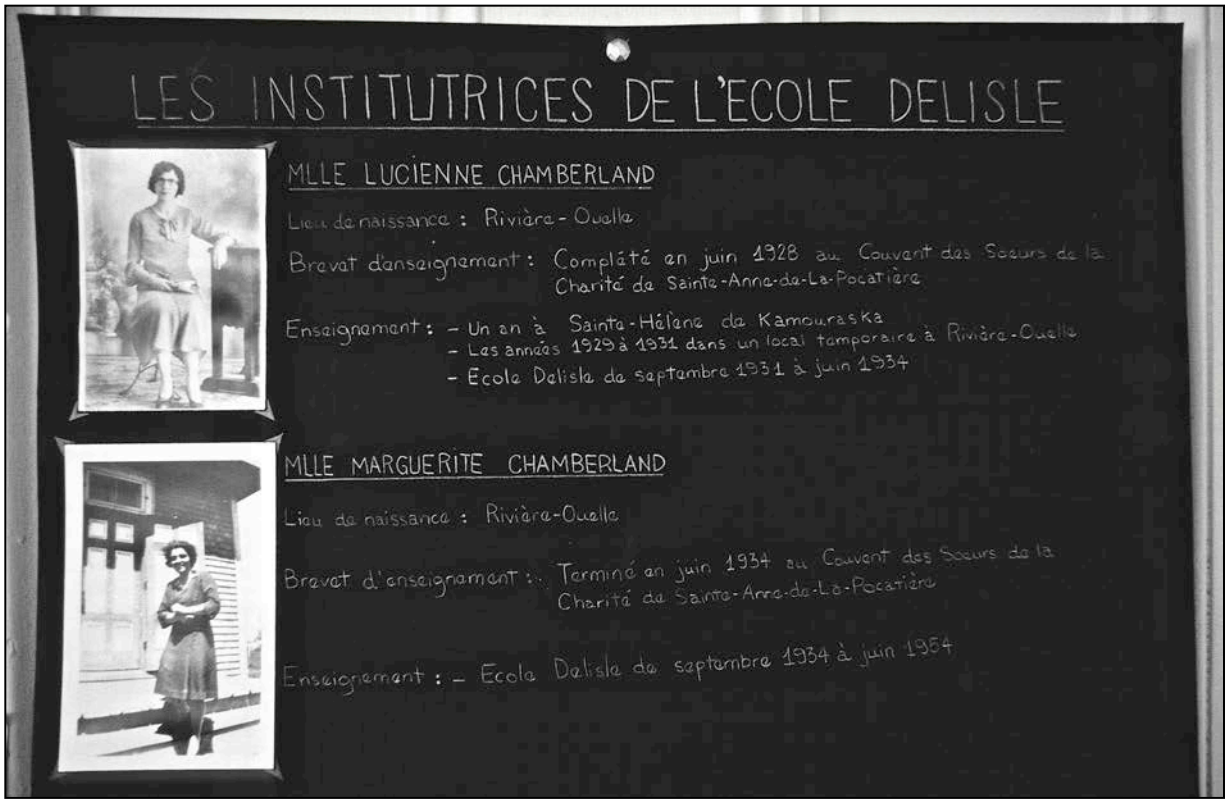


C'est dans cette "petite école" que Lucienne Chamberland (1931-34) et sa soeur Marguerite (1934-54) ont enseigné.

Voir aux pages 71, 131, 163, 174, 175, 176 et 177 de ce document.



(*photographe : © Gilles Chamberland ~ cote: # Diapositive; 987, 990 et 992 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)




*( (photographe : Gilles Chamberland, cote #Diapositive_989 ~ archives familiales / Gilles Chamberland)*

Les «mademoiselles» **Lucienne** et **Marguerite Chamberland**,
"institutrices"

sont inscrites au **tableau "d'honneur"**

de la petite école **Delisle** de **Rivière-Ouelle**
pour la postérité.

**Marguerite Chamberland** était considérée comme "**l'âme de la petite école**"[1]

HONNEUR À ELLES !

[1] *Selon la journaliste Valérie Gaudreau dans un article publié dans la revue "Continuité", no. 102.*



*(sur cette page; photographe : Gilles Chamberland ~ cote # BDC-0156A copies ~ archives familiales / Gilles Chamberland)*

**HEUREUX de vous donner cette cure de «rajeunissement» !**



**peu de cheveux gris !**



**C'était en .... 1986.**



Cette page
est associée
à la page **68**
de
ce document

*Voyons votre héritage maternel, ma tante !*

## LA GÉNÉALOGIE DES RICHARD

## ~ LIGNÉE DESCENDANTE DES RICHARD ~

### Première Génération

Votre ancêtre est ***PIERRE (I) RICHARD***, le fils d'***Antoine Richard*** et d'***Olive Noël***. Il fut baptisé le **29 janvier 1646** à **St-Georges-des-Coteaux, évêché de Saintes, Saintonge**, en **France**. ***PIERRE (I) RICHARD*** traversera en **Nouvelle-France** et épousera ***FRANÇOISE MIVILLE***, le **6 novembre 1680** à **Cap-St-Ignace**. Son épouse est née à **Québec** le **5 juin 1663** du mariage de ***François Miville*** et de ***Marie Langlois***. Le couple s'établit à **Cap-St-Ignace** et c'est là que ***Françoise*** mettra au monde **douze** enfants. Un an après leur mariage, ils possèdent , entre autres, deux fusils, une bête à cornes et 8 arpents de terre en valeur. En **1704**, ***Pierre (I)*** acquiert du **seigneur Joseph Amiot**, une terre dans la **seigneurie de Vincelotte**. La **même année**, il acquiert une autre terre dans la **seigneurie de Port Joly** pour son fils ***Pierre (II)***. La même chose en **1711** mais cette fois-ci, c'est pour son autre fils ***François***. Pour ***Pierre (I) Richard***, sa vie en **Nouvelle-France** se terminera en **février 1719** à **Cap St-Ignace**. À son décès, entre autres, le couple possédait une maison construite pièce sur pièce de 40 pieds par 20 pieds et une vieille grange de 50 pieds plus une étable également construite pièce sur pièce.

**Guy W. Richard**, un généalogiste émérite, que j'ai maintes fois rencontré au Centre d'Archives de Québec, a pu retrouver dans les archives françaises le grand-père de ***Pierre (I) Richard***. Ses recherches l'on conduit à ***Jehan Richard*** qui avait épousé ***Anne Bertrand***. De cette union naquit, le **25 septembre 1611**, ***Antoine, sieur des Auges***. Ce dernier a prit comme épouse ***Olive Noël*** en **1643**. Elle était la fille de ***Michel Noël*** et de ***Françoise Biseul***. De ce mariage naquit en **1646** ce ***Pierre (I) Richard*** qui vint en **Nouvelle-France** et qui est à l'origine de cette lignée qui conduit à ***votre mère MARIE-ALICE-HERMANCE RICHARD***, celle qui qui fut ***ma grand-mère*** et ***marraine***.

### Deuxième Génération

***PIERRE (II) RICHARD*** épouse ***ELISABETH GAMACHE***
le **7 janvier 1709** à ***Cap-St-Ignace***

*Elisabeth Gamache est la fille de Nicolas Gamache & Elisabeth Cloutier.*

On leur connaît au moins **trois** enfants:

1- ***Jean-Baptiste Richard*** qui a épousé ***Angélique Boucher***.

2- ***Lambert Richard*** qui a épousé ***Marie-Françoise Hudon*** en **1749**.

3- ***Marie-Claire Richard*** qui a épousé ***Joseph Blondeau*** (*année inconnue*) ☞ ( SUITE → )

## Troisième Génération

### ***JEAN-BAPTISTE (I) RICHARD*** épouse ***ANGÉLIQUE BOUCHER***
le **30 juin 1739** à ***Rivière-Ouelle***
***Angélique Boucher*** *est la fille de* ***Pierre Boucher*** *et* ***Marie-Madeleine Dancause*** *de* ***Rivière-Ouelle***.

On leur connaît au moins **deux** enfants:

**1-** ***Anne Richard*** qui a épousé ***Pierre Maillet*** en **1757**.

**2-** ***Jean-Baptiste (II) Richard, votre ancêtre*****,** a épousé ***Marie-Anne Thériault*****.**

## Quatrième Génération

### ***JEAN-BAPTISTE (II) RICHARD***[1] épouse ***MARIE-ANNE THÉRIAULT***
le **6 février 1769** à ***Rivière-Ouelle***
***Marie-Anne Thériault*** est décédée le **1er juin 1803**, sépulture le **3 juin** à ***Riv.-Ouelle***,
elle était âgée d'environ **53 ans**.

Leurs **dix** enfants ( *avec dates de naissance, de baptême et de mariage s'il y a lieu* ) sont :

**1)** ***Jean-Baptiste-François Richard*** *(né : date inconnue; baptisé* ***31 décembre 1769****;* ***Riv.-Ouelle****)*
parrain: ....(inconnu)..... / marraine: .....(inconnue).....
a épousé ***Marie-Catherine Gagnon***, le **20 juillet 1795** à **Rivière-Ouelle**.

**2)** ***Marie-Angélique Richard*** (née le **13**, baptisée **le 13 avril 1772**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Jean Thériault*** / marraine: ***Angélique Boucher***
a épousé ***Prosper Plourde*** (***Jean Plourde*** *&* ***Marie-Anne Hudon***), le **10 janvier 1791** à ***Rivière-Ouelle***.

**3)** ***Pierre-Joseph Richard*** (né le **23**, baptisé le **23 février 1774**[2]; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Pierre Maillet*** / marraine: ***Josephte Thériault***
a épousé ***Scholastique Guy*** (***Jean-Baptiste Guy*** *et* ***Geneviève Ouellet***), le **21 avril 1806** à ***Riv.-Ouelle***.

**4)** ***Marie-Anne Richard*** (née le **16**, baptisée le **17 février 1776**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Pierre Maillet*** / marraine: ***Marie Gagnon***
a épousé ***Germain Dionne*** (***Joseph Dionne*** *et* ***Angélique Paradis***), le **26 octobre 1801** à **Riv.-Ouelle**.)

**5)** ***Lambert Richard*** (né le **9**, baptisé le **10 février 1778** ; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Jean-Baptiste Bérubé*** / marraine: ***Marie-Anne Thériault***

**6)** ***Jean-Pierre Richard*** (né le **12**, baptisé le **13 février 1780**[3] ; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Pierre Lévesque*** / marraine: ***Charlotte Beaulieu***
a épousé ***Rosalie Lévesque*** (***Jean Lévesque*** *&* ***Madeleine Fortin***), le **6 avril 1807** à **Riv.-Ouelle**[4].

**7)** ***Germain Richard*** (né le **3**, baptisé le **6 décembre 1781**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Bernard Lancognard*** / marraine: ***Marie-Anne Richard***

---

[1] *Jean-Baptiste Richard, 86 ans, "veuf" de Marie-Anne Thériault, est décédé le 18 juin 1832, sépulture le 20 à Rivière-Ouelle.*

[2] L'abbé Adolphe Michaud, dans son livre "*Généalogie des Familles de la Rivière-Ouelle*", fait erreur lorsqu'il écrit que Pierre-Joseph Richard fut baptisé le 28 février, c'est le 23 février (✓ - *vérifié au registre*).

[3] L'abbé Adolphe Michaud, dans son livre "*Généalogie des Familles de la Rivière-Ouelle*", fait erreur lorsqu'il écrit que Jean-Pierre Richard fut baptisé le 15 février, c'est le 13 février (✓ - *vérifié au registre*).

[4] L'abbé Armand Proulx, dans son livre "*Répertoire des mariages de Rivière-Ouelle*", fait erreur lorsqu'il écrit que Jean-Pierre Richard s'est marié le 6 avril 1806; c'est 1807.

**8)** ***Jean-Aristobule Richard*** (né le **18**, baptisé le **19 août 1783**; ***Rivière-Ouelle***)
( décédé le **10**, sépulture le **12 août 1844** ; ***Rivière-Ouelle*** )
parrain: ***Jean-Aristobule Hudon dit Beaulieu*** / marraine: ***Marie-Anne Hudon dit Beaulieu***
a épousé (**1er mariage**) ***Geneviève Guy*** (***Jean-Baptiste Guy*** *et* ***Geneviève Ouellet***), le **30 janvier 1809** à ***Rivière-Ouelle***.
***Geneviève Guy*** est décédée le **4 janvier 1813**, sépulture le **5** à ***Rivière-Ouelle***, âgée d'environ **30 ans**.
***Jean-Aristobule Richard*** a épousé (**2e mariage**) ***Véronique St-Laurent*** (***Paul St-Laurent*** *et* ***Rosalie Gagnon***), le **27 juin 1814** à ***Rivière-Ouelle***.
***Jean-Aristobule Richard*** fut "*forgeron*" de son métier. Sa fille, ***Marie-Rosalie Richard***, issue du premier lit et célibataire, est décédée à l'âge de **91 ans**, le **17 novembre 1900** à ***Rivière-Ouelle***. Sépulture au même endroit le **20 novembre**.

**9)** ***Marie-Louise Richard*** (née le **15**, baptisée le **15 juillet 1786**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Pierre Lévesque*** / marraine: ***Marie-Modeste Maurais***
(décédée le **12**, sépulture le **14 juillet 1843** ; ***Rivière-Ouelle***)
a épousé **Charles Lévesque**, le **25 novembre 1811** à ***Rivière-Ouelle***.

**10)** ***Isidore Richard*** (né le **10**, baptisé le **10 mai 1789**[1] **; *Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Jean-Baptiste Gagnon*** / marraine: ***Marie-Anne Pelletier***
( décédé le **13**, sépulture le **15 mars 1864** à ***Rivière-Ouelle*** )

## *Cinquième Génération*

## ***JEAN-BAPTISTE-FRANÇOIS RICHARD*** épouse ***MARIE-CATHERINE GAGNON*** le **20 juillet 1795** à ***Rivière-Ouelle***

***Marie-Catherine Gagnon*** est la fille d'***Alexis Gagnon*** et ***Catherine Ouellet***.

Témoins au mariage: du côté de l'époux: son père ***Jean-Baptiste Richard***; ses frères, ***Joseph*** et ***Lambert Richard*** et son beau-frère ***Prosper Plourde***.

-SOUS RÉSERVES-- ***Jean-Baptiste Richard*** est décédé le **11 mars 1843**; sépulture le **13** à ***Rivière-Ouelle***.

Leurs **trois** enfants (*avec dates de naissance, de baptême et de mariage s'il y a lieu*)

**1)** ***Jean-Baptiste Richard*** (né le **9**, baptisé le **9 août 1796**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: **Jean -Baptiste Richard**, grand-père de l'enfant / marraine: **Marie-Catherine Ouellet**, épouse d'**Alexis Gagnon**.
a épousé **Adélaïde Cazes**, le **29 octobre 1827** à ***Sainte-Anne-de-la-Pocatière***.

**2)** ***Augustin Richard*** (né le **7**, bap. le **7 septembre 1800**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Alexis Gagnon***, grand-père maternel de l'enfant / marraine: ***Marie-Anne Thériault***.

**3)** ***Marie-Charlotte Richard*** (née le **24**, bap. le **24 août 1807**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Joseph Richard***, oncle de l'enfant / marraine: ***Marie-Charlotte Gagnon***, tante de l'enfant.

☞ ( SUITE → )

[1] L'*abbé Adolphe Michaud*, dans son livre "*Généalogie des Familles de la Rivière-Ouelle*", fait erreur lorsqu'il écrit qu'*Isidore Richard* fut baptisé le 19 mai, c'est le 10 mai ( ✓- *vérifié au registre*).

## ***JEAN / JEAN-BAPTISTE RICHARD*** épouse ***ADÉLAÏDE CAZES***

le **29 octobre 1827** à ***Sainte-Anne-de-la-Pocatière***

***Adélaïde Cazes*** est la fille de feu ***Antoine Cazes*** et de ***Scholastique Miville dit Deschênes***.
Témoins au mariage: ***Jean Richard*** et ***Hector Cazes***, frère de la mariée.

Leurs **dix-sept** enfants (*avec dates de naissance, de baptême et de mariage s'il y a lieu*) sont :

1) ***Cyprien Richard*** (né le **26**, baptisé le **26 septembre 1828**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Jean Richard*** / marraine: ***Scholastique Miville***
a épousé ***Victoria Dubé*** (*feu* ***Tiburce Dubé*** *et* ***Angélique Lamarre*** *de* ***Rivière-Ouelle***), le **3 octobre 1871** à ***Rivière-Ouelle***. Témoins: ***Jean-Pierre Richard***, frère du marié ainsi que l'épouse de ***Nathanaël Dubé***, une amie de la mariée. Note : ***Cyprien Richard*** exerçait le métier de "*charron*".

2) ***Thomas Richard*** (né le **3**, baptisé le **3 avril 1830**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Hector Cazes*** / marraine: ***Charlotte Michaud***

3) ***Jean-Pierre Richard*** (né le **9**, baptisé le **9 février 1832**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Joseph Michaud*** / marraine: ***Charlotte Boucher***
a épousé en première noce ***Marie-Arthémise Ouellet*** *et en secondes noces*, ***Émélie Richard***.

4) ***Marie-Luce Richard*** (née le **13**, baptisée le **13 juillet 1833**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Augustin Richard*** / marraine: ***Louise Richard***

5) ***Marie-Caroline Richard*** (née le **27**, bap. le **28 octobre 1834**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Bruno Lévesque*** / marraine: ***Marcelline Cazes***
a épousé ***Charles Pruneau***, "*tanneur*" (*feu* ***Charles Pruneau*** *et* ***Scholastique Ouellet***, *de* ***St-Roch-des-Aulnaies***), mariage le **11 août 1857** à ***Rivière-Ouelle***

6) ***Marie-Sophie Richard*** (née le **25**, b. le **25 septembre 1836**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Narcisse Richard*** / marraine: ....(illisible).....
(décédée le **9**, sépulture le **10 mai 1838** ; ***Rivière-Ouelle***)

7) ***Joseph Richard*** (né le **25**, baptisé le **25 avril 1838**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Joseph Gagnon*** / marraine: ***Julienne Guy***

8) ***Marie-Philomène Richard*** (née le **25**, bap. le **25 août 1840**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Jean-Baptiste Richard*** / marraine: ***Mathilde Pelletier***

9) ***Théophile Richard*** (né le **14**, baptisé le **14 octobre 1841**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Edouard Plourde*** / marraine: ***Marie-Anne Bouchard***

10) ***Antoine Richard*** (né le **13**, baptisé le **14 novembre 1842**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Isaïe Dubé*** / marraine: ***Adélaïde Lévesque***
a épousé ***Marie-Henriette Labrie***, mineure (***Bernard Labrie*** *et* ***Henriette Hudon***, de ***Rivière-Ouelle***), le **20 août 1872** à ***Rivière-Ouelle***. Témoins: ***Cyprien Richard***, frère du marié; ***Joram Gagnon***, oncle de la mariée.

11) ***Alphonse Richard*** (né le **13**, baptisé le **13 mars 1844**; ***Rivière-Ouelle***)
parrain: ***Thomas Gagnon*** / marraine: ***Christine Guy***
a épousé ***Claire Dumont***, majeure, (***Eusèbe Dumont***, *"journalier"* *et* ***Clarisse Lévesque***, de ***Rivière-Ouelle***), le **28 août 1883** à ***Rivière-Ouelle***. Témoins: ***Cyprien Richard***, frère du marié; ***Eusèbe Dumont***, père de la mariée.

☞ ( SUITE → )

***Alphonse Richard*** exerçait le métier de "*journalier*". Notons que leur fille ***Marie-Léonie Richard***, "*institutrice*", a épousé ***François Pelletier*** le **22 août 1905** à ***Rivière-Ouelle***. Une autre de leurs filles, ***Blanche Richard*** est décédée à l'âge de **23 ans**, le **8 juillet 1918**; sépulture le **11 juillet** à ***Rivière-Ouelle*** et enfin une autre de leurs filles, ***Marie-Aimée-Atala Richard*** a épousé à **Rivière-Ouelle** le **15 juin 1927** ***François-Jérome-Émilien Dumont***, "*journalier*" et fils de ***Joseph Dumont*** et ***Marie Milliard***, de ***Taunton***, État du ***Massachusetts, États-Unis***.
En l'église de ***Rivière-Ouelle***, le **8 janvier 1930**, leur fils, ***Joseph-Alphonse Richard*** a épousé ***Marie-Angélique Dubé***, "*institutrice*", fille de ***Hyacinthe Dubé*** et ***Léontine Madore*** de ***Rivière-Ouelle***.
Toujours en l'église de ***Rivière-Ouelle***, le **26 décembre 1931**, un autre de leurs fils, ***Alfred Richard***, "*journalier*" et "*navigateur*", a épousé ***Marie-Anaïse Lebrun***, fille d'***Alfred Lebrun***[1], "*marchand*" et de feu ***Lydia Michaud*** de ***Rivière-Ouelle***.

**12)** ***Joseph-Alphonse de Liguori-Majorique Richard*** (né le **30**, b. le **30 juin 1845** ; ***Rivière-Ouelle***)

parrain: ***Clément Lévesque*** / marraine: ***Justine Lévesque***

Il a épousé ***Marie-Alphonsine Gagnon***, veuve de ***Louis Richard***, le **29 mai 1882** à ***Rivière-Ouelle.***

Témoins: ***Cyprien Richard***, frère du marié; ***Eugène Gagnon***, frère de la mariée.

(décédé le **20**, sépulture le **23 août 1910** ; ***Rivière-Ouelle***)

***Alphonse-Liguori Richard*** exerçait le métier de "*cordonnier*". (À noter que son prénom usuel était «***Liguori***»). Un de ses garçons, ***Sylvio Richard***, marié à ***Agnès Guy*** ("*veuve*" de ***Gilbert Harton***) travaillait comme "*employé*" pour la compagnie de chemin de fer "***L'Intercolonial***".

**13)** ***François-Eugène Richard*** (né le **12**, baptisé le **13 septembre 1846** ; ***Riv.-Ouelle***)

parrain: ***François Courcy*** / marraine: ***Justine Pelletier***

Il a épousé ***Marie-Claire Lévesque***, majeure (***Marcel Lévesque***, *cultivateur* et ***Marie Gagnon***, *de* ***Rivière-Ouelle***), le **1er août 1882** à ***Rivière-Ouelle***.

Témoins: ***Augustin Richard***, oncle du marié; ***Jean-Pierre Richard***, frère du marié; ***Marcel Lévesque***, frère de la mariée.

***François-Eugène Richard*** était "*domestique*" lorsqu'il s'est marié mais au début du siècle (**1900**), il prit du galon car il fut "*maître de poste*".

**14)** ***Marie-Victoria Richard*** (n. le **21**, baptisée le **22 mars 1848** ; ***Riv.-Ouelle***)

parrain: ***Cyprien Richard*** / marraine: ***Angélique Lévesque***

( décédée le **9**, sépulture le **10 août 1848** ; ***Rivière-Ouelle*** )

**15)** ***Alphonsine Richard*** (née le **9**, bapt. "*sous-condition*" le **10 août 1849** ; ***Riv.-Ouelle***)

parrain: ***Charles Lévesque*** / marraine: ***Marie Gagnon***

( décédée le **4**, sépulture le **6 novembre 1851** ; ***Rivière-Ouelle*** )

**16)** ***Charles-Liguori-Majorique*[2] *Richard*** ( n. le **13**, b. le **14 décembre 1850** ; ***Rivière-Ouelle*** )

parrain: ***Marcel Lévesque*** / marraine: ***Marie Gagnon***

( décédé le **9**, sépulture le **10 janvier 1851** ; ***Rivière-Ouelle*** )

**17)** ***Charles Richard*** ( né le **21**, baptisé le **22 septembre 1852** ; ***Riv.-Ouelle*** )

parrain: ***Thomas Richard*** / marraine: ***Arthémise Richard***

( décédé le **18**, sépulture le **20 octobre 1852** ; ***Rivière-Ouelle*** )

☞ ( SUITE → )

---

[1] *Alfred Lebrun*, alors remarié à *Rose-Anna Sylvain*, est décédé le 5 août 1933 à l'Hôpital St-Sacrement à *Québec*; sépulture le 9 août à *Rivière-Ouelle*. *Rose-Anna* s'est remariée en février 1939 avec *Louis-Napoléon Picard dit DesTroisMaisons* à *Rivière-Ouelle*.

[2] Ne pas confondre avec son frère *Joseph-Alphonse de Liguori-Majorique* (#12). Ce dernier portait comme prénom usuel "*Liguori*" tandis que *Charles-Liguori-Majorique* (#16) a "*probablement*" porté le prénom de "*Charles*" ou de "*Majorique*". Je n'ai pas cette information.

## ***JEAN-PIERRE RICHARD*** épouse ***MARIE-ARTHÉMISE-ÉMÉLIE[1] OUELLET***
**(premier mariage)** le **5 août 1862** à ***Rivière-Ouelle***

***Marie-Arthémise-Émélie Ouellet***, mineure, est la fille de ***Jean-Chrysostome Ouellet*** et de ***Marie-Sara Gagnon*** de ***Rivière-Ouelle*** [*Le frère d'**Arthémise Ouellet** fut assassiné; voir pages **471** et +*]

Témoins au mariage: ***Jean Baptiste Richard***, son père; ***Thomas*** et ***Cyprien Richard***, ses frères.

Leurs **dix** enfants **issus du premier mariage** (*avec dates de naissance, de baptême et de mariage s'il y a lieu*) sont :

1) ***Jean-Pierre Richard*** (né le **24**, baptisé le **25 mai[2] 1863** ; ***Rivière-Ouelle***)
**votre oncle maternel**
parrain: ***J.-Chrysostome Ouellet*** / marraine: ***Adélaïde Cazes***
Il a épousé ***Marie Saint-Laurent***[3], majeure (*feu **Paul Saint-Laurent**, "cultivateur" et **Marie Raymond**, de **Rivière-Ouelle***), le **2 mai 1899** à ***Rivière-Ouelle***.
Témoins: **Jean-Pierre Richard**, père du marié; **Octave Saint-Laurent**, frère de la mariée.
En, secondes noces, il a épousé, le **11 mai 1909** à ***Saint-Philippe-de-Néri, Exilda Chamberland.***

2) ***Marie-Victoire-Adélaïde Richard*** (n. le **23**, b. le **24 août 1864**; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Cyprien Richard*** / marraine: ***Adèle Lévesque***
(décédée le **17**, sépulture le **18 septembre 1864**; ***Rivière-Ouelle***)

3) ***Joseph-Odilon Richard*** (né le **13**, baptisé *sous-condition* le **14 octobre 1865** ***Rivière-Ouelle*** )
parrain: ***Thomas Richard*** / marraine: ***Arthémise Pelletier***

4) ***Marie-Léda-Rosanna Richard*** (née le **23**, b. le **23 avril 1869** ; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Luc Richard*** / marraine: ***Mathilde Pelletier***
a épousé ***Joseph Labonté***. ***Léda Richard*** ( photo[4] ci-contre → ) est décédée à ***Lévis*** le **9 avril 1945**. Elle était âgée de **76 ans** et était alors "*veuve*".



**Note**: Une **Marie Richard**, fille de **Jean-Pierre Richard** et d'**Arthémise Ouellet** est décédée le **20 avril 1923** à l'***Hospice Notre-Dame de Lévis***, sépulture le **23 avril** à ***Rivière-Ouelle***. Âgée de **55 ans, 9 mois**, j'ignore de quelle fille du couple il s'agit.

5) ***Jean-Baptiste Richard*** (né le **18**, baptisé le **19 mars 1871** ; ***Rivière-Ouelle***)
**votre oncle maternel**
parrain: ***André Ouellet*** / marraine: ***Émilie Richard***
Il a épousé **Rosalie Hudon dit Beaulieu**, majeure (***J.-Roch Hudon***, *"journalier" et **Hortense Lévesque**, de **Rivière-Ouelle***), le **9 janvier 1899** à ***Rivière-Ouelle***. ***Jean-Baptiste Richard*** était "*journalier*" de métier. Leur fille, ***Athaïse Richard*** était religieuse (*Congrégation Notre-Dame*). Née le **31 janvier 1913** à **Rivière-Ouelle**, elle est décédée à **Pointe-aux-Trembles** le **11 avril 1980**.
(***Jean-Baptiste*** est décédé, à l'âge de **47 ans**, le **30 octobre 1918**, sépulture le **31** à ***Rivière-Ouelle***)

☞ ( SUITE → )

6) ***François-Xavier Richard*** (né le **3**, bapt. le **3 décembre 1872** ; ***Riv.-Ouelle***)

---

[1] A NOTER que Marie-Arthémise Ouellet porte parfois le prénom de "*Émélie*". Ce prénom apparaît dans certains actes dans les registres religieux.

[2] L'abbé Adolphe Michaud, dans son livre "*Généalogie des Familles de la Rivière-Ouelle*", fait erreur lorsqu'il écrit (p. 623) que Jean-Pierre Richard fut baptisé le 23 mai, c'est le 25 mai ( ✓- *vérifié au registre*).

[3] Marie Saint-Laurent n'a été mariée que peu de temps, En effet, elle est décédée le 10 août 1902 à l'âge de 32 ans. Sépulture le 12 août à *Rivière-Ouelle*. Voir page 161-162 pour une biographie complète de son époux, Jean-Pierre Richard.

[4] Photo de Léda Richard ~ photographe inconnu- cote # BDC_1097A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

parrain: ***Edouard-Clovis Ouellet*** / marraine: ***Marie Gagnon***

**7)** ***Marie-Alice-Hermance Richard*** (n. le **24**, b. le **25 nov. 1874** ; ***Riv.-Ouelle***)
***~ VOTRE MÈRE ~*** parrain: ***Alphonse Richard*** / marraine: ***Démerise Richard***[1]

**8)** ***Marie-Amanda Richard*** (n. le **11**, bapt. le **12 novembre 1878** ; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Cyprien Richard*** / marraine: ***Victoria Dubé***

**9)** ***Marie-Justine-Amanda Richard*** (n. le **27**, b. le **27 février 1882** ; ***Riv.-Ouelle***)
parrain: ***Jean-Pierre Richard*** / marraine: ***Élisabeth Richard***
(décédée le **29**, sépulture le **30 septembre 1884** ; ***Rivière-Ouelle***)

**10)** ***Joseph-Arthur-Ludger Richard*** (*photo ci-contre*[2] → )(né le **14**, baptisé[3] le **14 septembre 1884 ; *Rivière-Ouelle***)



parrain: ***Philippe Gagnon*** / marraine: ***Zoé Ouellet***[4], "*veuve*" de ***Pascal Gagnon***
a épousé ***Laura Pelletier***. ***Ludger*** est décédé à ***Lévis*** le **27 mars 1948. Laura** ("***tante Laura***" comme on la prénommait affectueusement) est décédée le **15 février 1969**, inhumée le **18** à ***Lévis***. (voir page **82**)

Quand la personne, préposée au recensement de **1901**, est entrée dans la demeure de ***Jean-Pierre Richard*** et d'***Arthémise Ouellet***, elle fut accueillie par les personnes suivantes:

***Jean-Pierre Richard***, le chef de famille, **69 ans**,
***Pierre Richard***, leur fils, **37 ans**,
***Marie Saint-Laurent***, bru du chef de famille, **31 ans**,
***Ludger Richard***, leur fils, **16 ans**,
***Léda Richard***, leur fille, **31 ans**,
***Marie-Arthémise Richard***, leur petite-fille, âgée d'env. **6 mois**
et ..... ***François Richard***, leur fils, **28 ans**.

(***Arthémise Ouellet*** est décédée, à l'âge de **42 ans**, le **30 avril 1885**, sépulture le **4 mai** à ***Rivière-Ouelle***.)

## ..... second mariage .....

### ***JEAN-PIERRE RICHARD*** épouse ***ÉMÉLIE RICHARD***
### le **11 juillet 1893** à ***Rivière-Ouelle***

(***Jean-Pierre Richard*** *et* ***Émélie Richard*** = *du 2e au 3e degré de consanguinité*)
***Émélie Richard*** est dite "*veuve*" d'***André Ouellet***.
Témoins au mariage: ***Clovis Ouellet***, beau-frère de la mariée; ***Cyprien Richard***, frère du marié.

☞ ( SUITE → )

---

[1] "*SOUS RÉSERVES*". Une certaine *Démerise Richard* est décédée à *Sainte-Anne-de-la-Pocatière* le 28 décembre 1924, sépulture le 31 à *Rivière-Ouelle*. Elle était âgée de 76 ans et fille de *Luc Richard* et *Mathilde Pelletier*. Il est "*possible*" qu'elle soit la dame qui fut "*marraine*" de votre mère *Marie-Alice-Hermance Richard* mais je ne peux le prouver.

[2] Photo de Ludger Richard ~ photographe inconnu ~ cote # BDC_0198A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

[3] «*.... ondoyé par la sage-femme, baptisé sous-condition .....*».

[4] *Zoé Ouellet est décédée le 27 octobre 1891, sépulture le 30 octobre à Rivière-Ouelle. Elle était âgée de 69 ans.*

***JEAN-PIERRE RICHARD***, est décédé le **10 octobre 1906**, sépulture le **13** à ***Riv.-Ouelle***.

***ÉMÉLIE RICHARD***, **83 ans**, alors "*veuve*" de ***Jean-Pierre Richard***, est décédée à ***Notre-Dame-de-Lévis***, le **27 janvier 1913** et sa sépulture eut lieu le **30 janvier** à ***Rivière-Ouelle***.

- **Aucun** enfant "*serait*" né du «***second mariage***»; du moins, je n'en ai trouvé aucun -

## Huitième Génération

***Celle qui deviendra votre mère ...***

***MARIE-ALICE-HERMANCE RICHARD*** épouse ***NOËL CHAMBERLAND***

**-** le **15 janvier 1900** à ***Rivière-Ouelle -***

---

***Votre oncle maternel ...***

***JEAN-BAPTISTE RICHARD*** épouse ***ROSALIE HUDON dit Beaulieu***,
le **9 janvier 1899** à ***Rivière-Ouelle.***

***Rosalie*** a accouché d'une fille le **9 septembre 1903** et elle fut baptisée le **12 septembre** à ***Rivière-Ouelle*** sous le prénom de ***Marie-Arthémise-Délia***.
L'année précédente, le **3 août 1902**, ***Rosalie*** avait accouché également d'une fille; ***Marie-Rose-Aimée*** et ce qu'il y a de particulier, c'est **votre père** et **votre mère**, ***Noël Chamberland*** et ***Marie-Alice Richard*** qui furent parrain et marraine. Elle fut baptisée **le jour de sa naissance** en l'église de ***Rivière-Ouelle***.
Le **18 septembre 1907** naquit ***Marie-Alma-Alphéda Richard***, la **troisième** fille du couple, Elle fut baptisée le **19** à ***Rivière-Ouelle***.
Et, le **7 mai 1909**, enfin, ***Rosalie*** accouche d'un garçon. Le lendemain, **8 mai**, ***Alfredo Lizotte*** et ***Corinne Deschênes*** portent l'enfant sur les fonts baptismaux de l'église de ***Rivière-Ouelle***. Lorsqu'ils en sortiront, l'enfant aura un prénom attaché au patronyme ***RICHARD***: .... ***Joseph-Alfredo-Albert.***
En début d'année **1913**, le **31 janvier**, ***Rosalie*** ajoute un autre enfant à sa progéniture; c'est une fille: ***Marie-Athaïse-Graziella Richard*** que l'on s'empresse de baptiser le même jour en l'église de ***Rivière-Ouelle***. Parrain : ***Joseph Ouellet***, cousin de l'enfant et la marraine est ***Athaïse Gagnon***, tous deux de ***Rivière-Ouelle***. **Athaïse** entra en communauté et porta le nom de soeur **St-Jean-Baptiste-de-Sion**. Voir page **78** sous le numéro **5)**. Le **24 août 1921**, c'est le décès de ***Marie-Alma/Alphéda Richard***, fille de ***Jean-Baptiste Richard*** et de ***Rosalie Hudon dit Beaulieu***. Elle n'est âgée que de **14 ans**.

---

***Votre oncle maternel ...***

***JEAN-PIERRE RICHARD*** épouse ***MARIE ST-LAURENT***,
le **2 mai 1899** à ***Rivière-Ouelle***

---

*Ici se termine la lignée généalogique de* ***huit*** *générations de* ***RICHARD****,*
*de* ***Pierre (I) Richard*** *(né en* ***1646****)*
*à votre mère* ***Marie-Alice Richard*** *(née en* ***1874****)*



Il m'est impossible d'identifier les personnes sur la photo ci-dessus ; selon l'information recueillie, l'adulte serait un **Richard** apparenté à **Marie-Alice-Hermance Richard**, épouse de **Noël Chamberland**. Advenant que vous, lecteur, puissiez les reconnaître, alors, s.v.p., pour la postérité, inscrivez les noms ci-dessous :

~ les pages précédentes (***79*** *et* ***80***) peuvent vous aider ~

L'homme assis est .....

Le jeune garçon debout, à gauche, en avant est .....

La jeune fille à l'extrême gauche, debout et habillée de noir, est .....

L'autre jeune fille, deuxième en arrière à partir de la gauche, est .....

La jeune fille en arrière au centre, la plus grande, est .....

Le jeune garçon, deuxième à partir de la droite, est .....

Le jeune garçon, premier à partir de la droite, est .....

*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0350A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*



Photos prises lors de la réception qui a suivi les funérailles de **Jean-Paul Richard** à **Lauzon** le **27 juillet 2000** ~ **Jean-Paul RIchard**, décédé le **25 juillet**, est le fils de **Ludger Richard** et **Laura Pelletier** ( *voir page **79*** ) ~

---

Sur la photo (*en haut, à gauche*), de gauche à droite : **Jean-Marie Chamberland** (*fils de **René Chamberland***), Mme **Jean-Paul Richard** (*Fernande Lemay*), soeur **Lili Richard**, *a.m.j.* (*augustine; supérieure au monastère de l'**Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Québec***) et **Lise Chamberland** (*fille de **René Chamberland***).

Sur la photo (*en haut, à droite*), de gauche à droite : **Jeannine Coulombe** (*épouse de **René* Richard***); **Fernande Lemay** (*veuve de **Jean-Paul Richard***); **Jeanne-D'Arc Letendre**, (*née en **janvier 1928**, mariée à **Robert Richard*** en **juillet 1949**, décédée en **décembre 2006***); soeur **Lili Richard**, *a.m.j*. et **Thérèse Hébert** (*épouse de **René Chamberland***).

Sur la photo (*en bas, à gauche*), de gauche à droite : soeur **Lili Richard**, *a.m.j.*; **Cécile Richard** (*fille de **René Richard*** et conjointe de **Lucien Tessier**)*; **Ginette Richard** (*fille de **René Richard****); derrière **Jean-Marie Chamberland**; en avant **Magalie Richard** (*fille de **Jean Richard*****); **Lorraine Richard** (*fille de **Robert Richard****); derrière, **Louise Richard** (*fille de **Robert Richard*** et conjointe de **Jacques St-Laurent***); en avant **Jean Richard****; derrière **Jacques St-Laurent** (*conjoint de **Louise Richard***) puis **Pierre Richard** (*fils de **René* Richard) et **Louise Dionne**,* (*divorcée de **Jean Richard*****).

Sur la photo (*en bas, à droite*), de gauche à droite : **Jeannine Coulombe** décédée (*épouse de **René* Richard***); vous, *ma tante* **Marie-Alice Chamberland**; **Antonio Hudon** (*époux de **Marie-Alice Chamberland***); **Marguerite-Marie Hudon** (*veuve d'**Albert Chamberland***); **Fernande Lemay** (*veuve de **Jean-Paul Richard***) et **Florent Hudon** (*veuf de **Marguerite Chamberland***).

**- À NOTER que **René** et **Robert Richard** sont les frères du défunt **Jean-Paul Richard**.*
***- **Jean Richard** est le fils de feu **Jean-Paul Richard** et **Fernande Lemay** [mariage juillet **1950**].*
~IMPORTANT : les états civils de chacun sont datés de l'année 2011 ~

*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0144A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

Après une incursion dans la lignée généalogique de votre mère **RICHARD**,
revenons à celle qui est le sujet de ce document;
à savoir, votre lignée, celle des **CHAMBERLAND**.

**Les onze enfants du couple**
**NOËL CHAMBERLAND & MARIE-ALICE RICHARD**
**( votre père et votre mère )**
**sont:**

(1)- **MARIE-LAURE CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Marie-Alice-Laure-Emélie)
née en **octobre 1902** ~ voir pages 89 à 99

(2)- **JOSEPH CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Joseph-Noël-Élisée)
né en **janvier 1904** ~ voir pages 100 à 101

(3)- **NOËLLA CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Marie-Aimée-Noëlla)
née en **mai 1905** ~ voir pages 102 à 113

(4)- **RENÉ CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Joseph-Louis-Philippe-René)
né en **juin 1906** ~ voir pages 114 à 147

(5)- **LÉOPOLD CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Joseph-Léopold)
né en **janvier 1908** ~ voir pages 148 à 154

(6)- **ALBERT CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Joseph-Louis-Albert)
né en **décembre 1908** ~ voir pages 155 à 159

(7)- **EUGÉNIE CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Marie-Eugénie-Annette)
née en **décembre 1909** ~ voir pages 160 à 162

(8)- **LUCIENNE CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Marie-Imelda-Lucienne)
née en **décembre 1911** ~ voir pages 163 à 169

(9)- **WILFRID CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Joseph-Wilfrid-Aristide)
né en **avril 1914** ~ voir pages 170 à 172

(10)- **MARGUERITE CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Marie-Rose-Marguerite)
née en **février 1916** ~ voir pages 173 à 178

(11)- **MARIE-ALICE CHAMBERLAND**, (prénoms de baptême: Marie-Alice-Hermance)
née en **août 1918** ~ voir pages 179 à 201



Et voici,
pour débuter
la généalogie
de cette **neuvième génération**,
une photo,
une des plus vieilles[1]
dans mes archives
concernant
les
**CHAMBERLAND**.

_____

sur la **première** marche :
**Lucienne Chamberland**

_____

sur la **seconde** marche :
**Marie-Laure**, **Marguerite**,
**Marie-Alice** et **Noël Chamberland**

_____

sur la **troisième** marche :
**Marie-Alice Richard**

_____

sur la **quatrième** marche :
**René**, **Noëlla** et **Léopold Chamberland**

_____

à l'**arrière-plan** :
l'**homme** dont on ne voit
qu'une partie de sa casquette
est impossible
à identifier. (prob. **Albert**)

_____

(*photographe inconnu ~ cote # BDC_0337A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***)

[1] *Cette photo fut "probablement" prise vers 1924 car Eugénie et Joseph Chamberland ne sont pas du groupe, étant décédés.*

et que dire de celle-ci, magnifique photo mais il m'est impossible
d'identifier ces personnes installées sur la galerie
de la demeure familiale à la "***Petite-Anse***" à "***Rivière-Ouelle***".
[ année inconnue ]



*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0352A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



_____

← Ci-contre,
une photo
rare et précieuse (*vers 1920*)
qui nous "*montrerait*" (*aucune preuve formelle*)

**Wilfrid Chamberland**
☺ **1er avril 1914**
✞ **8 octobre 1999**
accompagné de **sa soeur**

**Eugénie Chamberland**
☺ **29 décembre 1909**
✞ **19 janvier 1923**

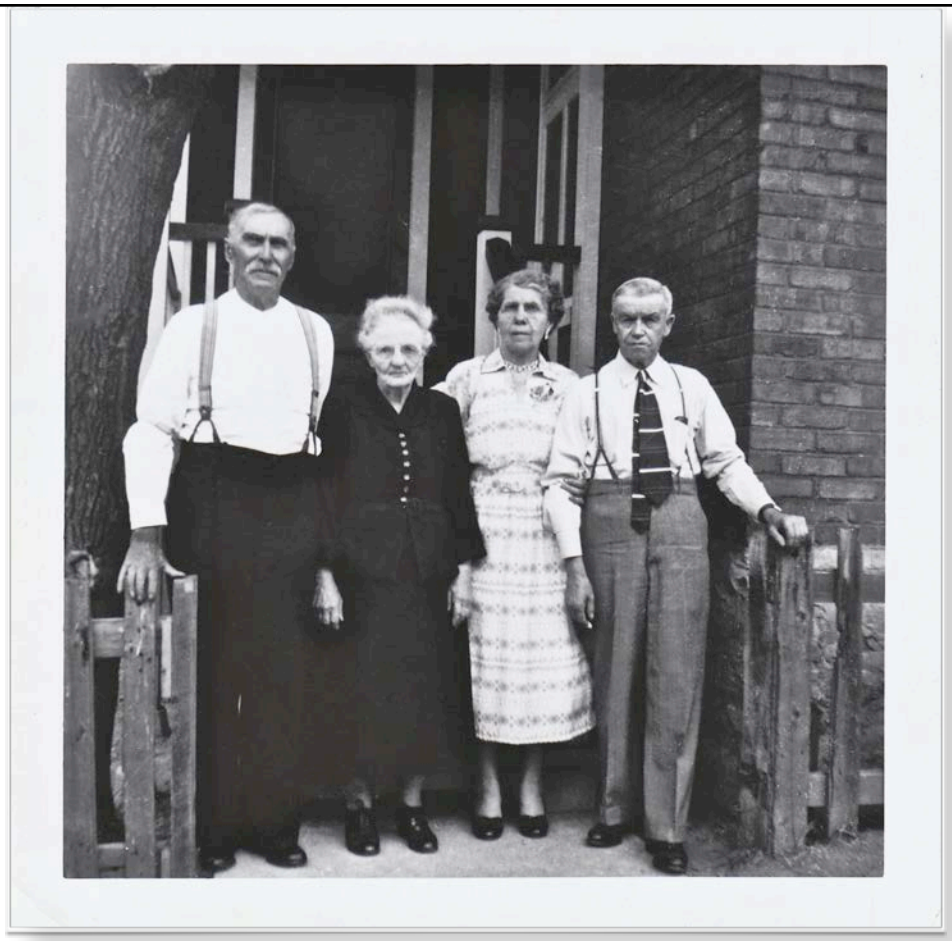
_____

(*photographe inconnu ~ cote # BDC_0353A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0347A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*
*Noël Chamberland et Marie-Alice Richard, rang de la Petite-Anse, Rivière-Ouelle*

« Pour "se faire prendre en portrait", pas besoin d'aller chez le photographe, on met nos "vêtements du dimanche", on sort nos plus belles chaises et on s'installe dans notre décor quotidien. Le film sera développé dans les prochains mois chez le photographe du village, puis on placera les photos dans une boîte de chocolats qu'on aura soigneusement recyclée pour cet usage et qu'on rangera sous la lingerie dans un tiroir du plus beau meuble de la maison. Les dimanches après-midi ou les jours de fête, on la ressortira pour exhiber fièrement ces portraits aux visiteurs et ce sera l'amorce de conversations nostalgiques où les mots "C'était l'bon temps" et "comme les enfants ont grandi" seront souvent répétés. »



----- ----- ←  *Ci-contre, mes grands-parents paternels [**Noël Chamberland** et **Marie-Alice Richard**] sont en visite chez leur fils **René Chamberland** [papa] alors que mes grands-parents maternels [**Alfred Hébert** et **Ida Guillemette**] étaient eux aussi en visite chez leur fille, **Thérèse Hébert** [maman]. C'est alors que papa a sorti son "kodak" afin d'en conserver un bon souvenir. Quelle bonne idée et elle est aujourd'hui dans ma «boîte de chocolats[1]».*

---------- ----------

(*photographe René Chamberland; cote ~ # BDC_1245A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***)

---

**1** …. *en faisant référence au texte de la page précédente (page 87).*

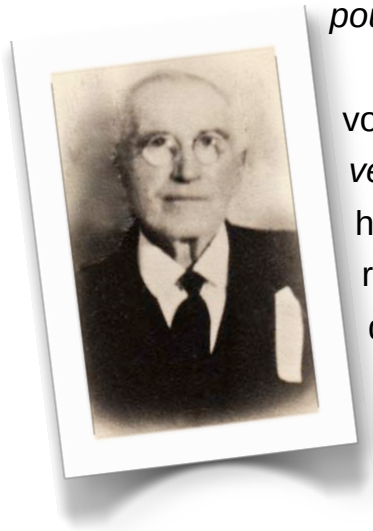
L'aînée de la famille, votre soeur

❖❖❖ -------- (1) - MARIE-LAURE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie*-Alice-*Laure*-Émélie *Chamberland*)

Votre soeur et votre marraine, est née le **samedi 4 octobre 1902** à **Rivière-Ouelle** et fut baptisée **le même jour** en l'église paroissiale. Parrain: **Pierre Richard**; marraine: **Émélie Richard**, épouse du parrain[1], grand-père et grand-mère de l'enfant.

De son enfance, on retiendra que comme ses frères et soeurs, elle fréquenta quelques années la "*p'tite école*" du rang. Ses études terminées, **Marie-Laure** quitte la maison et part travailler comme "*engagée*" au service de la famille du chef de gare de ***Saint-Nicolas*** (*des connaissances de ses parents*). L'**avant-dernier jour de l'année 1924**, en cette période des Fêtes où justement la famille qui l'a engagée aurait grandement besoin de ses services, on lui donne congé car **Marie-Laure** a un rendez-vous important, elle doit aller "*s'engager pour un emploi à temps plein*".



En effet, le **30 décembre**, elle se présente à ce rendez-vous en l'église de ***Rivière-Ouelle*** et elle dit «*Oui, je le veux*» à **Armand Allard** (***Joseph-Ernest-Armand Allard***), un homme qu'elle trouvait bien de son goût et qu'elle avait rencontré lors de ses précédentes sorties de congé. Fils de **Delphis Allard**[2] (← photo ci-contre) et de **Vitaline Demers** de ***Saint-Nicolas***, **Armand** était alors «*veuf*» d'**Anne-Marie Chamberland**. **Marie-Laure** s'installa avec son époux dans une maison déjà occupée par son

---

[1] *Si qu'Émélie Richard soit l'épouse de Pierre Richard et tous deux, grands-parents de l'enfant, vous semble difficile à comprendre, alors je vous explique : Émélie Richard était la seconde épouse de Pierre Richard. Marie-Alice Richard (la mère de Marie-Laure) est née du premier mariage de Pierre Richard (Pierre Richard & Marie-Arthémise-Émélie Ouellet). Voir pages 78 et 79 de ce document.*

[2] *Delphis Allard est décédé à St-Nicolas le 13 août 1947 à l'âge de 82 ans et 6 mois. (photographe inconnu ~ cote # BDC_1153A - duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

beau-père et sa belle-soeur. ~ *Il est à NOTER que la première épouse d'**Armand** quoique originaire du comté de **Kamouraska**, a un lien de parenté avec notre lignée mais très éloigné. **Anne-Marie** était apparentée aux familles **Chamberland** de **Saint-Philippe-de-Néri**, dont l'une des plus connues et qui fut très proche de votre soeur **Lucienne**, est soeur **Jeanne Chamberland**, s.c.q., que je cite ci-dessous*.

Voici un résumé des origines de **Anne-Marie Chamberland**, "*institutrice*", première épouse d'**Armand Allard**. Le **grand-père** d'**Anne-Marie** avait pour nom **Joseph Chamberland** et il était l'époux de **Clémentine Lévesque**; mariage en **1861** à **Saint-Denis-de-Kamouraska**. Le couple a eu **5** garçons et **3** filles. De ces **5** garçons, deux noms ont de l'importance pour nous : **François-Xavier Chamberland** et **Hyacinthe Chamberland**. On retient celui d'**Hyacinthe Chamberland** (*photo ci-contre*[1] →). Ce dernier a épousé **Marie-Adéline Gagnon** qui est décédée plus que centenaire; à son décès, en effet, elle avait atteint l'âge de **105 ans et 10 mois** après avoir été enceinte près de 10 ans car elle a accouché de **13** enfants : **5** garçons et **8** filles et parmi ces filles, il y avait **Jeanne Chamberland** qui fut religieuse chez les Soeurs de la Charité de Québec. Soeur **Jeanne** accompagnait presque toujours votre soeur, **Lucienne Chamberland** (*soeur **Ste-Marie-Carméla**, s.c.q.*) lorsque cette dernière était en visite à ***Rivière-Ouelle***. Tant qu'à **François-Xavier Chamberland**, il était "*cheminot*" de métier et il s'est marié deux fois : la première fois, ce fut en **février 1897** avec **Joséphine Raymond** (photo[2] ci-contre ←) à ***Saint-Pascal-de-Kamouraska***. Cette dernière est décédée le **15 mai 1914** à ***Saint-Philippe-de-Néri*** à l'âge de **38 ans et 8 mois**. La seconde fois, **François-Xavier** épousa **Georgianna Beaurivage** à





---

[1] (*photographe inconnu ~ cote # BDC_0195A -duplicata / archives familiales ~ **Gilles Chamberland***). - *Hyacinthe Chamberland est décédé à l'âge de 81 ans et 8 mois à Saint-Philippe-de-Néri le 21 novembre 1955.*

[2] (*photographe inconnu ~ cote # BDC_0192A -duplicata / archives familiales ~ **Gilles Chamberland***)

***Saint-Nicolas***. Née en **novembre 1884**, **Georgianna** est décédée à ***Saint-Philippe-de-Néri*** en **mars 1946** après avoir donné à **François-Xavier Chamberland trois** filles, lui qui avait déjà **quatre** enfants de son premier mariage avec **Joséphine Raymond**. Ces **trois** filles sont :

- **Angéline Chamberland** qui a épousé **Paul-Émile Allard**[1]. Elle demeurait dans la paroisse **Saint-Albert-le-Grand**, en la ville de **Québec**. C'est là qu'elle est décédée en **1982** à l'âge de **65 ans et 8 mois**. Elle était alors "*veuve*".
- **Augustine Chamberland** vécut "*célibataire*".
- **Anne-Marie Chamberland** a épousé un dénommé **Émilien Fleury**.

Mais voyons le premier mariage de **François-Xavier Chamberland** car c'est celui-là qui nous intéresse. De son union avec **Joséphine Raymond** sont nés les **quatre** enfants suivants:

**A.** **Joseph-Marie-Wilfrid Chamberland** est venu au monde en **1898**, Il fit ses premières études dans sa paroisse natale puis compléta des études universitaires à la Faculté d'Agriculture de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** et devint plus tard un "*agronome*" émérite. Enrégimenté en **1917** dans la "*Lord Strathcona Horses"* à **Calgary**, il était licencié en **1919**. Puis, il demeura dans l'Ouest et travailla durant un an sur une ferme au **Manitoba**. On retiendra de lui, ce qui n'était pas banal à l'époque, qu'il fit le tour du monde, visita le **Japon**, l'**Amérique du Sud** et fit même un stage en **Australie**. De retour au pays, il fut nommé "*adjoint agronome*" à **Rimouski**. Il a été deux ans "*conseiller municipal*" à **Sainte-Anne-des-Monts**; puis "*directeur-fondateur*" de la Caisse Populaire de **Sainte-Anne-des-Monts** et "*fondateur*" des Coopératives de **Sainte-Anne-des-Monts** et de **Cap-Chat** et, enfin, "*gérant*" de la Coopérative agricole de **Mont-Joli** de **1950** à **1952**. C'est en **mai 1930** qu'il épousa **Anastasie Bouchard** de

---

[1] *Je ne sais pas si cet individu est apparenté à Armand Allard. Je n'ai fait aucune recherche de ce côté.*

**Sainte-Luce-sur-Mer**. À sa retraite, il demeurait au 151, rue Aubin à **Mont-Joli**.

Ses enfants (*dont des jumeaux*) sont:

1) **Pierre Chamberland** (***Monique Rioux***)
2) **François-Xavier Chamberland** (***Nicole*** ou ***Nicoletta Massone***)
3) **Raymond Chamberland** (***Gemma Rioux***)
4) **Jacques Chamberland** (***Yvette Bouchard***)

**Anastasie Bouchard** est décédée le **14 janvier 1976** à ***Québec***. J'ignore la date et le lieu de décès de **Wilfrid Chamberland**.

**B.** **Euclide Chamberland** a épousé en premières noces **Marie-Anne-Alice-Antoinette Picard** le **10 juillet 1923** à **Saint-Pacôme** et, en secondes noces, **Antoinette Gagnon**, le **29 juin 1940**, également à **Saint-Pacôme**. Sa seconde épouse, née en **février 1908**, est décédée à **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** le **5 juin 1981**. **Euclide Chamberland** l'avait précédé dans la tombe. En effet, il rendit l'âme le **3 décembre 1979** et il fut inhumé dans le cimetière de la paroisse où il demeurait, soit **Saint-Philippe-de-Néri**. Il était âgé de **78 ans et 11 mois**. Il laissa dans le deuil, outre son épouse, **quatre** enfants issus du premier lit :

1. **Madeleine Chamberland** qui demeurait à **Sainte-Foy** lors de son décès survenu en **octobre** de l'**année 1998**. Elle était l'épouse de **Henri Deschênes** depuis **octobre 1961**. Leur mariage fut célébré en la paroisse de **Saint-Philippe-de-Néri**.
2. **Maurice Chamberland** marié à **Laurette Hudon** en **mai 1952** à **Saint-Pacôme**.
3. **Roland Chamberland** marié à **Suzanne Caron**; cette dernière est décédée en **2002**.
4. **Jacques Chamberland** qui a uni sa destinée à celle de **Pierrette Dubé** à **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** en **juillet 1973**.

☞ ( SUITE →



**C. Alcide Chamberland** convola en justes noces au mois de **janvier 1934** en l'église de **Saint-Philippe-de-Néri** avec **Marie-Louise-Lucie Bérubé** (prénom usuel "***Lucie***"). Le couple a eu, "*au moins*", **3** enfants:

**Jean-Marie** [*né 17 janvier 1935*] (*m. Lauréanne Voyer*); **Louis** [né ***2 mai 1938***] (*m. Yolande Audet*) et **François-Jacques Chamberland** [*né 28 avril 1940*].

La vie d'**Alcide Chamberland** (photo[1] ci-contre ↖) sur cette terre fut courte. La mort l'a surpris à ***Québec*** le **30 novembre 1943** alors qu'il n'avait que **39 ans et 6 mois**. Inhumation à **Saint-Philippe-de-Néri** le **4 décembre**.

**D.** Et nous y voilà ... **Anne-Marie Chamberland,** née en **novembre 1902**, a épousé **Armand Allard** (***Joseph-Ernest-Armand Allard***) le **12 février 1923** à **Saint-Philippe-de-Néri** (photo[2] ci-contre↘) et comme son frère **Alcide Chamberland**, elle est morte jeune: **22 ans et 4 mois**. Elle s'est éteinte à **Saint-Nicolas** le **7 mars 1924**. **Armand Allard** a dû se dire «*je ne passerai pas l'hiver tout seul*» et il est allé "*accroché son fanal*" ou plutôt "*allumé sa pipe*[3]" chez votre soeur, **Marie-Laure Chamberland**.



On risque de ne pas se tromper si on suppose qu'**Armand** l'a demandée en mariage le **4 octobre**, le jour où **Marie-Laure** a eu ses **22 ans** car on sait qu'il est entré dans l'église de ***Rivière-Ouelle*** à son bras **moins de trois mois plus tard** soit l'**avant dernier jour de l'année 1924**. Sur le parvis de l'église, les convives ont dû souhaiter la «*Bonne et Heureuse Année !*» à ce couple et sûrement qu'on a complété avec le «*paradis à la fin de vos jours*».

☞ ( SUITE → )

---

[1] *photographe inconnu ~ cote # BDC_0194A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland*.

[2] photographe inconnu ~cote # BDC_0125A + Num_1 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

[3] *Armand Allard était un fumeur et sa fameuse pipe "toute croche" le suivait partout.*

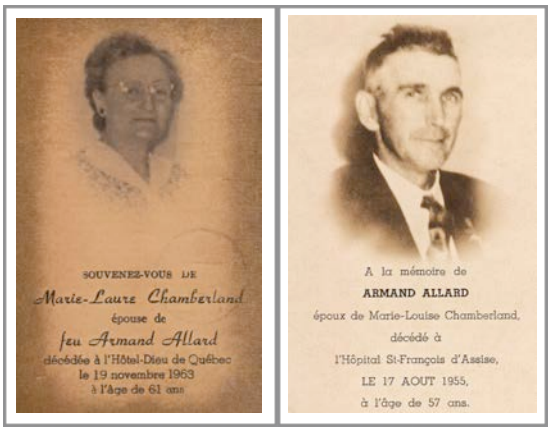
Mais quel est le lien de parenté entre **Marie-Laure Chamberland** et **Anne-Marie Chamberland** ?



L'arrière-arrière-grand-père de **Anne-Marie Chamberland** est **Joseph-Marie Chamberland** qui a eu deux épouses : **Marie-Angélique Dubé** et **Geneviève Chevalier**. Pour **Anne-Marie Chamberland**, sa lignée est du **deuxième** lit (*Geneviève Chevalier*) tandis que l'arrière-arrière-arrière-grand-père de **Marie-Laure Chamberland** est le même **Joseph-Marie Chamberland** qui a épousé :

1- **Marie-Angélique Dubé** ( ↗ **ANNE-MARIE CHAMBERLAND** & **ARMAND ALLARD** )

2- **Geneviève Chevalier**; mais pour **Marie-Laure Chamberland**, sa lignée est du **premier** lit (*Marie-Angélique Dubé*). Donc, c'est quelques générations précédentes que le lien de parenté se rejoint et dans des lits différents ainsi, pour **Anne-Marie** c'est son arrière-arrière-grand-père et pour **Marie-Laure**, c'est son arrière-arrière-arrière-grand-père. Il n'y a pas beaucoup de consanguinité dans cette relation.




**Armand Allard**[1] est décédé à l'hôpital **Saint-François-d'Assise** (**Québec**) le **17 août 1955**. Il n'était âgé que de **57 ans**. Son épouse, **Marie-Laure Chamberland**, votre soeur, est décédée à l'**Hôtel-Dieu de Québec** le **19 novembre 1963** à l'âge de **61 ans**, **1 mois et 15 jours**. Ses funérailles furent célébrées le samedi **23 novembre 1963**

☞ ( SUITE → )

[1] *Cartes mortuaires de M.-Laure Chamberland et A. Allard ~ cotes # BDC_0201A, BDC_0201B-/ archives familiales ~ Gilles Chamberland. Photo de Marie-Laure Chamberland, page 94; photographe inconnu ~ cote # BDC_PA_08 / archives familiales ~ G. Chamberland.*

en l'église de **Saint-Nicolas** et comme pour ajouter à la tritesse du moment, une épaisse brume enveloppait tout le village.



**Marie-Laure Chamberland** (photo ci-contre →) a mis au monde **onze** enfants. Ce sont:

- **Anonyme Allard** [*de sexe féminin, née 27 novembre 1927, décédée le lendemain, ondoyée à la maison par le docteur Dumas*].
- **Marie-Alberte-Fernande Allard** *décédée à l'Hôpital de l'Enfant- Jésus (Québec) des suites d'une péritonite, le 15 novembre 1935; sépulture le 16 à Saint-Nicolas, à l'âge de 4 ans et 9 mois. Née et baptisée le 15 février 1931 à Saint-Nicolas; parrain et marraine: Albert Chamberland et Noëlla Chamberland.*



- **Madeleine Allard** ~ *décédée* [***Eugène Croteau*** ~ *décédé*]
  [***Alphonse Gingras***[1] photo ci-contre → ~ *décédé*]
  [***Roland Bélanger***[2] ← photo ci-contre ~ *décédé*]



- **Rollande Allard**[3] [***Albert Pichette***[4] ~ décédé]



- **Irénée Allard** [***Marcelle Gingras*** ~ décédée[5]]
- **Guy Allard** [***Georgette Côté*** ~ décédée (*photo ci-contre* →)]

☞ ( SUITE → )

---

[1] *Alphonse Gingras, "menuisier" fils de Albert Gingras et Victoria Roberge, est décédé le 24 juillet 1960 à l'âge de 42 ans. Il avait épousé Madeleine Allard le 2 octobre 1948 à Saint-Nicolas. De cette union naquirent: Louise, Monique, Jean-Marie, Suzanne, Lucie, Michel, Jean-Claude, Daniel et Clément. (photo d'Alphonse Gingras ~ cote # BDC_1091A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

[2] *Roland Bélanger est décédé à Saint-Nicolas, le 14 mars 2004 à l'âge de 77 ans. (photo de Roland Bélanger ~ cote # BDC_0419A - duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

[3] *Rollande Allard, le 4 avril 1996 a perdu un de ses fils, Laurent Pichette. Il est décédé à Toronto. De son mariage avec Albert Pichette, sont nés, outre Laurent, Gaston (Lise Rouillard), Jocelyne (Emilien Roberge), Hélène (François Lacombe) et Normand.*

[4] *Albert Pichette est décédé à l'Hôtel-Dieu-de-Lévis le 26 mars 1992, à l'âge de 72 ans et 10 mois. Il demeurait à Saint-Jean-Chrysostome. Notons ici ses frères et ses soeurs : soeur Rita Pichette; Roger Pichette (Pauline St-Hilaire); Roland Pichette (Gaby Chabanel); Omer Pichette (Laurette Cantin); Rose Pichette (Lionel Genest); Marie Pichette (Apollinaire Sévigny).*

[5] *Elle est décédée, à Québec, le 5 septembre 2011 à l'âge de 80 ans. Inhumation au parc commémoratif «La Souvenance» à Ste-Foy.*

- **Lucette Allard** [***Laurent Gosselin***[1] décédé photo ci-contre ↘ ]
- **Carmella Allard** [***Jean-Louis Gingras***[2] ~ décédé*]
- **Pierre Allard** [***Mariette Gauthier,*** divorcée]
  [***Louise Labbé*** ~ conjointe]
- **Françoise Allard** [***Lucien Bellemare*** ~ divorcé]
  [***Henri-Paul Page*** ~ décédé[3] ]
- **Marcel Allard** [***Pauline Samson*** ~ divorcée]
  [***Diane Bolduc*** ~ conjointe]





* ***Jean-Louis Gingras*** *(décédé le 26 novembre 2010 à l'âge de 71 ans et 5 mois)*→

---

PHOTO CI-CONTRE[4] →

**Marie-Laure Chamberland**
et
**Armand Allard** avec *sa légendaire pipe*.

---



---

[1] *Laurent Gosselin est décédé à la Maison Michell Sarrazin, Québec, le 27 mai 1987 à l'âge de 54 ans. Inhumation à Saint-Jean-Chrysostome. Photo de Laurent Gosselin; photographe inconnu ~ cote # BDC_1092A -duplicata / archives familiales ~ G. Chamberland.*

[2] *Photo de Jean-Louis Gingras; photographe Marcel Allard ~ cote # 100_6005(2)c -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[3] *Henri-Paul Page est décédé le13 août 2011 à Drummondville à l'âge de 70 ans. Il fut l'époux, en premières noces, de feu Gisèle Quirion. Ses funérailles furent célébrées le samedi 20 août en la Chapelle du Mausolée Le Patrimoine et de là au crématorium Yves Houle. Le couple Page~Allard demeurait à Saint-Nicéphore. Henri-Paul laissa dans le deuil, outre son épouse Françoise, ses enfants : Pauline, Sylvie, Isabelle et Véronique Page et les enfants de Françoise Allard : Denis et Sébastien Bellemare.*

[4] *Photographe inconnu ~ cote # BDC_PA_03 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

Ci-contre[1] →
rangée arrière: *de gauche à droite*
**Armand Allard**,
**Carmella Allard**,
**Marie-Laure Chamberland**,
**Lucienne Chamberland**.

rangée avant: *de gauche à droite*
**Marcel Allard**,
**Pierre Allard**,
**Françoise Allard**.



Ci-contre →
**Marie-Laure Chamberland** et **Armand Allard.**



[1] *Photographe inconnu: cote # BDC_PA_04 / archives familiales ~ Gilles Chamberland et celle ci-dessus: photographe inconnu ~ cote # BDC_ 1378A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



## **Madeleine Allard [1926 ~ 2010]** et **Roland Bélanger. [1927 ~2004]**

PONCTUONS LE VÉCU DE MADELEINE ALLARD DE CES QUELQUES FAITS : .....

- Décédée le **18 janvier 2010**, **Madeleine** fut loin d'avoir vécu une vie monotone.
- Passionnée pour l'histoire de sa famille [**Allard**] et de son village [**Saint-Nicolas**], elle fut l'une des fondatrices de la **Société Historique de Saint-Nicolas**.
- En **juillet 1960**, elle se retrouve "*veuve*" avec **neuf** (**9**) enfants "*sur les bras*".
- Confrontée à ce deuil soudain, elle ne se laisse pas abattre et c'est justement avec ses bras et ses doigts mûs par un cerveau créatif et un coeur débordant de passion qu'elle met en pratique son talent inné : la couture.
- Femme opportuniste, elle utilise ses talents pour confectionner les vêtements de ses enfants.
- "*De fil en aiguille*", elle se découvre une passion pour la broderie et ses créations deviennent des oeuvres d'art qui décorent sa demeure. Ses travaux, hautement appréciés par son entourage, deviennent source de revenus.
- "*D'aiguilles en aiguilles*", elle en arrive à confectionner des courtepointes et, d'expérience en expérience, elle maîtrise parfaitement cet art qui demande énormément de patience et de créativité.
- Encouragée par ses pairs, elle passe à un haut niveau de créations artistiques lorsqu'elle donne à ses courtepointes des dimensions énormes (8' X 10' pieds) et en les illustrant de diverses scènes patrimoniales.
- Entre autres, ses oeuvres, toutes cousues à la main, représentent :
    - ➡ le village de **Saint-Nicolas** en **1881**. Achetée par la ***Ville de Saint-Nicolas*** et la ***Commission Scolaire***, la courtepointe est fièrement exhibée sur les murs de l'école l'Odyssée.
    - ➡ l'arrivée en voilier (*en **1666***) de ses ancêtres normands, les **Allard**. Achetée par le ***Port de Québec***, cette courtepointe est exposée à l'édifice de l'Estuaire.
- Avancée en âge, **Madeleine** est retournée à la broderie et a exécuté pour chacun de ses enfants une pièce unique en plus d'enseigner son art aux écoliers et adultes de sa ville.
- Ses pairs ont reconnu son grand talent et ont soumis sa candidature à la ***Ville de Lévis*** dans le cadre des **Prix du Patrimoine 2009** dans la catégorie "*Porteurs de Tradition*" et elle fut récipiendaire du prix "*Coup de Coeur*". ♥

---

(*photographe inconnu: cote # BDC_0418A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.)*



*QUATRE GÉNÉRATIONS*[1]

**(III) IRÉNÉE ALLARD (II) MARIE-LAURE CHAMBERLAND**

**(I) NOËL CHAMBERLAND**

**(IV) GERMAIN ALLARD (fils d'Irénée Allard)**

[1] *photographe inconnu: cote # BDC_PA_12 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

votre frère

❖❖❖ -------- (2) - JOSEPH CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Noël-Élisée Chamberland*)

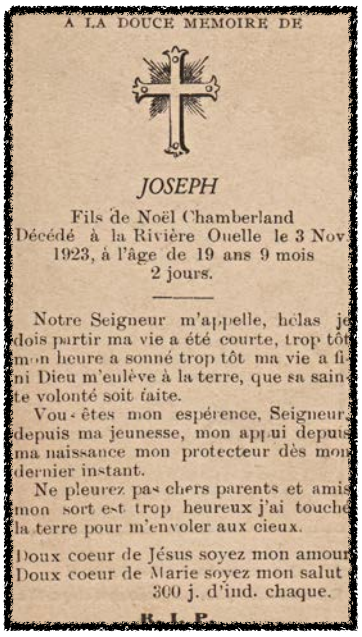
La naissance de votre frère **Joseph Chamberland** fut bien accueillie par vos parents car c'était synonyme d'aide et de relève pour votre famille rurale. Il est né le **31 janvier de l'année 1904** et fut baptisé le même jour par l'abbé **Delisle**, curé de ***Rivière-Ouelle***. Son parrain fut **Élisée Chamberland**, oncle de l'enfant, et sa marraine, l'épouse du parrain: **Marie Guignard**.

***Ma tante***, c'est à **Joseph** qu'est revenu l'honneur d'être votre parrain le **9 août 1918** et, dans les registres, on notera également la présence de ce dernier aux funérailles de sa soeur **Eugénie,** en **janvier 1923**. Il ne se doute pas qu'il la suivra dans la mort avant même la fin de cette année **1923**. En effet, au **cinquième jour du onzième mois de cette même année**, plusieurs personnes se retrouvent dans l'enceinte de l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**, parmi celles-ci, il y a **Pierre Guy**, **Amédéric Lévesque**, **Edmond Mercier**, **Camille Martin** et **Henri-Charles Hudon**. Ils sont venus assister au service funéraire de votre frère et parrain, **Joseph**, décédé l'**avant-veille** (*un samedi*) à l'âge de **19 ans, 9 mois et 2 jours**. C'est l'abbé **Louis-Philippe Delisle**, curé, qui fit le sermon d'usage.

Selon diverses sources familiales, **Joseph** «*serait*» décédé d'une fièvre typhoïde qu'il aurait contractée à **Québec** lors d'une visite à une exposition agricole; par contre **Justinien Pelletier** m'a déjà affirmé que c'était lors d'un Congrès Eucharistique[1]. **Joseph** «*aurait*» alors bu de l'eau contaminée. Votre frère était, depuis quelques années, «*engagé*» ici et là, chez les cultivateurs de

---

[1] *Si la mémoire de Justinien Pelletier est à l'égale de sa force physique, on dirait sans aucun doute que son affirmation est juste; je vais tout de même consulter les archives pour savoir quels événements se tenaient à Québec, à cette date, et si je trouve réponse, elle sera dans mon livre à paraître mais, vraiment, il y a eu une exposition agricole, début septembre, à Québec [ ✓- vérifié dans les journaux d'époque].*



A LA DOUCE MEMOIRE DE

*JOSEPH*

Fils de Noël Chamberland
Décédé à la Rivière Ouelle le 3 Nov
1923, à l'âge de 19 ans 9 mois
2 jours.

Notre Seigneur m'appelle, hélas je
dois partir ma vie a été courte, trop tôt
mon heure a sonné trop tôt ma vie a fi
ni Dieu m'enlève à la terre, que sa sain
te volonté soit faite.
Vous êtes mon espérence, Seigneur
depuis ma jeunesse, mon appui depuis
ma naissance mon protecteur dès mon
dernier instant.
Ne pleurez pas chers parents et amis
mon sort est trop heureux j'ai touché
la terre pour m'envoler aux cieux.

Doux coeur de Jésus soyez mon amour
Doux coeur de Marie soyez mon salut
300 j. d'ind. chaque.

la paroisse et lorsque la fièvre fit son apparition, à son retour de **Québec**, il travaillait chez **Frédéric Gagnon**, la même famille[1] où sa mère avait travaillé avant son mariage. Retenu à la maison par la sévérité de cette fièvre et de douloureux maux au ventre, son état s'aggrava subitement. On appela le médecin qui diagnostiqua la fièvre typhoïde et ce disciple d'Hippocrate avoua son impuissance à le guérir. **Joseph** succomba le **3 novembre 1923**. Grand deuil dans la famille[2] et, avant les premières gelées d'automne, au cimetière paroissial, votre père accompagné de votre frère **René** (*papa*), ont recouvert son cercueil de quelques pelletées de terre.

✞ ✞ ✞

[1] Voir à la page 12 de ce document.

[2] Plus tard, sa soeur Lucienne (*soeur Ste-Marie-Carméla*) écrira dans son journal «*Je n'ai jamais vu mon père et ma mère si tristes, mais si calmes, après ce double coup [ndlr : Eugénie, leur fille, était décédée la même année ~ voir pages 160 à 162] ...*».

votre soeur

❖❖❖ -------- (3) - NOËLLA CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Aimée-Noëlla Chamberland*)

Votre soeur **Noëlla Chamberland** est née au beau milieu du mois de Marie, au moment où toute la nature se réveille après les longs mois d'hiver vécus dans le **rang de la Petite-Anse**.

Née le **17 mai 1905**, elle fut baptisée **le lendemain** en l'église de **Rivière-Ouelle** par l'abbé **Louis-Philippe Delisle**. C'est **Jean-Baptiste Hudon**[1] **dit Beaulieu** qui fut son parrain et sa marraine fut l'épouse du parrain : **Aimée St-Laurent**.

Comme ses autres frères et soeurs, les années de son enfance ont été marquées par la fréquentation de l'école du rang et les longues vacances estivales. **Noëlla** apportait de l'aide à l'entretien ménager, au soin des autres enfants à la maison et à la cueillette, pendant la période estivale, des petits fruits qui accompagnaient les desserts et les confiseries que préparaient votre mère. **À quelques mois de son vingt-septième anniversaire de naissance**, elle quitte la demeure familiale. La raison est que, dans une autre grande demeure familiale de ***Saint-Denis-de-la-Bouteillerie***, l'attend celui qui est venu, quelques "*bons soirs*" ou quelques veillées, accrocher son fanal chez "***Ti-Noël***", non pas pour chanter «*Youppe! Youppe! sur la rivière*» ... ***Ouelle*** mais plutôt pour «*chanter la pomme*» à **Noëlla**. La demande en mariage faite et avec une réponse affirmative des parents, **Noëlla** et son soupirant nommé **Justinien Pelletier** vont officialiser leurs voeux le **30 mars 1932** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Je ne sais pas après combien de "*lunes*" ils revinrent de leur «*lune de miel*» mais quand **Noëlla** et son

---

[1] *Sous toutes réserves; j'ignore si ce Jean-Baptiste Hudon fut l'époux de dame "veuve" Jean-Baptiste Hudon dont la fille Mlle Gemma Hudon est décédée à Rivière-Ouelle le 30 août 1943 à l'âge de 43 ans.*

**époux** arrivèrent à la grande maison de ***Saint-Denis***, la mère de **Justinien** (***Sophronie Bérubé***) les attendait dans la grande cuisine où, désormais, elle partagerait sa demeure et son intimité familiale avec son fils et sa bru. Ainsi **quatre** générations de **Pelletier** auront foulé la terre ancestrale. On racontait que les gens du village surnommaient les **Pelletier**, les "*Perrichon*" mais j'ignore la raison de ce sobriquet. Je ne connais à **Justinien** que **trois** frères et **cinq** soeurs (*voir pages **104**-**105***)





Photos ci-haut: Noëlla et Justinien arrivent de leur voyage de noces[1]. [1932]



Notons ici que **Sophronie Bérubé** (*la mère de **Justinien**; photo[2] ci-contre* →) est décédée le **30 décembre 1952** à l'âge de **82 ans et 9 mois**. Elle était alors "*veuve*". Ses funérailles furent célébrées en l'église de ***Saint-Denis-de-la-Bouteillerie*** le **3 janvier 1953** et son inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

C'est dans leur magnifique demeure [*voir page **63***] sur la terre ancestrale que vécurent heureux **Noëlla** et **Justinien**. On n'élaborera pas ici sur toute la vie de ce couple mais toutes les personnes qui les ont cotoyés en garde de bons souvenirs. Tout le vécu de **Justinien** aurait peine à être contenu dans un livre de 500 pages; il fut presque une légende. Cet ancien "*postillon*" du **rang de la**

---

[1] *Photos du retour de voyage de noces ~ photographe inconnu; cote # BDC_0398A et 401A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *Photo de Sophronie Bérubé - photographe inconnu; cote # BDC_1152A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

**Haute-Ville** de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** a un vécu assez exceptionnel. Son humour tranchant, sa force physique légendaire [on se souvient tous de sa poignée de main; *"ses mains étaient démesurées"* ] d'ailleurs, il m'avait raconté qu'il avait déjà *«tiré du poignet»* avec l'homme fort du Québec, *le légendaire* ***Victor Delamarre****, .....* et ce fut, *«toujours selon son dire»*, un match nul *! ! !*

Une anecdote que son beau-frère (***René Chamberland***), mon père, racontait souvent: De ***Lévis***, papa et **Justinien** voulaient prendre le traversier pour aller faire une promenade dans le ***Vieux-Québec*** mais ils n'avaient pas d'argent pour payer la traversée. **Justinien** lui dit «*Pas de problème,* ***René !***». Ils entrèrent à la taverne située en face du débarcadère des traversiers et lança: «*Qui veux gager pour tirer du poignet avec moi ?*». Et il y eut tout de suite quelqu'un pour le relancer ..... et ils traversèrent à **Québec** au tarif dûment payé - *aller et retour, s.v.p.*. - et il a raconté à papa que c'était une arnaque qu'il utilisait à l'occasion et qu'elle était payante... «très payante». ! ! !

Revenons à notre historique et tournons-nous vers la famille **Pelletier**. Le grand-père de **Justinien** avait pour prénom "**Pierre**" ..... **Pierre Pelletier**. Il est né le **28 juillet 1832** et est décédé en **1911**. Son épouse, de **quatre ans** plus jeune que lui**,** est née un **22 mai** et se nommait **Rose Lagacé**.

**Justinien Pelletier** fut baptisé le **26 septembre 1898** sous le prénom de ***Cyprien-Justinien***. Il est né à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** du mariage de **Cyprien Pelletier** et de **Sophronie Bérubé**. Son parrain fut son oncle **Pierre Pelletier** et sa marraine **Arthémise Morneau**, l'épouse de son parrain, donc la tante de **Justinien**.

À noter que **Rose-Anna Pelletier**, soeur de **Justinien Pelletier**, est décédée à l'âge de **95 ans et 5 mois**, le **26 avril 1990** et elle était alors "*veuve*" d'**Elzéar Pelletier**. Du côté de la famille **Pelletier**, notons que **Justinien**, outre **Rose-Anna**, avait comme soeurs et frères: **Marie Pelletier** [***Lorenzo Bossé***]; **Aurore Pelletier** [***Charles Plourde***]; **Charles Pelletier** [***Bernadette***

***Robichaud***]; **Alma Pelletier** [***Louis Dionne***]; **Joseph Pelletier** [***Juliette Michaud***]; **Armand Pelletier** [***Rita Bouchard***] et **Léontine Pelletier** qui est décédée en bas âge.

**Du mariage de Justinien Pelletier ~ Noëlla Chamberland sont nés:**

- **Rita Pelletier** [***Jules-M. Blaney*** *~ décédé à Baie-Comeau (1929~1987)*] [***Jean Guay*** *~ conjoint*].
- **Réal Pelletier** [***Monique Fournier*** *~ mariage à* ***Saint-Ulric-de-Matane****;* ***1959*** ].
- **Marius Pelletier** [***Rachel Tardif*** *~ mariage à* ***Saint-Mathieu-de-Dixville****;* ***1956*** ].
- **Isabelle Pelletier** [***Napoléon Alexandre*** *~ mariage à* ***Saint-Denis-de-la-Bouteillerie****;* ***1960***].
- **Raymond Pelletier** [***Noëlla Chenard*** *~ mariage à* ***Saint-Joseph-de-Kamouraska****;* ***1963***].
- **Monique Pelletier**[1] [***Edmond Blaney*** *~ décédé à Baie-Comeau (1932~1999)* ].
- **Hélène Pelletier** [***Clément Nadeau*** *~ mariage à* ***Saint-Denis-de-la-Bouteillerie****;* ***1969*** ].
- **Marie-Claire Pelletier**[2] [***Denis Alexandre*** *~ m. à* ***Saint-Denis-de-la-Bouteillerie****;* ***1965*** ].
  ***Marie-Claire*** *(photo ci-contre →) est décédée le* ***13 avril 2001*** *à* ***Rivière-du-Loup****. Son service funéraire et sa sépulture eurent lieu à* ***Saint-Denis-de-la-Bouteillerie*** *le* ***17 avril****. Elle était âgée de* ***57 ans et 4 mois****.*



- **Benoît Pelletier** [***Rosalie Deschênes*** *~ divorcée*].

---

[1] *Le fils de Monique Pelletier, Yves Blaney, a remporté à l'automne 2002 un fabuleux prix à la loterie (Loto-Québec). En effet, il a gagné une rente à vie soit un montant de 1,000$ par semaine pour toute sa vie durant.*

[2] *Photo de Marie-Claire Pelletier; photographe inconnu ~ cote # BDC_1204A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



De **gauche à droite**: **Noëlla Chamberland**, **Monique Pelletier** (*fille de **Justinien Pelletier** et **Noëlla Chamberland***), **Justinien Pelletier** et **Thérèse Hébert** (*épouse de **René Chamberland***). Photo prise à ***Kamouraska***. *(photographe : © Gilles Chamberland ~ cote # BDC_NC_008_03 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



❖ - ***Rachel Tardif*** *et* ***Marius Pelletier*** *(fils de* ***Justinien****)* [ **2006** ] - ❖

*(photographe inconnu ; cote # BDC_1082A duplicata carte 50e anniversaire / archives familiales Gilles Chamberland)*

## L'APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE A CETTE QUALITÉ EXTRAORDINAIRE DE SAISIR DES INSTANTS DE VIE



←

**Justinien Pelletier** surveille les pêcheurs d'anguilles depuis sa demeure située au village de **Saint-Louis-de-Kamouraska**.

*(photographe : © GILLES CHAMBERLAND: cote # BDC_NC_20_01_32 / archives familiales Gilles Chamberland)*



*(photographe : © GILLES CHAMBERLAND: cote # BDC_NC_19_07_28 / archives familiales Gilles Chamberland)*

**Justinien Pelletier** était tout fier de se faire photographier près de son jardin qu'il entretenait seul tous les jours, à sa demeure familiale, au village de **Kamouraska**.



**Noëlla Chamberland** et sa soeur **Lucienne Chamberland**; photo prise en **1986** lors du jubilé d'or de vie religieuse de cette dernière à la **Maison généralice des Soeurs de la Charité de Québec** à **Beauport**.

(*photographe : © GILLES CHAMBERLAND ~ cote # BDC_C1-057 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

A quelques jours de fêter son **100e anniversaire** de naissance, **Justinien Pelletier**, encore très lucide malgré une légère perte concernant l'ouïe et la vision, fit partiellement le bilan de sa vie lorsqu'il confia ce qui suit à un journaliste d'un hebdomadaire local:

---

«.... À douze ans, j'ai quitté l'école et je me suis rendu chez ma soeur à Sainte-Hélène pour aller écorcer du bois.

(....) J'avais treize ans et j'étais en forêt quand j'ai entendu passer un avion pour la première fois. L'année d'après, je suis revenu chez mon père pour travailler avec lui sur la ferme. Tout en m'occupant à la maison, j'allais faire d'autres travaux dans le voisinage.

À 18 ans, j'ai commencé à distribuer le courrier de porte à porte dans les rangs. Puis, après, durant l'été, je plantais des poteaux pour la Québec Power et, pendant l'hiver, j'allais bûcher dans les chantiers. Je partais le lundi matin pour revenir le samedi soir. Je gagnais une piastre et demi par semaine et, en plus, j'étais nourri. J'ai travaillé en démon. Je n'ai pas compté mes peines. Quand j'ai travaillé au lac Saint-Jean, je gagnais quatre-vingt-quinze

piastres par mois en bûchant 200 billots de cyprès par jour à la hache et au sciotte. C'était lorsqu'ils ont construit l'écluse.

Quand je suis revenu du lac, j'ai fréquenté Noëlla Chamberland pas très longtemps pi on s'est marié et on s'est installé à Saint-Denis[1] sur la terre familiale. Elle m'a donné neuf enfants: Rita, Réal, Marius, Isabelle, Raymond, Monique, Hélène, Marie-Claire et Benoît[2].

Fallait nourrir toute ma famille mais on manquait de rien. J'avais une belle terre et un troupeau de vingt-huit têtes dont dix-huit vaches laitières. Un jour, elles ont été atteintes de tuberculose et je les ai toutes perdues. Avec une p'tite subvention de quatre mille piastres, j'ai pu remonter tout mon troupeau. Mais le pire a été l'incendie qui a ravagé toute ma grange. Les voisins ont été bien gentils et ils ont fait une corvée et j'ai pu reconstruire.

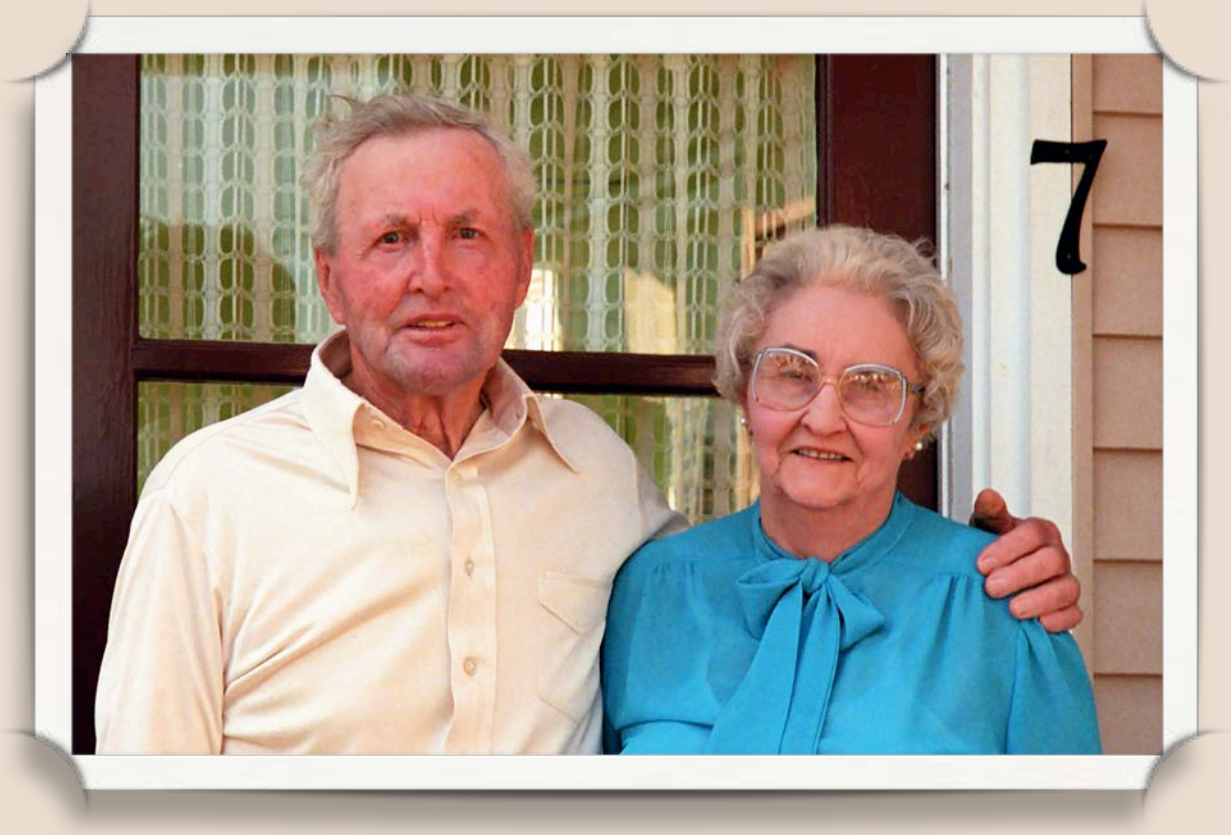
Quand, j'ai eu soixante-cinq ans (il y a trente-cinq ans), Raymond, mon fils, a pris la relève sur la ferme, une autre génération de Pelletier. Je lui ai laissé la place et j'ai acheté une belle petite maison, voisin de l'école et proche de l'église, à Kamouraska et moi et Noëlla on est allé rester là.

---

[1] *Voir page 103 et 63.*

[2] *Voir page 105.*

Pensez pas que j'allais là pour me reposer. Oh que non! Je me suis fait un grand jardin[1] qui nous donnait un peu de tout à moi et Noëlla; même que j'ai semé trop de patates et que je donnais le surplus à mes enfants. Je tondais le gazon et aussi je me promenais en canot sur le fleuve malgré que ma femme n'aimait pas bien ça de me voir partir comme ça. À marée basse, je pêchais un peu d'anguilles dans les trous d'eau; j'avais un bon truc pour les attraper et j'étais encore vite sur mes patins. Je me suis rendu quelques fois sur la p'tite île[2], en face ...».




**Justinien Pelletier** et **Noëlla Chamberland** vivaient une retraite heureuse en leur demeure du 7 rue Saint-Louis, au village de **Kamouraska**.

( *Photo: © GILLES CHAMBERLAND - cote: BDC_NC_19-07-26 / archives familiales / Gilles Chamberland* )

---

[1] *Voir page **107** dans ce document.*

[2] *Voir photo avec, en arrière plan, l'île citée par **Justinien**, au bas de la page **107** dans ce document.*

S'il est une chanson qu'on pouvait associer à ce couple, c'est bien celle de **Fernand Gignac : «*Qu'elle importance le temps qu'il nous reste, nous le vivrons ensemble ....*»**. Heureux, **Justinien** et **Noëlla** ont habité leur maison de **Kamouraska** pendant **29 ans** et l'**hiver 1993-94** fut la dernière saison qu'ils ont vécu à **Kamouraska**. Ils quittèrent à regrets ce magnifique village, classé "*parmi les plus beaux du Québec"*, pour la ***Villa Saint-Jean*** à ***La Pocatière***. **En 1997, le 16 septembre**, la mort vient séparer le couple et **Justinien** se retrouve seul. En effet, **Noëlla Chamberland** décède à l'hôpital **Notre-Dame de Fatima** de **La Pocatière**. Sa compagne de vie l'a quitté après avoir vécu **92 ans et 4 mois**. Le **samedi 20 septembre**, on a mis son cercueil en terre au cimetière de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** après un service funèbre célébré en l'église paroissiale. **Moins de deux ans plus tard**, **Justinien** est allé la rejoindre. En effet, il s'est éteint le **24 mai 1999** à l'âge de **100 ans et 8 mois**. Son service religieux fut célébré par l'abbé **Jean-Marie Chamberland** (*son neveu; fils de **René Chamberland***) en l'église de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** le **samedi 29 mai**.

Avant de terminer ce court historique du vécu de **Justinien**, je ne peux m'empêcher de relater cette anecdote associée à ce dernier; homme fort et au sang froid assez remarquable.

Ceux qui connaissent l'emplacement de l'église de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** savent qu'elle est construite sur un escarpement et qu'on y accède par une côte "*très*" abrupte à partir de la route principale, la "*132*". Maman (***Thérèse Hébert***) a souvent raconté le fait suivant et son récit se terminait toujours par des rires, ... "*connaissant*" son beau-frère !

Lors du baptême de **Benoît Pelletier**, le benjamin de la famille, c'est maman et papa (***René Chamberland***) qui étaient marraine et parrain. À la sortie de l'église, **Justinien** dit à maman et papa : «Embarquez avec moi, on va aller fêter ça à la maison!». Et maman s'assied à l'avant, tout en tenant bien le nouveau-né dans ses bras, et papa à l'arrière. **Justinien** démarre le véhicule et

quitte le stationnement de l'église pour se diriger au haut de la côte qui, depuis l'église, traverse la route *transcanadienne* de l'époque (*nommée aujourd'hui la "132"*) avec, bien entendu, un « ARRÊT/STOP **»** obligatoire puis on doit se diriger vers les rangs plus au Sud (rangs "***Haute-Ville***" et "***des Bras***"). C'est alors que **Justinien** dit: «Tenez-vous bien parce que mon char n'a pas de "brake"...». Eh hop !, on descend. Heureusement, aucune auto ne circulait sur la *transcanadienne*. On la traverse et son "*char*" prend de plus en plus de la vitesse; maman serrant bien fort **Benoît** dans ses bras et papa la poignée intérieure de l'auto. «Pas grave, dit ***Justinien***, ça remonte plus loin, on va reperdre d'la vitesse !!! ».



Votre soeur **Noëlla Chamberland** reçoit un cadeau des mains de **Jean-Marie Chamberland** (*fils de* ***René Chamberland*** *et* ***Thérèse Hébert***) à l'occasion du **50ème anniversaire de mariage** du couple **Pelletier/Chamberland**. À sa droite, **Justinien Pelletier**, son époux.

(*photographe inconnu: cote # BDC_0056A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

votre frère

❖❖❖ -------- (4) - RENÉ CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Louis-Philippe-René Chamberland*)

Votre frère **René Chamberland** *(mon père)* est né le **dimanche 10 juin 1906**. **Le lendemain**, il fut baptisé à **Rivière-Ouelle** sous le prénom de **Joseph-Louis-Philippe-René** par le curé de cette paroisse, l'abbé **Louis-Philippe Delisle**. Ceux qui le portent sur les fonts baptismaux sont venus du village de **Saint-Louis-de-Kamouraska**, il s'agit de **Phydime Michaud**, cultivateur, oncle de l'enfant. Il est accompagné de son épouse **Mathilda Chamberland** qui sera sa marraine. Le père de papa, **Noël Chamberland**, n'était pas présent à la cérémonie.

**René** "*aurait*" été hospitalisé à l'**Hôtel-Dieu de Québec** très probablement l'année de la grippe espagnole (***1918***) mais il n'avait pas attrapé ce virus. Je n'ai aucune autre information à ce sujet. Plusieurs années plus tard, un prêtre de la paroisse, après avoir reçu une demande de baptistère afin de compléter une autorisation de célébration de mariage provenant du curé de **Saint-Charles-de-Bellechasse**, écrira dans la marge sous " **B. de Joseph-Louis-Philippe-René Chamberland** " cette courte phrase: « .... *a épousé M.-Thérèse-Gilberte Hébert à St-Charles de Bellechasse, le 11 oct. 1941 ....*».

Plus tard, je note la présence de papa aux funérailles de sa soeur **Eugénie** célébrées à **Rivière-Ouelle** à l'**hiver de 1923**. Papa quitta l'école après une quatrième année d'études pour aller travailler et aider aux besoins de la famille. Âgé que de **dix-sept ans**, son travail "*à la dure*" commença dans les chantiers puis il s'engagea ici et là, dans les paroisses avoisinantes. En outre, il est allé bûcher dans les chantiers du **Témiscouata**. Et c'est dans un de ses

déplacements hors de son village qu'il rencontra sa première "*blonde*", une dénommée ***Alice Fraser*** (*née* ***3 mai 1909***. *Ses parrain et marraine était Elzéar Michaud et Julianna Lebel*)

( photo sur cette page: Alice Fraser et René Chamberland ~ *photographe inconnu; cote # BDC_0216A / archives familiales ~ Gilles Chamberland* )

À l'âge d'environ 20 ans, papa s'éloigne de la maison et va travailler aux récoltes dans l'Ouest canadien. Tout un dépaysement. Il résidait dans le petit village de **Rosetown**, dans la province de la **Saskatchewan**, fondé **vers 1905** et situé sur la ligne de chemin de fer du **Canadien National**. Papa était accompagné d'un dénommé **Cyrice Dubé**[1] et tous deux sont revenus impressionnés par les vastes champs de blé qu'ils avaient vus. Tout un contraste avec la «**Petite-Anse**». Maman (***Thérèse Hébert***) qui, bien sûr, avait recueilli ses confidences, écrira: «*... À nombre de places où il a travaillé, il était bien traité mais à d'autres, l'ennui, la mauvaise nourriture, le travail trop fort pour l'âge ont forgé ce coeur à l'esprit de sacrifice. Lors du décès de son frère aîné*[2] *(Joseph), il s'engage dans les bois du Témiscouata afin de rapporter l'argent nécessaire aux frais funéraires de sa petite soeur et de son grand frère décédés tous deux en 1923. Travaillant ici et là, il se plaça enfin en 1940 à la Davie Shipbuilding à Lauzon ...*»



---

[1] *Ce monsieur Cyrice Dubé, a épousé dame Berthe Bellavance et le couple a établi domicile à Amqui, en Matapédia. Il est décédé le 24 juin 2002 à l'âge de 97 ans et 4 mois. Cinq enfants lui ont survécu.*

[2] *Voir la biographie de son frère, Joseph Chamberland, aux pages 100 et 101 de ce document.*

Le **11 octobre 1941**, papa a uni sa destinée à celle de **Thérèse Hébert**, (ci-contre → ) fille de **Alfred Hébert** et de **Ida Guillemette**, en l'église de **Saint-Charles-de-Bellechasse**.

*(les deux photos: photographes inconnus ~ cote # BDC_0155A et BDC_0151A /archives familiales ~ Gilles Chamberland )*

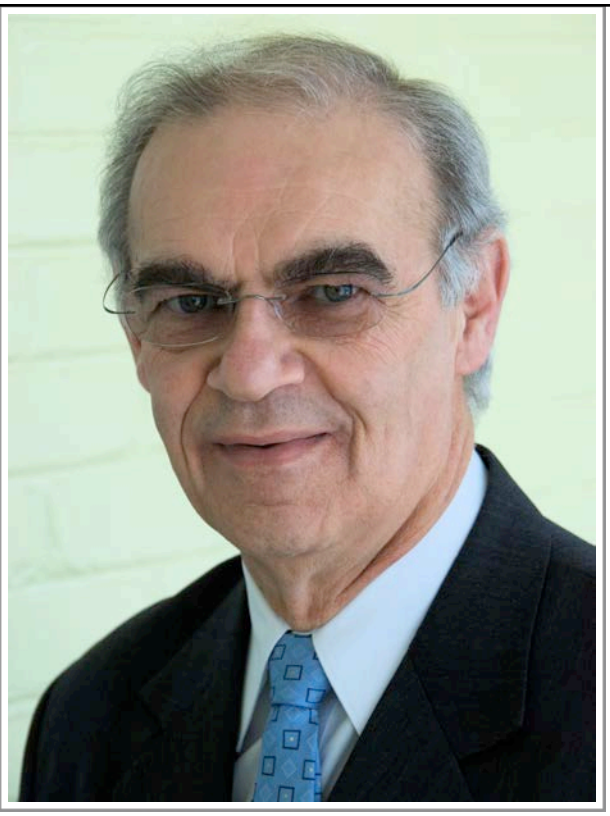
Ci-contre →, photo "*officielle"* des noces prise en la demeure de la mariée.





← Ci-contre, c'est l'autre photo "*officielle*" avant le départ pour leur voyage de noces par train vers **Montréal**, une destination prisée à l'époque, avec l'inévitable visite à l'**oratoire Saint-Joseph** où ils allumèrent un lampion tout en exprimant le voeu d'une vie longue, féconde et heureuse ... et le voeu s'est réalisé !

Du mariage de **René Chamberland** et **Thérèse Hébert** sont nés : ☞ ( SUITE →)



**Jean-Marie Chamberland**, né le **mercredi 9 septembre 1942** à 16h45 à ***Saint-Charles-de-Bellechasse***, dans la demeure où sa mère naquit, **vingt-sept ans plus tôt**, le **2 septembre 1915**. Il fut baptisé le **10** en l'église de ***Saint-Charles-de-Bellechasse***. Après de longues études (*collège de **Lauzon** ~ collège de **Lévis** ~ Grand séminaire à **Sainte-Foy***) il fut ordonné prêtre le **8 juin 1968** au **Grand Séminaire de Québec** à **Sainte-Foy** (*Cité universitaire*); **Jean-Marie** (ci-contre[1] ↗) a célébré sa **première** messe en l'église de **Saint-Joseph-de-Lauzon**, le **10 juin** , sa **seconde** messe dans sa paroisse natale (***Saint-Charles-de-Bellechasse***) en la chapelle du couvent des **Soeurs de la Charité** [couvent où maman (***Thérèse Hébert***) avait fait ses études] et sa **troisième** messe, le **11 juin**, au pays de ses ancêtres, en la chapelle du quai, paroisse de **Rivière-Ouelle** puis, se succédèrent diverses nominations:

- ✦ Vicaire de la paroisse *Saint-Louis-de-France-de-Québec* (arr. *Ste-Foy*) [juillet et août 1968]
- ✦ Vicaire de la paroisse *Notre-Dame-du-Chemin* (Ville de *Québec*) [1968-1971]
- ✦ Vicaire de la paroisse *Saint-Étienne-de-la-Malbaie* (co. Charlevoix) [1971-1977]
- ✦ Animateur de pastorale à temps partiel *Polyvalente du Plateau*, dans Charlevoix [1971-72]
- ✦ Conseiller éducation chrétienne à *Commission scolaire Laure-Conan*, dans Charlevoix-Est [1972-82]
- ✦ Curé de la paroisse de *Saint-Irénée-de-Charlevoix* [1977-1982]
- ✦ Président du Conseil régional de pastorale de Charl*evoix* [1980-1983]
- ✦ *Chargé de cours pour adultes à l'initiation à la Bible, Commission scolaire Laure-Conan*, Charlevoix-Est [1980-1988]
- ✦ Délégué de Charlevoix au *Conseil presbytéral du diocèse de Québec* [1984-1988]

☞ ( SUITE →)

[1] *Photographe Gilles Chamberland : cote # DSC_1815A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

- ✦ Curé de la paroisse de *Saint-Étienne-de-la-Malbaie* et de *Saint-Raphaël-de-Cap-à-l'Aigle* [1982-1992] en même temps que vicaire à *Sacré-Coeur-de-Jésus-de-Pointe-au-Pic* et *Saint-Irénée*, co. Charlevoix [1988-1992]
- ✦ Représentant de la région de Charlevoix au *Conseil presbytéral du Diocèse de Québec* [1985-1988]
- ✦ Curé de la paroisse de *Saint-Jean-Baptiste-de-Les-Écureuils*, co. Portneuf [1992-1994] + président de la *Région Pastorale de Portneuf* [1992-95]
- ✦ Directeur de l'*Office des Communautés chrétiennes de Québec* [1995-1999]
- ✦ Directeur général et président du conseil d'administration des *Productions télévisuelles "Sur la Place"* [1997-1999]
- ✦ Directeur de l'Oeuvre des vocations du Diocèse de Québec [1998-1999]
- ✦ Président de la Fondation "*Son et Lumière*" [1999-2004]
- ✦ Membre de la *Corporation du cimetière Notre-Dame de Belmont* [1999-2007]
- ✦ Membre de l'*Association des responsables des sanctuaires du Québec* et président [2004-2009]
- ✦ Membre de la *Corporation du patrimoine et du tourisme religieux de Québec* et président [2003-2009]
- ✦ Curé de la paroisse *Notre-Dame-de-Québec* (Basilique-cathédrale) + *desserte Notre-Dame-des-Victoires* + vicaire à la paroisse *Notre-Dame-de-la-Garde* [*Québec*] [1999-2009]
- ✦ Président du *Comité d'organisation des conférences Notre-Dame* [2000-2009]
- ✦ Chanoine titulaire au *Chapitre métropolitain du Diocèse de Québec* [du 6 avril 1998 au 10 août 2009]
- ✦ Curé de la paroisse *Saint-Alexandre* [*Thetford-Mines*] + vicaire de *Saint-Désiré-de-Black-Lake* + *Saint-Joseph-de-Coleraine* [depuis août 2009]
- ✦ Chanoine honoraire du *Diocèse de Québec* [depuis août 2009]

Ajoutons ces autres engagements particuliers :

- ✤ Représentant du Diocèse de Québec à la table provinciale de l'Office de catéchèse du Québec sur la formation des bénévoles et, de plus, collaborateur à la production de l'ouvrage "*Le coeur sur la main"* [1996-1998]
- ✤ Membre du *Comité d'élaboration et d'implatation d'un cours universitaire en études bibliques à l'Université Laval* [1995-1999]
- ✤ Président de quelques comités diocésains [1995-1999]:
  - ★ Gestion de la *Bibliothèque diocésaine*
  - ★ Implantation d'un site internet pour le *Diocèse de Québec*
  - ★ Enjeux de la célébration des funérailles et de la gestion des cimetières d'aujourd'hui
  - ★ Réaménagements pastoraux
  - ★ Guide d'implantation et de formation de groupes restreints de partage de foi
- ✤ Auteur du volume "*Israël, terre de passions*" publié en *novembre 1992* aux Éditions Anne Sigier inc. et réédité en *mai 2009*.

☞ ( SUITE → )

**Claude Chamberland**, né le jeudi **17 février 1944** vers les 01:00 hrs a.m. à **Lauzon**; baptisé le même jour en l'église de **Saint-Joseph-de-Lauzon** ; a épousé **Denise Pouliot**, le **30 décembre 1967** en la paroisse **Bon-Pasteur [Québec]**. Divorcé de cette dernière, **Claude** avait une nouvelle conjointe depuis une vingtaine d'années (***Pâquerette Tremblay***) lorsque, aux premiers jours de sa retraite, le couple s'est rendu à **Port-au-Prince**, **Haïti**. Ce voyage fut organisé suite à la demande de **Hélène Rivard**, de l'A.C.D.I., afin que **Claude**, puisse vérifier la vétusté des ....



**Claude Chamberland** et sa grand-mère maternelle, **Ida Guillemette** - (*épouse d'**Alfred Hébert***) à **Saint-Charles-de-Bellechasse**. (***1967***)

(*photographe: Denise Pouliot : cote # BDC_C1_252 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



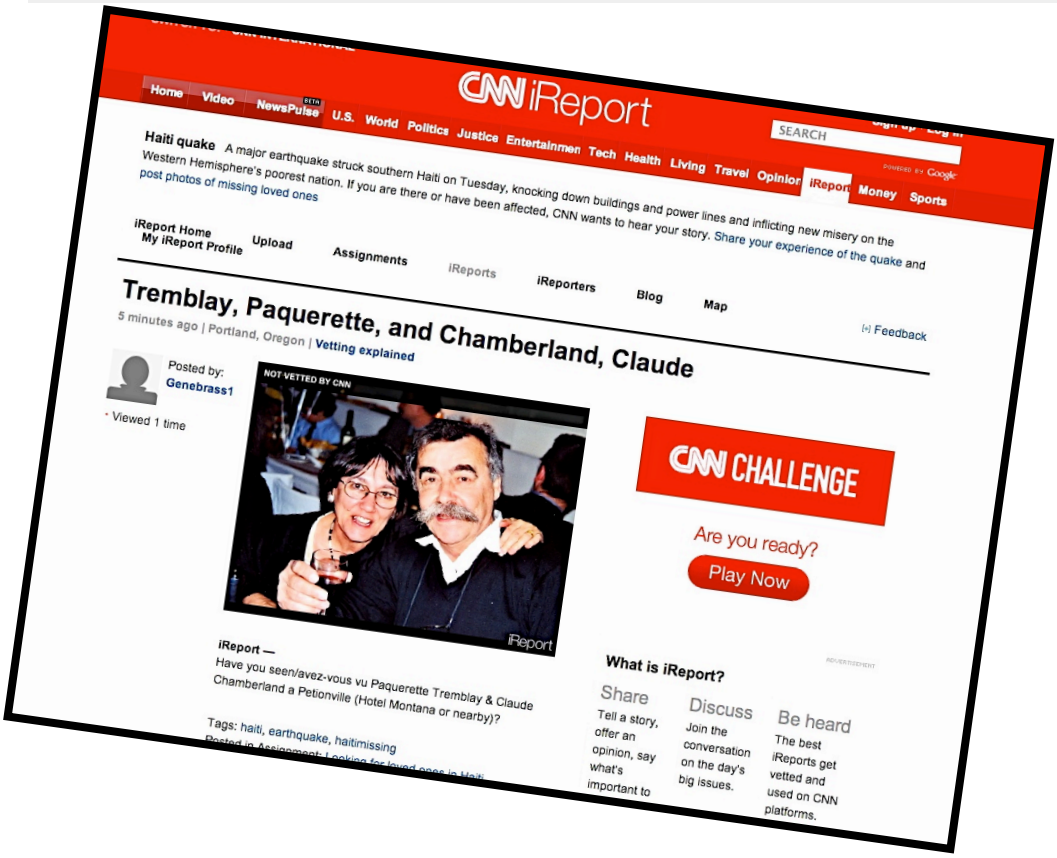

... écoles dont il fut l'ingénieur de projet lors de leurs constructions dans les **années 1970** à **Port-au-Prince**. Heureux de pouvoir retrouver les gens et les paysages d'un des pays qu'il avait aimé le plus lors de ses nombreux périples, le couple quitta **Montréal** vers midi le **12 janvier 2010** à bord du vol 950 d'*Air Canada.* L'avion s'est posé à l'aéroport de **Port-au-Prince** à 14:30 hrs. Aussitôt, ils se dirigèrent à l'hôtel **Montana**, situé sur les hauteurs de **Port-au-Prince**, un site magnifique.

(↖*photo ci-contre, son fils **Cédric**, photographié [début des années '80] sur le site de l'hôtel **Montana** à **Port-au-Prince**; en arrière-plan, la ville de **Port-au-Prince***)

Quelques minutes après leur arrivée à l'Hôtel **Montana**, un puissant séisme, d'une magnitude de 7,3 (***durée: 2 min. 30 sec.***) secoua toute la capitale et fit 250 000 morts et des milliers de blessés. L'hôtel **Montana**[1] s'est effrondré comme un jeu de cartes. Il était 16h 53m 10 s. à l'heure locale.



*C'est sous ces débris de l'hôtel **Montana**, sur les hauteurs de **Port-au-Prince**, que les corps de **Pâquerette** et **Claude** ont été retrouvés un mois après le séisme.*



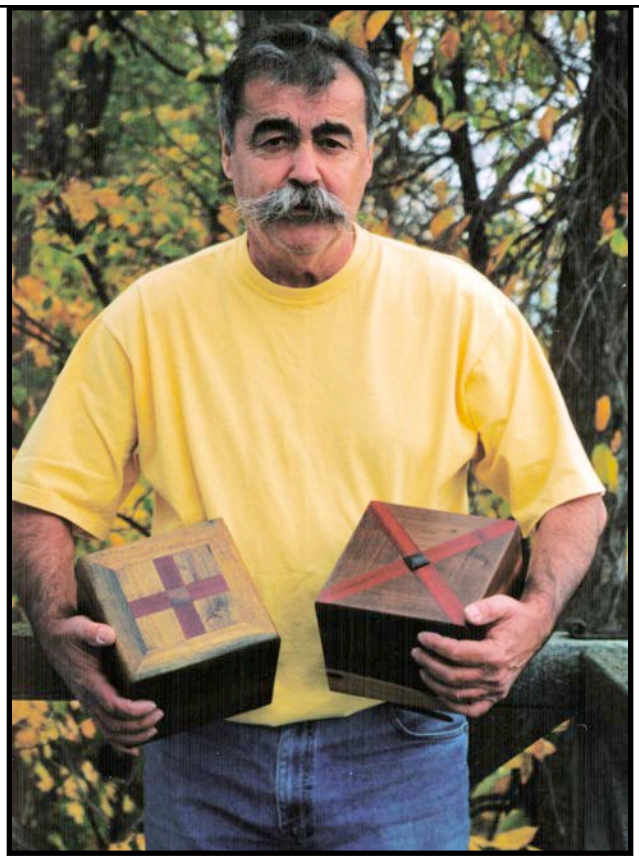

Leurs corps, affreusement mutilés sous des blocs de béton, furent retrouvés dans les débris le **11 février**[2] soit un mois après le séisme.

☞ ( SUITE → )

---

[1] *Photo des débris de l'Hôtel Montana, photographe inconnu cote # diapositive34 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *En fait, leurs corps furent formellement identifés le 11 février mais ils furent découverts quelques jours plus tôt.*



Cette découverte des corps fut un baume sur notre douleur alors qu'on ne savait pas s'ils étaient prisonniers des décombres, blessés et souffrants. L'attente fut interminable; un effroyable cauchemar. Le fait qu'ils soient décédés ensemble en faisant quelque chose qu'ils aimaient, dans un lieu qu'ils affectionnaient, nous consola.

Les funérailles de **Claude** furent prévues le **27 février** mais à cause d'une forte tempête de neige, elles furent remises et célébrées le **13 mars 2010** en l'église de **Saint-Michel-de-Bellechasse**. Pour ceux qui croient que nous avons tous "*un destin*", voici un fait qui confortera votre croyance : quelques années avant son décès, **Claude**, excellent bricoleur, avait créé sa propre urne ainsi que celle de **Pâquerette** (voir photo[1] ci-dessus) avec du bois (*gayak*[2]) qu'il avait rapporté d'un voyage antérieur en **Haïti**. On a déposé leurs cendres dans ces urnes, eux qui sont décédés ... en **Haïti**. Ensemble, ils avaient foulé le sol de nombreux pays, **Pâquerette** accompagnait toujours son amoureux lorsque ce dernier contractait des travaux de longue durée à l'étranger.

Avant d'être diplômé comme ingénieur civil à l'Université Laval, **Claude** avait travaillé (*emploi-étudiant*) pour:

---

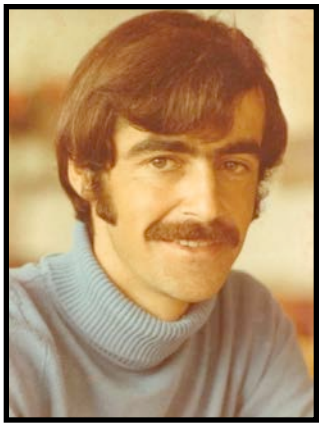
**1** *photographe inconnu ~ cote # claude_urnes / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

2 *Le gayak est un arbre de 10 à 30 pieds de hauteur dont la principale caractéristique est qu'il donne un bois très dur, c'est même le plus dur au monde. Il était autrefois utilisé pour fabriquer les pièces rigides des bateaux (poulies, coussinets, etc... ~on l'utilisait à cette fin au chantier maritime de Lauzon~). Jadis, on retrouvait cet arbre en abondance en Haïti et surtout en Guadeloupe [la Désirade; Baie Mahault]. Aujourd'hui, il est en voie d'extinction.*

✳ - **Hydro-Québec**; arpentage pour la construction d'une ligne de transmission dans le **Nord-Ouest québécois**. [**1965**]

✳ - **Ministère du Tourisme, Chasse et Pêches**; arpentage, étude et construction d'un nouveau type de passe migratoire à saumons sur des rivières en **Gaspésie** (*la rivière **Madeleine**, entre autres*), **Côte Nord du Saint-Laurent** et dans la **région du Saguenay**/ **Lac-Saint-Jean** (***Petit-Saguenay***). [**1966-67**]

Puis, après avoir reçu son diplôme : (photo[1] ci-contre ↘)



➡ De **1968 à 1970**, à **Albany**, État de **New York**, comme ingénieur en hydraulique pour le «***New York State Environmental Conservation Department, Water Ressources Division***», il fut chargé d'études de barrages pour le contrôle des inondations, d'études de réservoirs artificiels pour les fins d'irrigation, etc... entre les villes d'**Albany** et **Buffalo**, **États-Unis**.

➡ En **1970-71**, à **Bâle,** en **Suisse**, pour la «***Suisélectra***», où il fut chargé des calculs hydrauliques du système de protection contre les incendies dans le plus long tunnel autoroutier à double galerie au monde, le long du ***lac des Quatre-Cantons***.

➡ En **1974**, il revint au **Canada** et s'installa à **Vancouver** où il fut ingénieur de plusieurs projets touchant des études hydrauliques pour une conserverie de saumons, système de protection contre les incendies, enregistrement de débits des eaux usées, installations de conduites souterraines, design général, etc...

➡ En **1974-75**, il fut ingénieur de projets pour la construction d'une usine à écorcer les arbres, d'un brûleur d'écorces et d'une conduite d'huile souterraine pour la «***Gaspesia Pulp & Paper***» à **Chandler**, au **Québec** et ingénieur de projets pour l'expansion d'une pulperie à **Liverpool**, **Nouvelle-Écosse** et étude préléminaire pour un projet d'usine à papier préfabriquée au **Japon** et transportée sur barges au **Brésil**.

➡ De **1982 à 1988**, en **Haïti**, il exécuta deux études (Plan directeur) pour l'aménagement de **Cité Soleil** (*qui était à l'époque un vaste bidonville*) et il supervisa la construction de logements sociaux et d'infrastructures (voir *photo[2] page suivante*) dans deux vastes bidonvilles de **Port-au-Prince** (*2 6 0 0 logements, routes et trottoirs, conception et exécution du système d'eau potable + modules sanitaires + éclairage public + implatation d'un réseau de collecte de détritus + formation des chefs de chantiers et d'ouvriers* ). Ses patrons furent de **1982 à 1986** américains: «***Cooperative Housing Foundation***» de **Washington** et de **1986** à **1988**, allemands : «***Hydroplan***» de **Herdecke** en **Allemagne**.

➡ En **1988**, il travailla, toujours en **Haïti**, comme consultant privé, financé par l'**O.N.U.** où il intervenait dans les couches sociales à bas revenus dans cinq villes d'**Haïti**. Le but du projet était la décentralisation gouvernementale, amélioration des conditions de vie, création d'emploi et prévention de l'exode rural vers la capitale ainsi que l'amélioration du sol, drainage, alimentation en eau potable, électricité, latrines, etc...

➡ De **1989 à 1992**, toujours en **Haïti**, responsable de l'éxécution et de l'administration ...

( suite ..... → )

---

[1] *Photographe inconnu ~ cote # scan 1 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *Photographe : © Claude Chamberland ~ cote # haïti / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

... des travaux de construction de logements sociaux, d'une usine à blocs, d'un marché artisanal, d'une banque d'outils, d'une boulangerie, d'ateliers de ferronnerie et d'ébénisterie, etc...

➡ **1993**, il travaille au **Guinée Bissau**. Son emploi en ce pays africain (*l'un des plus pauvres*) consistait à l'amélioration des conditions d'habitat à **Bissau** et à la planification urbaine (*réseau de voirie, drainage, électricité, marché public, etc...*)

✱ Sur la photographie ci-dessous, on a un aperçu de son chantier à **Cité Soleil**, **Haïti**.



➡ En **1994 à 1996**, il quitte le **Guinée Bissau** et va aider les communautés villageoises des **Îles Comores** (*Océan Indien*) en finançant en majeure partie différents projets dans plus de 220 villages couvrant environ 80% de la population des **Comores**. **Claude** voyait au bon fonctionnement des cellules de gestion administrative, financière et technique; mettait en place un système d'approvisionnement de chantier; identifiait, préparait et évaluait les projets; préparait des dossiers d'appels d'offres pour la construction d'écoles, centres de santé, marchés publics, routes, assainissements, etc...

➡ De **1996** à **1999**; de **2000** à **2002** (*à différentes périodes*), il retourne en **Afrique**; cette fois-ci, c'est au **Mali** et en **Mauritanie** où il fait le suivi, la gestion et le contrôle de projets pour la construction d'écoles (*260 classes plus le mobilier*), de bâtiments administratifs, de centres de santé, de centres culturels, etc... . Il vérifie les dossiers d'appels d'offres, suivis, travaux et évalue et contrôle les coûts des projets, il fait la promotion de l'utilisation de matériaux locaux et de l'augmentation de la main-d'oeuvre. Une grande partie de ces projets étaient à haute intensité de main-d'oeuvre.

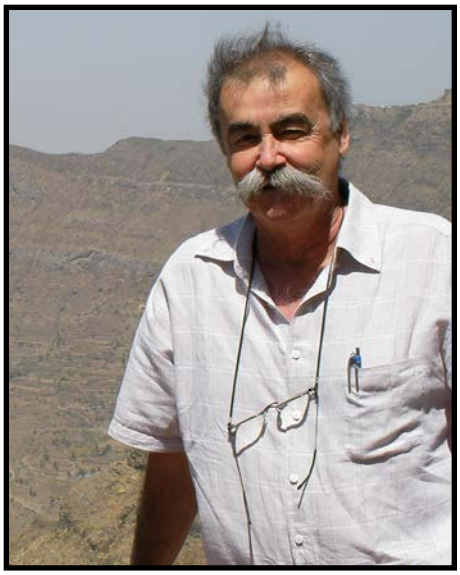
➡ En **1998** et **quelques mois en 2002**, **Claude** travaille au **Tchad** (*Afrique*). Il prépare des appels d'offres, fait le suivi et voit à la gestion et au contrôle des chantiers pour la construction de 650 salles de classe dans le **Mayo-Kebbi**, la **Tandjillé**, **Ouaddai** et le **Biltine**.

➡ Pour **quelques mois en 2002**, il prépare une offre pour la construction de 450 salles de classe dans la région de **Maradi** et de **Zinder**, au **Niger** (*Afrique*).

➡ Pour **quelques mois en 2002**, il séjourne au **Sénégal** (*Afrique*) où il prépare encore des appels d'offres pour la construction de routes urbaines, d'un système de drainage pluvial et d'adduction d'eau potable dans les quartiers **Pikine** à **Saint-Louis** et de **Khouma** à **Richard Toll**.

➡ En **2004**, il déménage ses pénates dans un autre pays africain, la **Gambie**, où il élaborera une politique d'entretien et un plan d'action pour l'ensemble des bâtiments scolaires, de la flotte de véhicules et de l'équipement informatique du **Ministère de l'Éducation Nationale**.

➡ En **2004** et **2005**, il séjourne en **Mauritanie** (*Afrique*) où il fait les études et prépare les dossiers pour les appels d'offres pour la mise en place d'un système de collectes des ordures (*pré-collecte, centres de collecte, transport et enfouissement*) dans les villes de **Kiffa** et de **Sélibaby**
en plus de la construction d'ouvrages de franchissement et de protection des berges des oueds dans les villes de **Yaoun** et de **Néma**.



➡ En **2006** et en **2008**, il se retrouve au **Yémen**, (photo[1] ci-contre →), il est un des rares canadiens à séjourner dans ce pays. Patronné par «**Gopa**» (*firme allemande*) et financé par la «**KfW**» (*banque allemande*), il est chef de projets pour le **BEIP** (***Basic Education Improvement Project***) dans les provinces de **Ibb** et d'**Abyan**. Ce projet a réalisé la construction de 12 Bureaux de District pour le **Ministère de l'Éducation Nationale** ainsi que de 209 écoles en plus de la réhabilitation de 347 autres écoles ainsi que les infrastructures nécessaires pour les rendre complètement fonctionnelles. Il lui fallait coordonner la sélection des écoles admissibles, sensibiliser la population à une participation financière ou active dans la construction des écoles, etc...

➡ En **janvier 2010**, c'est le destin qui clos ce cheminement de vie assez exceptionnel.

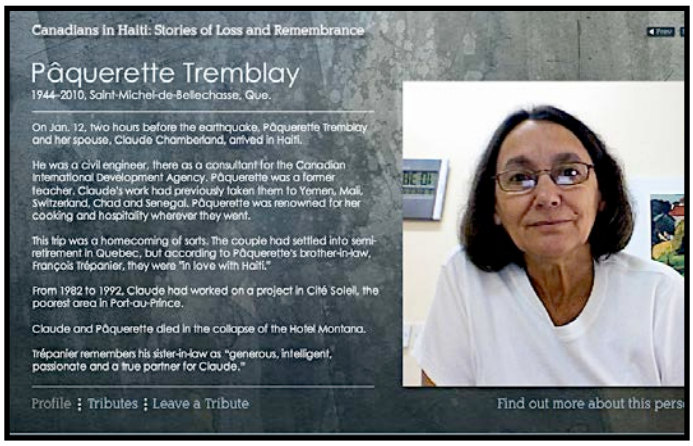
Et maintenant, si un jour, **vous**, qui lisez ce document, faites une halte au cimetière de **Saint-Michel-de-Bellechasse**, pour faire une courte prière devant le colombarium extérieur (*installé dans le cimetière, partie nord-ouest*) où repose, une partie des cendres de **Claude[2]**, vous saurez ce que signifie l'espace qu'il y a entre ces deux années :

**1944 ~ 2010**

---

[1] *Photo de Claude Chamberland au Yémen, photographe inconnu ~ cote # SANY0023-1-V / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

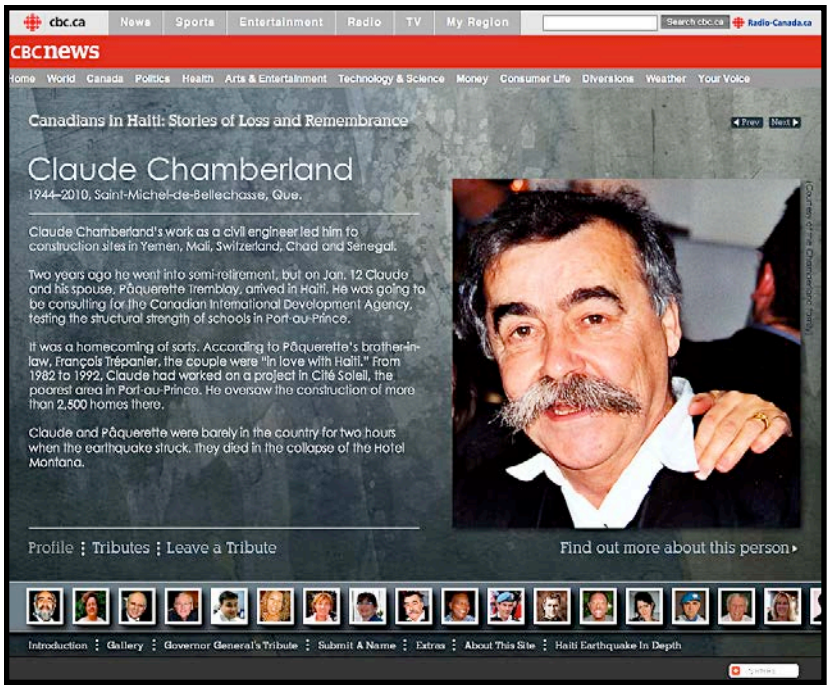
[2] *Note: les cendres de Pâquerette, sa conjointe, et une partie des cendres de Claude ont été placées dans une seule urne et celle-ci a été mise en terre, en juillet 2011, dans le lot de la famille Tremblay, au cimetière de Saint-Pascal-de-Kamouraska, la paroisse natale de Pâquerette. Dans ce même lot, reposent, entre autres, les père et mère de Pâquerette: Joseph Tremblay [1903~1980] et Rose Lévesque [1914~2007].*







Au haut et au bas de cette page, représentation d'un site internet de **CBC** (*réseau de télévision anglophone de Radio-Canada*) consacré aux canadiens décédés en **Haïti** lors du séisme. Ce site pourra être visionner durant plusieurs années. Ci-dessus, signet offert lors des funérailles à **Saint-Michel-de-Bellechasse** le **13 mars 2010**.




*( au haut et au bas de cette page: captures d'écran à* (http://www.cbc.ca/news/haiti-legacy/story/2020/05/03/f.haiti-chamberland-claude.html) *+ entre les deux précédentes, numérisation du signet offert aux funérailles ~ archives familiales / Gilles Chamberland ).*

**Gilles Chamberland.** Je suis né le **7 juin 1947**. Le jour de ma naissance, sauf pour mes parents, fut un jour comme un autre. Sur la **Rive-Sud**, on annonce un grand concert et des feux d'artifices sur la *Terrasse de* ***Lévis***; ... non, ce n'était pas pour souligner mon arrivée mais les «*Fêtes du Tricentenaire de la Rive-Sud*». Alors que mes parents ajoutaient un lit à l'une des petites chambres de la maison paternelle à **Lauzon**, les journaux annonçaient en cette journée qu'un wagon-lit serait ajouté au train de "*L'express-Maritime*" entre **Montréal** et **Mont-Joli**; qu'une section du quai de **Lévis** avait glissé dans le fleuve; que la **Banque de Montréal** consentait des prêts personnels peu coûteux pour acquitter les frais de médecins: 27 sous par mois par 100.00$ dollars de prêt avec remboursement en 12 versements mensuels. Au «*cinéma de* ***Lévis***», on présente les films "*Chanson d'amour*" avec ***Georges Guétary*** et ***Martine Carol*** et "*Au pays des cigales*" avec d'***Alibert*** tandis qu'au cinéma de **Bienville** (***Lauzon***), c'est "*Sunset in Eldorado*" avec ***Roy Rogers*** et ***Dale Evans*** qui tient l'affiche et "*Royal Mounted rides again*". À la *mercerie* ***J.-E. Paré*** de **Lauzon**, on annonce des robes de crêpe / taille 12 à 20 / valeurs jusqu'à 3,95$ pour 1,95$ et de nouvelles robes d'été pour des valeurs allant de 7,95$ à 14,95$.



*Photo prise en* ***2003*** *dans ma maison à* ***Lauzon****, le jour de mon anniversaire et de celui de* ***Julie****, ma fille (nous sommes nés tous les deux un* ***7 juin****). De gauche à droite:* ***Claude Chamberland****;* ***Stéphane Chamberland****, (fils de* ***Gilles****);* ***Claudette Boissonneault****, (amie de* ***Gilles****);* ***Jean-Marie Chamberland****;* ***Julie Chamberland****; (fille de* ***Gilles****);* ***Mario Trudelle****, (conjoint de* ***Julie****);* ***Thérèse Hébert*** *(maman, veuve de* ***René Chamberland****);* ***Pâquerette Tremblay*** *(conjointe de* ***Claude Chamberland****);* ***Gilles Chamberland*** *et un ami de la famille* ***Roland Boutet****.*

*(2003 ~ photographe:* ***Stéphanie Parent****, amie de* ***Stéphane Chamberland*** *~ cote # GC001 / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***)



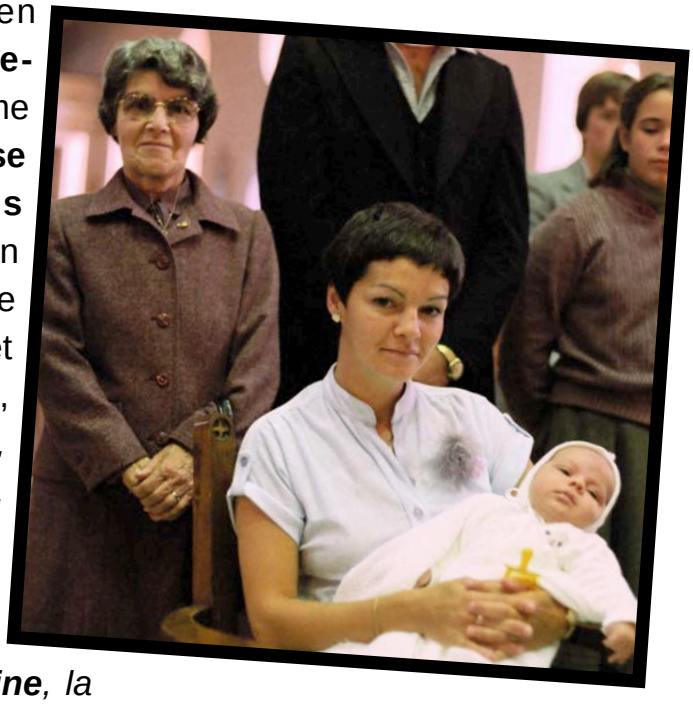
Sur la photo ci-contre :
**Gilles Chamberland,**
fils de **René Chamberland** et **Thérèse Hébert**
et
**Suzanne Godbout,**
fille de **Joseph Godbout** et **Colette Lemieux**

photo prise le jour de mon mariage,: le **2 septembre 1968,** à **Saint-Joseph-de-Lauzon**. Divorce obtenu en **1988**. **Deux** enfants sont nés de ce mariage: **Stéphane** (***24 mai 1969***) et **Julie** (***7 juin 1972***)

*(photographe : Claude Chamberland ~ cote # BDC_C1_025 / archives familiales G. Chamberland)*

**Robert Chamberland**, est venu au monde le dimanche **26 février 1950** à **Lauzon**; baptisé le même jour en l'église **Saint-Joseph-de-Lauzon**; décédé le **10 mars 1950**; sépulture le **11 mars** à **Saint-Joseph-de-Lauzon**.

**Lise Chamberland** est née le **25 janvier 1952** à 16:45 hrs et fut baptisée le lendemain en l'église **Saint-Joseph-de-Lauzon**. En cette même église, le **8 juin 1974**, **Lise** convolait avec **Jacques Voisine**. De cette union naquirent **deux** garçons: le **14 février 1978**, **Hugo**, et trois ans plus tard, le **3 août**, **Éric** ( *la photo ci-contre →, prise le* ***20 septembre 1981*** *lors du baptême d'****Éric Voisine***, *représente* ***trois*** *générations: de droite à gauche : l'enfant* ***Éric Voisine****, la mère* ***Lise Chamberland*** *et la grand-mère* ***Thérèse Hébert***).



*(photographe: © Gilles Chamberland ~ cote # BDC_15_05_1... / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



Après avoir travaillé **36 ans et demi** comme "*infirmière en santé mentale*" à l'**Hôtel-Dieu de Lévis** et **un an** comme "*aide-infirmière*" et "*infirmière*", **Lise** a pris une retraite bien méritée le **31 mars 2010** mais demeure toujours aussi active et apprécie d'avoir du temps pour bercer ses petits-enfants, ***Etienne*** et ***Charlotte Voisine***.

*( ← photo ci-contre : Lise Chamberland et Etienne Voisine, fils d'Éric Voisine et d'Annie Brousseau ~ photographe : Gilles Chamberland, ~ cote # DSC_0655 / archives familiales Gilles Chamberland)*



*( ← photo ci-contre : photographe: © Gilles Chamberland ~ cote # DSC6891 duplicata 1 archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

**Michel Chamberland**, né quelques minutes après minuit dans la nuit du **12 au 13 juillet 1953**. Il fut ondoyé et rendit l'âme quelques instants plus tard.

**Jacques Chamberland**, est né à 7:30 hrs du matin le **mercredi 14 août 1957** à l'**Hôtel-Dieu de Lévis** et c'est là qu'il devait décédé **trois jours** plus tard. Il fut inhumé **le même jour**.



Ci-contre, **Rita Pelletier**, fille de **Justinien Pelletier** et **Noëlla Chamberland** photographiée[1] avec **René Chamberland** (*papa*) à l'été de **1957**. Papa l'avait engagée comme «*aide aux travaux ménagers*» lorsque maman (***Thérèse Hébert***) fut hospitalisée suite à des complications occasionnées lorsqu'elle accoucha de **Jacques** (*voir page précédente*) ce qui eut comme conséquence qu'elle dut avoir une longue période de convalescence.

Mais revenons au vécu de papa. Avant de travailler au chantier maritime, il fut un vendeur pour la compagnie *Rawleigh*[2] dont les produits très prisés (*onguents, épices, essence de vanille, etc...*) se retrouvaient dans les garde-manger et les armoires à pharmacie de plusieurs demeures familiales du Québec.

Son circuit de vente couvrait majoritairement le territoire du comté de **Bellechasse** de l'époque. Sa clientèle habitait les villages de **Beaumont**, **Saint-Charles-de-Bellechasse, Saint-Gervais**, **Saint-Raphaël** et les "***hauts***" du comté.

Il en était venu à faire de la vente itinérante lorsque celui qui possédait ce circuit abandonna son travail. Ce type, qui demeurait à **Saint-Philippe-de-Néri**, proposa à **René** de prendre la relève. Ce dernier accepta

---

**1** *Photographe inconnu, cote # BDC_0780A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

**2** *Voir la superbe photo (page 130) de René Chamberland avec sa voiture de vendeur itinérant. Photographe inconnu ,cote # BDC_0001A / archives familiales, Gilles Chamberland.*

d'emblée. C'est ainsi qu'il se rendit à **Saint-Charles-de-Bellechasse**. Ne sachant où se loger, il se présenta au presbytère de la paroisse et rencontra le curé en fonction, l'abbé **Georges Côté** (*1927-1955*). Ce dernier lui trouva une pension chez un dénommé **Joseph Ruel** (***Joseph Ruel*** *&* ***Olive Bilodeau***). Cette pension était située face au commerce de «*liqueurs douces*» de l'époque (**Edmour Breton**). Plus tard, ce dernier ouvrit un garage sur cet emplacement.




En quelques occasions, **Albert Chamberland** vint prêter main forte, à son frère. Pendant qu'**Albert** faisait la «*tournée*» chez une clientèle bien établie, **René** demeurait à la maison



et s'occupait de la petite comptabilité, recevait la marchandise, etc...[1].

Par la suite, **René** est devenu propriétaire d'une maison située en face de chez Mme **Fernande Fournier** [*très grande amie (80 ans d'amitié) à maman. C'est chez elle que ma mère pratiquait quotidiennement ses leçons de piano apprises au couvent*] à **Saint-Charles-de-Bellechasse** mais, demeurant seul, il prenait ses repas chez celui qu'on surnommait à l'époque «***l'père Midas***» (***Hormidas Lacroix*** *&* ***Mathilda Blais****; mariage le* ***26 octobre 1909*** *à* ***Saint-Charles-de-Bellechasse***). **René** avait acheté sa maison d'un dénommé **Alphonse Gosselin** (***Alphonse Gosselin*** *et* ***Adéla Gonthier***; *mariage le* ***20 juin 1910*** à ***Saint-Charles-de-Bellechasse***).

Avec un maigre salaire (*trop de clients qui ne payaient pas, trop de vente à crédit)*[2], **René** n'arrivait plus à payer son hypothèque; voilà la raison qui l'a amené à vendre le tout et à retourner dans son village natal à ***Rivière-Ouelle*** au printemps de l'année **1938**. Mais papa et maman (***Thérèse Hébert***) qui se fréquentaient à l'occasion, continuèrent leur relation par la correspondance malgré la distance. **René** fut "*vendeur de polices d'assurances*" dans le secteur de ***Rivière-du-Loup*** puis, de retour à ***Rivière-Ouelle***, il apprit le métier de "*peintre en bâtiments*".

Son premier travail comme "*apprenti*" fut (*sous les ordres d'un certain* ***Joseph Lévesque***) de peindre l'**école Delisle**, *aussi connue sous les noms d'* ***école No : 9*** *et* ***école du Button*** *et qui fut ouverte de* ***1931*** *à* ***1965*** *(photo ci-contre*[3] *→). C'est dans cette école que* ***Lucienne*** *et* ***Marguerite Chamberland*** *ont enseigné*.



[1] *Photo au haut de la page précédente : numérisation d'une publicité Rawleigh ~ catalogue Rawleigh 1943 ~ # pub_Rawleigh / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *Plus tard, lorsqu'il s'est trouvé un emploi permanent, papa a détruit toutes les factures concernant les crédits faits aux clients s'avouant incapable d'aller chercher les sommes dues.*

[3] *Photographe Gilles Chamberland - cote # Diapositive 987 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

Durant cette période d'apprentissage au métier de "*peintre en bâtiments*", **René** est allé bûcher au lac **de l'Est** (*situé au sud du village de **Mont-Carmel**, comté de **Kamouraska***) afin d'amasser quelques pécules.

En **1940**, depuis **Rivière-Ouelle**, **René** est venu visiter l'Exposition provinciale à **Québec** mais il a profité de l'occasion et a bifurqué de son trajet pour allé rencontrer, au village de **Saint-Charles-de-Bellechasse**, sa chère **Thérèse** (fille *d'**Alfred Hébert** et **Ida Guillemette**; mariage **31 août 1918**; **Saint-Charles-de-Bellechasse***).

Comme **René** confiait à **Thérèse** la difficulté qu'il avait à trouver un emploi stable alors que le pays s'engageait dans la seconde Guerre Mondiale, maman lui dit : «*... René va donc chez le père Thomas Roy [1], ici au village, car sa fille Régina est mariée à Joseph Hamelin [2] qui est un grand "boss" dans l'ingénierie au chantier maritime de Lauzon (Davie Shipbuilding Ltd). Peut-être qu'il aurait un emploi pour toi ? ...*»

**René** suit les conseils de sa chère **Thérèse** et se rend à la demeure des **Roy** et justement leur fille, **Régina**, était présente ainsi que son époux (***Jos. Hamelin***) et ce dernier dit à **René** de venir à la barrière du chantier le **lundi matin suivant**. Plein d'espoir, **René** s'y rend dès **le lundi** et rencontre ce monsieur **Hamelin** (À NOTER *qu'à l'époque on engageait le personnel directement sur place, à la "barrière", entrée principale du chantier*). **Jos Hamelin** lui demande alors «*Dis-moi, qu'est-ce que tu sais faire ?*» et **René** lui répond qu'il aime bien la peinture et qu'il a une certaine expérience dans ce domaine. Alors ce monsieur **Hamelin** envoie papa chez **Jos. Lévesque**, contremaître des peintres au chantier maritime et qui demeure au 17 rue Joliette, à **Lauzon** (*ce **Jos. Lévesque** avait de la parenté au village de*

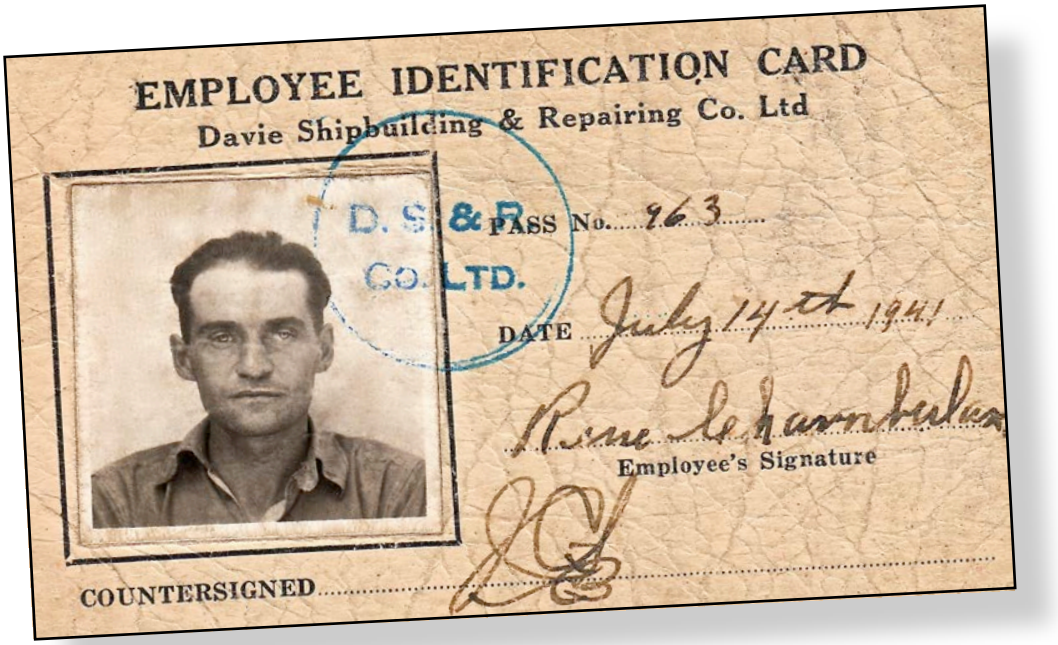
---

1 *Thomas Roy, marié à Marie Blais.*

2 *Joseph-François-Xavier Hamelin (de Bienville) et Régina Roy; mariage le 10 janvier 1928 à Saint-Charles-de-Bellechasse.*

***Kamouraska***). Arrivé chez ce contremaître, ce dernier dit tout bonnement à **papa**: « *Je t'engage, tu commences à soir* ».

La nouvelle s'est répandue jusqu'à **Saint-Charles-de-Bellechasse** car un dénommé "**Jenkins**" qui travaillait au chantier maritime et qui était apparenté avec le "***grand Jos. Nadeau*** [1]" (***Joseph-A. Nadeau*** *et* ***Yvonne Guay****; marié à* ***10 novembre 1919***, ***Beaumont***) lui a dit qu'un «*gars de* ***Saint-Charles***» était entré au chantier. Dans ce village où tout le monde se connait, la nouvelle s'est répandue en peu de temps jusqu'aux oreilles de maman.




Ci-dessus, numérisation de la carte d'identité de **René Chamberland** ~ sa "*passe*" ~ Elle était alors obligatoire pour pénétrer sur le site du **chantier maritime** parce que le **Canada** était en guerre et qu'à ce **chantier**, on y construisait, sous secret militaire, des navires de guerre.

( *archives familiales* / ***Gilles Chamberland*** )

En **décembre**, papa a reçu des prestations de chômage mais ce fut pour une très courte période et d'ailleurs ce fut la première et dernière fois de sa carrière qu'il toucha de ces prestations. Au **chantier maritime**, papa était très apprécié pour sa compétence et sa rigueur. Avant la livraison des

---

[1] *Ainsi surnommé car ce type mesurait plus que 6 pieds. Sa fille, Marguerite Nadeau, a épousé Réal Hébert, frère de maman (Thérèse Hébert), le 22 juillet 1946 à Saint-Charles-de-Bellechasse.*

"destroyers" (*corvettes de guerre*), c'est à lui qu'on donnait le mandat de faire les dernières retouches pour que tout soit parfait.



---

**René Chamberland** (*papa*) [*rangée arrière, deuxième à partir de la droite*] avec ses compagnons de travail (*à sa droite,* ***Charles Samson***) au chantier maritime **Davie Shipbuilding** à **Lauzon**. *(photographe inconnu ~ cote # BDC_0098A - "partie d'une photo"- / archives familiales ~ G. Chamberland)*

---

Un jour, des agents pour le recrutement de soldats, (*on était alors en pleine Seconde Guerre Mondiale*) se présentèrent chez **René** mais ils ne l'ont pas retenu car il travaillait déjà pour "*l'effort de guerre*" (*construction de navires de guerre au chantier maritime*).

Voici une autre anecdote concernant mon père, **René Chamberland** :

Nous les enfants, on se demandait pourquoi papa n'avait jamais acheté d'auto pendant toutes les années durant lesquelles il a élevé sa famille. Un jour, (*quelques années après le décès de papa*) la réponse est venue de maman (***Thérèse Hébert***) : «*Je te dis,* ***Gilles****, qu'à chaque* ***2 décembre*** *que j'ai vécu avec ton père, on était triste.*» Et, elle m'a

raconté que lorsque papa demeurait à **Saint-Charles-de-Bellechasse**, il prenait ses repas chez monsieur **Hormidas Lacroix**[1].

Le **deuxième jour du mois de décembre de l'année 1937**, l'épouse de ce monsieur **Hormidas Lacroix** était partie, pour la journée, faire quelques emplettes avec ses amies à **Lévis**. **Tôt le matin**, le groupe avait quitté le village en empruntant le train qui faisait quotidiennement le trajet **Halifax~Montréal** (*c'était leur habitude car elles avaient en leur possession, chacune, une "passe" de chemin de fer et c'était ce moyen qu'elles empruntaient couramment pour aller «en ville»*) mais, par mégarde, ce jour-là, pour le retour, elles avaient raté le dernier train qui passait par **Saint-Charles-de-Bellechasse**. L'épouse de **Hormidas** téléphona donc à **René** à **Saint-Charles** pour lui demander s'il pouvait venir les chercher avec son auto, à la **gare de Lévis**. **René** acquiesça à sa demande.

On est en **début de décembre** et l'obscurité arrive tôt. Papa circulait, phares allumés, direction ouest sur la route nationale, à l'époque toute cahoteuse et non pavée. Rendu en face de l'**Hospice Guay** [2] situé à la hauteur de **Ville-Guay** (*un lieu-dit, situé entre **Beaumont** et **Lauzon***) , il dépassa, en toute légalité, une auto qui circulait plus lentement que lui. Lorsqu'il est arrivé à la hauteur de cette automobile, deux voitures venant en sens inverse, surgirent au loin et leurs phares aveuglèrent papa. Il réussit quand même à compléter sa manoeuvre quand, tout à coup "***VLAN!***", il frappa une voiture tirée par un cheval. Son conducteur, le jeune **Clément Ruel**, **17 ans**, qui était allé chercher du lait chez un cultivateur du voisinage et qui s'en retournait à la ferme où on l'employait comme "*aide-fermier*", est heurté mortellement. Sur les trois pages suivantes, j'ai reproduit fidèlement l'article qui a paru dans un quotidien distribué dans le Québec métroplitain concernant ce tragique accident et qui impliquait papa (***René Chamberland***).

---

[1] *Voir l'information concernant Hormidas Lacroix à la page 131 dans ce document.*

[2] ***Wilfrid*** *et* ***Albert Chamberland*** *ont jadis travaillé à la ferme de cet* ***hospice.***

L'ACTION CATHOLIQUE

Édition du vendredi, 3 décembre 1937 page 18

# FATAL ACCIDENT D'AUTO PRÈS DE L'HOSPICE GUAY

**Clément Ruel**, 18 ans, fils de M. **Joseph Ruel**, de **St-Joseph de Lévis**, a été mortellement blessé par une auto. --- M. l'abbé **S. Turcotte**, de l'**Hospice Guay**, lui a administré les derniers sacrements. ---

**---------- ENQUÊTE DU CORONER, À 2 HEURES ----------**

Un fatal accident s'est produit hier soir sur la route **Lévis-Montmagny**, près de l'**Hospice Guay**, à quelques milles de **Lévis**. Une auto a frappé une voiture à traction animale et le conducteur de cette dernière, M. **Clément Ruel**, fils de M. **Joseph Ruel,** de **St-Joseph de Lévis**, a été tué quasi instantanément. C'est M. l'abbé **Sauveur Turcotte**, aumônier de l'**Hospice Guay**, qui fut appelé sur les lieux et administra les derniers sacrements à la victime qui expira quelques instants après. **Clément Ruel** était âgé de **17 ans**. Aide-fermier à l'emploi de M. **Thomas Poirier**, le jeune homme revenait de chez M. **Louis-Émile Côté**, cultivateur, où il était allé chercher du lait. M. **Ruel** conduisait la voiture de son patron et, filait du côté droit du chemin, en direction est-ouest. Deux autos débouchèrent sur la route allant vers **Lévis**. La seconde, conduite par M**. R. Chamberland**, de **St-Charles de Bellechasse**, doubla la première, mais au moment où elle l'avait passée, deux autres autos apparurent venant de Lévis. M. **Chamberland** dut couper au plus vite vers la droite pour donner le passage aux voitures qui descendaient vers **Montmagny**. C'est à ce moment qu'il frappa la voiture à traction animale de M. **Ruel**. On prétend que M. **Chamberland** fut aveuglé par les phares des autos qui descendaient et qu'il ne vit pas la voiture du jeune homme.

L'accident survint en face de la demeure de M. **Théodore Guay**. Le choc fut très violent. Le corps du jeune **Ruel**, nous dit-on, fut projeté à trente pieds de distance. La voiture fut réduite en miettes et le cheval blessé à tel point qu'on l'abattait quelques minutes plus tard.

Monsieur l'abbé **Turcotte** eut le temps d'administrer les derniers sacrements à la victime mais malgré les soins prodigués par le docteur **Racicot** de Lévis, le jeune **Ruel** succomba à ses blessures. On transporta le corps dans une résidence voisine, puis de là à la **morgue Gilbert**, à **Lévis**. M. le Dr. **P.-V. Marceau**, coroner du district, tiendra enquête **cet après-midi, à 2 heures**, sur les circonstances de cet accident.

L'inspecteur **W. Blouin** et les agents **Nolet** et **Trottier**, du service de la circulation, se rendirent sur les lieux et procédèrent immédiatement à l'enquête d'usage. Nous apprenons que M. **Chamberland** put remettre sa voiture en marche et se rendre à **Lévis** afin d'y faire sa déposition à qui de droit.

L'ACTION CATHOLIQUE
ÉDITION DU SAMEDI, 4 DÉCEMBRE 1937 PAGE 24

# ENQUÊTE SUR LA MORT DU JEUNE RUEL

Un verdict de mort accidentelle a été rendu. -- **M. Chamberland** fut ébloui par les phares d'une autre auto. ---

**---------- À VILLE-GUAY----------**

Un fatal accident s'est produit **hier soir**[1] sur la route **Lévis-Montmagny**, près de l'**Hospice Guay**, à quelques milles de **Lévis**. Une auto a frappé une voiture à traction animale et le conducteur de cette dernière, M. **Clément Ruel**, fils de M. **Joseph Ruel**, de **St-Joseph de Lévis**, a été tué quasi instantanément. C'est M. l'abbé **Sauveur Turcotte**, aumônier de l'**Hospice Guay**, qui fut appelé sur les lieux et administra les derniers sacrements à la victime qui expira quelques instants après. **Clément Ruel** était âgé de **17 ans***. Aide-fermier à l'emploi de M. **Thomas Poirier**, le jeune homme revenait de chez M. **Louis-Émile Côté**, cultivateur, où il était allé chercher du lait. M. **Ruel** conduisait la voiture de son patron et, filait du côté droit du chemin, en direction est-ouest. Deux autos débouchèrent sur la route allant vers **Lévis**. La seconde, conduite par **M. R. Chamberland**, de **St-Charles de Bellechasse**, doubla la première, mais au moment où il l'avait passée, deux autres autos apparurent venant de Lévis. M. **Chamberland** dut couper au plus vite vers la droite pour donner le passage aux voitures qui descendaient vers **Montmagny**. C'est à ce moment qu'il frappa la voiture à traction animale de M. **Ruel**. On prétend que M. **Chamberland** fut aveuglé par les phares des autos qui descendaient et qu'il ne vit pas la voiture du jeune homme.

Le jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle à la suite de la mort du jeune **Clément Ruel**, frappé par une automobile, hier[2]**,** sur la route de **Lévis-Montmagny**, à **Ville-Guay.**

C'est le docteur **Paul Marceau**, coroner du district, qui a présidé l'enquête tenue à la morgue de M. **Maurice Gilbert** à **Lévis**. Les jurés étaient MM. **Jean-Paul Morin**, **Aimé Roy**, **Hervé Gosselin**, **Maurice Dorval**, **Etienne Côté** et **Adélard Lachance**.

Les témoins ont raconté que c'est au moment d'une rencontre que l'accident s'est produit. **M. René Chamberland**, qui frappa la victime avec son automobile, a raconté qu'il avait été ébloui par les phares de deux automobiles qui venaient à sa rencontre et qu'il lui fut impossible d'apercevoir le jeune homme monté dans une voiture.

C'est l'abbé **S. Turcotte**, de l'**Hospice Guay**, qui apporta à la malheureuse victime les secours de la religion.

(suite sur la page suivante) .....

[1] *A noter qu'on aurait du écrire «avant-hier soir».*

[2] *A noter qu'on aurait du écrire «avant-hier».*

(suite de la page précédente) ----------

Le jury après l'audition des témoignages a rendu un verdict de mort accidentelle.

Le jeune homme était âgé de **16 ans***. Il était le fils de M. **Jos. Ruel**, de la rue Caron à **Lauzon**. Les funérailles auront lieu **lundi prochain à 9 heures** en l'église de **Lauzon**.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

Une importante recommandation a été faite par le jury du coroner, à l'enquête tenue hier après-midi à la **morgue Gilbert** de **Lévis** sur la mort du jeune **Clément Ruel**, **18 ans****, tué dans un tragique accident survenu la veille à Lauzon.

Après avoir exonéré de tout blâme M. **René Chamberland**, le conducteur de l'auto qui frappa la victime, les jurés ont demandé que des lumières soient placées à l'arrière des voitures à traction animale.

==========

*- Note personnelle : dans l'article de la veille, on donne à l'adolescent **18 ans**. (?)
**- Note personnelle : quelques lignes plus haut, on écrit qu'il a **16 ans**. (?)



Maman, ses quatre enfants et sa bru: de g. à dr.: **Thérèse Hébert** [*maman, alors veuve de **René Chamberland***]; **Gilles Chamberland**; **Lise Chamberland**; **Claude Chamberland**, **Pâquerette Tremblay** et **Jean-Marie Chamberland**. (*photographe: **Claudette Boissonneault**. Photo prise aux **Appartements Anne Aymard, Lauzon**, cote # BDC_NC_023_18 / archives familiales ~ **Gilles Chamberland***)

En **1969**, papa a subi une opération et l'**année suivante** (***13 avril***), il fut frappé d'un infarctus. On lui a alors implanté une batterie (*pacemaker*) pour régulariser ses battements cardiaques. Cet appareil était gros à l'époque, presque la grosseur d'une rondelle de hockey; aujourd'hui, c'est minuscule et hautement performant.



Ci-dessus, **René Chamberland** [*papa*] photographié le *jour de Pâques* ***1977*** avec ses **2** petits-enfants : **Stéphane** et **Julie Chamberland** (*de* ***Gilles Chamberland*** *et* ***Suzanne Godbout***) **quelques mois avant** son décès, (*photographe: © Gilles Chamberland, cote # BDC_NC_09-01-08/ archives familiales ~ Gilles Chamberland*) et ci-dessous, **Thérèse Hébert** [*maman*] photographiée quelques instants plus tard (*photographe: © Gilles Chamberland ~ cote # BDC_NC_09-01-06 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*).

Papa est décédé d'un infarctus majeur dans **la matinée du dimanche 21 août 1977**, alors qu'il était hospitalisé[1]. Il déjeunait assis au bord de son lit à l'**Hôpital Laval**, situé à **Sainte-Foy**, (***Québec***) lorsqu'il fut foudroyé. Ses funérailles eurent lieu en l'église de **Saint-Joseph-de-Lauzon** le **24 août**. Il était à la retraite depuis **1971**. On l'a vu plus haut, de la Deuxième Guerre Mondiale (***1940***) à



[1] *La raison de son hospitalisation était de lui implanter un nouveau "pacemaker" plus performant et plus petit.*

**1971**, il a travaillé comme "*peintre*" au **chantier maritime** à **Lauzon**, situé à quelques pas de sa demeure. Le couple avait acheté leur maison en **1950** et c'est celle que j'habite **aujourd'hui** (*voir page **64***). Ce métier de "*peintre*" était très difficile à l'époque; les émanations étant très nocives, il peinturait "*au fusil*", se nettoyait le visage et les mains à l'huile de charbon et manipulait des solvants extrêmement toxiques. Je me souviendrai toujours de la dernière tâche que ses patrons avaient demandée à papa, *ce canadien-français*, d'accomplir avant qu'il prenne sa retraite. Ce travail fut assez symbolique comme fin de carrière. Il a peint la "*fleur de lys*" sur la cheminée du traversier ***Lomer Gouin*** [***Québec-Lévis***].



***Maman** (**Thérèse Hébert**) toute heureuse de bercer son petit-fils **Stéphane Chamberland** (fils de **Gilles** et **Suzanne Godbout**).*

*(photographe : © G. Chamberland cote # BDC_X_10_12c -/ archives familiales ~ G. Chamberland)*

Le **30 janvier 2009**, maman (***Thérèse Hébert***) est décédée subitement, *dans mes bras*, à la **résidence *La Chambrière*** où elle demeurait depuis quelques années et située, coin rue Mgr Bourget et Saint-Joseph, dans le ***Vieux-Lauzon***. Elle était âgée de **93 ans** et **4 mois**. Douée d'une mémoire remarquable et excellente pianiste, elle a laissé à ses enfants des documents uniques concernant son vécu qu'on conserve précieusement dans nos archives familiales

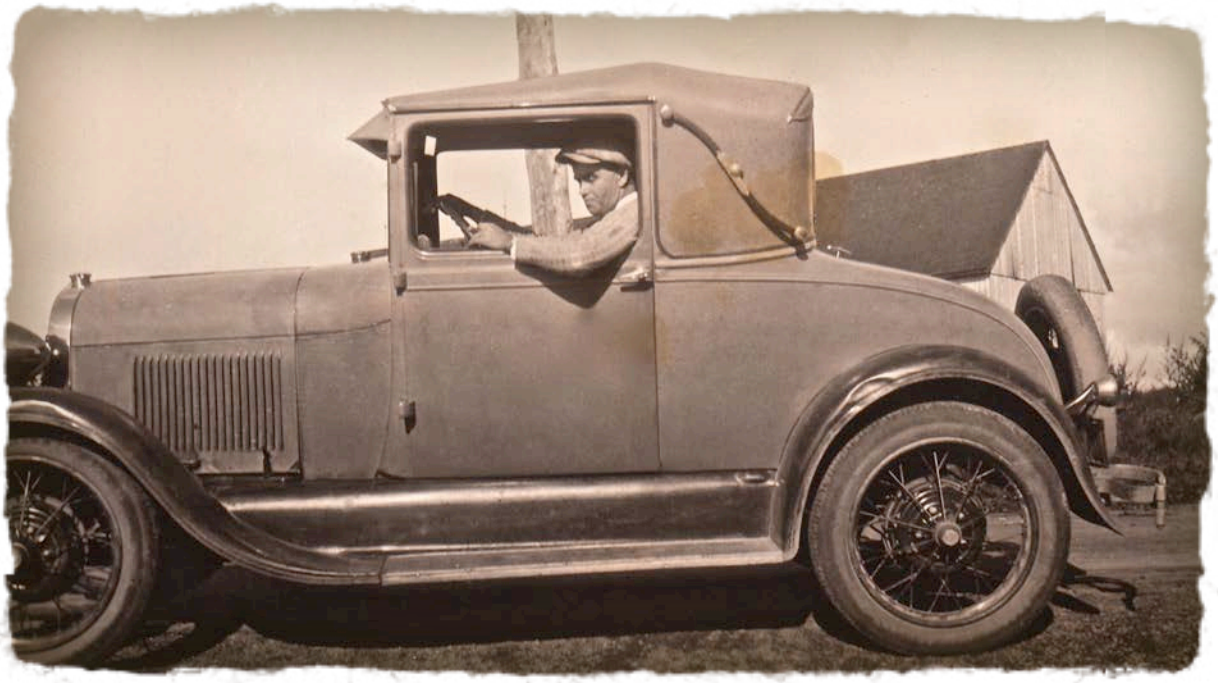
tels des actes notariaux (*testaments de parents de sa lignée ancestrale, contrats de mariage, baux, etc...*) de très grande valeur généalogique; le récit de sa vie en plusieurs cahiers; son journal quotidien; le journal (*écrit de façon remarquable*) de toutes les activités qui se sont passées aux "***Appartements Anne Eymard***" à **Lauzon** où elle a résidé une trentaine d'années après avoir quitté sa maison (***le 28 août 1978***); des centaines de cartes mortuaires de parents et ami(e)s; des centaines de photos de famille (*surtout de la famille* ***Hébert***) datant en majorité de la période ***1900-1950*** et toutes très bien identifiées à l'endos; des "*scrapbooks*" d'articles de journaux découpés concernant des évènements associés à notre parenté ou de grandes tragédies, avis de décès, etc... .

Maman était très fière de ses origines. Ses ancêtres étaient **acadiens** et ils avaient émigré au Québec lors de la **Grande Déportation**. IIs étaient originaires d'un petit village qui, à l'époque, portait le nom de «***Pissiguit***», situé dans la partie acadienne (aux abords de la ***baie de Fundy***; *partie nord-ouest de la province de la* ***Nouvelle-Écosse***) et qui s'appelle aujourd'hui «***Windsor***». C'est à pied que les **Hébert** quittèrent à regret leur village et traversèrent le territoire connu aujourd'hui sous le nom de **province du Nouveau-Brunswick** et pénétrèrent sur celui du **Québec** pour enfin s'arrêter et s'installer à **Saint-Gervais-de-Bellechasse** (***Petite Cadie***) puis à **Saint-Charles-de-Bellechasse**, lieu où maman a vu le jour, née du mariage d'**Alfred Hébert** et d'**Ida Guillemette**. Son père (***Alfred Hébert***) fut, pour une bonne partie de sa vie, «*cantonnier en chef»* d'un vaste territoire en grande partie composé, à l'époque, du comté de **Bellechasse** (aujourd'hui ***Chaudières-Appalaches***). Dans sa jeunesse, **Alfred Hébert** fut "*cuisinier*" dans des camps pour bûcherons en **Ontario**. Pour ajouter à cette information, maman nous a laissé une "*superbe photo*" de son père, prise sur le vif dans la cuisine d'un chantier (*reproduite sur la page suivante*). Une autre photo (*page* ***143***), prise par son père, montre maman sur la galerie de la maison paternelle alors qu'elle partait pour le couvent assister à sa première journée de classe (*probablement vers* ***1921***).



De "*cuisinier*" dans les camps de bûcherons (*ci-dessus*), **mon grand-père** maternel, **Alfred Hébert**, est devenu "*cantonnier en chef*" (*ci-dessous*). Il fallait être "*politiquement*" du "*bon bord*" pour occuper ce poste. Il a perdu son travail **le lendemain des élections provinciales** alors que **Maurice Duplessis** fut élu "*premier ministre*". Il lui fallut alors remettre les clefs .... *c'était comme ça dans l'temps !!!*

*(Les deux photos : photographes inconnus ~ cotes # BDC_0294A et BDC_0297A /archives familiales ~ Gilles Chamberland)*





*(photographe Alfred Hébert : cote # BDC_1237A ~ archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

---

← Photo ci-contre: journée mémorable alors que maman (***Thérèse Hébert***) s'apprête à partir, depuis la maison paternelle, avec son sac d'école, afin d'assister, au couvent de **Saint-Charles-de-Bellechasse** [*sous la direction des Soeurs de la Charité de Québec (s.c.q.)*] à sa première journée de classe et .....

.... ci-contre → ..... plusieurs années plus tard, sur cette même galerie, toute heureuse, elle prend la pose avec son mari (***René Chamberland***) et **deux** de ses enfants : **Jean-Marie** (*à gauche*) et **Claude**.



---

*(photographe inconnu : cote # BDC_0733A ~ archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



Maman *(**Thérèse Hébert**, alors "veuve" de **René Chamberland***) photographiée dans son appartement de «**La Chambrière**» (***Lauzon***) quelques mois (***fin 2008***) avant son décès. Elle est ici en compagnie d'**Annie Brousseau** (*conjointe d'**Éric Voisine**, son petit-fils*).

(p*hotographe: Gilles Chamberland; cote # BDC_NC_087-12 -/ archives familiales ~ Gilles Chamberland*)



Thérèse Hébert

épouse de
feu René Chamberland
décédée le 30 janvier 2009
à l'âge de 93 ans et 4 mois

« L'amour et la musique
sont les deux ailes
de l'âme. »
(Berlioz)

Seigneur, nous vous rappelons
celle qui fut si pieuse envers vous,
si affectueuse et dévouée
envers les siens.

La vieillesse est
une couronne d'honneur
lorsqu'elle se passe dans la prière,
la justice et la charité.

Elle est morte en paix
avec son Dieu;
laissant les siens
dans une douleur profonde.

Daignez, Seigneur,
la récompenser du bien
qu'elle a fait,
en lui donnant la vie éternelle.

Nous nous
souviendrons toujours
avec une profonde
reconnaissance
de votre témoignage
de sympathie.

Ses enfants
Jean-Marie
Claude
(Pâquerette Tremblay)
Gilles
(Claudette Boissonneault)
Lise
(Marcel Pelchat)

## Réunion de famille à **Lauzon**

(*note : **Claude Chamberland** et **Pâquerette Tremblay** étaient absents, alors à l'extérieur du pays*)



---------- **Jean-Marie Chamberland** (*fils de **René***) ----------
---------- **Stéphane Chamberland** (*fils de **Gilles***) ------
**Gilles Chamberland** (*fils de **René***) ----------
-- **Claudette Boissonneault** (*amie de **Gilles***) -------- **Lise Chamberland** (*fille de **René***)
--- **Thérèse Hébert** (*veuve de **René Chamberland***) - **Julie Chamberland** (*fille de **Gilles***)

*Photographe Denis Laîné: cote # BDC_NC_005_09 -/ archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



Photo prise
lors du dépôt de l'urne,
contenant les cendres de
***Claude Chamberland,***
au colombarium du cimetière
de **Saint-Michel-de-Bellechasse** en **2010**.

*En arrière ...*

**Gilles Chamberland** [*fils de* ***René***]; **Cédric Pouliot/Chamberland** [*fils de* ***Claude***];

*en avant ...*

**Lise Chamberland** [*fille de* ***René***]; **Denise Pouliot** [*ex-épouse de* ***Claude*** *et mère de* ***Cédric***]
et **Jean-Marie Chamberland** [*fils de* ***René***]

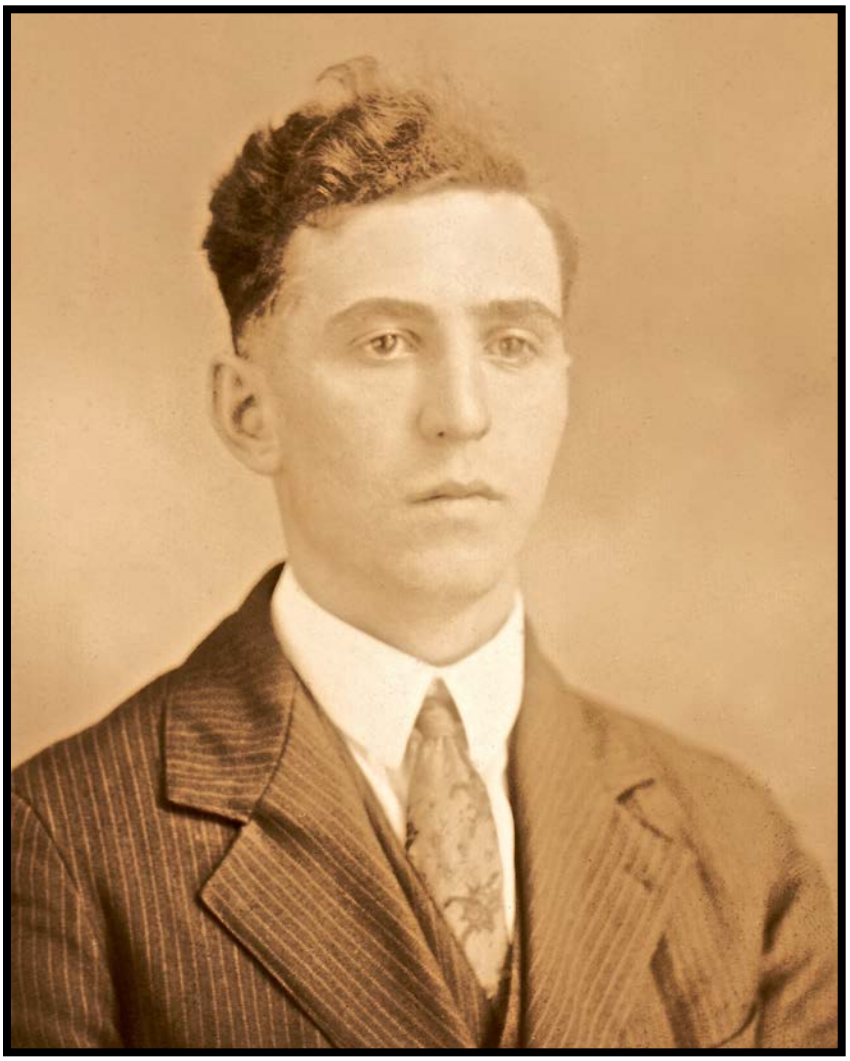
*(photographe: Conrad Fradette; cote # DSC0642 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

votre frère

❖❖❖ -------- (5) - LÉOPOLD CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Léopold Chamberland*)

**Votre frère Léopold Chamberland** est né le **jeudi 9 janvier 1908** à **Rivière-Ouelle**, il fut baptisé le même jour mais pour une raison inconnue, son baptême eut lieu à **Saint-Denis-de-Kamouraska**.



A l'occasion d'une rencontre familiale (*voir au bas de la page **51***), chez **Rita Ouellet-Chamberland**, dans le rang **Haut-de-la-Rivière**, sur la terre de la ferme ancestrale, l'**oncle Léopold** (ci-contre[1] → ) m'avait dit que lors de la Crise Économique (***1921***), afin que ses parents aient deux bouches de moins à nourrir, lui (***Léopold***) et papa (***René***) sont partis bûcher dans des camps forestiers du **Témiscouata** tout l'hiver sans être payés. Donc, ils sont revenus au

[1] *Photographe inconnu - cote BDC_0383AA / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

printemps sans aucun sou dans leurs poches mais «*au moins*, disaient-ils, *nous étions nourris et logés*».



**Léopold** aimait le travail de la terre et son père voyait en lui celui qui prendrait la relève sur la ferme familiale, en conséquence, il le prépara à cette fin. Première étape pour **Léopold**, se trouver une bonne épouse, une femme qui aime les travaux de la ferme et qui partagera ses idéaux. Le jour où il a rencontré **Marie-Yvette Bélanger**, ( photo[1] ci-contre → ) la fille de **Joseph Bélanger**, cultivateur, et de **Maria Caron** de **Rivière-Ouelle**, il a senti ses pulsations cardiaques changer et a compris le message. Après quelques mois de fréquentations, le **29 juillet 1936**, **Léopold** mis un anneau au doigt d'**Yvette** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. Le célébrant fut l'abbé **Joseph-Stanislas Théberge**, curé de la paroisse. **Cinquante ans** plus tard, le **26 juillet 1986**, cet anneau s'est "*miraculeusement*" changé en or et de nombreuses personnes sont venues faire la fête pour souligner l'évènement; même qu'un certain **Paolo Noël** a chanté "*Cet anneau d'or*" pour les jubilaires lors de cette soirée festive. **Marie-Yvette Bélanger** est décédée le **30 octobre 2005** à l'âge de **92 ans et 11 mois** au **Centre D'Anjou** de **Saint-Pacôme**. Ses funérailles furent célébrées le **3 novembre** en l'église de **Rivière-Ouelle** suivies de son inhumation au cimetière de la paroisse. **Léopold** l'avait précédée dans la mort le **mercredi 17 mars 1999** à l'**Hôpital Notre-Dame de Fatima** de **La Pocatière**. Ses funérailles furent célébrées l'après-midi du **samedi 20 mars** en l'église de **Rivière-Ouelle** suivies de son inhumation au cimetière paroissial. Les enfants nés de l'union de ce couple sont:

- **Cécile Chamberland** [***Raynald Létourneau***]
- **M.-Georgette-<u>Carmelle</u> Chamberland** [***Georges Routhier***, *son ami*]
- **Marie-Denise-<u>Solange</u> Chamberland** [***Henri-Louis Dumas***]

---

[1] *Photographe inconnu - # BDC_10371A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

- **Joseph-<u>Adrien</u>-Hervé Chamberland** [***Francine Alexandre***]
- **Réjeanne Chamberland** [***Richard Lachance***]
- **Roger Chamberland**[1] [***Murielle Masson***[2] *~ décédée*]
  [***Maryse Langlois*** *~ conjointe*]
- **Suzanne Chamberland** [***Yvon Anctil***]







*Francine Alexandre et Adrien Chamberland* *Roger Chamberland* *Murielle Masson*

*et ci-contre →, le fruit des amours de Léopold et d'Yvette : 3 autres générations.*

*Une belle famille !*



*(photographe inconnu; cote # BDC_0380A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

---

**1** *Roger Chamberland est décédé subitement le 20 novembre 2006 à l'âge de 58 ans. Il demeurait à Beauport. Son service religieux fut célébré le vendredi 24 novembre en l'église Sainte-Gertrude (Beauport) et il fut inhumé à Montmagny. Il a laissé dans le deuil ses trois enfants : Joanne (Yves Lepage), Benoît (Karine Bourbeau) et Audrey [Nicolas Marcil] et trois enfants de sa conjointe : Chantal, Sylvie et Simon. - (photo de Roger Chamberland - photographe inconnu, cote # BDC_1195A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

**2** *Murielle Masson, (née du mariage de Raymond Masson et Jeannette Walsh) est décédée à l'Hôtel-Dieu de Québec le 11 septembre 1996 à l'âge de 45 ans. Elle demeurait à Beauport et était native de Montmagny. Son service religieux fut célébré le 14 septembre en l'église Saint-Mathieu-de-Montmagny suivi de son inhumation au cimetière de Montmagny. Du mariage de Roger et Murielle sont nés: Joanne, Benoît et Audrey. ---------- (photo de Murielle Masson - photographe inconnu, cote # BDC_1197A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



…. *et, un beau jour, dans le rang de la "Petite-Anse",*
*leurs soupirants vinrent les chercher*
*et les amenèrent dans la grande Ville !!! .*

*Ainsi commencent les beaux romans d'amour …*



*... mais ils aiment revenir au pays du Kamouraska*[1]
*avec leurs amoureux*
*et leurs enfants*
*car c'est le*
« *PAYS DE LEUR ENFANCE* »



***Réjeanne Chamberland***

---

**1** *Photographe inconnu - cote: # BDC_0377A + page précédente, photographe inconnu ~ cote # BDC_0369A / archives familiales ~ G. Chamberland. Photo de Réjeanne Chamberland ~ photographe inconnu ~ cote: # BDC_0374A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

**Yvette Bélanger** avait plusieurs soeurs et frères; mentionnons :

**René Bélanger** [ ***Yvette Morency*** ]
**Maurice Bélanger** [ ***Cécile Couillard*** ]
**Simone Bélanger** [ ***René Lévesque*** ]
**Madeleine Bélanger** [ ***L.-P. de Courcy*** ]
**Léo-Paul Bélanger** [ ***Maria Gagnon ]***
**Gérard Bélanger**
**Marthe Bélanger** [ ***Jean Simard*** ]
**Germaine Bélanger**
**Aline Bélanger** [ ***Henri Bossé*** ]

Jusqu'à leur décès, **Noël Chamberland** et **Marie-Alice Richard** ont vécu sous le même toit que **Léopold, Yvette** et leurs enfants. C'était la maison paternelle, lieu privilégié des enfants pour s'y rencontrer. Puis les enfants, ayant tour à tour quitté la maison, **Léopold** et **Yvette**, avançant en âge, fatigués, décident de vendre leur terre et leur demeure et quittent la «***Petite-Anse***» avec des pincements au coeur et s'en vont vivre une retraite heureuse et paisible dans un immeuble à appartements à **La Pocatière**.



**Léopold Chamberland**[1]

**Yvette Bélanger**[2]



[1] *Photo de Léopold Chamberland - photographe inconnu ~ cote # BDC_1198A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *Photo d'Yvette Bélanger - photographe inconnu ~ cote # BDC_1198A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



**Léopold Chamberland** et sa soeur **Lucienne**; photo prise lors du **jubilé d'or** [***1986***] de vie religieuse de cette dernière à la **Maison généralice des Soeurs de la Charité de Québec** à **Beauport**.

(*photographe: Gilles Chamberland - cote # BDC_C1-055 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

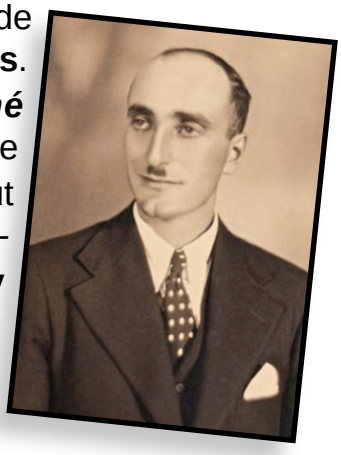
votre frère

❖❖❖ -------- (6) - ALBERT CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

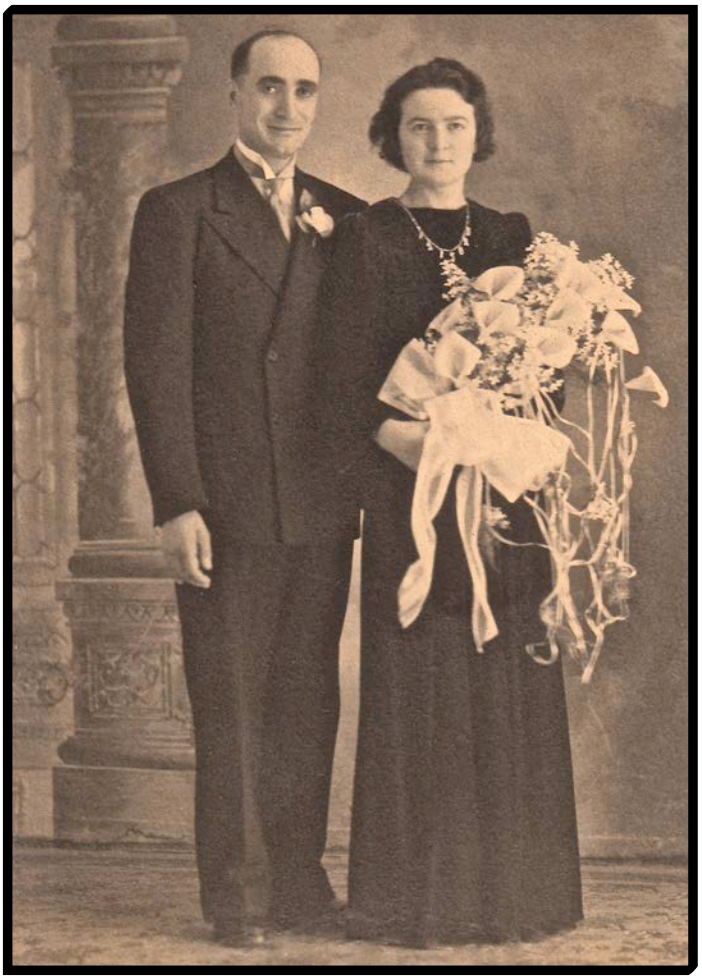
(*Joseph-Louis-Albert Chamberland*)

**Ma tante**, votre frère, **Albert Chamberland**, est un autre des très nombreux **Chamberland** de votre lignée à être nés au cours du mois de décembre. En **1908**, votre mère a déballé son cadeau deux jours trop tôt. En effet, le **mercredi 23 décembre**, elle accouche d'un garçon qui fut baptisé le jour même sous le prénom de ***Joseph-Louis-Albert*** en l'église de **Rivière-Ouelle** par le curé de la paroisse, l'abbé **Louis-Philippe Delisle**. Parrain: **Henri Gagnon**, cultivateur, de **Rivière-Ouelle** tandis que son épouse répond, elle aussi, au patronyme **Gagnon**, **Eugénie** de son prénom, est sa marraine. Les deux signent au bas de l'acte alors que dans la marge une annotation nous informe du tracé de vie qu'**Albert** choisira près de **33 ans plus tard**: «***..... a épousé ici Marg.-Marie Hudon, le 5 nov. 1941 .....***».

**Albert** était âgé d'à peine quatorze ans lorsque sa soeur **Eugénie** décéda. Il manifeste sa présence aux funérailles de cette dernière en signant son nom au bas de l'acte de sépulture. Quelques années plus tard, au lieu de prendre le chemin de l'école du rang, il prit la direction des chantiers avec ses frères **René** et **Léopold**. Ce travail saisonnier s'ajoutait à quelques autres travaux de ferme qu'il exécutait chez des cultivateurs du voisinage dont ceux de **Saint-Philippe-de-Néri**. Puis le travail chez l'habitant l'amena à s'éloigner de la maison paternelle; entre autres, jusqu'à **Saint-Nicolas**. Pendant quelques mois, il a remplacé papa (***René Chamberland***), pour cause de maladie, comme vendeur de produit Rawleigh sur un territoire qui couvrait presque tout le comté de **Bellechasse** d'alors. Puis **Albert** (*photo ci-contre* →) traversa le fleuve et parti travailler au **Saguenay** pour la compagnie ***Alcan***. Il habitait sous le même toit que son frère **Wilfrid** à **Chicoutimi**. **Wilfrid** en était propriétaire depuis quelques temps.



Le **5 novembre de l'année 1941**, alors que toute l'**Europe** est secouée par la Seconde Guerre Mondiale, que plusieurs canadiens s'enrôlent pour aller défendre notre liberté, que les "*lendemains*" semblent plus qu'incertains, **Albert,** lui, "*mécanicien*" de son métier, est confiant que l'avenir sera meilleur. Il y croit et s'engage. Il demande à une certaine **Marguerite-Marie Hudon** (photo[1] ci-contre →), fille majeure de feu **Jean-Baptiste Hudon** et d'**Alice Garon**, de l'appuyer dans son tracé de vie,. Elle lui répondra par un "*OUI, je le veux*" solennel en ce jour d'automne en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** alors qu'**Albert** lui passe l'alliance au doigt que bénira l'**abbé Joseph-Stanislas Théberge**, le curé de la paroisse. **Ludger Hudon** apposera sa signature au bas de l'acte de mariage comme témoin. Le couple s'installera à **Chicoutimi[2]** et il avait vu juste; leur étonnante progéniture qui les entourait lors de leur cinquantième anniversaire de mariage en fut une preuve irréfutable. Leurs enfants sont:



- **Madeleine Chamberland** [***Simon Massé***]
- **Jean-Noël Chamberland** [***Monique Lessard***]
- **Paul-Albert Chamberland** [***Noëlla Lachance*** ~ décédée]
  [***Évangéline Legendre*** ~ conjointe]
- **Réal Chamberland**
- **Pauline Chamberland** [***Denis Bérubé***]

---

[1] *Sur cette page et page précédente : photographe inconnu - cote # BDC_0392A et cote BDC_0389A / archives familiales ~ G. Chamberland.*

[2] *Albert y résidait déjà. Autre information à la page 198 de ce document.*

- **Nicole Chamberland** [***Gilles Desjardins***]
- **Yves Chamberland** [***Marie-Alice Desrochers***]
- **Raymond-Marie Chamberland** [***Céline Gagnon***]
- **Donald Chamberland** [***Gaétane Lemieux***]
- **Diane Chamberland** [***Jacques Bérubé***[1]]
- **Pierrette Chamberland** [***Donald Boucher***]



Après la naissance de leurs cinq premiers enfants à **Chicoutimi**, la famille quitta les rives du **Saguenay** et vint s'installer sur une magnifique terre près de la rivière **Ouelle** et qui fut malheureusement morcelée par la construction de la route transcanadienne (*la "20"*).

**Marguerite-Marie Hudon**[2], a vécu ses derniers jours à la ***Résidence Jacinthe Gagnon*** de ***Rivière-Ouelle*** et est décédée le **12 juin 2002** à l'**hôpital Notre-Dame-de-Fatima** de **La Pocatière** à l'âge de **87 ans**. Ses funérailles furent célébrées le **samedi 15 juin** en l'église de **Rivière-Ouelle**, suivies de son inhumation au cimetière paroissial. **Albert Chamberland** nous a quittés le **19 novembre 1992** à l'âge de **83 ans et 11 mois** alors qu'il était hospitalisé à l'hôpital **Notre-Dame-de-Fatima** de **La Pocatière**. Son service religieux fut chanté le **samedi 21 novembre** en l'église de **Rivière-Ouelle** suivi de son inhumation au cimetière paroissial. Avant de conclure cette courte biographie d'**Albert**, je ne peux m'empêcher de vous livrer ce que, **Lomer**



---

[1] *Jacques Bérubé, a deux soeurs et cinq frères et est le fils de Gérard Bérubé & Marie-Marthe Gagnon. Son père, Gérard Bérubé, est décédé le 14 mars 2006 à l'âge de 92 ans et 7 mois. Il demeurait alors à Saint-Pacôme, autrefois à Rivière-Ouelle.*

[2] De gauche à droite, sur la photo ci-haut : Marguerite-Marie Hudon, Albert Chamberland et Thérèse Hébert ( *épouse de René Chamberland* ) - *Photographe : Gilles Chamberland - cote # BDC_NC_008_10 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

**Hudon**, a écrit concernant sa soeur, **Marguerite-Marie Hudon**, dans ses "*Mémoires*" , un document de 50 pages et ayant pour titre "*Les Glanures de Lomer*". Je le cite: « *En l'**an 2001**, plus précisément en **juillet**, avant de ne plus avoir de voiture, je suis allé à **Rivière-Ouelle** visiter la parenté. C'est à ce moment que je me suis rendu à la résidence de **Marguerite-Marie**, ma soeur, pour laquelle je n'avais pas grands secrets, particulièrement lorsqu'il s'agissait des souvenirs de notre enfance, car **13 mois** seulement nous séparaient.*



*Marguerite-Marie Hudon et Albert Chamberland[1]*

*Ce matin-là, par pur hasard, les souvenirs de notre enfance pleuvaient de tous côtés. C'est à ce moment que je lui fais part d'un projet que je nourrissais depuis quelques années : celui d'écrire mes mémoires. Voyant son enthousiasme, dû au fait que bien des événements vécus ensemble se sont envolés, elle me dit quel bonheur elle aurait de lire ces souvenirs et elle insiste à un point tel que je lui promets de le faire incessamment. »*

*Le **11 novembre 2001**, j'apprends par **Jean-Noël**[2] que **Marguerite** est hospitalisée à l'**Hôtel-Dieu de Lévis** et il m'offre d'aller la voir; **Monique**[3] nous accompagne. Nous apprenons qu'elle souffre d'une maladie incurable. Je continue mes mémoires, l'automne passe, l'hiver aussi. Le printemps ne lui redonnera pas le regain de vie que tous souhaitaient. Le **12 juin 2002**, elle nous quittait laissant derrière elle ses **11** enfants, **18** petits-enfants et **deux** arrière-petits-enfants ainsi que ses **cinq** soeurs et frères.*

*Je n'aurais pu continuer mes mémoires sans rendre un hommage particulier à cette soeur aînée qui fut pour moi quelqu'un que je ne peux oublier. Notre enfance, les gâteries de nos parents, les attentions de nos grands-parents rehaussées par la tendresse de la grand-tante **Sarah**. Si je*

---

[1] *Photographe inconnu ~ cote # BDC_1254A / archives familiales Gilles Chamberland*

[2] *Jean-Noël Chamberland, fils d'Albert Chamberland et Marguerite-Marie Hudon. (voir page 156)*

[3] *Monique Lessard, épouse de Jean-Noël Chamberland. (voir page 156)*

*le souligne, c'est qu'à ma dernière visite, nous nous étions entendus pour qu'il en soit ainsi.*

***Marguerite**, ton départ m'a ébranlé mais la façon dont tes enfants et leurs conjoints se sont comportés lors des funérailles mérite d'être soulignée, puisqu'ils ont su faire face à l'épreuve d'une manière exemplaire. Nous avons reconnu en eux qu'ils étaient bien tes enfants ainsi que ceux d'**Albert** . Les petits-enfants ayant suivi la même direction en ont épaté plusieurs.*

*Le vent de l'est qui soufflait comme au temps où il t'empêchait de dormir par la peur qui s'emparait de toi, a voulu t'accompagner à ton dernier repos. Les cloches qui sonnaient à toute volée annonçaient que ta récompense était arrivée. Plus de peur, plus de souffrances, un bonheur parfait t'est assuré pour l'éternité.*

*Félicitations aux petits-enfants qui ont lu les témoignages, fait lectures et autres. Merci à **Martin Hudon**, arrière-petit-neveu de **Marguerite** pour l'interprétation de l'Ave Maria. ».*



**Albert Chamberland** et sa soeur **Lucienne Chamberland**; photo prise lors du jubilé d'or [***1986***] de vie religieuse de cette dernière à la **Maison généralice des Soeurs de la Charité de Québec** à **Beauport**.

( *photographe : Gilles Chamberland cote # BDC_C1-058 / archives familiales ~ Gilles Chamberland* )

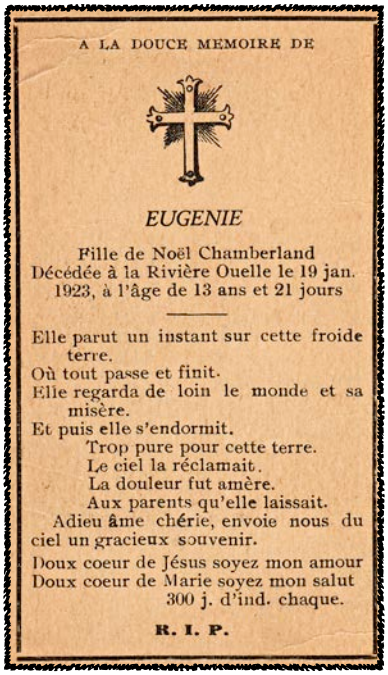
votre soeur

❖❖❖ -------- (7) - EUGÉNIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Eugénie-Annette Chamberland*)

Votre soeur **Eugénie** vit le jour au mois de **décembre** comme plusieurs autres **Chamberland** de notre lignée ancestrale. Cette dernière vint au monde le **29 du douzième mois de l'année 1909**. Le **lendemain**, elle était baptisée en l'église de **Rivière-Ouelle** par l'abbé **Joseph-Edmond Lévesque**. Les parrain et marraine d'**Eugénie Chamberland** furent son oncle, **Jean-Pierre Richard** et l'épouse de ce dernier, **Exilda Chamberland**, de **Rivière-Ouelle**.

**Eugénie** décéda d'une crise d'appendicite (*du moins selon le diagnostic de l'époque*) à **Rivière-Ouelle** le **19 janvier 1923** à l'âge de **13 ans et 21 jours**. Le fait d'être exposée **trois jours** dans la demeure familiale comme c'était la coutume à l'époque, contribua certainement à graver à jamais dans la mémoire de ses frères et soeurs le décès d'**Eugénie**. J'ai entendu papa (***René***) en parler à l'occasion[1]. Les funérailles d'**Eugénie** furent donc célébrées en l'église de **Rivière-Ouelle** le **22 janvier 1923** par l'abbé **Louis-Philippe Delisle**, toujours curé de la paroisse. Plusieurs témoins signèrent au registre dont ses frères **Joseph** (*qui décéda à l'automne de la même année*)**, René, Léopold** et **Albert Chamberland**, ainsi que **Joseph Michaud**. Selon certaines informations transmises oralement dans la famille et parvenues jusqu'à nous **quatre-vingt-huit ans** plus tard, **Eugénie** est décédée d'une appendicite aiguë. C'était une jolie blonde aux yeux bleus, paraît-il.



A LA DOUCE MEMOIRE DE

*EUGENIE*

Fille de Noël Chamberland
Décédée à la Rivière Ouelle le 19 jan. 1923, à l'âge de 13 ans et 21 jours

Elle parut un instant sur cette froide terre.
Où tout passe et finit.
Elle regarda de loin le monde et sa misère.
Et puis elle s'endormit.
Trop pure pour cette terre.
Le ciel la réclamait.
La douleur fut amère.
Aux parents qu'elle laissait.
Adieu âme chérie, envoie nous du ciel un gracieux souvenir.
Doux coeur de Jésus soyez mon amour
Doux coeur de Marie soyez mon salut
300 j. d'ind. chaque.

R. I. P.

---

[1] À propos d'Eugénie, sa soeur Lucienne (*soeur Ste-Marie-Carméla, s.c.q.*) écrira : «*Plus âgée que moi de deux ans, nous étions tellement unies qu'on nous nommait "les jumelles" : les vêtements de même taille et de même style le faisaient croire à mes onze ans. Après neuf jours de maladie, le bon Dieu venait cueillir cette précieuse fleur familiale. J'en ai encore le coeur gros de chagrin; ma soeur partie, plus de bonheur... Je repris le chemin de l'école après un repos un peu prolongé.*»

**Au printemps de 1924**, mon père (***René Chamberland***), **17 ans**, revient, avec un peu d'argent dans ses poches, des chantiers où il a bûché tout l'hiver. Il donne à sa mère tout l'argent nécessaire pour faire chanter les deux services anniversaires d'**Eugénie** et de **Joseph**, tous deux décédés. L'année suivante, papa ne partit pas seul pour les chantiers; ses frères, **Albert** et **Léopold** l'accompagnèrent; tous trois bûchèrent tout l'hiver et, au printemps, dès leur retour, les cultivateurs des alentours les engageaient. L'argent gagné servait à payer le marchand, le forgeron, le meunier, etc... .

**À NOTER**: à la page précédente, je cite **Jean-Pierre Richard** et **Exilda Chamberland**. **Jean- Pierre Richard** est votre oncle, soit le frère de votre mère **Marie-Alice Richard**. Il s'est marié deux fois. Sa première épouse fut **Marie St-Laurent** (*fille de **Paul St-Laurent** et de **Marie Raymond***) qu'il avait épousée à **Rivière-Ouelle** le **2 mai 1899**. **Marie St-Laurent** est décédée à **Rivière-Ouelle** le **10 août 1902**. Elle n'était âgée que de **32 ans**. Ses funérailles furent célébrées en l'église de **Rivière-Ouelle** le **12 août**. Parmi les personnes présentes, mentionnons **Henri Hudon**, **Joseph Des TroisMaisons dit Picard** et **François Richard**. C'est l'abbé **Gagnon** qui a chanté le service. Âgé de **45 ans**, **Jean-Pierre Richard** se remarie, le **11 mai 1909**, avec **Exilda Chamberland**, "*veuve*" et majeure, à **Saint-Philippe-de-Néri**. Son épouse, originaire de **Saint-Philippe-de-Néri**, était la fille de **Joseph Chamberland** et de **Clémentine Lévesque**. Parmi les témoins qui signent au mariage, il y a, bien sûr, le père de la mariée ainsi que **Noël** et **Honoré Chamberland**. C'est le curé **Lemay** qui leur a donné la bénédiction nuptiale. Le **8 mai 1910**, le docteur **Rodolphe Sénécal** est demandé de toute urgence à la maison de **Jean-Pierre Richard**, c'est qu'**Exilda** est en train d'accoucher et des complications se présentent. Le docteur pourra sauver la mère mais le médecin doit ondoyer l'enfant qui succombera quelques minutes plus tard. On déposera son corps au cimetière de **Rivière-Ouelle le lendemain**, **9 mai 1910**. Le **29 juin 1911**, **Exilda** donne naissance à une petite fille qu'on prénommera **Marie-Jeanne-Bertha** le même jour en l'église de **Rivière-Ouelle**. Parrain: **Octave St-Laurent**; marraine **Délima Ouellet**, épouse du parrain, oncle et tante de l'enfant. **Jean-Pierre Richard** est décédé à **Rivière-Ouelle** le **27 mars 1933** à l'âge de **69 ans et 10 mois** après avoir reçu le sacrement d'extrême-onction. Ses funérailles furent célébrées le **30 mars** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Parmi les personnes présentes à la cérémonie, notons **François Richard**; **Hector, Pierre** et **Elzéar Gagnon** ainsi qu'**Isidore Dumais**. **Exilda** lui a survécu une trentaine d'années. Elle est décédée à l'**hospice** de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** le **3 novembre 1963** à l'âge bien respectable de **91 ans et 8 mois**. Soulignons ici qu'elle aussi avait été mariée deux fois. Son premier mari avait pour nom **Jules Anctil dit St-Jean** (photo ci-contre ↗). La date et le lieu de son premier mariage me sont inconnus ; peut-être du côté américain mais c'est sous toutes réserves.





**Jean-Pierre Richard**[1] **Exilda Chamberland**

**Jules Anctil dit St-Jean** est décédé à **Saint-Philipppe-de-Néri** le **24 mars 1905** à l'âge de **33 ans et 4 mois**. Son service funéraire eut lieu **le lendemain** à **Saint-Philipppe-de-Néri**. **Joseph Chamberland** y assistait ainsi qu'un autre individu répondant au nom de **Jules Anctil**; probablement le fils du défunt.

Dans l'ouvrage de **Françoise Chamberland**, "*Vers les Ancêtres*" (*p. 358*) il est écrit que le mariage de **Jules Anctil dit St-Jean** et **Exilda Chamberland** fut célébré le **26 août 1902** à **Saint-Philippe-de-Néri**. Or, selon mes recherches, il n'y a aucun mariage de **Chamberland** à cette date et durant cette année-là (et *aucun entre **1901** et **1909***) à **Saint-Philippe-de-Néri**. **Jules Anctil** est décédé le **24 mars 1905**. Ses funérailles eurent lieu le **27** à **Saint-Philippe-de-Néri**. Il était âgé de **33 ans et 4 mois**. **Exilda Chamberland** est la soeur de **Hyacinthe Chamberland**, l'époux de **Marie-Adéline Gagnon** décédée "*centenaire*", et qui sont les parents de soeur **Jeanne Chamberland**, s.c.q.; qu'on a bien connue car c'est cette dernière qui accompagnait votre **soeur Lucienne** (*soeur **Ste-Marie-Carméla***) lors de ses sorties pour des vacances ou des causes de mortalité à **Rivière-Ouelle**.

**Marie-Jeanne-Bertha Richard** (*fille de **Exilda Chamberland** & **Jean-Pierre Richard***) a épousé à **Rivière-Ouelle** le **18 novembre 1931**, **Joseph-Ernest-Wilfrid Gagnon**, fils d'**Elzéar Gagnon** et **Marie-Anne Lavoie** de **St-Denis-de-la-Bouteillerie**.

[1] *Les deux photos: photographes inconnus ~ cote #-BDC_01095A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

votre soeur

❖❖❖ -------- (8) - LUCIENNE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Imelda-Lucienne Chamberland*)

**Marie-Imelda Lucienne Chamberland** (*prénom usuel* **Lucienne**) est née dans une période de fêtes religieuses. En effet, c'est le **lendemain de Noël**, en l'année **1911**, qu'elle lança son premier cri et ses premiers pleurs afin de signifier son arrivée dans la famille **Chamberland**. Et c'est devant les fonts baptismaux placés près de la crèche en l'église de **Rivière-Ouelle** qu'**Élisée Gagnon** et **Alexina Bérubé** présentèrent l'enfant âgée que de quelques heures et bien emmitouflée (*on était un **26 décembre***) au curé **Louis-Philippe Delisle**, ce dernier ne se doutait pas que bien des années plus tard, celle qu'il baptisait, propagerait, autant que lui, la parole du Christ ou, du moins, sûrement plus celle de la Vierge Marie et de Mère Marcelle Mallet.

**Lucienne** eut la chance de pouvoir faire ses études au couvent (*pensionnat*) des **Soeurs de la Charité** à **Sainte-Anne-de-La-Pocatière**. C'est là qu'elle a acquis son brevet d'enseignement en **juin 1928** et qu'elle met en pratique en enseignant **un an** à **Sainte-Hélène-de-Kamouraska**. Ce stage terminé, elle est toute heureuse de dispenser son enseignement dans son village natal. C'est dans un local temporaire de **septembre 1929** jusqu'au **début de la saison d'été 1931** qu'elle fera son apprentissage. Puis, après les vacances estivales, **Lucienne** enseigne à l'école du rang (*l'**école Delisle***; *voir pages **70**-**71** et **131***) à une trentaine d'élèves de plusieurs niveaux; soit de la première à la septième année. Âgée de **22 ans et demi**, **Lucienne** termina son terme en **juin 1934** mais elle avait un autre idéal en tête, une autre vocation. En effet, elle fait son entrée au noviciat des **Soeurs de la Charité de Québec** le **15 août 1934**; suivirent ses voeux annuels le **15 juillet 1936** et ses voeux perpétuels le **15 juillet 1941**.



Voici un fac-similé du document que **Lucienne** a signé lorsqu'elle a prononcé ses voeux perpétuels:

*Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit*
*Ainsi soit-il.*

*Dieu tout-puissant et éternel, moi, Lucienne Chamberland, dite Soeur Marie-Carméla, je fais, à Votre divine Majesté, les voeux perpétuels de pauvreté, de chasteté et d'obéissance, entre les mains de la révérende Mère Saint-Jean-du-Désert, supérieure générale de cette Communauté, en présence de Monseigneur Ulric Perron, Vicaire Général.*

*Je m'engage, en qualité de Soeur choriste, à observer ces voeux et à me dévouer au service des pauvres, selon les Constitutions de la Congrégation de Charité de Québec.*

*À la Maison-Mère des Soeurs de la Charité de Québec, le quinzième jour du mois de juillet de l'année mil neuf cent quarante et un.*

*Soeur Sainte-Marie-Carméla*
*Soeur Saint-Andréa, ass.-secr.*
*Soeur Saint-Jean-du-Désert, Sup. gén.*

*Emile Turgeon, ptre*
*Ulric Perron, vg*

← [ *sceau de la communauté* ]



Lors de vacances estivales, **Lucienne** aimait bien revoir sa famille et sa visite à la «***Petite Anse***» était toujours accompagnée de réjouissances et d'une "*tournée*" chez la parenté.

*Lucienne Chamberland (soeur Ste-Marie-Carméla) avec son père et sa mère lors d'une visite à la «Petite Anse».*
*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0046A - archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

**Lucienne** enseigna tour à tour à **Québec**, **Plessisville**, **La Malbaie**, **Lévis**, puis, par obédience, elle fut transférée au **couvent** de **Shelter Bay** (***Baie-à-l'Abri***).



*Lucienne et ses parents; photographe inconnu; cote # BDC_0196A / archives familiales ~ G. C..*

En **1928**, les **Soeurs de la Charité de Québec** acceptèrent la mission de **Shelter Bay**[1] à la demande de la **Ontario Paper and Co.** et de Mgr **Jean-Marie Leventoux**, alors vicaire apostolique du **Golfe Saint-Laurent**. Les religieuses doivent alors prendre la direction d'un hôpital de quatre lits destiné aux blessés des chantiers forestiers et d'une école de niveau primaire et secondaire pour les enfants de la municipalité.

Cinq religieuses (*fondatrices*) arrivent en **août 1928** et dès le **6 septembre**, ce sont 135 élèves (*garçons et filles*) qui se présentent à l'école. **Treize ans plus tard**, dans la nuit du **mardi 2** au **mercredi 3 septembre** de l'année **1941**, un incendie éclate au couvent. Aussitôt l'alarme est sonnée. **Lucienne** m'a raconté qu'elle était couchée lorsqu'elle entendit des cris "*Au FEU! Au FEU!*" venant du corridor. Elle s'est levée et a ouvert la porte de sa chambre; les flammes «*roulaient*» dans le corridor et une épaisse fumée commençait à envahir ses appartements situés au second étage de l'établissement. Elle a immédiatement fermé sa porte, saisi une chaise et fracassé sa fenêtre de chambre. Paniquée et avec un instinct de survie, elle a sauté dans le vide. Heureusement, elle s'en sortie qu'avec quelques blessures mineures dont une fracture au nez. Deux autres religieuses l'imitèrent. Elles subirent des blessures qui n'ont pas mis leur vie en danger: ce sont soeur **Alda Boudreau** et soeur **Saint-Longin**. Malheureusement, une autre religieuse eut moins de chance.

---

[1] *devenue Baie-à-l'Abri puis ville de Port-Cartier en 1959.*




(ci-dessus) Couvent-hôpital de **Shelter Bay**

Piégée dans sa chambre, elle est morte asphyxiée. La victime avait pour nom, soeur **Sainte-Thersille** née **Georgette Genest**, enseignante et musicienne [*organiste*], âgée de **29 ans** et dans sa **douzième année de vie** religieuse**.** Originaire de **Saint-Nicolas** (*elle était la fille de M. et Mme **Théodore Genest** et laissait dans le deuil **six** frères et **deux** soeurs*[1]). Lorsque l'incendie a éclaté le **mardi soir vers les onze heures**, il y avait **sept** religieuses dans cette vaste bâtisse qui servait à la fois d'hôpital et de couvent dont **soeur Sainte-Thersille** qui venait tout juste (*dans les derniers jours*) de se joindre au personnel. À l'arrivée des pompiers volontaires, les flammes se répandaient «avec une telle rapidité que les religieuses n'eurent que le temps de sauter par les fenêtres du second plancher dans la rue» relate un journal de l'époque. Les pompiers (*des gens de la place*) connaissaient très bien les religieuses et lorsqu'ils arrivèrent sur le lieu de l'incendie, ils ne savaient pas qu'une autre religieuse venait, dans les derniers jours, de se joindre au groupe déjà sur place au couvent-hôpital.



(←*photo*[2]*. Lucienne Chamberland, deuxième à partir de la gauche*)**.**

Ainsi, pendant que l'incendie faisait rage, ils firent le décompte des religieuses mais ne sachant pas qu'il en

---

[1] *De ses neveux et nièces, certains sont encore vivants [2011] et demeurent toujours à Saint-Nicolas. L'un est le propriétaire de la Ferme Genest, ferme très connue dans la Région de Québec. Marcel Allard (Armand Allard et Marie-Laure Chamberland) les connaît très bien et leur a causé de l'incendie. D'ailleurs l'information sur l'incident qui a suivi l'arrivée des pompiers provient de leurs dires.*

[2] *Photo prise à Shelter Bay. Photographe inconnu ~ cote # BDC_1380A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

manquait une, ils ne poussèrent pas plus loin les sauvetages et se contentèrent d'arroser l'établissement. Ce n'est qu'au lever du jour qu'ils trouvèrent le corps de la victime (*soeur* ***Sainte-Thersille***) dans sa chambre.

L'information en provenance de **Shelter Bay** et reçue à la Maison-Mère des **Soeurs de la Charité** à **Québec** mentionnait que les Saintes Espèces ne purent être sauvées tant la destruction de l'établissement fut rapide et hors de contrôle. Heureusement, au moment de l'incendie, aucun patient ne reposait à l'hôpital. Les religieuses blessées furent hospitalisées à **Rimouski**.

Aussitôt avisées, la supérieure générale et l'économe générale des **Soeurs de la Charité** ont quitté **Québec** pour se rendre à **Shelter Bay** rencontrer **Lucienne** et ses compagnes survivantes. L'édifice fut une perte complète mais la population s'est montrée «incomparable de dévouement et de sympathie à l'égard des religieuses éprouvées» pouvait-on lire dans les journaux quelques jours après le drame. En **1941**, l'établissement incendié était la propriété de la **Québec North Shore Paper**. Plus tard, la compagnie a fait construire une grande école sur le site incendié et plus près de l'église, un modeste hôpital de 4 lits.

Suite à cet événement, **Lucienne** fut transférée au **couvent de Lévis** où elle enseigna une quinzaine d'années. Ses qualités d'enseignante furent hautement remarquées par ses supérieures car on la nomma directrice du couvent.

Grâce à ses qualités personnelles et à son expérience confirmée, on la gratifia en la nommant directrice de l'**École normale** de **Thetford-Mines** puis, quelques années plus tard, elle retourna sur la **Côte-Nord**, à **Hâvre-Saint-Pierre** où, disait-elle, de sa fenêtre du couvent, elle ne cessait d'admirer chaque matin, les levers de soleil sur le golfe Saint-Laurent. Puis, une autre nomination, vint changer son environnement. Cette fois, c'est son coin d'enfance qu'elle voyait de sa fenêtre du couvent. En effet, elle fut nommée supérieure du **couvent** de **La Malbaie**, en Charlevoix, face aux terres du **Kamouraska**.

Son terme terminé à **Saint-Etienne-de-La Malbaie** et avancée en âge, on l'envoie à **Québec**, au collège **Marguerite d'Youville**.

Dans les dernières années de sa vie, **Lucienne** se rendait souvent à l'hôpital Laval afin de visiter les malades et de les réconforter. C'est ce qu'elle fit quotidiennement quand papa (***René Chamberland***) et mon fils ***Stéphane*** furent hospitalisés à cette institution. D'ailleurs, c'est elle qui fut la première à m'aviser lorsque papa est décédé afin que j'aille annoncer la triste nouvelle à maman**.**

Après **60 ans de vie religieuse**[1], frêle et avancée en âge, **Lucienne**, commença à ressentir certains troubles cardiaques qui sont venus hypothéquer dangereusement sa santé. Sa vie ne tenait qu'à un fil qui s'est rompu le **vendredi 14 octobre 1994**.

---

**1** Tout au long de ses années d'études à l'école primaire d'abord, Lucienne Chamberland semble avoir été l'élève modèle, appliquée et réceptive. De ses notes personnelles, on extrait les passages suivants : *«J'aimais beaucoup mes enseignantes, et toujours, je savais prendre leur défense, comme papa et maman nous en donnaient l'exemple. Les devoirs bien faits étaient au nombre de mes préoccupations et je devenais malheureuse le jour où je savais moins mes leçons ».*

Sa 6e année terminée, Lucienne entre au Pensionnat des Soeurs de la Charité à La Pocatière. Dans son journal personnel, elle confia ses impressions *«À seize ans, je débutais dans l'enseignement que je désirais de tout coeur. J'aimais mes élèves. Le soir, je rêvais au lendemain, tant j'avais hâte de recommencer [...]. À cette époque, après le prêtre, le personnage important, c'était l'institutrice du rang. [...] Les cinq milles à parcourir pour se rendre à l'église paroissiale ne représentaient pas un obstacle à la communion hebdomadaire pour la famille Chamberland».*

Au chapitre de sa vocation, Lucienne reconnaît avoir vu briller, dès son jeune âge, une "lumière" très spéciale de l'Esprit Saint. À ce sujet, elle écrit *«J'étais à ma cinquième année d'enseignement. Ma soeur avait terminé ses études et elle demeurait au foyer en attendant de trouver une classe. L'occasion était belle ... En janvier, je proposai à mon père de céder ma classe à ma soeur Marguerite. Cette proposition suscita un "pourquoi?". C'est alors que je déclarai à mes parents mon pieux projet. Les larmes dans les yeux et d'une voix étouffée, papa me dit : "Fais ce que tu voudras: si c'est ta vocation, je ne peux te refuser." Maman écoutait et devenait triste. Le coup était donné ... Il y eut un long silence; tout de même, je me sentais légère.».*

La réponse à la demande d'entrée au noviciat ne se fait pas attendre et, le 15 août 1934, l'heure est sonnée. Lucienne exprime de la façon suivante ses premiers jours au noviciat : « *Ah! que je me sentais prise! Je regardais passer et repasser les Québécois dans la rue et je me disais : bande de chanceux, dire qu'ils vont et qu'ils font ce qu'ils veulent! ... ».*

En juillet 1935, elle revêt le saint habit de la Congrégation et elle reçoit le nom de *Ste-Marie-Carméla*. L'année suivante, elle prononce les voeux temporaires de pauvreté, de chasteté et d'obéissance; cinq ans plus tard, elle s'engage perpétuellement. La communauté l'envoie à l'Académie Mallet à Québec, puis au *couvent de Plessisville* et au *couvent de La Malbaie*. Au lendemain de sa profession perpétuelle, en août 1941, on la nomme à Baie-de-l'Abri (*Shelter Bay*) [*voir pages précédentes, le récit de l'incendie*].

Après un temps de repos suite à ses blessures à Shelter Bay, Lucienne part enseigner à l'*École Normale de Lévis* puis, en 1944, elle quitte Lévis pour une autre École Normale, celle de Thetford-Mines mais revient au *Couvent de Lévis* où elle séjourna dix ans pour ensuite retourner à Thetford-Mines où on lui confie, cette fois-ci la direction de l'*École Normale*. Puis, on la nommera à la direction du *Couvent de Hâvre-St-Pierre* (*un an*) suivi d'une dernière étape dans le champ de l'éducation, alors qu'on la nomme supérieure au *Couvent de Deschambault* puis au *Couvent de La Malbaie*.

A partir de 1970, au Collège Marguerite-d'Youville (*Ste-Foy*), des tâches d'écriture remplissent les heures de services communautaires de Lucienne, soit comme secrétaire avec option "*annaliste*" ou "*bibliothécaire*". La *Maison généralice* (à *Beauport*) se veut la dernière station du pèlerinage apostolique de Lucienne Chamberland; elle s'y rend en 1992 pour un temps de repos et de maladie. Le 11 mars 1994, "l'infirmerie du 5e" l'accueille au *pavillon Notre-Dame*, toutefois coupé, en septembre, par une semaine vécue à l'Hôpital Laval. Au soir du 14 octobre 1994, elle décède. C'est l'abbé Jean-Marie Chamberland (*son neveu*) qui a présidé la célébration des funérailles le 17 octobre. ( ndlr: *texte extrait de la notice biographique écrite par soeur Marie-Reine Mayrand, s.c.q.* )

Soeur **Ste-Marie-Carméla** a repris son nom de baptême en **1966**: ainsi, les gens, depuis cette date, pouvaient l'interpeller: soeur *Lucienne Chamberland*.



**Lucienne** (*photo ci-contre*[1]) est décédée à la **Maison généralice des Soeurs de la Charité** à **Beauport**, située à l'est de la ville de **Québec**, le **vendredi 14 octobre 1994** à l'âge de **82 ans**. Ses funérailles eurent lieu le **17 octobre** à 14 h en la chapelle de la Communauté et elle fut inhumée au cimetière de la Communauté, à **Notre-Dame-de-l'Espérance-de-Beauport**.



**Lucienne Chamberland** lors de son Jubilé d'Or de vie religieuse (***1986***) en la **Maison généralice** à **Beauport**.

(*Photographe © Gilles Chamberland cote # BDC_NC_18_02_24 / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

[1]*Photographe © Gilles Chamberland- cote # BDC_NC_21_02_03 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

votre frère

❖❖❖ -------- (9) - WILFRID CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Wilfrid-Aristide Chamberland*)

**Joseph-Wilfrid-Aristide Chamberland** (*prénom usuel de* **Wilfrid**). Pour **Wilfrid Chamberland**, sa date de naissance lui a attiré bien des moqueries. Il ne l'a pas choisi mais ses chances étaient tout de même de une sur 365. Eh oui, **Wilfrid** est né un **1er avril** , le **1er avril de l'année 1914** mais il ne fut baptisé que le **lendemain** par le curé **Louis-Philippe Delisle** en l'église de **Rivière-Ouelle**, bien entendu. Son parrain fut son cousin **Noël Chamberland** ("***Ti-Noël***" *à* ***Élisée***) et sa marraine **Albertine Chamberland**, une de ses cousines. Plus chanceux que ses autres frères, il n'a pas connu la vie de chantier mais, jeune, il s'est fait les bras comme homme à tout faire chez quelques cultivateurs de la place. Pendant plusieurs années, **Wilfrid** ( ci-contre[1] → ) a travaillé à la Ferme Agricole de l'**Hospice Guay**, située à **Ville-Guay**, un lieu-dit entre la ville de **Lauzon** et le village de **Beaumont**. Il quittera cet emploi pour un autre plus stable au **Saguenay**. Les salaires sont élevés et les perspectives d'avenir étaient bonnes pour les jeunes dans ces années-là, dans ce coin de pays. Tous les espoirs sont permis pour un brillant avenir et l'occasion doit être saisie. Le **12 juin 1943**, il convolait avec **Adrienne Veilleux** à **Giffard**. **Adrienne** quitta son village natal avec son trousseau de jeune mariée pour aller meubler une maison que **Wilfrid** avait achetée à **Chicoutimi**. **Albert Chamberland** (*frère de* ***Wilfrid***) résidait également dans cette demeure (*voir pages* ***155*** *et* ***198***). Je ne peux dire quand **Wilfrid** a vendu sa maison mais une chose est certaine, c'est que les nouveaux mariés ont déménagé à **Arvida** dans une résidence que le couple a achetée dans les premières années de leur mariage; leur demeure était ....



[1] *Photographe inconnu- cote # BDC_0225A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



.... située au 225 rue Labrecque à **Arvida** (*du moins en **1961***). **Wilfrid**[1] travaillait alors pour la compagnie **Aluminium Co. of Canada** [***Alcan***]; **cinq** autres **Chamberland**, non apparentés avec notre famille, travaillaient également à l'**Alcan** en **1961**; le métier que **Wilfrid** pratiquait se nommait "*cuviste*". Puis, les belles années passent, leurs **six** enfants ont grandi, **Wilfrid**, avec une santé qui commence à se dégrader, décide de quitter son emploi à **60 ans** et de prendre sa retraite. Ils vendent leur maison et le couple déménage à **Sainte-Foy** dans un immeuble à logements puis ils iront finir leurs jours à l'***Auberge Katerina*** à **Québec**. **Adrienne Veilleux** devait nous quitter la première. Elle est décédée le **22 juin**



--- Ci-dessus : Wilfrid Chamberland et Adrienne Veilleux. ---

(*photographe: © Gilles Chamberland ~ cote # BDC_NC_21_02_04 / arch. fam. G. Chamberland*)

---

[1] *Au haut de cette page, photo d'Adrienne Veilleux et Wilfrid Chamberland ~ photographe inconnu; cote BDC_0415A / archives familiales ~ G. Chamberland.*

**1998** à l'âge de **80 ans**. Ses funérailles ont été célébrées le **vendredi 26 juin** en l'église **Saint-Ambroise-de-Loretteville** et de là au parc Commémoratif **"*La Souvenance*"**, à **Ste-Foy**. Ses **six** enfants sont: *(mise à jour : octobre 2011)*

- ✤ **Denis Chamberland** [ ***Micheline Boivin**, décédée* ]
  [ ***Francine Lelièvre*** ] ~ résidence : ***Gatineau**, Qc*
- ✤ **Ghislain Chamberland** [ ***Raymonde Tremblay*** ] ~ résidence : ***Québec**, Qc*
- ✤ **Raynald Chamberland** (*décédé*) [ ***Gertrude Boivin*** ]
- ✤ **Yvon Chamberland** [ ***Francine Beaulieu*** ]
  [ ***Hélène Sinclair*** ] ~ résidence : ***Montbeillard**, Abitibi, Qc*
- ✤ **Nicole Chamberland** (*décédée*[1]) [ ***Raymond Labrie*** ]
- ✤ **Michel Chamberland** [ ***Line Perron*** ] ~ rés.: ***Ste-Catherine de la Jacques-Cartier**, Qc*

---------- Les frères et soeurs d'**Adrienne Veilleux** sont : -*(mise à jour : octobre 2011)*----------

**i.** **Jeanne Veilleux** (*décédée*) [***Jean-Baptiste Vézina***, *décédé*]
**ii.** **Théophile Veilleux** (*décédé*)
**iii.** **Simone Veilleux** (*décédée*) [***Antonio Routhier***, *décédé*]; *mère et père de Georges-Aimé Routhier, ami de Carmelle Chamberland (Léopold & Yvette Bélanger) ~* *voir page 424 dans ce document.*
**iv.** **Marie-Anne Veilleux** (*décédée*)
**v.** **Cécile Veilleux** (*décédée*) [***Ludovic Allard***, *décédé*]
**vi.** **Paul-Émile Veilleux** (*décédé*) [**1**- ***Rita Garneau***, *décédée*; **2**- ***Madeleine Marinville***]
**vii.** **Jacques Veilleux** (*décédé*) [***Lucille Loiselle***]
**viii.** **Marguerite Veilleux** (*décédée*) [***Émilien Drolet***]
**ix.** **Raymonde Veilleux** (*décédée*) [***Jean-Paul Daigle***, *décédé*]
**x.** **Gérard Veilleux** (*décédé*) [***Pauline Lafrance***]
**xi.** **René Veilleux** (*décédé*) [***Jacqueline Fortin***]
**xii.** **Gisèle Veilleux** [***Jean-Charles L'Heureux***]

À **85 ans**, le **8 octobre 1999**, **Wilfrid** décède à l'hôpital **Chauveau** (***Québec***). Funérailles le **12** à **Saint-Ambroise-de-Loretteville** et de là au parc Commémoratif «***La Souvenance***» à **Ste-Foy**.



*Wilfrid Chamberland et sa soeur Lucienne. (photo [1986] : Gilles Chamberland - cote # BDC_C1-060 / archives familiales ~ G. Chamberland)*

---

**1** *Nicole Chamberland est décédée, suite à une longue maladie, le 8 août 2011 à l'âge de 58 ans. Elle demeurait à Québec. Elle laissait dans le deuil sa fille France Labrie. Nicole avait eu le bonheur d'avoir un fils, Mario Labrie, malheureusement décédé quelques années auparavant. Les funérailles de Nicole furent célébrées le 13 août au Parc Commémoratif «La Souvenance» à Sainte-Foy.*

votre soeur

❖❖❖ -------- (10) - MARGUERITE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Rose-Marguerite Chamberland*)

**Marie-Rose-Marguerite Chamberland** (*prénom usuel de* **Marguerite**) naquit le **4 février 1916** et le **lendemain**, son oncle, **Joseph Chamberland**, accompagné de son épouse **Georgianna Guignard** la portèrent sur les fonts baptismaux de l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** où l'abbé **Louis-Philippe Delisle**, curé, procéda au baptême de l'enfant et inscrivit l'acte au registre.



**Trente-huit ans plus tard**, on ajouta sous le nom de la baptisée une note qui marqua ce qui sera une étape importante de sa vie: «*... a épousé ici* ***Florent Hudon****, le* ***1er juillet 1954*** *....*». Ce mariage[1] fut célébré par l'abbé ...

---

[1] *Photographe inconnu : cote # BDC_0435A / archives familales / Gilles Chamberland.*



... **Joseph-Stanislas Théberge**, curé de la paroisse (photo[1] ci-dessus). **Florent Hudon** est le fils de feu **Jean-Baptiste Hudon** et **Alice Garon** de **Rivière-Ouelle** et frère d'**Antonio Hudon**, votre conjoint depuis **soixante-neuf ans**. Ainsi, les deux soeurs **Chamberland** ont épousé les deux frères **Hudon** et le frère des deux soeurs **Chamberland** a épousé la soeur des deux frères **Hudon**.

**Marguerite Chamberland** est décédée à l'**Hôpital Notre-Dame-de-Fatima** de **La Pocatière** le **dimanche 14 décembre 1997**. Elle était âgée de **81 ans et 10 mois**. Son service religieux fut célébré le **samedi 20 décembre** en l'église de **Rivière-Ouelle** suivi de son inhumation au cimetière paroissial. **Marguerite** avait eu le bonheur de faire ses études et eut la chance de remplacer sa soeur **Lucienne** lorsque cette dernière quitta l'enseignement à l'école **Delisle** pour embrasser la vie religieuse. **Lucienne** et **Marguerite** furent de très bonnes institutrices et plusieurs de leurs élèves firent honneur à l'enseignement reçu en occupant différents postes autant aux niveaux religieux que laïques. **Marguerite** (*ci-contre*[1] →), tout comme sa soeur **Lucienne**, a fréquenté le couvent des **Soeurs de la Charité** à **La**



[1] *Sur la photo, le curé Théberge, les mariés et Noël Chamberland ~ photographe inconnu : cote # BDC_0434A et celle, ci-dessus, de Marguerite Chamberland ~ photographe inconnu : cote # BDC_0431A / toutes les deux tirées des archives familiales / Gilles Chamberland.*

**Pocatière** et en est sortie, en **juin 1934**, avec un brevet d'enseignement. Lorsque **Marguerite** a remplacé **Lucienne**, sa carrière a duré **20 ans** (*de **septembre 1934** à **juin 1954***). Dès ses débuts, elle accepte de prendre des élèves du niveau de *huitième* et *neuvième* année ce qui fit bien l'affaire des parents car ils n'avaient pas besoin d'envoyer leurs filles au couvent où ils devaient payer la scolarité. Notons, par contre, qu'à cette époque, les garçons pouvaient quitter dès la septième année. Certains complétaient leurs études à l'**École Modèle** et les plus talentueux se dirigeaient vers les collèges classiques. On peut penser que son travail d'enseignement fut facile mais ce n'était pas le cas; imaginez faire la classe à des élèves de **9** niveaux différents, enseignez huit ou neuf matières différentes (*lecture, religion, grammaire, histoire du Canada, géographie, mathématique, écriture, et même l'agriculture*) et, à tout ça, s'ajoutaient les examens mensuels, les récapitulations hebdomadaires, la préparation pour les sacrements.




Les «mademoiselles» Lucienne et Marguerite derrière leur bureau d'enseignante lors de l'ouverture de l'école Delisle aux touristes.
(photographe inconnu ~ cote # BDC_0354A /archives familiales G. Chamberland)

Organisée, **Marguerite** réussissait très bien; c'est tout à son honneur; elle aussi aurait mérité un prix d'Excellence à la fin de l'année scolaire; faut dire qu'elle touchait une prime si ses élèves réussissaient lors des examens de monsieur **l'Inspecteur**. L'année précédant son mariage, **Marguerite** avait touché

un salaire annuel de 200 $. Elle logeait à ce moment-là chez des gens du voisinage de l'école mais préparait ses repas sur place dans une petite cuisine. Il y avait aussi une petite chambre attenante qu'elle n'a utilisée qu'un seul hiver.

En **octobre 1988**, **Yvon Trudel**, réalisateur (*Radio-Canada*) du téléroman de **Pierre Gauvreau**, "*Cormoran*" (*dont l'action se passait au **Kamouraska** et, pour quelques épisodes, dans une école de rang des années **1940***), avait rencontré **Marguerite** pour qu'elle lui explique comment se déroulaient ses journées d'enseignement à la petite **école Delisle**. Les informations recueillies par le réalisateur lui furent très utiles afin que les scènes tournées «*collent*» à la réalité de l'époque.

Ensemble, ils ont visité l'école, de la petite cuisine au grenier, et **Yvon Trudel** écoutait attentivement toutes les descriptions faites par **Marguerite**. Une seconde séance de tournage fut prévue. Le réalisateur et son équipe sont venus enregistrer certaines scènes (extérieures et intérieures) en **1988** et une autre à l'hiver **'89**.

**Marguerite** écrit[1]: «*....Les acteurs sont arrivés à l'école en sleigh d'autrefois avec un beau cheval ...(...) .. et à l'intérieur de l'école, un dentiste a vérifié la santé des dents des élèves comme autrefois le faisait la garde-malade .... (...)... Pour leur journée, les enfants du collège et du couvent qui avaient été choisis au hasard pour être les acteurs ont reçu 201.00$. Figurez-vous leur bonheur. La plus vieille [2] à Pauline chez Albert et celle [3] de Paul-Albert ont pris part au film. L'équipe de tournage reviendra au printemps pour enregistrer la visite de l'inspecteur et, en juin, les examens de Monsieur le Curé, puis en fin d'année avec la distribution des prix en présence des mêmes enfants ....*».

Et, dans ces années-là, c'est par le courrier que papa et maman recevaient des nouvelles de **Rivière-Ouelle** comme les quelques brides suivantes extraites de la lettre mentionnée au renvoi (1) ci-dessous: «*....Tout est tranquille à Rivière-Ouelle ...(...)... Noëlla se remet tranquillement, ça va mieux.*

---

[1] *D'après une lettre que Marguerite Chamberland avait envoyée à maman (Thérèse Hébert) le 26 mars 1989. Le téléroman "Cormoran" avait pris l'affiche au petit écran, à la télévision d'État, en septembre 1990.*

[2] *Cyndy Bérubé, fille de Denis Bérubé & Pauline Chamberland, 12 ans, fréquente alors le couvent de Rivière-Ouelle (6e Année).*

[3] *Annie Chamberland, fille de Paul-Albert Chamberland & Noëlla Lachance; en 6e Année au couvent de Rivière-Ouelle.*

*Albert va bien, sa sinusite l'a enfin laissé, il a bien souffert. (....)...Nous avons passé un bon hiver, mais dois-je ajouter que nous n'avons plus vingt ans. Mme Hudon va bien, elle a une petite grippe mais rien de grave. ...(...)...de notre affection sincère, ..... de nous deux; Florent et Marguerite. »*

En secondes noces, le **16 août 2002**, **Florent Hudon** a épousé **Marie-Reine <u>Hudon</u>**. Cette dernière en était à son troisième mariage. **Marie-Reine** est décédée au **CHSLD** de **St-Pacôme**, le **8 août 2010** à l'âge de **81 ans et 10 mois**. Elle fut l'épouse, en premières noces de **Luc Landry** et en secondes noces de **Philippe**



**Thériault**. Ses funérailles ont été célébrées le **14 août** en la cathédrale de **La-Pocatière** suivies de son inhumation au cimetière de **St-Roch-des-Aulnaies**. Elle a laissé dans le deuil, outre son époux **Florent Hudon**, **15** enfants (*de ses précédents mariages*) et **38** petits-enfants ainsi que **10** arrière-petits-enfants.

*(Ci-dessus : Marguerite Chamberland, Thérèse Hébert et Florent Hudon)*
(*photographe: © Gilles Chamberland - cote # BDC_NC_008_05A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



**Marguerite Chamberland** et sa soeur **Lucienne Chamberland**;
photo prise lors du jubilé d'or de vie religieuse de **Lucienne**
en **1986** à la
**Maison généralice** des **Soeurs de la Charité de Québec**
à
**Beauport**.

(*photographe : Gilles Chamberland - cote # BDC_C1-056 / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

et vous, ma tante, la benjamine de la famille.

❖❖❖ -------- (11) - MARIE-ALICE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Alice*-Hermance *Chamberland*)

**Marie-Alice-Hermance Chamberland** (*prénom usuel de* **Marie-Alice**). ***Ma tante***, vous êtes née le **9 août** de l'année **1918** donc vous avez célébré votre **quatre-vingt-treizième anniversaire** de naissance cette année (***2011***).



~ **JOYEUX ANNIVERSAIRE** ~

et

~ **HONNEUR À VOUS** ! ~

C'est l'abbé et curé **Louis-Philippe Delisle** qui vous a baptisée **le jour de votre naissance**. Votre parrain fut votre frère **Joseph Chamberland** (***14 ans***) et votre marraine, votre soeur **Marie-Laure Chamberland**. Les deux signèrent au registre de la paroisse. Ajoutons que la cérémonie s'est déroulée en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. Les années de votre enfance et d'adolescence s'écoulent rapidement et en plein bonheur dans ce décor champêtre du rang de la «**Petite-Anse**».

Une femme, dans la fleur de l'âge, toute rayonnante et en santé, attire le regard de la gent masculine du voisinage dont celui de **Joseph-Antonio Hudon**, (photo ci-haut) cultivateur et ayant en tête de s'établir et de fonder une famille. **Antonio**

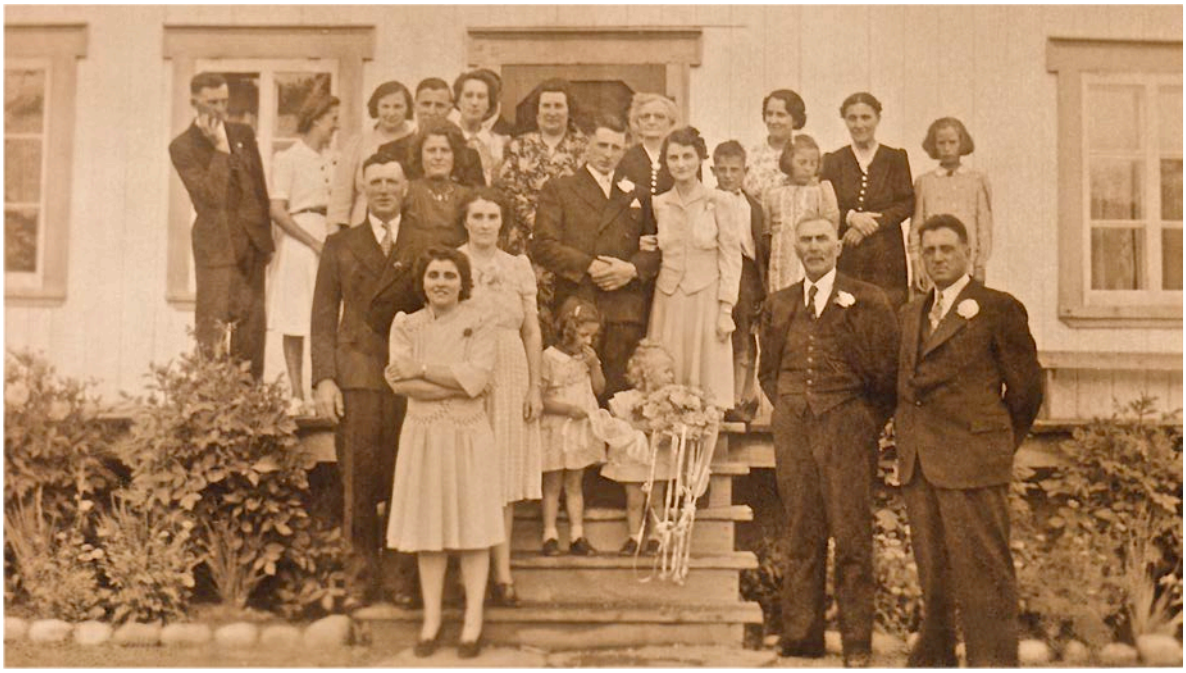
est le fils majeur de feu **Jean-Baptiste Hudon** et de **Alice Garon** de **Rivière-Ouelle**. Le **10 août 1942**, vous sortez de l'église de **Rivière-Ouelle** à son bras et une alliance à votre doigt. On a dû "*fêter fort*" chez les **Chamberland** et **Hudon** cette journée-là comme le démontre la photo ci-dessous, alors que vous êtes ensevelis sous des confettis sur, ce qui semble être, le débarcadère de la gare de **Rivière-Ouelle**.





♥ Départ pour la «lune de miel» d'Antonio et de Marie-Alice ♥

(*Photographe inconnu ; cote # BDC_0362A et ci-haut # BDC_1373A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland****)*
*(Photo page précédente [photographe inconnu]; cote # BDC_0365A / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland****)*



♥ Retour de la "lune de miel" d'Antonio et de Marie-Alice ♥

*(Photo ci-dessus; photographe inconnu ~ cote # BDC_0363A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*



... et six ans plus tard, la "lune de miel" continue !!!! .... ☺ ☺ ☺

*(photographe inconnu ~ cote # BDC_0364A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

Encore aujourd'hui cette "lune de miel" ne semble pas encore être terminée à vous voir tous les deux vivre des jours heureux à la Résidence Hélène Lavoie de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**, en toute sécurité et où toutes les occasions sont bonnes pour que vos enfants et petits-enfants viennent régulièrement vous témoigner leur affection. Lors de votre mariage, vous aviez élu domicile dans une grande maison, sur la terre familiale des **Hudon**, maison que vous partagiez d'ailleurs avec votre belle-mère : Madame **Hudon** (***Alice Garon***). Cette dame avait notre plus grand respect, ne serait-ce que pour les 100 ans qu'elle avait à l'horloge de la vie et du titre de "*Madame*" qu'on lui donnait dans nos conversations courantes : lorsqu'on parlait d'elle, on disait toujours «***Madame Hudon***».



photo ci-dessus: Antonio Hudon[1]

Vos enfants (*photo[2] ci-contre* →) se nomment:



- **Marielle Hudon** (*décédée*)
- **Monique Hudon** [***Thomas-Louis Simard***]
- **Carmen Hudon** [***Roger Pelletier***]
- **Denise Hudon** [***Germain Carrier***]
- **Paul-André Hudon** [***Marielle Garon***].

Le couple a eu le malheur de perdre un de leurs enfants, **André Hudon**, en **2004**. (*né en **1974**; photo[3] ci-contre* →).



- **Jacqueline Hudon** [***Prime Pichette***]
- **Marcel-Marie Hudon** [***Margot Lavoie***]

Il faut souligner ici que le fils du couple

---

[1] *Photographe: Gilles Chamberland ~ cote # BDC_NC_008_09B / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *Photo des enfants Hudon; photographe inconnu ~ cote # BDC_0138A / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[3] *Photo d'André Hudon; photographe inconnu ~ cote # BDC_1167A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*



**Hudon/Lavoie**, **Martin Hudon** (*photo[1] ci-contre* ←) est un baryton de grand talent. Plusieurs parlent encore de sa performance lors d'un concert de Noël tenu le **1er décembre 2001** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Depuis, on entend que des éloges à son égard. **Ma tante**, quand votre **Antonio** vous a chanté sa "*Sérénade d'amour*", vous ne vous doutiez pas qu'il y avait dans ses gênes ce petit quelque chose que votre petit-fils possède aujourd'hui.



- **Claude Hudon** [***Solange Morin***] ( *photo ci-contre* → )
- **Mario Hudon** [***Thérèse Franck***]



*(Photo ci-dessus des enfants Hudon; photographe inconnu ~ cote # BDC_0221A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)*

---

[1] *Photographe: Gilles Chamberland; photo prise lors des Retrouvailles des Chamberland à Rivière-Ouelle en 2009 cote # _DSC3068 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

Afin d'informer les générations futures, voici une liste des frères et soeurs (*vivants ou décédés*) de votre époux **Antonio Hudon**:

- **Florent Hudon** (1- *feu* ***Marguerite Chamberland****, votre soeur*)
  (2- feu ***Marie-Reine Hudon***)
- *feu* **Marguerite-Marie Hudon** (feu ***Albert Chamberland*** )
- *feu* **Lomer Hudon** (***Jeanne-d'Arc [Jeannette [1]] Lagacé****, décédé*e)
- *feu* **Jeanne-d'Arc Hudon[2]** (feu ***Charles Gagnon***)
- **Wilhelmine Hudon** (feu ***René Lemieux*** [3] photo ci-contre →)
- Soeur **Marie-Ange** (s*oeur du Bon-Pasteur; s.c.i.m.*)
- **Rose-Anna Hudon** (***Philippe Barbeau*** et ***Fernand Barbeau***)
- **Madeleine Hudon** (feu ***Alphonse Chamberland*** [4] photo ci-contre↘)
- **Jean-Paul Hudon** (***Claire Simard***)
- *feu* **Camille Hudon** [5] (***Marie-Marthe Blackburn***)





Parmi les frères d'**Antonio** cités plus haut, je vais m'attarder sur l'un d'eux: **Lomer Hudon**, décédé à la ***Maison Michel-Sarrazin*** le **22 septembre 2003** à l'âge de **87 ans.** Il demeurait à **Charlesbourg**. Ses funérailles furent célébrées le **jeudi 25 septembre** en l'église **Saint-Jérôme-de l'Auvergne, Charlesbourg** et, de là, au ***Parc Commémoratif «La Souvenance»***. Il laissa dans le deuil **trois** enfants: **Louise**, **Michèle** et **Jean**. La raison pour laquelle j'ouvre cette parenthèse est qu'au dernier tournant de sa vie, **Lomer** (*en* ***novembre 1981***), à **65 ans**, a eu la brillante idée d'écrire

---

**1** *Jeanne-d'Arc Lagacé était prénommée Jeannette du côté de la famille Hudon. Il serait trop long ici d'expliquer pourquoi; voir , pour ceux qui en possèdent un exemplaire, «Les Glanures de Lomer», mémoires écrits par Lomer Hudon, à la page 18.*

**2** *Jeanne-d'Arc Hudon (mariage le 17 juillet 1944) est décédée le 23 novembre 2009 à l'âge de 88 ans et 5 mois à La Pocatière.*

**3** *René Lemieux (mariage 6 octobre 1951) est décédé le 20 novembre 1998 et ses funérailles furent célébrées en l'église de Saint-Onésime le lundi 23 novembre. De son mariage avec Wilhelmine Hudon sont nés : Marcel (Micheline Boutet); Marielle; Pierre (Micheline Chrétien); Raynald (Katerie Lefève); Denis; Hélène (Fernand Fournier); Martine (Placide Pelletier); Gilles et Paul. Photo de René Lemieux- photographe inconnu ~ cote # BDC_1225A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

**4** *Alphonse Chamberland est décédé à son domicile de Saint-Philippe-de-Néri le 16 novembre 1998 à l'âge de 76 ans et 6 mois. Ses funérailles furent célébrées le 20 novembre en l'église de Saint-Philippe-de-Néri suivies de son inhumation au cimetière paroissial. De son mariage avec Madeleine Hudon [14 juin 1958], sont nés : Claude Chamberland (Rachelle Pelletier); Serge Chamberland; Paul-Henri Chamberland(Nicole Dubé) et Marie Chamberland (Viateur Briand). Alphonse est né du mariage de Hyacinthe Chamberland et Marie-Adéline Gagnon (citée à la page 90). Ses frères et ses soeurs sont : Léopold Chamberland (Rita D'Anjou); Fernand Chamberland (Alice Beaulieu); Gérard Chamberland (décédé le 10 septembre 1966, inhumé le 14 à Shawinigan); Gabrielle Chamberland (décédée le 16 septembre 1988 à l'âge de 85 ans et 4 mois : funérailles le 19 à Saint-Philippe-de-Néri); Françoise Chamberland; Émilienne Chamberland (Joseph Thibault); Anna Chamberland (Rodrigue Bhérer) (Anna est décédée au Centre Hospitalier St-Joseph de La Malbaie le 7 décembre 1982 à l'âge de 68 ans, service funéraire en l'église de Saint-Fidèle-de-Mount-Murray le 10 décembre); Évelyne Chamberland (Henri Thériault); André Chamberland; Andréa Chamberland; Lucille Chamberland et soeur Jeanne Chamberland, s.c.q.. Photo d'Alphonse Chamberland ~ photographe inconnu ~ cote # BDC_1388A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

**5** *Camille Hudon est décédé à l'Hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière le 11 décembre 2010 à l'âge de 87 ans et 9 mois. Il était l'époux de dame Marie-Marthe Blackburn et fils de feu Jean-Baptiste Hudon et de Alice Garon. Son service religieux fut célébré le samedi 18 décembre. Camille demeurait à La Pocatière. il a laissé dans le deuil ses enfants: André (Nicole Dumais); Ghislain (Madeleine Vignola); Ginette (Gaétan Lévesque); Suzanne (Germain Blackburn); Danielle; Lise et Sylvain (Motoko Fusayama). Une huitième enfant était décédée, il s'agit de Diane (Louis Durand).*

ses Mémoires sous le titre de «***Les Glanures de Lomer***». Et, avec lui, nous allons faire une incursion dans la généalogie et le vécu des **Hudon**, cette famille si étroitement associée aux **Chamberland** par des alliances matrimoniales[1]. Du document de 50 pages, voici ce que j'en ai extrait. Notez toutefois que j'ai ajouté certaines précisions[2] quand il y a des mentions de personnes, naissances, mariages ou décès.



**Lomer Hudon** fut le troisième enfant d'une famille de quinze[3]. Il est né dans la maison de ses ancêtres à **Rivière-Ouelle** (rang de la "**Petite-Anse**") où vivaient sous le même toit: ses parents, ses grands-parents et une grand-tante. Il a fréquenté la petite école du rang, puis celle du village durant son secondaire et enfin le collège de **La Pocatière** afin d'obtenir son diplôme. Il est né le matin du **24 juillet 1916**. Il écrit que **ce matin-là**, pour l'accouchement, on avait fait appel à un jeune médecin qui venait à peine d'ouvrir son cabinet à **Rivière-Ouelle**. Avec peu de pratique et voyant que le bébé qui se présentait était assez gros (13 livres), il informa le père de l'enfant (**Jean-Baptiste Hudon**) d'aller chercher un autre médecin et c'est le Dr **Michaud** qui est venu à son secours grâce à **Joseph Hudon** qui demanda à un visiteur qui était chez lui et qui avait une automobile d'aller chercher le docteur. **Lomer** écrit que «*... n'eut été de ce gentil monsieur, ma mère n'aurait pu survivre et moi je n'aurais jamais vu le jour*». L'arrivée de ce garçon fit le bonheur des parents car ces derniers venaient de perdre leur premier enfant, un garçon, décédé peu de temps après sa naissance.

---

**1** *Voir texte au page 174.*

2 *Voir textes au pages 195, 196 et 197.*

3 *Voir textes au pages 195, 196 et 197.*

**Marguerite-Marie Hudon**[1], la deuxième de la famille, n'avait que **13 mois** lorsque **Lomer** est né. Avec un peu d'humour, **Lomer** écrit : «.... le jeune bébé que j'étais avait des séquelles : déviation du nez, blessures un peu partout à cause de l'utilisation des forceps. Vous savez maintenant d'où vient mon déguisement nasal ...».

Le curé **Delisle** étant absent, c'est l'abbé **B. Martin**[2], en visite chez son frère **Alfred Martin**, qui baptisa **Lomer** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Son oncle **Ludger**[3] fut son parrain et sa tante **Amélia**[4] sa marraine.

Le grand-père de **Lomer** avait comme prénom **Alfred**, .... **Alfred Hudon** qui, le **15 juillet 1879**, a épousé **Eugénie Roy dit Desjardins**, fille de **Bruno Roy dit Desjardins** et de **Mathilde Hudon**. Sa grand-mère **Eugénie** avait comme frères, **François**, **Rosario** et **Tancrède Roy dit Desjardins** ainsi que l'abbé **Bruno Roy dit Desjardins; Palmire Roy dit Desjardins** était sa seule soeur.

Du mariage de son grand-père (**Alfred Hudon** et **Eugénie Roy dit Desjardins**) naquirent son oncle **Ludger Hudon** qui épousa **Amélia Garon** (décédée en **19<u>30</u>**[5] ), puis, en secondes noces, **Antoinette Caron**[6] [*ndlr: notez ici qu'il n'y a pas erreur de patronyme, c'est **<u>G</u>aron** sa première épouse et **<u>C</u>aron** la seconde*]. La deuxième de la famille fut sa tante **Rose-Anna** [**Hudon**] qui entra en communauté chez les **Soeurs de la Congrégation Notre-Dame** et

---

**1** *Marguerite-Marie Hudon a épousé Albert Chamberland. (voir pages 155 à 159).*

**2** *Il s'agit ici de l'abbé B. Martin, professeur au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière.*

**3** *Il s'agit ici de Ludger Hudon, oncle de Lomer, originaire de Saint-Damase-de-L'Islet.*

**4** *Il s'agit ici d'Amélia Garon, tante de Lomer, épouse du parrain, originaire de Saint-Damase-de-L'Islet.*

**5** *Lomer écrit que sa tante Amélia est décédée en 1930, or c'est le 28 mars 1931 et non en 1930 que Marie-Amélia Garon, épouse de Ludger Hudon, est décédée à Rivière-Ouelle après avoir reçu les derniers sacrements. Elle était âgée de 49 ans. Mentionnons les témoins à ses funérailles : Louis D'Auteuil, Pierre Hudon, Georges Bonenfant, Léon St-Pierre, Noël Pelletier prêtre à l'École d'Agriculture et l'abbé Salluste Boulet de Ste-Anne-de-la-Pocatière. C'est l'abbé Jos-S.Théberge qui a chanté le service funéraire en l'église de Rivière-Ouelle.*

**6** *Ludger Hudon, "rentier" et "veuf" de Marie-Amélia Garon, de Rivière-Ouelle a épousé Marie-Antoinette Caron, majeure, fille de défunt Pierre Caron et de défunte Marie-Anne-Soucy de la paroisse de Saint-Louis-de-Gonzague-de-Nashua, État du New Hampshire, États-Unis, le 17 octobre 1932 en l'église de Rivière-Ouelle. Témoins à ce mariage : Jean-Baptiste Hudon, frère du marié, Mendoza Caron, frère de la mariée et Marie-Anne Rousseau. C'est l'abbé Jos.-Stanislas Théberge qui a béni les mariés.*

prit le nom de soeur **Saint-Gabriel-de-Marie**. **Lomer** ajoute que le couple a eu un autre fils, **Joseph Hudon** que l'on surnommait «**Ti-Noir**». «Il est décédé en bas âge», écrit-il. Vient ensuite son père **Jean-Baptiste Hudon** qui épousa[1], le **2 juillet 1912**, **Alice Garon**. De cette union, **deux** filles sont nées et décédées toutes les deux vers les âges de **12 à 14 ans**. Puis **Lomer** ajoute que le dernier-né de la famille "se pointe", c'est son oncle **Paul-Émile Hudon** qui épousa[2] **Marie-Emma Roy**. Citant sa mère **Alice**, il écrit qu'elle est née à **Saint-Denis** d'une famille de **Garon** et que son grand-père (maternel) portait le nom de **Jean-Baptiste Garon** et qu'il était originaire du **rang des Côteaux** et il nous avertit de ne pas le confondre avec le "**Jean-Baptiste Garon**" du **rang Des Bras** et père de sa tante **Amélia** et beau-frère de son grand-père **Alfred**. Il nous avise que les **Garon** de **Saint-Denis** étaient nombreux et tous un peu apparentés (*et j'ajouterais "pas facile à démêler pour un généalogiste"*).

Son grand-père (maternel) était marié à une **Morin** (voir le renvoi 1, au bas de cette page) et de ce mariage sont nés:

son oncle **Lucien Garon** (**Reine Dubé**) (*mariage 23 juillet 1918 à Saint-Denis-de-Kam.*)
son oncle **Omer Garon** (**Alice Garon**) (*mariage 4 novembre 1925 à N.-D.-des-Neiges, Montréal)*
son oncle **Isidore Garon** (**Zoé Marceau**) (*m. 18 janvier 1928 à Saint-Vallier-de-Bellechasse)*
sa mère **Alice Garon** (**Jean-Baptiste Hudon**; père et mère de **Lomer**)
sa tante **Angéline Garon** (**Olivier Bégin**) [*mariage 25 février 1930 à Lévis (N.-D.-de-la-Victoire)*]
sa tante **Louise Garon**, décédée à l'adolescence

…… et il ajoute « ...[...]... au moins **un** autre enfant qui a contribué au décès de sa grand-mère durant les années où la grippe espagnole a sévi ....».

---

**1** *Jean-Baptiste Hudon, "cultivateur", majeur, de Rivière-Ouelle, a épousé Marie-Alice Garon, majeure, de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie, le 2 juillet 1912 en l'église de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie. La mariée est la fille de Jean-Baptiste Garon et de défunte Pamela Morin de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie. Au moment de ce mariage, Pamela Morin était décédée depuis dix ans soit le 27 juillet 1902. Elle était alors âgée de 38 ans et son service funéraire fut chanté en présence des témoins Joseph et Emmanuel Garon en l'église de Saint-Denis-de-la-Bouteillerie. Le mariage de Jean-Baptiste Hudon et de Marie-Alice Garon fut officié par le curé de Saint-Antonin-de-Rivière-du-Loup, l'abbé Desjardins. Les témoins suivants signèrent: Alfred Hudon, Émilia Garon, Émile Garon et Ludger Garon.*

**2** *Joseph-Marie-Paul-Émile Hudon, commis, de Notre-Dame-de-Jacques-Cartier, et fils d'Alfred Hudon et Eugénie Roy dit Desjardins de Rivière-Ouelle, a épousé le 16 juin 1924 à la basilique Notre-Dame-de-Québec Marie-Emma Roy, fille de feu Urbain Roy et de feu Célanire Lemieux, de leur vivant, de Saint-Anselme-de-Dorchester.*

Dans les oncles cités ci-dessus, seul **Lucien Garon** a eu des enfants; ils portent les prénoms de : **Léo**, **Lionel**, **Marcel**, **Roland**, **Paul, Armand** et **Lucille Garon.** Une autre petite fille (dont il ne mentionne pas le prénom) est décédée, écrit-il.

Dans les tantes citées ci-dessus, **Angéline Garon** a fait sa part et a donné **5** enfants à **Olivier Bégin**: ce sont **Gertrude Bégin**, **Gemma Bégin**, **Gilbert Bégin**, **Raymond Bégin** et **Yvette Bégin**.

Tous ses cousins et cousines, **Lomer** écrit qu'il a appris à les connaître car ils demeuraient à **Lévis**.

Du côté des **Hudon**, son oncle **Paul-Émile Hudon**[1], exception faite des parents de **Lomer**, fut le seul à laisser des petits-enfants à ses grands-parents. **Lomer**, alors âgé de **sept ans**, se souvient de leur mariage et surtout de la réception qu'ils ont eue à la maison paternelle. Les invités étaient nombreux. Ils s'étaient mariés à **Québec** et c'est son père (**Jean-Baptiste Hudon**) qui avait servi de père à son oncle. Celui qui servit de père à sa tante (**Marie-Emma Roy**) était son frère **Joseph Roy**. Le retour à **Rivière-Ouelle** se fit par train et c'est **Jean-Baptiste Marchand** qui fut délégué pour aller les chercher à la gare avec le père à **Lomer** (**Jean-Baptiste Hudon**). **Charles Desjardins**, le fils de son oncle **François Desjardins**[2], amena **Lomer**, sur sa bicyclette, au devant des mariés vers la résidence de son oncle **Baptiste**, au début de la route de **la Plaine**. Il y avait environ 4 milles à faire entre la **Petite-Anse** et la gare.

Sa tante **Marie-Emma** faisait une très jolie mariée, ses beaux yeux et son sourire enjolivaient sa personnalité mais elle se trouvait petite auprès de de l'oncle à **Lomer** (**Paul-Émile Hudon**) qui était plutôt grand. Elle voulait

---

**1** *Époux de Marie-Emma Roy; cité à la page précédente (187).*

**2** *Cité à la page 186.*

nous faire dire qu'elle était petite et nous ne voulions pas, écrit **Lomer**. **Marguerite**[1] et moi, ainsi qu'**Antonio**, étions du groupe. De ce mariage, **quatre** enfants sont nés : **Marie-Paule**, **Lucille**, **Lucien** et **Guy**. Comme ses grands-parents, sa grand-tante **Sarah**, son père et sa mère étaient tous très heureux de les recevoir, ce fut une fête à la maison paternelle lorsqu'ils annoncèrent leur visite. Les cérémonies faisaient partie du menu puisque la basse-cour perdait son plus beau coq et que sa grand-mère, avec son tablier blanc, cuisinait les meilleurs desserts pour la famille de son cadet.

« ...I....I.... Le chapelet, c'était la mère de Lomer (Alice Garon) qui l'animait, ainsi que la prière du soir. Après, sa grand-mère prenait la relève. Pour les vivants, c'était la langue maternelle, pour les défunts, c'était le latin. Les litanies de la Ste-Vierge, du Sacré-Coeur, les "De Profundis", etc... Un bon trente minutes étaient le minimum. C'était un moyen efficace pour trouver le sommeil et passer une bonne nuit....».

Sa grand-tante **Sarah** enseignait le catéchisme comme pas un professeur spécialisé. Lorsqu'il a commencé sa première année, **Lomer** savait son catéchisme jusqu'au septième chapitre. Il en fut de même pour **Marguerite-Marie**[2] et **Antonio Hudon**.

En vieillissant, alors que nous allions régulièrement à l'école, le père de **Lomer** commença à intéresser ses enfants aux animaux en leur donnant, à lui et à **Antonio**, par exemple, un veau ou un bouvillon à prendre soin. «... Nous lui faisions boire son lait, manger sa moulée ou son foin, veiller à sa propreté, nettoyer son enclos, etc... C'était sa manière à lui de nous intéresser...» écrit **Lomer**.

Il ajoute que lui et ses frères ont commencé très jeunes à conduire les vaches aux pâturages, à traire les plus faciles, à les reconduire après la

---

[1] *Marguerite-Marie Hudon, épouse d'Albert Chamberland..*

[2] *Marguerite-Marie Hudon, épouse d'Albert Chamberland..*

traite durant les saisons propices, normalement du début juin au début de novembre. Il en était ainsi pour les chevaux, là encore ils avaient leurs protégés. La "**Pauly**", le "**Megjor**", la "**Noire**", le "**Nez-blanc**" et enfin les gris qui étaient plutôt dédiés à **Antonio**.

« ...[...]... À cette époque, il n'y avait pas d'électricité, tout se faisait au fanal et à la lampe à l'huile. [...] Il en était de même pour abreuver les animaux, il fallait amener l'eau dans les abreuvoirs avec une pompe manuelle...».

Comme la plupart des cultivateurs résidant à l'ouest du **rang de la "P'tite Anse"**, les **Hudon** possédaient des lopins de terre qu'ils appelaient "des circuits". Ils en avaient aussi un de deux arpents qui longeait la **route de la "P'tite Anse"**, à partir du **Chemin d'en Bas** jusqu'au fleuve, d'une longueur originalement d'environ six arpents, dont il ne reste pratiquement rien dû à l'érosion. Un peu plus à l'est, à environ un arpent, ils avaient un autre lopin de terre d'environ un demi-arpent par plus ou moins dix arpents. On appelait ce circuit "**la Grillade**" pour la distinguer de l'autre. Comme le circuit possédait des sources d'eau en abondance pour abreuver les vaches et les jeunes bouvillons, c'était le lieu tout désigné pour un bon pâturage pour la période estivale. La distance qui séparait ces terrains de la maison était d'environ deux kilomètres.

Chez les **Hudon**, pour actionner la batteuse à grain, ils avaient un moulin à vent. C'est son oncle **Ludger**[1] qui l'avait bâti quand **Lomer** était jeune.

...[...]... Un dimanche alors que **Lomer** était en visite chez son grand-père **Garon** à **Saint-Denis** et que tous se préparaient à se mettre à table pour le dîner, à leur grande surprise une voiture prenait la montée. Il a vite reconnu son oncle **Joseph Garon**[2] qui demeurait voisin de son grand-père. Il

---

[1] *Ludger Hudon et Amélia Garon; voir page 186 dans ce document et le renvoi 4 et 5 sur cette même page.*

[2] *Cet individu m'est inconnu (il n'est pas mentionné à la page 187)*

venait leur dire que **ce matin-là**, comme il le faisait chaque dimanche, son père s'était rendu à l'église à pied. Au début de la messe, au moment de s'asseoir, il est demeuré agenouillé. Son oncle **Émile**[1] (à **Lomer**), son frère qui occupait le banc derrière lui, s'empressa avec d'autres voisins de le sortir pour lui faire prendre l'air. En arrivant hors de l'église, il laissa échapper un "baille"; le grand-père à **Lomer** avait rendu l'âme. Ce fut dur pour sa mère, qui était enceinte, de voir partir son père d'une manière aussi soudaine.

...(...).... Un tremblement de terre d'une secousse jamais vue secoua la région, causant des dommages considérables. C'était **un samedi soir aux environs de 9 heures** ( le **28 février 1925** ). Les gens vécurent des moments de peur durant toute la nuit et plusieurs jours de suite, pour se prolonger une partie de l'hiver, d'autres secousses se produisaient, de moindre importance mais assez pour craindre le pire.

La première quinzaine, les gens se regroupaient en petits groupes de deux à trois familles, selon le cas, car il y avait des petites secousses presque chaque jour.

Ce dont il se souvient de ce tremblement de terre, c'est que tout le monde était au lit quand la première secoussse se fit sentir. Les meubles se promenaient, tous les cadres tombaient, la vaisselle se cassait dans les armoires, tout ce qu'il y avait sur les tablettes se retrouvait sur le plancher. Sa grand-tante **Sarah** tremblait de peur lorsque le père de **Lomer** est venu à son secours. ...(...)... Le lendemain, dimanche, c'était la messe. le temps était sombre et un verglas épais enveloppait les arbres et les clôtures. (...)... **Lomer** partit en carriole avec son père (**Jean-Baptiste Hudon**) et **Antonio** pour assister à la grand-messe. En regardant les dégâts,

---

[1] "*Probablement" Paul-Émile Hudon marié à Marie-Emma Roy (page 187).*

ils se sont aperçus que la plupart des cheminées étaient tombées, les maisons de pierre étaient une perte totale (?). Dans le village, les dommages augmentaient, dans le cimetière des monuments étaient fracassés, d'autres renversés. Le plus triste, écrit-il, se produisit à la vue de l'église, le clocher était tombé sur la toiture, fracassant tout sur son passage, détruisant l'orgue, la nef, les bancs; une perte totale (!!!). Il n'y a pas eu de messe et le curé **Delisle** était sous le choc. L'église fut réparée et toujours selon **Lomer**, à **Noël 1928**, la messe de Minuit fut célébrée dans son enceinte alors que **Lomer** était alors servant de messe dans cette église dont on inaugurait **le jour même** son éclairage à l'électricité. Citant justement l'électricité, **Lomer** écrit qu'elle fut, pour la première fois, disponible pour les gens de **Rivière-Ouelle** qui habitaient près de la route nationale (la 132 aujourd'hui), les autres durent attendre quelques années.

... (...) ... Lors d'une vente de garage que le curé **Delisle** fit avant son départ de **Rivière-Ouelle**, le père de **Lomer** se porta acquéreur du «surry[1]» du curé; une voiture de luxe avec deux grands sièges sous un beau toit, fanaux de chaque côté. C'est quelque chose de spécial que son père désirait depuis longtemps.

**Au printemps de 1927**, son oncle **Ludger Hudon** et son épouse **Amélia Garon** qui demeuraient alors à **Québec** ont acheté une maison près du quai de **Rivière-Ouelle** qui appartenait à **Wenceslas Lebel[2]**. Cette résidence était considérée comme hôtel pendant les années que le traversier était en service entre **Rivière-Ouelle** et **La Malbaie**. L'acquéreur, son oncle **Ludger** avait été reconnu invalide quelques mois auparavant et il touchait une

---

**1** *S'orthographie "surrey" ~ terme anglais ~.*

**2** *Wenceslas Lebel, "rentier" et ancien "marchand", est décédé à Sainte-Hélène-de-Kamouraska le 10 avril 1934. Il était l'époux de Virginie Chamberland [fille de Rémi Chamberland et Marie-Luce Gagnon]. Ses funérailles furent célébrées en l'église de Sainte-Hélène-de-Kamouraska le 14 avril en présence, entre autres, de l'abbé Michel Chamberland, l'abbé François-Xavier Jean, l'abbé V. Boucher, Ernest Chamberland, Joseph Chamberland, Camille Michaud et Zébédée Jean. Le défunt était âgé de 71 ans et 9 mois.*

assurance-invalidité qui lui procurait une rente à vie. Une maladie des os en était la cause depuis l'âge de 18 ans. **Ludger** était bien heureux de revenir à **Rivière-Ouelle**. Pour le transport de son ménage de **Québec** à **Rivière-Ouelle**, il a privilégié la goélette. Et du quai à la nouvelle demeure, ce travail avait été confié à des hommes forts : **Joseph Hudon** et **Thomas Bossé**.

Lorsque **Lomer** débuta son cours secondaire, son école était à 4 milles du village donc il ne pouvait faire ce trajet matin et soir à pied. La solution fut de prendre chambre et pension au village, du lundi au vendredi. La première année, ils étaient quatre chez mademoiselle **Adèle Lizotte**. Sa professeure avait pour nom **Marie-Louise Dubé**. La seconde année, il fut obligé de changer de pension. Madame **Louis Gagnon** l'hébergea jusqu'**en novembre** alors que son cousin **Gérard**, fils de **Jean-Baptiste**, vint le rejoindre pour les mois d'hiver. L'année suivante, fort de bons résultats scolaires, il poursuivit ses études au collège de **La Pocatière**.

Même si **Lomer** était son aîné, **Antonio** et lui n'avaient que **16 mois** d'âge entre eux, donc leurs groupes d'amis étaient les mêmes. **Un soir**, c'était chez eux, **un autre soir** chez des voisins. Il ne peut s'empêcher de penser à la famille **Bossé** : amateur de cartes, ils étaient aussi des amateurs de bon tabac, récolté au début par sa grand-mère qui s'y connaissait merveilleusement bien, jusqu'au moment où **Lomer** et **Antonio** prirent la relève. **Lomer** trouve injuste de ne pas mentionner la famille de **Didace Bélanger** à laquelle bien d'autres sont venus se joindre, entre autres, **Roger Bonenfant** et **B.-E. St-Pierre**. Il s'agit de penser aux parties de plaisir à l'automne, à la cabane de pêche lorsqu'ils allaient à la prise de l'anguille.

**Lomer** fut parrain chez monsieur **Joseph Desjardins** de leur petite fille **Micheline**. Cette dernière, à l'âge de **1 an** fut atteinte de méningite et les séquelles ont voulu qu'elle soit sourde et muette. **Lomer** l'avait perdue

de vue lorsque **20 ans plus tard**, il l'a rencontrée à **Loretteville** où elle habitait avec ses parents.

Plus loin, **Lomer** écrit que le **19 février 1934** fut une grosse journée pour ses parents qui doivent, avec la naissance de **Jean-Paul**, revivre les mêmes inquiétudes que lors de sa naissance. C'est le docteur **Landry** de **Saint-Philippe-de-Néri** qui fut appelé. Il arriva vers les **5 heures p.m.** alors que sa mère était dans les douleurs depuis **2 heures de l'après-midi**. Les chemins étaient très mauvais occasionnés par une petite tempête qui se levait. Comme les plus jeunes devaient quitter la maison, c'est chez monsieur **Joseph Hudon** qu'ils se sont réfugiés. Avant de partir **Lomer** et **Antonio** avaient fait la besogne que requérait le soin des animaux. Après souper, ils avaient commencé à jouer aux cartes quand, soudainement, ça frappe à la porte, c'est son père avec **Charles Hudon** qui sont venus pour annoncer que la mère à **Lomer** est en danger. **Lomer** va atteler la petite jument et part chercher le docteur **Michaud** au village ainsi que le curé. De retour à la maison, **Lomer** et le curé aident à la désinfection des instruments pour l'accouchement, le poêle à bois était au maximum malgré le fort vent. **Vers les 9 heures**, le bébé fut délivré de sa mauvaise position et sa mère, inconsciente, accoucha d'un beau bébé de 13 livres. **Le lendemain**, jour du baptême, **Lomer** fut le parrain et **Antoinette**[1], épouse de son oncle **Ludger**, fut la marraine. Dans la première voiture tirée par la jument de son oncle, il y avait **Lomer** et sa tante, personne assez corpulente. Suivaient dans l'autre voiture, le père de **Lomer** avec **Marguerite-Marie Hudon** qui portait le nouveau-né.

---

[1] *Antoinette (Marie-Antoinette) Caron était la seconde épouse de son oncle Ludger Hudon. Le couple était marié depuis un an et demi.* *Voir le renvoi (5), au bas de la page 186.*

Profitons de la naissance du dernier de la famille pour dresser la liste de tous les enfants.

Ainsi, du mariage de **Jean-Baptiste Hudon** (né le **4 février 1889**) et d'**Alice Garon** (née le **12 mai 1890**) sont nés, selon **Lomer** :

1. **Florent (I-A) Hudon**, né en **1913**, décédé à l'âge de 3 jours.
2. **Marguerite-Marie Hudon,** née le **7 juin 1915**, décédée le **12 juin 2002**.
3. **Lomer Hudon**, né le **24 juillet 1916**.
4. **Antonio Hudon**, né le **17 novembre 1917**.
5. **Florent (I-B) Hudon**, ~~né en 1918~~ et décédé à l'âge de 4 mois.
6. **Jeanne-d'Arc Hudon**, née le ~~8~~ **juin 1921**.
7. **Camille Hudon**, né le ~~31~~ **mars 1923**.
8. **Wilhelmine Hudon**, née le **19 août 1924**.
9. **Marie-Ange Hudon**, née le ~~12~~ **mai 1926**.
10. **Rose-Anna (I-A) Hudon**, née le **25 mai**, décédée en ~~mai 1931~~.
11. **Florent (I-C) Hudon**, né le ~~2~~ **juillet 1928**.
12. **Réal Hudon**, né en **1930**, décédé à l'âge de 5 mois.
13. **Rose-Anna (I-B) Hudon**, née le **13 juin 1931**.
14. **Madeleine Hudon**, née le **29 juin 1932**.
15. **Jean-Paul Hudon**, né le **19 février 1934**.

**ATTENTION ~ IMPORTANT** J'ai tout vérifié (✓), dans les registres, les dates inscrites par **Lomer** et j'avise tous ceux qui ont en leur possession une copie de "**Les Glanures de Lomer**" qu'il vous faut corriger votre copie selon les dates suivantes :

1.- **Joseph-Jean-Baptiste-Florent (I-A) Hudon**, né le **18 avril 1913**.
baptisé le **19 avril 1913** à **Rivière-Ouelle.**
parrain : **Alfred Hudon**, grand-père de l'enfant.
marraine : **Eugénie Desjardins**, épouse du parrain.
décédé le **21 avril 1913** / sépulture le **22** à **Rivière-Ouelle**.

2.- **Marguerite-Marie-Alma Hudon**, née le **7 juin 1915**.
baptisée le **7 juin 1915** à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**.
parrain : **Jean-Baptiste Garon**, grand-père de l'enfant.
marraine : **Sarah Hudon**, tante de l'enfant.
décédée le **12 juin 2002**.
sépulture le **15 juin** à **Rivière-Ouelle**.

3.- **Joseph-Narcisse-Lomer Hudon**, né le **24 juillet 1916**.
baptisé le **24 juillet 1916** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Ludger Hudon**, oncle de l'enfant, de **Saint-Damase-de-L'Islet**.
marraine : **Amélia Garon**,épouse du parrain, de **Saint-Damase-de-L'Islet**.
décédé : **22 septembre 2003.**
sépulture : **25 septembre 2003.**

4.- **Joseph-Maurice-Antonio Hudon**, né le **17 novembre 1917**.
baptisé le **18 novembre 1917** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Lucien Garon**, cultivateur, oncle de l'enfant, de **Saint-Denis-de-la Bouteillerie**.

marraine : **Reine Dubé**, de **Saint-Denis-de-la Bouteillerie**.

5.- **Joseph-Florent (I-B) Hudon**, né le **12 mai 1919**.
baptisé le **12 mai 1919** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Jean-Baptiste Hudon**, marchand, cousin de l'enfant, de **Rivière-Ouelle**.
marraine : **Maria Desjardins**, épouse du parrain, de **Rivière-Ouelle**.
décédé le **3 septembre 1919** / sépulture le **4 septembre** à **Rivière-Ouelle**.

6.- **Marie-Jeanne-d'Arc Hudon**, née le **7 juin 1921**.
baptisée le **8 juin** à **Saint-Denis-de-la Bouteillerie**.
parrain : **Isidore Garon**, oncle de l'enfant.
marraine : **Angélique Garon**, soeur du parrain.

7.- **Joseph-Camille Hudon**, né le **30 mars 1923**.
baptisé le **30 mars 1923** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Joseph Hudon**, cultivateur, petit cousin de l'enfant, de **R.-Ouelle**.
marraine : **Joséphine Bérubé**, épouse du parrain, de **Rivière-Ouelle**.
décédé le **11 décembre 2010** / funérailles le **12 décembre** à **La Pocatière**.

8.- **Marie-Louise-Wilhelmine Hudon**, née le **19 août 1924**.
baptisée le **20 août 1924** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Denis Garon**, cultivateur, de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**.
marraine : **Amaryllis Franck**, tante de l'enfant.

9.- **Marie-Ange-Aimée-Jeanne Hudon**, née le **13 mai 1926**.
baptisée le **13 mai 1926** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Pierre Hudon**.
marraine : **Marie-Louise Dumais**, épouse du parrain.

10.- **Marie-Rose-Anna (I-A)-Carmelle Hudon**, née le **25 mai 1927**.
baptisée le **26 mai** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Joseph-Magloire Garon**, grand'oncle de l'enfant.
marraine: **Catherine Garon**, épouse du parrain, grand-tante de l'enfant.
décédée le **28 avril 1930** / sépulture le **30 avril** à **Rivière-Ouelle**.

11.- **Joseph-Florent (I-C)-Armand Hudon**, né le **3 juillet 1928**.
baptisé le **3 juillet 1928** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Omer Garon**, oncle de l'enfant.
marraine : **Alice Garon**, tante de l'enfant, épouse du parrain.

12.- **Joseph-Victor-Réal Hudon**, né le **4 mars 1930**.
baptisé le **5 mars 1930** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Lomer Hudon**, frère de l'enfant.
marraine : **Marguerite-Marie Hudon**, soeur de l'enfant
décédé le **1er juillet 1930**.
sépulture le **2 juillet** à **Rivière-Ouelle**; témoins **Jean-Baptiste** et **Lomer Hudon**.

13.- **Marie-Rose-Anna (I-B)-Thérèse Hudon**, née le **13 juin 1931**.
baptisée le **14 juin 1931** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Antonio Hudon**, frère de l'enfant.
marraine : **Marguerite-Marie Hudon**, soeur de l'enfant.

14.- **Marie-Madeleine-Marcelle Hudon**, née le **29 juin 1932**.
baptisée le **29 juin 1932** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Louis Lévesque**.
marraine : **Albertine Landry**.

15.- **Joseph-Jean-Paul-Roméo Hudon**, né le **19 février 1934**
baptisé le **20 février 1934** à **Rivière-Ouelle**.
parrain : **Lomer Hudon**, frère de l'enfant.
marraine : **Antoinette Caron** (et non Garon, elle signe "**Caron**")
tante de l'enfant.

Puis , dans ses Mémoires, **Lomer** raconte lorsqu'il a commencé à voler de ses propres ailes: de ses fréquentations avec **Jeanne-d'Arc** de **Saint-Pascal**; de son apprentissage du métier de forgeron chez **Ernest D'Anjou** suivi de l'ouverture de sa boutique de forge à **La Pocatière** avec son frère **Camille Hudon** mais, suite à des problèmes pulmonaires et sur les conseils de son médecin, il dut abandonner le métier.

**La même année**, lors d'un voyage à **Québec**, il nous informe qu'il s'est rendu chez son oncle **Paul-Émile** et sa tante **Marie-Emma**[1], et, vu que le temps lui permettait, il est allé faire une courte visite chez son oncle **Olivier** et sa tante **Angéline**[2]. Il parle de ses projets à son oncle "laitier", ce dernier lui dit qu'il faisait souvent des affaires avec les fermiers qui géraient les fermes des communautés religieuses, notamment à l'**Hospice de Lévis** et que, justement, un fermier lui avait dit que la communauté avait besoin d'un ouvrier. **Lomer** ne perd pas de temps et va rencontrer les autorités et on l'engage. Pendant ce temps, ses beaux-parents quittent **Saint-Pascal** pour venir habiter **Giffard**. **Jeanne-d'Arc Lagacé**, sa future, y trouve un emploi comme couturière et **Élisabeth Lagacé**, sa future belle-soeur, travaillait à la cafétéria de l'**école La Jemmerais**.

---

1 *Marie-Emma Roy mariée à Paul-Émile Hudon (voir page 187).*

2 *Angéline Garon, sa tante "du côté maternel", épouse d'Olivier Bégin.*

**Lomer**, **un mois** après avoir été installé à **Lévis**, a vu son beau-frère, **Paul-Émile Lagacé**, venir le rejoindre et, lui aussi, fut engagé à l'**Hospice**. Puis, suite à un conflit ouvrier qui se dessinait à l'**Hospice**, les religieuses les transfèrent tous les deux à l'**Hôpital Saint-Michel-Archange** où ils travaillèrent sur la ferme de l'établissement qui était gérée par la même communauté religieuse[1].

Toujours dans ses "Mémoires", **Lomer** raconte son mariage et son voyage de noces .... à **Rivière-Ouelle** en train. Depuis son départ de son village natal, **Marguerite-Marie** et **Albert** s'étaient mariés (**onze mois avant** et **Antonio deux mois avant**). Pour ces retrouvailles, ce fut la grande fête à la "**Petite-Anse**" avec **L. St-Pierre** et son violon, **monsieur Pierre** et son accordéon, les chants de ses oncles **René** et **Gérard**, etc... . **Le troisième jour de leur visite**, ce fut la visite de l'oncle **Omer**, dîner chez l'oncle **Lucien** puis arrêt chez l'oncle **Isidore** pour arriver à la maison paternelle des **Lagacé** où **Jeanne** avait vu le jour. ... [...] ... Le **lendemain matin**, les nouveaux mariés étaient couchés dans la chambre près du piano et **vers 8 heures**, un pianiste commence à jouer la marche nuptiale ....(...).... Pour couronner le tout, c'est sa tante **Germaine** qui frappe à la porte et entre. Elle s'assied sur le bord du lit et là elle leur fait ce que **Lomer** appelle le "catéchisme du mariage". Elle savait de quoi elle parlait. Son oncle **Gérard** et elle formaient, selon **Lomer**, le couple le plus amoureux qu'il a connu.

À l'**hiver 1943**, **Marguerite-Marie** et **Albert**[2], partis de **Chicoutimi** où ils demeuraient, sont venus visiter **Lomer** et son épouse à **Québec**.

---

1 *Les religieuses de la communauté des Soeurs de la Charité de Québec dont faisait partie Lucienne Chamberland.*

2 *Il s'agit ici d'Albert Chamberland et Marguerite-Marie Hudon.*

...[...]... **Lomer**, suite aux conseils de son médecin qui lui recommande de travailler en plein air à cause des séquelles antérieures laissées par son inflammation qu'il avait subie aux poumons (voir page 197), se trouve un autre emploi sur une ferme mais cette fois-ci, c'est à **Charny**, la **Ferme Roberge**. Le travail lui plaît et le couple s'installe dans un coquet logis et c'est là que naquit leur **premier** enfant, une petite fille; **Denise** (**3 mars 1944**) mais, malheureusement, qui n'a vécu que quelques heures. Peu de temps après, le couple déménage à **Giffard** où **Lomer** retrouve ses anciens employeurs. Le couple a partagé quelque temps leur logement avec **Camille Hudon** et son épouse **Marthe**. **Camille** pratiquait le métier de "plombier" et **Lomer** était heureux de les accommoder; c'était le retour de la pendule pour son frère.

**Après sept années** à la **Ferme SMA**[1], **Lomer**, après en avoir longuement discuté avec son épouse, prend toute une décision, il quitte son emploi (en **1952**) pour devenir "agent d'assurances" pour la "**Prudentielle d'Amérique**". La vie suit son cours et en **avril 1953**, **Lomer** est papa d'une petite fille; **Louise** et d'une autre, **Michèle**, en **avril 1956** et d'un garçon, **Jean**, en **mars 1959**.

Et je termine par cet extrait (page 44): « ... Nous gardons des souvenirs inoubliables. Dans les dernières années de ma carrière, s'il me fallait prendre une cure rapide, je pouvais compter sur l'hospitalité de Florent et Marguerite[2] pour me replacer les idées, surtout en automne. Il est difficile de ne pas parler de la pêche à l'anguille pratiquée depuis des générations et que Paul-André a amélioré au point d'en faire la plus moderne de la "Petite-Anse". Je n'ai pas manqué souvent mon rendez-vous d'octobre, qui était pour nous une espèce de retour sur le passé. La

---

**1** *SMA, initiales de "Saint-Michel-Archange".*

**2** *Il s'agit ici de Florent Hudon et Marguerite Chamberland.*

maison paternelle, sous la gouverne d'Antonio et Marie-Alice[1], fut le plus souvent le lieu de rencontre. ».

C'est ainsi que **Lomer** termine ses "Mémoires".

## CONSEILS AUX PETITS-ENFANTS QUI LIRONT CE DOCUMENT

Lorsque par **un beau dimanche d'automne**, vos parents vous diront: « *On descends-tu à **Rivière-Ouelle** voir les beaux paysages d'automne. En même temps, on ira voir les pêcheurs d'anguilles, peut-être bien qu'on pourra rencontrer quelques pêcheurs, les **Hudon**, **Lizotte**, ou **autres*** ? ».



Alors, chers petits-enfants, vous ferez vos «***Jos Connaissant***» et vous leur direz ce que l'oncle **Florent Hudon** ( photo[2] ci-contre →) racontait jadis :

«*L'anguille arrive entre **la Saint-Mathieu** et **la Saint-Michel**: c'est-à-dire **entre le 21 et le 29 septembre**. À ce moment, l'anguille fait son apparition et la pêche est encore meilleure si cette période correspond à un "décours[3]" dans le cycle lunaire, parce que les pêcheurs pourront bénéficier d'un autre décours vers le **10 du mois d'octobre** alors que la saison n'est pas encore très avancée.*» Même conclusion pour **Joseph-Eugène Lavoie**,

---

[1] *Il s'agit ici d'Antonio Hudon et Marie-Alice Chamberland.*

[2] *Photo: Florent Hudon + Marcel-Marie Hudon; photographe inconnu ~ cote # BDC_LC_078 / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[3] *Le "décours", c'est à partir du moment que la lune a huit jours, en diminuant. Avec les huit premiers jours du croissant, ces quinze jours-là sont meilleurs pour la pêche. Le "décours" correspond toujours à la période des mortes marées alors que la marée baisse très peu et n'assèche pas la pêche. Si la lune sur le calendrier correspond au 2 du mois, la pêche sera à son meilleur du dernier quartier au premier quartier, c'est-à-dire entre le 9 et le 23 du mois. (Extraits du livre " L'ANGUILLE" ~ Traditions du Geste et de la Parole ~ no V "; pages 154-155)*

pêcheur de **Petite-Rivière-Saint-François**, qui avouait en **1951**: «*Le coup de l'anguille, c'est **huit jours avant la Saint-Michel** ou c'est **huit jours après**. Ça, c'est le dire des vieux.*»

Et si votre mère vous dit : «*Peut-être que la saison de la pêche est terminée et qu'on devrait remettre notre ballade à l'**an prochain***»; vous répondrez: «*Lorsque les "suceux-de-coffre" sont arrivés, l'anguille est finie*». Elle ripostera sûrement: «*Ben voyons donc, c'est quoi cette histoire-là de "suceux-de-coffre" ?*». Vous lui direz qu'il s'agit d'un tout petit poisson muni d'une sorte de ventouse sous le ventre; il adhère aux parois du coffre. Son apparition coïncide toujours avec la fin de la saison de pêche. On lui donne également le nom de "*baboune"*. Alors, voilà, vous en savez maintenant assez pour organiser une ballade du dimanche en automobile à **Rivière-Ouelle** et si, préalablement, vous avez lu le livre de **Roger Martin** "***L'Anguille***" aux éditions Leméac[1], dans la série «*Traditions du geste et de la parole "V"*» vos connaissances sur le sujet seront remarquables et "*remarquées*"; c'est d'ailleurs dans ce livre que j'ai puisé les notes ci-jointes .... et vous reviendrez du ***Pays de vos Ancêtres***, tous plus instruits.

Après cette longue parenthèse, revenons ***ma tante*** à vos enfants. Ceux-ci quittent peu à peu votre demeure qui deviendra bientôt trop grande pour vous. Vous la divisez alors en deux parties: vous avez habité la partie "*du côté du soleil couchant*" et votre fils et votre bru (***Marcel-Marie Hudon** et **Margot Lavoie**)*, celle "*du côté du soleil levant*". Les saisons passent rapidement et arrive le temps pour vous de vous faire dorloter; vous quittez alors votre chère maison pour emménager à la **Résidence Lavoie** à **La Pocatière**. Là on ne fait pas que vous loger, on prépare vos repas et on veille sur votre santé. Tout au long de votre vécu, vous avez été témoin de la révolution industrielle et votre grande ouverture d'esprit vous a permis de vous adapter pas seulement à cette évolution industrielle rapide mais aussi au nouveau mode de vie de vos enfants et petits-enfants. Ces derniers sont extrêmement fiers de vous, vous aiment et vous le démontrent quand ils envahissent vos appartements, à la moindre occasion, les jours de congé, de vacances ou de fêtes.

---

[1] *Extraits du livre " L'ANGUILLE" ~ Traditions du Geste et de la Parole ~ no V "; pages 152-153 avec les renvois suivants: Document manuscrit no. 7, Florent Hudon, 55 ans, Rivière-Ouelle, 1972 + Marius Barbeau, "Vocabulaire des arts et métiers" dans "Études sur le bon parler français au Canada", p. 121 et "Document manuscrit No. 8, Adalbert Bélanger, 59 ans, La Pocatière, 1972. Ce livre " L'ANGUILLE" ~ Traditions du Geste et de la Parole ~ no V " a été publié aux Éditions Leméac, en 1980; (194 pages).*

*Un jour,*

*NOËL CHAMBERLAND et son épouse MARIE-ALICE RICHARD,*

*accompagnés de leurs neuf enfants*

*ont eu la bonne idée*

*d'aller se faire immortaliser chez le photographe avec comme résultat*

*cette magnifique photo (ci-dessous) qui est parvenue jusqu'à nous ...*



*... afin que nous, leurs descendants, puissions ne pas les oublier,*

*eux qui furent de la neuvième génération de notre lignée ancestrale en ce pays ...*

**- À L'ARRIÈRE -**

**Albert, Léopold, Noëlla, René, Marie-Alice** et **Wilfrid Chamberland**

**- À L'AVANT -**

**Marguerite, Noël et Lucienne Chamberland, Marie-Alice Richard** et **Marie-Laure Chamberland**

(photographe inconnu [*note; cette photo semble avoir été retouchée*] ~ cote # BDC_0152A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)

*... et pour qu'une dixième génération voit le jour, des couples se formèrent, des enfants naquirent assurant ainsi une postérité à notre patronyme CHAMBERLAND ...*



## *HONNEUR À EUX !*



(Photographes inconnus pour les deux photos ~ cote # BDC_0153A et BDC_0154A / archives familiales ~ Gilles Chamberland)

*... puis les familles s'agrandirent...*
*donnant naissance à une nouvelle génération.*



(*photographe inconnu ~ cote # BDC_0178A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*)

*~ Pique-nique sur le "haut du Coteau" à la "P'tite-Anse" ~*

Votre grand-père

est

Joseph (I) Chamberland

qui a épousé

Marie Bérubé

*septième génération*

*de votre lignée ancestrale en ce pays*

Votre grand-père **Joseph** a vu le jour **au beau milieu de l'été 1832**, on en était au **seizième jour du mois de juillet**. Aussitôt né, le plus vite possible il fallait amener l'enfant à l'église pour le baptiser, telle était à l'époque la règle stricte de l'Église et, en bons chrétiens, les parents de votre grand-père (***Noël Chamberland*** *et* ***Lucie Alexandre***) s'y plièrent et demandèrent à **Onésime Miville dit Deschênes** et à son épouse, **Marie-Zoé Piuze**, de porter l'enfant à l'église de **Rivière-Ouelle** où l'abbé **Pierre Viau** les attendait. Anecdote associée à cette cérémonie et ce qui était assez rare à l'époque, **Onésime** et **Zoé**, les parrain et marraine ont signé au bas de l'acte; d'ailleurs le parrain a signé son prénom avec cette graphie: " ***Zosime*** " [*un mélange de* «Zoé» *et d'*«Onésime» !!!].

Je ne sais rien de votre grand-père **Joseph (I)** concernant son enfance et son adolescence. Par contre les documents qui commencent à m'informer de son vécu débutent le **26 juillet 1859** lorsque **Romain Bérubé**, cultivateur, et son épouse **Marie-Mathilde Plourde**[1], du village de **Rivière-Ouelle**, arrivent, tous deux endimanchés, à l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. Ils accompagnent leur fille **Marie Bérubé** qui a décidé de quitter le nid familial afin d'aller en fonder un; le sien. Pour ce faire, il lui fallait un bon homme car la vie à cette époque était très difficile; son choix s'est arrêté sur **votre ancêtre Joseph (I)** et, réciproquement, ce dernier avait choisi **Marie** "*d'entre toutes les femmes*" comme partenaire de vie. Pour appuyer le jeune couple dans ce choix de vie, de très nombreuses personnes assistèrent à ce mariage dont votre père **Noël Chamberland**; **Charles Pearson**, *beau-frère du marié*; **Romain Bérubé / fils**, *frère de la mariée* ainsi que les *beaux-frères de cette dernière*: **Charles Massé** et **Clément Gagnon**. Certains signent au bas de l'acte pour aviser la postérité qu'ils étaient présents; ils se nomment **Charles St-Jorre**, **Émilie** et **Ediltrude Chamberland**, **Julie Bérubé**[2], **Bérénice Lévesque** et **Eustache Chamberland**.

---

[1] *Mathilde Plourde est décédée le 4 septembre 1894; sépulture le 7 à Rivière-Ouelle. Elle était alors veuve de Romain Bérubé et âgée de 83 ans.*

[2] *SOUS RÉSERVES: Julie Bérubé est "probablement" celle qui fut l'épouse de Pierre Raymond. Si cette hypothèse est véridique, elle est née à Rivière-Ouelle et est décédée à Saint-Louis-de-Kamouraska le 31 mai 1905 à l'âge de 67 ans, 5 mois et 19 jours.*

L'abbé **Charles Bégin**, curé, finalise la longue liste de signatures. La noce terminée, la grande aventure matrimoniale commence.

On ne vit pas que d'amour et d'eau fraîche; il faut des avoirs avant de se lancer dans la grande aventure. Voyons toute la richesse, outre leur relation amoureuse, que le couple possède: pour **Joseph (I)**, ses biens consistent en ses hardes et linges de corps et ce que son père lui donne soit une terre avec maison bâtie dessus, située dans le **2e Rang** de **Rivière-Ouelle** contenant un arpent de front plus ou moins sur vingt arpents de profondeur bornée au **nord-ouest** à **Augustin Guignard**, **Jean-Baptiste Lévesque** et **Baptiste Chamberland**; au **sud-est**, à **Jean-Baptiste Lévesque**; au **nord-est** à la plaine (*non concédée*) et au **sud-ouest** à la route avec la maison et autres bâtisses construites sur cette terre mais avec une réserve de droit de passage pour son fils **Pierre-Jean-Baptiste Chamberland**[1] et ses héritiers et ayants cause, tant à pied qu'en voiture pour communiquer de la route jusqu'à et sur le terrain de **Pierre-Jean-Baptiste Chamberland** situé au **nord** et **nord-est** de la terre ci-dessus mentionnée.

En outre, il accorde la jouissance et usufruit à **Noël Chamberland** et **Lucie Alexandre**[2], leur vie durant, de la moitié d'une tasserie dans leur grange neuve et de la place suffisante sur les fenils pour y loger leur fourrage mais ne devant pas toutefois excéder un quart du dit fenil. À cela, s'ajoute une autre terre de un arpent de front sur vingt de profondeur bornée au **sud-est** à **Isaac Plourde** et **François Clermont**; au **nord-ouest** à **Jean-Baptiste Lévesque**; au **nord-est** à "*la plaine*" et au **sud-ouest** à la route. En plus, son père lui lègue un circuit de terre situé au même endroit que le précédent, au **2e Rang** et ayant environ trois arpents en superficie bornée au **nord-est** par la route; au **sud-ouest** par la rivière Ouelle; au **nord-ouest** et **sud-est** à **Pierre Lévesque** avec toutes les dépendances sur les dites terres avec réserves. En contrepartie, **Joseph (I) Chamberland**, le nouveau marié, payera à son donateur, c'est-à-dire son père et sa mère[3] une rente et

---

[1] *Pierre-Jean-Baptiste, fils de Pierre-Noël Chamberland et Lucie Alexandre, qu'on retrouve à la page 267 à 269 de ce document.*

[2] *Son père et sa mère.*

[3] *Il s'agit ici de Noël Chamberland et Lucie Alexandre.*

pension annuelle et viagère qui sera fixée par des experts si les parties ne peuvent s'accorder pour la fixer. Pour les dix premières années, ce sont ses parents qui se réservent la jouissance et usufruit et ainsi le nouveau marié aura droit à la récolte que dix ans après la date (***24 juillet 1859***) à moins que le donateur décède, alors il en prendra la jouissance et usufruit.

Plus tard, le **1er septembre "*1877*"**, devant le notaire **Étienne-Médard-Adélard Boucher**[1], **Noël Chamberland** et son épouse **Marie-Luce Alexandre** «*... reconnaissent et confessent avoir eu et reçu, à leur entière satisfaction, de **Joseph (I) Chamberland**, leur fils*[2]*, cultivateur et résidant avec eux, tous les articles de rente et pension annuelle, alimentaire et viagère, soins et servitudes qu'ils auraient, eux, eut lieu d'avoir de ce dernier (...) en conséquence donnent quittance générale pour le passé jusqu'à **la fête de la St-Michel** prochaine au dit **Joseph (I) Chamberland**. ...*»

**Joseph** s'oblige de payer ses soeurs qui ne sont pas encore mariées par l'équivalent de la somme donnée à ses autres soeurs et mentionnée dans leur contrat de mariage et à chacune qui se mariera, il donnera à chacune d'elles un manteau de drap et un chapeau de velours de soie; à chacun de ses frères[3] un cheval de trois ou quatre ans et une vache à lait, livrables à **Jean-Baptiste Chamberland** en **dix** ans; à **Pierre Chamberland** en **douze** ans; à **Noël Chamberland** en **quatorze** ans; à **Eustache Chamberland**, en **seize** ans et à **Georges Chamberland** en **dix-huit** ans.

**Marie Bérubé**, tant qu'à elle, s'installe dans la demeure qui sera sienne à **Rivière-Ouelle**. Elle arrive avec son trousseau de jeune mariée qui consiste en ses hardes et linges de corps et une somme de vingt-cinq louis que son père [***Romain Bérubé***] lui versera dans les **deux** premières années de son mariage. Elle apporte un buffet tout garni de linge à son usage, une valise, un rouet et un lit

---

[1] *Notaire Étienne-Médard-Adélard Boucher : dates extrêmes 1866~1874 (minutier partiellement incendié), district judiciaire de Kamouraska et 1875-1894; district judiciaire de Kamouraska et lieu de dépôt : Rivière-du-Loup. Quittance #1045.*

[2] *Ma tante, il s'agit ici de votre grand-père.*

[3] *À NOTER que ses frères énumérés ci-haut sont ceux qui sont partis aux États-Unis. Voir page 255.*

garni sauf les rideaux, une courtepointe, une paire de draps avec couvertures d'oreillers, trois nappes, six essuie-mains, une douzaine de bols à lait, six assiettes, six couteaux, six fourchettes, six cuillères, un plat, une "potagère[1]", une "braisière[2]", un fer à flasquer, une "poêle" ou "poêlon", une vache, quatre moutons, un porc, un "couloir[3]", un seau ainsi qu'une taure de un an et demi que ses parents lui livreront dans les **deux** premières années de son mariage.

**Joseph (I)** s'empresse de cultiver sa terre car déjà un premier enfant s'annonce pour le printemps prochain (**27 mai 1860**). Mais malheureusement cet enfant ne survivra pas. On soupçonne qu'ils furent bien attristés car le décès d'un premier enfant est toujours difficile à accepter mais l'année suivante (**30 juin 1861**) **Marie** accouche d'un garçon (***Pierre-Elisée***) puis suivront **neuf** grossesses rapprochées se terminant par des accouchements en **janvier 1863**; **mai 1865**; **juillet 1866**; **décembre 1867**; **décembre 1868**; **août 1870**; **février 1872**; **avril 1873** et en **mars 1875** mais ce dernier accouchement se compliqua et lui fut fatal. En effet, le **16 mars**, **Marie** accouche d'un enfant de sexe inconnu. L'enfant décède à la naissance et la santé de la mère inquiète ses proches. Elle ne s'en relèvera pas et succombe **cinq** jours plus tard, au **premier jour du printemps de l'année 1875** ( ***21 mars*** ). Dans l'acte de sépulture, l'**abbé Eloi-Victorien Dion**, curé de **Rivière-Ouelle**, nous informe que la défunte était âgée de **41 ans** nous laissant ainsi soupçonner ainsi qu'il y avait un réel danger pour **Marie** d'accoucher à cet âge.

En conséquence, votre grand-père **Joseph (I)**, à **42 ans et demi**, se retrouve " *veuf* " avec plusieurs bouches à nourrir. Deux se marieront mais **11 ans plus tard**; l'un deux, **Élisée**, demeurera avec son épouse dans la maison familiale (située dans le "***rang du Haut-de-la-Rivière***") ce qui donnera à votre grand-père un solide coup de main pour élever et éduquer ses enfants, orphelins de mère.

---

**1** *Aussi connue sous le nom de "cuillère à pot".*

[2] *Pour la "braisière", il a possibilité de deux significations : soit un étouffoir pour la braise ou un récipient de fonte (qu'on appellerait aujourd'hui "une cocotte") qui était utilisé pour braiser les viandes ou cuire doucement un mets, caractérisé par un couvercle creux à rebord où l'on met de l'eau (autrefois des braises) pour empêcher l'évaporation du jus de cuisson.*

**3** *Passoire à "couler" le lait. Parfois orthographié "coulois", "couloué" et "coulouère".*

En **1891**, un recenseur du gouvernement du Canada se présente chez **Joseph (I) Chamberland**. Après avoir donné le numéro de ménage **224** à la famille, le préposé leur pose certaines questions et les réponses nous permettent aujourd'hui, **120 ans plus tard**, d'avoir un bon aperçu de la "*maisonnée*" chez votre grand-père **Joseph (I)**. Ainsi, sous le toit de la maison paternelle de votre grand-père, y résidaient, en **1891**, les personnes suivantes:

- ☑ votre grand-père **Joseph (I)**, *veuf, âgé de **58 ans**, il cultive sa terre*.
- ☑ **Philomène Chamberland**, *soeur de votre grand-père et âgée de **55 ans***.
- ☑ **Elisée Chamberland**, ***30 ans**, marié, cultivateur, fils de votre grand-père **Joseph**, le recenseur a noté qu'il sait lire*.
- ☑ **Marie Chamberland**, (en fait, il s'agit ici de ***Marie-Adèle Guignard***; à l'époque, l'épouse portait le patronyme de son époux, donc **Marie Chamberland**), *âgée de **33 ans**, mariée* (ndlr: *épouse d'**Elisée***), *bru de votre grand-père **Joseph**. Le recenseur a de plus noté qu'elle sait lire et écrire.*
- ☑ **Adèle Chamberland**, *petite-fille de votre grand-père **Joseph** et âgée de **3 ans**.* [ndlr : connue sous le prénom de ***Marie-Adèle***, voir page **216**, 1er paragraphe ]
- ☑ **Marie-Anna Chamberland**, ***10 mois**, petite-fille de votre grand-père **Joseph***.
- ☑ **Mathilda Chamberland**, ***25 ans**, fille de votre grand-père **Joseph**. Elle sait lire et écrire.*
- ☑ **Noël Chamberland,** *votre père, âgé de **24 ans**. Le recenseur écrit qu'il est journalier de ferme et qu'il sait lire et écrire.*
- ☑ **Eugénie Chamberland**, ***20 ans**, fille de votre grand-père **Joseph**. Elle sait lire et écrire.*
- ☑ **Joseph (II-C) Chamberland**, ***18 ans**, fils de votre grand-père **Joseph (I)**. Il sait lire et écrire.*
- ☑ **Marie Chamberland**, ***17 ans**, fille de votre grand-père **Joseph**. Elle sait lire et écrire.*

~ Voilà le portrait de cette famille en **1891** ~

En cette fin du XIX^ième siècle, au **premier jour du mois d'août de l'année 1899**, votre grand-père **Joseph (I)** rend l'âme. Ses funérailles seront célébrées le **4 août** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** par l'abbé **Adolphe Michaud**, le curé de la paroisse,. Au registre, ce dernier rajeunit **Joseph (I)** de plusieurs années et lui donne erronément l'âge de **60 ans** (*ndlr: des erreurs de la sorte sont souvent relevées dans les registres*) mais, en fait, preuve à l'appui, il est âgé de **67 ans et 1 mois**. Outre les nombreux parents et ami(e)s du défunt, on note dans l'assistance les personnes suivantes venues saluer une dernière fois votre grand-père **Joseph (I)**: ils ont pour nom **Frédéric Gagnon**, **Clovis Ouellet**, **Anthyme D'Auteuil**, **Thaddée Gagnon**, **Clément Deschênes**[1] et **Dominique Lévesque**.

Signalons qu'**Élisée Chamberland** et son frère **Joseph Chamberland** ont vendu leurs droits successifs testamentaires de leur père **Joseph (I) Chamberland** (*votre grand-père*), **10 jours avant le décès** de ce dernier.

Ces droits successifs testamentaires comprenaient tous les droits et prétentions quelconques, tant mobiliers qu'immobiliers que chacun d'eux a eus et pourrait avoir comme légataire universel dans les successions testamentaires[2] de **Lucie Alexandre** et **Noël Chamberland**, en son vivant, cultivateur à **Rivière-Ouelle** (*et qui sont vos arrière-grands-parents*). **Joseph Ouellet** et un certain **A.-G. Ouellet** signent en tant que témoins.

---

[1] *L'épouse de Clément Deschênes avait pour nom Flavie Chamberland et elle était la fille de Henri Chamberland et Marie-Josephte Bérubé. Elle est décédée le 5 août 1910 (sépulture le 8) à Rivière-Ouelle. Clément l'avait précédée dans la mort.*

[2] *Il s'agit, entre autres, de l'immeuble désigné sous le numéro 686 au cadastre de Rivière-Ouelle.*

Les onze enfants de
votre grand-père et votre grand-mère
JOSEPH (I) CHAMBERLAND & MARIE BÉRUBÉ
et qui sont vos oncles et vos tantes
sauf Noël Chamberland qui est votre père,
sont :

(1)- JOSEPH (II-A) CHAMBERLAND (prénom de baptême: Joseph)
né le 27 mai 1860 ~ voir page 213

(2)- ÉLISÉE CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Pierre-Élisée)
né le 30 juin 1861 ~ voir pages 214-225

(3)- HEDWIDGE CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Marie-Louise-Hedwidge)
née le 16 janvier 1863 ~ voir pages 226-230

(4)- MATHILDA CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Marie-Mathilda/Mathilde)
née le 10 mai 1865 ~ voir pages 231-233

(5)- NOËL CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Joseph-Noël)
- VOTRE PÈRE -
né le 4 juillet 1866 ~ voir pages 6 à 88

(6)- JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Jean-Baptiste)
né le 29 décembre 1867 ~ voir page 235

(7)- JOSEPH (II-B) CHAMBERLAND (prénom de baptême: Joseph)
né le 11 décembre 1868 ~ voir page 236

(8)- EUGÉNIE CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Marie-Julie-Eugénie)
née le 29 août 1870 ~ voir pages 237-238

(9)- JOSEPH (II-C) CHAMBERLAND (prénom de baptême: Joseph)
né le 28 février 1872 ~ voir pages 239-241

(10)- MARIE CHAMBERLAND (prénoms de baptême: Marie-Clémentine-Aglaé)
née le 4 avril 1873 ~ voir pages 242-243

(11)- Anonyme CHAMBERLAND ( ~mort(e)-né(e) ~ sexe inconnu )
né(e) le 16 mars 1875 ~ voir page 244

L'aîné de la famille

❖❖❖ -------- (1) - JOSEPH (II-A) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph Chamberland*)

**Joseph (II-A) Chamberland** fut le premier de **trois** garçons[1] issus du mariage de votre grand-père à porter le prénom de **Joseph**. Celui-ci naquit le **27 mai 1860** et fut baptisé le lendemain. Son parrain fut **Noël Chamberland**[2] et la marraine **Mathilda Plourde**. Il fut baptisé par l'abbé **Charles Bégin**, curé, en l'église de **Rivière-Ouelle**. Ce même prêtre l'accueillait de nouveau le **19 juillet 1860** dans son église afin de célébrer les funérailles (*il était décédé l'avant-veille*) de celui qu'il avait baptisé **un mois et demi plus tôt**.

---

[1] *Voir Joseph (II-B) Chamberland à la page 236 et Joseph (II-C) Chamberland aux pages 239 à 241.*

[2] *J'ignore ici si l'individu qu'on mentionne est votre père Noël Chamberland (fils de Joseph Chamberland et Marie Bérubé) ou Noël (II-B) Chamberland, fils de Noël Chamberland et Lucie Alexandre. Le rédacteur de l'acte ne le précise pas.*

votre oncle

❖❖❖ --------(2)- ÉLISÉE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Pierre-Élisée Chamberland*)

**Élisée (*Pierre-Élisée*) Chamberland**, votre oncle naquit à **Rivière-Ouelle** le **30 juin 1861** et reçu son sacrement de baptême de l'abbé **Charles Bégin**, alors curé de **Rivière-Ouelle**, le **1er juillet 1861**. Il fut porté sur les fonts baptismaux par **Romain Bérubé** et **Lucie Alexandre**, votre arrière-grand-mère. **À 25 ans**, il prend épouse. L'élue de son coeur se nomme **Marie-Adèle Guignard**, elle demeure à **Rivière-Ouelle** et est la fille majeure d'**Augustin Guignard**, cultivateur et de **Marie-Adèle Caron**.

Mais avant la cérémonie religieuse, il faut passer chez le notaire pour signer le contrat de mariage; ce qu'on s'est empressé de faire le **21 novembre 1886**. Rassemblés dans le bureau du notaire **Étienne-Médard-Adélard Boucher** de **Rivière-Ouelle**, il y avait, bien entendu, les futurs mariés, le père de la mariée, **Augustin Guignard**, cultivateur, mais le notaire note au contrat l'absence de la mère de la mariée (***Marie-Adèle Caron***) car celle-ci est décédée, mais il signale la présence, du côté du futur époux, de son frère **Noël Chamberland** (*votre père*), de **François Alexandre** accompagné de son épouse, de sa tante Mme **Edouard Guignard** [ndlr : ***Émilie Chamberland***] et de quelques cousins et cousines : **Romain** et **Napoléon Bérubé**; **Émilie**, **Julianna** (***Julie-Anne***) et **Exilda Guignard** ainsi qu'**Edouard Guignard**. Du côté de la future épouse, il note la présence de dame **Augustin Guignard**, sa belle-mère (*ndlr : il s'agit ici de **Marie-Émilie Michaud** qu'**Augustin** avait épousée, en secondes noces, à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**, le **4 mars 1867***); de ses frères **François Guignard**, **Pierre Guignard** accompagné de son épouse, **Joseph Guignard** et son épouse; il y a également son beau-frère **André Lizotte** et son épouse et un ami, **Noël Wright**. **Émilie Chamberland**, **Marie** et **Amanda Thibault** et **Anna Guignard** sont également présentes.

Mais jetons un coup d'oeil sur ce que contient le trousseau du futur couple : **Élisée** n'a que cent "*piastres*" en argent dans son "*petit cochon*" ou son *"bas*", ce qui est le produit de la vente de ses droits successifs qu'il a faite à son père **Joseph Chamberland**. **Marie-Adèle Guignard**, sa future épouse, apporte, elle aussi, un cent "*piastres*" et, en plus, une vache à lait, deux brebis, un lit garni, deux paires de draps, deux "*couvertes*", trois couvre-pieds, deux nappes, treize essuie-mains, sept serviettes, six assiettes, six couteaux, six fourchettes, six cuillères; un beau buffet garni de ses hardes et linges de corps, un rouet, un chaudron, deux seaux, une cuve, une chaise.

Le père du futur époux (***Joseph Chamberland**, votre grand-père*) promet d'héberger chez lui, son fils, **Élisée**, ainsi que sa future épouse, **Marie-Adèle Guignard**, et les enfants qui pourront naître de leur mariage pendant les **quatre** premières années de leur union et promet de les nourrir, vêtir et entretenir selon leurs forces et capacités. A l'expiration des dites **quatre** années, **Joseph Chamberland** (*votre grand-père*) paiera et livrera à son fils **Élisée Chamberland** (*votre oncle*) la somme de 400 "*piastres*", plus un lit garni, une vache, trois moutons, un cheval attelé sur une «...*voiture propre et de saison...*» selon la date de la livraison; à cela, il ajoutera une "*traîne*" avec ses "*ménoires*", une charrue avec ses accessoires et divers ustensiles de cuisine comprenant un chaudron, six assiettes, six couteaux, six fourchettes et six cuillères.

Les procédures civiles réglées, on passe ensuite aux instances religieuses. **Deux jours plus tard**, après les récoltes et les travaux aux champs, soit le **23 novembre 1886**, **Élisée** et **Marie-Adèle** s'amènent en l'église de **Rivière-Ouelle**. On note dans l'assistance le père du marié et le père de la mariée (tous deux "*veufs*"), votre père **Noël Chamberland**, **Mathilda Chamberland**, soeur du marié, **Julie-Anna Guignard**, **Amanda Thibault**, **Anna Guignard** et **Auguste Guignard**[1]

---

[1] *Sous réserves, il pourrait s'agir ici d'Auguste Guignard, époux de Marie Bérubé., les père et mère de Marie-Georgianna Guignard qui a épousé Joseph (II-C) Chamberland (voir page 239). Marie Bérubé est née à Saint-Philippe-de-Néri et est décédée à Somersworth, New Hampshire, États-Unis, le 14 janvier 1933 à l'âge de 73 ans, 7 mois et 15 jours tandis que son époux est décédé en cette même ville le 4 mai 1916 à l'âge de 60 ans. Il est possible aussi que ce soit un autre Auguste Guignard, celui qui eut comme épouse Alice Thibault. Il est décédé à Rivière-Ouelle le 5 juin 1952 à l'âge de 74 ans et 6 mois et un autre Auguste Guignard qui avait lui aussi comme épouse une Alice Thibault. Ce dernier est décédé à l'âge de 43 ans et 8 mois, le 20 octobre 1910. Ses funérailles furent célébrées à Rivière-Ouelle le 23 octobre et Élisée Chamberland y assistait.*

La semence a porté ses fruits chez le couple lorsque **Marie-Adèle** a donné à **Élisée** une petite fille le **16 octobre 1887** et qu'on s'empressa de faire baptiser sous le prénom de **Marie-Emilie-Adèle le jour même** à l'église paroissiale par l'abbé **Éloi-Victorien Dion**, curé. **Augustin Guignard** en fut le parrain et **Emilie Michaud**, la marraine.

Retour en cette même église le **6 juillet 1890** car une autre fille est venue occuper le ber de la précédente dans la maison familiale; **Marie-Anna** est le prénom que lui donne l'abbé **Narcisse-Héliodore Thériault**, un prêtre qui était retiré à **Rivière-Ouelle** depuis **trois ans**. Le parrain fut votre grand-père **Joseph (I)** et la marraine **Philomène Chamberland**, grand-tante de l'enfant.

**Marie-Adèle Guignard** avait-elle trop dansé "*La Bastringue*" au **jour de l'An de l'année 1893** ? On peut bien le supposer car **le surlendemain** elle était au lit et donnait naissance à une autre fille: **Marie-Louise-Alma**. Son cousin, **Auguste Guignard**, fut son parrain et sa tante **Marie Chamberland**, sa marraine. Le baptême fut célébré **le jour de la naissance** de l'enfant en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**.

L**'année suivante**, le **24 janvier 1894**, la mort venait leur enlever leur fille aînée, **Marie-Emilie-Adèle**, âgée de **6 ans**. Votre père, **Noël Chamberland**, appose sa signature au bas de l'acte au côté de celle de l'abbé **Pierre-Joseph-Edouard Pagé**, curé de **Rivière-Ouelle**. On disait à l'époque que novembre était le mois des morts mais chez les **Chamberland**, celui de janvier s'impose dans ce domaine alors que le **31 janvier de l'année 1894**, **Élisée** et **Marie** perdent leur autre fille **Marie-Louise-Alma** qui avait fêté au **jour de l'An** son **premier anniversaire** de naissance. De nouveau, on se retrouve en l'église paroissiale où le **1er février**, le curé **Pierre-Joseph-Edouard Pagé** procède à la sépulture de l'enfant et que **Noël Chamberland**, votre père, signe comme en étant le témoin.

Plus tard. la naissance d'un garçon viendra mettre un baume sur cette famille deux fois endeuillée. **Joseph-Noël-Napoléon** qu'on lui donnera comme

prénoms. Le prénom de **Napoléon** s'effacera mais l'homme gardera sa personnalité de "*chef* ", de "*patriarche*" et c'est à lui qu'on s'adressera lorsqu'on voudra savoir les liens de parenté, proches ou éloignés; il a fait de la généalogie bien avant nous.

Il est né le **31 janvier 1895** et il fut baptisé par le curé **Pierre-Joseph-Edouard Pagé** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** le **2 février de l'année 1895**. Son parrain fut son oncle **Noël Chamberland** et sa marraine sa tante **Mathilda Chamberland** et ces deux derniers signèrent au bas de l'acte. **Vingt ans plus tard**, on ajouta dans la marge de son acte de baptême inscrit dans le registre de la paroisse de **Rivière-Ouelle**: «*.... marié à **Saint-Pacôme**, le **10 août 1915** avec **Délia Bard**; témoins: **Elisée Chamberland** et **Octave Bard** ...*». Le rédacteur a écrit **Délia Bard** mais en fait il s'agit ici de **Adélia Bard**. Cette dernière était originaire de **Mont-Carmel**. Elle est la fille d'**Octave Bard**[1] et de **Sara Jean**[2].



Mais où nos deux tourtereaux s'étaient-ils rencontrés ? **Adélia**, demeurait et travaillait aux **États-Unis** avec sa soeur. Toutes deux décident de venir passer leurs vacances estivales au **Kamouraska** et en profiter pour renouer les liens familiaux. Au cours de leur séjour, la soeur d'**Adélia** présente à celle-ci un beau jeune homme du nom de **Noël Chamberland** (photo[3] ci-dessus). C'est le coup de foudre suivit du coup de tonnerre! En effet, **Adélia** décide de ne pas retourner aux **États-Unis**. Elle trouve ce jeune homme "*de son goût*" et le **10 août 1915**, elle décide de partager sa vie avec lui. Peu de temps après son mariage, **Noël** délaissa le travail

---

[1] *Selon une source orale, Octave Bard est décédé le matin du 9 février 1947 à l'âge de 83 ans. Funérailles à Rivière-du-Loup. Attention! il y a deux Octave Bard dans cette famille; l'autre Octave Bard, fut l'époux de Marie-Rose Thibodeau et selon une source orale, il serait décédé le 8 février 1977 à l'âge de 90 ans et 8 mois. Funérailles et inhumation à Cornwall, Ontario.*

[2] *Sara Jean est décédée au mois d'août 1904 à l'âge de 37 ans. Sépulture le 17 août à Saint-Pacôme. Octave Bard, son époux, s'est remarié deux mois plus tard soit le 24 octobre 1904 à Saint-Pacôme avec Léa Drapeau, "veuve" de Victor Beaunoyer, de Ste-Sophie-de-Lévrard. Sa seconde épouse, née en avril 1869, est décédée à l'âge de 90 ans le 15 août 1958. Sa sépulture eut lieu à Saint-Pacôme le 18.*

[3] *Photographe inconnu ~ cote # BDC_1270A / archives familiales ~ Gilles Chamberland*.

de la terre car il fut engagé par la compagnie américaine "***Intrusion Prepack***" pour couler le ciment lors de la construction des ponts de chemin de fer; une spécialité pour cette firme.

Le couple a vécu un grand deuil quand leur fille **Adrienne**[1] est décédée à l'âge de **23 ans et 7 mois**. Lors du retour du voyage de noces de **Roland Chamberland** et **Rita Ouellet**, une grande fête familiale fut organisée en plein air et **Adrienne** contracta le virus de la grippe. Cette grippe se transforma en pneumonie et son médecin lui a prescrit de la pénicilline ne sachant pas que la malade souffrait aussi de diabète. On sait aujourd'hui, que "pénicilline" et "insuline" ne peuvent être administrées ensemble ce qui eut pour conséquence une détérioration très rapide de son état de santé. Ce sont les nouveaux mariés qui la transportèrent à l'**Hôtel-Dieu de Québec**. En moins d'une semaine, son état empira et elle rendit l'âme le **10 septembre 1951**. Son inhumation eut lieu à **Rivière-Ouelle** le **15**. Dans ces années-là, les familles éprouvées complétaient une carte pré-imprimée pour inviter les parents et ami(e)s du défunt ou de la défunte à assister aux funérailles; voici un fac-similé [ci-dessous] de l'invitation que la famille fit lors du décès d'**Adrienne.**



*( photo ci-contre d'Adrienne Chamberland. Photographe inconnu ~ cote # BDC_0182A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland )*

†

**Vous êtes respectueusement prié d'assister aux funérailles**

**de** .....*Mlle Adrienne Chamberland*.....

..... *fille de Noël Chamberland* .....

**le service sera chanté** .....*samedi le 15 sept.* .....

**en l'église** ..... *Rivière-Ouelle* ..... **à** ... *9 1/2* ... **hrs** ...

**Départ de la maison mortuaire à** ..... .. *9 1/4* ... **hrs** .....

*La famille*

---

[1] *Adrienne Chamberland fut baptisée en l'église de Rivière-Ouelle le 2 février 1928 sous les prénoms de Maria-Adrienne. Elle est née la veille. Son parrain fut Polydore Bard, son oncle, et sa marraine fut Adrienne Dionne, la cousine de sa mère; tous deux résidaient à Saint-Pacôme. C'est l'abbé Jos.-Stanislas Théberge qui l'a baptisée.*

Aux funérailles, parmi ceux qui ont répondu à l'invitation, on notait, entre autres, la présence de **Robert Bard**, **Lionel Bernier**, **Jacques Guignard**, **Marius Pelletier**, **Lucien Chamberland**, **Oscar Bernier**, **Raymond Bernier** et **Roméo Robitaille**. L'officiant fut l'abbé **Joseph-S. Robitaille**.



**Adélia Bard** (*photo ci-contre* ←) est décédée le **3 novembre 1980** à l'âge de **83 ans et 2 mois**. Ses funérailles furent célébrées le **7 novembre** en l'église de **Rivière-Ouelle**.



**Noël Chamberland** (*photo ci-contre*[1] ↘) est décédé à l'**hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière**, **le mardi 17 novembre 1987**, à l'âge de **92 ans et 10 mois** et fut inhumé à **Rivière-Ouelle**, le **vendredi 20 novembre**. Il laissait alors dans le deuil ses enfants, son gendre et ses belles-filles [énumérés ci-après + ***Charles-Eugène***.]

- **Joseph Chamberland**, *baptisé sous le prénom de **Joseph-Octave-Gardin** (?) le **30 mars 1917** à **Rivière-Ouelle**, il est né le même jour. Parrain : **Octave Bard**, grand-père de l'enfant, de **Saint-Pacôme**. Marraine : **Léa Drapeau**[2], épouse du parrain. **Joseph Chamberland** a épousé **Marie-Paule Champagne** à **Saint-Lambert-de-Desmeloizes**, en **Abitibi**, le **12 juillet 1944** et il est décédé le **7 juillet 2005** à l'âge de **88 ans**.*

- Mme **Roland Chamberland**[3] (***Rita Ouellet***): son époux ***Roland Chamberland*** *est né le **4 janvier 1919** et fut baptisé **le lendemain de sa naissance** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Son parrain fut **Élisée Chamberland**, cultivateur et grand-père de l'enfant, et la marraine **Marie Chamberland**, grand-tante de l'enfant, venue pour l'occasion de **Biddeford, Maine, États-Unis**. **Roland Chamberland*** ( *photo*[4] *ci-contre* ← ) *a rendu l'âme le **20 août 1983**. Il était âgé de **64 ans et 8 mois**. Lorsque la*



---

[1] *Photo de Noël Chamberland - photographe inconnu ~ cote # BDC_0186A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland et photo d'Adélia Bard - photographe inconnu ~ cote # BDC_01085A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[2] *Selon une source orale (donc sous toutes réserves), Léa Drapeau "serait" née en avril 1869 et elle est décédée, à Saint-Pacôme, le 15 août 1958 à l'âge de 70 ans.*

[3] *Roland Chamberland a épousé Rita Ouellet le 20 août 1951 à la cathédrale de La Pocatière.*

[4] *Photo de Roland Chamberland - photographe inconnu ~ cote # BDC_0199A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

*mort l'a surpris, il était hospitalisé à l'**Hôpital St-Sacrement (Québec)** pour passer des examens sur les conseils de son médecin qu'il avait consulté vu qu'il ne se sentait pas très bien depuis quelque temps. Son inhumation eut lieu à **Rivière-Ouelle**, le **24 août**.*

- M. et Mme **Robert Chamberland**[1]*: **Robert Chamberland** est né le **29 juillet 1920** et fut baptisé sous les prénoms de **Joseph-Elzéar-Robert** le **31 juillet** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Parrain : **Elzéar Michaud**, oncle de l'enfant; marraine : **Marie Guignard**, grand-mère de l'enfant. **Robert** a épousé **Rita St-Onge**[2]. Le mariage fut célébré à **Saint-Pacôme** le **19 août 1944**.*

- M. et Mme **Maurice Bérubé** (***Jeanne d'Arc Chamberland***[3])

- Mme **Sylvio Chamberland**, *de son nom de fille **Madeleine Duplessis***[4]*.*

- M. et Mme **Armand Chamberland.** ***Armand** a épousé **Huguette Langelier** à **Saint-Denis-de-Kamouraska** en **septembre 1957**. Il est né le **8 février 1925**. Il fut baptisé **le même jour** en l'église de **Rivière-Ouelle**. Parrain: **Noël Chamberland**, cultivateur, grand-oncle de l'enfant, de **Rivière-Ouelle** et la marraine fut **Alice Richard**, l'épouse du parrain.*

---

**1** *Leur fille Nicole-Bernadette Chamberland a épousé Jean Michaud à Saint-Philippe-de-Néri en août 1969.*

**2** *Rita St-Onge est décédée à l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière le 30 juin 1998 à l'âge de 77 ans et 6 mois. Elle demeurait à la Résidence Hélène Lavoie de Rivière-Ouelle. Ses funérailles furent célébrées le 4 juillet en l'église de Rivière-Ouelle et de là au colombarium Daniel Caron de Saint-Pascal. Du mariage Chamberland / St-Onge sont nés: Marie-Nicole-Bernadette Chamberland (Léon Michaud); Guy Chamberland (Claire Dionne); Hélène Chamberland (Réjean Michaud); Adrienne Chamberland (Denis Langlois) et Yves Chamberland (Claudine Ruest).*

**3** *Jeanne d'Arc Chamberland, est née le 25 mars 1922 et fut baptisée le lendemain en l'église de Rivière-Ouelle avec comme parrain Etienne Bernier, "menuisier" et oncle de l'enfant et comme marraine Albertine Chamberland, l'épouse du parrain. En cette même paroisse, elle fut confirmée le 30 mai 1931 et elle "confirma" son engagement matrimonial avec Maurice Bérubé le 3 octobre 1953. Maurice Bérubé est décédé à la Résidence Hélène Lavoie de Rivière-Ouelle le 28 octobre 2006 à l'âge de 83 ans et 10 mois. Son service funéraire fut célébré le 4 novembre en l'église de Saint-Philippe-de-Néri et son inhumation eut lieu au cimetière de la Montagne, à La Pocatière. Le couple était établi à Saint-Philippe-de-Néri et avait quatre enfants : Langis, Julie, Judith et Johanne Bérubé (décédée).*

**4** *Madeleine Duplessis a épousé Joseph-Antoine-Sylvio Chamberland le 7 août 1948 à Rivière-des-Prairies [Montréal]. Sylvio Chamberland est né le 14 juillet 1923 et fut baptisé par l'abbé J.-A. Donais, professeur à l'École normale Jacques-Cartier de Montréal, le 15 juillet en l'église de Rivière-Ouelle. Parrain : Antoine Bard, "cuisinier", oncle de l'enfant, et originaire de Rivière-Manie et marraine : Marie-Laure Chamberland, cousine de l'enfant, de Rivière-Ouelle. À NOTER que l'abbé Dorais s'est trompé lors de la rédaction de l'acte de baptême de Sylvio; il a écrit 15 juin au lieu de juillet mais c'est bel et bien juillet, l'acte étant inscrit avec tous les autres actes du mois de juillet au registre de la paroisse. Une fille, Francine, issue du couple Chamberland et Duplessis, est décédée en juin 1995. Elle était âgée de 37 ans et 8 mois. Madeleine Duplessis est décédée subitement en novembre 2000 à l'âge de 74 ans. Elle était "veuve" depuis le 24 mars 1984 alors que Sylvio avait quitté cette terre à l'âge de 61 ans.*

- M. et Mme **Ernest Chamberland. Ernest** a *épousé* ***Irène Poitras***[1] *à* ***Sainte-Brigitte-de-Montréal*** *en* ***octobre 1953****. Il est né*[2] *et fut baptisé le* ***17 février 1926*** *à* ***Rivière-Ouelle****. Son parrain fut son grand-oncle* ***Joseph Chamberland*** *et sa marraine* ***Georgianna Guignard****, l'épouse de son parrain.* ***Ernest*** *est décédé*[3] *le* ***4 février 1998*** *à l'****Hôtel-Dieu de Lévis****.*

- ***Charles-Eugène Chamberland****, né le* ***2 janvier 1935****, décédé le* ***4 août 1936****; sépulture à* ***Rivière-Ouelle****, le* ***6 août****.*

- ***Adrienne Chamberland***[4] *est née le* ***1er février 1928*** *et fut baptisée* ***le lendemain*** *en l'église de* ***Rivière-Ouelle****. Parrain :* ***Polydore Bard****, oncle de l'enfant, de* ***Saint-Pacôme*** *et la marraine :* ***Adrienne Dionne****, cousine de la mère, de* ***Saint-Pacôme****. Décédée* ***10 septembre 1951****.*

*ses beaux-frères et belles-soeurs :*

- M.et Mme **Antoine Bard**
- M. **Paul Bard**
- Mme **Alphonse Bard**
- Mme **Eugène Bois**
- M. et Mme **Charles-Eugène Bard**

Ajoutons ici que **Noël Chamberland** et **Adélia Bard** avaient perdu un fils **Joseph-Charles-Eugène Chamberland** [5] le **4 août 1936** alors qu'il n'était âgé que d'**un an et 9 mois**. Dans les derniers moments de sa vie, sa maladie (*cause de son décès*) l'aurait fait beaucoup souffrir. Il fut inhumé le **6 août** dans le cimetière de **Rivière-Ouelle**; témoins : **Roger Bernier**, **Jean-Maurice Lévesque**, **Willie Bérubé**, **Georges Bérubé**, **Joseph Chamberland**. L'abbé **Georges Dumais** avait officié la cérémonie.

---

**1** *Le couple Ernest Chamberland / Irène Poitras ont eu la douleur de perdre quatre enfants à la naissance dont Joseph-Gilles Chamberland décédé le 31 août 1958 à l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière à l'âge de un jour. Sépulture le 1er septembre à Rivière-Ouelle.*

**2** *Voir aussi le texte concernant Ernest Chamberland à la page 240 de ce document.*

**3** *Ernest Chamberland est décédé le 4 février 1998, à l'âge de 72 ans. Il demeurait à Saint-Romuald et c'est là que ses funérailles furent célébrées le samedi 7 février suivies de son inhumation au cimetière de Rivière-Ouelle.*

4 *Voir aussi le texte concernant Adrienne Chamberland aux pages 218 et 219 de ce document.*

**5** *Joseph-Charles-Eugène Chamberland avait reçu le sacrement du baptême "sous-condition" le lendemain du Jour de l'An de l'année 1935 en l'église de Rivière-Ouelle. Il est né le même jour. Le portèrent sur les fonts baptismaux : Eugène Bois et, son épouse, Maria Bard, tante de l'enfant. Le prêtre officiant fut l'abbé Joseph-Stanislas Théberge.*

Après avoir été hospitalisée un mois à **Lévis** et deux mois et demi à **La Pocatière**, **Adélia Bard** (***Mme Noël Chamberland***) est décédée dans l'**avant-midi** du **3 novembre 1980.** Son service funéraire fut célébré en l'église de **Rivière-Ouelle** le **7 novembre**.

Mais revenons en arrière et retournons chez **Élisée** où la vie suit son cours. On est **à quelques jours** de la fête de Noël de l'**année 1896**; ces journées où, normalement, il y a beaucoup d'action dans la cuisine car on prépare des mets pour les Fêtes qui approchent. Pourtant chez les **Chamberland**, en ce **16 décembre**, sur le poêle, il n'y a que des chaudrons d'eau chaude et sur la table des serviettes propres; c'est que l'action se passe dans la chambre à coucher car **Marie-Adèle Guignard** est dans les douleurs de son **cinquième** accouchement.

Après quelques cris et gémissements, les mots "***C'est une fille***" ont dû être entendus par les autres membres de la famille. En effet, en fin de journée, **André Lizotte**, "*menuisier*", et son épouse **Georgianna Guignard**[1], les parrain et marraine de l'enfant revinrent de l'église de **Rivière-Ouelle** où l'abbé **Adolphe Michaud**, curé de la paroisse, avait baptisé cette enfant et donné les prénoms de **Marie-Célina-Albertine**.

Quelques années passent dans la vie d'**Élisée**. Depuis la naissance de leur fille, c'est le quatrième calendrier annuel que l'on affiche sur les murs de la cuisine et on en est au début d'un nouveau siècle. Le **15 janvier 1900**, il témoigne et signe au mariage de votre père **Noël Chamberland** en l'église de **Rivière-Ouelle**. **Deux semaines plus tard**, son nom et sa signature apparaissent au bas de l'acte de mariage de **Mathilda Chamberland** et **Phydime Michaud**. **Marie**, l'épouse d'**Élisée**, vit alors les derniers jours de sa **sixième** grossesse. Le **19 février 1900**, elle met au monde une autre fille qui sera prénommée **Marie-Célina-Adéla** et qui fut baptisée le même jour en l'église de **Rivière-Ouelle** par le curé **Adolphe Michaud**. Le **parrain** est l'oncle de l'enfant, **Pierre Guignard**, et **Marie Thibault**[2] est la marraine. À l'**hiver de 1902**, **Élisée** sert de père à sa soeur **Eugénie**, lorsque cette dernière décida de partager sa vie avec **Arthur Lévesque** (*voir pages **237-238***).

---

[1] *Georgianna Guignard est décédée à Rimouski, le 21 octobre 1924 à l'âge de 72 ans.*

[2] *Marie Thibault est l'épouse de Pierre Guignard. Celle-ci est décédée à Rivière-Ouelle le 4 mai 1921 à l'âge de 76 ans. Son époux, Pierre Guignard, "cultivateur", l'avait précédé, à l'âge de 70 ans, le 29 juin 1920, sépulture le 2 juillet à Rivière-Ouelle.*

**Octobre 1902**, le **vingt-quatrième jour de ce mois** et de nouveau la mort vient leur chercher un enfant; cette fois-ci, c'est leur grande fille de **12 ans**; **Marie-Anna**[1]. **Trois jours plus tard**, **Louis Guignard**, **Lucien Lévesque**, **François** et **Honorius Bérubé** accompagnés des parents de **Marie-Anna** et du curé de la paroisse, l'abbé **Louis-Philippe Delisle**, sont témoins lors de la mise en terre du cercueil de la défunte, avant les premières gelées, dans le cimetière de **Rivière-Ouelle**. Ils y retourneront **un mois plus tard** pour placer un autre cercueil au côté de celui de **Marie-Anna**; il s'agira de sa soeur cadette **Adéla** âgée de **2 ans et 9 mois**. Cette fois-ci, se retrouvent devant la dépouille : **Camille** et **Joseph Lizotte**, **Wilfrid Lévesque**, et **Omer Lamarre** ainsi que le curé **Delisle**. L'enfant est décédée le **27 novembre 1902** et son inhumation a suivi **deux jours plus tard**.

Vos parents **Noël Chamberland** et **Alice Richard** choisiront **Élisée** et son épouse **Marie Guignard** pour être les parrain et marraine de leur enfant, **Joseph-Noël-Elisée**[2], baptisé le **31 janvier 1904** en l'église de **Rivière-Ouelle**. La présence d'**Élisée** est signalée également au mariage de son frère **Joseph (II-C)** [***Joseph (II-C)*** *et* ***Marie-Georgianna Guignard***] le **19 août 1913** à **Rivière-Ouelle**[3]. En **juin de l'année suivante**, lui et son épouse seront les parrain et marraine au baptême du premier enfant du couple **Chamberland / Guignard**, à savoir **Marie-Jeanne-Agnès**.

Le **28 août 1917**, **Elisée** et **Marie-Adèle** revêtent leurs plus beaux atours et **Élisée** rentre par la grande porte en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. Il est accompagné par une dame vêtue d'une longue robe blanche car c'est jour de mariage. Celle qui accompagne son père est **Marie-Albertine Chamberland** et, c'est par cette grande porte qu'elle sortira mais cette fois-ci, c'est au bras de **Noël-Etienne Bernier**, "*menuisier*" et fils majeur de **Jean-Baptiste Bernier**, "*cultivateur*", et de **Béatrice Hudon dit Beaulieu**[4], de **Rivière-Ouelle**. L'abbé **Louis-Philippe Delisle**, curé de la paroisse, ajoute cet acte de mariage à ses registres paroissiaux. **Etienne Bernier** est décédé le **18 juillet 1973** à l'âge de **82 ans et 6 mois** (*sépulture à* ***Rivière-Ouelle***) et **Albertine Chamberland** est

---

**1** *Marie-Anna [Marie-Anne] est citée à la page 216 de ce document.*

**2** *La biographie de Joseph-Noël-Élisée Chamberland (Joseph Chamberland) est décrite à la page 100 de ce document.*

**3** *Ce mariage est cité à la page 239 de ce document.*

**4** *Béatrice Hudon dit Beaulieu est décédée à Rivière-Ouelle, le 9 octobre 1943. Elle était alors "veuve" de Jean-Baptiste Bernier et était âgée de 78 ans et 2 mois.*

décédée quelques années auparavant soit le **28 décembre 1965** à l'âge de **69 ans**; sépulture le **31 décembre** à **Rivière-Ouelle**. (Soulignons ma tante que votre père et votre mère, **Noël Chamberland** et **Marie-Alice Richard**, furent parrain et marraine le **16 juillet 1930** de **Joseph-Raymond Bernier**, né le **15**, et fils d'**Etienne Bernier** et **Albertine Chamberland**). Du mariage, **Bernier** et **Chamberland**, naquirent:



- **Lionel Bernier** (***Carmen Lafrance***) [*sous réserves : mariage le 17 septembre 1955 à L'Isle-Verte. Quatre enfants : Sonia, Line et les jumelles Linda et Annie. Lionel Bernier est décédé le 17 mai 2005 à l'âge de 86 ans et 3 mois.*]
- **Roger Bernier** (***Rita Mercier***) [*mariage le 11 août 1944 à Rivière-Ouelle. Selon une source orale (donc avec réserves) Roger Bernier est décédé en avril 2000 à l'âge de 78 ans. Sépulture à Rivière-Ouelle.*]
- **Gemma Bernier**[1] (***Robert Berrigan,*** *fils d'Edouard Berrigan et Marie Gagné*) [*mariage le 28 juin 1952 à Rivière-Ouelle. Enfants: Louise, Denise, Michel, Jacques et Diane. Le couple résidait à Lauzon (paroisse Sainte-Bernadette-Soubirous)*]
  *ROBERT BERRIGAN est décédé le 26 mars 2002 à l'âge de 79 ans.*



**Gemma Bernier**[2] →

et

**Robert Berrigan**[3] ↘



- **Carmelle Bernier** (***Raymond St-Pierre***) [*sous réserves : mariage le 2 février 1957 à L'Islet. Deux enfants : Johanne et Denis décédé accidentellement à l'âge de 7 ans.*]
- **Oscar Bernier** (***Jeannine Plourde***, *fille de Bruno Plourde et Gabrielle Lévesque*) [*mariage le 31 juillet 1954 à Rivière-Ouelle. Trois enfants : Guy, Sylvie et Christine. Résidence : Charlesbourg*]
- **Rolande Bernier** (***Jean-Thomas Hudon***, *fils d'Emile Hudon et*

---

[1] *Gemma Bernier est née le 27 janvier 1924 et fut baptisée le même jour en l'église de Rivière-Ouelle. Son parrain fut Noël Chamberland; et sa marraine Adélia Bard. Gemma est décédée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, l'avant-veille de Noël de l'année 2002. Elle était alors "veuve" de Robert Berrigan. Son service religieux fut célébré le samedi 28 décembre en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous (Lauzon).*

[2] *Photo de Gemma Bernier; photographe inconnu ~ cote # BDC_1192A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

[3] *Photo de Robert Berrigan; photographe inconnu ~ cote # BDC_1194A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.*

*Jeanne Dionne*) [*mariage le 30 décembre 1950 à Rivière-Ouelle. Six enfants : Lise, décédée à 7 ans, Ginette, Hélène, Lise, Daniel et Alain. Résidence : Jonquière. Selon une source orale (donc avec réserves) Rolande Bernier est décédée le 4 septembre 2001. Elle était "veuve" depuis quelques années.*]

- ✦ **Raymond Bernier** (***Yolande Pelletier***, *fille de Louis-Joseph Pelletier et Marie-Blanche Dionne*) [*sous réserves : mariage le 28 novembre 1959 à Rivière-Ouelle. Quatre enfants : Lucie, Céline, Alain et Isabelle*]
- ✦ **Georgette Bernier** (***Guy Deschênes***, *fils de Joseph Deschênes & Antoinette Lebrun*) [*mariage le 3 juillet 1965 à Rivière-Ouelle. Deux enfants : Luc, et Sophie. Résidence : Bernières*]
- ✦ **Marc Bernier** (***Jacqueline Beaupré***, *fille de Gérard Beaupré & Marianna Guimont*) [*mariage le 5 octobre 1963 à Rivière-Ouelle. Deux enfants : Sylvain, et Lise.*]

Le nom d'**Élisée** apparaîtra une avant-dernière fois dans les registres de la paroisse lorsqu'il signera en tant que témoin au mariage de sa soeur **Marie** avec **Elzéar Michaud** le **5 avril 1920**. Ce n'est que **dix ans plus tard** qu'on retrouve le nom d'**Élisée** dans les registres religieux et sa présence à ce moment-là (*le **13 juin 1930***) annonce que je dois, ici, fermer le grand livre de la vie de cet homme. L'acte au registre nous informe qu'il est décédé le **8 juin**[1]. L'abbé **Joseph-Stanislas Théberge**, a chanté le service funèbre auquel assistaient, entre autres, des personnages qui l'ont cotoyé à un moment ou un autre de sa vie : **Louis D'Auteuil**, **Bruno Madore**, **André Bérubé**, l'abbé **Pierre Dumont**, vicaire à **Saint-Pacôme**; l'abbé **Wilfrid Dubé**, c.s.a.; l'abbé **Joseph Alexandre**, **Louis Dubé**, **Joseph Lebel**, **Félix Lévesque**, **Jean-Baptiste Plourde**, **Joseph Lizotte** et **Polycarpe Gagnon**[2] et une nombreuse parenté associée aux familles **Chamberland** et **Guignard**. Ce fut un hommage bien mérité. Sa "*veuve*", **Marie-Adèle Guignard** est décédée dans l'après-midi du **jeudi 7 juin 1945** à l'âge de **87 ans et 11 mois** et sa sépulture eut lieu le **11**.

~ AJOUT POUVANT INTÉRESSER CERTAINS LECTEURS ~

Selon certains documents, le **seigneur Jacques Perreault** fit bâtir un moulin à eau en **1786** près des terres d'**Élisée Chamberland**. Il était alimenté par le ruisseau qui coulait près de sa demeure dans le rang "**Roule-Billots**" [***Haut-de-la-Rivière***]. Il aurait été construit près du rapide, pas très loin de l'île où les gens passaient à gué la rivière **Ouelle**. **Noël Chamberland**, fils d'**Élisée Chamberland,** lors d'une conversation que j'ai eue avec lui, m'avait parlé de ce moulin. Le document que j'ai trouvé confirme la véracité de son témoignage. Il m'a dit qu'il y avait «*.... un moulin à farine au **nord'est** ...[....]... il a été déménagé ... [...].... c'était un moulin à carde .....*».

---

**1** *ndlr : un dimanche soir vers les 23:00 heures.*

**2** *Polycarpe Gagnon est l'époux d'Anna Guignard, la fille de Pierre Guignard et de Marie Thibault. Polycarpe est décédé à Rivière-Ouelle le 27 février 1941 à l'âge de 71 ans et 2 mois.*

votre tante

❖❖❖ --------(3)- HEDWIDGE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Louise-Hedwige Chamberland*)

**Hedwidge (Marie-Louise-Hedwige) Chamberland**, votre tante est née le **16 janvier 1863** à **Rivière-Ouelle** et fut baptisée le **même jour** en l'église paroissiale par le curé, l'abbé **Charles Bégin**. Le parrain fut **Romain Bérubé** et la marraine **Philomène Chamberland**. Votre grand-père était alors absent à la cérémonie, probablement parti bûcher dans les bois ce qui était fréquent à l'époque (*plusieurs actes de baptême datés des mois d'hiver nous informent que les pères des baptisé(e)s étaient souvent absents aux cérémonies de baptême*). Ajoutons, un peu hors contexte, que la graphie du prénom **Hedwidge** / **Hedwige** / **Edwidge** / **Edwige** varie beaucoup selon les rédacteurs. Dans le cas de cette dernière, les quatre graphies mentionnées ci-haut, ont été utilisées dans différents documents la mentionnant par certains rédacteurs *prêtres, notaires, etc...*).

**Hedwidge Chamberland**[1] a convolé le **23 novembre 1886** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** avec **Elzéar Alexandre**, fils majeur de **Joseph Alexandre** et de défunte **Charlotte Plourde** en présence, entre autres, du père de l'époux, de **Romain Bérubé**, oncle de l'épouse, **François** et **Marie Alexandre** et de **Mathilda** et **Noël Chamberland** qui, pour ce dernier, il faut le souligner, signe *Noël Chamberlain ...; arrivait-il d'un voyage aux **États-Unis** ?*

À NOTER que ce fut un mariage double; en effet, à ses côtés, son frère **Élisée Chamberland** convolait lui aussi avec **Marie-Adèle Guignard**. Votre tante **Hedwidge** fut inhumée à **Saint-Pacôme** le **9 mars 1914** (*décédée le **6***) à l'âge de **51 ans** tandis que son époux, **Elzéar Alexandre**, l'a rejointe en ce

[1] *Selon Phydime (II) Michaud (voir page 466), Hedwidge Chamberland était une grande et grosse femme qui pesait 200 livres.*

même lieu, beaucoup plus tard, soit le **2 août 1940**. Il avait atteint l'âge de **82 ans**. Je n'ai pas recherché de façon exhaustive tous les enfants que votre tante **Hedwidge** a mis au monde mais en voici une liste de ..... **douze** enfants:

- ☑ **Joseph-Elzéar Alexandre**, *né le **27 novembre 1887**, **baptisé** le **29** à **Saint-Pacôme**. Parrain: **Joseph Alexandre**, cultivateur, de **Saint-Pacôme** et marraine: **Philomène Alexandre**, de **Rivière-Ouelle**. Inhumé le **2 janvier 1894** à **Saint-Pacôme** à l'âge de **6 ans et un mois**.*

- ☑ **Joseph-Auguste Alexandre**, (*photo[1] ci-contre→*)  *né et baptisé le **17 juillet 1889** à **Saint-Pacôme**; parrain: **Firmin Dumais**, marraine: **Arthémise Raymond**, épouse du parrain. **Joseph-Auguste** a épousé **Amanda Ouellet** (photo[2] ci-contre ←). Il est décédé le **24 mars 1983** à*  *l'âge de **93 ans et 8 mois** et fut inhumé à **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**. Son épouse, **Amanda Ouellet**, est décédée à **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**, le **24 mai 1975** à l'âge de **81 ans**.*

- ☑ **Marie-Louise-Hedwidge Alexandre**, *"**jumelle**" de **Marie-Anne-Émélie**, est née le **31 janvier 1891**[3] et fut baptisée le **1er février** en l'église de **Saint-Pacôme**. Parrain: **Alexandre Lévesque**[4]; marraine: **Marie Alexandre**, tous deux de **Saint-Pacôme**. Ses funérailles furent célébrées en cette même église le **20 juillet 1959**. Elle était âgée de **69 ans et 6 mois** [en fait, c'est **68 ans**, voir encadré sur la page suivante]*

---

[1] Photo d'Auguste Alexandre ~ photographe inconnu ~ cote # BDC_10887A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

[2] Photo d'Amanda Ouellet ~ photographe inconnu ~ cote # BDC_1089A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

[3] *Date que j'ai vérifiée (✓) au registre de la paroisse tout comme celle de sa soeur jumelle Marie-Anne-Émilie.*

[4] *Sous réserves: ce Alexandre Lévesque est "probablement" celui qui fut l'époux de dame Germaine St-Pierre. Il est décédé à Saint-Pacôme le 20 février 1936; sépulture le 24. Il était âgé de 77 ans. Il eut au moins deux fils: Alexandre/fils et Antoine Lévesque et on lui connaît deux gendres: Alfred Lizotte et Roger Gagnon.*

☑ **Marie-Anne-Émilie Alexandre**, *"**jumelle**" de **Marie-Louise-Hedwidge**, est née le **31 janvier 1891** et fut baptisée le **1er février** en l'église de **Saint-Pacôme**. Parrain: **François Alexandre**; marraine: **Émélie Hudon**. **Marie-Anne-Emilie Alexandre** est entrée en religion dans la **communauté des Soeurs de la Charité de Saint-Louis**. Elle portait alors le nom de Soeur **Marie-Noëlla**, s.c.s.l.. Elle est décédée le **12 mars 1962** au **Couvent des Soeurs de la Charité de Saint-Louis** à **Saint-Antoine-de-Bienville**.*

**- ATTENTION ! NOTE IMPORTANTE -**

Dans tous les documents associés à **Marie-Louise-Hedwidge Alexandre** et à sa soeur **Marie-Anne-Émilie Alexandre** que j'ai consultés, dont, entre autres, le carnet de famille que **Noël Chamberland** (*à **Élisée***) tenait à jour, j'ai noté que dans les inscriptions des décès de chacune de celles ci-nommées, on mentionnait leur date de naissance. Or, il semble que ces deux filles (*Marie-Louise-Hedwidge et Marie-Anne-Émilie*) ont toujours vécu avec une date de naissance erronée, à savoir que **ces jumelles** seraient nées en **1890** or **elles** ont été baptisées en l'église de **Saint-Pacôme** le **1er février 1891 et elles sont nées la veille soit le 31 janvier 1891**. J'ai en ma possession une copie numérisée des actes de baptêmes de ces **dernières** dans mes archives. **Aucun (garçon ou fille) Alexandre** ne fut baptisé(e) en **1890**. Si vous soustrayez l'âge de **chacune** à son décès de sa date de naissance, il y a **une année** de trop !!!. De plus, le carnet de famille, cité plus haut, ignore complètement **Marie-Anne-Émilie** qui, pourtant, est **jumelle** de **Marie-Louise-Hedwidge**.

☑ **Joseph-Noël (I-A) Alexandre** *naquit le **4 mai 1892** et fut baptisé **le lendemain** en l'église de **Saint-Pacôme**. Parrain : **Noël Chamberland**; marraine : **Marie Chamberland**, tous deux de **Rivière-Ouelle**. Les funérailles de **Joseph-Noël (I-A) Alexandre** furent célébrées le **23 décembre 1893** à **Saint-Pacôme**. Il n'était âgé que de **19 mois**.*

☑ **Marie-Joséphine Alexandre**, *est née le **8 novembre 1893** et fut baptisée **le même jour** en l'église de **Saint-Pacôme**. Parrain: **Auguste Alexandre**, "cultivateur", de **Saint-Pacôme;** marraine: **Vitaline***

***Alexandre**, aussi de **Saint-Pacôme**. Ses funérailles furent célébrées le **12 août 1972**. Elle était âgée de **78 ans**. Elle "aurait" été "institutrice" une partie de sa vie.*

☑ ***Marie-Alma Alexandre** est née le **6 juin 1895** et fut baptisée **le lendemain** en l'église de **Saint-Pacôme**. Parrain: **Joseph Chamberland** et marraine: **Mathilda Chamberland**, tous deux du village de **Rivière-Ouelle**. Elle est entrée en communauté chez les **Soeurs de la Charité de St-Louis** [en religion, soeur **Marie-Hedwidge**]. Maman (**Thérèse Hébert**) lui rendait souvent visite à son couvent à **Bienville**. Elle a célébré le **25 août 1945** ses **25** années en religion [**25 août 1920 / 25 août 1945**] et elle est décédée le **23 mai 1988** à la **Maison Provinciale des Soeurs de la Charité de St-Louis** à **Saint-Antoine-de-Bienville** (paroisse située entre celles de **St-Joseph-de-Lauzon** et **Notre-Dame-de-Lévis**) à l'âge de presque **93 ans**. Son service religieux fut célébré le **mercredi 25 mai** en la **chapelle de la communauté** à **Lauzon [Bienville]** et de là au cimetière **Mont-Marie**[1]. Elle laissait alors dans le deuil sa belle-soeur: Mme **Luc Dionne** de **Kamouraska** et son frère: **Joseph-Noël (I-B) Alexandre** de **Saint-Pacôme** qui l'a suivi dans la mort **l'année suivante** à l'âge de **91 ans** - inhumation le **15 septembre 1989** -.*

☑ **Joseph-Georges-Wilfrid Alexandre**, est *né et fut baptisé le **1er février 1897** à **Saint-Pacôme**. Son parrain fut **Antoine Guy** et sa marraine **Stéphanellie Lévesque**[2], épouse de son parrain. Il a épousé **Marie-***

---

[1] *Soeur Alma Alexandre repose dans le cimetière des religieuses de la Charité de Saint-Louis incorporé au cimetière Mont-Marie de Lévis. La communauté possède deux grands lots (#296 et 296B) dans ce cimetière (section Bienville). Soeur Alma Alexandre repose dans le lot 296B. Son parcours de vie s'établit comme suit : elle a enseigné à Pont-Rouge [1920], Laurierville [1922], St-Raphaël [1924], Loretteville [1927], Québec-Ouest [1929], fondation du couvent de St-Joseph [1930], repos à Bienville [1932], St-Pacôme et Bienville [1933], St-Zacharie [1946], Québec-Ouest [1951], économe à St-Gédéon [1953], Jésus-Ouvrier [1955], économe à Pie-X [1961] et Bienville (infirmerie) [1971].*

[2] *Stéphanellie Lévesque est décédée à Rivière-Ouelle le 31 mars 1931 à l'âge de 77 ans et 11 mois et demi. Elle était alors veuve de Antoine Guy qu'elle avait épousé le 6 février 1872 à Rivière-Ouelle. Stéphanellie est la fille de Joseph Lévesque et Élise Roy de La Pocatière. Fait assez inusité, cette personne devait être très connue car, à ses funérailles tenues le 6 avril 1931 (décédée le 31 mars) en l'église de Rivière-Ouelle, ce sont une quarantaine de personnes qui ont signé au bas de l'acte de décès dont Arthur Guy, Sylvio Richard et Jean-Baptiste Plourde.*

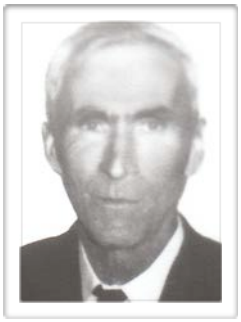
***Irène-Eva Plourde*** *(fille de* ***Joseph-Octave Plourde*** *et* ***Marie-Anna Plourde****)* *le* ***26 avril 1922*** *à* ***Rivière-Ouelle****.*

☑ **Joseph-Noël (I-B) Alexandre**, *né le* ***10 mai 1898****, baptisé le* ***11*** *à* ***Saint-Pacôme****; parrain:* ***Pierre Lévesque****, journalier, marraine:* ***Athaïse Lévesque****. Sépulture dans son village natal le* ***15 septembre 1989****. Il est décédé à l'âge bien respectable de* ***91 ans****.*

☑ Un enfant "**anonyme**" **Alexandre** *inhumé le* ***19 juillet 1899*** *à l'âge de* ***1 jour****.*

☑ **Joseph-Euclide-Norbert Alexandre**, *né le* ***23 décembre 1900****, baptisé la veille de Noël en l'église de* ***Saint-Pacôme****; parrain:* ***Norbert Pelletier****, marraine:* ***Aimée Plourde****.* ***Joseph-Euclide-Norbert*** *fut inhumé à* ***Saint-Pacôme*** *le* ***3 janvier 1904*** *à l'âge de* ***3 ans*** *et* ***quelques jours****.*

☑ **Joseph-Louis-Arthur Alexandre**[1], (*photo ci-contre*)



*douzième enfant de cette famille, vit le jour le* ***10 mai 1903*** *et fut baptisé* ***le lendemain*** *en l'église de* ***Saint-Pacôme****. Son parrain avait pour nom* ***Ignace Plourde*** *et sa marraine fut l'épouse de son parrain,* ***Émilie Michaud****.* ***Joseph-Louis-Arthur*** *a convolé avec* ***Anne-Marie Pelletier****. Son vécu parmi nous se termina à l'****Hôpital St-Joseph*** *de* ***Rivière-du-Loup*** *le* ***13 mars 1984*** *alors qu'il avait atteint l'âge de* ***80 ans et 10 mois****. Il fut inhumé à* ***Saint-Alexandre****.*

[1] Photo d'Arthur Alexandre ~ photographe inconnu ~ cote # BDC_0205A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

votre tante

❖❖❖ --------(4)- MATHILDA CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Mathilda/Mathilde Chamberland*)

**Mathilda (*Marie-Mathilda/Mathilde*) Chamberland**, votre tante. **Mathilda Chamberland**, (*photo[1] ci-contre* ↘) celle dont on a tellement entendu parler; "***la Mathilde***" comme on l'appelait à l'époque, a émis son premier cri et ses premiers pleurs **le 10 mai** de l'année **1865**. **André Bérubé** et **Domithilde Raymond**, tout heureux d'être dans les honneurs, amenèrent ce jour-là l'enfant à l'église de **Rivière-Ouelle** pour que l'abbé **P.-Jacques Bédard** fasse d'elle une enfant de Dieu. Elle sera bien instruite car, on l'a vu plus haut (*page **210***), au recensement d'**avril 1891**, elle avoue savoir lire et écrire. Elle a alors **25 ans et 11 mois**.



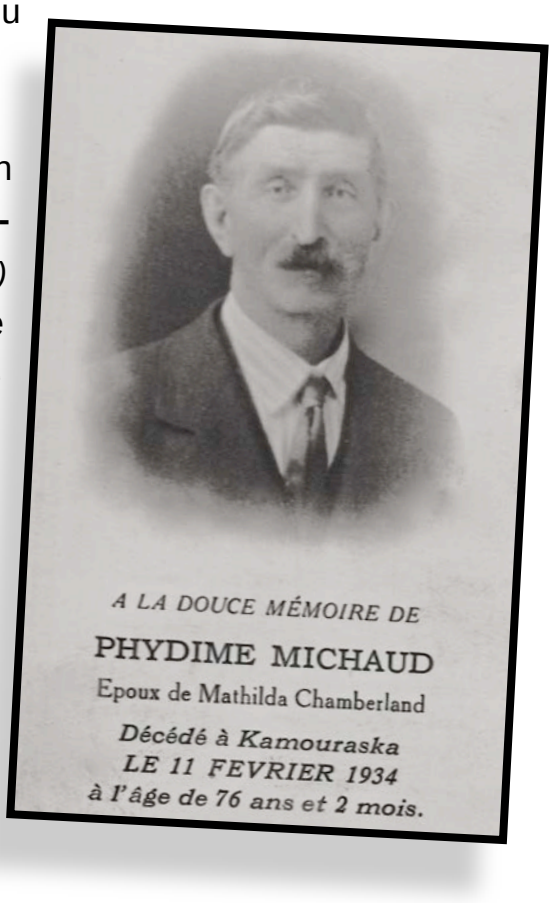
Au début du **mois de février de l'année 1895**, votre tante **Mathilda** accompagnée de votre père **Noël Chamberland** revêtent "*leurs habits du dimanche*", et se présentent à l'église de **Rivière-Ouelle** car ils ont été choisis pour être les **marraine** et **parrain** de **Joseph-Noël-Napoléon Chamberland** (celui qu'on a connu et qu'on surnommait bien affectueusement "***Ti-Noël***" *[page **217**])*.

Puis **un siècle se termine** et fait place au **XXième** où tous les espoirs sont permis pour un avenir meilleur et que les résolutions du jour de l'An se confirment.

---

[1] Photographe inconnu ~ cote # BDC_0205A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

Dès le **15 janvier**, son frère **Noël** (*votre père*) a pris épouse et **Mathilda** a dû se dire: "*Pourquoi pas moi, aussi*", elle qui avait été attirée pendant la période des Fêtes passée par les avances de **Phydime (I) Michaud** qui avait déjà connu deux fois les joies du mariage: avec *feu* **Léontine Chenard**[1] (*1882*) et *feu* **Joséphine Soucy** (*1879*). **Phydime** et **Mathilda** se rendent au presbytère de **Rivière-Ouelle** et demandent au curé **Adolphe Michaud** de célébrer leur mariage qu'on cédule pour l'**avant-dernier jour** de **janvier 1900**. La veille de son mariage (*le **29 janvier***), **Mathilda** reçoit de **son frère**, **Élisée Chamberland**, un beau cadeau de noces, à savoir; la somme de cent "*piastres*" (*voir page 467*) et, de plus, une belle vache, trois moutons, divers effets de ménage tels que mentionnés et détaillés dans le contrat de mariage de sa soeur **Hedwidge Chamberland**, l'épouse d'**Elzéar Alexandre**; le tout avait été légué à **Mathilda** par feu son père (***Joseph Chamberland***, en son vivant "*cultivateur*" à **Rivière-Ouelle**) en vertu du testament[2] de ce dernier.




C'est ainsi que le **30 janvier 1900** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**, **Phydime (I)** (*photo ci-contre*[3]) épouse **Mathilda**. La suite de tout le vécu de ce couple est parvenu jusqu'à nous puisque dans les dernières années de vie de son fils **Phydime (II)**, **François Archambault**, (*petit-fils de Phydime (II)*] a publié en **1981** aux éditions *Boréal-Express*, le récit de la vie de son **grand-père Phydime (II)** suite aux nombreuses conversations enregistrées qu'il avait eues antérieurement avec ce dernier. Ce récit de vie imprimé sur 260 pages avec photos nous fait bien

---

[1] *Léontine Chenard, fille de Michel Chenard et Adélaïde Leclerc a épousé Phydime (I) Michaud, le 21 novembre 1882 à Saint-Roch-des-Aulnaies. Elle est décédée, à 38 ans, le 21 janvier 1899. Funérailles le 24 janvier à St-Louis-de-Kamouraska.*

[2] *Déposé dans la greffe [1897~1945] du notaire Antoine-Gaspard Ouellet, le 22 juillet 1899 [ district judiciaire de Rimouski ]*

[3] Photographe inconnu ~ cote # BDC_0206A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

comprendre le vécu de l'époque et porte le titre: "***KAMOURASKA DE MÉMOIRE ... / Souvenirs de la vie d'un village québécois***". ( *Voir Annexe Deux, pages 449 à 470* )

Selon certaines personnes qui ont connu **Phydime (II)** et lu ce livre, ce dernier a enjolivé quelque peu son vécu ce qui est souvent le cas dans ce type de biographie, mais tout de même ce livre vaut la peine d'être lu et les photos nous aident à mettre un visage aux personnes citées. [*Notons que* ***Phydime (I) Michaud*** *fut le parrain de mon père,* ***René Chamberland***]. **Mathilda Chamberland** est décédée le **4 juillet 1949** à **Notre-Dame-du-Lac** et fut inhumée le **8** à **St-Louis-du-Ha! Ha!**. Elle était âgée de **84 ans, un mois** et **quelques jours**. **Phydime (I)** l'avait précédé dans l'au-delà. Il est décédé à **Saint-Louis-de-Kamouraska** le **11 février 1934** à l'âge de **76 ans et 2 mois**.




**Mathilda Chamberland** a donné, "*au moins*", **trois** enfants à **Phydime**, lui qui en avait déjà **douze** d'un mariage précédent. Ce sont :

1- **Joseph-Phydime (II) Michaud**
2- **Marie-Anna Michaud**
3- **Marie-Rose Michaud**

IMPORTANT ~ voir l'Annexe **DEUX** aux pages **449** à **470** de ce document.

votre père

❖❖❖ --------(5)- NOËL CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Noël Chamberland*)

***La biographie de votre père se trouve aux pages 6 à 88 de ce document.***

votre oncle

❖❖❖ --------(6)- JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Jean-Baptiste Chamberland*)

**Jean-Baptiste Chamberland** n'a de vécu que **cinq mois et demi**. Né et décédé à **Rivière-Ouelle**. C'est le vicaire de la paroisse, l'abbé **Th.-Pantaléon Bégin** qui avait officié les deux cérémonies: son baptême le **29 décembre 1867** (*né le **même jour***) et ses funérailles le **22 juin 1868** (*décédé l'**avant-veille***).

Ses parrain et marraine furent **François Alexandre** et **Philomène Bérubé** et les témoins à son service funèbre étaient **Noël Chamberland** et **Tiburce Dubé**.

votre oncle

❖❖❖ --------(7)- JOSEPH (II-B) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph Chamberland*)

**Joseph (II-B) Chamberland** fut le second (*voir le "premier" à la page **213** et le "troisième" aux pages **239** à **241***) de **trois** garçons issus du mariage de votre grand-père à porter le prénom de **Joseph**. Il naquit le **11 décembre 1868** et fut baptisé le **même jour** en l'église de **Rivière-Ouelle** par le vicaire de la paroisse, l'abbé **Th.-Pantaléon Bégin**. Les parrain et marraine furent **François Alexandre** et **Élisabeth Pelletier**. **Quinze mois** et **quelques jours** plus tard, **Joseph** décède (*décédé le soir du **26 mars 1870***) et ses funérailles furent célébrées **deux jours plus tard** (***28 mars***) en l'église de **Rivière-Ouelle**. Témoins : **Tiburce Dubé** et **Clermont Deschênes**; officiant : l'abbé **Charles Bégin**, curé de la paroisse.

votre tante

❖❖❖ --------(8)- EUGÉNIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Julie-Eugénie Chamberland*)

**Eugénie** (***Marie-Julie-Eugénie***) **Chamberland**, votre tante, a vu le jour le **29 août 1870** et elle fut baptisée «*sous-condition*» le **même jour** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. C'est le prêtre-curé, l'abbé **Charles Bégin**, qui fut le célébrant et qui inscrivit l'acte au registre de la paroisse. Il a, de plus, mentionné que le père de l'enfant (***Joseph Chamberland***) était absent à la cérémonie et il nous informe que **François Plourde** fut le parrain et **Julie Hudon dit Beaulieu**, la marraine. Des trois prénoms qui lui furent attribués, elle n'en conservera qu'un soit celui de **Eugénie**.

Peu d'information sur son parcours de vie. Je sais qu'en **avril 1881**, elle fréquentait l'école et qu'elle avait alors **onze ans**. D'ailleurs, on l'a vu plus haut (*page **210** de ce document*), que lors du recensement de **1891**, il est écrit qu'**Eugénie** sait lire et écrire. À **20 ans**, elle était toujours à la maison à aider son père, alors "*veuf*", à "*tenir maison*" car **dix** autres personnes habitaient sous le même toit qu'elle dans cette petite demeure devant laquelle serpente la rivière **Ouelle**. Habituée aux travaux ménagers et à élever des enfants, c'est sûrement sans appréhension qu'elle s'est engagée, elle aussi, à élever une famille mais il lui fallait trouver un géniteur et pourvoyeur.

Son choix est tombé sur un certain **Arthur Lévesque**[1], résidant de **Saint-Roch-des-Aulnaies**, "*majeur*" donc avec une certaine expérience de la vie et héritier d'une grande partie du savoir de ses parents; de son père, **Pierre**

[1] *Un des frères d'Arthur, Lucien Lévesque avait épousé Alice Bérubé à Rivière-Ouelle le 26 juillet 1910. Alice est décédée à Rivière-Ouelle le 30 juin 1919 à l'âge de 32 ans et 9 mois. Sépulture le 3 juillet.*

**Lévesque**[1], "*cultivateur-menuisier*", et de sa mère **Victorine/Victorienne Picard dit Des TroisMaisons**. **Eugénie** s'engagea ainsi le **21 janvier 1902**[2] devant, entre autres, son frère **Élisée** qui lui servit de père et, bien sûr, celui qui lui donna la bénédiction nuptiale en lui disant de vivre en paix pour le meilleur et pour le pire, l'abbé **Adolphe Michaud** alors curé de la paroisse de **Rivière-Ouelle**. Parmi les personnes qui signèrent le registre, signalons la présence de **Joseph** et **Lucien Lévesque** ainsi que celle de votre père et votre mère, **Noël Chamberland** et **Alice Richard**.



**Eugénie Chamberland** (photo[3] ci-contre ←) est décédée à 20h30 hrs le **28 juin 1946** à **Biddeford**, État du **Maine, États-Unis**. Sa sépulture eut lieu au même endroit le **2 juillet**. Elle était âgée de **75 ans et 10 mois**. Son époux, **Arthur Lévesque**, l'avait précédée de plusieurs années dans la tombe. Il est décédé dans la même ville que son épouse, le **23 juin 1930**. Selon une source orale (donc "sous réserves"), le couple **Lévesque-Chamberland** a eu **trois** enfants:

- **René Lévesque**, né le **5 novembre 1902**.
- **Aimé Lévesque**, né le **8 octobre 1905**.
- **Léopold Lévesque**, né le **25 janvier 1908** ou **1909**.

---

[1] *Pierre Lévesque est décédé le 26 décembre 1917 à l'âge de 87 ans et 8 mois. Sépulture le 29 décembre en l'église de Rivière-Ouelle. Autour du cercueil, on retrouvait, entre autres, Élisée Chamberland, Joseph Massé, Charles Plourde, Auguste Guignard et Mantizonna (?) Madore.*

[2] *Note: au registre le "un" du 21 est très difficile à lire; selon une source orale, ce mariage fut célébré le "25" mais l'écriture au registre ne ressemble pas du tout à un "5"; donc cette date est "sous toutes réserves".*

[3] Photo de Eugénie Chamberland; photographe inconnu - cote # BDC_0200A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland.

votre oncle

❖❖❖ --------(9)- JOSEPH (II-C) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph Chamberland*)

**Joseph (II-C) Chamberland**, votre oncle, fut le **troisième** des enfants à porter ce prénom dans la famille. Il est né le **28 février 1872** et fut baptisé à la **même date** en l'église de **Rivière-Ouelle** par l'abbé **Charles Bégin**, curé. Son parrain portait le nom de **Edouard Guignard** et sa marraine celui de **Émilie Chamberland**.

**Joseph (II-C)**, **18 ans**, sait lire et écrire lorsque le recenseur passe chez lui en **avril 1891**. En **août 1913**, voici que les **Chamberland** reçoivent de la visite des **États-Unis**, plus précisément de la ville de **Somersworth,** comté de **Strafford,** diocèse de **Manchester**, État du **New Hampshire.** Ces américains étaient des **Guignard**: le père se nommait **Auguste Guignard**, la mère, **Marie Bérubé**[1] et ils n'étaient pas en voyage d'affaires ou en vacances, oh non, c'est qu'ils venaient assister à un mariage ... *au mariage de leur fille* ***Marie-Georgianna*** qui avait fait le voyage avec eux. Cette dernière venait prendre comme époux un canadien-français, "*cultivateur*" à **Rivière-Ouelle**, un homme "*bien*", votre oncle **Joseph (II-C) Chamberland**. C'est l'abbé **Louis-Philippe Delisle**, curé, qu'il leur a donné la bénédiction nuptiale en l'église de **Rivière-Ouelle**[2] le **19 août 1913**. **Elisée Chamberland** assistait au mariage de son frère, et a signé au bas de l'acte et a "*probablement*" servi de père au marié puisque les parents de **Joseph (II-C)** étaient décédés. Les célébrations de la noce ont sûrement été de longue durée avec toute cette «*visite des* ***États***». À l'église, on notait la présence d'**Amanda**, **Émérilda**, **Éva**, **Joseph**, **Louis**, **Pierre** et **Laura**

---

[1] *Tous deux cités au renvoi (1), au bas de la page 215 de ce document.*

[2] *Contrairement à ce que Françoise Chamberland écrit dans son livre «Vers les Ancêtres», ce mariage fut bel et bien célébré à Rivière-Ouelle et non à Biddeford, État du Maine, États-Unis. [✓- vérifié au registre]*

**Guignard,** de votre père **Noël Chamberland**, d'**Alice Bérubé**[1] et de **Lucien Lévesque**[2]. Ce mariage porta fruit l'**année suivante** alors que, le **30 juin** (***1914***), **Georgianna** donna naissance à une fille. **Elisée Chamberland** et son épouse **Marie Guignard** amenèrent **dans la journée même** l'enfant en l'église de **Rivière-Ouelle** où le **curé Louis-Philippe Delisle** l'a baptisée sous les prénoms de **Marie-Jeanne-Agnès** et écrivit l'acte dans le registre de la paroisse. **Vingt-neuf ans plus tard**, un autre prêtre écrivit dans la marge cette annotation: «... *a épousé ici **Hubert Pelletier**, le **11 août 1943** ....*».

Le **6 septembre 1915**, la naissance d'**un garçon** ramène l'équilibre des sexes dans la demeure familiale. Il se prénomme **Joseph-Georges-Lucien**[3] et fut baptisé à **Rivière-Ouelle** le **même jour** que sa naissance. **Pierre Guignard**, oncle de l'enfant est son parrain et **Marie Thibault**[4], l'épouse du parrain, est sa marraine. Le **17 février 1926**, **Adélia Bard** (*l'épouse de **Noël Chamberland** à **Élisée** [page **217**]*) met au monde un garçon que l'abbé **Joseph-Stanislas Théberge**, curé de **Rivière-Ouelle**, baptisera sous les prénoms de **Joseph-Ernest**. Et bien, c'est **Joseph (II-C) Chamberland**, *grand-oncle de l'enfant*, qui accepta d'en être le parrain et son épouse, **Georgianna Guignard**, *grand-tante de l'enfant*, fut la marraine. Tous deux signeront au bas de l'acte inscrit au registre de la paroisse. **Dix années plus tard**, un prêtre écrira dans la marge cette annotation concernant le baptisé: «... *confirmé ici le **2 juin 1936** ....*» et **plusieurs années** plus tard, un autre ajoutera: «*.... a épousé **Irène Poitras** à **Sainte-Brigitte-de-Montréal**, le **31 octobre 1953**[5] ....*». Le **11 août 1943**, **Joseph (II-C) Chamberland**, "*cultivateur*", et **Georgianna Guignard** assistent au mariage de leur fille majeure **Marie-Jeanne**[6]. L'heureux élu est **Joseph-**

---

[1] *Sous réserves; il s'agit ici, probablement, de Alice Bérubé, épouse de Lucien Lévesque, décédée à Rivière-Ouelle le 30 juin 1929 à l'âge de 32 ans et 9 mois.*

[2] *Voir le renvoi ci-dessus concernant Lucien Lévesque et son épouse ce qui augmente les probabilités que ce soit bel et bien eux qui assistaient au mariage.*

[3] *Lucien Chamberland, époux d'Adrienne Garon, est décédé le 28 décembre 1984 à l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière. Service funéraire le lundi 31 décembre. Il avait 69 ans et 4 mois. Marié à Adrienne Garon (de Denis Garon & Amaryllis Franck), le 2 juillet 1955 à St-Ignace de-Loyola de Giffard ou St-Louis-de-Courville (je ne peux confirmer le lieu).*

[4] *Marie Thibault, épouse de Pierre Guignard, est décédée à Rivière-Ouelle, le 4 mai 1921. "Veuve", elle était âgée de 76 ans.*

[5] *On cite ce mariage à la page 221 de ce document.*

[6] *Baptisée sous le prénom de Marie-Jeanne-Agnès. Voir page 223 et sa photo à la page 51.*

**Hubert Pelletier**, "*cultivateur*", fils majeur de **William Pelletier**, "*cultivateur*" et de feu **Marie-Louise Bérubé**, de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**. L'abbé **Joseph-Stanislas Théberge**, curé de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** a officié la cérémonie du mariage en son église. Comme tous les nouveaux mariés, le couple avait en poche un contrat de mariage fait par le notaire **L.-A. Dupuis** en sa greffe à **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**. Notons que deux prêtres, probablement apparentés à l'époux, ont signé au bas de l'acte: les abbés **Henri** et **Thomas Pelletier**.



Comme toute vie a une fin, celle de **Joseph Chamberland** (photo ci-contre[1] ↙) s'est terminée le **1er juin de l'année 1947** dans sa **soixante-quinzième année et 3 mois** de vie sur cette terre laissant son épouse, **Marie-Georgianna Guignard**, dans le deuil. Ses funérailles furent célébrées le **4 juin** en l'église de **Rivière-Ouelle** par le curé **Joseph-Stanislas Théberge**. Parmi les personnes présentes mentionnons : **Wilfrid Lebel**, **Honorius** et **Arthur Bérubé**, **Joseph Guignard**, **Charles Plourde**, **Roméo Robitaille** ainsi qu'**Arnaud Dubé**.

**Georgianna Guignard** a vécu "*veuve*" un peu plus d'un quart de siècle et ce n'est qu'à l'âge de **94 ans et 8 mois** qu'elle s'est éteinte, le **8 janvier 1974** à l'hôpital **Notre-Dame-de-Fatima** de **La Pocatière**. Son inhumation eut lieu à **Rivière-Ouelle**.

---

[1] *Photographe inconnu ~ cote # BDC_0193A-duplicata / archives familiales ~* ***Gilles Chamberland***.

votre tante

❖❖❖ --------(10)- MARIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Clémentine-Aglaé Chamberland*)

**Marie-Clémentine-Aglaé Chamberland**, ( *prénom usuel de* **Marie**), votre tante, fut baptisée le **4 avril 1873**, **jour de sa naissance** mais c'est sous le prénom de **Marie** qu'on la connaîtra. Marraine de **Marie-Louise-Alma Chamberland**, sa nièce (*fille d'**Élisée Chamberland** & **Marie Guignard***) en **janvier 1893**; on la retrouve en **août 1899** accompagnée de **votre père Noël Chamberland** devant les fonts baptismaux de l'église de **Rivière-Ouelle** portant une autre **Marie-Louise-Alma**, cette fois, c'est la fille de **Pascal Lévesque** et de **Delvina Lagacé** qui se prénomme ainsi. L'abbé **Louis-Adélard Gagnon**, un tout jeune prêtre, ordonné **sept jours** auparavant et nommé, plus tard, professeur au collège de **La Pocatière,** a baptisé l'enfant.



**Marie** (*photo ci-contre*[1] →) tomba en amour avec **Elzéar Michaud**, (*photo ci-contre*[2] →) un "*veuf*", "*cultivateur*" et "*garde-forestier*" de **Saint-Louis-du-Ha! Ha!**. Le couple se retrouva le **5 avril 1920** au pied de l'autel en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** afin de sceller selon les préceptes de l'Église catholique cette relation amoureuse. **Marie** était alors orpheline de père et de mère (***Joseph (I) Chamberland*** *et* ***Marie Bérubé*** *étaient décédés*) et **Elzéa**r avait enterré sa seconde épouse **Julie-Anna Lebel** quelque temps auparavant. **Marie Chamberland** est décédée le **17 avril 1948** à **Saint-Louis-du-Ha! Ha!**. **Deux semaines auparavant**, elle fêtait son **soixante-quinzième anniversaire de naissance**.



[1] Photographe inconnu ~ cote # BDC_0191A-duplicata / archives familiales ~ **Gilles Chamberland**.

[2] Photographe inconnu ~ cote # BDC_0190A-duplicata / archives familiales ~ **Gilles Chamberland**.

Maman (***Thérèse Hébert***) m'a déjà dit que **Marie** m'avait bercé lorsque j'avais **5 ou 6 mois** (***hiver 1947-48***) et que cette dernière fut servante au presbytère de **Saint-Charles-de-Bellechasse** dans le temps des curés **Pagé** (1905-1910) et **Faucher** (1910-1920). Mes grands-parents **Hébert** l'ont bien connue. Elle a travaillé également au presbytère de **Saint-Nicolas** (c'est "*peut-être*" elle, par ses connaissances, qui a amené votre soeur **Marie-Laure Chamberland** à **Saint-Nicolas** *[voir page **89** à **97** dans ce document]*). Elle est demeurée longtemps chez **Élisée** et c'est elle qui est demeurée avec votre père **Noël Chamberland** lorsque celui-ci a acheté sa maison à la ***Petite-Anse***. Tous deux étaient alors célibataires. Redevenu "*veuf*" en **avril 1948**, **Elzéar Michaud** s'est marié une autre fois; sa quatrième épouse fut dame **Albertine Morin** (photo[1] ci-contre ←). **Elzéa**r est décédé à **Saint-Louis du Ha! Ha!** le **22 septembre 1957** à l'âge de **87 ans et 6 mois**. **Albertine Morin** est décédée à **Saint-Honoré** (**Témiscouata**) le **28 février 1976** à l'âge de **87 ans et 8 mois** (source: carte mortuaire). Sous réserves ~ il semble qu'**Albertine Morin** n'en était pas à son premier mariage et qu'elle "*aurait*" eu plusieurs enfants de ses mariages antérieurs; une source "*non confirmée*" lui donne pas moins que **vingt et un** (**21**) enfants. (*voir note de bas de page # 1 à la page **456** de ce document*)



Pour ceux qui voudraient poursuivre leur investigation plus loin; au dos de la carte mortuaire d'**Albertine Morin**, c'est écrit que *M. et Mme **Camille Pelletier**; M. et Mme **Alcide Després**; M. et Mme **Edmond Ouellet**; M. et Mme **Joseph Després**; M. et Mme **Raoul Plourde**; M. et Mme **Léo Després**; M. et Mme **Lucien Després**; M. et Mme **René Poirier**; Mme **Laurette Després**; M. et Mme **Albert Landry**; M. et Mme **Roger Paradis** et M. et Mme **Lucien Savard** et leurs **enfants** vous prient d'agréer leurs plus sincères remerciements .....*

---

[1] *Photographe inconnu ~ cote # BDC_1393A -duplicata / archives familiales ~ Gilles Chamberland*.

- sexe inconnu -

❖❖❖ --------(11)- ANONYME CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Anonyme Chamberland*)

Des complications découlant de l'accouchement lors de la naissance de cet enfant furent funestes pour votre grand-mère **Marie Bérubé**. L'enfant, **Anonyme Chamberland**, de sexe inconnu, est décédé(e) le soir du **16 mars 1875** et sa sépulture fut inscrite au registre de la paroisse de **Rivière-Ouelle deux jours** plus tard. Témoins: **Noël Chamberland** et **Magloire Labissonnière**.

Votre arrière-grand-père

est

Noël Chamberland

qui a épousé

Marie-Luce/Lucie Alexandre

*sixième génération*

*de votre lignée ancestrale en ce pays*

Chez vos arrière-arrière-grands-parents, **Jean-Baptiste Chamberland** et **Marie-Anne Soucy**, le **25 décembre 1800** fut une occasion pour fêter doublement : la naissance du petit Jésus et la naissance d'un autre de leurs enfants. En effet, **Marie-Anne** accouche de son huitième enfant. Bien sûr, on ne rate pas l'occasion d'amener le nouveau-né à l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** en ce jour de grande fête religieuse afin que l'abbé **Alexis Pinet**, puisse célébrer le baptême même si ce curé fut probablement somnolent après avoir chanté ses trois messes de Noël traditionnelles dont celle de Minuit. On peut supposer que le couple n'eût aucune difficulté à trouver un prénom à leur enfant; **Noël**, bien sûr, et pourquoi pas ajouter **Pierre** pour "*l'espoir qu'il ait une longue vie*" et pour rester dans l'esprit de la grande Fête chrétienne "*...sur cette pierre, je bâtirai mon Église*". Donc, c'est ainsi qu'en cette **fin de la première année du XIXième siècle** votre ancêtre **Pierre-Noël (*Noël*) Chamberland** fit son entrée dans votre lignée ancestrale. De son prénom double, il ne retiendra que celui de **Noël**.

**Noël**, à **18 ans**, fut un des témoins au mariage à **Rivière-Ouelle** de son frère **François** et, **deux ans plus tard**, il récidive au mariage de son autre frère, **Hyacinthe**. Reconnaissance de son frère **François** et de son épouse (***Marie-Louise Dupéré***) qui, après avoir perdu leur premier enfant, lui demandent d'être le parrain de leur fille qui vient de naître et qui portera le prénom de **Marie-Justine**; ce que votre ancêtre accepte. Il sera accompagné d'**Angèle Dupéré**, la marraine.

Né en hiver, c'est dans cette saison-là que **Noël** entreprendra une autre étape importante de sa vie quand le **21 janvier** de l'année **1822** il demande au vicaire **Joseph Asselin** de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** de lui donner, ainsi qu'à la personne qui l'accompagne, la bénédiction nuptiale. Celle qui porte fièrement un jonc au doigt et exalte de bonheur est **Lucie Alexandre**, fille mineure de **Louis Alexandre** et de **Marguerite Gagnon** de **Rivière-Ouelle** (*d'ailleurs ses parents l'avaient fait baptiser dans cette même église, le jour de sa naissance, le **2 septembre 1804***).

Plusieurs personnes assistent à ce mariage dont, outre les parents de la mariée (*les parents de **Noël** sont décédés*), on retrouve **Joseph (II) Chamberland** et **Joseph Lévesque**, tous deux oncles de **Noël**; **Louis Gagnon**, grand-père maternel de **Lucie** ainsi que **François Clermont**, son beau-frère et **Félix Gauvreau**, un ami. Les nouveaux mariés s'installent à **Rivière-Ouelle** pour y élever leurs enfants à venir. Des informations parvenues jusqu'à nous aujourd'hui nous permettent d'ajouter que cette famille fut «*très nombreuse*».

À l'aube de leur vie à deux, soyons un peu curieux et voyons ce que chacun possède dans son trousseau et ce qu'ils doivent partager afin d'agrémenter leur vie commune. Ce qui suit est tiré du contrat de mariage des mariés, lequel fut établi et dûment signé en la demeure des parents de la future épouse, le **17 janvier 1822,** en après-midi, à **quatre** jours de leur mariage. Bien du monde dans cette maison en ce jour d'hiver. Autour du poêle, il y a **Joseph Lévesque**, **Augustin Lévesque**, **Joseph Chamberland**, **Jean-Fabien Miville dit Deschênes**, **Rémi Chamberland** et **Louis Chamberland**, tous des oncles de **Noël** (*le futur marié*); **François Chamberland** et **Hyacinthe Chamberland**, frères de **Noël**; **Marie-Louise Dupéré** et **Marie-Thècle Brun**, les belles-soeurs de **Noël**; **Joseph Miville dit Deschênes** et **Léandre Chamberland**, les cousins du futur époux et un de ses amis, le dénommé **Raphaël Martin**.

Du côté de l'épouse, on retrouve ses beaux-frères : **François Clermont** et **Michel Plourde**; deux de ses soeurs : **Émilie** et **Sophie Alexandre** ainsi que ses amis **Félix Gauvreau** et **Thomas Martin**. N'oublions pas ses oncles et tantes qui attestent de leur présence: **Joseph Lévesque**, **Jean Gagnon**, **Marie Gagnon** et **Constance Boucher**. Présents également son cousin **Joseph Bérubé** et bien entendu, le notaire, Me **Pierre Garon**. On apprend que votre ancêtre **Noël** s'installera avec les meubles et immeubles qui lui ont été échus des successions de ses parents (***Jean-Baptiste (I) Chamberland** & **Marie-Anne Soucy***) ainsi que de son frère **Augustin Chamberland**[1] et de sa soeur **Marguerite**

[1] *Augustin Chamberland, fils de Jean-Baptiste Chamberland & Marie-Anne Soucy. Il porte le #4 sur le tableau de la page 295 et sa biographie apparaît à la page 302 de ce document.*

**Chamberland**[1]. En plus, **Noël** possède une taure de deux ans, un cochon, une hache, une faux, une faucille, une pioche et un coffre avec hardes et linge à son usage que le sieur **Joseph Lévesque**, son oncle[2], promet et s'oblige à lui fournir et livrer à la demande du nouveau marié et ce pour le récompenser des bons services qu'il lui a rendus. La mariée, elle, arrivera avec une somme de 25 livres courant dans ses goussets; une vache, trois moutons, un porc et un lit garni sauf les rideaux (ndlr: *ce lit fut probablement le lit "nuptial" où **Lucie** a conçu et mis au monde ses **17** enfants !!!*), un rouet, une paire de draps, deux nappes, six cuillères, six fourchettes, six assiettes, un chaudron et, en plus, un coffre avec hardes et linge à son usage que ses parents (***Louis Alexandre** et **Marguerite Gagnon***) lui promettent et s'obligent à lui fournir, c'est-à-dire la dite somme (*25 livres courant*) le jour même où elle atteindra l'âge de majorité et le reste **après** la célébration du mariage. De plus, **Thomas Martin** s'oblige à donner et livrer à la future épouse et à la demande de cette dernière, une table. Comme tout bon époux, **Noël** doue[3] sa bien-aimée d'un somme de 300 louis anciens.

**Noël Chamberland**, à la fin du printemps de **1822** (*soit quelques mois après son mariage*) achète, de **Raphaël Martin**[4] de **Cacouna**, une terre située dans le **2e Rang** de la paroisse de **Rivière-Ouelle** mesurant environ 4 perches de front pour la somme de dix "*piastres d'espagne*". Un peu plus tard, cette fois-ci à la fin de l'hiver **1824**, **Noël** achète, pour la somme de trente-cinq "*piastres d'espagne*" du couple **Olivier Chamberland** et **Marie Martin** de **Cacouna** : **1**- le tiers d'un circuit ou lopin de terre situé en la paroisse de **Rivière-Ouelle** à l'endroit nommé le "***Haut de la Rivière***". Les parties ne peuvent dire ce qu'il contient en superficie mais le borne comme suit: par le **nord** à **Isaïe Plourde**; par le **sud** à **Isaac Hudon**; par le **sud-ouest** à la rivière **Ouelle** et par le **nord-**

---

[1] *Marguerite Chamberland, fille de Jean-Baptiste Chamberland & Marie-Anne Soucy. Elle porte le #12 sur le tableau de la page 295 et sa biographie apparaît à la page 313 de ce document.*

[2] *Probablement son oncle du côté maternel, les Soucy; je ne connais pas cet individu. Normalement, ce sont les parents de Noël (Jean-Baptiste (I) Chamberland & Marie-Anne Soucy) qui auraient dû léguer certaines choses à Noël mais ils étaient décédés. Il est fort possible que cet oncle était le tuteur de votre arrière-grand-père Noël.*

[3] *Du verbe "douer"; ici, le marié "avantage" son épouse; au cas où ce dernier décéderait; c'est un droit conventionnel de l'épouse survivante sur les biens de son mari.*

[4] *Raphaël Martin est le beau-père de l'oncle à Noël Chamberland soit Jean-Olivier Chamberland (voir pages 332 à 336 )*

**est** au chemin **du Roi** et **2**- par le tiers d'un autre circuit, borné au **nord** par le chemin **du Roi**; au **sud**, par la rivière **Ouelle**, par le **sud-ouest** à **Julien Langlois** et par le **nord-est** à **Isaac Hudon dit Beaulieu**. Les terres vendues étaient des terres que **Marie Martin** avait acquises par héritage de sa mère **Marie-Louise Lévesque**.

En **mars 1828**, **Noël** fera un échange de terres avec un dénommé **Michel Plourde**, cultivateur, de **Rivière-Ouelle**. **Noël** acquiert alors une terre avec une habitation dessus. Cette terre est située à **Rivière-Ouelle**, au lieu-dit "***Brise-Culotte***". Ses dimensions sont de 16 perches et 6 pieds de front sur 42 arpents de profondeur, bornée au **nod-ouest** par le chemin **du Roi** et à **Baptiste Clermont**; au **sud-est**, au bout de la dite profondeur; au **nord-est** à **Pascal Lévesque** et au **sud-ouest** à **Isaac Hudon**. Sur cette terre, il y a une maison construite où habite **Louis Alexandre** et son épouse. Ils pourront y demeurer pendant leur vivant et continuer à jouir du petit jardin qui est au **nord-est** de la demeure. Cette terre, **Michel Plourde**, l'avait acquise de **Joseph Miville dit Deschênes** en **août 1821**. En échange, **Noël** cède à **Michel Plourde** une terre sise dans la seigneurie de la **Rivière-du-Loup**, au **nord-est** du chemin du **Lac Témiscouata**; à l'endroit nommé le "***Ruisseau Creux***". La terre a deux arpents et demi de front sur quarante arpents de profondeur; bornée au **sud-ouest** au chemin du **Lac Témiscouata**, au **nord-est**, à la dite profondeur, au **nord** à **Henri Gagnon** et au **sud** à **Joseph Ouellet**. Cette terre, **Noël Chamberland** l'avait acquise de **Jean-Baptiste Jean/fils**, l'hiver précédent.

**Noël Chamberland**, à l'**automne 1834**, récidive et s'enrichit encore d'une terre. Cette fois, elle appartient à **Henri Plourde,** un cultivateur de **Rivière-Ouelle** qui l'avait acquise lors d'un échange avec **Isaïe Plourde**, **six mois** auparavant. Cette terre était située dans le "***Haut de la Rivière***", sur le territoire de la paroisse de **Rivière-Ouelle** et elle mesurait un arpent de front sur dix arpents de profondeur, bornée au **sud-ouest** par **Louis Roy**; au **nord-est** à la "***plaine***" non concédée; au **nord-ouest** à **Jean-Baptiste Lévesque** et au **sud-est** à **François Clermont**. **Noël** a dû payer 26 livres et 10 shillings pour ce lopin

de terre; 14 livres dans l'**immédiat** et le reste à la fête de la Toussaint de **l'année suivante**; bien sûr, **Noël** s'est engagé à payer dorénavant les cens, rentes et droits seigneuriaux au seigneur de qui il relève soit **Pierre-Thomas Casgrain**, écuyer.

Encore une fois, **au printemps de 1836**, **Noël Chamberland** fait l'acquisition d'une autre terre située en le "***Haut de la Rivière***", paroisse de **Rivière-Ouelle**. Elle a 16 perches de front sur 16 arpents de profondeur bornée au **sud-ouest** à **Jean-Baptiste Lévesque**; au **nord-est** au bout de la dite profondeur; au **nord-ouest** à l'enfant mineure de **Fabien Hudon** et au **sud-est** à la terre de **Noël Chamberland**, l'acheteur. Celui qui lui vend cette terre est **Pierre Miville dit Dechênes**, cultivateur, de **Rivière-Ouelle**. Ce dernier l'avait acquise, par donation, de ses parents, M et Mme **Jean-Fabien Miville dit Deschênes** en **janvier 1830**. Le coût est de cinq livres; **Noël** lui donne trois livres sur le champ et s'engage à lui verser les deux autres **avant** le prochain automne.

À l'**été 1836**, il y aura une nouvelle fois échange de terres. Cette fois-ci, **Noël Chamberland** transigera avec **Isaac Hudon** et prendra possession d'une terre sise au "***Haut de la Rivière***" sur le territoire de la paroisse de **Rivière-Ouelle** et bornée au **nord** par **Raphaël Martin**; au **sud-est** à **Firmin Hudon**; au **sud-ouest**, à la rivière **Ouelle** et au **nord-est** au chemin **du Roi**. En contrepartie, **Noël** lui cède une terre sise au même endroit soit au "***Haut de la Rivière***" sur le territoire de la paroisse de **Rivière-Ouelle**. Elle a un arpent de front sur la profondeur qu'il peut y avoir, bornée au **nord-ouest** par le chemin **du Roi**; au **sud-est** à **Louis Roy dit Desjardins**; au **sud-ouest** à **Jean-Baptiste Clermont** et au **nord-est** à la route. Compris dans l'échange; le grain qui poussait sur la terre au moment de la transaction. **Noël** avait eu cette terre lors d'un échange avec **Louis Roy dit Desjardins** à l'automne de **1834**.

Cet échange de terres ne mettra pas fin aux transactions de **Noël** et en **juin 1852**, il se portera acquéreur d'une autre terre située à **Rivière-Ouelle**, dans

le rang "***Roule-Billots***". Cette terre, de 1 arpent de front sur la profondeur qu'elle peut avoir, était bornée au **sud-ouest** à **Jean-Baptiste Lévesque**; au **nord-est** aux terres non-concédées de "***la plaine***"; au **sud-est** aux terres à **Noël Chamberland**, l'acheteur, et au **nord-ouest** à **Augustin Guignard**. Le vendeur de cette terre était **Henri Bélanger**, cultivateur et époux de **Euphémie Hudon dit Beaulieu** et ayant résidence à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**. En fait, le terrain acheté appartenait à l'épouse de **Henri Bélanger**, cette dernière l'avait acquis comme étant l'unique héritière de feu **Fabien Hudon dit Beaulieu**, son père. La vente de cette terre lui a rapporté la somme de deux louis et dix shillings[1].

À la lecture des registres, on constate que **Lucie Alexandre** assiste au mariage d'un de ses enfants alors qu'elle est enceinte; par exemple: en **juillet 1846**, le couple assiste au mariage de leur fille **Henriette Chamberland** et, le mois suivant, **Lucie** accouche de **Georges-Lucien**; .... alors qu'un garçon ou une fille quitte la maison, un ou une autre arrive. Toujours par les registres, on apprend qu'en **octobre 1843** à **Rivière-Ouelle**, **Noël** assiste au mariage de son cousin **Narcisse Chamberland**, "*cordonnier*", qui convole avec **Théotiste Dionne**, "*veuve*" de **Pascal Plourde**.

Pour nourrir sa vie spirituelle, **votre ancêtre** fréquente l'église paroissiale mais pour nourrir sa famille, il lui faut agrandir ses terres et un détour chez le notaire est un passage obligé et c'est ainsi que **Noël** se retrouve le **30 mars 1857** en l'étude du notaire **Garon** pour conclure l'achat d'un circuit de terre situé en la paroisse de **Rivière-Ouelle**, en le "***Haut de la Rivière***", mesurant un arpent de front sur la profondeur qu'il peut y avoir; borné par le **nord-est** au chemin de la **Reine**, courant **sud-ouest** à la rivière **Ouelle**; au **nord-ouest** à **François Hudon dit Beaulieu**; au **sud-est** à **Vincent Boucher**. Les vendeurs de ce circuit de terre sont **Joseph Bérubé**, cultivateur et les dames **Henriette**

---

[1] *La monnaie "shilling" était orthographiée "chélin" dans les documents, à l'époque.*

**Bérubé** et **Virginie Bérubé**, tous issus[1] du mariage qui a été entre **Zénobe Bérubé** et **Hortense Martin** (*qui était décédée au moment de la vente*) et paroissiens de **Rivière-Ouelle**.

En **1866**, **Noël Chamberland** aurait été marguillier à **Rivière-Ouelle**.

Aux premiers jours d'un mois de **septembre**, **votre ancêtre Noël** se rend en son église paroissiale, celle où on y a amené tant de nouveaux-nés et de gens tellement usés par une vie trop bien remplie. Dans ce dernier constat, c'est bien ce qui amène votre ancêtre **Noël** en ce lieu, le **4 septembre** de l'année **1877**, il y entre au côté du cercueil de **son épouse** décédée il y a **trois** jours. Dans un des rares documents parvenus jusqu'à nous, on y apprend que c'est son coeur qui a flanché; ce qu'a confirmé l'abbé **Eloi-Victorien Dion**, curé de la paroisse, dans une annotation marginale. Il a écrit: « ...*décédée de maladie de coeur ...* ». Ce diagnostic se comprend facilement après avoir lu l'historique ci-dessous: la liste de ses ..... **17** enfants !!!.

Le jour du décès de **Lucie Alexandre** (***1er septembre***), Maître **Étienne-Médard-Adélard Boucher**, notaire, résidant de **Rivière-Ouelle**, rédige, en la demeure de **Lucie Alexandre**, le testament de cette dernière. Il écrit «...laquelle étant dans la demeure, malade de corps, mais saine d'esprit, mémoire, jugement et d'entendement et dans la vue de la mort et craignant d'en être prévenue sans avoir disposé de ses dernières volontés, a fait, dicté et nommé le présent son testament aux dits témoins et notaire soussignés ...». Les témoins sont le curé de la paroisse, l'abbé **Eloi-Victorien Dion** et **François Miville dit Deschênes**, cultivateur, de **Rivière-Ouelle**. Ensuite, on peut lire : «... j'ordonne mes dettes être payées et les torts faits à mon prochain, si aucun se trouve à mon décès, réparés par mon exécuteur testamentaire ci-après nommé ....

---

[1] *Également issus de ce mariage, les enfants suivants qui sont alors mineurs: Marie-Hortense, Thomas, Philomène, Adèle, Léon et Démerise Bérubé.*

....Je.donne et lègue à Demoiselle Philomène Chamberland[1], une de mes filles résidante avec moi la jouissance et usufruit, tant qu'elle sera célibataire, de tous mes biens meubles et immeubles généralement quelconques, sans en rien excepter ni réserves que je délaisserai au jour de mon décès, pour par elle en jouir immédiatement après mon décès, la dispensant d'en faire inventaire et l'instituant à cet effet ma légataire usufruitière[2].

Je donne et lègue à Pierre-Élizée[3], Noël[4] et Joseph[5] Chamberland, mes trois petits-fils nés du mariage de mon fils Joseph Chamberland, tous mes biens, meubles et immeubles généralement quelconques, sans en rien excepter ni réserver que je délaisserai au jour de mon décès, pour par eux en jouir après l'expiration de l'usufruit accordé à ma fille Philomène tel que dit ci-dessus, les instituant mes légataires universels en pleine et entière propriété. ... [...].... Je nomme pour mon exécuteur testamentaire la personne de Sieur Joseph Chamberland, mon fils, [...]. Ce testament a été ainsi fait, dicté et nommé, mot à mot, par la dite testatrice, en présence des dits témoins ....

....[...]....J'ordonne que mon corps soit inhumé en terre sainte et qu'il me soit chanté un service le jour de mon inhumation et un autre au bout de l'an de mon décès et qu'il me soit dit et acquitté trente messes basses de requiem pour le repos de mon âme le plus tôt possible après mon décès.

On a vu plus haut que **votre ancêtre** est né le **25 décembre 1800** (*jour de Noël*) et, pour fermer le grand livre de sa vie, j'ajoute qu'il est décédé le **24 novembre 1878**, à **un mois et un jour** de son «***soixante-dix-huitième Noël***».

---

**1** *Sa biographie peut être lue à la page 280 de ce document.*

**2** *"Légataire usufruitière" signifie dans le langage juridique que Philomène Chamberland a hérité et a ainsi le droit d'utiliser et de jouir des fruits des biens de sa mère Lucie Alexandre.*

**3** *Cité aux pages 214 à 225 dans ce document.*

**4** *Il s'agit ici, ma tante, de votre père.*

**5** *Il s'agit ici de Joseph (II-C) Chamberland qui a épousé Georgianna Guignard. (pages 239 à 241)*

Les funérailles furent célébrées par l'abbé **Charles-Eugène Frenette** alors directeur des élèves au collège de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**. Ce dernier nous informe, lui aussi dans une annotation marginale, que **Noël** est décédé de «*... artite sénile ...*» "artite" signifie ici "*débilité*" donc qu'il serait décédé de débilité, c'est-à-dire de déficience mentale due à son âge (*sénile*), ce qu'on peut probablement interprété aujourd'hui comme étant la maladie d'Alzheimer; pourtant lorsqu'on a rédigé son testament **deux mois et demi** auparavant, on le disait sain d'esprit. Voir le texte ci-dessous ...

En effet, en présence des témoins **Pierre Lévesque** et **Jacques Bérubé**, Maître **Etienne-Médard-Adélard Boucher**, notaire, a rédigé, le **7 septembre 1878** le testament de **Noël** (***Pierre-Noël***) **Chamberland** (*votre arrière-grand-père*). Ce dernier était dans sa demeure familiale mais étant malade de corps mais sain d'esprit, mémoire, jugement et d'entendement et dans la vue d'une mort prochaine, a fait dicter son testament. Il donne et lègue à **Pierre-Élizée Chamberland**, **Noël Chamberland** et **Joseph Chamberland**, ses trois petits-fils nés du mariage de son fils **Joseph Chamberland** avec **Marie Bérubé**, tous ses biens, meubles et immeubles. Il veut et ordonne que son corps soit inhumé en terre sainte et qu'il lui soit chanté un service **le jour** de son inhumation et un autre au **premier anniversaire** de son décès ainsi que cent (***100***) messes basses de requiem pour le repos de son âme le plus tôt possible après son décès et que le coût de ces dernières soit supporté moitié aux dits légataires et moitié à son fils **Joseph (II-C)**, ce dernier nommé exécuteur testamentaire. Les témoins ont signé mais **Noël** avoue ne savoir signer.

## Les dix-sept enfants du couple
## NOËL CHAMBERLAND & LUCIE ALEXANDRE
## sont :

***Note** : Les noms qui sont précédés par des ★ identifient les sept enfants de Noël Chamberland & Lucie Alexandre qui ont émigré aux États-Unis; six au Missouri, une au Massachusetts; l'enfant dont le nom est précédé de ☆ a "possiblement" émigré aux États-Unis.*

(1)- ★ **FLORE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Marie-Angélique-Flore)
**née le 10 janvier 1823** ~ voir pages 256 à 261

(2)- ★ **LUCE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Marie-Lucie/Luce)
**née le 6 juillet 1824** ~ voir page 262

(3)- **DOMINE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Marie-Domine)
**née le 26 mars 1826** ~ voir page 263

(4)- **EUGÉNIE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Marie-Eugénie)
**née le 18 novembre 1827** ~ voir page 264

(5)- ☆ **HENRIETTE CHAMBERLAND** (prénom de baptême: Henriette)
**née en 1827 ou 1828** ~ voir pages 265 - 266

(6)- ★ **JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Pierre-Jean-Baptiste)
**né le 5 mars 1829** ~ voir pages 267 à 269

(7)- **NOËL (II-A) CHAMBERLAND** (prénom de baptême: Noël)
**né en 1831 environ** ~ voir page 270

(8)- **JOSEPH (I) CHAMBERLAND** (prénom de baptême: Joseph)
~ votre grand-père ~ **né le 16 juillet 1832** ~ voir pages 205 à 212

(9)- ★ **PIERRE/PETER-A. CHAMBERLAND** (prénoms de bap. : Pierre-Anctile-Antoine)
**né le 27 avril 1834** ~ voir pages 272 à 278

(10)- **THOMAS CHAMBERLAND** (prénom de baptême: Thomas)
**né le 30 novembre 1835** ~ voir page 279

(11)- **PHILOMÈNE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Marie-Philomène)
**née le 10 octobre 1837** ~ voir page 280

(12)- ★ **NOËL (II-B) CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Jean-Noël)
**né le 8 février 1840** ~ voir pages 281 à 283

(13)- **ÉMILIE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Émilie-Berthine)
**née le 8 novembre 1841** ~ voir pages 284 - 285

(14)- **ÉDILTRUDE CHAMBERLAND** (prénoms de bapt. : Marie-Éditrude-Odile-Gertrude)
**née le 30 mai 1843** ~ voir page 286

(15)- ★ **AUGUSTIN/EUSTACHE CHAMBERLAND** ( prénoms de b.: Augustin-Eustache )
**né le 17 juin1844** ~ voir pages 287 à 290

(16)- ★ **GEORGES CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Georges-Lucien)
**baptisé le 15 août 1846** ~ voir page 291

(17)- **CLÉMENTINE CHAMBERLAND** (prénoms de baptême: Marie-Clémentine)
**née le 28 mars 1848** ~ voir page 292

## ❖❖❖ --------(1)- FLORE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Angélique-Flore Chamberland*)

**Marie-Angélique-Flore Chamberland** [*prénom usuel:* ***Flore*** *et plusieurs fois* ***Angélique***] fut baptisée le **11 janvier 1823** en l'église de **Rivière-Ouelle** par le vicaire de la paroisse, l'abbé **Joseph Asselin**. Elle est née **la veille**.

À **24 ans**, elle épouse **Antoine Plourde**, cultivateur, né le **21 octobre 1824**, baptisé le **22** à **Rivière-Ouelle** et fils majeur de feu **Isaïe Plourde** et de **Josephte Plourde**, de **Rivière-Ouelle**. Le mariage est inscrit au registre religieux de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** en date du **26 juillet 1847**. Les nouveaux mariés s'installent à **Saint-Antonin**.

**Flore** a accompagné ses frères lors de leur périple hors les frontières, (*dans l'Ouest américain*) et elle s'y est établie en **1865** près de **Norton**, **Missouri** en compagnie de son mari et, d'au moins, **quatre** de leurs enfants (***Eustache / Augustin, Marie-Héloïse, Marie Malvina et Joseph Plourde***) pour y cultiver la terre, fonder une famille et remplir leurs goussets car c'était bien ce qui les motivait à quitter le berceau familial pour un lieu qui leur était parfaitement inconnu.

L'initiative d'aller s'installer aux **États-Unis** du couple **Antoine Plourde / Flore Chamberland** est venue du fait qu'un des frères d'**Antoine** était déjà sur place depuis quelques années (***avant 1865***) et ce dernier lui a écrit de venir l'aider à travailler sur sa terre car il y avait beaucoup de travaux à faire et il manquait de "*bras*". Or, ironiquement, plus tard, lorsque le couple arriva chez le frère d'**Antoine** au **Missouri**, ce dernier avait comblé son manque d'employés et n'avait plus de travail pour lui. C'est alors que le couple, au lieu de retourner au **Canada**, prit la décision de s'installer sur une ferme en banlieue de **Norton** et là, dans le **Miami Township** [***Canton Miami***], ils cultivèrent la terre et élevèrent leur

famille avec les fruits de cette terre qu'ils ont cultivée toute leur vie[1]. J'ai un document qui prouve que la famille **Plourde-Chamberland** résidait dans le **canton Miami** [***Miami Township***] de **Saline**, au **Missouri** le **1er août 1870** avec **deux** de leurs garçons et **deux** de leurs filles.

**Flore** a donné naissance à au moins **onze** enfants mais en a perdu **quatre** en moins d'un an. **Trois** en **avril 1860** (***Henriette, Georgianna** et **Hedwidge***) et **Antoine**, plus tôt, en **août 1859**. Voici leurs **onze** enfants :

- **Henriette Plourde**, née **vers 1848**; décédée le **1er avril 1860** (*le même jour que sa soeur **Georgianna***) et inhumée le **3 avril** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**.

- **Georgianna Plourde**, née **vers 1852**; décédée le **1er avril 1860** (*le même jour que sa soeur **Henriette***) et inhumée (*comme sa soeur*) le **3 avril** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**.

- **Eustache/Augustus Plourde**, né le **13 avril 1853**, baptisé le **15** à **Lac Témiscouata**, comté de **Témiscouata**; décédé le **5 octobre 1941** à **Norton**, comté de **Saline**, **Missouri** et inhumé le **7 octobre** au cimetière "***Ridge Park Cemetery***" de **Marshall**, comté de **Saline**, **Missouri**. Il demeurait à **Nelson**, **Missouri**, lorsque sa mère est décédée en **octobre 1910**.

- **Hedwidge Plourde**, née le **11 janvier 1856** et baptisée le **16 janvier** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**; décédée le **10 avril 1860** et inhumée le **12 avril** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**.

---

[1] *Source: mes archives familiales; conversation orale de Clara Railey avec Marilyn Railey,en mai 1993.*

- **Marie-Héloïse Plourde**, née le **12 octobre 1857** et baptisée le **14 octobre** à **Sainte-Modeste**, comté de **Rivière-du-Loup**. Elle est décédée le **1er novembre 1926** à **Saline**, **Missouri** et fut inhumée le **3 novembre** au cimetière "***Mount Horeb Cemetery***" de **Slater**, comté de **Saline**, **Missouri**. Elle avait épousé **Ambroise-Gédéon Griffitts/Griffiths** le **29 décembre 1873** à **Saline**, **Missouri**. Elle demeurait à **Norton**, **Missouri**, lorsque sa mère est décédée en **octobre 1910**.

- **Antoine Plourde**, né le **3 août 1859**, baptisé le **4** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup** et décédé le **20 août** de la même année. Inhumé **deux jours** plus tard à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**.

- **Marie-Azilda Plourde**, née le **22 septembre 1860** et baptisée le **23** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**. Sa naissance est venue combler le vide laissé par le décès de **trois** de ses soeurs **au printemps** de la même année. Depuis, j'ai perdu sa trace.

- **Marie-Malvina Plourde**[1], née le **19 mars 1849** et baptisée le **21** à **Saint-Antonin**, comté de **Rivière-du-Loup**; mariée à **William-Valentin Weinreich** le **6 juin 1880** à **Marshall**, **Missouri** et le couple résidait toujours à cet endroit en **1910**. **Marie-Malvina** est décédée le **23 décembre 1945** à **Fairville**, comté de **Saline**, **Missouri**. Inhumée le **surlendemain de Noë**l au cimetière "***Ridge Park Cemetery***" de **Marshall**, comté de **Saline**, au **Missouri**.

---

[1] *Son parrain fut Jean-Baptiste Paradis et sa marraine Symire Chamberland.*

- **Joseph Plourde**, né le **10 mai 1864** à **Saint-Antonin,** comté de **Rivière-du-Loup**; marié à **Minnie Stogsdille** le **20 septembre 1887** à **Marshall**, comté de **Saline**, **Missouri**. Le couple demeurait à **Norton** en **1910**. **Joseph Plourde** a rendu l'âme le **10 février 1951** à **Marshall** et fut inhumé le **12 février** au cimetière "***Sunset Hill Cemetery***" de **Marshall**.

- **Olivia Plourde**, née **vers 1859**. J'ai perdu sa trace.

- **Héléna/Éliane/Elvina/Elvira Plourde**, née **vers 1862**. La seule information que j'ai à son sujet est à la page **291**.

**Flore Chamberland**, la mère de tous les enfants cités ci-dessus, est décédée le **10 octobre 1910** à **Norton**, comté de **Saline**, **Missouri**, ce qui lui donne un vécu de **87 ans** dont **45 ans** en sol américain. Son corps repose au cimetière de Ridge Park (***Ridge Park Cemetery***), au **Missouri** depuis le **11 octobre 1910**, **lendemain** de son décès.

Je connais un couple qui réside dans la ville d'**Odessa**, État du **Texas**, et qui sont les descendants de **Flore**. Il y a quelques années, ils sont venus aux sources, c'est-à-dire à **Rivière-Ouelle** et ils se sont attardés au local des "*Archives de la Côte-du-Sud*" à **La Pocatière** et, là, ils ont copié beaucoup de documents concernant notre lignée. Ci-dessous, je traduis l'avis de décès (*l'original est en anglais*) d'**Antoine Plourde** (*époux d'**Angélique***), décédé le **22 mai 1893** et inhumé le **27** au cimetière "***Ridge Park Cemetery***" de **Marshall**, comté de **Saline**. Cette mention nécrologique est parue dans un quotidien local daté du mois de **mai 1893** et on pouvait y lire :

☞ ( SUITE → )

✞ - AVIS DE DÉCÈS - ✞

**Mardi - Antoine Plourde**, âgé d'environ **soixante-cinq ans***, est décédé **la nuit dernière** à sa résidence située à cinq milles et demi de **Marshall**, suite à un cancer de la figure. Depuis plusieurs années, son état s'aggravait et il perdait de plus en plus de ses forces. Sa maladie l'a fait énormément souffrir jusqu'à ce que la mort lui apporta la délivrance. Il laisse dans le deuil **deux** garçons** et **deux** filles***. Sa dépouille reposera au **Cimetière Catholique**** de **Marshall**, demain. Monsieur **Plourde** est arrivé à **Saline** en provenance du **Canada** il y a plusieurs années déjà. Il était le beau-frère de messieurs "**Peet**" ***** **Chamberlain** et "**Joe**" ***** **Chamberlain**.

---

* - note personnelle : en fait il avait 68 ans et 7 mois. Né le 21 octobre 1824 et décédé le 22 mai 1893.

** - note personnelle : Eustache/Augustus et Joseph Plourde

*** - note personnelle : Marie-Héloïse et Marie-Malvina Plourde.

**** - note personnelle : avis que si vous êtes en visite à Marshall, allez faire une courte prière sur la tombe d'Antoine Plourde et de son épouse Flore Chamberland qui repose à ses côtés. Leur monument funéraire est situé dans le lot #26, section #18 au Cimetière Catholique (*Ridge Park Cemetery*) de Marshall, État du Missouri, États-Unis.

***** - note personnelle : "*probablement*" les surnoms de Pierre-Jean-Baptiste et Jean-Noël; je ne peux le confirmer.

✞ ✞ ✞ ✞ ✞ ✞

Parce qu'elle refuse d'administrer les biens laissés par son défunt mari, le **27 juin 1893**, **Flore Chamberland** présente, sous serment, une demande de curatelle; ses biens n'excèdent pas la somme de quatre cents dollars (400$) alors que tous ses meubles sont estimés à dix dollars (10$) et qu'elle n'a aucun argent comptant (0$); elle affirme que les animaux de la ferme consistent en une

jument et son poulain d'une valeur estimée à quatre-vingt-cinq dollars (85$) et un poulain de l'année estimé à quarante-cinq dollars (45$). Elle ajoute que la famille, suite au décès de son époux, n'est maintenant constituée que de **deux** personnes; **elle** et **un** de ses fils[1], ses autres enfants avaient déjà quitté la maison familiale. **Flore** estime qu'en plus des biens qu'elle possédait à la date du décès de son mari, elle a besoin pour la subsistance de sa dite famille, pour les douze prochains mois, d'un montant de cinquante dollars (50$). Elle affirme qu'elle n'a aucune propriété personnelle, ni biens d'aucune sorte sauf ceux énumérés ci-haut et elle termine sa déposition en apposant sa signature au bas du document.

Selon l'avis de décès paru dans le quotidien "MARSHALL REPUBLICAN" et daté du **vendredi 14 octobre 1910**, en page un, **Flore** [***Angélique***] **Chamberland** est décédée à la résidence de sa fille, Mme **A.-G. Griffiths/Griffitts[2]**, lundi matin, **10 octobre** à 7:00 heures à l'âge respectable de **87 ans** et **9 mois**. **Flore** [***Angélique***] **Chamberland** (*Mme **Plourde***) avait subit une attaque de paralysie la semaine auparavant comme l'avait mentionné le journal et, à cause de son âge avancé, elle n'a pu s'en réchapper. On écrit que ce fut une dame *formidable* qui a mené une vie très active. Lui survivaient **quatre** enfants: "**Gus**" [*Augustin*] **Plourde** de **Nelson[3]**, Mme **A.-G**. **Griffiths/Griffitts[4]** de **Norton**, Mme **William Weinreich[5]** de **Marshall** et **Joe** [***Joseph***] **Plourde[6]** de **Norton**. Ses funérailles furent célébrées par le Père **O'Neil** à l'église catholique le **mardi** précédent[7] et ses restes furent inhumés au "*Cimetière Catholique*".

---

**1** *Note personnelle : "probablement" Eustache/Augustus Plourde.*

**2** *Il s'agit ici de sa fille Marie-Héloïse Plourde, mariée à Ambroise-Gédéon Griffiths/Griffitts (voir page 258 dans ce document).*

**3** *Voir page 257 dans ce document.*

**4** *Il s'agit ici de Marie-Héloïse Plourde, mariée à Ambroise-Gédéon Griffiths/Griffitts (voir page 258 dans ce document).*

**5** *Il s'agit ici de sa fille Malvina Plourde, épouse de William-Valentin Weinreich (voir page 258 dans ce document).*

**6** *Voir page 259 dans ce document.*

**7** *11 octobre 1910.*

## ❖❖❖ --------(2)- LUCE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Lucie*/*Luce Chamberland*)

**Luce (*Marie-Lucie*) Chamberland** est née et a été baptisée le **6 juillet 1824** à **Rivière-Ouelle**. Le **7 février 1842**, elle épouse **Charles Pearson** que le célébrant cite comme étant "*compagnon de meuniers*", et fils de **Charles Pearson**, "*meunier*" et de **Marguerite Pastourel** et en présence de **Georges Pearson**, le frère du marié, de **Théodore Lévesque** et de **Flore Chamberland**. Je sais peu de choses de **Luce** sauf qu'elle mit au monde un garçon, **Pierre Pearson**, le **18 avril 1869**. Il fut baptisé, **le lendemain de sa naissance**, à **Saint-Pacôme**. Il venait s'ajouter aux **cinq** garçons et **deux** filles que le couple avait déjà : **Charles**, **Rémi**, **Virginie**, **Alphonse**, **Louis**, **Joseph** et **Léa Pearson**. **Luce** est décédée à **Holyoke**, État du **Massachusetts**, **États-Unis**, le **29 août 1909**.

## ❖❖❖ --------(3)- DOMINE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Domine Chamberland*)

**Marie-Domine Chamberland** [*prénom usuel:* ***Domine***]. Je ne connais que deux actes religieux pour résumer le vécu de **Marie-Domine**. Son baptême à **Rivière-Ouelle** le **27 mars 1826**, le **lendemain** de sa naissance, et son mariage à **François Lavoie**, cultivateur, fils majeur de feu **Barthélémi Lavoie** et de **Reine Lebel** du village de **Kamouraska**, le **23 février 1846** à **Rivière-Ouelle**. Je n'ai pas poussé plus loin mes recherches sur cette famille **Lavoie**.

## ❖❖❖ --------(4)- EUGÉNIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Eugénie Chamberland*)

**Eugénie** (***Marie-Eugénie***) **Chamberland** est née le **18 novembre 1827** et a été baptisée **le lendemain** en l'église de **Rivière-Ouelle** par l'abbé **Pierre Viau**. Depuis sa sortie de l'église, portée par **Henriette Miville**, sa marraine, cette dernière accompagnée d'**Edouard Bélanger**, le parrain, j'ai perdu toute trace de l'enfant. J'ignore complètement son vécu.

## ❖❖❖ --------(5)- HENRIETTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Henriette Chamberland*)

J'ignore les dates exactes de naissance et de baptême d'**Henriette Chamberland**. Elle fut la marraine de son frère **Augustin-Eustache** en **juin 1844** et elle a épousé, le **27 juillet 1846**, en l'église de **Rivière-Ouelle**, **Augustin Lévesque / fils**, "*cultivateur*" et fils majeur de feu **Augustin Lévesque**, de son vivant lui aussi "*cultivateur*" à **Rivière-Ouelle** et d'**Angélique Hudon dit Beaulieu**. **Henriette** est alors dite "*mineure*" ce qui nous donne une petite idée de l'année où elle est venue au monde. Les témoins, cités par le célébrant le curé **Charles Bégin**, furent **Joseph Lévesque**, oncle du marié; **Hyacinthe Lévesque**, frère du marié et **François Chamberland**, oncle de la mariée.

Après qu'elle eut pris le nom de Mme **Augustin Lévesque**, j'ai perdu sa trace[1]. Je sais qu'**Augustin**, à son mariage, avait une terre de deux arpents de front par quarante de profondeur dans le **3e Rang** de **Rivière-Ouelle**. Cette terre était bornée au **nord** à la "**plaine**" non-concédée; au **sud** jusqu'au ponceau du **4e Rang** ou à **Charles Rochefort** et joignant au **nord-est** à **Joseph Paradis** et au **sud-ouest** à **Charles Rochefort** avec bâtisses dessus construites. Il était aussi propriétaire d'un autre terrain situé dans le **3e Rang**, toujours à **Rivière-Ouelle**, qui avait quatre arpents de front sur dix arpents de profondeur borné au **nord** (*illisible*); au **sud** à **Louis Roy** et autres; au **nord-est** à **Louis Beaupré** et, au **sud-ouest**, à **Joseph Caron**.

On peut affirmer, que le nouveau marié n'arrivait pas les mains vides; en plus de toutes ses terres, il apportait une bonne quantité de meubles et d'instruments d'agriculture, d'articles de ménage, voitures et autres effets assez

---

[1] *Sous réserves, je "crois" avoir localisé le couple à Kankakee, comté du même nom, État de l'Illinois, États-Unis. En effectuant des recherches dans les recensements américains, j'ai trouvé un couple qui s'apparentait à celui dont je recherchais la trace, à savoir Augustin Lévesque & Henriette Chamberland mais je n'ai aucune autre preuve; cette affirmation est "sous toutes réserves". En date de l'année 1880, le couple que j'ai retrouvé avait deux enfants : Eugène Lévesque (2 ans) et Marie Lévesque (bébé naissant). J'insère cette information en espérant ouvrir une porte à de futurs chercheurs de la généalogie des Lévesque ou Chamberland.*

nombreux pour que le notaire **Michel-Honoré Saint-Jorre**[1] note au contrat de mariage «*... trop long à détailler ...*». **Henriette**, elle aussi, s'amenait avec un trousseau bien étoffé pour une jeune mariée de cette époque. Ce trousseau consistait en un lit garni excepté les rideaux, une vache à lait, trois moutons, un rouet, un buffet, des cuillères, des fourchettes, six assiettes, un plat et un chaudron que ses parents lui avaient donnés mais ils ont déclaré ne pas être capables d'en donner plus.

Réunis en la demeure des parents du futur époux pour l'émission et les signatures du contrat de mariage, on retrouvait, du côté du futur époux, ses frères; **Louis** et **Hyacinthe Lévesque**; ses oncles et tantes: **Joseph Lévesque** et **Élie Hudon dit Beaulieu**, ces deux derniers accompagnés de leurs épouses; **Louis Lévesque** et son épouse; et ses cousins et cousines : **Joseph**, **Henriette**, **Thomas** et **Baptiste Lévesque**, **Joseph Paradis**, **Joseph Chamberland**, **Rémi Hudon**, **Émilienne Lebel**, **Gédéon Lebel** accompagné de son épouse. Du côté de la future épouse, outre ses parents (***Noël Chamberland*** *&* ***Lucie Alexandre***), il y avait ses oncles et tantes : **Charles Pearson** et son épouse, **François Lavoie** et son épouse, **Marcel Aubut** et son épouse, **Étienne Bossé** et son épouse, **François Alexandre** et son épouse, **Angélique Chamberland** et dame **Émilie Alexandre**. À ces derniers, s'ajoutaient les cousins et cousines, à savoir: **François Clermont / fils**; **Léandre D'Anjou** et son épouse; **Jean-Baptiste Lévesque** et son épouse; **François Chamberland** et son épouse; **Zoé Piuze**; **Georgina** et **Justine** ....(*illisible, document avarié*)..... **Chamberland**; **Virginie Pearson**; **Virginie D'Anjou**; **Élisa Miville dit Deschênes** et des amis (*noms illisibles*). Donc beaucoup de monde dans cette demeure ancestrale pour la lecture et signature du contrat de mariage.

[1] *Notaire Michel-Honoré Saint-Jorre, années extrêmes : 1829 ~1881; district judiciaire de Kamouraska; lieu de dépôt : Québec. Le contrat de mariage fut établi et signé le 23 juillet 1846 en la demeure des parents de l'épouse à Rivière-Ouelle.*

## ❖❖❖ --------(6)- JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Pierre-Jean-Baptiste Chamberland*)
(*John-B. Chamberlain*)
(*John Chamberlain*)

**Pierre-Jean-Baptiste Chamberland** [*prénom usuel:* ***Jean-Baptiste****, aussi* ***John-B.*** *et* ***John***] est né le **5 mars 1829** et fut baptisé par l'abbé **Jean-Joseph-Narcisse Trudelle** le même jour. En **février 1846**, il est présent au mariage de sa soeur **Marie-Domine** puis je perds sa trace "*en sol canadien*".

La lecture du contrat de mariage de **Joseph Chamberland** et **Marie Bérubé** [***1859***] me donne la preuve que **Pierre-Jean-Baptiste** avait comme prénom usuel "***Jean-Baptiste***". Adolescent au sein d'une famille nombreuse, **Jean-Baptiste** ne sembla pas du tout intéressé à travailler sur la terre paternelle mais plutôt à voir d'autres horizons. C'est ainsi que ses parents, **Noël Chamberland** et **Lucie Alexandre**, ont vu leur fils quitter **Rivière-Ouelle** et s'expatrier pour "*aller gagner son pain*" dans l'Ouest américain. Il n'a pas franchi la frontière avant le **17 septembre 1855** puisque cette journée-là, il est présent chez le notaire **Garon** afin de signer un document de "*donation*[1] *entre vifs"* alors que son père **Noël** (***Pierre-Noël***) **Chamberland** lui donne une terre située sur le territoire de la paroisse de **Rivière-Ouelle**, dans le **2e Rang** en l'endroit nommé "***La Plaine***". Cette terre a un arpent de front borné, au **sud-ouest**, par la terre de **Jean-Baptiste Lévesque**; au **nord-est** par des terres non concédées; par le **nord-ouest** à celle d'**Augustin Guignard** et au **sud**, par le donateur, soit son père **Noël** (***Pierre-Noël***) **Chamberland**.

**NOTE IMPORTANTE** : il est écrit dans cet acte de donation «.... *et à prendre jouissance au retour du voyage qu'il* (***Jean-Baptiste***) *se propose de*

[1] *Convention par laquelle une personne se dépouille à titre gratuit et de manière irrévocable d'un bien en faveur d'une autre personne qui accepte.*

*faire aux **États-Unis d'Amérique*** ....». Donc, ce document nous informe assez précisément de l'année de son départ pour les **États-Unis**. De plus, j'ai en main une copie d'un document rédigé en anglais à **Saline**, État du **Missouri** dans lequel il est dit que la terre (*ci-dessus mentionnée*) reçue par **Jean-Baptiste** de son père, **Jean-Baptiste** la vend, pour la somme symbolique de un dollar à son frère **Joseph (I) Chamberland** (*qui est, **ma tante**, votre grand-père*). Ce document notarié est daté du **21 juillet 1887** et signé de **Jean-Baptiste Chamberland** et de la marque de votre grand-père **Joseph (I) Chamberland** en présence de deux témoins: **D.-D. Diggins** et **Auguste Chamberland**. Ce document nous laisse un argument plausible à une hypothèse à l'effet que votre grand-père **Joseph** a lui aussi voyagé aux **États-Unis**[1] car la signature de **Joseph** ne semble pas avoir été apposée à la réception du document au **Canada** car l'encre utilisée a la même apparence que celle utilisée par celui qui a écrit le document et par celle qu'a utilisée **Jean-Baptiste** pour apposer sa marque et sa signature.

**Jean-Baptiste** a épousé, dans sa nouvelle patrie, **Eliza-Ann Brooks Hutchins**, le **9 septembre 1856** à **Lafayette**, État du **Missouri**. Donnez-lui quelques mois de fréquentations avec **Eliza-Ann**, le temps de mieux connaître cette jeune femme de **24 ans** et originaire du **Missouri** et, on peut avancer, sans trop se tromper, qu'il serait arrivé dans ce coin de pays au plus tard au printemps de **1856**, alors qu'il était dans la vingtaine "*avancée*". Il a dû quitter **Rivière-Ouelle** à l'automne **1855** ou bien il a laissé passer la saison froide et a entrepris son périple au printemps de **1856**.

**Eliza-Ann Brooks Hutchins** était native de l'État du **Missouri** quoique ses parents étaient originaires de l'État de l'**Indiana**. Un document, en ma possession, apporte la preuve que **Jean-Baptiste Chamberland**, "*cultivateur*", et sa famille avaient élu domicile à **Marshall**, **Grand Pass**, comté de **Saline,** État américain du **Missouri** en **juillet 1860**.

---

**1** *Phydime (II) Michaud confirme lui aussi que votre grand-père Joseph (I) Chamberland a voyagé aux États-Unis.* *Voir page 458.*

**Jean-Baptiste Chamberland**, en **1870**, cultivait la terre et possédait des biens immobiliers estimés à 1 600$ pour lui et à 7 000$ pour les autres membres de la famille; des biens personnels à 1260$ pour lui et à 1200$ pour le reste de la famille ce qui était une petite fortune à l'époque. En cette même année (***1870***), chez le couple **Jean-Baptiste Chamberland** et **Eliza-Ann Brooks Hutchins** y résidaient deux individus nés aux **États-Unis** et apparentés aux familles **Alexandre** de **Rivière-Ouelle** soit **Louis Alexandre**[1], **21 ans** et naturalisé citoyen américain et **Annie Alexandre**[2], **17 ans**. Ce **Louis Alexandre** est "*probablement*" le même individu que je cite plus loin dans ce document (*page **279***) et qui était à **Rivière-Ouelle** en **1835**, à savoir celui qui fut le parrain de **Thomas Chamberland** (*frère de **Jean-Baptiste***).

En **1880**, **Jean-Baptiste** et son épouse **Eliza-Ann** demeuraient toujours à **Marshall** avec **deux** de leurs enfants: **John-Jim Chamberland** et **Thomas-Frank Chamberland** âgés respectivement de **9** et **5 ans**. Une autre personne habitait avec eux, sous le même toit, elle avait pour nom **John Harmon** et était âgé de **24 ans**. C'était un "*employé*" de la ferme, originaire de l'État de **Virginie**. **Jean-Baptiste** est décédé le **dimanche 7 février 1892** à **Fulton**, comté de **Calloway**, État du **Missouri**. Selon l'avis de décès paru dans l'édition du **vendredi 12 février 1892** du journal "***The Saline County Weekly Progress***" de **Marshall**, **Missouri**, son corps repose dans le **vieux cimetière catholique** de **Marshall**, comté de **Saline**, État du **Missouri**. Il y fut inhumé le **12 février 1892**.

Et selon un autre avis de décès, celui-là paru dans le quotidien "MARSHALL REPUBLICAN" daté du **vendredi 9 mai 1913**, on peut y lire que «***Eliza-Ann** (**Brooks Hutchins**), **81 ans**, est décédée dimanche soir dernier, **4 mai**, vers 7:45 hrs. Elle était alors "veuve" de **John** (**Jean-Baptiste**) **Chamberland** et lui survivaient, ses **deux** fils : **Jim** et **Frank Chamberland**.*»

---

[1] *Sous réserves: ce Louis Alexandre pourrait être le Louis Alexandre, fils de François Alexandre et d'Éliza Pelletier de Rivière-Ouelle. Du moins, ils ont le même âge.*

[2] *Sous réserves: cette Annie Alexandre "pourrait-être", de son nom de fille, Annie Richard. Ce n'est qu'une hypothèse mais j'ai vu dans certains documents qu'une Annie Richard était présente lors de certains évènements relatifs aux Chamberland du Missouri.*

## ❖❖❖ --------(7)- NOËL (II-A) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Noël Chamberland*)

**Noël (II-A) Chamberland** n'a eu une durée de vie que d'environ **sept ans**. J'ignore sa date de naissance ( *environ **1831***[1] ) mais je sais qu'il est décédé une semaine avant la fête de Noël de l'année **1837** et que ses funérailles furent célébrées le **21 décembre** en l'église de **Rivière-Ouelle** par l'abbé **Hubert Tétreau** en présence d'**Abraham Dubé** et de **Rémi Émond**.

---

[1] *D'après extrapolation en sachant que Lucie Alexandre avait accouché de Jean-Baptiste le 5 mars 1829.*

votre grand-père

❖❖❖ --------(8)- JOSEPH (I) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph Chamberland*)

***La biographie de votre grand-père se trouve aux pages 205 à 212 de ce document***

## ❖❖❖ --------(9)- PIERRE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Pierre-Anctile-Antoine Chamberland*)
(*Peter-A. Chamberlain*)
(*Peter Chamberlain*)

**Pierre-Anctile-Antoine Chamberland** [*prénom usuel:* ***Pierre/Peter/Peter-A.***]. Un de ses trois prénoms semble un peu inusité (***Anctile***) mais c'est bel et bien cette graphie que l'abbé **Joseph-Olivier Leblanc**, le célébrant à son baptême, a utilisée dans la rédaction de l'acte inscrit au registre de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** en date du **27 avril 1834**. La lecture du contrat de mariage de **Joseph (I) Chamberland** et **Marie Bérubé** [***1859***] me donne la preuve que **Pierre-Anctile-Antoine** avait comme prénom usuel "***Pierre***": **Pierre Chamberland** ou ***Peter-A. Chamberlain*** en sol américain. À **14 ans**, **Pierre** est déjà sur le marché du travail et apprend le métier de charpentier. À **17 ans**[1] "*bien sonnés*", il quitte ses parents et ses amis de **Rivière-Ouelle** pour aller parfaire son métier à **Shackelford**, État du **Missouri**, **États-Unis**.

Arrivé là en **1852**, **Pierre Chamberland** poursuit pendant quatre ans sa pratique de la "*menuiserie/charpenterie*". En **1859**, il achète une terre de 280 acres dans le **quartier** (***Division***) **#24**, **Canton 51**, **Rang 21** du comté de **Saline** et, **deux ans** plus tard, il s'installe sur cette terre et commence l'élevage de bestiaux pour la boucherie.

Il n'a jamais reçu un dollar de son père. On a écrit dans un livre concernant les pionniers de l'État du **Missouri** que **Pierre** est arrivé avec vingt-cinq sous dans ses poches mais sa détermination pour accomplir un travail très difficile l'a récompensé et, on dit, qu'aucun homme dans le comté n'avait une aussi bonne

---

[1] *Selon une autre source, il avait 18 ans lorsqu'il est arrivé au Missouri.*

réputation d'honnêteté que lui. Son nom était "*bon*" dans toutes les banques de la région.

Devant le bel avenir qu'il échafaudait, il ne lui manquait qu'une compagne qu'il trouva en la personne d'une certaine **Mary-A. Langan**, une jolie demoiselle, âgée de **17 ans** et résidante du comté depuis **1846**, année où ses parents y ont émigré. **Mary** est née à **Charleston** en **Caroline du Sud** en **1841**[1]; elle avait **six** frères et **deux** soeurs[2] (*des **neuf** enfants [**6** + **2** + **Mary**], **cinq** enfants sont nés au **Missouri**; **trois**, incluant **Mary**, sont nés en **Caroline du Sud** et **l'autre** naquit à **New York***). Ses parents, **Michael Langan**[3] et **Mary Moran** étaient originaires du comté de **Mayo**, en **Irlande**. Les grands-parents de **Mary-A. Langan** étaient également originaires du même endroit; ils sont identifiés, du côté paternel, sous les noms de **James** & **Margaret Langan** et, du côté maternel, sous les noms de **John** & **Mary Moran**. Le **7 décembre 1860,** c'est le Révérend **Berkley** qui a officié le mariage de **Pierre Chamberland** et **Mary-A. Langan** à **Saline County**, **Missouri**.

Au début des années **1880**, **Pierre Chamberland** résidait à **Grand Pass**, comté de **Saline**, **Missouri**. **Douze** autres personnes (*en plus de **Pierre**, son épouse et ses enfants*) demeuraient sous le même toit qu'eux et, fait assez inusité, parmi celles-ci, **trois** étaient atteintes de cécité. Les **douze** personnes sont:

- **une femme** dans la **soixantaine**, on mentionne qu'elle est d'origine irlandaise, plus précisément du comté de **Mayo**, en **Irlande** et qu'elle répond au nom de **Mary Ellen Moran**[4], "*veuve*" de **Michael Langan**. Elle fut baptisée en **Irlande** et est la belle-mère de **Pierre Chamberland**.

---

[1] *Une autre source me donne 1843 comme étant l'année de sa naissance.*

[2] *Donc, incluant Mary, ils étaient neuf enfants or, dans le volume "Portrait and Biographical Record", on écrit que Mary-A. Langan est la cinquième d'une famille de douze enfants mais cette information est "sous toutes réserves" car on ne mentionne pas les sources.*

[3] *Michael Langan, beau-père de Pierre-A. Chamberland, était un marchand installé en Caroline du Sud (et non Caroline du Nord, comme écrit dans certains documents). Arrivé avec sa famille en 1846 dans le comté de Saline, au Missouri, il se lança dans l'agriculture et, à son décès, il était propriétaire de 700 acres de terre de cultures diverses. On disait de lui qu'il était un homme très connu, qu'il n'avait jamais eu de démêlés avec personne et qu'il était reconnu ainsi que sa famille comme des gens qui avaient de grands principes de démocratie.*

[4] *Mary Ellen Moran, veuve de Michael Langan, est décédée après 1880 (date précise inconnue). Lors de son décès, elle demeurait au 5803 Avenue Plymouth, à Saint-Louis, Missouri et fut inhumée au cimetière "Calvary Cemetery" de Saint-Louis.*

- **Catherine Moran**[1], **56 ans**, "*veuve*", elle était "*aveugle*". Baptisée en **Irlande**, elle était la belle-soeur de **Pierre Chamberland**.
- **John-James Moran**, **22 ans**, né à **Saline**, neveu de **Pierre Chamberland**; il travaillait sur la ferme.
- **Thomas-Henry Moran**, **18 ans**, né à **Saline**, neveu de **Pierre Chamberland**, lui aussi était "*aveugle*".
- **Dominick-Francis/Frank Moran**, **16 ans**, né à **Saline**, neveu de **Pierre Chamberland**. Il est le troisième de la famille **Moran** à être atteint de cécité et on ajoute qu'il est "*handicapé*" sans préciser de quel handicap il souffre.
- **Catherine Moran**, âgée de **19 ans**, née à **Saline** et nièce de **Pierre Chamberland**.
- **Sallie Clamen**[2], **18 ans**, nièce de **Pierre Chamberland**.
- **William Clamen**, **21 ans**, neveu de **Pierre Chamberland** et "*handicapé*".
- **Charlie/Charles Clamen**, **15 ans**, neveu de **Pierre Chamberland** et il travaillait sur la ferme.
- **Thomas Langan**, **28 ans**, marié, et lui aussi, comme **Charlie/Charles**, il travaillait sur la ferme. On mentionne que l'**Irlande** est le pays où il est né.
- **Kate Langan** ("*probablement*" *l'épouse de* ***Thomas Lagan***), âgée de **26 ans**, elle était "*ménagère*".
- **Mary-J. Langan**, enfant de **Thomas Langan** (*cité ci-dessus*), **7 ans**. Elle est née au **Missouri**. Cette date de naissance nous indique que la famille **Langan** était présente au **Missouri** aux environs des années **1872-74**.

---

**1** *Catherine Moran, son nom de fille est Catherine Fitzsimmons, est née en 1824 en Irlande; elle a épousé Michael Moran le 20 juillet 1852 à Saline, Missouri, U.S.A. (Michael est né en 1809 dans le comté de Mayo, en Irlande). Le célébrant fut le pasteur Thomas Cusack en présence des témoins : Thomas King, Peter Duffy et Patrick Flynn. Le couple a eu six enfants ; tous baptisés à Saline; ce sont: Ellen Moran (baptisée 28 février 1854); John-James Moran (baptisé 9 mai 1856); Catherine Moran (baptisée 31 octobre 1858); Thomas-Henry Moran (baptisé: 16 avril 1860); Margaret-Jane Moran (baptisée 2 avril 1862) et Dominick-Francis Moran (baptisé 13 septembre 1863). Catherine Fitzsimmons est décédée le 4 mars 1885 à Saline et fut inhumée au "Mount St.Mary Cemetery", de Shackelford, comté de Saline, Missouri. À noter qu'il y avait une famille Fitzsimmons qui résidait à Jefferson City, Missouri, dans les années 1860-68.*

**2** *Sous toutes réserves, "peut-être" s'agit-il ici du patronyme "Clément" prononcé puis écrit avec la consonance anglaise.*

On a écrit dans un volumineux ouvrage sur les pionniers de l'État du **Missouri** et intitulé: «***Portrait and Bigraphical Record***» que **Pierre Chamberland** fut un père dévoué et un mari fidèle et ses voisins le considéraient comme un homme honnête et bon qui n'hésitait jamais à rendre des services à ses semblables. Après **21 ans** et **quelques mois** de mariage, **Pierre Chamberland** quittait sa famille pour l'au-delà. En effet, il est décédé le **30 septembre 1882** à l'âge de **48 ans**, **5 mois** et **3 jours** à **Saline**, **Missouri**. Il fut inhumé au cimetière **Ste-Marie** [***St.Mary's Cemetery***] à **Shackelford**, comté de **Saline**, **Missouri**. Il laissait alors à son épouse une terre de 240 acres que cette dernière continua à mettre en valeur. Sa veuve, **Mary-A. Langan**, est décédée le **27 février 1893** à l'âge de **52 ans**.

Pendant ses **21 ans** et **quelques mois** de mariage, **Mary-A. Langan** a accouché de **dix** enfants[1], ce sont :

**(i)** **Emily-E. Chamberland** (***Chamberlain***) née **vers 1862**; a épousé un dénommé **James Mitchell**. Depuis, j'ai perdu sa trace.

**(ii)** **John-Emmett Chamberland** (***Chamberlain***) né **vers 1864**; il a fréquenté l'école. Il demeurait à **Kansas City**. Je n'ai aucune autre information à son sujet.

**(iii)** **Norah-Lee Chamberland** (***Chamberlain***) est née le **30 mars 1865** à **Marshall**, **Saline County**, **Missouri**. Elle a fréquenté l'école et ses études terminées, elle a épousé un certain **Robert-Bucklin Bennett** [*né le **6** ou **7 juin 1863** à **Quincy**, État de l'**Illinois***] mais j'ignore le lieu et la date de son mariage. Son père, **Pierre Chamberland[2] (*Chamberlain*)**, lui avait acheté une ferme. Lorsque son père est décédé (*très jeune; il avait **48 ans***), **Norah-Lee,** très reconnaissante envers son défunt père pour ce don, a pris la décision d'élever ses frères et soeurs sur sa ferme (*certains enfants étaient en bas âge dont un qui n'était âgé que de **4 mois***). Pour une raison "*nébuleuse*", **Norah-Lee** a déménagé dans un lieu qu'on appelait **Territoire Indien** [***Indian Territory***] et qui était à cette époque très "*primitif*", peu développé et qui fut, beaucoup plus tard, incorporé à l'État de l'**Oklahoma**.

**Norah-Lee** est décédée, à l'âge de **91 ans**, dans l'avant-midi du **23 avril 1956** dans une demeure où elle résidait depuis **sept ans** et qui était située au **R.F.D. #1**, à **Dexter**, comté de **Stoddard**, **Missouri[3]**. Selon son certificat de décès, la cause de

---

**1** *Source : Mt. St-Mary's Cemetery Records, Marshall Library, Marshall, Missouri, U.S.A..*

**2** *Sujet de ce chapitre; voir pages 272 à 278.*

**3** *Toute cette information provient du certificat de décès de Norah-Lee enregistré sous le numéro 49 (State file #15256) à la Division de la Santé du Missouri et enregistré à cette Division le 1er mai 1956. ~ Archives familiales, dossier F-1, T-2 (Kim-S. Truro), Gilles Chamberland.*

sa mort est inconnue mais on ajoute que ce serait dû en un ensemble de symptômes liés à la vieillesse (*sénilité*).

De ce mariage (***Norah-Lee Chamberland*** *et* ***Robert-Bucklin Bennett***), est née une fille: **Helen-Louise Bennett**, le **24 septembre 1902** à **Mounds**, **Territoire Indien** [***Indian Territory***], situé dans l'État de l'**Oklahoma** (*cité plus haut*). C'est là que la jeune fille a vécu toute son enfance.

Cette **Helen-Louise Bennett** a épousé le **2 août 1923** à **Billings**, comté de **Perry**, État de l'**Oklahoma,** un dénommé **Russell-Garnet Simpson**, fils de **Henry-Talton Simpson** [***1867~1950***] et de **Florence-R. Butler** [*baptisée le* ***20 août 1872*** *en* ***Illinois;*** *décédée "centenaire" à* ***Bixby*** *en* ***Oklahoma*** *le* ***21 août 1973*** *à l'âge de* ***101 ans et 1 jour***]. **Russell-Garnet Simpson** fut baptisé le **4 juin 1901** dans le comté de **Shelby**, État de l'**Illinois** et est décédé dans ce même État **en 1935** après **douze ans** de mariage et laissant **Helen-Louise Bennet** "*veuve*" avec **trois** enfants en bas âge.

Femme de forte stature, **Helen-Louise** décida de réorienter sa vie. Elle emprunta la somme de 200$, vendit tous ses biens et déménagea en **Californie** emmenant avec elle ses filles âgées de **3**, **6** et **9** ans. Sa parenté pensait qu'elle était "*devenue folle*", quitter ainsi le ***Midwest américain*** pour aller s'établir dans un État alors peu colonisé. Mais cette courageuse «*veuve*» ne s'est jamais remariée et fit mentir ses détracteurs en élevant seule ses **trois** enfants dans la ville de **San José**, sise au sud de **San Francisco**. Elle ne s'est jamais remariée. Parmi ses **trois** enfants nés de son mariage avec **Russell-Garnet Simpson**, on va s'attarder sur l'une de ses **trois** filles, à savoir, **Maralyn Simpson** (ne pas confondre avec "*Marilyn*"). Cette dernière est née le **30 mai 1929** à **Drumwright**, État de l'**Oklahoma.**

Dans cette petite localité de **San José** où tout le monde se connaissait, notre **Maralyn Simpson** rencontra dans une école primaire celui qui allait devenir son mari, **Robert-William Truro**[1]. Le mariage fut célébré **le 18 novembre 1955** à **Carmel**, État de la **Californie**, lors du retour de son fiancé de la *Guerre de Corée* où il avait combattu comme soldat.

**Deux** enfants naquirent de cette union: **Kim-Sue** en **novembre 1956** [*à* ***San José, Californie***] et **Kelly** [*sexe féminin*] en **1958**. **Maralyn** et **Robert-William** décidèrent qu'ils n'élèveraient pas leurs enfants dans une grande ville et optèrent pour un milieu rural et sain; ainsi, ils déménagèrent à **Lake Tahoe**, situé dans les montagnes de la **Sierra Nevada** à la frontière entre les États de la **Californie** et du **Nevada**. C'est une ville de contraste: un des endroits où les précipitations de neige sont les plus abondantes aux **États-Unis** mais où la température estivale est des plus clémentes.

**Robert-William Truro**, baptisé le **22 juin 1929** à **San Jose**, État de la **Californie**, est décédé le **2 février 2000** à **Tahoe City**, État du **Nevada** tandis que **Maralyn**, son épouse, rendit l'âme le **25 avril 2009** à **Carnelian Bay**, État de la **Californie**. Leur enfant, **Kim-Sue**, travaillait en **1996**, à l'**Hôtel Hyatt** de **Lake**

---

**1** *Le père de Robert-William Truro fut baptisé à Butte, au Montana, en décembre 1895 et avait épousé une anglaise à Calne, dans le comté de Wiltshire, Angleterre (en 1919) et est décédé à San José, Californie en mai 1958. DRÔLE DE COÏNCIDENCE; lisez bien cela : Le grand-père de Robert-William Truro s'est marié en 1894 (4 décembre) à Helena, État du Montana or c'est exactement à cet endroit que fut prise la photo qu'on retrouve à la page 28 de ce document et c'est l'État que votre soeur Lucienne Chamberland mentionnait quand elle m'a parlé que son père avait fait un voyage aux États-Unis. Elle m'a dit : «Tu sais, Gilles, mon père m'a dit qu'il était allé au Montana.» Coïncidence, n'est-ce pas ! ! !*

**Tahoe** [*une importante chaîne d'hôtels aux **U.S.A.*** ]. Je ne connais pas le lieu et la date du décès de **Helen-Louise Bennett**, grand-mère maternelle de **Kim-Sue** et petite-fille de **Pierre Chamberland** (***Chamberlain***) mais, au **printemps de 1996**, âgée de **95 ans et demi**, elle était très malade et hospitalisée. Selon les informations que j'ai obtenues, cette dernière possédait, dans ses archives familiales, plusieurs photographies de ses ancêtres; peut-être celles qui montrent les **Chamberland** de **Rivière-Ouelle** qui sont partis aux **États-Unis** et dont les photos illustrent les pages **11**; **26**; **27** et **28** de ce document.

IL EST IMPORTANT DE NOTER ma tante **Marie-Alice**, que si je me suis attardé à cette **Norah-Lee Chamberlain**, c'est que, on l'a vu plus haut, le couple **Russell-Garnet Simpson** et **Helen-Louise Bennett** furent les parents d'une fille "***Maralyn***" [*et non "**Marilyn**"*]. Cette dernière, **Maralyn Simpson**, est la **mère** de la personne (***Kim-Sue***) qui m'a contacté des **États-Unis** pour m'informer que ses parents "*maternels*" étaient les descendants de vos grands-oncles. C'est la personne que je cite aux pages **9** et **10** de ce document.

***VOUS TROUVEZ LE FIL DE CETTE LIGNÉE "DIFFICILE" À SUIVRE ?*** Normal, alors, je simplifie :

Un jour, année précise inconnue (*probablement vers **1895***), votre père, **Noël Chamberland** (*époux de **Marie-Alice Richard***), est parti "*travailler*" aux **États-Unis** (*État du **Missouri***) avec ses oncles. Parmi ses oncles, il y avait **Pierre Chamberland** (*fils de **Noël Chamberland** et de **Lucie Alexandre***). Ce **Pierre Chamberland** a épousé aux **États-Unis Mary-A Langan**. Le couple a eu **10** enfants. Parmi ces enfants, il y avait **Norah-Lee Chamberland** (***Chamberlain***). Cette **Norah-Lee Chamberlain** a épousé **Robert-Bucklin Bennett**. Parmi les enfants de ce couple, il y avait une fille nommée **Helen-Louise Bennett**. Cette **Helen-Louise Bennett** a épousé **Russell-Garnet Simpson**. Le couple a eu **3** filles dont **Maralyn Simpson**. Cette **Maralyn Simpson** a épousé **Robert-William Truro** et a accouché de **deux** enfants : **Kim-Sue** et **Kelly** (*sexe féminin*). C'est **Kim-Sue** qui m'a retrouvé au Canada car elle cherchait les origines canadiennes de sa grand-mère, **Norah-Lee Chamberland(lain)**.

***VOILÀ POUR LE RÉSUMÉ DE CETTE LIGNÉE :*** *J'ajoute que les **10** enfants de **Pierre Chamberland** et **Mary-A Langan**, incluant **Norah-Lee Chamberland(lain)** sont énumérés aux pages **275**, **276, 277** et **278**, soit ci-dessus et ci-dessous.*

**(iv)** **Newell (*Noël*) Chamberland** (***Chamberlain***) né **vers 1868**; a fréquenté l'école. Il s'est établi dans l'État de l'**Illinois**. Selon une lettre écrite par **Bess Bennett / Henderson**, petite-fille de **Pierre Chamberland**, **Newell (Noël) Chamberland** a résidé dans l'État de **Pennsylvanie** avant d'aller rejoindre ses frères au **Missouri**.

**(v)** **Peter-A. Chamberland** (***Chamberlain***) Je n'ai aucune information sur cet enfant qui porte le même prénom que son père. Note personnelle : on a «peut-être» confondu cet enfant avec le père (***Peter-A***), entre autres, dans les registres des recensements

américains mais c'est seulement une hypothèse donc "*sous toutes réserves*".

**(vi)** **Mary-E.** ou **A. Chamberland** (***Chamberlain***). La seule information que je possède à son sujet et c'est "*sous toutes réserves*", est qu'elle «*aurait épousé*» un dénommé **Frank Campbell** à une date et un lieu qui me sont inconnus.

**(vii)** **Selena/Salina/Célina-B**. **Chamberland** (***Chamberlain***) baptisée le **19 février 1874**, décédée le **15 septembre 1895** à l'âge de **21 ans, 6 mois** et **26 jours**.

**(viii)** **Georges-H. Chamberland** (***Chamberlain***) né à **Norton**, au **Missouri** le **19 juin 1876**. Marié à **Grace Onondis Griffitts/ Griffiths**[1] le **9 octobre 1920**. "*Peintre*" de son métier, il demeurait à **Norton**, **Missouri**, et il a souffert de troubles d'estomac pendant **8 mois**. Suite à cette maladie, on l'hospitalisa dans une institution sise au **550 S.E. Ilsworth**, à **Marshall**, comté de **Saline**, **Missouri** mais **3 jours** après son arrivée, il rendit l'âme. On était au matin (*6:20 hrs*) du **2 octobre 1940**. Âgé de **64 ans, 3 mois** et **13 jours**, il fut inhumé le **3 octobre** au cimetière "***Ridge Park Cemetery***". À NOTER qu'au moment de son décès il était "*divorcé*" ce qui était assez rare dans les années ***1940***.

**(ix)** **Lucy-L. Chamberland** (***Chamberlain***) est née le **15 juillet 1879** et elle est décédée le **15 juin 1961**. Elle était l'épouse de **Charles-Donrieth Page** qu'elle avait marié avant **1902**. On leur connaît au moins **deux** enfants : **Oscar-Lloyd Page**, né le **3 août 1902** et décédé le **20 mai 1949** et **Donrieth/Junior Page**, né le **25 septembre 1913** et décédé le **22 octobre 1948**. La date du mariage du couple **Page/Chamberland** m'est inconnue mais on peut supposer que ce fut **avant 1902** car un de leurs enfants est né en **août 1902**.

**(x)** **Joseph-Chester Chamberland** (***Chamberlain***) est né le **27 mai 1882** à **Schackelford**, **Missouri**. Il travaillait comme "*aide-plâtrier*" lorsqu'il est décédé à l'âge de **32 ans, 5 mois** et **20 jours**. Il s'est "*suicidé*" en se tirant une balle avec un revolver vers les 9:00 hrs du matin**, le 17 novembre 1914**. C'est son frère **Georges-H. Chamberland(*lain*)** qui a identifié le corps du défunt et signé les papiers d'usage. Il fut inhumé, le **19 novembre 1914**, à **Marshall**, **Missouri**, au cimetière "***Mount St.Mary's Cemetery***". La direction des funérailles fut confiée à la firme **P.-M. Walker** de **Marshall**.

---

[1] *Cousine éloignée de l'époux de Marie-Héloïse Plourde.*

## ❖❖❖ --------(10)- THOMAS CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Thomas Chamberland*)

**Thomas Chamberland** a eu une vie très brève. Né le **30 novembre 1835**, il est porté, le même jour, sur les fonts baptismaux par **Louis Alexandre**, son parrain, et **Angélique Lebrun**, sa marraine afin d'y recevoir le sacrement de baptême de l'abbé **Joseph-Olivier Leclerc** en l'église de **Rivière-Ouelle**. **Quinze mois plus tard**, on l'amènera dans cette même église mais il sera porté dans un cercueil par **Abraham Dubé** et **John Plouffe** lors de ses funérailles célébrées par l'abbé **Louis-Marie Cadieux**.

## ❖❖❖ --------(11)- PHILOMÈNE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Philomène Chamberland*)

**Marie-Philomène Chamberland** [*prénom usuel:* ***Philomène***] naquit le **10 octobre 1837**. L'abbé **Hubert Trutreau** l'a baptisée en l'église de **Rivière-Ouelle** le **lendemain de sa naissance**. Parrain: **Vincent Boucher**; marraine: **Charlotte Lemieux**. En **janvier 1863**, elle est dans les honneurs avec **Romain Bérubé** au baptême de **Marie-Louise-Hedwige Chamberland**, votre tante, puis, plusieurs années plus tard, en **1890**, **Philomène** sera de nouveau marraine en l'église de **Rivière-Ouelle** pour le baptême de **Marie-Anne Chamberland**, fille d'**Élisée Chamberland** et de **Marie Guignard**. **Philomène** a vécu toute sa vie "*célibataire*" et elle est décédée à **Rivière-Ouelle** le **29 septembre 1913** et fut inhumée le **2 octobre**. Entre autres, **Auguste Lévesque**, **Joseph Guignard**, **Joseph Lévesque** et **Pierre Guignard** assistèrent à ses funérailles.

## ❖❖❖ --------(12)- NOËL (II-B) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Jean-Noël Chamberland*)
(*John-Noël Chamberlain*)

**Jean-Noël (II-B) Chamberland** [*prénom usuel: **John** et **Noël***] naquit le **8 février 1840** et fut baptisé en l'église de **Rivière-Ouelle** le même jour par l'abbé **Charles Bégin**, curé de la paroisse. Heureux d'être dans les honneurs, c'est **François Clermont** et **Angélique Alexandre** qui le portèrent sur les fonts baptismaux.

À l'**été de 1859**, il assiste au mariage de son frère **Joseph (I) Chamberland** (*qui est votre grand-père*) avec **Marie Bérubé** (*votre grand-mère*). Mais la lecture du contrat de mariage de **Joseph (I) Chamberland** et **Marie Bérubé** [***1859***] nous donne la preuve que **Jean-Noël (II-B)** avait comme prénom usuel "***Noël***". **Jean-Noël** "*aurait*" quitté le **Canada** peu de temps après avoir assisté à ce mariage puisqu'on a une preuve de sa présence en sol américain en **1864** (*voir plus loin, sur cette page*).

À NOTER que pour ne pas le confondre avec les nombreux autres «***Noël Chamberland***» qui ont place dans ce document, je conserverai le prénom qu'on lui a donné au baptême soit celui de **Jean-Noël**.

SOUS RÉSERVES: selon une source orale, **Jean-Noël** "*aurait*" habité dans la partie Ouest de l'État de **Pennsylvanie**[1]. À **24 ans**, il s'est enrôlé dans la compagnie de cavalerie ***Marmaduke***, c*ompagnie "**A**", **10ième Cavalerie du Missouri** [10th Cavalery, Missouri Cavalry CSA]*. Il "*aurait*" participé à plusieurs batailles : *Bataille de **Lexington***; *Bataille de **Little Blue***; *Bataille de **Westport***; *Bataille de **Little Osage*** et *Bataille de **Newtonia***. Il "*aurait*" été fait prisonnier à

[1] *Selon une lettre écrite par Bess Bennett Henderson, petite fille de Pierre-Anctile Chamberland (Pierre Chamberland).*

**St.Louis**, **Missouri** puis, une autre fois à **Alton**, **Illinois**. Relâché sous serment, il est revenu chez lui puis il a démissionné de la cavalerie en **1865**.

**Jean-Noël Chamberland** a épousé **Ann-Elizabeth/Anna Keating/Keaton/Kenton/Keiton/Keyton/Kintley**[1], native du **Missouri,** comme ses parents, et âgée de **17 ans**. Le mariage fut célébré le **6 août 1868** à **Saline**, **Missouri**. **Jean-Noël** a "*probablement*" connu son épouse grâce à son frère **Pierre-Anctile-Antoine Chamberland**[2], "*charpentier*", car ce dernier résidait en **1860** chez la famille **Keating/Keaton/Kenton/Keiton/Keyton/Kintley** composée du père **R.-E. Keating/Keaton/Kenton/Keiton/Keyton/Kintley**, **40 ans**, "*fermier*", de son épouse **Marguerite**, **46 ans**, et de leurs **cinq** enfants dont **Robert**, âgé de **22 ans**, "*étudiant en médecine*", **Holly**, **20 ans**, **Betty**, **18 ans** et **Isabelle/Elisabeth**, **9 ans** (*qui, **8 ans plus tard**, est devenue l'épouse de **Jean-Noël***) et **Caroline**, **6 ans**.

**Jean-Noël Chamberland** est décédé d'un cancer de l'estomac le **29 septembre 1894**, sur le coup de minuit, dans sa résidence qu'il habitait depuis une **trentaine d'années** et qui était située à 8 milles au sud de **Marshall**, État du **Missouri**, **États-Unis**. Il fut inhumé le **1er octobre 1894** en avant-midi au cimetière catholique **Mont Sainte-Marie** [***Mount St.Mary's Cemetery***] à **Shackelford**, comté de **Saline**, **Missouri**.

**Jean-Noël Chamberland** et sa famille apparaissent sur les tableaux du grand recensement américain de **1880**. Le couple (***Jean-Noël Chamberland**, "fermier", et **Ann-Elizabeth** **Keating/Keaton/Kenton/Keiton/Keyton/Kintley**, "ménagère"*) a eu **six** enfants, ce sont :

- **John-William Chamberland** (***Chamberlain***), né **vers 1869**. Date de son décès inconnue.

---

**1** *Il s'agit ici des multiples graphies que j'ai rencontrées tout au cours de mes recherches dans les documents d'archives concernant le patronyme d'Ann-Elizabeth/Anna, l'épouse de Jean-Noël Chamberland. Celui qui revient le plus souvent dans les documents la concernant est celui de KEATON.*

**2** *Pierre-Anctile-Antoine Chamberland mieux connu sous les prénoms de Pierre ou Peter-A.. Voir pages 272 à 278 dans ce document.*

- **Thomas (I) Chamberland** (***Chamberlain***), date de naissance inconnue. Décédé le **27 août 1872**, inhumation au cimetière "***Mount St.Mary's Cemetery***" à **Shackleford**, **Missouri**.

- **Mary-E. Chamberland** (***Chamberlain***), née **vers 1873**. "*SOUS RÉSERVES*"; elle "*aurait*" épousé le **10 octobre 1888** un dénommé **Louis Oster**. Le mariage fut célébré à **Shackelford** avec l'assentiment de **Noël Chamberland** vu que sa fille était alors mineure. Le document (*certificat de mariage*) a subi les avaries du temps et j'ai eu beaucoup de difficulté à le lire donc c'est "*sous toutes réserves*".

- **Thomas (II) Chamberland** (***Chamberlain***), né **vers 1876**, a vécu "*célibataire*". Il est décédé le **19 avril 1954**[1] à **Marshall**, **Missouri** donc âgé d'environ **78 ans** à son décès.

- **Joseph-Edward Chamberland** (***Chamberlain***), né le **27 septembre 1877** à **Shackelford**, **Missouri**. Il est décédé à l'âge de **78 ans** d'une thrombose cérébrale[2] provoquée par de l'artériosclérose, le **17 novembre 1955** à 2:30 hrs de l'après-midi. Il était alors hospitalisé depuis **27 jours** au "***Jackson County Hospital***" de **Rural Prairie**, comté de **Jackson**, État du **Missouri**. Fermier à la retraite, il demeurait au **201 North Home**, à **Fairmount Station**, **Kansas City**, comté de **Jackson**, **Missouri**. Il était marié mais le patronyme de son épouse m'est inconnu; je ne connais que son prénom : **Elisabeth**.
  **Joseph-Edward** fut inhumé le **19 novembre 1955** au cimetière "***Mount Washington Cemetery***" de **Kansas City**, **Missouri** sous la responsabilité de la ***Maison Funéraire Geo.-C. Carson*** de **Independance**, **Missouri**.

- **Eugene Chamberland** (***Chamberlain***), baptisé en **juin 1885**. En **1920**, âgé de **35 ans**, il travaillait comme "*commis*" dans une quincaillerie et demeurait toujours avec sa mère, sur la terre paternelle.

**Ann-Elizabeth/Anna Keating/Keaton/Kenton/Keiton/Keyton/Kintley** n'était pas décédée en **1920**. Âgée de **70 ans**, elle était toujours propriétaire de la ferme et que ses propriétés étaient «*libres de tout hypothèque*». J'ignore la date et le lieu du décès d'**Ann-Elizabeth/Anna**.

---

**1** *Selon le quotidien "The Daily Democrat" de Marshall, Missouri, daté du lundi 19 avril 1954 en page 1.*

**2** *La thrombose cérébrale fut causée par une maladie dégénérative de la paroi des artères, aboutissant à leur épaississement et à leur durcissement (artériosclérose) ce qui bloqua la circulation sanguine du cerveau.*

## ❖❖❖ --------(13)- ÉMILIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Émilie-Berthine Chamberland*)

**Émilie (*Émilie-Berthine*) Chamberland** est née le **8 novembre 1841** et fut baptisée le même jour par l'abbé **Charles Bégin**, curé de **Rivière-Ouelle**. Du prénom double de **Émilie-Berthine** qu'elle reçut ce jour-là, elle ne conservera que celui d'**Émilie**; c'est d'ailleurs sous ce prénom qu'elle signera pour témoigner de sa présence au mariage de votre grand-père à l'été de **1859**. **Trois ans** plus tard, elle apposera de nouveau sa signature dans le registre de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** mais cette fois pour témoigner que "*pour le meilleur ou le pire*" elle s'engage à partager sa vie avec un dénommé **Edouard Guignard**, "*cultivateur*", fils majeur d'**Augustin Guignard**, également "*cultivateur*", et de feu **Geneviève Ouellet**, de **Rivière-Ouelle**. Dans l'assistance, le célébrant, le curé **Charles Bégin** souligne la présence des deux pères des mariés, de **Lucie Alexandre**; **François Ouellet**, cousin du marié; de **Joseph (I) Chamberland**, frère de la mariée; de **Jules Lévesque**; **Charles Pearson**; d'**Edilтrude** et d'**Eustache Chamberland**. Tous étaient probablement vêtus de leurs plus beaux manteaux d'hiver car on en était au beau milieu de la saison froide, le **14 janvier de l'année 1862**.

**Dix ans** plus tard, deux actes au registre de la paroisse de **Rivière-Ouelle**, datés tous deux du **mois de février**, nous informent qu'**Émilie** était présente au mariage de sa soeur **Odile-Gertrude Chamberland** et qu'elle acceptait d'être marraine de **Joseph (II-C) Chamberland**, né du mariage de vos grands-parents (***Joseph (I) Chamberland*** *et* ***Marie Bérubé***).

Enfants nés du mariage de **Edouard Guignard** et **Émilie Chamberland**:

- **Joseph Guignard,** date de naissance inconnue (marié à ***Anna Ouellet***)
- **Marie-Émilie Guignard,** n. et b. **11 avril 1864** à **Rivière-Ouelle**.
- **Marie-Julianna Guignard,** n. et b. **19 juillet 1866** à **Rivière-Ouelle**.
- **Marie-Azilda Guignard,** n. **25 janvier 1868** et b. **26** à **Rivière-Ouelle**.
- **Joseph-Arthur Guignard,** n. **9 octobre 1871** et b. **10** ( m. ***Clémentine Guignard*** )

- **Auguste Guignard,** n. et b. **27 avril 1873** à **Rivière-Ouelle**.
- **Marie-Aimée Guignard,** n. et b. **19 mai 1875** à **Rivière-Ouelle**.
- **Joseph-Eloi Guignard,** n. le **22 décembre 1876** et b. **23** à **Rivière-Ouelle**.
- **Marie-Louise-Célina Guignard,** n. le **3 août 1879** et b. **4** à **Rivière-Ouelle**.
- **Marie-Ernestine-Augustine Guignard,** n. et b. le **5 juin 1881** à **Rivière-Ouelle**.

L'engagement d'**Émilie**, en date de **janvier 1862**, de partager sa vie avec **Edouard Guignard** s'est terminé **34 ans** plus tard par la mort de ce dernier à l'âge de **67 ans, 2 mois** et **10 jours**, le **30 janvier 1896**. Ses funérailles furent célébrées à **Rivière-Ouelle** le **3** du mois de **février**. Après un veuvage de **cinq ans**, **Émilie** s'engage de nouveau. En effet, le **13 mai 1901** en l'église de **Rivière-Ouelle**, elle épouse **Edouard Lizotte**, fils d'**Edouard Lizotte** et de **Geneviève Dubé**. Sa vie de couple a duré une **dizaine d'années**. Elle fut rompue par le décès d'**Émilie** survenu le **15 septembre 1911** et, **trois jours** plus tard, on mettait en terre son cercueil dans le cimetière de **Rivière-Ouelle**. Les dénommés **Georges D'Auteuil**, **Charles Plourde**, **Romain Bérubé** et **Joseph Ouellet** en furent témoins. Le service funéraire fut chanté par l'**abbé Delisle**.

## ❖❖❖ --------(14)- ÉDILTRUDE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Éditrude-Odile-Gertrude Chamberland*)

**Éditrude** (***Marie-Éditrude-Odile-Gertrude***) **Chamberland** est née le **30 mai 1843** et le **même jour**, à son baptême en l'église de **Rivière-Ouelle**, l'abbé **Charles Bégin**, curé de la paroisse, lui attribue et c'est confirmé par l'acte inscrit au registre de la paroisse, le prénom de **Marie-Ediltrude**.

Trois autres fois dans les registres, on lui donne ce même prénom: lorsqu'elle signe au bas de l'acte de mariage de votre grand-père, de l'acte de mariage de sa soeur **Émilie** et lorsqu'elle fut choisie comme marraine de votre père puis, étrangement, lorsque le **12 février 1872** elle épouse **Pierre Dionne**, "*cultivateur*", de **Saint-Philippe-de-Néri** et "*veuf*" de **Marie Lizotte**, le célébrant, le curé de **Rivière-Ouelle**, l'abbé **Charles Bégin**, lui donne le prénom d'**Odile-Gertrude**.

Le **1er janvier 1873**, **Éditrude** met au monde une petite fille qui portera le nom de **Marie-Azilda Dionne**. Le baptême, en l'absence du père, eut lieu au **Jour de l'An** en l'église de **Saint-Philippe-de-Néri** et le parrain de l'enfant fut **François Alexandre** et la marraine **Alphonsine Boucher**. Les voeux de "*Bonne et Heureuse Année!*" prononcés **le jour du baptême** ne se réalisèrent pas chez les **Dionne** car la vie de couple d'**Éditrude** fut brève puisque qu'elle est décédée le **8 novembre** de cette même année **1873** dans la fleur de l'âge: **30 ans**. Ses funérailles furent célébrées le **10 novembre** à **Saint-Philippe-de-Néri** par le curé de cette paroisse, l'abbé **Joseph Hudon**. D'ailleurs ce dernier donnera le prénom de **Gertrude** à la défunte. Il faut soupçonner au sujet de la graphie douteuse du prêtre qui l'avait baptisée qu'il a "*probablement*" mal entendu le prénom **Odile-Gertrude** et il en a fait une transcription "*sonore*" **Ediltrude** [***Odile-Gertrude*** *en* ***Éditrude***].

## ❖❖❖ --(15)- AUGUSTIN/EUSTACHE CHAMBERLAND --❖❖❖
(*Augustin-Eustache Chamberland*)

**Augustin-Eustache Chamberland** [*prénom usuel: parfois* ***Eustache*** *mais surtout* ***Augustin*** *(****Augustus*** *et "****Gus****" en sol américain)*]. Il fut baptisé sous le prénom de **Augustin** le **18 juin 1844** et il est né la veille. Ses parrain et marraine furent **Augustin Lévesque** [*d'où son prénom de "****Augustin****"*] et **Henriette Chamberland**, sa soeur. Puis on note sa présence à deux mariages; celui de ***Joseph (I) Chamberland*** *et* ***Marie Bérubé*** en **juillet 1859** et celui de sa soeur [***Émilie Chamberland*** *et* ***Edouard Guignard***] en **janvier 1862**. Par contre, la lecture du contrat de mariage de **Joseph (I) Chamberland** et **Marie Bérubé** [***1859***] nous informe que **Augustin-Eustache** avait comme prénom usuel "***Eustache***" à cette époque. Précisons ici qu'il est un de ceux qui sont partis avec votre père dans l'Ouest américain.

**Augustin-Eustache Chamberland** s'est marié deux fois. Sa première épouse portait le nom de **Mary-Ann Walsh** et était native de l'État du **Vermont**. Leur mariage fut célébré le **15 août 1869** à **Saline**, État du **Missouri**, **États-Unis**. Cette dernière avait accouché d'au moins un enfant, **Joseph-E. Chamberland**, dont j'ai perdu la trace. Malheureusement, son épouse est décédée le **13 novembre 1876**. Elle n'était âgée que de **23 ans, 3 mois** et **20 jours**.

**Un an plus tard**, âgé de **33 ans**, **Augustin** fit entrer une autre femme (***dix-sept ans*** *plus jeune que lui*) dans sa demeure de **Marshall**. Elle avait pour nom **Marie-Josephine / Jane Burke**[1] et elle n'avait pas encore atteint ses **16 ans** d'âge. Native de **New York**, ses parents étaient d'origine irlandaise, ce sont **Michael Burke** et **Jane Parker**. **Augustin** l'a épousée le **4 novembre 1877** à

---

[1] *Mary Josephine/Jane Burke fut baptisée le Jour de Noël de l'année 1861.*

**St.Peters** [***St-Pierre***], **Marshall**, **Saline**, État du **Missouri**. Un document prouve que le couple demeurait toujours à **Marshall** le **15 juin 1880**.

Voici la progéniture d'**Augustin-Eustache Chamberland** incluant les enfants nés de son premier mariage. Ce sont :

- **Joseph-E. Chamberland(lain)**, né du premier lit **vers 1870**. Décédé en bas âge.
- **William Chamberland(lain)**, né du premier lit **vers 1871**.
- **Augustin Chamberland(lain)**, né du premier lit **vers 1873**.
- **Mary Chamberland(lain)**, née du premier lit **vers 1874**.
- **John Chamberland(lain)**, né du second lit en **août 1879**. Célibataire en **1900**, il cultivait la terre paternelle.
- **Lucy Chamberland(lain)**, née du second lit en **juillet 1881**.
- **Maggie Chamberland(lain)**, née du second lit, à **Sulphur Springs**, comté de **Saline**, **Missouri**, la veille du sixième anniversaire de mariage du couple, le **3 novembre 1883**. Le docteur **Harrison** de **Marshall** a pratiqué l'accouchement.
- **Eva Chamberland(lain)**, née du second lit en **septembre 1886**.

Une autre personne vivait avec eux, il s'agit de **Thomas Burke**, **20 ans**, né dans l'État de **New York** et beau-frère d'**Augustin**.

À NOTER que, du côté américain, comme ses frères et soeurs, **Augustin** changea la graphie de son patronyme "***Chamberland***" en celle de "***Chamberlain***"; ..... "***Augustin Chamberlain***".

En **septembre 1887**, **Augustin** et son frère **Georges-L. Chamberland** se rendent chez un notaire de **Marshall**, **Missouri**, et signent un document sur lequel il est écrit qu'ils font "*quittance*" à leur frère **Joseph (I) Chamberland** (***ma tante***, il s'agit ici de *votre grand-père*).

Voyez sur la page suivante, un fac-similé de ce précieux document →.

Je, soussigné, Eustache Chamberland et
je, soussigné, George Chamberland, tous
deux cultivateurs de Saline County,
Etat du Missouri, un des Etats-Unis d'Amé-
rique nommons par ces présentes mon
sieur Élizée Chamberland, cultivateur
en la paroisse de la Rivière Ouelle dans
le Comté de Kamouraska, Province
de Québec, Canada, auquel nous don-
nons pouvoir de par nous et en
nos noms donner quittance à Monsieur
Joseph Chamberland, notre frère, cultiva-
teur, résidant au même lieu que
notre procureur, pour la livraison
faite à chacun de nous d'un cheval
et d'une vache, que ce dernier le dit
Joseph Chamberland devait livrer et
payer à chacun de nous par l'acte de
donation que Sieur Noël Chamberland
notre père a consenti à notre dit frère
Joseph Chamberland, reçu par Mtre
L. Letellier, notaire, le vingt-quatre de
juillet mil huit cent cinquante neuf
et enregistré au bureau d'enregistrement
pour le comté de Kamouraska, dans
le registre A, vol. 19, Page 539, No 15573, le
huit juillet 1876.

En témoignage de quoi, nous avons signé
les présentes à Saline county le
septembre[1] 1887

*Wittness & Signatures* Eustache Chamberland
*Eau D Diggins* *George L Chamberland*
*Atty at Law, Marshall*
*Saline County, Missouri*

[1] *Jour du mois omis sur le document original*

**Augustin Chamberland** est décédé le **lendemain** de la **Fête de Noël** de l'année **1897** dans l'État du **Missouri** aux **États-Unis** en un lieu qui m'est inconnu mais je sais qu'il fut inhumé au cimetière **Mont Ste-Marie** [***Mount St.Mary's Cemetery***] de **Shackleford**, dans le comté de **Saline**, au **Missouri**. En **juin 1900**, sa veuve, **Marie-Josephine/Jane**, avec **quatre** de ses enfants (***John***, ***Lucy***, ***Maggie*** *et* ***Eva Chamberlain***) avaient élu domicile dans le **Canton Miami** (***Miami Township***), comté de **Saline**, **Missouri**.

**Marie-Josephine/Jane Burke** a quitté ce monde le **19 mai 1926** et fut inhumée au cimetière "***Ridge Park Cemetery***" à une date qui m'est inconnue.

## ❖❖❖ --------(16)- GEORGES CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Georges-Lucien Chamberland*)

**Georges** (***Georges-Lucien***) **Chamberland** fut baptisé par l'abbé **Charles Bégin**, curé de **Rivière-Ouelle** le **15 août 1846** mais celui-ci a toutefois omis d'y inscrire la date de naissance de l'enfant. À la lecture de l'acte, on apprend que **Georges Pearson**[1] fut son parrain et **Georgina Lévesque** sa marraine.

La lecture du contrat de mariage de **Joseph Chamberland** et **Marie Bérubé** [***1859***] me donne la preuve que **Georges-Lucien** avait comme prénom usuel "***Georges***". Il aed vécu lui aussi au **Missouri** et il a marié une fille de la place, **Sally/Sarah-N./H. W. Hay**[2], le **12 mai 1872** à **Saline**, **Missouri**. En **1880**, le couple s'était installé dans la ville de **Marshall**, comté de **Saline**, au **Missouri** pour élever leur famille. C'est ainsi qu'au jour de l'An **1888**, pour le traditionnel repas, il y avait **quatre** enfants autour de la table et **une** suspendue au sein de sa mère. Ce sont :

1- **Lucy-N Chamberland**, **5 ans**,
2- **Joseph-L. Chamberland**, **4 ans**,
3- **Peter-N. Chamberland**, **3 ans**,
4- **Bertille-B. Chamberland**, **1 an**.
et le bébé 5- **Sally Chamberland**, née le **24 décembre 1887**.

Et, pour aider aux menus travaux de la maison, ils avaient l'aide d'**Elvina/Elvira Plourde**, fille d'**Antoine Plourde** et de **Marie-Angélique-Flore Chamberland**[3], respectivement beau-frère et soeur de **Georges-Lucien**. C'est toute l'information que je possède concernant **Georges Chamberland**.

---

[1] *frère de Charles Pearson, époux de Luce Chamberland.*

[2] *Sally/Sarah N./H.. W. Hay est née vers 1857 au Missouri, son père vit le jour au Kentucky tandis que sa mère naquit en Indiana.*

[3] *Voir la biographie de ce couple aux pages 256 à 261 dans ce document.*

la benjamine

❖❖❖ --------(17)- CLÉMENTINE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Clémentine Chamberland*)

**Clémentine** (***Marie-Clémentine***) **Chamberland** fit sûrement le bonheur de ses parents à sa naissance qui est survenue le **28 mars** de l'année **1848**. Le vicaire **T. Gingras** l'a baptisée le **29 mars**. Parrain: **Théodore Lévesque** et marraine **Olympe Hudon dit Beaulieu**. Mais une mort subite vint mettre fin à la courte vie de **Clémentine** le **18 juillet 1848**. **Deux jours plus tard**, son corps reposait au cimetière de **Rivière-Ouelle**.

Votre arrière-arrière-grand-père
est

Jean-Baptiste (I) Chamberland

qui a épousé

Marie-Anne Soucy

*cinquième génération*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*

Votre ancêtre**, Jean-Baptiste (I) Chamberland** fut baptisé le **1er avril 1765** en l'église de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** quoique l'abbé **Porlier** écrit que l'enfant et les parents demeurent à **Rivière-Ouelle**. Malheureusement, le rédacteur a **omis de mentionner la date de naissance** de l'enfant; par contre, on connaît ses parrain et marraine; ce sont **Pierre Soucy** et **Josephte Lévesque**.

Pendant que votre ancêtre **Jean-Baptiste (I)** grandit, une jeune fille vient au monde à **Saint-Louis-de-Kamouraska**. On est le **21 novembre** de l'année **1769** et la naissance de ce bébé fait la joie de ses parents, **Charles Soucy** et **Marie-Louise Paradis** et, en cette même paroisse, mais **vingt ans** plus tard, elle fera cette fois le bonheur de votre ancêtre **Jean-Baptiste (I)** lorsqu'elle sortira au bras de celui-ci en franchissant le portail de l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** le **19 juillet 1789**. Présents à la cérémonie: son père **Joseph (I) Chamberland** (*sa mère **Marie-Angélique Dubé** est décédée*), les parents de **Marie-Anne Soucy** (*ci-haut mentionnés*), **Joseph Chamberland/fils**, **Pierre Bérubé**, **Jean-Marie Chamberland** et plusieurs autres personnes apparentées aux familles **Soucy**, **Dionne** et **Deschênes**. C'est l'abbé **Joseph-Amable Trutault** qui fut le célébrant.

**Marie-Anne Soucy** ne fut baptisée que le **4 décembre** (*née le **21 novembre 1769**, on l'a vu plus haut*) en l'église de **Kamouraska**. Elle mit au monde **onze** (**11**) enfants mais au mitan de la vie (***39 ans** et **quelques mois***), elle décède. C'est l'hiver à **Saint-Louis-de-Kamouraska** et on a dû déposer son cercueil au charnier après la célébration des funérailles le **17 février 1809**; elle avait rendu l'âme la veille. Au printemps, on administre le sacrement de l'extrême-onction à son époux encore tout éploré par la perte de son épouse et il ira la rejoindre au cimetière de **Kamouraska** le **24 mai**. Il est décédé le **22** et il n'était âgé que de **44 ans**. "*Cultivateur*", il résidait toujours à **Kamouraska**.

**Les onze ou douze enfants* du couple**
**JEAN-BAPTISTE (I) CHAMBERLAND & MARIE-ANNE SOUCY**
**sont :**

(1)- **MARIE-ANNE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Anne )
née dans la nuit du 1er au 2 janvier 1791 ~ voir page 296
(2)- **MARIE-MADELEINE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Madeleine )
née le 9 juillet 1792 ~ voir page 297
(3)- **JEAN-BAPTISTE (II) CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Jean-Baptiste )
né le 2 octobre 1793 ~ voir pages 298 à 301
(4)- **AUGUSTIN CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Augustin )
né le 25 mars 1795 ~ voir page 302
(5)- **FRANÇOIS CHAMBERLAND*** ( prénoms de baptême: François-Bénoni )
né dans la nuit du 13 au 14 mars 1796 ~ voir page 303
(6)- **FRANÇOIS-XAVIER CHAMBERLAND*** ( prénoms de baptême: ..... )
né [date inconnue] ~ voir pages 304 à 306
(7)- **HYACINTHE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Hyacinthe)
né le 4 novembre 1798 ~ voir pages 307 - 308
(8)- **NOËL CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Pierre-Noël )
~ votre arrière-grand-père ~ né le 25 décembre 1800 ~ voir pages 245 à 255
(9)- **CÉLESTE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Céleste )
née le 8 juillet 1803 ~ voir page 310
(10)- **FÉLICITÉ CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Félicité )
née le 8 mars 1805 ~ voir page 311
(11)- **ANGÈLE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Angèle )
née le 24 décembre 1806 ~ voir page 312
(12)- **MARGUERITE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Marguerite )
née le 29 juillet 1808 ~ voir page 313

*- ATTENTION ! il est fort possible que François Chamberland (#5) et François-Xavier Chamberland (#6) ne soient qu'un SEUL et MÊME individu. Voir les pages 303 et 304 à 306.

L'aînée

❖❖❖ --------(1)- MARIE-ANNE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Anne Chamberland*)

L'acte de baptême inscrit dans le registre religieux de la paroisse de **Saint-Louis-de-Kamouraska** par l'abbé **Joseph-Amable Trutault** concernant le baptême de **Marie-Anne Chamberland** est daté du **2 janvier 1791**. La lecture de l'acte nous informe qu'on attribua à la fille du couple **Jean-Baptiste (I) Chamberland** et **Marie-Anne Soucy** le prénom de sa mère (*et de sa marraine*) et que possiblement l'accouchement dans la nuit du **1er au 2 janvier** de leur première enfant fut assez difficile car elle fut baptisée "*sous-condition*". C'est son grand-père, **Joseph Chamberland**, accompagné de **Marie-Anne Dionne** épouse d'**André Drapeau**, qui portèrent l'enfant devant les fonts baptismaux dans cette église où plusieurs générations de **Chamberland** sont venues s'y recueillir, jours de fêtes comme jours de funérailles et c'est "*probablement*" dans ce temple religieux que **Marie-Anne** y fit sa première communion et y fut confirmée.

Aux **derniers jours de l'été de 1809**, elle fit une entrée remarquée à l'église de **Kamouraska** au bras d'un certain **Alexandre Lévesque**. Elle venait s'engager à partager ses trente-huit prochaines années de vie avec le fils de **Joseph Lévesque**, cultivateur, et de **Marie-Josephte Larivière**, du village de **Kamouraska**, tous deux présents à la cérémonie. Son engagement solennel envers **Alexandre Lévesque** ne fut rompu que par le décès de **Marie-Anne** à l'approche de l'hiver de **1847**, soit le **10 décembre**. Son époux, de nombreux parents et ami(e)s ainsi que **Félix** et **François Ouellet** et l'abbé **O. Hallé** lui rendirent un dernier hommage, le **13 décembre**, en l'église de **Saint-André-de-Kamouraska**, paroisse où probablement le couple résidait et où **Alexandre** allait y vivre son veuvage.

## ❖❖❖ --------(2)- MARIE-MADELEINE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Marie-Madeleine Chamberland*)

**Marie-Madeleine Chamberland** naquit "*aux premières lueurs du jour*" du **9 juillet 1792**, foi de l'abbé **Joseph-Amable Trutault** qui écrivit cette information à cette date dans l'acte de baptême de **Marie-Madeleine Chamberland**, lequel fut conservé dans les registres (*d'une valeur inestimable*) de la vieille paroisse de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Les parrain et marraine: **Philippe Beaulieu** et **Marie Soucy**, heureux *"d'être dans les honneurs"*, signèrent au bas de l'acte.

À 20 ans, **Marie-Madeleine** franchit une étape importante de sa vie en épousant **Pascal Lévesque**, fils de **Louis Lévesque** et de **Rose Hudon dit Beaulieu** en la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** le **13 avril 1812**. Alors que les parents de son conjoint sont présents à la cérémonie, les siens lui manquent; en effet, ses parents, **Jean-Baptiste Chamberland** et **Marie-Anne Soucy** sont décédés mais son grand-père **Joseph (I) Chamberland** [*voir pages **314** à **325***] est là accompagné de l'oncle de la mariée, **Joseph (II) Chamberland** [*voir page **321***]. C'est le vicaire **Jacques Lebourdais** qui accueillit les mariés à l'église.

J'ignore les enfants que le couple a eus sauf pour une fille, **Marie-Lucie Lévesque**, qui a épousé un **Chamberland**; **Fabien** de son prénom et ce dernier était le fils de **Joseph Chamberland**, "*cultivateur*", et de **Marie-Louise Roy dit Desjardins**, de **Saint-Louis-de-Kamouraska**, paroisse où fut célébré ce mariage le **26 novembre 1839**. **Marie-Madeleine** rendit l'âme le **28 novembre 1863** et sa sépulture fut inscrite au registre de la paroisse de **Saint-Pascal-de-Kamouraska** le **30 du même mois**. L'abbé **P. Patry** lui attribue **72 années** de vécu; un chiffre qu'elle n'avait toutefois pas encore atteint.

## ❖❖❖ --------(3)- JEAN-BAPTISTE (II) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Jean-Baptiste (II) Chamberland*)

Le **3 octobre 1793**, **André Drapeau**, "*marchand*", accompagné d'**Angélique Chamberland**, l'épouse d'**Aristobule Garon**, sont présents en l'église de **Rivière-Ouelle** car **Jean-Baptiste (I) Chamberland** et **Maria-Anne Soucy** les ont choisis pour être parrain et marraine de leur troisième enfant et premier garçon : **Jean-Baptiste (II)**, qui est né la veille.

Le **22 novembre 1813**, trois jours avant la fête de la Sainte-Catherine ou fête des "*vieilles filles*" comme on disait à l'époque, **Émérance Garon**, fille de **Prosper Garon** et de **Marie-Anne Dubé**, quitte le célibat et décide de partager sa vie avec **Jean-Baptiste (II) Chamberland** alors orphelin de père et de mère.

Les nouveaux mariés s'installent à **Saint-Georges-de-Cacouna**[1]. En plein hiver, le **26 janvier 1816**, **Emérance**, alors enceinte de **Marie-Domine**, se retrouve avec **Jean-Baptiste (II)**, son époux, dans l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna** pour dire un dernier adieu à leur fille **Marie**, leur première enfant, décédée à l'âge de **un an et demi**.

Et cette **Marie-Domine** viendra combler le vide laissé par sa soeur **Marie** le **6 juin** et le missionnaire **Joseph Lacasse** enregistrera, **le lendemain**, l'acte de baptême dans les registres de **Saint-Georges-de-Cacouna**. En **novembre** de l'année suivante (***1817***), la mère de **Marie-Domine** donnera à cette dernière une petite soeur qu'on prénommera **Marie-Émérentienne** suivie, en **octobre 1819**, d'une autre petite soeur répondant au prénom de **Marie-Rosaline**.

---

[1] *NE PAS CONFONDRE avec la paroisse de Saint-Arsène-de-Cacouna, située à quelques kilomètres au sud de cette dernière.*

La génétique féminine prédomine chez la mère car en **mars 1822** et en **août 1825**, elle accouche de **deux** autres filles : **Marie-Lucrèce** et **Marie-Symire**. Un peu de repos et la maternité prend toute sa place dans la vie d'**Émerance** puisqu'elle mettra au monde **deux** autres filles: **Léocade** et **Marguerite**; la première à une date qu'on ne retrouve qu'à tous les 4 ans; le **29 février (*année 1828*)** et la seconde le **11 août 1829**. Ce n'est que le **14 novembre** de l'année **1830** que la maman donnera à ses filles vivantes un petit frère qu'on baptisera, le **lendemain**, sous le prénom de **Louis** (*prénommé plus tard **Louis-Philippe***) en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna**.

**Quatre ans** plus tard, **Émerance** sera de nouveau enceinte d'un garçon (***Pierre***) né le **5 mars 1834** (*baptisé le même jour*) mais qui ne vivra que **douze jours**. Après avoir élevé tous leurs enfants, les parents sont témoins des départs de ceux-ci: **Marie-Émérentienne** (***Mérance***) a dit "oui" à son soupirant, un certain **Majorique Guay** de **Rivière-du-Loup**, fils de **Damien Guay** et de feu **Théotiste Castonguay**. La date choisie fut le **9 janvier**, question de bien commencer l'année **1838**[1]. **Marie-Domitille** (*date de naissance inconnue*), elle, est tombée en amour avec un jeune "*veuf*", **Théodore Blanchet** et elle l'a épousé le **12 avril 1842** à **Saint-Georges-de-Cacouna**. Une autre de leurs filles (*date de naissance inconnue*, "*probablement*" **août 1825**) et qui se prénomme **Marie-Sarasine** a trouvé en **Charles Thibault** son compagnon de vie. Elle mise sur son métier de "*forgeron*" afin qu'il apporte du pain sur la table. Leur union fut scellée le **12 août 1844** en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna**. Son époux a pour père et mère **Vincent Thibault** et **Marie-Claire Bernier**.

En **1845**, c'est **Lucrèce** qui quitte la maison familiale pour aller fonder une famille et le **15 septembre** en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna**, son futur époux l'attendait sûrement dans son plus bel habit car il était "*tailleur*" de son métier. Il se nommait **Thomas Lebel**, fils de feu **Romain Lebel** et de **Sophie Bonenfant** et était originaire de **Trois-Pistoles**.

---

[1] *Marie-Émérentienne, après avoir perdu deux de ses six enfants (4 garçons et 2 filles) dans la même année, s'est éteinte le 5 décembre 1864 à Saint-Arsène-de-Cacouna.*

Puis l'année suivante, le **17 novembre 1846**, le couple **Chamberland-Garon** assiste au départ de leur fils. C'est **Henriette Nadeau**, une enfant mineure de **Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup** et fille de **Pierre Nadeau** et **Marie-Rose Bélanger**, qui vient leur "*enlever*" leur fils, **Jean-Baptiste (III)**[1] [*date de naissance inconnue*]. Ainsi, à l'automne, le couple **Chamberland-Garon** se déplace en l'église de **Saint-Patrice-de-Rivière-du-Loup** afin d'assister à ce mariage. À **21 ans**, leur autre garçon, **Louis** (***Louis-Philippe***) **Chamberland** demande à **Élie Hudon dit Beaulieu** et **Adélaïde Chapais** la main de leur fille **Rosalie Hudon dit Beaulieu**. C'est avec une réponse affirmative des parents que les amoureux se présentent à l'abbé **Charles Bégin** le **12 janvier 1852** en l'église de **Rivière-Ouelle** afin d'officialiser leur promesse de mariage. **Rosalie** est décédée **5 jours** après la naissance de son quatrième enfant (*printemps **1859***) à l'âge de **28 ans**. L'enfant (***Marie-Eugénie-Augustine***) survivra. Elle a épousé en **1879 Joseph-Télesphore Fortin**, écuyer, régistrateur, député et originaire de **Baie-St-Paul**. L'**année suivante**, **Louis** (***Louis-Philippe***)[2] épouse **Marie-Domithilde Roy dit Lauzier** à **Saint-Arsène-de-Cacouna**. Elle lui donnera **3** garçons et **1** fille.

Restent encore des filles à la maison mais depuis l'été, un certain **Jean-Baptiste Bérubé**, "*les bons soirs*", vient veiller depuis **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** chez les **Chamberland** pour les beaux yeux de l'une d'elles, **Marguerite**. Sa patience est récompensée et la noce est prévue avant la fin de l'automne; on s'entend pour le **22 novembre** (***1853***). À cette date, **François Bérubé** et **Angélique Lizotte**, ainsi que les parents des mariés, sont au rendez-vous en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna** et le curé **Jean-Cléophas Cloutier** s'assure que la cérémonie se déroule selon les préceptes de la Sainte Église. De **1856** à **1872**, l'union de ce couple portera ses fruits alors que **Marguerite** accouchera **sept** fois (***4** garçons et **3** filles*).

---

[1] *Le couple Jean-Baptiste (III) Chamberland & Henriette Nadeau n'a pas eu d'enfant.*

[2] *J'ignore la date et le lieu du décès de Louis Chamberland.*

Les enfants mariés et probablement avec le sentiment du devoir bien accompli, **Marie-Emérance Garon** rend l'âme de **30 mars 1854** à l'âge de **64 ans**. L'abbé **Jean-Cléophas Cloutier** lui rendra hommage lors du service funèbre tenu en son église de **Saint-Georges-de-Cacouna** le **3 avril 1854**. **Louis Mailloux** et **Michel Levasseur** sont là pour en témoigner. La défunte laisse dans le deuil son époux qui montrera bien vite qu'il ne peut vivre sans conjointe et le "*veuf*" **Jean-Baptiste (II) Chamberland** ira se chercher une compagne au village de **Saint-Eloi**[1]. Celle-ci a su consoler et comprendre **Jean-Baptiste (II)** car elle était, depuis quelques mois, "*veuve*" d'un certain **Majorique Dumont**[2]; cette veuve se nommait **Marcelline Dancôse**.

Le **6 novembre 1860**, l'abbé **Jean-Cléophas Cloutier**, curé de **Saint-Georges-de-Cacouna** écrit dans le registre de sa paroisse qu'il a donné la bénédiction nuptiale à **Jean Plourde** (*fils de **Michel Plourde** et de **Sophie Alexandre**, de **Saint-Antonin***) et **Symire Chamberland**, fille de **Jean-Baptiste (II) Chamberland** (*présent à la cérémonie*) et de feu **Émérance Garon**.

Pour clore cette courte biographie, il me faut mentionner que la date du décès et celle des obsèques de **Jean-Baptiste (II)** me sont inconnues et toutes mes recherches pour les connaître sont restées vaines mais signalons toutefois que **Jean-Baptiste (II)** était toujours vivant le **6 novembre 1860** car il a assisté au mariage de sa fille **Symire** (*voir ci-dessus*).

---

**1** *La paroisse de Saint-Éloi est située à quelques kilomètres à l'est de Saint-Georges-de-Cacouna.*

**2** *Marcelline Dancôse avait épousé Majorique Dumont (fils de Jean-Baptiste Dumont et Francoise Malenfant) le 13 octobre 1851 à Saint-Georges-de-Cacouna et son époux Majorique est décédé trois ans et deux mois plus tard [ décédé le 20 décembre 1854; sépulture le 22 décembre à Saint-Eloi. Il avait 23 ans. ].*

## ❖❖❖ --------(4)- AUGUSTIN CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Augustin Chamberland*)

Le **matin du 25 mars 1795**, **Marie-Anne Soucy** accoucha d'un garçon qu'on s'empressa de faire baptiser avant la tombée du jour en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Du à l'écriture souvent indéchiffrable du curé **Joseph-Amable Trutault**, je ne connais que le prénom de son parrain : **Jean-Baptiste .....** . La marraine fut **Marie-Josette Larivière**.

Depuis cette journée du **printemps de 1795**, j'ignore tout du vécu d'**Augustin**. J'ai perdu sa trace dans les registres et archives sauf en une occasion, lors de la signature d'un contrat de mariage; voir page **247**.

## ❖❖❖ --------(5)- FRANÇOIS CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*François*-*Bénoni* *Chamberland*)

Tout le vécu que je connais de **François** (***François-Bénoni***) **Chamberland** est qu'il est né dans la nuit du **13 au 14 mars** de l'année **1796** et qu'il fut baptisé par l'abbé **Joseph-Amable Trutault** le **14** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Son parrain fut son grand-père maternel; **Charles Soucy** et sa marraine **Geneviève Chevalier**, la seconde épouse de son grand-père paternel, **Joseph (I) Chamberland**. Après cet événement, j'ai perdu sa trace.

**ATTENTION!**; il est fort possible que ce **François-Bénoni Chamberland** et **François-Xavier Chamberland** (*voir page suivante*) ne soient qu'une seule et même personne, soit **François-Xavier (Bénoni) Chamberland**. ~ La difficulté provient du fait qu'on ne cite le prénom **François** (*seul* et non *double*) dans les registres alors qu'on sait qu'il y avait **deux** enfants issus du mariage de **Jean-Baptiste (I) Chamberland** et **Marie-Anne Soucy** qui avaient des prénoms doubles: **François**-Xavier [*sur la page suivante*] et **François**-Bénoni [*sur cette page*]. Deux cents ans plus tard et à la seule lecture de documents dans lesquels on ne nomme l'individu que sous cette graphie «***François Chamberland***», tout en omettant de mentionner son âge ou sa date de naissance, alors il devient très difficile de savoir, "*lequel est lequel*" des deux enfants ~. De **François-Bénoni Chamberland**, représenté sur cette page, je n'ai que son baptême mais si l'hypothèse émise plus-haut est véridique alors la suite de son vécu se trouve sur la page suivante.

## ❖❖❖ --------(6)- FRANÇOIS-XAVIER CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*François Chamberland*)

J'ignore la date de naissance et de baptême de **François-Xavier Chamberland** mais ATTENTION!; il est fort possible que ce **François-Xavier Chamberland** et **François-Bénoni Chamberland** (*voir page précédente*) ne soient qu'une seule et même personne, soit **François-Xavier (Bénoni) Chamberland**.

~ La difficulté provient du fait qu'on ne cite le prénom **François** (*seul* et non *double*) dans les registres alors qu'on sait qu'il y avait **deux** enfants issus du mariage de **Jean-Baptiste (I) Chamberland** et **Marie-Anne Soucy** qui avaient des prénoms composés (**François**-Xavier [sur cette page] et **François**-Bénoni [page précédente] ). Deux cents ans plus tard et à la seule lecture de documents dans lesquels on ne nomme l'individu que sous cette graphie «***François Chamberland***», tout en omettant de mentionner son âge ou sa date de naissance, alors il devient très difficile de savoir, "*lequel est lequel*" des deux enfants ~.

Pour **François-Xavier Chamberland**, représenté sur cette page, je n'ai pas trouvé sa date de naissance ainsi que celle de son baptême mais j'ai pu suivre sa trace depuis son mariage jusqu'à son décès. Or, à son décès, en **janvier 1883**, on le dit âgé de **88 ans** et si ce **François-Xavier** est **François-Bénoni** (*né le **14 mars 1796***), alors ce **François-Xavier** (**Bénoni**) **Chamberland** aurait dû être âgé de « ***87 ans, 10 mois** et **demi*** » à son décès ce qui est très près du « ***88 ans*** » inscrit au registre. Si l'hypothèse émise ci-dessus est véridique alors les débuts du vécu de **François-Xavier Chamberland** se trouvent sur la page précédente. Concernant ce dernier, sa première présence que j'ai pu trouver dans les registres de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** fut lorsque le curé de la paroisse, l'**abbé Bernard-Claude**

**Panet** (qui portait le titre de "*évêque de Saldes*") a écrit, en date du **23 novembre 1818**, qu'il a donné la bénédiction nuptiale à **François Chamberland** et à **Marie-Louise Dupéré**. Le marié étant le fils majeur de feu **Jean-Baptiste (I) Chamberland**, "*cultivateur*" de son vivant, et résidant à **Saint-Louis-de-Kamouraska**, et de dame **Maria-Anne Soucy**, elle aussi décédée et concernant la mariée, il écrit qu'elle est la fille majeure de **Louis Dupéré,** "*cultivateur*", et de **Geneviève Phocas dit Raymond**, du village de **Rivière-Ouelle**. De plus, la lecture du document nous apprend que **François** étant orphelin, c'est **Joseph (II) Chamberland**, son oncle, qui fut son tuteur et présent au mariage. Parmi les témoins, on notait les frères du marié: **Hyacinthe** et **Pierre-Noël Chamberland**.

Le **3 mars 1820**, la nouvelle mariée met au monde une petite fille qui ne survivra que quelques jours. Fin **octobre** de la même année, **François Chamberland** assiste au mariage de son frère **Hyacinthe**.

Puis chez les **Chamberland-Dupéré**, la famille s'agrandit. **Sept** grossesses en **onze ans** ont comme conséquence d'augmenter le nombre de bouches à nourrir. **Marie-Justine** arrive le **19 mai 1821**; son petit-frère **François** le **31 mars 1823** puis suivront **Jean-Baptiste** (***8 mai 1825***); **Marie-Henriette** (***27 avril 1827***); **Hyacinthe** (***septembre[1] 1828***); **Louis-Georges** (***17 novembre 1829***) et **Ignace** (***27 novembre 1832***).

Les années s'écoulent rapidement et les enfants, devenus adultes, quittent peu à peu le nid familial. C'est ainsi que **François** est le premier à s'engager, il quitte sa famille de **Saint-Denis-de-la Bouteillerie** mais il ne part pas seul, une certaine **Emilie Drapeau** l'accompagne [*mariage le **23 juin 1845** à **Kamouraska***]. **Emilie** est la fille de **François Drapeau**, "*cultivateur*", et de **Victoire St-Jorre**. **Quatre ans** plus tard, **Jean-Baptiste (II) Chamberland** renonce à sa vie de célibat et suit la trace de son frère **François**. Celle qui lui a fait "*sauter la clôture ou le banc de neige* (*on est tout de même au **23 janvier 1849***)" se nomme **Délima Emond**, fille de **Bernard Emond** et de **Christine**

[1] *Jour inconnu.*

**Vaillancourt** de **Saint-Pascal-de-Kamouraska**. Leur mariage fut célébré en l'église de **Saint-Pascal-de-Kamouraska**.

**La même année**, un autre enfant de la famille, **Georges** celui-là**,** profitera de l'été pour mûrir son désir de fonder un foyer et c'est avant les premières grosses gelées (***6 novembre 1849***) et le "*coeur chaud*" qu'il s'engagera pour le meilleur et le pire avec **Marie Bérubé**, qui promet de "*bien chauffer le poêle*". Cette femme, plus âgée que lui, est la fille de **Louis Bérubé** et de feu **Félicité Boucher** de **Trois-Pistoles**. Le mariage fut célébré à **Saint-Simon-de-Rimouski** et il faut noter, qu'à cette époque, les parents du marié (***François Chamberland*** *&* ***Marie Dupéré***) avaient déménagé de la paroisse de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** à celle de **Notre-Dame-des-Neiges-de-Trois-Pistoles**.

C'est dans cette dernière paroisse (***Trois-Pistoles***) qu'un autre de leur fils, **Ignace Chamberland**, s'engagera pour la vie avec **Odile Emond**, soeur de sa belle-soeur **Délima Emond** (*page* ***305***); on est alors en **septembre** de l'année **1851**. Puis, les années passant, la maison se vide (*la mère,* ***Marie Dupéré****, est décédée*) et la dernière à quitter, à l'âge de **42 ans**, sera **Henriette Chamberland**. Le **9 février 1869**, elle a dit "oui" à un "*veuf*" de **Saint-Arsène**, **Pascal Ouellet** qui, lui, avait déjà été "*engagé*" avec une dénommée **Rosalie Bossé** (*décédée depuis le* ***7 septembre 1868****. Elle était âgée de "****71****"* ***ans***).

Puis, en la demeure des **Chamberland-Dupéré**, à l'hiver de **1883**, saison de froidure et de grands vents, la mort vient frapper à la porte. Elle vient chercher le patriarche, **Francois-Xavier Chamberland**, "*veuf*" et âgé de **88 ans**. Le curé **Joseph-Magloire Moreau**, en son église de **Saint-Modeste**, célèbre le service funèbre de son paroissien le **27 janvier 1883** mais il a omis d'inscrire la date du décès au registre; par contre, il nous donne une information que nous ne connaissions pas, à l'effet que le défunt avait déjà été "*milicien*".

## ❖❖❖ --------(7)- HYACINTHE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Hyacinthe Chamberland*)

**Hyacinthe Chamberland** est né à la tombée du jour le **4 novembre 1798**, selon l'abbé **O. Langlois** qui l'a baptisé **le lendemain** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Ses parrain et marraine furent **Benjamin Michaud** et **Victoire Raymond**.

Le **30 octobre 1820**, **Hyacinthe** a épousé en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**, **Marie-Thècle Brun** (ndlr: *patronyme parfois désigné sous le nom de "**Lebrun**"*), fille de feu **Joseph Brun** et de feu **Marie-Thècle Leclerc dit Francoeur** de **Rivière-Ouelle**.

Dès le **22 août 1821**, de "*couple*", on passe à "*famille*" lorsque **Marie-Thècle** accouche d'une fille : **Marie-Domithilde**. La perte d'un jeune garçon (***Charles-Bruno***), né dans la nuit du **16** au **17 février 1823** et décédé **5 mois** plus tard ne retardera que de quelques années l'agrandissement du cercle familial car, dans la nuit du **16** au **17 mai** de l'année **1824**, **Marie-Lucie** vient au monde; suivront **Marie-Elmire** (*le **15 avril 1826***); **Obéline** (*le **30 septembre 1828***); **Marie-Séverine** (*le **29 juillet 1830***); **Herménégilde** (*le **4 décembre 1832** mais décédé à l'âge de **4 ans***) et **Marie-Angèle** (*le **27 août 1836***).

Leurs **trois** premiers enfants furent baptisés à **Rivière-Ouelle**, les autres à **Trois-Pistoles** où la famille s'était établie. **Marie-Thècle** aurait certainement aimé continuer à augmenter le nombre de sa progéniture mais le décès du procréateur est venu la surprendre. En effet, son époux, dans la fleur de l'âge, n'a pu se soustraire à son destin alors que son épouse était enceinte d'une fille qu'elle prénommera **Mathilde**.

**Hyacinthe Chamberland** est décédé le **15 janvier 1839** et c'est l'abbé **Siméon-Germain Marceau** (*curé de* ***Saint-Simon-de-Rimouski***) qui a célébré les funérailles en l'église de **Notre-Dame-des-Neiges-de-Trois-Pistoles** le **surlendemain** en notant au registre qu'il était âgé de **34 ans** mais il y a là une faute car **Hyacinthe** avait bel et bien **40 années** et **2 mois** de vécu sur cette terre.

**Quatre mois** exactement après les funérailles de son époux, **Thècle** fera baptisée sa fille **Mathilde**, née posthume **la veille** à **Trois-Pistoles**. La mort viendra surprendre cette dernière, à **un mois** de son **quinzième anniversaire** de naissance[1]. Au cours de sa brève vie, **quatre** de ses soeurs avaient quitté la maison familiale au bras de prétendants; nommons-les : **Lucie**[2] qui a épousé **Hilaire Levasseur** (***Trois-Pistoles****; 18 février 1840*); **Obéline** qui a épousé **Ambroise Gagné dit Bellavance** (***Trois-Pistoles****; 20 octobre 1846*); **Elmire**[3] qui a épousé **Joseph Caron** (***Trois-Pistoles****; 26 juillet 1847*) et **Marie Chamberland** qui a convolé avec **Zéphirin Vaillancourt** (***Trois-Pistoles****; 6 mars 1848*).

Notons que la mort est venue foudroyer leur fille **Obéline Chamberland** (*date inconnue*[4]) laissant dans le veuvage son époux **Ambroise Gagné dit Bellavance**. Ce dernier, voulant alors refaire sa vie, tourna ses yeux vers sa belle-soeur, **Angèle Chamberland**[5], et a réussi à conquérir son coeur. Le tout fut scellé par l'abbé **Pierre Audet** sous le sacrement de mariage en l'église de **Saint-Fabien** le **26 août 1872**. Celle (***Marie-Thècle Brun***) qui avait mis au monde toute cette progéniture avait sûrement une bonne santé puisque l'abbé **Joseph-Arthur Leblanc**, le célébrant de ses funérailles à **Saint-Gabriel-de-Rimouski**, nous informe que la défunte était âgée d'environ **96 ans**. **Ernest Croft**, un paroissien et **Napoléon Vaillancourt**, petit-fils de la défunte, signèrent comme témoins.

---

[1] *Le décès de Mathilde laissera un vide dans la maison familiale alors habitée par sa mère Marie-Thècle Brun, sa soeur Domithilde, l'époux de cette dernière [ Romain Dubé ] et leurs 3 enfants. En 1886, Domithilde est décédée. "Veuve", elle habitait Saint-Fabien-de-Rimouski.*

[2] *Lucie Chamberland a convolé, en secondes noces, avec un certain François Lamarre le 30 septembre 1844. "Veuve" depuis 14 ans, elle est décédée à Saint-Ulric-de-Rivière-Blanche en février 1893.*

[3] *Elmire Chamberland est décédée en novembre 1857 à Saint-Fabien-de-Rimouski. Joseph Caron s'est remarié avec Henriette Dupéré.*

[4] *Obéline Chamberland, après avoir accouché de quatre garçons et d'une fille, est décédée à l'âge de 36 ans à Saint-Fabien-de-Rimouski.*

[5] *Angèle Chamberland donna, au moins, un garçon et une fille à Ambroise. Elle devint "veuve" en mai 1894. Ambroise, à son décès, avait 69 ans et le couple habitait Saint-Fabien-de-Rimouski.*

votre arrière-grand-père

❖❖❖ --------(8)- NOËL CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Pierre-Noël Chamberland*)

***La biographie de votre arrière-grand-père se trouve aux pages 245 à 255 de ce document***

## ❖❖❖ --------(9)- CÉLESTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Céleste Chamberland*)

Cette enfant, ***Céleste*** *(**Marie-Céleste**)* ***Chamberland*** n'aura fait que "*passer*" dans votre historique familial et son prénom que l'abbé **Alexis Pinet** lui donna était vraiment prédestiné car l'enfant entreprit son ultime voyage "*céleste*" que **19 jours** après sa naissance [*née et baptisée le **8 juillet 1803** à **Saint-Louis-de-Kamouraska** / décédée le **27 juillet 1803** et inhumée le **28***]. L'abbé **Alexis Pinet**, qui l'avait baptisée, officia les funérailles de la jeune enfant.

## ❖❖❖ --------(10)- FÉLICITÉ CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Félicité Chamberland*)

Concernant le vécu de **Félicité** (***Marie-Félicité***) **Chamberland**, très peu d'informations la concernant sont contenues dans mes archives généalogiques. Je sais qu'elle est née le **8 mars 1805** et qu'elle fut baptisée **le même jour** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** par l'abbé **Alexis Pinet**, alors curé de la paroisse. **Jean-Baptiste Hudon** ainsi que **Thérèse Côté** furent "*dans les honneurs*". À **quinze ans** et **demi**, **Félicité** épouse **Louis Chenard** en l'église de **Saint-André-de-Kamouraska** (***novembre 1820***). Son époux est le fils de feu **Louis Chenard** et de **Pélagie Caron** de **Saint-André-de-Kamouraska**. Tant qu'à **Marie-Félicité**, ses parents étaient, à ce moment-là, tous deux décédés. C'est **Alexandre Lévesque**[1], son beau-frère, qui lui a servi de père en ce jour de liesse.

[1] *Alexandre Lévesque a épousé Marie-Anne Chamberland, soeur de Félicité Chamberland. Voir page 296 de ce document.*

## ❖❖❖ --------(11)- ANGÈLE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Angèle Chamberland*)

Comme sa soeur **Marguerite**, (*citée à la page suivante*), j'ai peu d'information concernant **Angèle** (***Marie-Angèle***) **Chamberland**. Elle est née la **veille** de **Noël 1806** et fut baptisée le ***jour*** *de la* ***Fête*** à **Saint-Louis-de-Kamouraska**.

Une information que j'ai pu trouver concerne son mariage qui fut célébré le **9 octobre 1820** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** alors qu'elle était "*mineure*"[1], du moins, selon ce que le curé **Jacques Varin** a écrit au registre. Ses parents étant décédés (***Jean-Baptiste (I) Chamberland*** *et* ***Marie-Anne Soucy***), c'est **Joseph Chamberland**, son tuteur, "*cultivateur*" de métier, qui lui servi de père et donna son consentement à ce qu'elle épouse **Honoré Michaud**, "*cultivateur*", de **Saint-André-de-Kamouraska**, le fils majeur de **Jean-Baptiste Michaud** et de **Marie-Thècle Michaud** (ndlr: *il n'y a pas erreur ici, le père et la mère ont le même patronyme*). Le curé note également la présence de **Joseph Michaud**, oncle paternel du marié et de **Pierre Landry**, oncle de la mariée.

Une autre information que j'ai obtenue concernant **Angèle Chamberland** est son acte de sépulture daté du **17 janvier 1838** (*elle est décédée le* ***15***) en la paroisse de **Saint-André-de-Kamouraska**. Le vicaire **Roy** nous informe alors que la défunte n'était âgée que de **31 ans**. **Jean-Baptiste** et **Paul Quéret dit Dumont** furent les témoins à ses funérailles.

[1] *Effectivement, elle n'avait que 13 ans, 9 mois et 16 jours le jour de son mariage.*

## ❖❖❖ --------(12)- MARGUERITE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marguerite Chamberland*)

**Marguerite Chamberland** fut baptisée le **29 juillet 1808** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Née **le même jour**, elle décède **13 mois** plus tard, le **26 août 1809** et ses funérailles eurent lieu à **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** le **lendemain** et furent célébrées par le vicaire **Jacques Lebourdais** en présence d'**Abraham Dubé**. Les deux actes (*baptême et sépulture*) et sa présence lors de la signature d'un contrat de mariage (*voir page **247***) furent les seuls actes que j'ai retrouvés concernant le vécu de **Marguerite Chamberland.**

Votre
arrière-arrière-arrière-
grand-père
est
Joseph (I) Chamberland
qui a épousé
Angélique Dubé
et
Geneviève Chevalier
***( en secondes noces )***

*quatrième génération*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*

Votre ancêtre, **Joseph (I) (*Joseph-Marie*) Chamberland** est né le **22 juin 1741** et fut baptisé **le lendemain** (*veille de la fête religieuse consacrée à Saint-Jean-Baptiste*) en la **basilique Notre-Dame-de-Québec**. L'ont porté sur les fonts baptismaux : **Jean Chamberland** accompagné de **Marie-Josephte Gaboury**, épouse de **Charles Rouillard** en présence de l'abbé **Jacrau**.

À l'**été de 1761** à **Kamouraska**, **Joseph (I)**, **20 ans**, est témoin au mariage de **Simon (IV-A) Chamberland** lorsque ce dernier épouse **Marie-Judith Paradis**[1]. **Dix jours** plus tard, toujours à **Kamouraska,** il est le parrain de son neveu **Joseph-Marie Garnier**, enfant de **Thérèse Chamberland**[2], l'épouse d'**Antoine Garnier**. En **décembre 1762**, votre ancêtre est de nouveau parrain lors du baptême de **Joseph-Marie Chamberland**, premier enfant du couple **Simon (IV) Chamberland** (*son frère*) et de **Marie-Judith Paradis**.

En pleine saison de froidure (***hiver 1764***), **Joseph (I)** (***Joseph-Marie***) **Chamberland** demande à **Marie-Angélique Dubé**, "*veuve*" d'un certain **Louis Lévesque** depuis bientôt **quatre ans**, s'il peut lui rentrer son bois de chauffage pour chauffer son poêle. Celle-ci accepte d'emblée et passera le reste de la saison froide bien au chaud.

En effet, le **6 février 1764**, bien emmitouflés, nos deux amoureux se présentent devant l'abbé **Chevalier** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** afin que ce dernier puisse sceller leur union selon les préceptes de la Sainte Église. Depuis ce jour-là, c'est **Joseph (I)** qui, au lever du jour, fit la "*première attisée*" au poêle, tandis que ***Marie-Angélique*** étirait ses heures de sommeil dans la chambre nuptiale.

---

**1** *L'historique de ce couple se retrouve aux pages 357 et 358 de ce document*

*2 Thérèse Chamberland est la fille de Simon (III) Chamberland et Thérèse Ouimet. Voir page 353 dans ce document.*

La mariée, **Marie-Angélique Dubé**, était la fille d'**Augustin Dubé** et de **Marie-Anne Soucy** (*ndlr: ne pas confondre avec une autre **Marie-Anne Soucy** qui, elle, fut l'épouse de **Jean-Baptiste (I) Chamberland**, votre ancêtre [page **293** à **295**]* ). Les parents de **Marie-Angélique** s'étaient mariés le **7 janvier 1721** en l'église de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**.

En acceptant de partager sa vie "*pour le meilleur et le pire*" avec **Marie-Angélique**, votre ancêtre consentit à élever les **deux** enfants (***un** garçon et **une** fille*) nés du précédent mariage de son épouse (*célébré le **19 février 1748** à **Rivière-Ouelle***) soit **Marie-Angélique Lévesque** (*née le **14 mars 1749** à **Rivière-Ouelle***) et **Joseph Lévesque** (*né en **décembre 1760** et qu'on a surnommé plus tard "le vieux garçon"*).

Mais votre ancêtre, tôt dans le mariage, voulut imposer une consanguinité à sa lignée généalogique ce qui eut pour conséquence qu'il a fallu rapidement augmenter le nombre de chaises autour de la table de la cuisine, car **Angélique** donna à **Joseph (I) sept** enfants. Mais les accouchements répétés (***avril '65**; **juin '66**; **juillet '68**; **octobre '69**; mois inconnu en **'70**; **juin '71** et le dernier en **janvier '74** alors que son épouse était âgée de **43 ans***) ont sans doute hypothéqué sa santé car elle est décédée à l'âge de **53 ans**, le **18 février 1784**. On a célébré ses funérailles **le lendemain** en l'église de **Rivière-Ouelle**.

Avec autant d'enfants "*sur les bras*", votre ancêtre **Joseph (I)** se mit rapidement à la recherche d'une seconde épouse "*pour l'épauler*" et il la trouva avant la saison d'hiver. Avait-il un penchant pour les jeunes veuves, c'est ce qu'on pourrait croire car celle qui est sortie à son bras le matin du **22 novembre 1784** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** portait le nom de **Geneviève Chevalier** et était "*veuve*" en première noces, de **Guillaume Berlinguet** de **Rivière-Ouelle**. [***Guillaume Berlinguet**, fils de **Jean-Guillaume Berlinguet** et d'**Angélique Roza**, avait été baptisé le **18 février 1754** à **Québec** et, à **24 ans**, il avait épousé le **25 août 1778**, **Geneviève Chevalier**, à **Québec***].

**Geneviève** était la fille de **René Chevalier**, "*jardinier*" de son métier, et de **Thérèse Marois**, de la ville de **Québec**. J'ignore sa date de naissance, mais à son décès survenu le **3 janvier 1827** (*funérailles le **5 janvier** à **Rivière-Ouelle***), le célébrant, le vicaire **Antoine Gosselin**, écrit qu'elle est âgée de **67 ans**; donc si cette information est exacte, elle serait née en **1759** ou début **1760** ainsi on peut avancer qu'elle était dans la "*jeune vingtaine*" lorsqu'elle a épousé votre ancêtre, ce qui semble assez véridique car elle ajouta **dix** (10) autres enfants à la progéniture de **Joseph (I) Chamberland**. [*voir page **326***].

Le **5 avril 1802**, en avant-midi, **Joseph (I) Chamberland** et **Joseph Lévesque**[1], dit "*le vieux garçon*" de **Rivière-Ouelle** font un échange de terres[2] (*terre pour terre*); **Joseph** cède une terre de 4 perches, 17 pieds et 2 pouces de front sur la profondeur «... *qu'elle peut avoir* ...» située sur le territoire de la paroisse de **Rivière-Ouelle**. La terre, en son front courant sud-ouest et nord-est, est bornée au **sud-ouest** au chemin du **Roy** et au **nord-est** à "***la plaine***" de la rivière **Ouelle**; au **nord-ouest** à **Fabien Miville dit Deschênes** et, au **sud-est**, à **François Lebel**. Cette terre fut acquise par **Joseph (I) Chamberland**, *pour une partie*, suite à sa communauté de biens qu'il avait avec sa première épouse, feu **Angélique Dubé** et, pour l'autre partie, il l'avait acquise de son fils, **Jean-Baptiste (I) Chamberland**. En retour, **Joseph (I) Chamberland** reçoit du "*vieux garçon*" **Joseph Lévesque** une terre de 2 perches, 2 pieds et 3 pouces et demi sur 42 arpents de profondeur, située en la **seigneurie de la Bouteillerie** (*paroisse de **Rivière-Ouelle***) et courant sud-ouest et nord-est, bornée au **sud-ouest** par le chemin du **Roy**; au **nord-est** à la dite "***plaine***" de la rivière **Ouelle**; au **nord-ouest** à **Joseph (I) Chamberland**, *notre échangeur*, et au **sud-est** à la terre de **Joseph Chamberland**/**fils** [***Joseph (II)***].

Cette terre avait été acquise par **Joseph Lévesque** suite à des droits seigneuriaux de sa mère, feu **Angélique Dubé**. On se rappellera qu'**Angélique**

---

[1] *Joseph Lévesque est né du premier mariage de Marie-Angélique Dubé.*

[2] *Passé devant le notaire Augustin Dionne; années extrêmes 1797~1821; district judiciaire de Kamouraska; lieu de dépôt : Québec.*

**Dubé**, avant d'épouser **Joseph (I) Chamberland**, avait été mariée à un dénommé **Louis Lévesque** (*page **315***), avec qui elle avait eu **deux** enfants dont **un** garçon, **Joseph Lévesque**. C'est ce dernier qui fit l'échange de terres avec **Joseph**. Les témoins de cet échange furent **Joseph Dubé**, "*navigateur*", et **Germain Emond**.

Votre arrière-arrière-arrière-grand-père, **Joseph (I) Chamberland** passa de vie à trépas le **19 octobre 1823**. Ses funérailles furent célébrées par le vicaire **Joseph Asselin** le **21 octobre** en l'église de **Rivière-Ouelle**. **Amable Bélanger** et **Abraham Dubé** signèrent au registre comme témoins. Le défunt était âgé de **82 ans et 4 mois**.

**Les six ou sept enfants* du couple**
**JOSEPH (I) CHAMBERLAND & ANGÉLIQUE DUBÉ**
**[ issus du premier lit ]**
**sont :**

(1)- **JEAN-BAPTISTE (I) CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Jean-Baptiste )
~ votre arrière-arrière-grand-père ~ né le 1er avril 1765 ~ voir pages 293 à 295
(2)- **ANGÉLIQUE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Angélique )
née le 6 juin 1766 ~ voir page 320
(3)- **JOSEPH (II) CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Joseph )
né le 21 juillet 1768 ~ voir page 321
(4)- **CHARLOTTE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Charlotte )
née le 19 octobre 1769 ~ voir page 322
(5)- **ANNE CHAMBERLAND*** ( prénom de baptême: ..... )
date de naissance inconnue ~ voir page 323
(6)- **MARIE CHAMBERLAND*** ( prénom de baptême: Marie )
née le 18 juin 1771 ~ voir page 324
(7)- **MICHEL CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Michel )
né le 25 janvier 1774 ~ voir page 325

*- ATTENTION ! il est fort possible qu'Anne Chamberland (#5) et Marie Chamberland (#6) ne soient qu'une SEULE et MÊME personne. Voir aux pages 323 et 324.

**POUR LES ENFANTS DU SECOND LIT**
**[Joseph (I) Chamberland et Geneviève Chevalier] ... VOIR PAGE 326**

votre arrière-arrière-grand-père

❖❖❖ --------(1)- JEAN-BAPTISTE (I) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Jean-Baptiste Chamberland*)

***La biographie de votre arrière-arrière-grand-père se trouve aux pages 293 à 295 de ce document***

## ❖❖❖ --------(2)- ANGÉLIQUE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Marie-Angélique Chamberland*)

**Angélique (*Marie-Angélique*) Chamberland**, est née dans l'avant-midi du **6 juin 1766** et, comme l'Église le demandait à l'époque, c'est-à-dire, que tout nouveau-né soit baptisé le plus tôt possible, on amena la petite **Angélique** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** où l'abbé **Bernard-Sylvestre Dosque**, curé de la paroisse, officia la cérémonie du baptême avec, à ses côtés, les parrain et marraine de l'enfant: **Louis Dubé** et **Marie-Louise Chevalier**.

Le **28 juillet 1783**, elle épouse à **Rivière-Ouelle**, **Henry-Aristobule Garon**, fils de feu **Jean-Baptiste Garon**, "*chirurgien*", et **Marie-Françoise Boucher** (*mariés à **Québec** le **17 juillet 1747***).

Le **15 mars 1790**, **Angélique** accouche d'un garçon et lui donne le même prénom que son papa **Henry-Aristobule**.

L'époux d'**Angélique**, **Henry-Aristobule Garon**, cultivateur, est décédé à **Rivière-Ouelle** le **8 avril 1839** à l'âge de **83 ans**. Sépulture le lendemain. Il avait **4** frères et **2** soeurs dont **Marie-Madeleine-Salomée Garon**, épouse de **Jean-Philippe Vallières**, de **Sainte-Marie-de-Beauce**.

**Angélique Chamberland** a rendu l'âme le **5 janvier 1846** et ses funérailles furent célébrées le **7 janvier** à **Saint-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre**[1].

---

[1] *Paroisse située dans le comté de Yamaska en 1925.*

## ❖❖❖ --------(3)- JOSEPH (II) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Joseph (II) Chamberland*)

**Joseph (II) Chamberland**, second garçon du couple, vit le jour au matin du **21 juillet 1768** et, tout comme sa soeur, **Marie-Angélique**, on s'empressa de l'amener, avant la fin du jour, devant les fonts baptismaux de l'église de **Rivière-Ouelle** où l'abbé **Bernard-Sylvestre Dosque**, curé de la paroisse, l'accueillit, tout heureux d'avoir une ouaille de plus dans sa paroisse. Est-ce son vieil âge ou cet heureux événement qui l'excita au point d'oublier d'inscrire au registre le patronyme de la marraine? Ainsi on ne connaît que le nom du parrain; un certain **Charles Lévesque** et le prénom de la marraine, **Angélique**.

Le **11 octobre 1790**, à **Rivière-Ouelle**, **Joseph (II)** assiste au mariage de sa soeur **Charlotte** avec **Fabien Miville dit Deschênes**. À ce mariage, on note la présence de la soeur du marié, **Brigitte Miville dit Deschênes**. **Joseph (II)** l'a sûrement lui aussi remarquée car, en cette même église, le **6 février 1792**, il lui glisse une alliance au doigt. Le couple s'établit à **Rivière-Ouelle**.

D'**octobre 1792** à **avril 1816**, cette femme qui lui "*tomba dans l'oeil*", lui donnera **quinze** enfants dont **dix** garçons (un fut "*cordonnier*" à **Rivière-Ouelle**) mais **six** décédèrent en bas âge. On "*suppose*" que ses maternités répétées minèrent la santé de **Brigitte** car elle décéda à l'âge de **47 ans**, le **15 août 1820** et on mit son cercueil en terre **le lendemain** à **Rivière-Ouelle**.

**Joseph (II) Chamberland**[1] quitta cette terre à quelques semaines de son **85e** anniversaire de naissance, le **17 juin 1853**. Son service funèbre fut célébré à **Saint-Pacôme**, deux jours plus tard.

[1] *Notons que ce Joseph (II) Chamberland, pour une raison inconnue, est parfois nommé sous le patronyme de Lévesque dit Chamberland.*

## ❖❖❖ --------(4)- CHARLOTTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Charlotte Chamberland*)

**Quinze mois** après son dernier accouchement, **Angélique Dubé** donna à son fils **Joseph (II)** (*page précédente*) une petite soeur au prénom de **Marie-Charlotte**.

À **17 ans**, **Charlotte** (***Marie-Charlotte***) **Chamberland** fut marraine de sa demi-soeur **Marie-Judith**, enfant issue (*page **328***) du second mariage de son père (avec **Geneviève Chevalier** ~ *pages **316** à **318** et **326** à **346***). À huit jours de célébrer son **vingt et unième** anniversaire de naissance, en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**, elle unissait sa destinée à celle de **Fabien Miville dit Deschênes**, fils de feu **Joseph Miville dit Deschênes** et de **Marie-Thérèse Saucier** de **Rivière-Ouelle**. C'est le curé **Bernard Panet** qui leur donna la bénédiction nuptiale.

Le couple semble avoir toujours demeuré à **Rivière-Ouelle** car c'est là, au cimetière paroissial, qu'on inhuma **Charlotte** le **4 mars 1850**. Elle était alors "*veuve*" de **Fabien**, [*décédé à une date qui m'est inconnue*] et elle avait donné à ce dernier pas moins qu'**onze** enfants, entre **novembre 1791** et **mai 1812**, dont **six** filles. Signalons qu'une des belles-soeurs de **Charlotte Chamberland**, à savoir **Brigitte Miville dit Deschênes** épousa en **1792** un **Chamberland**, au prénom de **Joseph (II)**[1], et qu'une autre; **Perpétue Miville dit Deschênes** épousa **Maurice Hudon**, alors "*veuf*" de **Madeleine Martin**, en **1787**.

[1] *Voir page précédente.*

## ❖❖❖ --------(5)- ANNE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Anne Chamberland*)

**<u>ATTENTION!</u>**; il est fort possible qu'**Anne Chamberland** et **Marie Chamberland** (*page suivante*) ne soient qu'une seule et même personne, soit **Marie-Anne Chamberland**.

Pour **Anne Chamberland**, sa présence sur cette terre nous est confirmée que par son acte de sépulture trouvé dans les registres de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** en date du **6 mars 1777**. L'acte nous informe qu'elle est décédée **la veille** et qu'elle était âgée d'environ **sept ans** ce qui signifie qu'elle serait née vers **1770-1771**. Il m'a été impossible de trouver son acte de baptême mais si l'hypothèse qu'**Anne Chamberland** et **Marie Chamberland** ne soient qu'une seule et même personne alors **Marie-Anne Chamberland** est née et fut baptisée le **18 juin 1771 à Rivière-Ouelle** (*voir page suivante*).

## ❖❖❖ --------(6)- MARIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie Chamberland*)

**<u>ATTENTION!</u>**; il est fort possible que **Marie Chamberland** et **Anne Chamberland** (*page précédente*) ne soient qu'une seule et même personne, soit **Marie-Anne Chamberland**.

La seule preuve de la présence sur cette terre que j'ai trouvée de **Marie Chamberland** est son acte de baptême inscrit dans les registres religieux de la paroisse de **Rivière-Ouelle** par l'abbé **Parent** en date du **18 juin 1771** et ce dernier nous avise qu'elle est née le même jour. Parrain : **Zacharie Dubé**; marraine : **Marie-Josephte Lévesque**.

Si l'hypothèse qu'**Anne Chamberland** et **Marie Chamberland** ne soient qu'une seule et même personne est confirmée alors **Marie-Anne Chamberland** est décédée le **5 mars 1777** et ses funérailles furent célébrées le lendemain à **Rivière-Ouelle** (*voir page précédente*).

## ❖❖❖ --------(7)- MICHEL CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Michel Chamberland*)

Benjamin du premier mariage de **Joseph Chamberland** et **Angélique Dubé**, **Michel Chamberland** n'a eu un vécu que de **trois ans**. Né le **25 janvier de l'année 1774**, il fut baptisé **le lendemain** en l'église paroissiale de **Rivière-Ouelle**. Son parrain se nommait **Jean Lévesque**; sa marraine, **Marie-Thècle Saucier**. Il retourna dans cette même église le **24 février 1777** pour ses funérailles. Il était décédé **la veille**. L'officiant fut celui qui l'avait baptisé, l'abbé **Louis-Laurent Parent**, ce qui, par ce sacrement reçu, permettait à l'enfant d'être inhumé dans la partie bénite du cimetière de **Rivière-Ouelle**.

**Les neuf ou dix enfants* du couple**
**JOSEPH (I) CHAMBERLAND & GENEVIÈVE CHEVALIER**
**[ issus du deuxième lit ]**
**sont :**

(1)- **JULIE CHAMBERLAND*** ( prénom(s) de baptême: ..... )
**date de naissance inconnue** ~ voir page 327
(2)- **JUDITH CHAMBERLAND*** ( prénoms de baptême: Marie-Judith )
**née le 29 mai 1787** ~ voir page 328
(3)- **FRANÇOIS-XAVIER CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: François-Xavier )
**né le 23 juillet 1789** ~ voir page 329
(4)- **HIPPOLYTE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Hippolyte )
**né le 15 février 1791** ~ voir page 330
(5)- **THÉRÈSE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Thérèse )
**née le 27 mars 1793** ~ voir page 331
(6)- **OLIVIER (I) CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Jean-Olivier)
**né le 31 mars 1795** ~ voir pages 332 à 336
(7)- **EDOUARD CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Edouard )
**né le 5 septembre 1796** ~ voir page 337
(8)- **THÈCLE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Thècle )
**née le 3 février 1798** ~ voir pages 338 - 339
(9)- **RÉMI CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Joseph-Rémi )
**né le 3 avril 1800** ~ voir pages 340 à 344
(10)- **LOUIS CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Louis )
**né le 26 mars 1802** ~ voir pages 345 - 346

---

*- ATTENTION ! il est fort possible que Julie Chamberland (#1) et Judith Chamberland (#2) ne soient qu'une SEULE et MÊME personne. Voir les pages 327 et 328.

## ❖❖❖ --------(1)- JULIE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Julie Chamberland*)

**ATTENTION!**; il est fort possible que **Julie Chamberland** et **Judith Chamberland** (*page suivante*) ne soient qu'une seule et même personne, soit **Judith / Julie Chamberland**.

Du vécu de **Julie Chamberland**, je sais peu de choses. J'ignore **sa date de naissance**. Les documents trouvés m'informent qu'elle fut marraine deux fois; en **mars 1802** au baptême de son frère **Louis** et en **septembre 1803** à celui d'un de ses neveux, **Narcisse Chamberland**. D'âge mineur, elle épouse **Jean Pelletier**, qui lui est majeur et "*cultivateur*". Le mariage fut célébré en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** le **16 novembre 1807**. Son époux était le fils d'**Augustin Pelletier** et **Marie-Louise Bérubé**, tous deux décédés à l'époque. Deux fois son nom apparaîtra comme marraine dans les registres religieux de la paroisse de **Rivière-Ouelle** (***janvier 1816*** *et* ***juin 1821***). Son vécu prend fin le **12 novembre 1846** à **Rivière-Ouelle**. Ses funérailles eurent lieu le **surlendemain** en l'église de **Rivière-Ouelle** et furent célébrées par l'abbé **Charles Bégin** qui nous informe que la défunte était âgée de **59** ans. Signalons qu'un des fils à **Julie**, ***Hippolyte Pelletier***, a épousé une **Chamberland**, à savoir **Angèle Chamberland**, mineure, fille d'**Olivier Chamberland** et **Marie Martin**; le **7 janvier 1856** à **Saint-Modeste**[1]. Le **célébrant** a relevé un "*second degré de consanguinité*" et nous informe que l'époux de **Julie** et le père du marié a assisté au mariage. Si l'hypothèse que **Julie Chamberland** et **Judith Chamberland** ne soient "*qu'une seule et même personne*" alors **Judith / Julie Chamberland** est née et fut baptisée le **29 mai 1787 à Rivière-Ouelle** (*voir page suivante*).

[1] *Ce lieu était désigné comme "mission" à l'époque; il fut érigé en "paroisse" plus tard.*

## ❖❖❖ --------(2)- JUDITH CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Judith Chamberland*)

**ATTENTION!**; il est fort possible que **Judith Chamberland** et **Julie Chamberland** (*page précédente*) ne soient qu'une seule et même personne, soit **Judith / Julie Chamberland**.

Je possède très peu d'information concernant **Judith Chamberland**; le tout se résume à son acte de baptême en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** le **29 mai 1787**, **jour de sa naissance**. Son père n'avait pas fait acte de présence à cette cérémonie. **Joseph Lévesque / fils** et **Charlotte Chamberland** furent heureux d'être les parrain et marraine. L'abbé **Bernard Panet**, curé de la paroisse, a baptisé l'enfant.

Si l'hypothèse que **Judith Chamberland** et **Julie Chamberland** ne soient "*qu'une seule et même personne*" alors la courte biographie de **Judith/Julie Chamberland** depuis son baptême apparaît sur la page précédente de ce document sous le nom de **Julie Chamberland**. Celle-ci est "*décédée à l'âge de **59 ans, le 12 novembre 1846***".

## ❖❖❖ --------(3)- FRANÇOIS-XAVIER CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*François-Xavier Chamberland*)

**François-Xavier Chamberland**, né et baptisé le **23 juillet 1789**, n'a dormi qu'**un mois** dans son berceau. Le **17 août 1789**, l'enfant ne s'éveilla pas et ses parents l'ont couché dans un cercueil; **le lendemain**, ils l'amenèrent au cimetière de **Rivière-Ouelle**. L'abbé **Bernard Panet**, curé de la paroisse, avait officié les cérémonies du baptême et de la sépulture.

## ❖❖❖ --------(4)- HIPPOLYTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Hippolyte Chamberland*)

**Hippolyte Chamberland** a probablement dormi dans le même berceau que son frère **François-Xavier** (*page précédente*) avant d'aller "*dormir de son dernier sommeil*" à ses côtés au cimetière paroissial. L'abbé **Bernard Panet**, curé de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** a écrit dans deux actes conservés dans les registres paroissiaux que l'enfant est né et fut baptisé le **15 février 1791** et qu'il s'est éteint, **5 mois** plus tard, le **17 juillet**. Son inhumation eut lieu le lendemain de son décès.

## ❖❖❖ --------(5)- THÉRÈSE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Thérèse Chamberland*)

**Thérèse Chamberland** fut amenée par **Germain Lévesque** et **Geneviève Leclerc** au curé **Bernard Panet** de **Rivière-Ouelle** afin que ce dernier puisse conférer, en son église, le sacrement de baptême à cette enfant née de ce jour soit le **vingt-septième** jour du mois de mars de l'année **1793**. Le curé nota l'absence du père à cette cérémonie.

Encore adolescente avec ses **18 ans** à l'horloge de sa vie, **Thérèse Chamberland** décida de fonder une famille et inscrivit le **30 septembre 1811** sur son calendrier comme étant le jour où elle dira solennellement "*OUI, je le veux!*" à un jeune homme nommé **Pierre Lévesque,** majeur et orphelin de père et de mère (***François Lévesque*** *et* ***Marie-Louise Pelletier***). Les deux tourtereaux construisirent leur nid à **Rivière-Ouelle** et c'est là, à l'église paroissiale, qu'on célébra leur mariage en présence de **Joseph Lévesque** et de **François Béchard**, respectivement frère et beau-frère du marié et du côté de la mariée, d'**Olivier Chamberland**, son frère et de **Joseph Chamberland**, son cousin.

À l'été de **1818**, **Thérèse** fut marraine de **Marie-Henriette Chamberland**, sa nièce, née du mariage de **Jean-Olivier (I) Chamberland** et de **Marie Martin** (*voir page suivante*).

**Thérèse Chamberland** a quitté notre monde le **25 août 1854** et ses funérailles furent célébrées en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** dès **le lendemain**. Elle était âgée de **61 ans et 5 mois**. Soulignons qu'une des filles du couple **Pierre Lévesque** & **Thérèse Chamberland**, à savoir **Marguerite Lévesque**, **27 ans**, native de **Rivière-Ouelle** mais résidante de **Québec**, fut hospitalisée durant 14 jours (*en* ***1863***) à l'**Hôtel-Dieu de Québec**. Ajoutons à cette information, qu'à ce moment-là, son père, **Pierre Lévesque**, était toujours vivant mais sa mère, ***Thérèse Chamberland***, était décédée.

## ❖❖❖ --------(6)- OLIVIER (I) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Jean-Olivier (I) Chamberland*)

Le **31 mars 1795**, **Geneviève Chevalier** accoucha d'**Olivier (I)** [***Jean-Olivier (I)***] et ce dernier fut baptisé le même jour en l'église de **Rivière-Ouelle**. Ses parrain et marraine avaient pour noms : **Joseph Charest** et **Madeleine Chevalier**, cette dernière était l'épouse de **Louis Leclerc**. Du double prénom qu'on lui a donné, il ne gardera que celui d'***Olivier***.

J'ai relevé **42** mentions citant **Olivier (I) Chamberland** dans les registres religieux ce qui m'a permis de le suivre durant les **soixante ans** qu'a duré sa vie sur cette terre. Après deux présences à titre de témoin aux mariages de ses soeurs: **Thècle** et **Thérèse Chamberland**, il assiste, pour une troisième fois, à un mariage mais cette fois-ci, c'est "*son*" mariage et celle qui promet de partager ses joies et ses peines se nomme **Marie-Louise Martin** et est d'âge mineur. Ses parents sont de **Rivière-Ouelle**; son père porte le nom de **Raphaël Martin**[1] et il est "*cultivateur*"; sa mère est décédée depuis quelque temps. Elle portait le patronyme de **Lévesque**, **Marie-Louise** de son prénom. L'abbé **J. Cooke**, vicaire de la paroisse, a béni leur union le **10 avril 1815** et, selon l'usage, avant que les mariés aillent célébrer la noce, il leur souhaite beaucoup de bonheur, longue vie et ... plusieurs enfants. Voyons si ses souhaits ont été réalisés.

De leur union naquit **Olivier (II-A) Chamberland** à **Rivière-Ouelle**, le **15 janvier 1816**, malheureusement, celui-ci décéda le **1er mars** de la même année. Un baume sur le deuil du couple alors que **Marie-Louise** accouche d'un autre

---

[1] *Le fils de ce Raphël Martin, (nommé Raphaël Martin / fils et ainsi frère de la mariée) qui habitait Cacouna, a vendu, en juin 1822, à Noël Chamberland, cultivateur, de Rivière-Ouelle, une terre, sise dans le 2e Rang de Rivière-Ouelle; de 4 perches de front bornée au nord par le Chemin du Roi; au sud par la rivière Ouelle, au nord-est à Isaac Hudon dit Beaulieu et au sud-est à Régis Hudon dit Beaulieu. Le prix payé pour cette terre fut de "dix piastres" plus une vache.*

garçon, **Joseph (I-A)**[1], le **28 juillet 1817**. Le couple réside alors à **Rivière-Ouelle**. Onze mois plus tard, le **1er juillet 1818**, c'est la naissance d'une fille, **Marie-Henriette**. Le couple habite toujours à **Rivière-Ouelle** mais l'enfant, pour une raison inconnue, sera baptisée à **Saint-Louis-de-Kamouraska** le lendemain de sa naissance par l'abbé **J.-B. Morin**. Toujours à **Rivière-Ouelle**, une lecture dans les registres de la paroisse nous apprend, en date du **10 août 1818**, le décès de **[Joseph (I-A)]-Louis (I-A) Chamberland**[2] survenu le **8** du même mois, âgé d'**un an** et enfant d'**Olivier (I) Chamberland**, "*cultivateur*" et de **Marie-Louise Martin**.

**Le 30 janvier 1820**, **Marie-Louise Martin** accoucha d'une fille qu'on fit baptiser le jour même en l'église de **Rivière-Ouelle** et à qui on donna le prénom de **Marie-Adéline [Délima (I-A)]**. Est-ce qu'il y a eu erreur du prêtre qui a écrit l'acte ou un changement de prénom effectué par les parents ? ... car, toujours est-il, qu'à son décès survenu tôt, soit en juillet de la même année, l'abbé **François Labelle** prénomme la jeune défunte "***Marie-Délima***" et ce même prêtre, le **15 mai 1821**, baptisa une autre fille du couple, **Marie-Luce/Lucie (I-A) Chamberland**, qui prit ainsi la place de la disparue. Le jour de sa naissance, l'enfant fut baptisée en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**.

En **février 1822**, **Olivier (I)** est témoin au mariage de son frère **Louis Chamberland** à **Kamouraska** et en **juillet** de la même année, le **5**, **Marie-Louise Martin** met au monde un **sixième** enfant, un garçon qui héritera, dès le lendemain, du double prénom de "**Pierre (I-A)-Célestin**". Un indice semble nous faire croire que la famille **Chamberland / Martin** a quitté **Rivière-Ouelle** car on a fait baptiser l'enfant par l'abbé **Leclerc** à **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-Verte**. Deux ans plus tard, un autre enfant vient augmenter le nombre de bouches à nourrir. Il s'agit de **Pierre (I-B)**, né le **19 mai 1824** et qu'on a fait baptiser en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna**.

---

[1] *Sous réserves; on semble avoir changé le prénom de Joseph en celui de Louis au cours des années.*

[2] *Voir le renvoi (1), ci-dessus d'où l'hypothèse que j'ai émise.*

La famille d'**Olivier (I) Chamberland** semble s'être installée définitivement dans le village de **Cacouna**, et c'est dans ce lieu que leur bébé [***Pierre (I-B) Chamberland***] décède à l'âge de **24 jours** le **13 juin 1824**; sa sépulture eut lieu le **15**. En **octobre** de la même année, **Olivier (I)** retournera dans son village natal car il sera "*honoré*" d'être le parrain de son neveu, **Honoré Chamberland**, fils de **Joseph-Rémi Chamberland**, "*cultivateur*" et de **Thècle Lebel**. L'accompagnera devant les fonts baptismaux, l'épouse de **Noël St-Jean**, **Modeste Lévesque**. Probablement influencé par le prénom de son filleul, **Honoré**, c'est le prénom qu'on donna à l'enfant que **son épouse** lui donna **le 14 août 1825** et qui fut baptisé le **15** en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna** par le curé **Charles Bégin**; parrain : **Louis Chamberland**; marraine : **Marie-Louise Lebel**, l'épouse du parrain. Mais malheureusement le jeune **Honoré** décéda quelques semaines plus tard (*le **10 novembre***) et c'est l'abbé **Jean-Marie Madran** qui célébra ses funérailles en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna** le **11** du **11e** mois de l'année **1825**.

**Le 21 janvier 1827 au matin**, **Marie-Louise Martin** vit les douleurs de l'accouchement et dépose sur le lit "*la vie*", *un autre garçon* qu'elle prénommera **Thomas** mais que "*la mort*" viendra lui enlever **quelques semaines** plus tard. Les funérailles du "*chérubin*" eurent lieu à **St-Georges-de-Cacouna** le **17 mars 1827**.

Au premiers jours du printemps de **1828**, **le 25 mars** au matin, est née **Marie**. Comme c'est l'usage, l'enfant est baptisée le même jour par l'abbé **Jean-Marie Madran** en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna** avec comme parrain **Abraham Thériault** et **Reine Gagnon** comme marraine. Encore une fois, les neuf prochains mois de grossesse de **Marie-Louise Martin** (*fin **1828** au **26 juillet 1829***) furent vains car le nouveau-né, un garçon répondant au prénom de **Calixte**, décéda **six semaines** après sa naissance.

Heureusement les malheurs du couple ne porteront pas atteinte à leur espoir de perpétuer leur lignée car **Marie-Louise** portera de nouveau en son sein un enfant qui, le **24 novembre 1830**, viendra au monde. C'est un garçon qui fut baptisé, en l'absence du père, sous le prénom de **Louis** [***Louis (I-B)***], le **25** du même mois en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna**. J'ai noté que dans les registres de la paroisse de **Saint-Georges-de-Cacouna**, en **1830**, il n'y eut que "*deux*" baptêmes et tous "*deux*" eurent lieu au mois de "*novembre*" et les "*deux*" baptisés avaient pour prénom "*Louis*" et l'autre "***Louis***" était le fils de **Jean-Baptiste Chamberland** et **Émérance Garon**.

Revenons en la demeure d'**Olivier (I) Chamberland** alors que le **16 mars 1832** au matin, **Marie-Louise** accouche d'une fille qu'on prénommera **Mathilde** mais, elle aussi, décédera en bas âge (*à l'âge de **10 jours***). On ne se décourage pas chez les **Chamberland** et **Marie-Louise Martin** met au monde une petite fille, **Marie-Claire**, le **23 mars 1834** puis une autre, **Angèle**, le **30 juin 1835** et on ne s'arrête pas là alors que naît **Lucie (I-B)-Délima (I-B)** le **6 décembre 1836** mais celle-ci décède "*au temps de l'Avent*" (***18 décembre**; inhumée le **20***) et va rejoindre ses **deux** soeurs et **six** frères dans l'au-delà.

Quelques années de répit et la "*maman*" a vécu une autre grossesse qui s'est terminée par la naissance d'un garçon le **23 août 1841** et qui fut baptisé le lendemain sous le prénom de **Joseph (I-B)**. Mais le malheur vient de nouveau frapper la famille car la vie du nouveau-né fut brève, elle fut calculée en jours, **22 jours** précisément selon l'abbé **Edouard Quertier**, curé, qui officia les funérailles du chérubin. Puis, comme le dit le dicton, "*un malheur n'arrive jamais seul*"; voilà que leur fille qui fut témoin de tous ces malheurs; qui a vu **sept** de ses **neuf** frères et **trois** de ses **sept** soeurs mourir très jeunes, décède à son tour à l'âge d'environ **23 ans**. Il s'agit de **Marie-Luce** [***Lucie (I-A***)] **Chamberland**. Ses funérailles furent célébrées en l'église de **Saint-Georges-de-Cacouna**. Cette fois-ci, ce fut l'abbé **Jacques-Benjamin Grenier**, curé de la paroisse, qui encensa le cercueil avant sa mise en terre et dut consoler cette famille éprouvée par le décès de **onze** de leurs **dix-sept** enfants.

Court moment de joie pour le couple **Chamberland-Martin** lorsque le **10 août 1846**, à **Saint-Georges-de-Cacouna**, ils assistèrent au mariage de leur fille **Marie-Henriette Chamberland** qui unissait sa destinée à celle de **Paul Vox dit Sylvain**, "*veuf*" de **Marie-Anastasie Guay**. Parmi les témoins à ce mariage, que des amis prouvant ainsi que la famille était décimée; on y retrouvait **Abraham Thériault**, **Joseph Lebel** et **Eugène Thériault**, tous identifiés par le célébrant comme amis des mariés. Mais la mort rôde toujours autour du foyer familial alors que le **14 juin 1851** (*le **4 juin**, une épidémie de choléra asiatique éclatait au pays*), notre couple se retrouva encore une fois en deuil. En effet, dans les registres de **Saint-Arsène-de-Cacouna** (*ne pas confondre avec **Saint-Georges-de Cacouna***), on peut y lire que l'abbé **Bélanger** a procédé le **16 juin 1851** aux funérailles d'**Olivier (II-B) Chamberland**, âgé de **14 ans** (*date de naissance inconnue*), et décédé le **14 juin**. C'est le seul acte que j'ai trouvé pour cet autre enfant, augmentant ainsi la progéniture du couple à **dix-huit** enfants.

Bien sûr, toute cette saga familiale ne pouvait se terminer que par la mort du père et c'est à **Saint-Modeste** (*qui était à l'époque une mission, ce n'est que plus tard qu'elle devint "paroisse"*) qu'il rendit l'âme **le 10 juin 1855** à l'âge de **60 ans** et **quelques mois**. L'abbé **Jean-Baptiste Blanchet** officia la cérémonie des funérailles le **12** du même mois devant les témoins **Théophile Côté** et **Jean-Baptiste Ouellet**. Son épouse lui a survécu quelques années et eut la joie de voir **deux** de ses filles et **un** de ses garçons (*véritables survivants de cette saga*) se marier: ***Angèle*** *avec* ***Hippolyte Pelletier*** en **janvier 1856**; ***Louis (I-B)*** *avec* ***Bérénice Gagnon*** et ***Marie-Claire*** *avec* ***Pierre Gamache*** en **septembre** de la même année à l'occasion d'un mariage double; tous ces mariages furent célébrés à **Saint-Modeste**. Sans doute épuisée, la "*veuve*" **Chamberland** (***Marie-Louise Martin***) rendit l'âme **le 23 mars 1868** et fut inhumée le surlendemain au cimetière de **Saint-Modeste**. Elle était âgée de **72 ans**. C'est l'abbé **Paul-Napoléon Thivierge** qui fit l'éloge de la défunte et il n'a certainement pas mentionné les paroles que son confrère prêtre, l'abbé **Cooke**, avait dites, en s'adressant au couple **Chamberland / Martin** lors de leur mariage **53 ans** plus tôt : « *Je vous souhaite beaucoup de bonheur, longue vie et ... plusieurs enfants.* » !!!.

## ❖❖❖ --------(7)- EDOUARD CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Edouard Chamberland*)

**Edouard Chamberland** n'a de vécu que **8 jours**. Né le **5 septembre 1796**, il fut baptisé par l'abbé **Bernard Panet**, curé, en l'église de **Rivière-Ouelle** le **6 septembre** et le curé **Panet** l'accueillit de nouveau dans son église une semaine plus tard (*le **14 septembre***) mais c'était pour célébrer les funérailles de l'enfant, décédé la veille (*le **13***).

## ❖❖❖ --------(8)- THÈCLE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Thècle Chamberland*)

**Thècle (*Marie-Thècle*) Chamberland** vit le jour le **3 février** de l'année **1798** et le lendemain, **Pierre-Mathurin Bérubé** et **Marie Saucier**, "*veuve*" de **Joseph Miville dit Deschênes**, l'amenèrent devant les fonts baptismaux de l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** afin que le curé **Bernard Panet** fasse d'elle une disciple de l'Église en lui conférant le sacrement du baptême.

**Quinze ans** et **quelques mois** plus tard (***22 novembre 1813***), le vicaire de la paroisse de **Rivière-Ouelle**, l'abbé **René-Olivier Bruneau**, la gratifia d'un autre sacrement, celui du mariage. Son compagnon de vie se nommait **Louis Bérubé**, fils majeur et issu d'une famille avantageusement connue dans le village, celle de **Romain Bérubé** et de feu **Angélique Alexandre**. Parmi les témoins de cet heureux évènement, le vicaire signala la présence d'**André Plourde** et **Vincent Boucher**, tous deux beaux-frères du marié et d'**Olivier** et **Rémi Chamberland**, les frères de la mariée.

Malheureusement, **Marie-Thècle** se retrouva "*veuve*" quelques années plus tard mais retrouva vite les joies d'une vie à deux en épousant un fils de cultivateur, le dénommé **Joseph Roy dit Desjardins**, fils d'**Ignace Roy dit Desjardins** et de **Marie-Félicité Hudon dit Beaulieu** de **Rivière-Ouelle** et c'est en ce dernier lieu que l'abbé **Bernard-Claude Panet**, alors curé de la paroisse de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle** a accueilli le nouveau couple en ce **vingt-quatrième jour** du mois d'**août** de l'année **1818**.

Cette fois-ci, **Marie-Thècle** a pu bénéficier longtemps des joies du mariage car elle a célébré ses noces d'or avant de quitter ce monde, le **25 février 1870**;

quelques jours après son **soixante-douzième** anniversaire de naissance laissant dans le deuil son époux. Ses funérailles furent célébrées **trois** jours plus tard en l'église de **Saint-Simon-de-Rimouski** par le curé **Siméon-Germain Marceau** et, en cette même paroisse, son compagnon de vie, **Joseph Roy dit Desjardins**, cet "*ancien milicien*", alla la rejoindre au cimetière paroissial le **21 avril 1884**. Décédé **trois** jours plus tôt, il avait atteint l'âge bien honorable de **89 ans**.

## ❖❖❖ --------(9)- RÉMI (I) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Rémi Chamberland*)

**Rémi (I) (*Joseph-Rémi*) Chamberland** fut amené à l'église de **Rivière-Ouelle** le **4 avril 1800**, lendemain de sa naissance, afin d'y être baptisé par le vicaire **Duchouquet**. Son parrain fut **Pascal Hudon** et sa marraine **Angélique Alexandre**, épouse de **Romain Bérubé**. Ces derniers (*le couple **Alexandre** & **Bérubé***) furent les beaux-parents de la soeur de **Rémi**, **Thècle Chamberland**[1].

**Rémi (I) Chamberland**, "*cultivateur*", a vécu **soixante-neuf ans** et **neuf mois** sur "*cette terre*" et ses restes furent déposés "*en terre*" et sous quelques pieds de neige le **16 janvier 1870** au cimetière de **Saint-Denis-de-Kamouraska**. Quelques minutes plus tôt, l'abbé **Hyacinthe Potvin**, curé de cette paroisse, avait célébré, devant les témoins **François Deschênes** et **Rémi Langlais**, le service funèbre de **Rémi (I) Chamberland** décédé **deux** jours auparavant. Ce fidèle paroissien avait eu une vie qui fut loin d'être monotone.

À **vingt ans**, il épousa **Marie-Thècle Lebel**, plus avancée en âge que lui et originaire du village de **Kamouraska**. Son père avait pour nom **Benjamin Lebel** et sa mère **Marie-Judith Michaud**. **Rémi (I)**, étant d'âge mineur, eut besoin du consentement de son père mais ce dernier était absent au mariage pour une raison inconnue et c'est **Louis Chamberland**, frère du marié, qui fut porteur de l'approbation. Ne restait plus qu'à avoir la bénédiction nuptiale, ce qui fut fait par l'abbé **Jean-Baptiste Morin,** le **14 août 1820**, à l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska**.

En **juin 1821**, c'est la fête chez le couple à l'occasion de la naissance de leur première enfant, **Marie-Henriette**, suivie, au mois d'**août** de l'année

---

[1] *Voir page 338 de ce document.*

suivante, d'une autre fille, **Marie-Christine** qui malheureusement ne survivra que **sept mois**. Un enfant mâle viendra combler le vide laissé par la jeune défunte le **12 août 1823** et le père, heureux que son patronyme ait une chance de lui survivre, lui donnera son prénom, **Rémi** [***Rémi (II-A)***][1] mais ce geste n'immunise pas l'enfant contre la maladie et il décède **un mois** plus tard.

Nouvel espoir pour le couple alors que dans la nuit du **23 au 24 octobre 1824**, **Marie-Thècle Lebel** accouche d'un garçon qui sera baptisé sous le prénom de **Honoré**. En **mars 1826**, **Marie-Thècle** récidive et donne à son époux un deuxième garçon qu'on prénommera encore une fois **Rémi** [***Rémi (II-B)***].

**L'année suivante**, au milieu de l'été, un troisième garçon naît, **Georges [*Georges (I-A)*]**, mais il ne verra que **cinq** levées du jour. Un autre garçon vient au monde en **juillet 1829**, c'est **Cyprien** et il aura un petit frère l'année suivante. On avait "*probablement*" choisi de donner au nouveau-né le prénom de "***Étienne***" pour finalement en arriver à un compromis en le baptisant du double prénom de "***Noël-Étienne***" parce que ce dernier est né le lendemain de **Noël** (***26 décembre 1830***) et que son parrain fut **Noël Anctil**. **Marcelline Miville dit Deschênes** avait été choisie comme marraine. Mais l'enfant, né durant une période de fêtes, décéda alors qu'on préparait une autre période de festivités, celle de **Pâques.** Il n'avait que **4 mois**.

En **1832**, **Thècle** met au monde **deux** enfants : **Joseph (I-A)** le **20 janvier** et **Hyacinthe**, le **11 octobre**. Peu de moment de répit pour cette maman qui ne vit que grossesses, accouchements et deuils répétés; c'est le cas pour le dernier-né, **Joseph (I-A)**, qui décède à **deux ans** et **demi**. Mais la fécondité de la maman est remarquable. Le **1er juin 1836**, **Thècle** met au monde encore un garçon, **Luc** qui sera suivi d'un autre garçon **Georges (I-B)** le **1er octobre** de l'année suivante mais la santé de ses enfants semble assez précaire car **Georges (I-B)** n'a un vécu que de **4 mois** et **24 jours**. Mais **Thècle** viendra vite

---

[1] *NOTE : Pour favoriser une meilleure compréhension du texte et un meilleur suivi du personnage lorsque le père et le fils portent le même prénom, l'ajout (I), (II), (III), etc... voir l'Annexe Un à la page 448.*

combler le vide occasionné par le décès de son jeune fils **Georges (I-B)** en donnant la vie à un nouveau garçon; **Joseph (I-B)**. On est alors au tout début de l'été de l'année **1839**.

Après vingt ans de mariage, le **10 septembre 1840**, **Marie-Thècle** accoucha d'une fille et c'est probablement avec une certaine fierté qu'elle lui a transmis son prénom mais ce geste n'alla pas assurer la survie de la fillette car elle décéda **2 ans** et **5 mois** plus tard. Contrairement aux enfants du couple décédés précédemment et dont les funérailles furent célébrées à **Rivière-Ouelle**, **Marie-Thècle Chamberland**[1] eut son service funèbre célébré en l'église de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** (*le **11 février 1843***). Autre dur coup pour la famille alors que leur grande fille de **22 ans**, **Marie-Henriette**, qui devait être une aide précieuse à sa maman pour prendre soin des enfants et aider aux travaux ménagers, part rejoindre ses **deux** frères et **cinq** soeurs dans l'au-delà (***30 juin 1843***). Une date que la famille n'oubliera pas; celle des funérailles, le **2 juillet 1843**. Ainsi, après avoir connu **14** grossesses (*elle fut enceinte durant environ **126** mois*) et "*peut-être*" quelques fausses couches (*les documents se taisent là-dessus*), **Marie-Thècle Chamberland** fait son bilan et constate qu'il ne lui reste plus que **6** enfants à la maison, tous des garçons.

Puis, un baume parmi les jours de deuil répétés, "*on fait la noce*" chez les **Chamberland** car l'aîné des garçons, **Honoré**, à **20 ans** et **quelques mois**, décide d'unir sa destinée à celle de **Marie-Onésime Dionne**, fille mineure de **Jean-Baptiste Dionne** et d'**Amélie Dubé** de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**. Le mariage fut célébré en l'église de **Saint-Denis** le **15 juillet 1845**. Le désir de fonder une famille s'est vite répandu chez les enfants du couple alors que **Rémi (II-B)**, d'âge majeur et "*forgeron*" de son métier, tombe dans l'oeil de **Marie-Luce Gagnon**. Le couple formalise leur union par le sacrement du mariage le **2 mai 1848** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**. L'abbé **Charles Bégin** est le célébrant et écrit dans le registre que la mariée est la fille de **Michel Gagnon** et de **Marie-Louise Garon** de la paroisse de **Rivière-Ouelle**

---

[1] *Ne pas confondre avec la mère Marie-Thècle Lebel. Il s'agit ici de sa fille Marie-Thècle Chamberland.*

et il n'oublie pas de mentionner que **Cyprien Chamberland**, frère de l'époux, et **Jean-Chrysostome Ouellet**, beau-frère de l'épouse, furent les témoins.

De témoin au mariage précédent, **Cyprien Chamberland** devient le sujet d'un mariage, le sien, alors qu'il convole avec **Virginie Dionne**, le **21 octobre 1851**, à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**. La mariée est la fille de **Jean-Baptiste Dionne**, cultivateur, et d'**Emilie Dubé** de **Saint-Denis**.

**Six** ans plus tard, le **25 août,** c'est **Hyacinthe** qui prend épouse. En effet, il convole avec **Clémentine Dionne**, la soeur de sa belle-soeur **Virginie** (***Virginie Dionne****, épouse de* ***Cyprien****, citée ci-dessus*). Le mariage fut célébré par l'abbé **Edouard Quertier**, curé, en son église de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**. Mais **Hyacinthe** ne quittera pas la demeure familiale. Aidé de son épouse, il prendra soin de ses parents âgés (***Rémi (I) Chamberland*** *et* ***Marie-Thècle Lebel***) et cultivera la terre familiale.

Le **13 août 1861**, voilà qu'un autre de leur fils, **Joseph (I-B)**, prend épouse et l'élue est **Clémentine Lévesque**, fille de **Jean-Pierre Lévesque** et d'**Osithe Sirois**; suivra **Luc Chamberland** qui trouvera en **Emma Dumais** une merveilleuse conjointe qui pourra partager sa vie de "*cultivateur*". Née du mariage de **Marcel Dumais** et **Marville Martin** de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**, c'est dans sa paroisse natale que le curé **Hyacinthe Potvin** a célébré le mariage le **25 février 1862**.

J'ignore la date du décès de **Thècle Lebel** mais il est important de souligner son apport matrimonial. **Marie-Thècle** a accouché de **quatorze** enfants dont **trois** filles. Ses **trois** filles et **cinq** de ses garçons sont décédés en bas âge. **Joseph (I-B**), **Luc**, **Hyacinthe**, **Rémi (II-B)**, **Cyprien** et **Honoré** assurèrent la postérité de cette lignée de **CHAMBERLAND**.

L'histoire de cette famille est un exemple parmi bien d'autres dont vous prendrez connaissance en lisant cet Ouvrage. Je ne peux pas m'empêcher de

citer ce que l'abbé **Alexandre Paradis**, *p.m.é.* a écrit dans la dédicace de son livre «***Kamouraska (1674-1948)***»[1] :

«*À Dieu, à l'Église et aux pionniers de* ***Kamouraska****, à leurs milliers de descendants, nous dédions ces humbles pages. Nous les offrons encore à notre mère, comptant quatre-vingt-cinq ans, [...] qui* ***nous a appris à soulever notre chapeau*** *et* ***à faire une courte prière lorsque, enfant, nous passions timide devant le cimetière délaissé du Berceau de Kamouraska****.*»

(*Québec, 2 février 1948*)

"*Veuf*", **Rémi (I) Chamberland** ajouta un second mariage à son vécu. Il décida de partager les dernières années de sa vie avec **Émérance Bérubé**, "*veuve*" d'**André Lévesque**. Ainsi, c'est le curé **O. Paradis** qui rend officiel le changement de leur statut civil de "*veuf(ve)*" à "*marié(e)*" de **Rémi** et **Émérance** en l'église de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière** le **24 octobre 1865**. **Rémi (I),** grand-père depuis quelques années, fut honoré d'être le parrain de sa petite-fille **Marie-Catherine** (*fille de* ***Hyacinthe Chamberland***) en **novembre 1866** puis le mois suivant, entre les fêtes de Noël et du jour de l'An, il parraine son autre petit-fils **Luc (II)-Thomas Chamberland**, fils de **Luc (I)** et d'**Emma Dumais**.

La dernière page de l'historique de cette génération se tourne lorsque **Rémi Chamberland** décède le **14 janvier 1870** à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**. Son éloge funèbre fut fait en l'église de **Saint-Denis** le **16 janvier**. **Émérance Bérubé** lui a survécu mais j'ignore la date de son décès.

[1] «*Kamouraska (1674-1948)» par Alexandre Paradis, p.m.é. publié en 1948 et réédité en 1984 par le Conseil de la Fabrique de la paroisse (337 pages). La dédicace apparaît à la page XIII du livre qui fut réédité.*

## ❖❖❖ --------(10)- LOUIS CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Louis Chamberland*)

Aussitôt né, **Louis Chamberland** est amené à l'église paroissiale (***Rivière-Ouelle***) pour y être baptisé. La date à souligner au calendrier est le **26 mars 1802** et la mention à inscrire dans le livre de famille est que son parrain fut **Pierre Bérubé/fils** et sa marraine, **Julie Chamberland**, soeur de l'enfant.

**Louis** n'a pas attendu la fête de la Saint-Valentin pour déclarer tout son amour à **Marie-Louise Lebel**; en effet, le **11 février 1822**, il l'amène devant le curé **Jacques Varin** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** afin de sceller leur union "*pour le meilleur et pour le pire*". **Marie-Louise** est la fille de **Benjamin Lebel**, "*cultivateur*", et de **Judith Michaud**. **Louis**, comme son beau-père, fera de la culture de la terre son gagne-pain.

La famille s'agrandit avec la naissance d'une fille le **9 décembre 1822** (***Marie-Henriette***). Elle sera baptisée le même jour en l'église de **Rivière-Ouelle**. **Marie-Henriette** aura un petit frère (***Jean-Baptiste***), le **26 février 1824**. Il fut baptisé à **Saint-Louis-de-Kamouraska** le lendemain. **Marie-Henriette** a épousé, le **7 février 1842** à **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**, **Hyacinthe Bérubé**, le fils de **Pascal Bérubé** et de **Rosalie Chapais** de la paroisse de **Saint-Denis**.

Sous la date du **16 janvier 1849**, la lecture du registre de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie** nous informe que le couple **Louis Chamberland** & **Marie-Louise Lebel** furent présents au mariage d'un de leurs fils, **Jean-Baptiste** dont j'ignore la date de naissance. Les familles ainsi que les parents et ami(e)s des mariés sont rassemblés en l'église de **Saint-Denis-de-la-Bouteillerie**. Tous les regards sont tournés vers la mariée : **Marie-Emélie Loncognard dit Santerre**, fille

mineure d'**Eloi Loncognard dit Santerre**, "*cultivateur*" et de feu **Émélie Plourde** de **Saint-Denis**.

Durant plusieurs années, **Louis Chamberland** fut "*bedeau*" de la paroisse de **Notre-Dame-du-Mont-Carmel**[1] et, le **2 septembre 1869**, c'est, de cette église, qu'un bedeau "*substitut*" fit sonner le glas pour annoncer aux paroissiens que celui qui leur carillonnait l'angélus, **Louis Chamberland**, était décédé. Ses funérailles furent célébrées, en grande pompe, le **3 septembre** en l'église de **Mont-Carmel**. Sa veuve, **Marie-Louise Lebel**, l'a rejoint au cimetière paroissial en **octobre 1887** dans la **quatre-vingt-quatrième** année de son âge.

---

**1** *Il s'agit ici de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, située au sud de Saint-Philippe-de-Néri dans le comté de Kamouraska. NE PAS CONFONDRE avec la paroisse du même nom : Notre-Dame-du-Mont-Carmel qui, elle, est située au nord de Trois-Rivières, dans le comté de Champlain de l'époque.*

Votre
arrière-arrière-arrière-arrière-
grand-père
est
Simon (III) Chamberland
qui a épousé
Thérèse Ouimet

*troisième génération*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*

Je ne connais pas la date de naissance de votre ancêtre**, Simon (III) Chamberland**. Les deux premières mentions concernant **Simon (III)** que j'ai trouvées dans les archives m'ont amené dans les registres de la paroisse **Notre-Dame-de-Foy** (aujourd'hui ***Ste-Foy***) où **Simon (III)** fut parrain à l'été de **1720** de **Marie-Charles Durbois** (*et non* ***Dubois***), fille de **François Durbois** et de **Marie-Agnès Bonhomme** puis, à l'automne de l'année suivante, lorsque **Simon (III)**, accompagné d'**Angélique Buisson**, portèrent sur les fonts baptismaux le dernier-né (***Antoine (II) Buisson***) du couple **Antoine (I) Buisson** et **Isabelle Labadie**.

Aux premiers jours du mois de Marie de l'an **1723**, plus précisément le **3 mai**, votre ancêtre **Simon (III) Chamberland** convolait avec **Thérèse Ouimet**, de **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***Saint-Jean, I.O.***), fille de feu **Louis Ouimet** et de **Marie-Anne Genest**. C'est le curé **LePrévost** qui, dans son église de **Notre-Dame-de-Foy** (aujourd'hui ***Ste-Foy***), entendit **Simon (III)** et **Thérèse** prononcer le : «*Oui, je le veux!*».

En **juillet 1733**, **Simon (III)** fut parrain au baptême de **Joseph Chartier** en la basilique **Notre-Dame-de-Québec** et il récidiva, au même endroit, au dernier jour du mois de **janvier 1737**. L'enfant, avait pour nom **Louise Tailleur** et avait une soeur jumelle : **Marie-Françoise**.

Le **26 avril 1740**, **Simon (III) Chamberland** est présent dans la paroisse où vécurent ses grands-parents (***Saint-François-de-l'Île-d'Orléans***) et assiste, à l'église paroissiale, en compagnie de **Jean Labbé**, **Jean Gagnon** et **Jacques Asselin**, au mariage du petit-fils de **Marie Boileau** [*grand-mère paternelle de* ***Simon (III)***], ***Jean Jolin***[1] *qui épouse* ***Marie Labécace****.*

---

[1] *Vous en apprendrez plus sur la famille* ***Jolin*** *à la page* ***380*** *de ce document.*

Ici, ***ma tante***, nous arrivons à un jalon «**IMPORTANT**» de votre historique ancestral car c'est **Simon (III) Chamberland** qui fut le premier des **CHAMBERLAND** à mettre les pieds dans la région de **Kamouraska**. J'ai pour preuve qu'il était parrain, le **22 janvier 1742**, en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** au baptême de **Jean Focas (*Phocas*)** (*orthographié **Focase** au registre*), fils de **Jean Focas (*Phocas*)** et **Geneviève Hudon** de **Kamouraska**. La marraine fut **Marie-Françoise Labourlière**, épouse de **Jean-Bernard Hudon**. **Simon (III) Chamberland** [***votre ancêtre***] devait résider dans les environs depuis quelque temps car il ne serait pas parti de **Québec**, en plein hiver, pour assister au baptême d'un enfant qui n'avait aucun lien de parenté avec lui ou avec son épouse quand on connaît les moyens de transport de l'époque.

Donc, on peut avancer l'hypothèse que **Simon (III) Chamberland** et son épouse **Thérèse Ouimet** étaient installés à **Kamouraska** au début de l'année **1742** et **Simon (III)** devait connaître assez bien l'endroit quand on sait qu'en **juin 1741**, au baptême de son fils **Joseph-Marie (I-A) Chamberland** à **Québec**, on a écrit au registre que votre ancêtre était "*navigateur*" et nous savons que la ligne maritime ***Québec-Kamouraska*** était très active dans ces années-là. Une autre preuve vient appuyer l'hypothèse citée plus haut quand, en date du **9 avril 1742**[1] et toujours à **Saint-Louis-de-Kamouraska**, **Thérèse Ouimet** est la marraine de **Julien Michaud**, fils de **Jean Michaud** et de **Cécile Ouellet**. Bien sûr vous me direz que le curé **Auclair** a inscrit au registre, sous cet acte de baptême, que la marraine **Thérèse Ouimet** est l'épouse de "***Thomas***" **Chamberland** mais ce fut une erreur du rédacteur car il n'y aucun "***Thomas***" **Chamberland** au pays à cette date et, de plus, **Thérèse Ouimet**, signe son nom au bas de l'acte et on peut facilement reconnaître que c'est bel et bien la signature de **Thérèse Ouimet**, l'épouse de votre ancêtre **Simon (III) Chamberland**, car j'ai en ma possession plusieurs fac-similés de la signature de **Thérèse** (*actes religieux,*

---

**1** *Encore là, Thérèse Ouimet n'est pas partie de Québec pour assister à ce baptême car à cette date (9 avril) et compte tenu de l'époque, la navigation maritime n'avait sûrement pas repris son cours et le voyage par voie terrestre était extrêmement long et difficile pendant la période de dégel (foi de plusieurs témoignages d'époque conservés dans nos archives).*

*actes notariés qui sont multiples car celle-ci a eu de nombreux démêlés avec la Justice à* ***Québec***[1])

Autre preuve de la présence de la famille **Chamberland-Ouimet** dans la région de **Kamouraska**; en **1743**, la fille de votre ancêtre, **Marie-Thérèse Chamberland**[2], est citée dans un acte de baptême où elle est la marraine de **Marie-Thérèse Lévesque**, fille de **Jean Lévesque** et d'**Angélique Pelletier**. La cérémonie s'est déroulée en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska,** encore là en hiver ... soit **le 21 janvier 1743**. **Simon (III)** est cité également lorsque son autre fille, **Marie-Anne Chamberland**, est marraine de **Marie-Anne Ouellet**, en **avril 1745** et cela toujours à **Kamouraska**.

Votre ancêtre, **Simon (III) Chamberland**[3], était "*marchand*" à **Kamouraska**. Plusieurs documents en font mention dont un daté du **début février** de l'année **1744**. **Simon (III)** passait l'été à **Kamouraska**, s'approvisionnait de denrées (*blé, farine, beurre*) et ramenait sa cargaison à **Québec** avant l'hiver.

Lors du recensement de **1762**, chez le couple **Simon (III) Chamberland-Thérèse Ouimet** à **Saint-Louis-de-Kamouraska**, le recenseur note que, dans la maison du couple, outre ces derniers, y habitent **deux** de leurs enfants, de sexe masculin et âgés de plus de **15 ans**, à eux s'ajoutent une domestique et un homme ("*probablement*" travailleur domestique) [*ndlr: à noter, qu'à ce recensement, on ne mentionnait que les noms des chefs de famille, ainsi les noms des enfants étaient omis; on les mentionnait seulement par groupe d'âges. Le sexe et parfois le métier et(ou) le statut civil de tous les résidents étaient mentionnés. L'évaluation des âges étaient le plus souvent approximative*].

Je n'ai pu trouver la date du décès de **Simon (III) Chamberland** dans les registres de l'époque, autant dans ceux de **Rivière-Ouelle** que de **Kamouraska**. Faut dire que ces registres ont subi l'âge du temps et même certains feuillets

---

[1] *Plus de détails sur les démêlés de Thérèse Ouimet avec la Justice dans mon livre à paraître sur les Chamberland d'Amérique.*

[2] *... et bel et bien citée comme étant la fille de Simon (III) Chamberland.*

[3] *Simon (III) Chamberland, le 18 juin 1756, assiste aux obsèques du seigneur de Kamouraska, Charles Morel de la Durantaye (97 ans).*

sont très avariés et parfois manquants. L'information que j'ai en ma possession est un peu contradictoire: le **6 février 1764** au mariage de son fils **Joseph Chamberland** avec **Marie-Angélique Dubé** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-la-Rivière-Ouelle**, **Simon (III) Chamberland** et **Thérèse Ouimet** sont bel et bien dits les père et mère du marié mais, note importante, l'abbé **Chevalier**, à la rédaction de l'acte, mentionne que le père du marié est décédé; par contre, en date du **14 juillet 1766** en la paroisse de **Saint-Louis-de-Kamouraska**, l'abbé **Joseph-Amable Trutault** écrit dans son registre qu'il a célébré, le **14 juillet 1766**, les funérailles d'un dénommé **Simon Chamberland**, le défunt a reçu «.... les derniers sacrements de l'Église....» et est décédé à l'âge "*d'environ*" **66** ou **67 ans** en présence de **Hyppolite Laforce** et d'un certain **St-Germain** dont le prénom est illisible. Or je ne peux associer cet acte de sépulture qu'à celui de votre ancêtre, **Simon (III) Chamberland** alors que le **22 novembre 1784**, on le cite comme "*décédé*" aux obsèques de son fils **Joseph**.

Tant qu'à son épouse, **Thérèse Ouimet**, ses funérailles furent célébrées le **25 janvier 1785** en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** par l'abbé **Joseph-Amable Trutault** mais ce dernier a omis de mentionner la date de son décès. Il estime son âge à **85 ans** et écrit qu'aux dernières heures de sa vie, la défunte fut «... munie des sacrements des malades...». Le curé **Trutault** de **Saint-Louis-de-Kamouraska** fait souvent des omissions lorsqu'il rédige les actes aux registres; par exemple, au mariage de **Jean-Marie Chamberland** (*fils de **Simon (III) Chamberland** et **Thérèse Ouimet***) avec **Marie-Madeleine Beaupré** en **novembre 1788**, l'abbé **Trutault** ne mentionne pas que le père et la mère du marié sont décédés.

**Thérèse Ouimet** est née et fut baptisée le **19 novembre 1700** à **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***Saint-Jean, I.O.***). À la date de son mariage, (***mai* 1723***),* **Thérèse** avait été choisie marraine **six** fois par **six** familles différentes (les ***Audet**, **Genest**, **Feuilleteau**, **Fortier**, **Manseau** et **Pépin***), ce qui nous laisse "*supposer*" qu'elle avait de "*bien belles qualités*" !!!

**Les treize enfants du couple**
**SIMON (III) CHAMBERLAND & THÉRÈSE OUIMET**
**sont :**

(1)- THÉRÈSE CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Marie-Thérèse )
née en février 1724 ~ voir page 353

(2)- MARIE-ANNE CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Marie-Anne )
née en septembre 1725 ~ voir pages 354-355

(3)- ANONYME CHAMBERLAND ( prénom de baptême: ..... )
né vers 1727 ~ voir page 356

(4)- SIMON (IV-A) CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Simon (IV-A)-François)
né le 14 septembre 1728 ~ voir pages 357-358

(5)- PIERRE-JEAN CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Pierre-Jean (I-A) )
né le 26 décembre 1729 ~ voir page 359

(6)- CHARLES CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Simon (IV-B)-Charles )
né le 18 octobre 1731 ~ voir page 360

(7)- JOSEPH-MARIE (I) CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Joseph-Marie )
né le 28 avril 1733 ~ voir page 361

(8)- LOUIS CHAMBERLAND ( prénom de baptême: Louis )
né le 9 mars 1735 ~ voir page 362

(9)- MARGUERITE (I-A) CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Marie-Marguerite (I-A) )
née le 5 juin 1736 ~ voir page 363

(10)- PIERRE CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Pierre-Jean (I-B) )
né le 28 avril 1738 ~ voir page 364

(11)- MARGUERITE (I-B) CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Marguerite (I-B)-Suzanne )
née le 22 mai 1739 ~ voir page 365

(12)- JOSEPH CHAMBERLAND ( prénoms de baptême: Joseph-Marie (I-B) )
votre arrière-arrière-arrière-grand-père né le 22 juin 1741 ~ voir pages 314 à 318

(13)- JEAN-MARIE / JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND ( prénom de bapt: ..... )
date de naissance inconnue ~ voir pages 367-368

## ❖❖❖ --------(1)- THÉRÈSE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Marie-Thérèse Chamberland*)

**Thérèse** (***Marie-Thérèse***) **Chamberland** fut baptisée le **20 février 1724** (*date de naissance inconnue*) en l'église de **Notre-Dame-de-Foy** [***Ste-Foy***] par le curé **LePrévost**. Ses parrain et marraine furent ses grands-parents paternels: **Simon (II) Chamberland** et **Élisabeth Rondeau**. Petit scandale à **Saint-Louis-de-Kamouraska** alors qu'au beau milieu du printemps (***mai 1744****, mois de dévotion religieuse consacré à la Vierge Marie*)**,** le "*réveil de la nature*" ne se fit pas sentir seulement dans les champs mais chez **Thérèse**, alors qu'elle exprima son amour de la nature en mettant au monde une fille "*naturelle*" à qui le curé **Auclair** donnera justement comme nom de baptême "***Marie***". Ce ne fut pas parce qu'elle est venue au monde durant ce mois de piété mais parce qu'elle était née de «*père inconnu*[1]». De quoi alimenter les conversations dans les chaumières du village en ce "*temps des semences*" ou sur le perron de l'église après la messe dominicale en ce "*mois de prières*". Elle fut baptisée "*sous-condition*" alors que **Jean Lévesque** et son épouse, **Angélique Pelletier**[2] furent parrain et marraine.

Compte tenu de cette faiblesse, **Thérèse** a sûrement été une bonne mère car dans les années suivantes (*de **1745 à 1754**),* les couples **Morel**, **Ouellet**, **Paradis**, **Martin**, **Béchard** et **Dumont** arrêtèrent leurs choix sur **Thérèse** pour être la marraine de leurs enfants. Les belles qualités de **Thérèse** attirèrent aussi la gent masculine dont un certain **Antoine Garnier**, originaire de la ville de **Québec**, qui parvint même à la toucher jusqu'au coeur. Il s'en est suivi des épousailles le **26 juillet 1756**. Plusieurs personnes assistèrent à ce mariage en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** comme le prouve le nombre élevé et inhabituel de personnes citées comme présentes ou témoins par le curé-missionnaire **Trutault** sous l'acte de mariage inscrit au registre.

---

[1] *À cette époque, une fille née de père inconnu était prénommée "Marie" et un garçon "Joseph".*

[2] *Thérèse connaissait bien le couple Lévesque-Pelletier puisqu'un an plus tôt, elle avait été la marraine de leur fille Marie-Thérèse.*

## ❖❖❖ --------(2)- MARIE-ANNE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Anne Chamberland*)

**Marie-Anne Chamberland** fut baptisée le **29 septembre 1725** (*date de sa naissance inconnue*) en l'église de **Notre-Dame-de-Foy** [***Ste-Foy***] par le curé **LePrévost**. Son parrain fut un dénommé **Manseau** dont le curé a omis de mentionner le prénom et la marraine avait pour nom **Marie-Anne Dorion**.

**Cinq** mois avant la **vingtième année** de son âge, elle prend époux et l'élu de son coeur est **Pierre Dumais**, un type qui semble être un nouveau arrivant au pays car il est dit de la paroisse de **Combue**, située dans le diocèse de **Clermont** en **Auvergne, France**. On ajoute qu'il est le fils de **Jean Dumais** et de **Marguerite Richard**. Ce mariage (*en date du **26 avril 1745***) semble être un des "*gros*" mariages de l'année à **Kamouraska** car on note, entre autres, dans l'assistance la présence du seigneur **DelaDurantaye** et de **Gabriel Paradis**, "*capitaine des Côtes*". C'est l'abbé **Auclair**, curé de la paroisse, qui a officié la cérémonie et béni les mariés. Contrairement à son époux, la mariée a signé au bas de l'acte.

Quelques jours après le solstice de l'été **1746** (*le **26 juin***), **Marie-Anne Chamberland** accouche d'un garçon que le couple fera baptiser le lendemain sous le prénom de **Jean-Baptiste**. Ce dernier reprenait ainsi le prénom de son parrain et oncle **Jean-Baptiste Martin**. Sa marraine fut la grand-mère de l'enfant: **Thérèse Ouimet** (*votre arrière-arrière-arrière-arrière-grand-mère*). La lecture de l'acte de baptême nous apprend que le mari de **Marie-Anne**, **Pierre Dumais**, était "*charpentier de vaisseau*". Bien que le baptême fut célébré à **Kamouraska**, le couple **Dumais-Chamberland** demeurait à **Québec**. On "*suppose*" que **Marie-Anne** a profité de la liaison maritime rapide et efficace qui existait alors entre **Québec** et **Kamouraska**, pour venir accoucher de son premier enfant chez sa mère (***Thérèse Ouimet***) afin de bénéficier de son aide et de ses précieux conseils maternels.

De retour à Québec, **Marie-Anne Chamberland** mettra au monde un deuxième enfant (*une fille*) le **3 octobre 1748**. **Marie-Madeleine Dumais** fut baptisée le jour de sa naissance en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**. **Marie-Madeleine Jourdain dit Bellerose** fut sa marraine et **François Boussange dit Larcher** son parrain.

En **mars 1750**, la naissance d'une autre fille (***Marie-Angélique Dumais***) sema la joie chez la famille ***Dumais-Chamberland*** de **Québec** alors que le travail du père comme "*charpentier de navires*" apportait "*du pain sur la table*". À noter qu'au patronyme du père inscrit au registre, on ajoute le nom "***Rossignol***" ainsi il est nommé "***Pierre Dumais dit Rossignol***". Malheureusement, leur fille **Marie-Angélique** décède le **30 juin 1750**. Elle n'aura vécu que **3 mois**, ses obsèques furent célébrées le **1er juillet** en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**. Ce deuil fut suivi d'un autre extrêmement triste; voilà que la mère (***Marie-Anne Chamberland***) décède alors qu'elle n'a pas encore atteint la **trentième année** de vie sur cette terre alors que la colonie subit une grande période de disette. On est le **12 avril 1755** et son service funèbre fut célébré par l'abbé **Plante**, deux jours plus tard à **Saint-Louis-de-Kamouraska** en présence, entre autres, de **Gabriel Asselin**, **François Dionne** et **Jean Moreau**. Notons qu'au moment de son décès, la famille **Dumais-Chamberland** avait élu domicile depuis peu au village de **Rivière-Ouelle.**

On l'a vu précédemment, **Pierre Dumais**, ce "*charpentier de navires*" savait construire des bateaux et il dut "*en monter tout un bateau*" à la fille de **Jean Michaud**, cet "*officier de la milice*" et époux de **Cécile Ouellet** car après seulement **4 mois** de deuil et de "*veuvage*", il avait séché ses larmes et vint ravir leur fille, **Marie-Catherine Michaud**, en l'amenant au pied de l'autel le **25 août 1755**, en présence de l'abbé **Plante**, prêtre-missionnaire à **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Comme un navire qui fait naufrage, j'ai perdu toute trace d'eux.

## ❖❖❖ --------(3)- Anonyme CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*..... Chamberland*)

Sous toutes réserves, il est "*possible*" mais "*non prouvé*" que l'enfant de **2 ans** dont le curé **Boullard** de la paroisse **Notre-Dame-de-Québec** a célébré les funérailles le **19 décembre 1729** (*décédé la veille*) soit un enfant du couple **Chamberland-Ouimet**. Par mégarde, le prêtre a omis d'écrire le prénom de l'enfant tout en mentionnant toutefois qu'un ***Simon Chamberland*** en était le père (*et sans mentionner le nom de la mère*). Or, il s'avère que la seule possibilité, selon mes documents et compte tenu du lieu où s'est déroulée la cérémonie et du nom du père, que ce ***Anonyme Chamberland*** (*sexe inconnu*) est l'enfant de **Simon (III) Chamberland** et de **Thérèse Ouimet**. C'est pourquoi, je l'ai ajouté aux autres enfants du couple mais c'est "*sous toutes réserves*".

## ❖❖❖ --------(4)- SIMON (IV-A) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Simon (IV-A)-François Chamberland*)

**Simon (IV-A) [*Simon (IV-A)-François*] Chamberland** a vu le jour le **14 septembre 1728** et fut porté sur les fonts baptismaux de l'église **Notre-Dame-de-Foy** (***Ste-Foy***) **le lendemain** par **François-Marie Allaire** et **Marie-Geneviève Métivier**. De son double prénom, **Simon-François** ne conservera que celui de **Simon** auquel j'ajoute, *pour les fins de cet Ouvrage*, la numérotation (IV)[1] ainsi, dans ce document, **Simon** est identifié sous la graphie **Simon (IV-A)**.

À **15 ans**, **Simon (IV-A) Chamberland** est parrain de l'enfant illégitime que sa soeur **Thérèse** a mis au monde (*voir page **353***). En **novembre 1744**, il est également parrain de **Simon Dumont**, nouveau "*paroissien*" de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. Au début du mois de **janvier 1753**, toujours à **Kamouraska**, il accompagne son père au mariage d'**Antoine Mignault** et de **Marie-Louise Ouellet**, des gens de la place; il récidive en **août 1756** alors qu'on le retrouve, toujours accompagné de son père, au mariage de **Joseph Boucher** et de **Dorothée Paradis**.

Après avoir été témoin de plusieurs mariages, **Simon (IV-A)** décide lui aussi d'inscrire le mariage dans son plan de vie et, pour ce faire, il courtise "*la belle*" **Marie-Judith Paradis**, **24 ans**, qui était alors orpheline de père.

**Marie-Judith** naquit le **13 mai 1737** au village de **Kamouraska** du mariage de **Jean-Baptiste Paradis** et de **Françoise Hudon dit Beaulieu** et le **6 juillet 1761**, elle pénétrait par la grande porte de la petite église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** au bras de **Simon (IV-A) Chamberland**. Parmi les gens venus assister à la célébration, on notait la présence de **Philippe Voisine**; **Jean**

---

[1] *Voir Annexe Un, à la page 448 pour plus d'explications concernant les ajouts (I),(II), ou (I-A), (I-B), etc... .*

**Martin**, oncle du marié; **Joseph** et **Marguerite Chamberland**, frère et soeur du marié; **Joseph** et **Jacques Paradis**, frère et oncle de la mariée et de nombreux parents et ami(e)s, tous rassemblés autour du célébrant, le curé **Trutault**.

Mariée que depuis **dix jours**, voilà que **Marie-Judith** est marraine de **Joseph-Marie Garnier**, l'enfant de sa belle-soeur **Thérèse Chamberland** (*voir page **353***). Mais son mariage portera lui aussi ses fruits. Le **23 décembre 1762**, elle accouche d'un garçon: **Joseph-Marie**. **Deux ans** plus tard, "*au temps des récoltes*", le **1er septembre 1764**, **Joseph-Marie** n'est plus l'enfant unique de la famille car il a maintenant une petite soeur, **Marie-Rosalie** qu'elle se prénomme.

Dans la nuit du **3** au **4 octobre 1766, Marie-Judith** accoucha d'une autre fille prénommée **Marie-Charlotte**. Puis le curé, par ses registres, nous informe qu'il a baptisé un garçon du prénom de **Simon** [**Simon (V)**], né le soir du **28 janvier 1769** à **Saint-Louis-de-Kamouraska** du mariage de **Simon (IV-A) Chamberland** et de **Marie-Judith Paradis**.

Malheureusement, l'enfant sera porté en terre deux mois plus tard (*le **29 mars 1769***) et l'année suivante (*le **24 novembre 1770***) c'est la mère qui sera couchée dans un cercueil près de son fils. En effet, le curé **Trutault**, citant comme témoins **Gabriel Parent**, **Augustin Desjardins** et **Alexandre Dionne**, a officié les obsèques de **Marie-Judith Paradis**, âgée de **33 ans** (***Trutault** l'avait vieillie quelque peu en écrivant "**36 ans**" au registre*). **Simon (IV-A) Chamberland** se retrouve "*veuf*" mais pas pour longtemps car moins de **4 mois** plus tard, le **1er mars 1771**, au mitan de sa vie, il va rejoindre son épouse au cimetière de **Kamouraska** laissant ses enfants dans le deuil et orphelins de père et de mère.

**Le 15 janvier 1781**, sa fille **Marie-Josephte** (*date de naissance inconnue*) a quitté le foyer familial pour épouser **François Cayouette** dont les parents étaient originaires de la **Baie des Chaleurs**. Le **13 février 1786** à **Kamouraska**, c'est au tour de **Joseph** (***Joseph-Marie***) de partir "*faire sa vie*" en épousant **Marie Roy dit Desjardins**, fille d'**Ignace Roy dit Desjardins** et de **Marie-Rose Lebel**.

## ❖❖❖ --------(5)- PIERRE-JEAN CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Pierre-Jean (I-A) Chamberland*)

**PIERRE-JEAN [*PIERRE-JEAN (I-A)*] CHAMBERLAND**, est né le **26 décembre 1729** et fut baptisé **le lendemain** en la basilique **Notre-Dame-de-Québec** mais, malheureusement, il est décédé le **11 mai 1733**. Sa sépulture eut lieu le même jour. J'ai constaté que **huit** funérailles furent célébrées ce jour-là [*plusieurs enfants*]. "*Probablement*" suite à la somme de travail, l'abbé **Falaise** a prénommé "par erreur" **Pierre-Jean** [***Pierre-Jean (I-A)***] du prénom de "*Simon*" mais c'est bel et bien **Pierre-Jean** [***Pierre-Jean (I-A)***] qui a rendu l'âme "*probablement*" des suites d'une terrible épidémie qui a sévi à cette date à **Québec**. À l'Hôpital Général de **Québec**, on a compté, dans une seule journée de l'année **1733**, **2 000** malades.

## ❖❖❖ --------(6)- CHARLES CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Simon (IV-B)-Charles Chamberland*)

**Charles** [**Simon (IV-B)-Charles**] **Chamberland** est né le **18 octobre 1731** et fut baptisé **le même jour** en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**. Le "*bourgeois*" et "*marchand*" **Charles Berthelot** et **Marie-Anne Ouimet** furent ses parrain et marraine.

J'ai perdu sa trace dans les registres et archives mais il est "*fort possible*" que **Charles Chamberland** fut l'individu de **14 ans** décédé à **Notre-Dame-de-Québec** le **6 novembre 1745** et dont la sépulture eut lieu le lendemain en présence de **Guillaume Taphorin** et de **Joseph Descarreaux** et officiée par l'abbé **Duguay**.

## ❖❖❖ ------(7)- JOSEPH-MARIE (I-A) CHAMBERLAND ------ ❖❖❖

(*Joseph-Marie (I-A) Chamberland*)

**Joseph-Marie (I-A) Chamberland** ne vécut qu'**un mois** sur cette terre. Né le **28 avril 1733**, il fut baptisé le **29 avril** en la basilique **Notre-Dame-de-Québec** et retourna un mois plus tard (*le **29 mai***) dans cette même église mais c'est couché dans un cercueil qu'il fit son entrée dans l'enceinte religieuse.

## ❖❖❖ --------(8)- LOUIS CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Louis Chamberland*)

**Louis Chamberland** est né et fut baptisé le **9 mars 1735** en la paroisse **Notre-Dame-de-Québec** et, le **25 mars 1736**, le missionnaire **Mazurier,** célébrait ses funérailles à **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***St-Jean, I.O.***).

## ❖❖❖ --------(9)- MARGUERITE (I-A) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Marguerite (I-A) Chamberland*)

**Marguerite (I-A) (*Marie-Marguerite*) Chamberland** a eu une durée de vie très brève sur notre terre. Elle est née le **5 juin 1736** et fut baptisée le même jour en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**. **Jean-Baptiste Bériot** et **Marie-Marguerite Laflèche** furent ses parrain et marraine mais hélas **Marguerite (I-A)** est décédée avant d'atteindre son **cinquième** anniversaire de naissance; en effet, elle rendit l'âme le **12 février 1741** et laissa des parents éplorés. Ses obsèques furent tenues le lendemain en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**.

## ❖❖❖ --------(10)- PIERRE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Pierre-Jean (I-B) Chamberland*)

**Pierre** [**Pierre-Jean (I-B)**][1] **Chamberland** annonça son arrivée dans la famille de **Simon (III) Chamberland** et **Thérèse Ouimet** le **28 avril 1738**. Le même jour, on le présenta au vicaire **Chrétien Lechasseur** de la paroisse **Notre-Dame-de-Québec** qui s'empressa de le baptiser et d'inscrire au registre que **Pierre Quenel** et **Marie-Monique Ouimet** étaient les parrain et marraine de l'enfant.

Je ne connais pas le vécu de **Pierre Chamberland**; j'ai très peu d'information le concernant hormis les suivantes: son nom apparaît comme parrain de certains enfants dans les registres de la paroisse de **Saint-Louis-de-Kamouraska** [*parrain de **Marie-Marthe Ouellet** en **septembre 1752**; de **Charles Pelletier** en **novembre 1752** et de **Marie-Geneviève Saint-Jorre** en **mai 1753***] puis **Pierre** ne se manifeste qu'en **juillet 1760** où il est de nouveau cité comme parrain au baptême de **Pierre-Zénobé Voisine**. Puis, rendu dans la vingtaine, il délaisse le parrainage alors qu'on le retrouve comme témoin à des mariages [*dans les années **1762** et **1763** à **Notre-Dame-de-Québec***] et, à partir de là, j'ai échoué dans mes recherches afin d'en savoir plus à son sujet. J'ai perdu complètement sa trace.

[1] J'ai ajouté la mention (I-B) au prénom de Pierre-Jean [ *Pierre-Jean (I-B)* ] car cet enfant a eu un frère homonyme, Pierre-Jean (I-A) qu'on retrouve à la page 359 de ce document.

## ❖❖❖ --------(11)- MARGUERITE (I-B) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marguerite (I-B)-Suzanne Chamberland*)

**Marguerite (I-B)** (***Marguerite-Suzanne***) **Chamberland** vint au monde le **22 mai 1739** et le lendemain, en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**, l'abbé **André** (*c'est son patronyme*) la baptisa du prénom de ***Marguerite-Suzanne*** et désigna **Jean-Baptiste** et **Marguerite Amyot** comme étant son parrain et sa marraine. À **15 ans**, on la retrouve à **Saint-Louis-de-Kamouraska** où elle est la marraine d'**Étienne Paradis**, le fils de **François Paradis** et de **Marie-Anne Tardif** et, à l'hiver de **1756** en la même église elle porte sur les fonts baptismaux **Marie-Marguerite**, fille de **Jean Raymond** et de **Geneviève Beaulieu**.

Toujours à **Kamouraska**, en **juillet 1756**, elle est présente au mariage de sa soeur **Thérèse** avec **Antoine Garnier** (*voir page **353***) et sera marraine de l'enfant de ***Marguerite Garnier*** (***juin 1757*** *à* ***Saint-Louis-de-Kamouraska***). Puis, **Marguerite (I-B)** est maintes fois citée dans les registres, entre autres, comme marraine des enfants suivants: de **Pierre-Bénoni Dumais** (*en **octobre 1756** à **Rivière-Ouelle***); de **Marguerite Garnier** (*en **juin 1757** à **Kamouraska***); de **Marguerite Parent** (*en **septembre 1760** à **Kamouraska***) et d'***Amable Marquis*** (*toujours à **Kamouraska**, en **juin 1761***). Elle assista également au mariage de son frère **Simon (IV) Chamberland** avec **Marie-Judith Paradis** (*pages **357-358***).

Même si elle fut souvent présente à des mariages et des baptêmes de ses proches et témoin de "*leurs petits bonheurs*" que la vie leur offrait, **Marguerite (I-B) Chamberland** n'a pu en vivre de semblable car, le **9 décembre 1762**, elle était couchée dans un cercueil sous six pieds de terre et bientôt sous autant de neige dans l'enclos du cimetière de **Kamouraska**. Son père et le capitaine **Jacques Paradis** étaient présents aux obsèques. La défunte n'était âgée que de **23 ans**.

## ❖❖❖ --------(12)-JOSEPH CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Joseph-Marie (I-B) Chamberland*)

***La biographie de votre arrière-arrière-arrière-grand-père se trouve aux pages 314 à 318 de ce document.***

## ❖❖❖ -(13)- JEAN-MARIE (I) CHAMBERLAND - ❖❖❖

(*Jean-Marie* / *Jean* / *Jean-Baptiste Chamberland*)

J'ignore la date de naissance de **Jean-Marie (I)** (***Jean-Baptiste***) **Chamberland**. La première manifestation de sa présence dans les registres c'est lorsqu'il fut témoin à trois mariages: un en **1754** et deux en **1764** à **Kamouraska** puis un autre en **1784** mais cette fois-ci à **Rivière-Ouelle**.

Le **24 novembre 1788**, **Jean-Marie (I) Chamberland** épouse **Marie-Madeleine Beaupré**[1] en l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska**. La mariée est la fille de **Claude Beaupré** et de **Marie-Geneviève Martin** de **Rivière-Ouelle**. À ce moment-là, **Simon (III) Chamberland**, le père du marié, était décédé.

Le matin du **19 octobre 1789**, **Marie-Madeleine Beaupré** accouche d'un garçon qu'on s'empressera d'amener au curé **Joseph-Amable Trutault** le même jour afin que ce dernier le baptise et lui donne le prénom du père de l'enfant soit **Jean-Marie** [**Jean-Marie (II)**]. L'enfant est porté par **Jean Lebel**, parrain, et **Marie-Charlotte Sajot**, marraine.

**Le 12 février 1791** au matin, un **deuxième** garçon naîtra et fera le bonheur de la famille **Chamberland-Beaupré**. Encore là, l'enfant sera baptisé le même jour par le curé **Trutault** qui lui donne le prénom de **Jean-Pierre** (*prénom du parrain de l'enfant,* ***Jean-Pierre Darisse***) alors qu'il désigne **Marie Beaupré** comme marraine. Puis, **Marie-Madeleine Beaupré** accouchera de **deux** autres garçons; ces accouchements furent sans doute assez difficiles car les **deux** enfants furent baptisés "*sous-condition*"; l'un [***Pierre***] naquit dans la nuit du **28 mai 1792**; l'autre [***Joseph***], au soir du **18 septembre 1795**; remercions encore

---

[1] *Marie-Madeleine Beaupré est née le 19 novembre 1751, baptisée le lendemain à Sainte-Anne-de-la-Pocatière.*

l'abbé **Joseph-Amable Trutault**, curé de **Kamouraska**, pour la précision dans les dates de naissance qu'il a inscrites dans les registres.

Au début du mois de **juin 1810**, plus précisément le **4**, **Jean-Marie (I) Chamberland** entre fièrement à l'église de **Saint-Louis-de-Kamouraska** accompagné de son fils **Jean-Marie (II) Chamberland** alors que ce dernier est attendu par la jeune **Marie Lavoie**, élégamment vêtue, fille mineure de **Jean Lavoie** et de **Marie-Julienne Devot**, du village de **Kamouraska**. À sa sortie de l'église, la jeune fille sera interpellée par les personnes présentes ..."*madame **Jean-Marie Chamberland***".

J'ignore la date du décès de **Jean-Marie (I) Chamberland** mais des documents nous indiquent qu'il était décédé le **7 février 1814** lorsque son fils **Joseph** a épousé **Marie-Esther Sérien dit Langlais** à **Rivière-Ouelle**. Profitons de l'occasion pour mentionner qu'un autre de ses fils, **Simon Chamberland**[1], a également choisi une fille de **Rivière-Ouelle**, **Marie-Gertrude Corriveau**, pour partager sa vie. Ils ont officialisé le tout, par le sacrement du mariage, le **29 janvier 1821** en l'église de **Notre-Dame-de-Liesse-de-Rivière-Ouelle**.

[1] *Simon Chamberland, né vers 1803, fut "huissier" à Kamouraska et à Saint-Denis-de-la-Bouteillerie où, à ce dernier endroit, il avait emménagé. C'est là qu'il est décédé à l'été de 1852.*

Votre
arrière-arrière-arrière-
arrière-arrière-
grand-père
est
Simon (II) Chamberland
qui a épousé
ÉLISABETH RONDEAU

*deuxième génération*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*

**NE PAS CONFONDRE votre ancêtre, Simon (II) Chamberland** avec le prénom de **son père Simon (I)** ou celui de **son fils Simon (III)**. [voir l'avis à l'Annexe Un (*page **448***)]

++++++++++++++++++++++++++++++++

**Simon (II) Chamberland**[1] naquit à **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans** mais fut baptisé par l'abbé **Gaultier** le **29 janvier 1674** à **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**. Ses parrain et marraine furent **Gabriel Hervet** et **Marguerite Landry** (*épouse d'**Esprit Carbonneau**, voisin de la famille **Chamberland***).

Votre ancêtre, **Simon (II) Chamberland** s'est marié deux fois. Sa première épouse portait le nom d'**Élisabeth Rondeau**[2] et était originaire de **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***Saint-Jean, I.O.***). Elle était la fille de **Pierre Rondeau** et de **Catherine Verrier.** Le mariage fut célébré le **28 avril 1692** par l'abbé **François Lamy** à **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans** et le couple semble avoir déménagé à **Québec** vers **1708**. Celle qui partagea l'autre partie de la vie de votre ancêtre fut **Madeleine Blanchard**. J'ai trouvé très peu d'information sur cette dernière. Le couple a vécu à **Québec** et c'est là, en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**, que **Madeleine Blanchard**, "*veuve*" d'un certain **Michel Bernard**, épousa **Simon (II) Chamberland** le **30 novembre 1741**. **Simon (II)** était "*veuf*" depuis le **19 mars 1741** alors que les funérailles de son épouse, **Élisabeth Rondeau** (***67 ans***), furent célébrées en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**; paroisse où le couple habitait. Seule, **Élisabeth Rondeau** assura la progéniture (*aucun enfant n'est né du second mariage*) et nous lui devons une fière chandelle sinon le fil de notre lignée ancestrale aurait été rompu depuis "*belle lurette*". Si, tante **Marie-Alice**, j'écris présentement ces lignes et si, vous, vous les lisez, c'est grâce à elle.

Mais que sont devenus **Simon (II)** et **Madeleine Blanchard**, sa seconde épouse? Je ne le sais pas. J'ai n'ai trouvé aucun acte de sépulture les mentionnant et "*je crois*" que le couple est retourné en **France** mais je n'ai rien pour prouver ma supposition. J'ai passé au peigne fin les registres acadiens pour la même période (***Blanchard** étant un patronyme acadien*) et je n'ai rien trouvé les concernant. Leur fin de vie est un MYSTÈRE !

---

[1] *Simon (II) Chamberland, parmi 33 autres enfants dont son frère Gabriel, fut confirmé le 9 mars 1689 à Saint-François (I.O.).*

[2] *Élisabeth Rondeau, deuxième d'une famille de 4 enfants (3 filles, 1 garçon) est née le 5 octobre 1673 et fut baptisée cinq jours plus tard en la basilique Notre-Dame-de-Québec. Un an avant son mariage (février 1691), elle fut hospitalisée 16 jours à l'Hôtel-Dieu de Québec.*

**Les quatre enfants du couple**
**SIMON (II) CHAMBERLAND & ÉLISABETH RONDEAU**
**sont :**

(1)- **ANGÉLIQUE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Angélique )
**née le 25 juin 1694** ~ voir page 372

(2)- **MARIE-MADELEINE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Madeleine )
**née vers 1702** ~ voir page 373

(3)- **JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Jean-Baptiste )
**né le 17 juillet 1716** ~ voir page 374

(4)- **SIMON (III) CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Simon )
votre arrière-arrière-arrière-arrière-grand-père ~ date de naissance inconnue ~ voir pages 347 à 352

## ❖❖❖ --------(1)- ANGÉLIQUE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Angélique Chamberland*)

**Angélique** (***Marie-Angélique***) **Chamberland**, est née et fut baptisée aux premiers jours de l'été de l'année **1694**. En effet, la cérémonie de son baptême s'est déroulée le **25 juin**, jour de sa naissance, en l'église de **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***Saint-Jean, I.O.***). **Marie Boileau**, sa grand-mère, fut la marraine et **Jean Pépin** le parrain et c'est l'abbé **A. Davion** qui officia la cérémonie.

Quelques semaines avant de célébrer ses **22 ans**, **Angélique** a vécu un important moment de sa vie. En effet, le **11 mai 1716**, elle sortait de la basilique **Notre-Dame-de-Québec** au bras d'un homme en début de "*trentaine*"; "*probablement*" frais rasé et les cheveux bien coupés car **Marie-Angélique** venait d'unir sa destinée à celle d'un "*barbier/perruquier*" du nom de **Jean-Aimé Comte** [***Lecomte***], fils de **Aimé Comte** [***Lecomte***] et d'**Anne Goupil**. Les parents de **Marie-Angélique** [***Simon (II)*** *et* ***Élisabeth***] assistèrent à la cérémonie et virent l'abbé **Goulven Calvarin** bénir le nouveau couple. Les nouveaux mariés s'installèrent dans la paroisse **Notre-Dame-de-Québec** avec, comme voisins, les familles de **David Corbin**, "*charpentier*"; d'**Antoine Girard**, le "*forgeron*" du lieu et de **Jacques Barbel**, ce réputé "*notaire*" et "*secrétaire de Monsieur l'Intendant*". **Marie-Angélique** donna à son époux au moins **trois** enfants (***un*** *garçon et* ***deux*** *filles ~ en* ***1719, 1721*** *et* ***1723***). Soulignons qu'une de ses filles, **Marie-Louise Lecomte** a épousé en **1742** un "*écuyer*" français, lui-même fils d'un "*écuyer*" et "*chevalier de l'Ordre militaire de Saint-Louis*". "*Veuve*" depuis plus d'un quart de siècle, **Marie-Angélique Chamberland** décéda bel et bien à **74 ans** malgré que l'abbé **Jean-Baptiste Corbin** ajouta **trois ans** à son âge réel. Elle habitait la paroisse **Notre-Dame-de-Québec**.

## ❖❖❖ --------(2)- MARIE-MADELEINE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Madeleine Chamberland*)

Le seul acte prouvant la présence **Marie-Madeleine Chamberland** en **Nouvelle-France** est celui de son acte de sépulture. Ses funérailles furent célébrées en la basilique **Notre-Dame-de-Québec**, le **19 novembre 1708** par l'abbé **Charles Dezauneaux** qui a omis de mentionner la date de son décès. On a écrit au registre que la défunte était âgée de **6 ans** mais je ne peux le prouver car son acte de baptême est introuvable. On peut tout de même émettre le principe (*en prenant note qu'à l'époque on avait tendance à vieillir les personnes décédées lors de la mention de leur âge dans l'acte de sépulture*) que **Marie-Madeleine** "*serait*" née vers **1702**.

## ❖❖❖ --------(3)- JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Jean-Baptiste Chamberland*)

**Jean-Baptiste Chamberland** naquit le **17 juillet 1716** et fut baptisé le lendemain à la basilique **Notre-Dame-de Québec**. Il fut confirmé, en ce même lieu, le **22 mai 1725**. Il ne s'est jamais marié et mourut "*célibataire*" le **15 mars 1790** à l'**hôpital Général** de **Québec**, situé sur le territoire de la paroisse **Notre-Dame-des-Anges** et c'est dans cette même paroisse qu'on célébra ses funérailles **le 17 mars**. Le prêtre-chapelain de l'hôpital, l'abbé **Pierre Robitaille**, écrivit dans l'acte que le défunt était âgé "*d'environ*" **66 ans** mais, en fait, il était plus avancé en âge; il avait **74 ans** "*bien sonnés*".

## ❖❖❖ --------(4)- SIMON (III) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Simon (III) Chamberland*)

***La biographie de votre arrière-arrière-arrière-arrière-grand-père se trouve aux pages 347 à 352 de ce document.***

Votre
arrière-arrière-arrière-
arrière-arrière-arrière-
grand-père
est

## Simon (I) Chamberland

premier Chamberland à fouler le sol d'Amérique
et qui a épousé

## MARIE BOILEAU

*première génération*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*

**Votre ancêtre, Simon (I) Chamberland est le premier Chamberland arrivé au pays**. Son acte de baptême est introuvable mais, selon certains recensements faits au début de la colonie, il serait né "*vers **1636-42***". Le premier document qui nous prouve sa présence en **Nouvelle-France** est l'acte de sa confirmation, cérémonie religieuse tenue à **Notre-Dame-de-Québec** le **12 novembre 1665** (*il faut savoir qu'à cette époque, on "confirmait" à la religion catholique les nouveaux arrivants qui étaient alors protestants, huguenots, calvinistes, etc... et cela, dans les mois suivant leur arrivée au pays*). Mes recherches ont été vaines afin de retrouver le nom du navire sur lequel votre ancêtre a quitté la France ("*probablement*" du port de **La Rochelle**) et a entrepris sa longue traversée vers la Nouvelle-France, début de la longue saga des **CHAMBERLAND** en cette terre d'**Amérique**.

Soulignons ici que votre ancêtre, **Simon (I) Chamberland**, est arrivé au pays avec, dans ses poches, comme bien d'autres gens à cette époque, un contrat comme "*engagé volontaire*". Habituellement, les nouveaux arrivants respectaient leur contrat de travail qui était d'une durée de **trois ans**, puis, leur contrat terminé, ils prenaient épouse et s'établissaient en ce pays ou retournaient en **France**. Afin de favoriser l'accroissement de la population en **Nouvelle-France**, les Autorités firent venir de France les "*filles du Roi*" et qui, contrairement à ce que certains historiens ont écrit, ces filles étaient de "*bonne vertu*" et "*bonnes à marier"*. Pour la plupart, elles étaient originaires de la région parisienne.

On sait que votre ancêtre, **Simon (I) Chamberland**, a respecté son contrat en travaillant **trois** ans sur une ferme située sur l'**Île d'Orléans**. Son employeur et propriétaire de la ferme avait pour nom **Pierre Loignon**, **45 ans**. En **1666**, lorsque **Simon (I)** y travaillait, on retrouvait sur la ferme, outre ces deux derniers : l'épouse de **Pierre Loignon** nommée **Françoise Roussin**, **30 ans**; les enfants du couple **Loignon/Roussin**, à savoir : **Sébastienne Loignon**, **12 ans**; **Pierre Loignon/fils**, **10 ans**; **Marie Loignon**, **7 ans**; **Anne Loignon**, **3 ans** et la

dernière **Françoise Loignon**, **9 mois**. Donc, il y avait (*incluant votre ancêtre*) **huit** bouches à nourrir quotidiennement à la table des ***Loignon***.

**ATTENTION**! ici, il faut NOTER que pour le suivi de cet historique plusieurs actes religieux concernant **Simon (I) Chamberland** et sa famille se sont déroulés à l'église de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans** mais cela ***ne signifie pas*** que la famille de votre ancêtre habitait cette paroisse. En fait, votre ancêtre résidait à **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans** mais l'église de cette dernière paroisse n'était pas encore construite et **Simon (I) Chamberland** et sa famille, pour leur dévotion et tout autant pour les baptêmes que pour les mariages et funérailles, se déplaçaient à l'église la plus proche soit celle de **Sainte-Famille** et c'est là que les actes étaient alors enregistrés dans les registres par les prêtres ou missionnaires desservants.

Suite à cette mise au point, reprenons le fil de notre historique. Le **28 novembre 1669**, dans la petite église de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**, **Simon (I) Chamberland** épousait une "*fille du Roi*", **Marie Boileau**, qui était alors "*veuve*" d'un dénommé **Pierre Chauvin**. La lecture dans le registre de l'acte de mariage de **Simon (I) Chamberland** nous apprend que votre ancêtre était originaire du village de **Chantonnay** (*situé dans le **Vendée**, diocèse de **Poitiers**, pays de la **France**)* et que ses père et mère portaient les noms de **René Chamberland** et de **Catherine David**. C'est l'abbé **Benoît Pousard** qui a officié le premier mariage **Chamberland** en terre d'Amérique en présence d'un de ses paroissiens, un dénommé **Abel Turcot**.

Que sait-on de son épouse **Marie Boileau**[1]? On suppose qu'elle "*serait*" née "*vers*" **1649**-**1650** mais on connaît ses parents: ce sont **René Boileau de la Goupillière** et **Joachine Serrant**, originaires de l'**Ouest de la France**. Venue au pays comme "*fille du Roi*", on sait que **Marie**, en **1666**, travaillait comme "*servante*" chez un dénommé **Pierre-Denis DelaRonde**, un "*écuyer*", demeurant

[1] *J'ai retrouvé le nom du navire sur lequel Marie Boileau a fait la traversée ainsi que les dates de départ et d'arrivée mais il me reste quelques informations à vérifier. Plus de détails dans mon livre à paraître sur les Chamberland d'Amérique.*

dans la paroisse de **Notre-Dame-de-Québec**. Elle est alors âgée de **16 ans**. Les **DelaRonde** semblaient être des gens très à l'aise pour l'époque car outre **Marie Boileau** et une autre servante, y vivaient sous leur toit **cinq** (5) enfants âgés de **2** à **9 ans** et **quatre** (4) engagés volontaires.

**Marie Boileau** a bien failli épouser un dénommé **Isaac Delavant** (*fils de **Léon Delavant**, "marchand" et d'**Anne Brunet**, de la **Loire**, **France***) puisqu'on a retrouvé dans la greffe du notaire **Gilles Rageot** un contrat de mariage, daté du **11 juillet 1667** que **Marie** avait signé. Pour une raison inconnue, ce contrat fut annulé. Plusieurs années plus tard, soit en **1683**, au mois de **juin**, **Isaac Delavant** fut retrouvé mort par noyade dans les eaux du fleuve **Saint-Laurent**, en face de **Québec**.

C'est un dénommé **Pierre Chauvin** qui a attendri le coeur et occupé les pensées de notre "*fille du Roi*". Suite à leur mariage naîtra une petite fille le **5 février 1669** et qui fut baptisée le lendemain sous le prénom d'**Anne** en l'église de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**. Les parrain et marraine d'**Anne Chauvin** furent **Pierre Duchesne** et **Jacquette L'Auvergnat**. Je n'ai pu retrouver l'acte de sépulture de son époux, **Pierre Chauvin**, mais ce qui est certain, c'est qu'à l'automne de la même année, **Marie** convolait avec **votre ancêtre, Simon (I) Chamberland** et qu'elle déclarait être alors "*veuve de **Pierre Chauvin***.

Vos ancêtres (***Simon (I) Chamberland** et **Marie Boileau***) s'installèrent dans une humble demeure au nord et voisin du site où on a construit l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**, sur une terre acquise des religieuses Hospitalières en **septembre 1678**. Auparavant, il en avait acheté une autre de ces mêmes religieuses, voisine de celle acquise en **1678**, mais il l'a vendue à un dénommé **Louis Lepage** toujours en **1678** pour la somme de 360 livres plus 10 livres de pot-de-vin. La maison de votre ancêtre était construite sur une terre de 3 arpents de largeur faisant face à la rive nord du fleuve Saint-Laurent (*où, aujourd'hui, on situe la **Côte de Beaupré** et le mont **Sainte-Anne***). C'est là, dans une très modeste maison que votre ancêtre éleva sa famille.

Alors que son épouse était enceinte de son **huitième** enfant, votre ancêtre **Simon (I) Chamberland** décède à l'**Hôtel-Dieu** de **Québec** en **novembre 1688**. On ne connaît pas le jour exact car les registres concernant les décès survenus à cet hôpital (**Décès de 1670 à 1690**) furent détruits dans l'incendie du **7 juin 1755** mais on sait que s'il fut hospitalisé c'est **après le 18 août 1688** car, à cette date, il était témoin à la sépulture de **Constance Lepage**. Notons qu'il "*est possible*" que **Simon (I) Chamberland** fut "*bedeau*" à **Saint-François (I.O.)** car son nom apparaît comme "*témoin*" à de nombreuses sépultures et l'emplacement de sa demeure (*voisine de l'église*) aurait pu le favoriser pour cette occupation.

"*Veuve*" avec encore des jeunes enfants à nourrir et une dette de 6 livres aux religieuses Hospitalières et une autre du même montant à un marchand et n'ayant plus personne pour apporter du pain sur la table, **Marie Boileau** décida de se remarier avec un dénommé **Jean Jolin**, âgé de **45 ans**, qui habitait le village de **Château-Richer** et qui était "*farinier*" de son métier; il travaillait au moulin du **Sault-à-la-Puce**. Leur mariage fut célébré au printemps, le **4 avril 1690**, en l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans** en présence de **Louis Jinchereau**, **Pierre Offroy**, **Michel Chartier**, **Gabriel Roger** et **Esprit Carbonneau**. Le couple avait signé leur contrat de mariage le **16 octobre 1689** chez le notaire **Gilles Rageot** donc l'hiver **1689-1690** fut une saison de fréquentations pour la "*veuve*" **Boileau** et elle n'a pas du manquer de farine pour ses pains et pâtisseries des Fêtes.

On connaît au couple au moins **un** enfant: **Simon Jolin** qui a épousé **Élisabeth Allaire**.

**Les huit enfants [ 6 garçons + 2 filles ] du couple**
**SIMON (I) CHAMBERLAND & MARIE BOILEAU**
**sont :**

(1)- **MARTHE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Marthe )
**née le 14 novembre 1670** ~ voir page 382
(2)- **CATHERINE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Catherine )
**née le 7 novembre 1671** ~ voir page 383
(3)- **SIMON (II) CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Simon )
**votre arrière-arrière-arrière-arrière-arrière-grand-père**
**baptisé le 29 janvier 1674** ~ voir pages 369-370-371
(4)- **GABRIEL CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Gabriel )
**né le 23 février 1677** ~ voir page 385
(5)- **LOUIS CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Louis )
**né le 26 juillet 1679** ~ voir page 386
(6)- **IGNACE CHAMBERLAND*** ( prénom de baptême: ..... )
**né vers 1681** ~ voir pages 387-388
(7)- **MADELEINE CHAMBERLAND** ( prénoms de baptême: Marie-Madeleine )
**née le 29 janvier 1685** ~ voir page 389
(8)- **JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND** ( prénom de baptême: Jean )
**baptisé le 22 mars 1689** ~ voir page 390

**DES SIX ENFANTS MÂLES,**
**TROIS ONT PERPÉTUÉ LE PATRONYME "CHAMBERLAND",**
**CE SONT :**

**SIMON (II) CHAMBERLAND (#3); votre ancêtre. Ses descendants (*entre autres, votre lignée directe, celle qui fait l'objet de cet Ouvrage*) habitaient, en majeure partie, la grande région du Kamouraska-Témiscouata, les États de la Nouvelle-Angleterre (*U.S.A.*), l'Abitibi et l'Ontario français;**

**GABRIEL CHAMBERLAND (#4) dont la descendance s'est éparpillée dans la région de Québec, l'Île-aux-Grues, au Nouveau-Brunswick et dans les États de la Nouvelle-Angleterre (*U.S.A.*);**

**IGNACE CHAMBERLAND (#6) dont les descendants, en majeure partie, ont habité la région de Bellechasse, le Centre-du-Québec et la grande région du Richelieu-Yamaska.**

**CHEZ LES FEMMES, MADELEINE CHAMBERLAND,**
**EST L'ANCÊTRE MATERNELLE DES FAMILLES LAFLAMME [1],**

[1] *Laflamme; Quemeneur dit Laflamme; Kemner dit Laflamme*.

## ❖❖❖ --------(1)- MARTHE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Marthe Chamberland*)

**Marthe Chamberland** fut la première ***Chamberland*** à naître en sol d'Amérique. Elle naquit le **14 novembre 1670** et fut baptisée par l'abbé **Thomas Morel** le **18** du même mois en l'église de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**. Son parrain fut **Jacques Hardy** et sa marraine **Marthe Pointet**, épouse d'**Abel Benoît**. **Trois** semaines après sa naissance, aux premières neiges, on inhumait **Marthe Chamberland** dans le cimetière de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**. On en était au **11 décembre** de l'année **1670**.

Honneur à cette enfant dont on pourrait graver cette épitaphe sur son monument funéraire:



## ❖❖❖ --------(2)- CATHERINE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Catherine Chamberland*)

**Catherine Chamberland** est venue au monde en **1671**, le **7 novembre** et, au lendemain de sa naissance, **François Marceau** et **Catherine Humelot**, épouse de **Jacques Hardy**, la portèrent sur les fonts baptismaux de l'église de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**.

Le **11 juillet 1688**, soit quelques mois avant son **dix-septième** anniversaire de naissance en l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**, elle recevait de l'abbé **Lamy** un autre sacrement religieux soit celui du mariage. Son compagnon de vie se nommait **Michel (II) Chartier**[1], **21 ans**, et il était le fils de **Michel (I) Chartier** et de **Marie Magnée** du village de **Saint-François** (***Île-d'Orléans***). C'était le quatrième mariage à être célébré entre les murs de cette église historique et c'est là que le couple **Chartier-Chamberland** fit baptiser leur **premier** enfant (une fille, ***Élisabeth***) pendant l'hiver **1690** (***le 17 février***). C'est la "*veuve*" de votre ancêtre, **Simon (I) Chamberland**, et grand-mère de l'enfant, **Marie Boileau**, qui fut marraine de la petite ***Élisabeth Chartier***.

**Catherine Chamberland** est décédée à **Notre-Dame-de-L'Assomption-de-Bellechasse** [***Berthier-en-bas***] à l'âge de **31 ans** et **3 mois** après avoir mis au monde six (**6**) enfants (***5*** *garçons et* ***1*** *fille*) dont **trois** garçons qui ont contracté mariage. Ses funérailles furent célébrées à **Saint-Michel-de-la-Durantaye** (***Saint-Michel-de-Bellechasse***) le **11 février 1703**. **Michel (II)** s'est remarié le **7 janvier 1704** à **Saint-Thomas-de-Montmagny** avec **Marie-Anne DesTroisMaisons**. Mais **Michel (II)** ne s'est pas arrêté là et il a contracté deux autres mariages.

---

[1] *Ce Michel Chartier a eu une vie remarquable. Sa biographie occupera plusieurs pages d'un livre à paraître sur les familles Chamberland d'Amérique.*

## ❖❖❖ --------(3)- SIMON (II) CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Simon (II) Chamberland*)

J'ajoute la numérotation (**II**) au prénom de **Simon Chamberland** pour les fins de cet Ouvrage afin de ne pas le confondre avec son père **Simon (I) Chamberland**. Voir l'Annexe UN à la page **448** de ce document.

***La biographie de***
***votre arrière-arrière-arrière-arrière-arrière-grand-père***
***se trouve***
***aux pages 369 à 371 de ce document.***

## ❖❖❖ --------(4)- GABRIEL CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Gabriel Chamberland*)

**Gabriel Chamberland** est né le **23 février 1677** au village de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans** et fut baptisé trois (3) jours plus tard, par l'abbé **F. Lamy** à l'église de **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**.

Le **3 novembre 1694,** il a épousé **Catherine Allaire**, fille de feu **Charles Allaire** et de **Catherine Fiebvre**, à **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**. C'est **Jean Jolin** (*troisième mari de **Marie Boileau***) qui lui servit de "*père*". Ce jour-là, il y eut double mariage car le frère de la mariée, à savoir **François Allaire**, s'engageait lui aussi; sa dulcinée fut **Anne Labbé**. **Gabriel** et son épouse ont habité sur l'**île d'Orléans** et dans la région de **Cap-St-Ignace** et de l'**Islet**. Ils ont eu **10** enfants [***6** garçons dont **5** firent souche et **4** filles dont des jumelles*].

**Catherine Allaire** est décédée le **19 novembre 1753**. Sépulture le **20** à **Notre-Dame-de-Québec**. Elle était âgée de **80 ans** donc elle est née **vers 1673**.

## ❖❖❖ --------(5)- LOUIS CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Louis Chamberland*)

**Louis Chamberland** n'a pu laisser de descendance car sa vie sur cette terre ne fut qu'un bref passage.

Né le **26 juillet 1679** et baptisé le lendemain par l'abbé **F. Lamy** en l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**, **Louis Chamberland** est décédé à l'âge de **3 ans** et ses funérailles furent célébrées le **13 novembre 1682** (*date du décès inconnue*). Ce fut la quatrième sépulture à être inscrite dans les registres de cette paroisse au riche passé patrimonial.

## ❖❖❖ --------(6)- IGNACE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Ignace Chamberland*)

Le registre où fut inscrit l'acte de baptême d'**Ignace Chamberland** a été perdu mais grâce au recensement de **1681** fait en **Nouvelle-France** on a une idée assez précise de sa date de naissance car le recenseur a inscrit sur ses feuilles la mention "**2 mois**" comme étant l'âge d'**Ignace Chamberland**, le **sixième** enfant de **Simon (I) Chamberland** et **Marie Boileau**.

Le cas s'est répété lors de son mariage; en effet, les registres religieux de la paroisse **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (paroisse mieux connue sous le nom de ***Saint-Jean, I.O.***) furent eux aussi détruits et c'est la copie civile de l'acte [*note*: *le prêtre écrivait l'acte (baptême, mariage ou sépulture) dans des cahiers conservés dans la paroisse (l'ensemble de ces cahiers constitue ce qu'on appelle les registres), c'est la copie originale appelée "copie religieuse" et qui est conservée en sécurité à l'église ou au presbytère de la paroisse. De plus, le rédacteur de l'acte écrivait une copie conforme de l'acte religieux et l'expédiait aux Autorités civiles; c'est celle qu'on nomme "la copie civile" et qui est conservée dans les archives de l'État. Cette dernière copie devient alors très précieuse lorsque les registres religieux sont perdus lors d'incendies, catastrophes, etc...*] qui nous informe qu'**Ignace Chamberland** a épousé **Marie-Madeleine Rondeau**, **21 ans**, du village de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**, le **2 mars 1699** en l'église de **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***Saint-Jean, I.O.***). La mariée était la fille de **Pierre Rondeau** et de **Catherine Verrier**. Les nouveaux époux ont reçu la bénédiction nuptiale de l'abbé **Georges Coeurderoy**, alors curé de cette paroisse.

Le couple s'installa sur la rive sud du Saint-Laurent sur une terre située sur le territoire (*partie ouest*) du village de **Saint-Michel-de-la-Durantaye** (aujourd'hui ***Saint-Michel-de-Bellechasse***).

Le **26 novembre 1745**, en l'église de **Saint-Michel-de-la-Durantaye**, le missionnaire **Joseph-Marie De Lacorne** eut la triste tâche de célébrer les obsèques d'**Ignace Chamberland** décédé le même jour. Outre les membres de sa famille et les paroissiens qui assistèrent aux funérailles, on mentionne un dénommé **Gautron dit Larochelle** ainsi que **Pierre Baquet dit Lamontagne** et **Pierre Filteau**. **Ignace** "*semble*" avoir été "*bedeau*" durant plusieurs années à **Saint-Étienne-de-Beaumont.**

Le printemps suivant [***2 avril 1746***], le même missionnaire revenait dans cette église afin de célébrer les funérailles de **Marie-Madeleine Rondeau**, la "***veuve Chamberland***" comme on la surnommait, et qui était partie rejoindre son époux. Estimant l'âge de la défunte à **72 ans**, le missionnaire **Lacorne** écrivit dans le registre qu'**André Lacroix/père**, **René Patry** et **Léonard Clément** furent les témoins de cette sépulture. **Marie-Madeleine** avait accouché de **5** garçons et autant de filles. **Deux** des garçons firent souche.

**IMPORTANT!** Ce qu'il faut retenir d'**Ignace Chamberland**, frère de votre ancêtre **Simon (II) Chamberland**, est qu'il fut à l'origine de plusieurs générations de **Chamberland** dont le métier était celui de "*meunier*", un métier hautement respecté à l'époque. En effet, **Ignace Chamberland** était "*farinier au moulin des Dames*" [*en **1740***] et il a transmis son savoir à ses enfants et de générations en générations, des **Chamberland** pratiquèrent ce métier artisanal dans différents moulins situés le long des rivières du **Québec** et leur savoir-faire était reconnu des lieux à la ronde.

**HOMMAGE À CES ARTISANS!**

## ❖❖❖ --------(7)- MADELEINE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖

(*Marie-Madeleine Chamberland*)

**Madeleine (*Marie-Madeleine*) Chamberland** est née le **29 janvier 1685** et l'abbé **F. Lamy** l'a baptisée le dernier jour du mois (***31 janvier***) en l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**. **Mathurin Delalane** fut son parrain et **Marie Teste**, épouse d'**Antoine Pépin**, sa marraine.

**Madeleine Chamberland** a épousé **François Quemeneur** [***Kemener***] **dit Laflamme**, un type qui avait plus que le double de son âge mais qui avait accumulé une assez grosse richesse pour l'époque et dont le père était "*notaire royal"* du département de **Bretagne**, évêché de **Lorient**, paroisse de **Ploudaniel**, en **France**. Le couple **François Quemeneur** [***Kemener***] dit **Laflamme** et **Marie-Madeleine Chamberland** est à l'origine de tous ceux qui portent le patronyme "***Laflamme***" dans le **Québec** d'aujourd'hui. Leurs descendants s'implantèrent en grand nombre sur la rive sud du fleuve Saint-Laurent et surtout dans les comtés de **Bellechasse** et **Dorchester** [certains ne conservèrent que le patronyme de ***Kemener*** *(**Quemeneur**)* et d'autres, que celui de ***Laflamme***]. Une partie des registres de la paroisse de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans** ayant été détruite; par date interpolée, on "*croit*" que le mariage de **Madeleine** et **François** fut célébré entre le **3 septembre** et le **17 novembre** de l'année **1700**.

**Madeleine** a vécu assez longtemps pour voir grandir ses enfants car elle est décédée "*subitement*" à l'âge de **80 ans**, le **13 novembre 1765**. Ses funérailles furent célébrées en l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**, le **15**. Elle avait accouché de **11** enfants dont **7** garçons [**5** se marièrent]. Son époux était décédé bien longtemps avant elle. Il avait rendu l'âme à **Saint-François, I.O.** le **22 août 1728** à l'âge de **64** ans. Sa sépulture eut lieu le lendemain.

## ❖❖❖ --------(8)- JEAN-BAPTISTE CHAMBERLAND -------- ❖❖❖
(*Jean Chamberland*)

**Jean-Baptiste** (***Jean***) **Chamberland** est né "*posthume*" et fut baptisé, sous le prénom de "***Jean***" [*en quelques occasions, il est prénommé* ***Jean-Baptiste***] le **22 mars 1689** en l'église de **Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**. Sa soeur, **Catherine Chamberland**, fut alors sa marraine. **Jean-Baptiste** (***Jean***) **Chamberland**, "charretier" de son métier, a épousé **Marie-Josephte Paquet** (née vers **1694**), veuve de **Robert Rivière**, le **20 avril 1716** à l'église de **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans** (***Saint-Jean, I.O.***) et le couple a emménagé dans la paroisse **Notre-Dame-de-Québec**. **Jean-Baptiste** (***Jean***) **Chamberland** fut inhumé le lendemain de **Noël** de l'année **1756** dans le cimetière de **Saint-Jean**, **I.O.**. Il avait **67 ans**. Le couple n'a pas eu d'enfants.

Ainsi, les nombreux enfants mâles nés des mariages de la *deuxième* génération des **CHAMBERLAND** en ce pays c'est-à-dire d'**Ignace Chamberland** (***Marie-Madeleine Rondeau***), de **Gabriel Chamberland** (***Catherine Allaire***), et de **Simon (II) Chamberland** (***Élisabeth Rondeau***) assurèrent la survie du patronyme "**CHAMBERLAND**" en **Amérique**.

Votre
arrière-arrière-arrière-
arrière-arrière-arrière-
arrière-
grand-père
est

René Chamberland

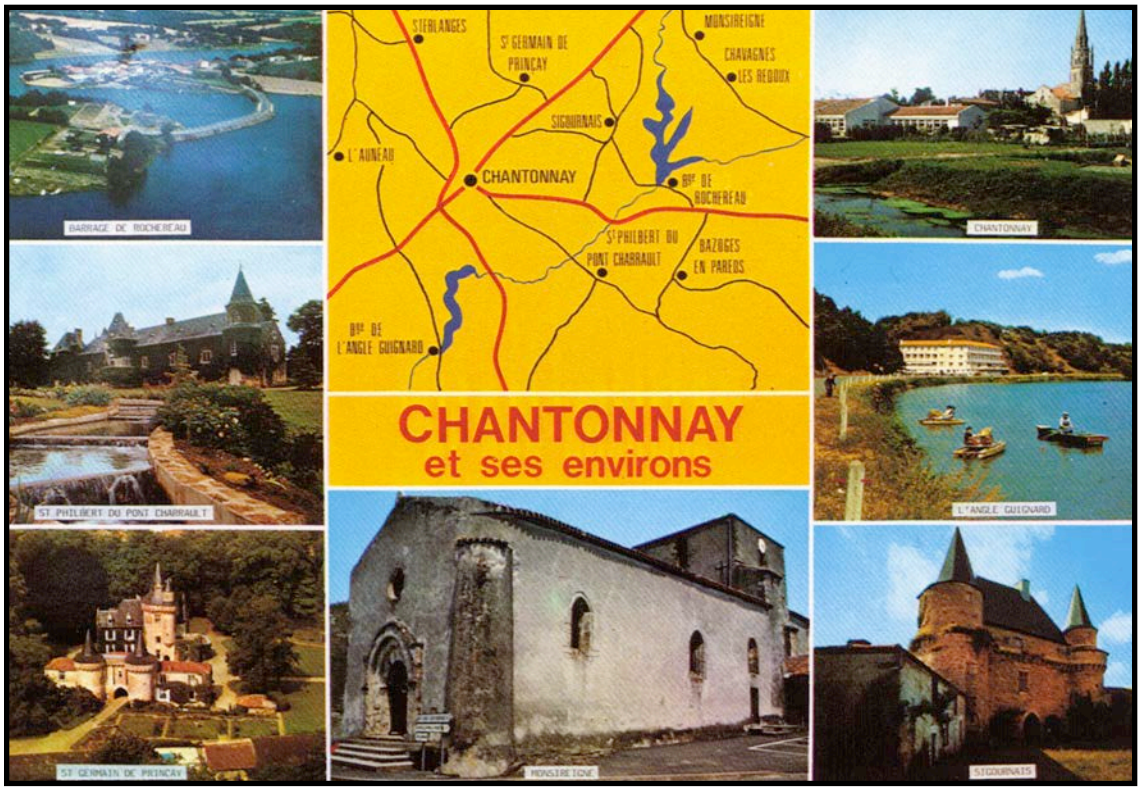
qui a vécu à Chantonnay,
au Vendée, Poitou,
pays de la France
et qui a épousé

CATHERINE DAVID

*source des neuf générations*
*de votre lignée ancestrale en ce pays*

Ce couple, **René Chamberland** et **Catherine David**, semble avoir vécu dans le village de **CHANTONNAY** (situé dans le **VENDÉE**), diocèse de **POITIERS**, **en FRANCE**, du moins si on reprend ce que leur fils **Simon (I) Chamberland** a déclaré au célébrant lors de son mariage en **Nouvelle-France**, le **28 novembre 1669**, à **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**.

J'ai fait beaucoup de recherches pour en savoir plus sur ce couple mais celles-ci se sont avérées vaines à ce jour. Les archives du **Vendée** étant maintenant numérisées, on peut maintenant (en ***2011***) les consulter via le web (*internet*), ainsi j'ai bon espoir d'en apprendre plus sur le vécu de ce couple mais à la lecture des registres de cette époque nous sommes confrontés à la mauvaise qualité de l'encre et du papier et l'autre problème majeur qui s'ajoute et qui n'est pas le moindre; c'est bien beau de trouver les actes mais il faut savoir les déchiffrer, maîtriser la paléographie car lire les documents du XVII$^{ième}$ siècle de **France**, ce n'est pas aussi simple qu'on pourrait le penser.




Le village de **Chantonnay** [*vers **1990***] **Poitou**, **France** ( *Archives familiales, cote PM_001 ~ archives familiales Gilles Chamberland* )

**L'unique enfant connu du couple**
**RENÉ CHAMBERLAND & CATHERINE DAVID**
**est :**

**(1)- SIMON (I) CHAMBERLAND ( prénom de baptême: ..... )**
**né vers 1636** ~ voir aux pages 376 à 381

*Ma tante,*

*nous voilà rendus à la source*

*de votre longue lignée ancestrale.*

*Neuf générations*

*balisent*

*cet historique familial*

*sur près de 350 ans,*

*et maintenant vous savez*

*quel sang coule dans vos veines,*

*dans celles de vos enfants et petits-enfants.*

*LONGUE VIE À VOUS !*

*Gilles Chamberland, Lauzon, automne 2011*

# ~ COMPLÉMENT ~

**Dans les pages précédentes, nous nous sommes tournés vers le passé,**

**vous avez lu l'historique de neuf générations de CHAMBERLAND.**

**Les traces que nos ancêtres ont laissées dans les archives**

**m'ont permis de les sortir de l'ombre,**

**de vous faire connaître ces hommes et ces femmes**

**qui n'ont vraiment pas eu la vie facile.**

**Chers cousins et cousines,**

**enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants**

**de notre grande famille CHAMBERLAND**

**qui avez parcouru les lignes de ce volume,**

**si maintenant,**

**nous nous tournions vers l'avenir,**

**nous, de la 10e, de la 11e ou de la 12e génération.**

☞ ( SUITE → )

**Souvenons-nous du dimanche 23 août 2009**

**lorsque 170 personnes* apparentées de près ou de loin**

**à**

**Marie-Laure Chamberland,**

**Noëlla Chamberland,**

**René Chamberland,**

**Léopold Chamberland,**

**Albert Chamberland,**

**Lucienne Chamberland,**

**Wilfrid Chamberland,**

**Marguerite Chamberland,**

**et**

**Marie-Alice Chamberland,**

**se sont réunis à "*quelques lieues*"**

**de la terre ancestrale de Noël Chamberland**

**pour un joyeux pique-nique au camp Canawish de Rivière-Ouelle**

**afin de célébrer leurs retrouvailles, leurs liens de sang.**

**Les pages suivantes témoignent de cette journée mémorable ...** ☞ ( SUITE → )

*** LISTE DES PARTICIPANTS À L'ANNEXE CINQ, pages 492 à 498.**

**Les enfants et petits-enfants de Marie-Laure Chamberland [*Armand Allard*] et les personnes apparentées nous ont fait toute une surprise lorsqu'ils sont arrivés en autobus suivi d'un autre petit autobus dans lequel ils avaient placé leur nourriture et effets personnels.**








**Une initiative**

**brillante**

**et**

**conviviale**




**De beaux sourires pour d'heureuses retrouvailles !!!**







**Certaines personnes sont venues d'aussi loin que de la région de Montréal.**
**Ils n'auraient pas voulu manquer ces retrouvailles.**



**Ma tante, vous étiez l'invitée d'honneur, de cette rencontre mémorable,**
**VOUS, la seule survivante des enfants de Noël Chamberland et de Marie-Alice Richard.**







**Une des nombreux enfants à Léopold Chamberland à être de la Fête.**

↓





**Le lendemain des Retrouvailles**
**ma tante, vous m'avez dit:**

***«Que je suis***
***contente d'avoir assisté***
***à cette Fête,***
***d'avoir vu autant***
***de gens de ma grande famille***
***de Chamberland***
***autour de moi.***
***Je l'aurais***
***regretté***
***tout le reste***
***de mes jours***
***d'avoir manqué cela.***
***Merci !***
***Merci beaucoup!***
***Mille Mercis !»***





♡ ♡

**Un duo**
**de talent**
**nous a**
**interprété**
**une chanson de**
**circonstance pour**
**ces retrouvailles**
**«*Le coeur***
***ne***
***vieillit***
***pas*»**

♡



**Sur la carte d'invitation des Retrouvailles, il était écrit :**

*«Aucune cotisation requise, apportez votre "lunch" et votre plus beau sourire»*



*... et votre plus beau sourire* » [bis]...»







*... et votre*

*plus beau*

*sourire*

[bis]...»









*... et votre*

*plus beau*

*sourire*

[bis]...»







... et votre

plus beau

sourire

[bis]...»

*«Oui mon ami ! J'te dis, Claude, l'anguille était grosse comme ça ...»*







*« Oui mon ami! J'te dis, Claude, ton père pi moué, on a ben "jenesser", on a eu ben du plaisir. Quand on partait avec les ch'vaux, ça trottaient, mon ami ! ...»*



Claude ***: « Bonjour mon oncle Florent! Très heureux de vous rencontrer … ça fait longtemps que je vous ai vu. Physiquement, vous n'avez pas changé.»***

Florent ***: « Toué, Claude, ta moustache a pas mal poussé Ah! Ah! …»***





Paul-André ***:***

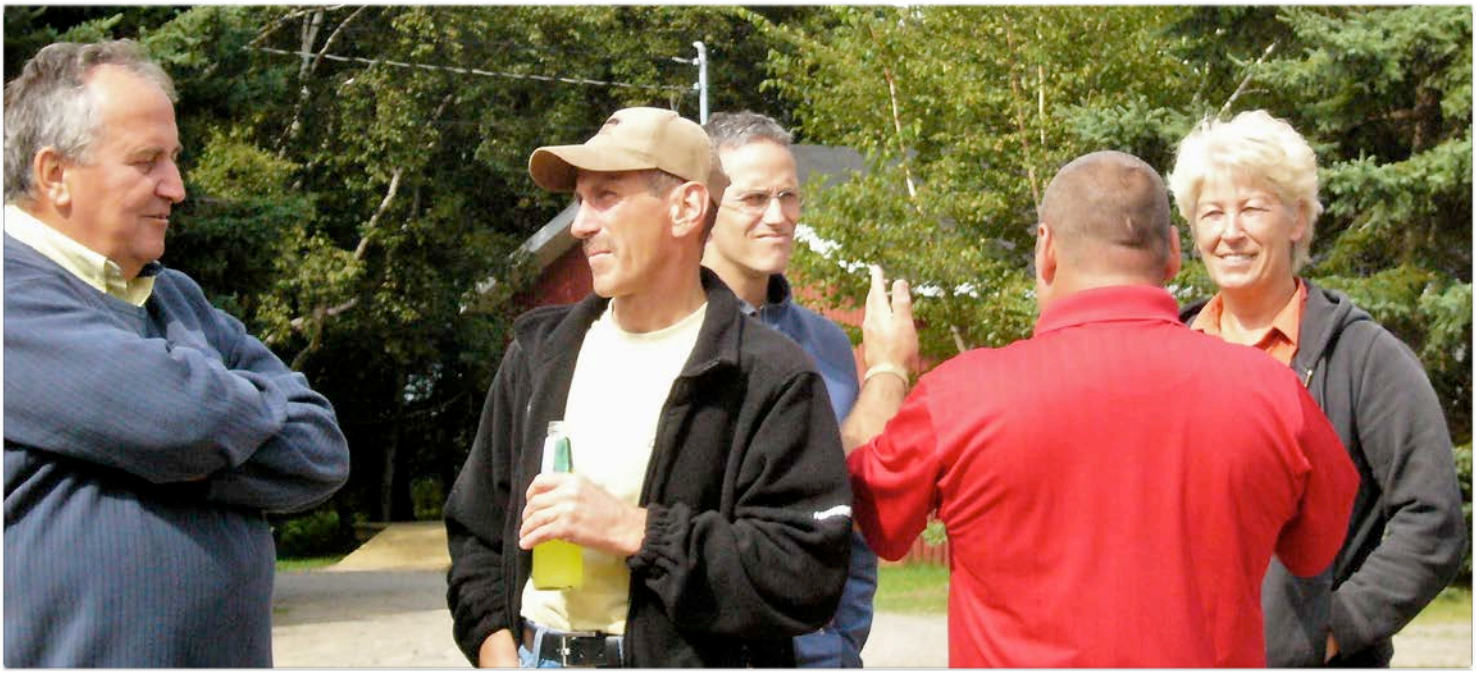
***« Vous autres, à St-Denis, comment ça va ? »***















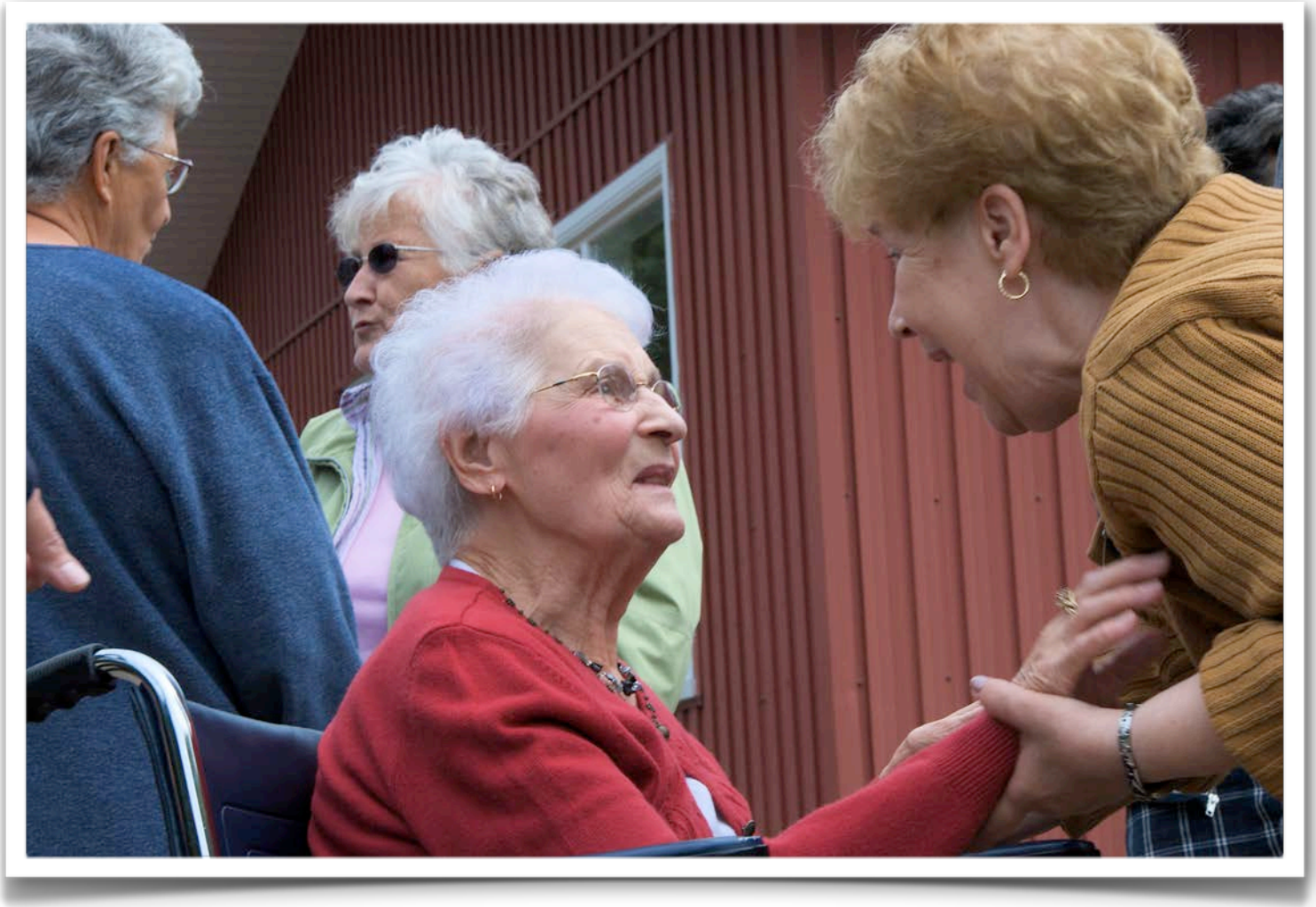
Noëlla

***«Que j'suis contente de vous voir, Marie-Alice, vous êtes toujours aussi belle !!!»***



Noëlla ***« Vous rappelez-vous Marie-Alice quand on a .... »***

Marie-Alice ***«Ben certain, tu comprends ben, j'ai encore bonne mémoire*** ».





Marie-Alice

***« Lise, j'te dis que ton père et ta mère auraient aimé ça être ici aujourd'hui mais ils nous voient de là-haut …»***



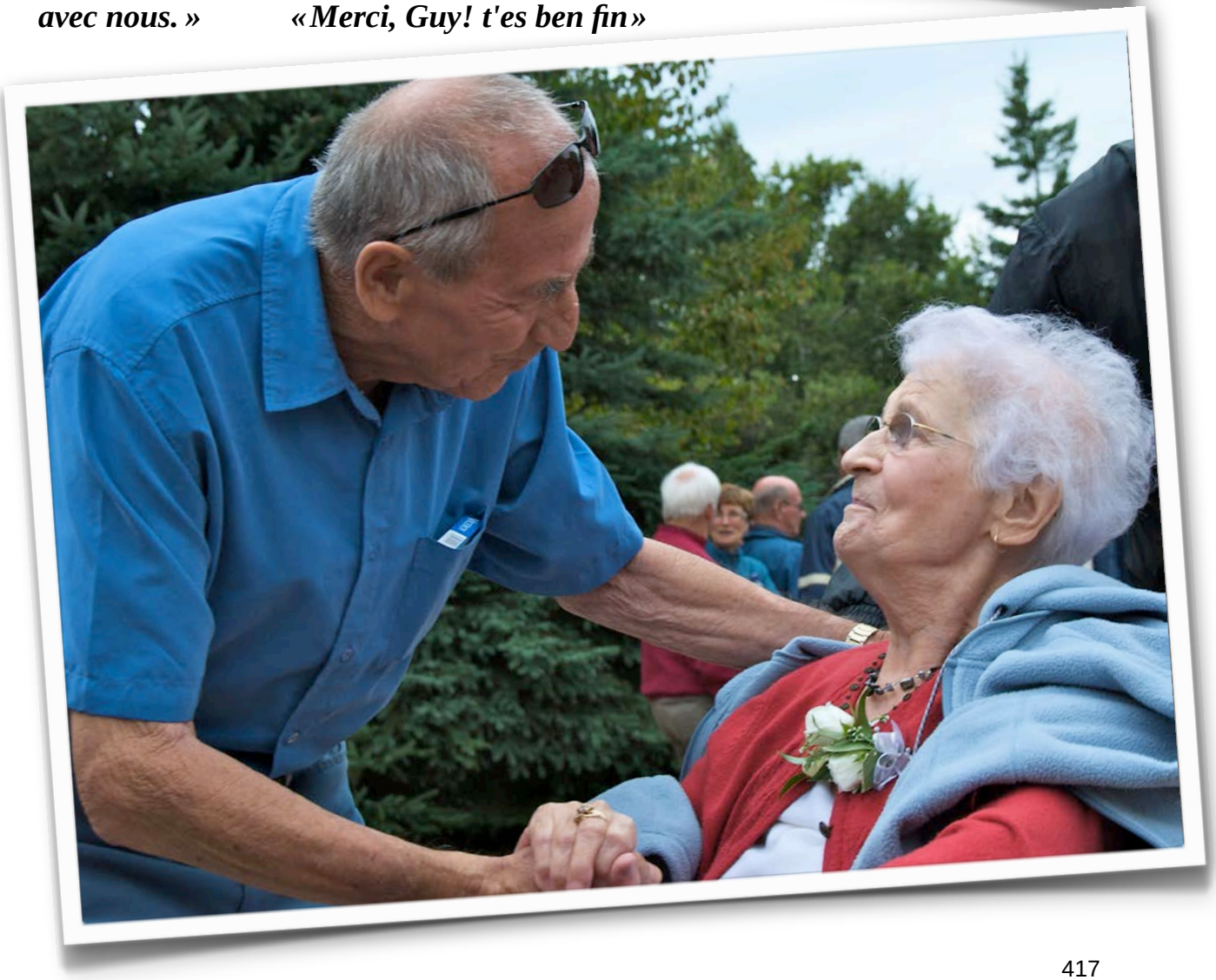
***« Madeleine, si ton père aurait été ici avec ta mère, j'te dis qu'ils nous auraient bien fait rire. C'étaient des gens de plaisir ».***

Guy

***« ... Ma tante, j'ai averti votre mari de prendre bien soin de vous pour que vous puissiez être longtemps avec nous. »***



***«Merci, Guy! t'es ben fin»***











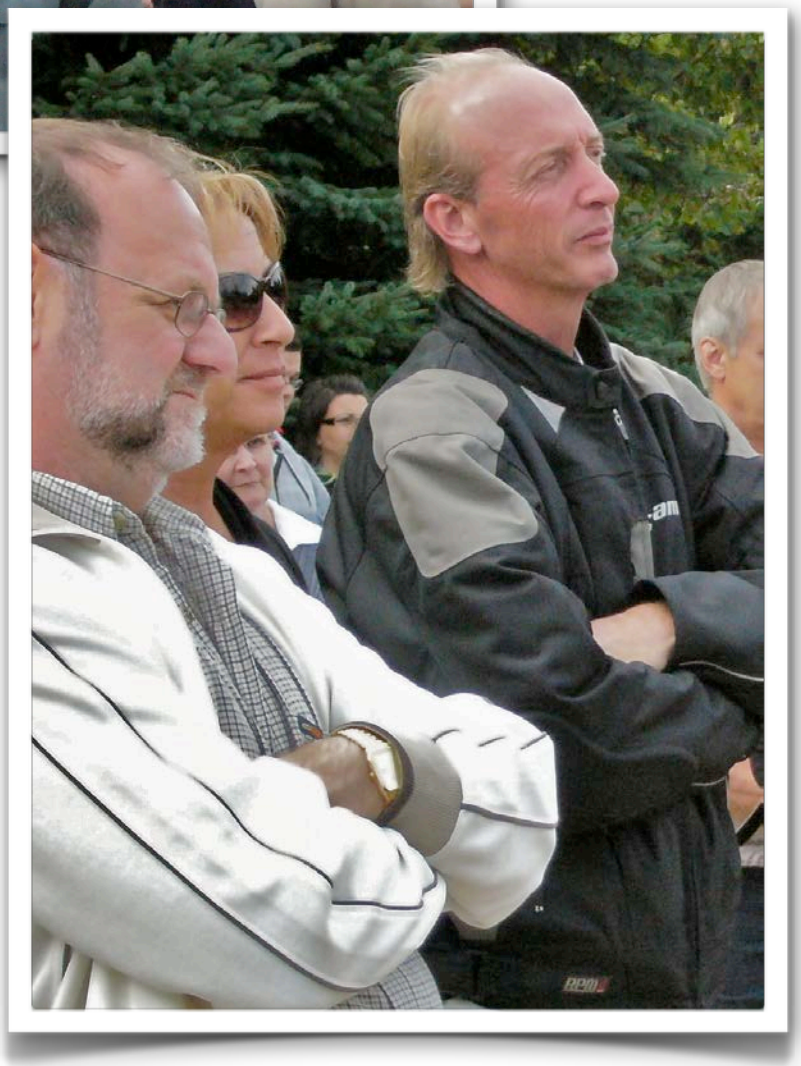
**Quelle belle descendance qu'Albert et Marguerite-Marie ont léguée. Elle apporte joie et plaisir à toutes *fêtes*.**



Gaston ***« Paul-André, je regrette pas d'être venu ici aujourd'hui, Si tu passes dans mon coin, arrête nous voir, ça me fera plaisir. On jasera »***











**Qu'ils soient Chamberland, Hudon, Allard, Pichette, Gingras, Pelletier, Ouellet, etc...,**
**et de tous les âges et de toutes générations,**
**ils ont répondu "PRÉSENT"**







**Pour eux, c'est une fête unique et qui ne revient pas tous les ans donc pas question de travailler aujourd'hui,** ***"ils s'en croisent les bras"*** ↓





↓ Cécile ***«Prends une photo Gilles, ça nous fera un bon souvenir de cette rencontre ! »***



***«Attention !***

***NE BOUGEZ PLUS !***

***Il faut immortaliser de précieux moments***

***comme ça!»*** **(***Henri-Louis***)**

♡ ♡

**Carmelle avec deux "*personnes attachantes*"**

**qui ont une grande place dans son coeur :**

**son frère et son amoureux. ↓**





***« Attention !***

***NE BOUGEZ PLUS !***

***C'est moi qui ai bougé;***

***je prends une autre***

***photo !!! »***

**(***Henri-Louis***)**



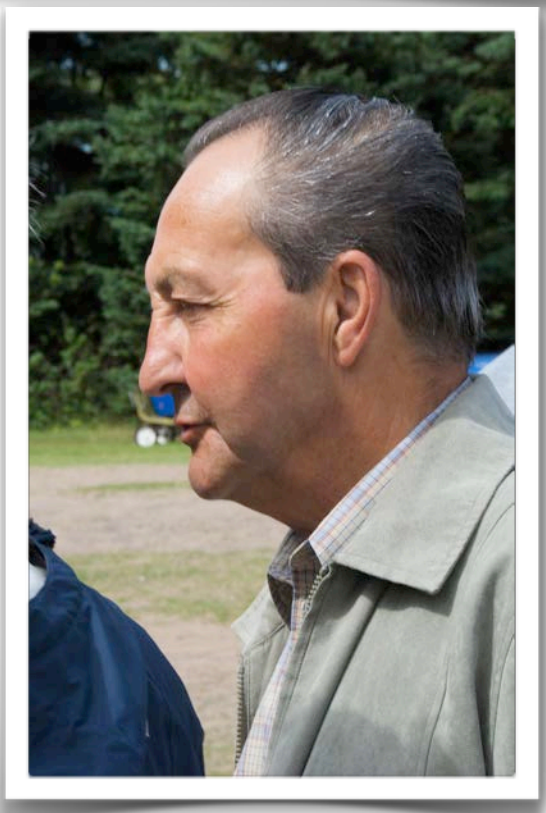
***« Puis j'ai vu cette belle scène (ci-dessous), symbole de cette journée de Retrouvailles, toutes générations confondues. J'ai saisi ma caméra et "clic". »*** **(Gilles)**



**Une visite surprise et très appréciée, *Michel* à *Wilfrid*. Sa visite, *entre autres*, confortait dans leurs convictions les organisateurs des Retrouvailles qu'il fallait, nous les Chamberland ( *et la parenté* ) se rencontrer "*pour une réunion de famille*" hors des salons mortuaires.**







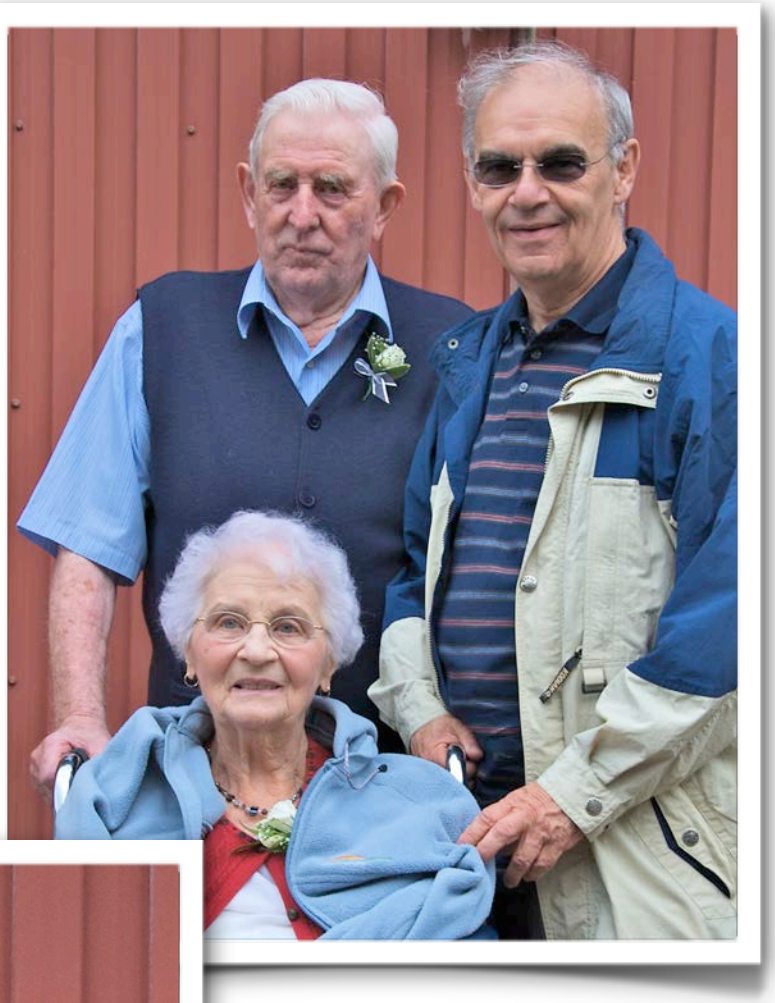


Raynald **... « *Mais c'est qui dont ça là-bas ? Me semble que je le connais. Ah oui ! il était venu à mes noces mais il n'a pas changé, je vais aller lui parler !!! Maudit, c'est l'fun des Retrouvailles.* »**

**(**Ci-dessous**) Ils étaient bien de la génération "***la plus âgée"*** mais ils étaient "***de jeunes amoureux***" en cette belle journée de Retrouvailles.**



**Impossible de dissocier les patronymes**
**CHAMBERLAND et HUDON**
**si on parle de réunions de famille**
**à Rivière-Ouelle,**
**ils sont soudés par les liens du sang**
**de la fraternité et de l'amitié.**









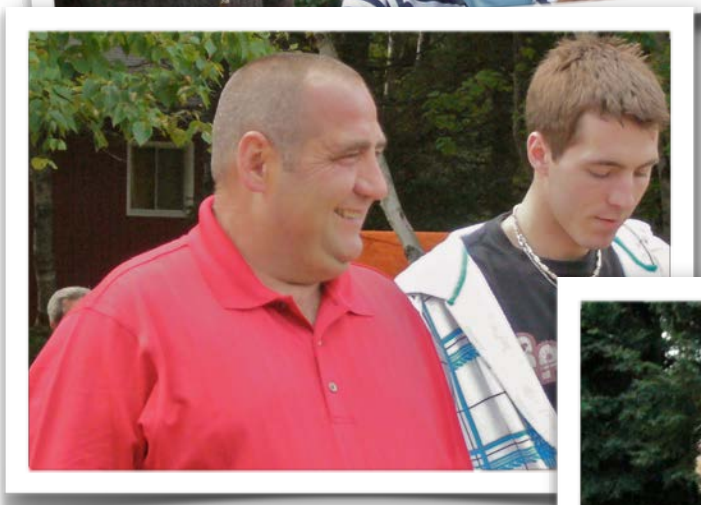




**On prend des nouvelles de tous et de chacun, *santé, travail, les enfants, etc...* !!!**







**On reprend la conversation où on l'a laissée lors de la dernière rencontre. Ainsi, de solides liens parentaux se tissent.**

**→**





↑

Marielle **... « *Dis-moi, Jean-Marie, aimes-tu ça à Thetford-Mines, ta nouvelle paroisse ?* »**







« ***Les "kodak" ont bien changé Gilles, c'est plus comme dans mon temps.*** »

( *Florent* )

↓





**Je reprends le texte de la page 183 de ce document :**

« ***Ma tante Marie-Alice***, quand votre ***Antonio*** vous a chanté sa "*Sérénade d'amour*" la veille de votre mariage, vous ne vous doutiez pas qu'il y avait dans ses gênes ce petit quelque chose que votre petit-fils [***Martin Hudon***] possède aujourd'hui. »















**Autour de vous, *ma tante*, votre descendance .... des gens qui reflètent le bonheur et la joie de vivre**







↓ .....



..... **Pierre Allard (***fils de Marie-Laure Chamberland***), fidèle appui lorsqu'il faut organiser une réunion de famille. Généreux et présent en toutes circonstances (*fête, maladie, mortalité*), l'esprit de famille vient en tête de liste de ses valeurs fondamentales.** ↓



↑ →

**Pour ceux qui voudraient mettre un visage à l'auteur du document que vous avez entre les mains !**



**Bientôt, il reviendra à nos enfants et petits-enfants le devoir de porter le flambeau de notre patrimoine familial.**

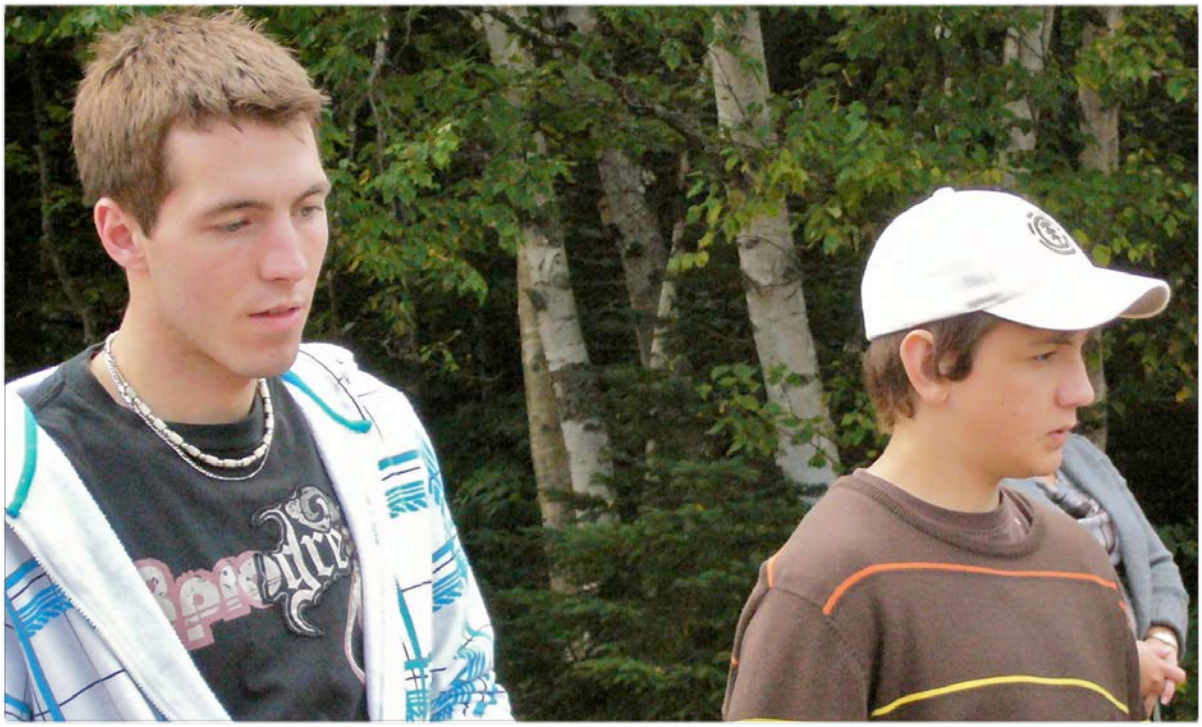
**Dans quelques années ou décennies, lorsqu'ils liront dans le livre que vous avez entre les mains tout notre historique familial, ils seront fiers des générations qui les ont précédés.**








***Ma tante,*** **ces jeunes font partie d'une grande famille, LA NÔTRE, et dans leurs yeux, on voit déjà l'espoir d'un monde meilleur et c'est ce que nous leur souhaitons.**

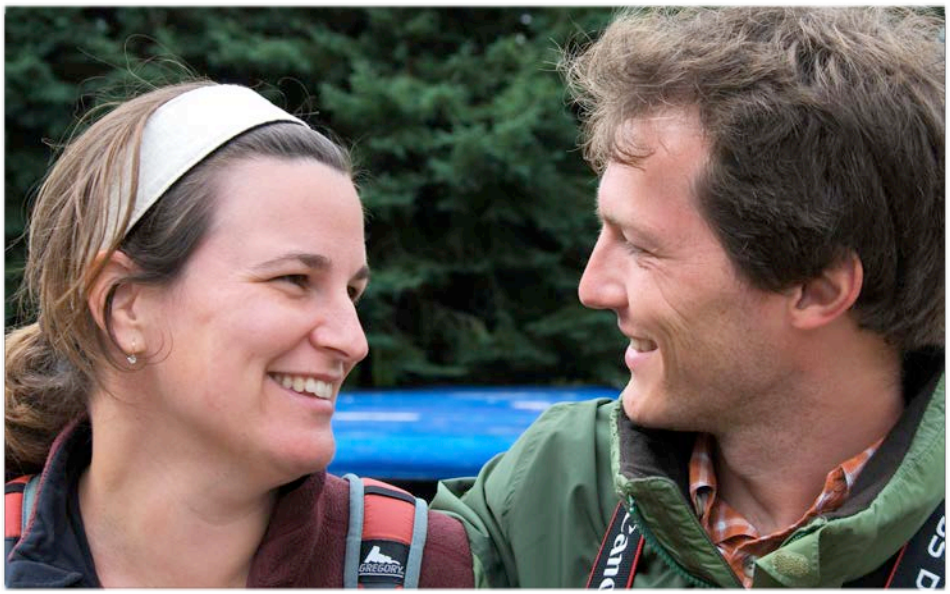






Trois photos bien symboliques pour ces Retrouvailles. ~ Née* d'une relation amoureuse, l'enfant que porte ***Martine Allard*** aura des gênes de son arrière grand-mère ***Marie-Laure Chamberland*** (comme les enfants de ***Pierre Allard*** ci-haut) et ainsi, notre lignée ancestrale (*paternelle ou maternelle*) ne s'éteindra jamais. ~



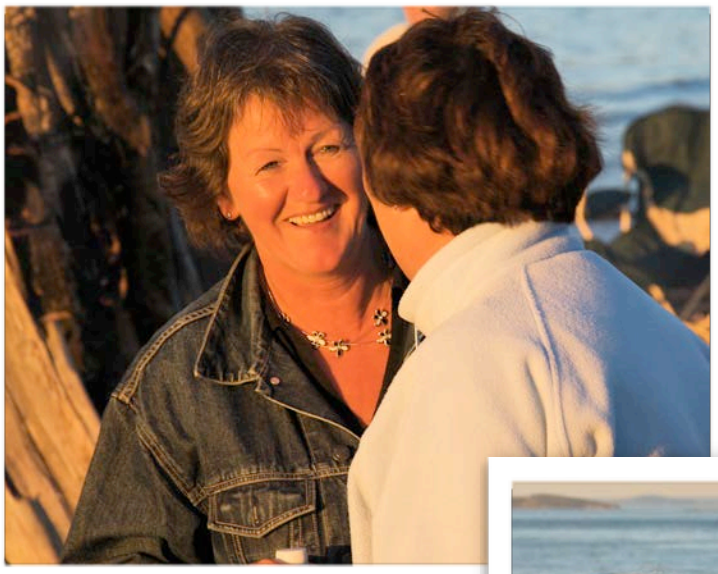


*- ce fut une fille.

***Pour terminer cette belle fête, les derniers à quitter se sont réunis au bord de la grève devant un magnifique coucher de soleil, et ils ont allumé un feu de camp comme le faisaient jadis nos ancêtres les jours de fête afin de montrer leur existence et leur grande fierté d'appartenance.***







**Ce feu de** "*joie*" **amena inévitablement ...**
"*de la joie*" **... dans les coeurs et des sourires sur les visages des personnes présentes sur la grève à Rivière-Ouelle.**





... et ***Réal*** a déridé les fêtards en multipliant ses pitreries et ses "*inimitables*" imitations.







Debouts sur la grève de Rivière-Ouelle, nous, les descendants de Simon Chamberland, admirons le soleil qui se couche derrière les montagnes de Charlevoix pour la « 126 900$^{ième}$ fois » depuis l'arrivée de notre ancêtre en ce pays .





Au revoir; MERCI d'avoir été là et à la prochaine !



... et la nuit est tombée sur ce dimanche du 23 août 2009;
la parenté est repartie comme elle était arrivée, joyeuse et souriante mais, en prime, chacun avait emmagasiné dans sa tête des images et des conversations amicales et familiales ...
... pour les longs mois du "***troisième âge***" de la vie.

FIN

SOURCES PHOTOGRAPHIQUES
[ Rassemblement des **CHAMBERLAND** ~ **RIVIÈRE-OUELLE** (**23 août 2009**) ]
( pages **396** à **446** incl. [*partie C. Boissonneault / partie G. Chamberland*] )
*sauf bas de page 437, photographe inconnu*

Pages 396 à 446 : photographe : **Claudette Boissonneault** ~ cotes #P1050889; P1050894; P1050896; P1050897; P1050898; P1050899; P1050900; P1050902; P1050903; P1050908; **P1050909**; P1050911; P1050914; P1050915; P1050917; P1050918; P1050928; P1050929; P1050931; P1050932; **P1050935**; P1050936; P1050940; P1050941; P1050942; P1050943; P1050947; P1050948; P1050949; P1050955; P1050959; P1050960; P1050961; P1050962; P1050963; P1050965 et P1050968.
~ archives familiales / **Gilles Chamberland**

*~ Note: avec caractères gras, c'est la version #2 ~*

---

Pages 396 à 446 : photographe : **Gilles Chamberland** ~ cotes #_DSC2986; _DSC2988; _DSC2991; _DSC2994; _DSC2996; _DSC2998; _DSC3003; _DSC3006; _DSC3010; _DSC3011; _DSC3012; _DSC3015; _DSC3018; _DSC3023; _DSC3025; _DSC3026; _DSC3028; _**DSC3033**; _DSC3034; _DSC3036; _DSC3040; _DSC3043; _DSC3045; _DSC3046; _**DSC3046**; _DSC3047; _DSC3049; _**DSC3052**; _**DSC3053**; _DSC3057; _DSC3059; _DSC3060; _DSC3061; _DSC3062; _DSC3064; _DSC3070; _DSC3076; _DSC3079; ~~_DSC3080~~; _DSC3081; _DSC3085; _DSC3087; _DSC3089; _DSC3090; _DSC3095; _DSC3102; _DSC3104; _DSC3109; _DSC3112; _DSC3117; _DSC3118; _DSC3121; _DSC3123; _DSC3126; _**DSC3128**; _**DSC3129**; _DSC3131; _DSC3136; _DSC3142; _DSC3143; _DSC3147; _DSC3150; _DSC3152; _DSC3156; _DSC3160; _DSC3163; _DSC3165; _DSC3169; _DSC3175; _DSC3178; _DSC3179; _DSC3182; _DSC3183; _DSC3186; _**DSC3191**; _DSC3196; _DSC3198; _DSC3201 et _DSC3202.
~ archives familiales / **Gilles Chamberland**

*~ Note: avec caractères gras, c'est la version #2 sauf _DSC3129 où il y a 3 versions~*

☞ ( SUITE → )

# ANNEXE UN

**~ AJOUTS de l'auteur AUX PRÉNOMS DE CERTAINES PERSONNES~**

**----------**

Pour une meilleure compréhension des textes de ce document, pour se retrouver dans les dédales des générations où les prénoms des personnes sont maintes fois identiques, je donne cet exemple tout à fait fictif:

Lorsque **le *père* Simon Chamberland** a donné à **son *fils* Simon Chamberland** son prénom et que **son *fils* Simon Chamberland** fait de même avec **son *enfant* Simon Chamberland** alors, pour les fins de cet Ouvrage, je les identifie de cette façon :

le ***père*** = **Simon (I) Chamberland**

le ***fils*** = **Simon (II) Chamberland**

le ***fils du fils*** ou **petit-fils** de **Simon (I)** = **Simon (III) Chamberland**

Lorsque (*dans une même famille*) ce sont **les frères** ou **les soeurs** qui ont le même prénom dans une situation semblable à ceci : **Jean-Baptiste Chamberland** a deux enfants et a donné à chacun le prénom de **Pierre Chamberland** mais les **deux sont décédés** et il tient à ce qu'**un de ses fils** ait le prénom de **Pierre**. Pour réaliser son voeu, **Jean-Baptiste Chamberland** donne à son **troisième** enfant qui vient de naître le prénom de **Pierre**, alors, pour les fins de cet Ouvrage, je les identifie de cette façon :

le ***premier*** enfant qui est décédé = **Pierre (I-A) Chamberland**

le ***second*** enfant qui est décédé = **Pierre (I-B) Chamberland**

le ***troisième*** enfant = **Pierre (I-C) Chamberland**

**----------**

# ANNEXE DEUX

Les pages suivantes [pages **449** à **470**] contiennent des extraits du livre

**Jos-Phydime Michaud** **Kamouraska de mémoire…**

*Souvenirs de la vie d'un village québécois*
*Recueillis par Fernand Archambault*

Pourquoi je vous fais prendre connaissance de ces textes ? Parce que **Phydime Michaud** occupe une place prépondérante dans notre lignée généalogique, il a épousé **Mathilda Chamberland**, soeur de **Noël Chamberland** (pages **231** à **233**) et il fut le parrain de mon père [**René Chamberland**] mais la principale raison c'est que ses propos sont un merveilleux complément à l'historique de la huitième génération décrite aux pages **6** à **204** dans ce document. C'est de l'information précieuse parce qu'elle provient d'un individu, alors âgé de **80 ans**, doué d'une assez bonne mémoire et qui a connu les personnes qui ont vécu les années **1900** à **1930**. Lisez bien ses propos lorsqu'il cite sa famille, son environnement et surtout sa mère **Mathilda Chamberland**.

**Ma tante**, ci-dessous et dans les pages suivantes, j'ai recopié, du livre intitulé «**Jos-Phydime Michaud** **Kamouraska de mémoire…**», seulement les parties qui nous apportent un nouvel éclairage sur l'historique de notre famille[1]. J'ai puisé ces extraits pour les raisons suivantes :

- ✳ Je l'ai écrit plus haut, nous avons là le témoignage d'une personne qui a connu les personnages que j'ai cités dans le chapitre de la huitième génération. On est extrêmement chanceux d'avoir le récit d'un témoin de cette époque, une génération avant vous [ la huitième ] car, à part vous **ma tante**, nos oncles et tantes **Chamberland** sont tous décédés [de la neuvième génération ].
- ✳ Le **père** et la **mère** de celui qui raconte son vécu à son **petit-fils Fernand Archambault**, furent les parrain et marraine de mon père **René Chamberland** [**René Chamberland** & **Thérèse Hébert**].
- ✳ **Phydime Michaud** relate des faits étroitement associés au vécu de notre famille dont :
  1) lorsque **votre père Noël Chamberland** et **ses oncles** sont allés aux **États-Unis**;
  2) lorsque la grand-tante de **Mathilda Chamberland**, l'**épouse de Phydime**, fut appelée à témoigner lors du meutre du **seigneur Taché** à **Kamouraska** [ sujet du roman d'**Anne Hébert** et du film de **Claude Jutra** ] relaté aux pages **461** et **462** dans ce document;
  3) lorsque **Phydime** nous raconte la vie difficile qu'il a vécue et qui n'avait rien de folklorique, contrairement à ce qu'on peut imaginer;
  4) lorsqu'il nous décrit l'environnement dans lequel il a vécu et surtout, fait assez exceptionnel pour nous, lorsqu'il nous décrit l'intérieur de la maison ancestrale. Imaginez nos enfants et petits-enfants, de deux à trois cents ans plus tard, en plus d'avoir une photo de cette maison [page **61**], ils ont la description de l'intérieur. C'est un "document" que peu de personnes peuvent se vanter de posséder.

[1] *Il est IMPORTANT de comprendre ici que mon but n'est pas de plagier ce livre remarquable de Fernand Archambault mais de communiquer l'information qui ne concerne que la généalogie de notre famille. Ce livre devrait faire partie de toute bibliothèque.*

IMPORTANT ! pour vous permettre de bien situer et comprendre les extraits des pages suivantes, il vous faut savoir que ...

j'ai fait une recherche non-exhaustive dans la généalogie des **Michaud** mais lisez bien ce qui suit. Dans les extraits :

- ☐ Tous les noms des lieux et des personnes cités sont en caractères gras.
- ☐ Lorsqu'il me faut donner plus d'information concernant un individu ou un fait, j'ajoute l'information de cette façon : **[ndlr: .....]** ce qui signifie «**n**ote **d**e **l**a **r**édaction» ou sous forme de note de bas de page comme par exemple : **Michaud**[2].
- ☐ Il ne m'a pas été facile de décortiquer la généalogie des **Michaud** car, je croyais bien, qu'avec un prénom assez inusité comme «**Phydime**», il me serait facile de le repérer dans les registres et archives. Erreur car contrairement à ce qu'on pourrait croire, il y eut plusieurs **Phydime Michaud** : j'en ai relevé **cinq [5]** autres «**Phydime Michaud**»[1] qui ont vécu dans le seul comté de **Kamouraska** à la même époque que celui qui nous intéresse.

  A. Notez que celui qui a écrit le livre «**Jos-Phydime Michaud Kamouraska de mémoire...**» est **Fernand Archambault**. Il est le **petit-fils** de **Joseph-Phydime Michaud**. **Fernand Archambault** a enregistré, sur bande sonore, son **grand-père Joseph-Phydime Michaud**, âgé de **80 ans** alors qu'il raconte tout son vécu à **Kamouraska** puis à **Montréal** où il avait emménagé dans la seconde partie de sa vie. Bien sûr, c'est la période de sa vie à **Kamouraska** qui nous intéresse et que je relate.

  B. J'ignore qui sont les père et mère de **Fernand Archambault** mais on doit, logiquement, déduire que sa mère est une **Michaud** (*Gisèle*) qui a épousé un **Archambault**.

  C. **Joseph-Phydime Michaud / fils** s'est marié le **28 avril 1926** à **Saint-Louis-de-Kamouraska** avec **Marie-Rose-Marthe Malenfant**, de **Kamouraska**, la fille majeure de **Charles Malenfant** et **Palmire Landry** en présence du père de la mariée, du père du marié et de **Marie-Anna Michaud** et **Joseph Bélanger**. ATTENTION! **Joseph-Phydime Michaud / fils** parle très peu de son épouse dans le livre et elle est toujours mentionnée sous le prénom de **Berthe** or, dans les registres de la paroisse de **Saint-Louis-de-Kamouraska**, le rédacteur a bel et bien écrit **Marie-Rose-Marthe Malenfant** et d'ailleurs le rédacteur (l'abbé **Guy**) ne s'est pas trompé car la mariée signe au bas de l'acte avec son triple prénom. Est-ce que le prénom de **Berthe** fut choisi intentionnellement par son petit-fils **Fernand Archambault** pour les fins de son livre ou y a-t-il eu erreur lors de la transcription du manuscrit au livre imprimé (*manuscrit "probablement" écrit à la main*) car la graphie de "**Berthe**" écrite à la main a une certaine ressemblance avec celle de "**Marthe**" ? Autre preuve pour confirmer mon hypothèse est, que dans le livre (*encart entre pages 32 et 33*), il y a une photo du couple avec la légende suivante : « **Jos. Phydime et Berthe : mariage 1926** » et à la page **175**, il est écrit : *« On s'est marié le lundi 23 avril 1926 ».* Or dans l'acte du mariage inscrit dans les registres de la paroisse de **Saint-Louis-de-Kamouraska**, le rédacteur a écrit, très lisiblement, comme date du mariage, le **28 avril 1926** et l'acte est placé entre deux actes

---

[1] *Pour le seul comté de Kamouraska : un à Saint-Denis, un à Saint-Pascal, un à Sainte-Hélène et deux à Saint-Bruno.*

de baptême datés du **22** et **30 avril**. Complétons à l'effet que le **28 avril** était un mercredi en **1926** (*le 23 avril était un vendredi*). Voilà pour la mise au point !

D. Autre mise en garde! Ne pas confondre : il faut bien noter que le **grand-père** de **Fernand Archambault**, sujet du livre, est **Joseph-Phydime Michaud**, fils de **Joseph-Phydime Michaud** et de **Mathilda Chamberland**. Donc **le père et le fils** ont le même prénom ce qui peut amener une certaine confusion. J'ai dû faire la généalogie de la **famille Michaud** pour ne pas se perdre lors de la lecture. L'élaboration de la lignée de **Phydime Michaud** ne fut pas facile et j'ai dû vérifier tous les actes dans les registres.

E. Ainsi la lignée ascendante depuis **Joseph-Phydime Michaud / fils** est :

(1) **Fernand Archambault**, l'auteur du livre, qui a recueilli les souvenirs de son grand-père.

(2) Le père de **Fernand Archambault** est .....(*prénom inconnu*)..... **Archambault**. La mère de **Fernand Archambault** est **Gisèle Michaud**.

(3) Son grand-père maternel [*le père de sa mère*] et sujet principal du livre, est **Joseph-Phydime Michaud / fils** que j'identifierai, pour les besoins de ce document, **Joseph-Phydime (II) Michaud**. Et on l'a vu à la page précédente, **Phydime (II)** a épousé **Marie-Rose-Marthe Malenfant**, le **23 avril 1926** à **Kamouraska**.

(4) Son arrière-grand-père maternel est **Joseph-Phydime Michaud /père** que j'identifierai, pour les besoins de ce document, **Joseph-Phydime (I) Michaud**. Or **Joseph-Phydime (I)** a épousé **Mathilda Chamberland**[1], fille de **Joseph Chamberland** et **Marie Bérubé** et soeur de **Noël Chamberland** (époux de **Marie-Alice-Hermance Richard**).

**Joseph-Phydime (I)** s'est marié **trois** (**3**) fois.

1. À **Saint-Pacôme**, le **18 février 1879** avec **Marie-Joséphine Soucy**, d'âge mineur et fille de feu **Fulgence Soucy** et de feu **Osithe Dionne** de **Saint-Pacôme**. Son épouse est décédée le **13 septembre 1880** en mettant au monde son premier enfant. Elle était âgée de **22 ans et 6 mois**. Ses funérailles furent célébrées à **Saint-Louis-de-Kamouraska** le **14 septembre**. L'enfant n'a pas survécu.
2. Veuf de **Joséphine Soucy**, **Phydime (I)** s'est remarié le **21 novembre 1882** à **Saint-Roch-des-Aulnaies** avec **Léontine Chenard** [*4è degré au 4è degré de consanguinité*], fille majeure de **Michel Chenard**, cultivateur et d'**Adélaïde Leclerc** mais **seize ans** et **deux mois** plus tard, le **21 janvier 1899**, **Phydime (I)** se retrouve de nouveau veuf. Les funérailles de son épouse (*trois mois après un douzième accouchement*), furent célébrées le **24 janvier** à **Kamouraska**. La défunte n'était âgée que de **38 ans** mais en **seize ans** et **deux mois** de mariage, elle avait donné à **Phydime (I) douze** (**12**) enfants. Ce sont [*lorsque connu, le prénom souligné est le prénom usuel de l'enfant*] :
   (1) **Marie-Léontine-Laure Michaud**, née le **6** et baptisée le **8 septembre 1883** à **Kamouraska**.
   (2) **Marie-Anne-Adèle (Adéla) Michaud**, née le **26**, baptisée le **27 septembre 1884** à **Kamouraska**.
   (3) **Marie-Émilie / Émilia Michaud**, née le **2**, baptisée le **3 mai 1886** à **Kamouraska**.
   (4) **Marie-Louise-Emma Michaud**, née le **29 juin**, baptisée le **1er juillet 1887** à **Kamouraska**. **Emma Michaud** a épousé, à **Kamouraska**, le **18 juillet 1905**

[1] *Voir pages 231 à 233 dans ce document.*

**François Gagnon**, *"maître-menuisier"*, fils de **Louis Gagnon** et de feu **Célina Lévesque** de **Saint-Pacôme**.

(5) **Marie-Hermine-Delvina Michaud**, née le **13**, baptisée le **14 octobre 1888** à **Kamouraska**.

(6) **Joseph-Michel-Phydime Michaud**, né le **20**, baptisé le **22 septembre 1889** à **Kamouraska**. **Michel** a épousé **Eugénie Bérubé**, fille de **Joseph Bérubé** et **Ernestine Bérubé** (*même patronyme que son époux*), le **30 janvier 1912** à **Rivière-Ouelle**.

(7) **Marie-Célina Michaud**, née et baptisée le **19 décembre 1890** à **Kamouraska**; décédée le **17 janvier 1901**, sépulture le **19** à **Kamouraska**.

(8) **Joseph Michaud**, baptisé le **18 mars 1892** à **Kamouraska**.

(9) **Marie-Ernestine Michaud**, née le **6**, baptisée le **7 novembre 1894** à **Kamouraska**.

(10) **Joseph-David Michaud**, né et baptisé le **4 décembre 1895** à **Kamouraska**.

(11) **Marie-Léontine-Imelda Michaud**, née le **21**, baptisée le **22 octobre 1897** à **Kamouraska**. Elle a épousé à **Kamouraska**, le **12 septembre 1922**, **Antoine Tardif**, fils de **Calixte Tardif** et d'**Eugénie Michaud**.

(12) **Joseph-Charles-Jean-Baptiste Michaud**, baptisé le **11 octobre 1898** à **Kamouraska**, a épousé **Aurore Caron** à **Saint-Honoré** le **9 avril 1923**.

3. Veuf de **Léontine Chenard**, **Phydime (I)** s'est remarié une **troisième** fois. Cette fois-ci c'est avec **Mathilda Chamberland**. Le mariage fut célébré à **Rivière-Ouelle** le **30 janvier 1900** soit quinze jours après le mariage de son frère **Noël Chamberland** (*avec Marie-Alice-Hermance Richard*). Je ne connais que **trois** enfants nés de l'union de ce couple [voir bas de page #**4** à la page **467**]. Ce sont :

   (1) **Joseph-Phydime (II) Michaud**, grand-père de **Fernand Archambault** et sujet du livre de ce dernier. Il est né le **13** et fut baptisé le **14 janvier 1902** à **Kamouraska**. Parrain : **Joseph (II) Chamberland, fils de Joseph (I) Chamberland**, de **Rivière-Ouelle** et la marraine fut **Adélia Michaud**, soeur du baptisé. On l'a vu précédemment, **Joseph-Phydime (II)** a épousé **Marie-Rose-Marthe Malenfant** le **28 avril 1926** à **Kamouraska**.

   (2) **Marie-Anna-Régina Michaud**, née le **10** et baptisée le **11 octobre 1905** à **Kamouraska**. Parrain : **François Gagnon**, beau-frère de l'enfant et la marraine fut l'épouse du parrain et soeur de l'enfant (*issue du second mariage de Phydime*), **Marie-Louise-Emma Michaud**. **Marie-Anna Michaud** a épousé **Joseph-Alphonse / fils Bélanger**, fils d'**Alphonse Bélanger** et de **Marie Landry**, le **6 juillet 1927** à **Saint-Louis-de-Kamouraska**.

   (3) **Marie-Rose-Joséphine Michaud**, née le **26** et baptisée le **27 février 1909** à **Kamouraska**. Parrain : **François Pelletier**; marraine : **Joséphine Michaud**, cousine de l'enfant.

Faisons un court résumé de l'arbre généalogique des Michaud.

☐ **Phydime (II) Michaud** a épousé **Marthe Malenfant** et a relaté son vécu à son petit-fils **Fernand Archambault** qui, avec le récit de son grand-père, a publié un livre à sa mémoire.

☐ Le père de **Phydime (II) Michaud** est **Phydime (I) Michaud** qui a convolé trois fois. Ses épouses furent: 1.- **Marie-Joséphine Soucy** [ mariage à **Saint-Pacôme** en **1879** ]

2.- **Léontine Chenard** [ mariage à **Saint-Roch-des-Aulnaies** en **1882** ]
3.- **Mathilda Chamberland** [ mariage à **Rivière-Ouelle** en **1900** ].

- **Phydime (I) Michaud** est le fils de **Georges Michaud** et d'**Agathe Pelletier**[1] [ mariage le **9 février 1858** à **Saint-Roch-des-Aulnaies** ].

- **Georges Michaud** est le fils de **Firmin Michaud**[2] et de **Marie-Reine Bouchard**. [ mariage le **14 janvier 1822** à **Kamouraska** ].

- **Firmin Michaud** est le fils de **Pierre Michaud** et de **Geneviève Paradis**[3]. [ mariage le **8 février 1796** à **Kamouraska** ].

- **Pierre Michaud** est le fils de **Toussaint Michaud** et de **Marie-Rose Côté**. [ date et lieu du mariage inconnus ]. Devenue *"veuve"*, **Marie-Rose Côté** a contracté un second mariage le **12 janvier 1801** avec un dénommé **Paradis** (*prénom inconnu*), veuf de **Thérèse Lévesque**.

Je m'arrête ici en ce qui concerne la lignée ascendante de l'arbre généalogique des **Michaud**.

Lorsque le recenseur est entré dans la demeure familiale de **Phydime (I) Michaud** à **Kamouraska** le **31 mars 1901**, il y a retrouvé les personnes suivantes : bien sûr **Phydime (I)** et son épouse **Mathilda Chamberland**. Ils étaient entourés de **cinq** [**5**] enfants : **Adéla**, **Emma**, **Michel**, **Ernestine** et **David Michaud**; tous issus du second lit (avec **Léontine Chenard**).

Lors d'un autre recensement canadien, celui-là fut tenu en **juin 1911**, en cette même demeure familiale de **Phydime (I) Michaud** à **Kamouraska** le recenseur y retrouva les personnes suivantes : toujours **Phydime (I)** et **Mathilda Chamberland** et les lits de **six** [**6**] enfants : **Michel**, **David**, **Ernestine Michaud** (tous trois nés du second mariage avec **Léontine Chenard**) et **Joseph** [*Joseph-Phydime (II)*], **Marie-Anna** et **Marie-Rose Michaud**, ces trois autres enfants avaient comme mère **Mathilda Chamberland**.

---

[1] *Deux semaines avant son mariage, à Saint-Roch-des-Aulnaies, elle eut la douleur de perdre son père, Jean-Baptiste Pelletier, âgé de 68 ans et époux de Céleste Leclerc-Francoeur.*

[2] *Leur fille et soeur de Phydime (I), Aglaé Michaud, a épousé Louis Tremblay (JosephTremblay & Alexandrine Lapointe) à Kamouraska, le 16 août 1870. Une autre des soeurs de Phydime (I), Célina Michaud a épousé Joseph Thériault (Florian Thériault et Arthémise St-Onge) à Kamouraska, le 4 août 1896.*

[3] *Leurs filles Anastasie Michaud a épousé Joseph-Bénoni Hudon, le 7 août 1826, à Kamouraska tandis qu'Angèle Michaud convola avec Thaddée Lebel le 6 février 1837 et que leur fils Georges Michaud épousa le 18 février 1822 à Kamouraska Marie-Louise Potvin (Alexis Potvin & Théotiste Blier).*

L'auteur du livre est **Marc-Fernand Archambault**. Il fut journaliste aux quotidiens *"Le Devoir"* et *"La Presse"* et il a enseigné la philosophie au cégep Maisonneuve à **Montréal [Rosemont]** et il fut animateur et collaborateur à de nombreuses émissions radiophoniques concernant la littérature.

---

ATTENTION ! ces extraits sont retransmis sur ces pages que **pour votre information personnelle** et sont protégés par des droits réservés à l'auteur et à l'éditeur Boréal-Express et ne doivent, **en aucun cas**, être copiés par quelques moyens que ce soit sans l'autorisation de l'éditeur.

Ce livre fut publié en **1981** [ISBN 2-8952 -039-0 ] chez **Boréal-Express** et à **Paris** chez **François Maspéro**.

---




- extrait de l'introduction - [ pages 8, 9, 10 et 11 ]

« *... Mon grand-père, Joseph-Phydime Michaud, est né à Kamouraska le 13 janvier 1902. En 1934, écrasé par les dettes, il fut dans l'obligation de vendre la terre paternelle qu'il venait d'hériter et qui s'avérait trop petite pour assurer la subsistance de sa femme et de sa fille unique. Il s'installa à Trois-Pistoles et travailla comme journalier quelques années. En 1941, après un apprentissage de trois mois, il partit seul pour trouver un emploi d'ajusteur dans une «usine de guerre» à Montréal. Le restant de sa vie, il exercera ce métier avec des interruptions plus ou moins longues où il tenta de se recycler dans la vente d'instruments agricoles sans beaucoup de succès. À l'âge de soixante-deux ans, il cessa de travailler brusquement à cause d'une insuffisance respiratoire. Depuis sa retraite forcée, il vit à Montréal où ses petits-enfants se sont établis* [ndlr : ce livre a été publié en 1981]. *Malgré les soucis causés par une pension trop mince et les ennuis de santé, il a conservé le désir de comprendre, une grande curiosité et le besoin de discuter et de se raconter.*[1] [...]

*Rien ne lui est plus étranger que la nostalgie du «temps passé», de ce dénigrement du temps présent que l'on prête aux vieillards. Il n'a jamais voulu ni souhaité un retour à la vie d'autrefois ni même finir ses jours dans son village natal. D'aussi loin que je me souvienne des récits de mon grand-père, Kamouraska représenta toujours la misère sur une petite terre rocailleuse, l'humiliation de la pauvreté et la dépendance dans un milieu naturel et social dur et impitoyable. Même après quarante ans, il revit comme un cauchemar ces années où il devait faire ses récoltes tout seul, parfois même en étant obligé d'emprunter aux voisins les chevaux nécessaires, tout en rêvant d'un départ impossible tant qu'il aurait la responsabilité de ses parents trop vieux pour recommencer une nouvelle vie.* [...]

---

[1] *Dans les dernières années de sa vie, après avoir lu le livre, maman (Thérèse Hébert) a communiqué avec lui, par courrier, à Montréal.*

*Mais il y a une absence, un silence dans ce récit. Non pas tant l'absence de la sexualité, que l'on remarquera très vite, je n'en doute pas, que le silence difficilement discernable jeté sur le sentiment qui a dominé la vie entière de mon grand-père : la peur. Une peur insidieuse qui imprègne les moindres instants de bonheur, une peur qui colle à la peau. Une peur qui est celle de ne pas être à la hauteur, celle du lendemain, du manque de prise sur les événements. Et, encore aujourd'hui, c'est la peur de tomber dans l'escalier, d'être à la charge des autres et de mourir en «causant du trouble» ou de faire du tort à quelqu'un pour une phrase inconsidérée dans ce livre. Une peur qui vient de l'impossibilité de prévoir parce que toujours les choses nous échappent.* […]

*Fernand Archambault, juillet 1981*

---------- **CHAPITRE UN** - [ pages 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 et 33 ] ----------

Les **Michaud** furent, vers 1690, parmi les fondateurs du **Village de Kamouraska**. Au tout début, ils étaient dans le **rang des Côtes**, puis les descendants s'établirent dans le **rang du Petit Village** à trois milles de la mer. Très vite, les terres avoisinantes étant toutes occupées, ils durent s'éparpiller un peu plus loin aux alentours. Lorsque mon **arrière-grand-père Firmin**[1] eut deux garçons en âge de travailler (mon **grand-père Georges**[2] et son **frère Louis**), il acheta une terre à **Georges** à **Saint-Pascal**. Cette terre dans le **troisième rang** était voisine de mon **oncle José Bouchard**. Les mauvaises années arrivèrent et le **grand-père Firmin**, qui avait de nombreux enfants en âge de travailler à ce moment-là, dans les **années 1870**, décida de partir pour les **États-Unis**. Il a fait descendre mon **grand-père Georges** de **Saint-Pascal** pour qu'il prenne la charge du bien paternel, ce qui fait que mon père est né à **Saint-Pascal** et n'est arrivé à **Kamouraska** qu'à l'âge de **trois ans**. Il se souvient du déménagement. Le mobilier avait déjà été transporté dans des charettes et il ne restait plus que des objets fragiles que l'on avait mis dans la calèche. […]

Il me parlait fort peu de son **grand-père Firmin** qui est mort quelques années après son retour des **États-Unis**, après avoir installé un autre de ses **fils**, **Thomas**[3], dans le cinquième rang de **Sainte-Hélène** où il a fait sa vie avec sa famille […].

Quinze ans après son arrivée à **Kamouraska**, le **grand-père Georges** fut obligé lui aussi de monter aux **États-Unis** avec toute sa famille. Comme **mon père** venait tout juste de se marier, on lui a confié la terre paternelle à pourcentage. **Mon père** [ndlr : **Phydime (I) Michaud**] n'était pas un homme parlant. Il a toujours travaillé jour et nuit, ne parlant jamais de ce qu'il aurait aimé faire ou de ce qu'il n'avait pas fait. Malgré tout, il se contentait de son sort tout en essayant d'améliorer ses affaires. Il était bien tranquille et calme. […].

---

[1] *Firmin Michaud, fils de Pierre Michaud et de Geneviève Paradis .*

[2] *Georges Michaud, fils de Firmin Michaud et de Reine Bouchard. Le mariage de ces derniers s'est déroulé en l'église de Saint-Louis-de-Kamouraska le 14 janvier 1822.*

[3] *Thomas Michaud, fils de Firmin Michaud et Reine Bouchard, avait épousé Henriette Bérubé, fille de Éloi Bérubé et de feu Christine Briand, le 24 août 1868 à Ste-Hélène-de-Kamouraska. En 1911, le couple demeurait à Ste-Héléne-de-Kamouraska sous le même toit que le couple Napoléon Michaud et Marie-Amanda Rivard [mariage 21 janvier 1910] et les quatre filles de Napoléon [ Rosanna, Marie, Adélia et Alice Michaud ] toutes nées du premier lit sauf Alice dont Marie-Amanda était la mère car pour Napoléon, il en était à son deuxième mariage lorsqu'il épousa Marie-Amanda. Sa première épouse se nommait Marie Lévesque et il l'avait épousée à Saint-Bruno-de-Kamouraska le 8 novembre 1903.*

Le **grand-père Georges** est revenu des **États-Unis** avec mon **oncle Elzéar Michaud**[1], qui, lui. était allé à l'école anglaise. Il n'était pas né aux **États-Unis**, mais il avait vécu assez jeune pour profiter de quelques années d'école qui lui ont permis d'apprendre l'anglais. Ce n'était pas qu'une petite affaire, lorsque nous recevions de la correspondance ou une réclame en anglais à la maison. Nous attendions la visite de l'**oncle Elzéar** pour qu'il nous fasse la traduction. Il ne devait pas en savoir plus que moi aujourd'hui, car il avait surtout appris dans la rue avec les petits Américains.

En revenant des **États**, le **grand-père Georges** acheta une petite terre au **Petit Village** pour y installer **mon père** [ndlr: **Phydime (I)**]. Il ne restait que cinq cents piastres à donner que **mon père** n'a jamais pu payer de toute sa vie. On peut dire que c'est moi qui ai remboursé cette dette, quarante ans plus tard.

Il n'y avait qu'une vieille grange sur la terre et **mon père** fut obligé d'acheter une maison au village et de la rebâtir. C'était une terre qui avait été découpée dans la terre de la **famille Lebel**. L'ancien propriétaire était mort sans arrangements, sa propriété fut séparée entre les enfants, qui n'étaient pas tous majeurs, en vingt-trois parts égales.

Quand le dernier fut en âge, **Pierre Lebel** convoqua une réunion de famille et ils séparèrent devant un homme de loi la terre en perches, qu'ils se vendirent les uns aux autres puisque personne ne pouvait vivre sur une seule part. **Hermine Lebel** a cédé sa part contre des redevances : par exemple, on devait lui donner trois poulets à l'automne, la moitié d'un petit cochon, dix livres de beurre et douze douzaines d'oeufs dans un an. Elle avait une vache et on devait s'occuper de la traire et vendre

---

[1] *Elzéar Michaud, frère de Phydime (I), est le fils de Georges Michaud et d'Agathe Pelletier. Il a contracté quatre mariages. Son premier mariage fut célébré le 8 février 1892 à Saint-Louis-de-Gonzague-de-Nashua, État du New-Hampshire, États-Unis avec Philomène Bérubé, fille de François Bérubé et de Philomène Gagnon de Cacouna. Soulignons que dans cette même paroisse américaine, le 8 octobre 1888, le frère d'Elzéar Michaud, à savoir Joseph Michaud, avait épousé Joséphine Paradis, la fille d'André Paradis et d'Éléonore Michaud de Saint-Pascal-de-Kamouraska. Il semble qu'Elzéar et son épouse vinrent s'établir dans le Témiscouata (Saint-Louis-du-Ha! Ha!) peu de temps après leur mariage car en 1894, son épouse mis au monde son premier enfant à Saint-Louis-du-Ha! Ha!. "Veuf" de Philomène Bérubé, Elzéar Michaud a alors convolé, en secondes noces, avec Julie-Anna (Julianna) Lebel, fille de Thomas Lebel, "cultivateur" et de Virginie Morin. Le mariage fut célébré le 15 novembre 1897 à Saint-Honoré-de-Témiscouata. De nouveau "veuf", il s'engagea dans un troisième mariage le 5 avril 1920 à Rivière-Ouelle avec Marie Chamberland, belle-soeur de Phydime (I) Michaud et fille de Joseph (I) Chamberland et Marie Bérubé. De nouveau "veuf" depuis avril 1948, Elzéar Michaud s'est empressé de terminer son deuil et dès septembre de la même année (11 septembre 1948), il épouse, en quatrièmes noces, à Saint-Honoré-de-Témiscouata, Albertine Morin. Ce sera son dernier mariage. Malgré quatre mariages, sa progéniture se compte sur les doigts de la main : deux enfants dont un qu'ils adoptèrent. Les deux enfants sont : Marie-Anne-Philomène Michaud (prénom usuel de Marie-Anne), née du premier lit (Philomène Bérubé) à Saint-Louis-du-Ha! Ha! le 6 novembre 1894, baptisée le lendemain avec comme parrain Herménégilde Fraser, oncle de l'enfant, et comme marraine, Anna Bérubé, tante de l'enfant. Leur second enfant est Jean-Baptiste Michaud (né en octobre 1898) que le couple adopta. Pour connaître les circonstances, en 1899, qui amenèrent le couple Michaud-Lebel à prendre un enfant en adoption, lisez le texte des pages 464-465 dans ce document. MISE AU POINT ~ lors du baptême de Marie-Anne-Philomène Michaud, je ne sais pas si le curé Antoine-Philippe Bérubé de Saint-Louis-du-Ha! Ha! était sous l'effet d'une trop grande quantité de vin de messe car, fait assez inusité, il a commis quatre erreurs lors de la rédaction de l'acte du baptême. a) il s'est trompé de mois et il a inscrit l'acte, comme plusieurs autres, dans le mois d'octobre; b) il a changé le prénom d'Elzéar Michaud pour celui d'Arsène; c) il a omis la mention "parrain" et d) il a omis la mention "marraine". D'autres documents en ma possession prouvent que cet acte de baptême est bel et bien celui du baptême de la petite Marie-Anne-Philomène Michaud.*

son lait. Elle a passé sa vie sur cette petite rente tout en tricotant des mitaines et des chandails pour tous et chacun.

Le **grand-père Georges** acheta plusieurs de ces parts pour faire une terre. Il avait oublié la question du chemin, mais on ne pouvait pas nous empêcher de passer, car un terrain ne peut pas demeurer enclavé. Seulement, ils avaient le droit de mettre des barrières où ils voulaient. Nous nous sommes toujours bien entendus avec nos voisins, **les Massé**[1]. Ils ont permis à **mon père** de faire une clôture. Nous étions construits tout à fait avant la ligne du voisin. **Un nommé Paradis**, un **gendre des Lebel**, avait habité autrefois dans une maison près du bois de cèdre.

Le **grand-père Georges** retourna aux **États-Unis,** un temps, mais il fut obligé de revenir car les Américains les obligeaient à signer une demande de citoyenneté américaine ou à partir. Les jeunes sont restés mais les vieux sont partis : «*On mourra pas américains*» qu'ils disaient.

Ils étaient âgés et n'étaient plus capables de travailler. Mon **grand-père** avait **soixante ans**. Aux **États**, il avait fait quelques ouvrages comme nettoyer les trottoirs pour la municipalité, mais il ne pouvait plus travailler en usine.

Mon **arrière-grand-mère**, **Reine Bouchard**, la **femme de Firmin**[2], a vécu pas mal vieille et a causé des troubles. J'en ai plus entendu parler pour cela. Elle a exigé que le **grand-père Georges** sépare la maison en deux et il devait lui donner des rentes épouvantables. Il arrivait souvent que les vieux donnaient leur terre aux enfants mais les écrasaient sous les rentes. [...] **Firmin** travaillait encore un peu. À sa mort, la **grand-mère** a exigé la rente détaillée. **Firmin** s'était donné à mon **grand-père Georges** moyennant par exemple dix minots de blé par année, tant de livres de beurre, de lait de vache, tant de bas de laine, tant d'essuie-mains de lin pour la vaisselle, etc... **Firmin** n'avait rien exigé. Ce ne fut pas le cas de **Reine** qui avait deux pièces à son usage, les deux pièces les plus ensoleillées, et elle sortait par la cuisine de ma **grand-mère Agathe**[3], femme de **Georges**, et quand elle demandait quelque chose elle restait à la porte les deux poings sur les hanches et elle attendait tant qu'on ne lui avait pas donné ce qu'elle voulait. Un bon matin par exemple elle arrivait : «*Moé, à matin, je veux mes essuie-mains!*». [...]

A la mort de la **grand-mère Reine**, **Georges** et **sa femme** ont pris la place. Il a donné la terre à **Louis**, le **frère de mon père**, qui s'était marié aux **États** avec **tante Joséphine**. Il s'adonna mieux avec le **grand-père** et ils travaillaient ensemble. Le **grand-père** est mort en pleine forme et n'a pas causé de troubles. La **grand-mère Agathe** a vécu vingt-cinq ans de plus que mon **grand-père**. L'**oncle Louis** est mort avant d'avoir **quarante ans**. Il a ramassé une pneumonie au printemps alors qu'il travaillait au fossé et qu'il avait eu bien chaud. Il est resté huit jours au lit et il est mort. La **tante** est restée toute seule avec une grosse famille. Ce n'est qu'après la mort de la **grand-mère Agathe** que **tante Joséphine** a fait abattre les cloisons dans sa maison. Pendant deux générations, la maison avait été séparée. Tous les cultivateurs étaient un peu dans le même cas.

---

[1] *"Sous réserves". il s'agit "probablement" ici de la famille d'Arthur Massé & Rosanna Tardif.*

[2] *Firmin Michaud, a épousé Reine Bouchard le 14 janvier 1822 à Saint-Louis-de-Kamouraska.*

[3] *Agathe Pelletier a épousé le 9 février 1858 Georges Michaud à Saint-Roch-des-Aulnaies.*

Je ne me souviens pas d'avoir entendu mon père parler de son enfance ou de sa jeunesse. Il s'est marié à **dix-neuf ans** à cause d'un concours de circonstances. Il parlait de toutes sortes de choses mais pas de lui-même. **Il me semble que ma mère** [ndlr : **Mathilda Chamberland** ] **parlait de plus de choses. Dans sa famille, les gens avaient plus voyagé. Les frères de son père étaient tous partis très jeunes aux États-Unis et s'étaient établis dans le Missouri. Un de ses frères** [ndlr : **NOTE IMPORTANTE** : il s'agit ici, *ma tante*, de **votre père Noël Chamberland**] **et son père**[1] **sont allés les voir. Le père est revenu au bout de quelques mois et l'oncle**[2] [ ndlr : **Noël**] **est resté plus d'un an. Il est revenu s'établir sur une petite terre** [ ndlr : à la **Petite-Anse**] **et il a fait sa vie en travaillant fort. Avec sa grosse famille** [ il s'agit ici, *ma tante*, de **votre famille**] **, il a eu de la misère à vivre sans pâtir de la faim tout de même. Il avait plus de choses étrangères à raconter. Quand il venait chez nous, il en parlait souvent avec maman; parfois il disait :**

ndlr : **TÉMOIGNAGE IMPORTANT !** « -- *Ah! que j'ai été bête de ne pas rester au Missouri au lieu de crever de faim sur une petite terre de la Petite Anse. J'aurais pu avoir de l'argent tous les jours, si j'avais voulu. Si nous avions besoin de quelques piastres, il suffisait d'attraper un boeuf dans le champ et de le vendre à la ville. Ou bien on prenait une charge de charbon de terre, de la pierre à savon ... Il y avait tout cela sur leur terre qui avait dix pieds de sol arable et qui rapportait soixante minots à l'acre. J'ai vu jeter du grain à la pelletée dans la bouilloire de la machine à battre le grain. J'ai vu, après que le grain avait été porté aux élévateurs, des tas de blé où je calais jusqu'au genou et qui étaient laissés dans les champs pour les animaux. Plus que jamais je n'en cultiverai sur ma terre. Les tas de paille étaient hauts comme des maisons ».*

**Mon oncle** regrettait d'être revenu tandis que mon **grand-père Chamberland** avait ses attaches à **Rivière-Ouelle** parmi ses enfants. [...]

**Mon père**, qui n'était jamais sorti de **Kamouraska** sauf pour un voyage à **Montréal**, n'allait pas chercher des explications mystérieuses aux choses. Il se limitait à ce qu'il pouvait comprendre. Il aimait lire et se tenir au courant. **Pour le surnaturel, maman était pire que lui** [ndlr : **Mathilda Chamberland** ]. **Dans sa parenté à Rivière-Ouelle, ils avaient tendance à être plus superstitieux. À Kamouraska, les superstitions ne prenaient pas beaucoup.**

**Comme les avertissements : à un moment donné, on apprenait qu'une vieille tante venait de mourir. Maman** [ndlr : **Mathilda Chamberland** ] **s'arrêtait : « J'ai eu un avertissement. Hier, à trois heures justement j'avais un oeil qui ne cessait pas de me papilotter.**

**Elle** n'en disait pas plus, mais ça suffisait. **Papa** était plus réaliste. Je ne saurais dire quelle est la cause de cette différence de mentalité entre les gens de **Kamouraska** et de **Rivière-Ouelle**. En partant, les gens étaient plus individualistes à **Kamouraska** tandis qu'à **Rivière-Ouelle** aussitôt qu'il y avait un incident quelconque tout le monde se réunissait et les histoires partaient. Ils reculaient de

---

[1] *ATTENTION ! le témoignage de Phydime (II) Michaud confirme l'information de la page 268 [premier paragraphe] à l'effet que Joseph (I) Chamberland, époux de Marie Bérubé, et père de Noël Chamberland, serait allé lui aussi aux États-Unis.*

[2] *Tante Marie-Alice, l'oncle de Phydime (II) Michaud est Noël Chamberland donc le témoignage cité dans l'encart gris ci-haut est celui de votre père Noël Chamberland.*

deux, trois générations en arrière. **François Gagnon**[1], **mon beau-frère**, qui venait de **Saint-Pacôme**, la paroisse voisine de **Rivière-Ouelle**, racontait des histoires de loups-garous et de feux follets. [...]

Mon **beau-frère Gagnon** était beaucoup plus vieux que moi, il a toujours été un peu vieillard sur les bords. Il marchait d'une manière traînante. À quarante ans, il avait l'air d'un homme de soixante. Il était fermier pour le ministre de l'Agriculture **Perron** à **Beaconsfield**. Il était un très bon conteur. Il avait beaucoup voyagé aux **États-Unis** dans sa jeunesse. Il avait entendu toutes sortes de contes dans des endroits comme **Lowell** qui était peuplé de gens d'**En Bas du Fleuve**.

Mon **oncle José Bouchard**[2] était lui aussi un bon conteur. Il pouvait bien avoir **soixante-quinze ans** quand je l'ai connu **vers 1910**. C'était un vieux à barbe. Jeune comme je l'étais, je ne me souviens que ce qui me touchait de proche. L'**oncle José** avait dû aller aux **États-Unis** lui aussi comme les autres. Il avait une grosse montre Walk Time avec un engin de char gravé au dos. Il avait des chaussures avec des agrafes de métal, un casque à palette de loutre fait comme un chapeau haut de forme. Tous ceux qui revenaient des **États** avaient ces affaires-là. **Adèle**, **la femme** de l'**oncle José**, était la soeur de ma **grand-mère Agathe**. Ils ont fait une vie sans histoire sur leur terre qu'ils ont prise en bois debout dans le rang des concessions à **Saint-Pascal**. Ils avaient une des belles terres de la région : un beau plateau qui descendait vers un petit ruisseau. La maison était loin du chemin.

Trois, quatre fois par année, ils partaient en tournée, lui et sa vieille. Bien qu'ils restaient à la paroisse voisine, ils agissaient comme pour un long voyage. Ils attelaient la jument noire et ils partaient pour trois jours. Ils arrêtaient une journée chez **tante Joséphine** et le lendemain ils amenaient la **grand-mère Agathe** chez nous et ils couchaient à la maison même s'il n'y avait qu'un demi-mille entre les deux maisons. Ils arrivaient dans l'après-midi, nous le savions par les enfants de **tante Joséphine** à l'école : « *Mon oncle José est chez grand-mère.* ». [...]

L'**oncle José** s'installait dans la grande chaise berçante de **papa** avec sa grosse pipe croche. **Marie-Rose**, **Marie-Anna**[3] qui étaient toutes petites et **moi** on s'asseyait par terre autour de lui. Il nous disait : « *Comment est-ce que vous voulez l'avoir long* ? » Car les contes n'étaient pas tous de la même longueur, il choisissait son conte par rapport à l'heure du souper. Il nous racontait les histoires de Ti-Jean et de toutes sortes de choses qui pouvaient intéresser les enfants. [...]

Il me racontait aussi l'histoire d'**Alexis le Trotteur**[4]. Il parcourait les paroisses et il était toujours prêt à rendre service. Les gens lui faisaient faire beaucoup de commissions parce qu'il courait vite. Il courait tout le temps. Il paraît qu'il partait de **Lévis** à cinq heures du matin et entrait à

---

[1] *François Gagnon, fils de Louis Gagnon et de Célina Lévesque, a épousé, le 18 juillet 1905 à Kamouraska, Marie-Louise-Emma Michaud, soeur de Phydime (II) Michaud.*

[2] *Cet oncle José que cite souvent Phydime (II) est Joseph (José) Bouchard, fils de Charles Bouchard et de Modeste Roy de Saint-Pascal-de-Kamouraska. Il a épousé Adèle Pelletier le 29 janvier 1856 à l'église de Saint-Roch-des-Aulnaies. Son épouse était la fille de Jean-Baptiste Pelletier et de Céleste Leclerc dit Francoeur de Saint-Pascal.*

[3] *Marie-Anna et Marie-Rose Michaud, soeurs de Phydime (II), sont citées à la page 452 de ce document.*

[4] ndlr : *l'oncle Justinien (Justinien Pelletier, cité, entre autres, aux pages 102 à 113) m'a déjà raconté qu'il avait rencontré, dans sa jeunesse, Alexis le Trotteur.*

**Saint-Pascal** à cinq heures le soir. Une distance de quatre-vingt-six-milles. Il restait trois, quatre jours à une place pour réparer les chaises, faire des meubles, et l'ouvrage fini il s'en allait ailleurs.

**Alexis le Trotteur**[1] profitait des caravanes d'animaux, l'automne, pour monter à **Québec** avec les cultivateurs. L'**oncle José** avait connu ce temps où les cultivateurs, après les récoltes à l'automne, au moment où il faisait moins chaud, se réunissaient à dix, douze et partaient à pied avec les animaux : boeufs et moutons pour les vendre à **Québec.** Les porcs étaient renvoyés sur des goélettes qui venaient acheter le beurre et le blé. L'**oncle José** montait à **Québec** comme les autres. Ils étaient habillés en culottes d'étoffe et en chemises de flanelle et ils marchaient des jours entiers. Ils avaient leurs points d'arrêt.

À tous les automnes, ils étaient attendus à **Sainte-Anne** [ndlr: il s'agit ici de **Ste-Anne-de-la-Pocatière**]; le lendemain, ils descendaient jusqu'à **Saint-Jean-Port-Joli**. Là encore, ils avaient un clos à leur disposition. Les gens allaient coucher dans leur parenté ou bien dans une grange, enveloppés de couvertes. Ils n'étaient pas pressés et ils laissaient les animaux manger l'herbe le long du chemin. Le plus dur était de revenir avec leur argent. Ils étaient payés en argent dur et ils avaient les cuisses en sang en marchant. Faut dire qu'il y en avait qui n'étaient jamais prêts à descendre et qui buvaient leur argent à **Québec**. [...]

Au mois de décembre, il s'organisait une autre caravane. Les cultivateurs chargeaient leur berlot, qui était une sorte de traîne avec une boîte de volailles et d'oies gelées, et ils partaient tous ensemble pour **Québec**. Parfois ils pouvaient être vingt-cinq voitures à la traîne.Ils prenaient trois jours pour arriver à **Québec** où était le seul marché pour leurs produits. Ils revenaient avec les choses qu'ils ne pouvaient se procurer dans les paroisses.

Contrairement à l'**oncle José**, **mon père**, lui, ne parlait jamais du temps passé et n'aimait pas les écouter. Les gens de **Kamouraska** ne conservaient pas les histoires. **Ma mère**, [ndlr : **Mathilda Chamberland**], qui venait de **Rivière-Ouelle**, m'a raconté plus d'affaires sur **Kamouraska** que mon père.

---

[1] *Alexis le Trotteur était un personnage légendaire. Son vrai nom était Alexis Lapointe. Né à La Malbaie (Clermont selon d'autres sources) en 1860, il se fait remarquer tôt dans sa jeunesse comme un original persuadé qu'il était en fait un étalon né sous une forme humaine. Adolescent, il parcourait les villages de Charlevoix au pas de course tout en se fouettant afin de stimuler ses muscles. À cause de son excentricité, les liens familiaux sont coupés dès son adolescence et il passera le restant de sa vie à errer de village en village, autant sur la rive nord que la rive sud du Saint-Laurent. L'anecdote la plus célèbre à son sujet veut qu'un jour, il se trouvait au quai de La Malbaie avec son père qui devait partir en bateau pour Bagotville, dont le départ était prévu à 11h. Comme son père refusait qu'il embarque avec lui, Alexis lui aurait dit : «Quand vous arriverez à Bagotville, je prendrai les amarres du bateau». Alexis se serait saisi d'un fouet chez lui afin de se stimuler et a entrepris le voyage au trot, soit un trajet de 146 kilomètres. À l'arrivée du bateau à Bagotville à 23 h, soit 12 heures plus tard, Alexis était sur le quai attendant son père.*

*Ajoutons qu'il fut décrit par l'auteur Félix-Antoine Savard comme étant un habile constructeur de fours à pain. C'était, en fait, un homme à tout faire. En plus d'être le "messager" comme le dit Phydime (II), il a travaillé comme journalier dans des fermes et dans les chantiers en forêt .... et il fut un amuseur public. Il divertissait après les dures journées les gens des caravanes comme le mentionne Phydime (II).*

*En janvier 1924, Alexis le Trotteur [aussi surnommé «Alexis le Picoté»] fut mortellement écrasé par un train sur une voie ferrée qui reliait les rives de la rivière Grande Décharge alors qu'il travaillait sur un chantier de construction (Quebec Development co. Ltd) de la centrale hydroélectrique (Isle-Maligne) près d'Alma. Il ne s'est jamais marié. Disons que les filles "ne couraient pas" après lui. Mais, il paraîtrait qu'il fit des demandes en mariage à bien des femmes. Il leur disait qu'il n'était pas pauvre et qu'il possédait des terres au lac Saint-Jean mais les filles ne le croyaient pas et le prenaient pour un "attardé".*

**Ma mère** [ndlr : **Mathilda Chamberland**] m'a raconté l'histoire du **seigneur Taché**[1] qu'elle tenait, elle, de sa **grand-tante** qui avait été témoin dans l'affaire[2]. **Taché** vivait dans la maison de sa **mère** au **Cap Taché**. La maison n'est plus là car elle brûla et fut entièrement reconstruite par **Lyrias Ouellet**. Un homme avait passé la nuit à **Sainte-Anne** [ndlr : **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**] et déjeuné à **Rivière-Ouelle** pour n'arriver à **Kamouraska** qu'à la brunante, c'est-à-dire vers quatre heures. Il était connu à **Kamouraska** pour avoir participé à des parties de chasse et de pêche avec **le seigneur**. Il neigeait. Il s'est informé un peu partout pour trouver **Taché** qui, bien qu'il demeurait chez sa mère, couraillait pas mal et prenait un coup. Il l'a retrouvé et l'a fait monter dans sa voiture, Ils ont été vus traversant le village en jasant avec de grands gestes et se dirigeant vers **Saint-Denis**. On a dit qu'il venait le chercher pour souper à **Saint-Roch-des-Aulnaies**.

Ma **grand-tante**[3] était en service chez de gros cultivateurs, au bout du **Cap Blanc,** la partie de **Kamouraska** qui fait face à **Saint-Denis**. Vers six heures, après avoir trait les vaches, comme elle sortait de l'étable pour aller à la maison qui était de l'autre côté du chemin, elle entend crier. Elle se dit en elle-même : « C'est comme si c'était un homme qui se plaindrait! ».

---

1 *Cette histoire fut la source d'inspiration pour la romancière Anne Hébert lorsqu'elle a écrit son roman «Kamouraska», traduit en sept langues et paru en 1970 aux éditions du Seuil et dont Claude Jutra en a tiré un merveilleux film en 1973, intitulé «Kamouraska» et mettant en vedette Geneviève Bujold dans le rôle d'Élisabeth ce qui valu à cette dernière, à l'époque, le prix de «meilleur premier rôle» au Festival du Film Canadien. Le drame de Kamouraska a également inspiré Georges-Isodore Barthes à écrire en 1896 «Drames de la vie réelle», un roman canadien. Pour ceux qui voudraient en savoir plus, Sylvio Leblond a écrit, en 1972, un article intitulé «Le drame de Kamouraska d'après les documents d'époque» dans la revue "Cahiers des Dix, #37". Cette histoire authentique, est survenue le 31 janvier 1839. Dans le journal "Le Canadien" en date du 6 février 1839 (page 2), on pouvait lire «Hier, tout Québec fut mis en émoi par la nouvelle du meutre récent de M. Achille Taché, seigneur de la Seigneurie de Kamouraska. Les soupçons sont tombés sur un étranger, se disant de Sorel, qui était nouvellement arrivé à Kamouraska, et qui est disparu depuis cet affreux événement».*

*Voici un résumé de ce drame. Dans les années 1830-40, Louis-Pascal-Achille Taché était seigneur de Kamouraska et l'époux de Joséphine-Éléonore d'Estimauville depuis le 16 juillet 1834. Mais après quatre années de vie conjugale voilà que leur vie de ménage battait sérieusement de l'aile suite à de la violence conjugale mêlée à de l'ivrognerie.*

*L'épouse éplorée quitta son mari en plein mois de décembre (1837) et emménagea à William Henry (aujourd'hui ville de Sorel), lieu où résidait sa mère. Pascal Taché est venu la rejoindre en janvier (1838) et tenta de la ramener avec ses deux enfants à Kamouraska mais son voyage de retour se fit en solitaire.*

*Joséphine avait retrouvé à Sorel un de ses anciens confrères de classe au collège de Nicolet, le docteur Georges Holmes et les deux amis devinrent des amants. Ce Georges Holmes tenta alors d'assassiner Taché. Comment s'y prit-il ? Il convainqua une dénommée Aurélie Prévost dit Tremblay, servante en la demeure de Joséphine à Sorel, d'aller empoisonner le seigneur Taché à Kamouraska avec de l'arsenic que lui donna le "bon docteur". Par quelques subterfuges, elle a réussi à faire boire à Taché sa potion "magique" [une once d'arsenic dans un verre rempli de brandy] mais, quoique très malade, Taché s'en réchappa. On est alors au début janvier de l'année 1839 mais le seigneur Taché ne verra pas le mois de février. Le docteur Holmes, après l'échec de la servante, vint lui-même assassiner l'époux de Joséphine par un moyen plus expéditif : une balle dans la tête !*

*Quelques jours plus tard (3 février 1839), des gens de la place retrouvèrent sur les battures de l'anse St-Denis à Kamouraska, le corps ensanglanté et sans vie de Louis-Pascal-Achille Taché. Le département de Justice fut avisé et des policiers se mirent aux trousses du médecin. La piste amena les limiers aux États-Unis, à Burlington, État du Vermont et là, ils mirent la main au collet de l'assassin mais les Autorités furent incapables de l'extrader. On ne sait pas ce qu'il est advenu de lui; tant qu'à Joséphine-Éléonore d'Estimauville, accusée de complicité, elle fut déclarée non-coupable lors d'un procès tenu à l'automne 1841 et qui eut des retentissements partout au Québec. Joséphine a repris sa vie conjugale avec un certain Léon-Charles Clément, notaire. Le couple eut plusieurs enfants et la famille s'installa au village de Les Éboulements en Charlevoix.*

2 *Note personnelle : une des possibilités, "sous toutes réserves", est que ce soit Marie-Madeleine Chamberland (page 297) qui fut appelée à témoigner. J'en arrive à cette conclusion en recoupant le vécu de chacune des grands-tantes de Mathilda (page 295).*

3 *Voir le bas de page no 2 ci-dessus.*

Elle retourna à l'étable où les hommes étaient restés pour soigner les animaux et leur dit cela. Ils se sont rassemblés et ont descendu le **Cap** jusque dans la **Grande Anse**. Ils ont bien entendu crier, mais à cause du vent et de la neige, ils n'ont pu voir l'endroit d'où cela venait. Les traces dans la neige s'effaçaient tout de suite; alors ils sont revenus à la maison.

« *Bah! s'il y a quelque chose, on verra bien demain matin* ».

Le lendemain matin, un type de **Rivière-Ouelle** arriva à **Kamouraska**, le chef-lieu du comté, pour faire un rapport de ce qui lui était arrivé pendant la nuit.

« *Un homme est passé en voiture hier. Il a même dîné. Il est revenu dans la nuit vers neuf heures et il m'a demandé de l'eau chaude et de mettre sa voiture à l'abri. Il m'a raconté qu'à l'endroit où il s'était arrêté on avait fait boucherie et qu'ils avaient mis les cochons saignant sur la sleigh, graissant les peaux de carriole. Il y avait même du sang dans le fond de la voiture. Je l'ai aidé à tout laver.* »

Mais cette histoire-là le travaillait et il s'était décidé à tout raconter au shérif. Tout le monde s'est rassemblé ainsi que ma **grand-tante** et les gens où elle travaillait, et ils y sont allés eux aussi de leur rapport. Ils rapportaient tout ce qu'ils avaient vu ou entendu.

Deux gars qui revenaient de **Saint-Denis** ont déclaré avoir rencontré un étranger en pleine nuit qui marchait sur la grève tenant son cheval par la bride. Il leur avait dit :

« *Je tourne en rond depuis une demi-heure et je ne suis pas capable de m'en sortir. Voulez-vous me remettre dans le bon chemin pour Rivière-Ouelle ?* »

Les gars l'avaient remis sur le chemin balisé qui ne pouvait que le conduire à **Rivière-Ouelle**.

Les gens allèrent inspecter la grève et ils trouvèrent des traces de sang puis le corps de **Taché**. D'après ce que **ma mère** [ndlr : **Mathilda Chamberland**] m'a raconté, il l'avait poignardé dans sa voiture et l'aurait jeté en dehors du chemin dans l'**Anse**. Le **greffier de la cour** a envoyé un **messager** à **Québec**. Il a pris trois jours pour se rendre. Un **policier** fut chargé de mener l'enquête. Le **meurtrier**, comme je l'ai dit, était connu des gens de **Kamouraska** et, à mots couverts, on disait qu'il était l'amant de la **femme de Taché**. Les preuves furent complètes à la fin de l'hiver et l'ordre de l'arrêter fut donné, mais il était passé au **Vermont**. [...]

La **grand-mère Agathe** était la vraie grand-mère, à sa rente, comme il n'y en a pas aujourd'hui. Elle habitait avec **la veuve de son fils Louis**, **tante Joséphine**. [...] La chambre de la **grand-mère** donnait sur la cuisine et, comme elle était toujours gelée, elle restait assise sur sa chaise berçante avec sa grande robe qui traînait par terre, les deux pieds appuyés sur le poêle par le trou de la cloison. [...] Et elle se berçait en tricotant ou en filant de la laine. Elle tricotait des bas pour les enfants. Elle travaillait tout le temps. [...] A tous les automnes, elle avait droit à cent livres de lard salé, des rôtis de porc, des rôtis de boeuf. [...]

... Elle [ndlr : la **grand-mère Agath**e; photo ci-contre] nous gardait assez souvent lorsque **ma mère** [ndlr : **Mathilda Chamberland**] et mon père partaient pour **Rivière-Ouelle**. [...] Elle n'avait pas **cinquante ans** lorsqu'elle est devenue veuve et je l'ai toujours vu habillée de la même manière. Elle portait un petit chapeau à bec qui lui cachait un peu les oreilles avec de petites frisettes sur le front. Comme toutes les vieilles grands-mères, elle avait une pleureuse qui était un grand voile en soie qui se plaçait sous le chapeau et qui descendait dans le dos. Nous l'appelions « mémère ».



Ma **grand-mère Agathe** et sa **soeur Adèle**, la **femme** de **l'oncle José**, appartenaient à la famille des **Pelletier** de **Saint-Roch-des-Aulnaies**. Une grosse famille de **onze** garçons parmi lesquels il y avait deux prêtres : le **grand vicaire Pelletier** et mon **oncle Alphonse**. Le **grand vicaire** était curé de l'**Île-aux-Coudres**[1]. [...] Rendu vieux, il ne voulut pas laisser sa cure à un étranger. Alors il fit venir **son frère**[2], le plus jeune, qui était alors maître de chapelle à **Québec**. Il avait posé comme condition de sa démission qu'il puisse demeurer dans sa paroisse avec **son frère**. Mon **oncle Alphonse** s'est installé comme curé. Le **grand vicaire** est mort vers **quatre-vingt-huit ans** [**ndlr** : en fait, c'est **soixante-dix-huit ans**].

La **grand-mère Agathe** nous racontait aussi l'histoire d'**un autre** de **ses frères** qui était vieux garçon et chasseur. L'hiver il chassait le caribou dans les bois en arrière de **Saint-Roch**, de **Sainte-Anne** et de **Saint-Onésime**. [...] La **grand-mère Agathe** est morte chez nous[3] [...] j'avais **seize ans** [**ndlr** : en fait, il avait **quatorze ans**] [...] plusieurs jours avant, elle avait tombé. Elle s'était endormie sur sa chaise berçante et elle s'était frappée l'oeil sur un poteau de chaise de cuisine. [...] Le docteur est venu dans la journée. [...] Une fois désenflé, nous avons vu qu'elle avait le globe de l'oeil crevé. [...] Elle n'est pas morte de cela. Le médecin l'a mise au pain blanc, aux biscuits soda et au lait. [...]

Elle a pris le lit pour de bon et elle n'est pas revenue. Nous l'avons veillée jour et nuit. [...]

---

[1] *Il s'agit ici de l'abbé Jean-Baptiste Pelletier, né à Saint-Roch-des-Aulnaies le 1er mars 1814 du mariage de Jean-Baptiste Pelletier et de Céleste Leclerc dit Francoeur. Il fit ses études à Sainte-Anne-de-la-Pocatière et il fut ordonné le 24 mai 1838. Il fut "vicaire" de la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet [cathédrale] de 1838 à 1843 puis "curé" de Saint-Louis-de-l'Île-aux-Coudres de 1843 à 1877, année où c'est son frère Jean-Alphonse (voir ci-dessous) qui vint prendre la relève. Lorsqu'il quitta sa cure de l'Île-aux-Coudres, on le nomma "grand-vicaire" de l'évêque de Chicoutimi. Il est décédé le 25 juin 1892.*

[2] *Il s'agit ici de l'abbé Jean-Alphonse Pelletier, né à Saint-Roch-des-Aulnaies le 20 mai 1839 de Jean-Baptiste Pelletier et de Céleste Leclerc dit Francoeur. Il fit ses études à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, où il fut ordonné par Mgr Baillargeon, le 11 octobre 1868. Il enseigna au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière en 1868 et 1869, puis il fut nommé "vicaire" à Saint-Pierre-de-Broughton (à l'époque, dans le comté de Beauce) pour une durée de deux ans (1870-71); durant ces mêmes années, il fut le "missionnaire-fondateur" de la paroisse Sacré-Coeur-de-Marie (mieux connue sous le nom de East-Broughton / Broughton-Est). Puis il revint dans son patelin natal alors qu'on le nomma "curé" de Saint-Onésime (de 1871 à 1877). Mais on retiendra de lui qu'il fut "curé" de Saint-Louis-de-l'Île-aux-Coudres durant une longue période (de 1877 à 1894), où il a bâti une église en 1884-85. En 1894, il se retira à Lévis.*

[3] *En effet, Agathe Pelletier, "veuve" de Georges Michaud, est décédée à Saint-Louis-de-Kamouraska, le 24 mars 1916 à l'âge de 81 ans. Ses funérailles furent célébrées à Kamouraska le 27 mars.*

Mon **oncle José** et ma **tante Adèle**, qui n'avaient pas eu d'enfants, élevèrent un de leurs neveux, **Jean-Baptiste Pelletier**[1]. Mon **oncle José** est mort et la **femme de Baptiste**[2] aussi. Il ne pouvait pas avoir de rente, car il avait encore la **tante Adèle** sur le bien qu'il avait laissé à **une de ses filles**. Il était veuf et, à **quarante-cinq ans**, il commençait déjà à faire le petit vieux. Il faut dire qu'il n'avait jamais été un homme très vaillant non plus. Alors il ressentait la fatigue plus vite qu'un autre. Il passait son temps à visiter les veuves d'un rang à l'autre pour se marier, mais il ne trouvait pas. Il portait encore la barbe et la moustache. Il vivait avec **sa fille** qui avait marié un énergumène nommé **Labrie**, qui lui a fait assez de troubles que **Baptiste** a préféré partir et demeurer chez une autre de ses filles. Ma **tante Adèle** n'a jamais exigé sa rente et elle mangeait comme eux autres. Elle est morte bien vieille, et dans les dernières années elle était un petit peu troublée. Elle oubliait tout et était pas mal traîneuse. **Labrie** la haïssait et avait hâte qu'elle meure. **Mon père**, **ma mère** ainsi que **tante Joséphine** allaient la voir souvent et **Labrie** s'arrangeait pour ne pas leur offrir à manger. Ils étaient peinés de la voir maltraitée. Elle aurait même eu des marques de coups sur la figure. Nous ne pouvions pas la prendre et **tante Joséphine** non plus. Nous n'avions pas les moyens. À sa mort, elle a eu le plus petit des services [**ndlr** : *services funèbres*], comme si elle avait été la dernière des pauvres de la paroisse. Elle avait toujours été très généreuse et bonne et elle n'avait pas mérité un tel traitement.

---------- **CHAPITRE DEUX** - [pages 34, 35, 36, 37, 38, 39 et 44] ----------

**Mon père** s'est marié trois fois. Sa **première femme** mourut à la naissance du **premier bébé**. Il n'avait que **dix-neuf ans** et il est resté pour cultiver la terre paternelle lorsque toute la famille est montée aux **États-Unis**. Il fallait qu'il se remarie et il a pris une institutrice nommée **Chouinard**[3] dont il a eu **douze** enfants, et qui mourut de tuberculose, à ce qu'il paraît : les médecins ne la savaient même pas. Elle a laissé des enfants avec des troubles aux poumons. Il avait **douze** enfants et la plus vieille n'avait que **quatorze ans** et **Jean-Baptiste** que **dix-huit mois**. Après le service funéraire, mon **oncle Elzéar** ( ndlr : **Elzéar Michaud**, voir page **456**, bas de page # **1** ) s'est proposé d'en élever **un**. Puis il y eut mon **oncle**

---

[1] *Jean-Baptiste Pelletier, contrairement à "l'oncle José", avait plusieurs enfants. En 1911, dans leur demeure qu'on espère grande, y vivaient Jean-Baptiste Pelletier, son épouse Anaïs Landry, leurs enfants : Joseph, Adélia, Marie, Alma, Phydime, Apolline, Alvina et Alphonse Pelletier, leur belle-fille Marie Mignault, leur oncle Joseph Bouchard [83 ans], leur tante Adèle Pelletier [73 ans] et une autre de leur tante âgée de 80 ans, Modeste Bouchard.*

[2] *L'épouse de Jean-Baptiste Pelletier avait pour nom Anaïs Landry. Elle rendit l'âme le 20 juillet 1917 à Saint-Pascal-de-Kamouraska et on célébra ses funérailles le 23 juillet.*

[3] *Il y a erreur ici, "peut-être" une mauvaise traduction de l'enregistrement sonore à l'écrit mais la première épouse de Phydime (II) ne fut pas une «Chouinard» mais une «Chenard». C'est hors de tout doute avec toutes les preuves que j'ai en main.*

**Herménégilde** qui lui en a pris **deux** car il n'avait pas d'enfants et il ne voulait pas que le petit s'ennuie tout seul. Il a donc pris **Georges** et **Émilia** qui ont été élevés à **Saint-Roch**. Puis **Inelda**[1] fut adoptée par des **Beaulieu** qui n'étaient pas des parents, mais ils connaissaient bien **mon père**. **Mon père** ne les a jamais repris lorsqu'il s'est remarié parce qu'ils étaient bien placés dans des familles qui n'avaient pas eu d'enfants et très bien élevés. [...] Tout était bien arrangé et bien pensé mais la vie a tout dérangé. Mon **oncle Hermégilde**, lorsque sa femme fut morte, eut l'idée de se remarier. Sa nouvelle **femme** avait une **jeune soeur** et un **jeune frère** dans la vingtaine, et elle se met dans la tête de les marier, mon **frère Georges** à sa **soeur** et **Émilia** à son **frère**. **Mon frère** sortait déjà avec une fille du rang et **Émilia** n'avait pas la santé pour travailler sur une grosse ferme et n'aimait pas le **frère**. Alors, ils ont sacré leur camp tous les deux. D'une drôle de façon encore.

Nous avions un **oncle Chenard** qui était curé à **Saint-Eleuthère**[2] et il avait besoin d'un bedeau et d'une servante. C'est ainsi qu'**Émilia** fut la cuisinière du curé tandis que **Georges**[3] fut le bedeau. [...] Il ne voulait pas rester bedeau toute sa vie. [...] Il s'est marié et il est parti dans les chantiers opérer de gros tracteurs. **Émilia**, elle, a marié **le voisin du curé**. Un marchand nommé **Paradis**[4] qui était bien trop vieux pour avoir des enfants. Elle a vécu quelques années et elle est morte vers l'âge de **trente-sept ans**.

**Maman [ndlr : Mathilda Chamberland] s'est mariée à trente-trois ans. Elle était d'une famille assez en moyens [**ndlr : Joseph (I) Chamberland & Marie Bérubé, voir pages **205** à **212**, dans ce document**]. Sa mère [ndlr : Marie Bérubé] est morte jeune et avait laissé de l'argent en héritage.**

---

[1] *Il s'agit ici du prénom " Imelda " et non " Inelda ". (voir page 452)*

[2] *Ce prêtre mentionné par Phydime (II) est l'abbé Joseph-Marie-David Chenard. Né à Saint-Roch-des-Aulnaies le 3 février 1868 de Michel Chénard, cultivateur, et d'Adélaïde Leclerc. Il fit ses classiques au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière (1880-1888), sa théologie au grand séminaire de Québec (un an ~ 1888-1889), deux ans au collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière (1889-1891), la dernière année au séminaire de Rimouski (1891-1892), et fut ordonné en la cathédrale de Québec par le cardinal Bégin, le 18 septembre 1892. Vicaire aux Grondines (du 1er octobre 1892 au 1er septembre 1893); professeur au séminaire de Chicoutimi (1893-1894), vicaire à Saint-Ferdinand (du 12 septembre 1894 au 17 avril 1895), à Saint-Casimir (du 17 avril 1895 au 1er octobre 1898), à Saint-Patrice-de-Rivière-du-Loup (du 1er octobre 1898 au 1er octobre 1899) puis le 1er octobre 1899 on le nomma curé à Saint-Eleuthère, où il a rebâti l'église en 1910, agrandi le presbytère la même année et fondé un couvent en 1931. Ajoutons qu'il fut nommé vicaire forain le 4 octobre 1929.*

[3] *Le 13 novembre 1916, Georges Michaud, n'est plus "bedeau" mais "ingénieur-mécanicien" ou peut-être bien qu'il pratique les deux métiers mais une chose est certaine, c'est qu'en ce jour d'automne, sa future épouse l'attend sur le parvis de l'église de Saint-Eleuthère-de-Kamouraska. La mariée a pour nom Marie-Anne Desjardins et est la fille d'Antoni Desjardins et d'Émilie Levasseur. Le mariage est célébré en présence, entre autres, de Phydime (I) Michaud, père du marié, de Georges Michaud et du couple Émilia Michaud et Napoléon Desjardins qui, en cette même église, une semaine plus tard, uniront leurs destinées (voir #4, ci-dessous).*

[4] *En effet, Émilia Michaud, née du mariage de Phydime (I) et Léontine Chénard, a épousé Napoléon Paradis, "marchand", le 22 novembre 1915 à Saint-Eleuthère-de-Kamouraska. Le marié était le fils de feu Edmond Paradis et de Virginie Gagné de Saint-Eleuthère. Le père de la mariée, Phydime (I) était présent en l'enceinte de l'église de Saint-Eleuthère-de-Kamouraska. Émilia est décédée à Saint-Eleuthère le 6 mars 1920, quelques mois avant d'atteindre ses 33 ans de vie. Ses funérailles furent célébrées par l'abbé David Chenard (voir #2 ci-dessus) le 9 mars 1920 en l'église de Saint-Eleuthère.*

**Les trois filles ont reçu la même chose : quatre cents dollars. La tante Edwidge/ H e d w i d g e Chamberland, une des soeurs de leur père,** [ndlr : voir pages **226** à **230**] **les a élevées alors qu'elles étaient petites filles. C'était une grosse et grande femme qui pesait deux cents livres**



Ci-dessus, de g. à dr., Palmire Michaud, Phydime (I) Michaud et Mathilda Chamberland (1926)[1]

**et qui travaillait autant en dehors qu'en dedans. L'entretien de la maison était facile. La maison était sur les pièces en dedans sans rambris de planches. Au-dehors, elle était lambrissée en bardeaux et calfeutrée avec de l'étoupe entre les pièces. Les pièces étaient équarries rien qu'en dedans et en dehors : le dessus ne l'était pas. L'étoupe était rentrée avec des coins. L'étoupe, c'est un résidu du lin que l'on mêlait avec de la poix qui était faite avec de la résine fondue, mélangée avec de la graisse. La maison était alors blanchie à la chaux en dedans. On utilisait un blanchissoir fait avec du crin de cheval. L'entretien n'était pas trop difficile. Il n'y avait que le plancher à laver deux, trois fois par semaine.** [ ndlr : *cette description de la maison ancestrale telle qu'elle paraissait il y a plus d'un siècle, est assez exceptionnelle; peu de gens peuvent se vanter d'avoir cela dans leurs archives familiales car, en bonus, nous avons la photo de cette maison, voir page 61 dans ce document* ]

**La maison était drôlement séparée. En haut, il y avait un grand grenier et en bas trois chambres. Dans ce temps-là, il n'était pas question de salon et on couchait trois, quatre par chambre, quand les enfants étaient jeunes. La tante Edwidge faisait tout dans la maison. Ma mère** [ndlr : **Mathilda Chamberland**] **fut donc élevée dans une ambiance où elle ne faisait que les ouvrages qui lui plaisaient. Ils ont vécu assez longtemps comme cela en famille. Une des filles[2] s'est mariée et elle est partie aux États-Unis avec son mari. Son frère Noël** [ndlr : votre père, **Noël**

---

[1] *Photo tirée du livre : "Jos-Phydime Michaud Kamouraska, de mémoire..." .*

[2] *Il s'agit ici d'Eugénie Chamberland qui, avec son mari Arthur Lévesque, s'établirent peu de temps après leur mariage à Biddeford, État du Maine. (voir pages 237 et 238)*

**Chamberland] s'est marié et s'est installé à la Petite Anse; mon oncle Elzéar[1], le plus vieux de ses frères [**sic ???**] s'est marié et il est resté à la maison. Maman [** ndlr : **Mathilda Chamberland ] a vécu trois ans avec sa belle-soeur[2]. Peu après, ma tante, la dernière de ses soeurs[3], est partie travailler dans un presbytère de Saint-Charles-de-Bellechasse. La maison s'est vidée. Maman [ndlr : Mathilda Chamberland ] s'est mariée à mon père [ndlr : Phydime Michaud] qui était bien pauvre**.

**Immédiatement, mon père [**ndlr : **Phydime Michaud] a eu besoin de son argent. Elle** [ ndlr : **Mathilda Chamberland ] lui donna son quatre cents piastres** [ ndlr : *serait 100 piastres selon autre source, voir page 232* ]. **En contrepartie, il l'a avantagée du même montant sur le contrat de mariage. En cas de mort, cette somme était à prendre sur le produit de la vente de la terre. En plus de son argent, elle apportait deux mères moutonnes, son linge, des couvertures qu'elle avait tissées. Et elle est tombée dans une grosse famille où l'aînée avait quatorze ans. Il est certain que par moments il y avait des frictions. Elle en a arraché non pas tant à cause des enfants qu'à cause de la besogne qu'elle avait à conduire. Quand elle était tannée, qu'il y ait de l'ouvrage ou non, elle disait à mon père** : « *On s'en va à Rivière-Ouelle* ».

**Mon père** attelait la voiture et ils partaient le samedi midi. **Ma soeur Adélia** ou ma **grand-mère** restait à la maison pour traire les vaches et avoir soin de nous autres. Il y avait **huit** enfants[4] encore et sur ce nombre une infirme[5] qui est morte deux ans après. Puis les plus vieux sont partis lentement. **Adélia** s'est engagée à **dix-sept ans**. **Michel** commençait à travailler en dehors lui aussi. **Maman** est restée toute seule avec des enfants en bas âge et sans aide. **Ma mère** n'était pas une femme dure mais elle aimait être obéie.

---

[1] *Phydime (I) fait erreur ici, il ne s'agit pas d'Elzéar mais d'ÉLISÉE Chamberland, celui qui est demeuré dans la maison de ses parents. Il n'y a pas d'Elzéar Chamberland dans notre lignée ancestrale. (voir pages 214 à 225)*

[2] *Il s'agit ici d'Adélia Bard, épouse d'Élisée Chamberland, qui habita la maison paternelle et ancestrale à Rivière-Ouelle. Voir pages 214 à 225 dans ce document.*

[3] *Il s'agit ici de Marie Chamberland qui épousa Elzéar Michaud. Voir pages 242 et 243 dans ce document. Sachez que les journaux d'époque sont remplis d'anecdotes qui s'avèrent précieuses pour tous ceux qui font des recherches généalogiques. Ainsi, en ce qui concerne Marie Chamberland, on a publié dans la chronique des potins du journal "L'Action Sociale" de Québec* [*devenu plus tard "L'Action Catholique"* ] *en date du 2 avril 1910 [page 10] que* «Mlle M. Chamberland est allée visiter ses parents à Rivière-Ouelle*». Le 3 décembre de la même année [page 9], les lecteurs de ce journal apprennent que* «Mlle Marie Chamberland, retounée dans sa famille, à la Rivière-Ouelle, pour cause de santé, est remplacée par Mlle Amanda Aubert, de l'Hôtel-Dieu de Québec». Ma mère (*Thérèse Hébert*), originaire de Saint-Charles-de-Bellechasse, a connu le "*rapporteur officiel*", celui qui envoyait, contre une petite rémunération, tous les potins du village au quotidien de l'époque. D'ailleurs, presque chaque village avait son "*journaliste*" attitré. C'était le "*RDI de l'époque*" !!!. J'ai lu, dans ce même journal, qu'un hiver, *Marie Chamberland* avait attrapé la grippe et fut obligée de rester au lit, eh bien! la province en fut informée et le journal donnait le bulletin de santé de *Marie* périodiquement.

[4] *Moi, je n'en ai trouvé que trois (voir page 452). Peut-être que Phydime (II) a inclu les enfants nés des mariages subséquents de son père, Phydime (I) ou les enfants d'Élisée Chamberland ?*

[5] *Je ne peux identifier cet enfant qui était infirme.*

**Mon frère David** est parti pour le collège vers l'âge de **douze ans** et il ne revenait à la maison que pendant les deux mois de vacances, l'été. **Michel**, lui, aidait **mon oncle** à faire chantier car il s'était cassé une jambe et il devait absolument sortir son bois qu'il avait vendu pour faire des dormants de chemin de fer. Il a demandé à mon père de lui prêter **Michel** qui venait tout juste d'avoir seize ans.

**Ma mère** [ndlr : **Mathilda Chamberland**] n'aimait pas faire la cuisine en temps ordinaire mais lorsqu'il y avait beaucoup de monde à manger elle se lançait dans une cuisine riche et dispendieuse. Quand nous arrachions les patates, l'automne, ou que nous battions le grain, nous avions cinq ou six hommes à la maison pour trois, quatre jours. La pâte de ses tartes était riche et sucrée, elle la détrempait à la crème et elle avait une couleur jaune tellement elle mettait de beurre et d'oeufs. Nous n'étions pas riches, mais on ne ménageait pas sur tout comme **tante Joséphine** qui détrempait sa pâte à l'eau et à la graisse. Notre pain était bon. Mais la grande spécialité de **ma mère** c'était la charlotte russe. Mon père avait fait fabriquer des moules exprès pour les mariages. Personne ne connaissait ce dessert. Elle prenait une gélatine rouge qu'elle faisait prendre dans un grand plat, puis elle faisait des doigts de dame qu'elle plaçait tout le tour du plat. Nous n'avions pas de frigidaire à cette époque et elle faisait sa crème fouettée le soir et y ajoutait une livre de gélatine neutre. Le lendemain, elle servait sa charlotte russe devant tout le monde émerveillé.

« Qu'est-ce que c'est ? »

« C'est une charlotte russe. »

« Oh! une charlotte russe! On n'a jamais mangé ça. »

Ils avaient tous les yeux grands. Elle aimait bien se faire vanter un peu. [...]

Et puis, à mesure que les plus vieux partaient, **ma mère** fut obligée de travailler dans le champ pour aider **mon père** qui n'était plus capable de faire son ouvrage tout seul. Elle faisait le plus gros de la besogne à la maison et elle le suivait dans le champ. Je me souviens qu'en arrivant de l'école le midi je devais mettre les patates dans la soupe. Tout le long de la côte les heures étaient fixées par le passage des trains. Le fret passait à onze heures et demie. Ils l'entendaient, ils travaillaient encore une escousse puis ils venaient manger. [...] Lorsque j'avais besoin d'un mouchoir pour aller à l'école dans l'après-midi, je devais le repasser moi-même. Elle avait fait le lavage dans le début de la semaine et le linge était tout empilé sur une chaise. Je n'avais qu'à y prendre un mouchoir ou la chemise dont j'avais besoin. Les fers étaient toujours sur le poêle. [...]

Avant ma naissance, elle avait fait une fausse couche. [...] **Maman** aimait bien nous avoir autour d'elle lorsqu'elle n'était pas dans le champ. Parfois, elle était fatiguée, surtout lorsqu'elle était enceinte de **Marie-Rose**, et elle nous demandait de l'aider. [...]

J'étais le bébé [...] J'avais **onze ans** et l'on m'appelait encore **bébé à Phydime**. J'avais les cheveux longs coupés en balai et ils me faisaient des frisettes comme avec les petites filles. [...] **Joseph** était trop long à dire, alors ce fut **Ti-Jos à Phydime** pour me distinguer de **Ti-Jos à Arthur** qui était d'une autre famille de **Michaud** et d'un autre qui était **Ti-Jos à Pierre**... » .

---

Voilà pour le long extrait du livre « **Jos-Phydime Michaud** **Kamouraska de mémoire…** » très bon complément à l'historique généalogique de la septième génération de notre lignée ancestrale. Terminons avec ces trois photos, toutes extraites du livre :



Ci-haut, à gauche, photo prise en 1926 de Jos-Phydime (II) Michaud et de son épouse Marie-Rose-Marthe Malenfant. Encore là, la légende associée à cette photo dans le livre est :

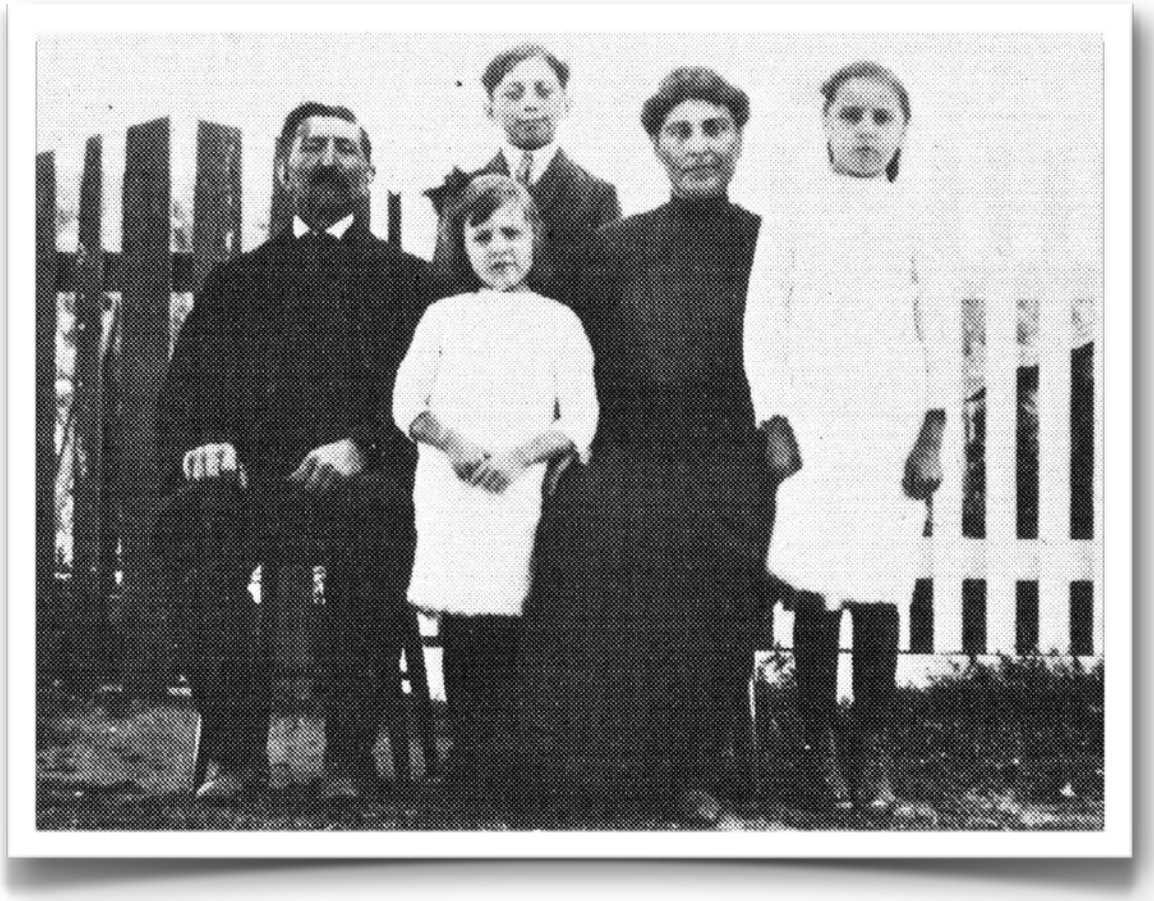
« *Jos Phydime et Berthe : mariage, 1926* »

Est-ce Marthe ou Berthe ? Voir page 450, paragraphe "C".



Ci-haut, cette photo montre quatre générations de Michaud : assise, Mme Michaud mère (*Mathilda Chamberland* ), Jos-Phydime (II) Michaud, Gisèle Michaud [ la fille de Phydime (II) ] et, assis sur les genoux de son arrière-grand-mère, Fernand Archambault, petit-fils de Phydime (II) et auteur du livre "*Kamouraska de mémoire…*".

[ photo prise en 1949, année du décès de Mathilda Chamberland ( *décédée le 4 juillet 1949* ) ]



~ La famille Michaud en 1914 ~

De gauche à droite : Phydime (I) Michaud (*56 ans*), Marie-Rose Michaud (*5 ans*), Joseph-Phydime (II) Michaud (*6 ans*), Mathilda Chamberland (*49 ans*) et Marie-Anna Michaud (*9 ans*).

_____

**ATTENTION !** ces extraits sont retransmis sur ces pages que **pour votre information personnelle** et sont protégés par des **droits réservés** à l'auteur et à l'éditeur Boréal-Express et ne doivent, en aucun cas, être copiés par quelques moyens que ce soit sans l'autorisation de l'éditeur.
Ce livre fut publié en **1981** [ISBN 2-8952 -039-0] chez **Boréal-Expres**s et à **Paris** chez **François Maspéro**.

_____

ANNEXE TROIS page suivante ☞

# ANNEXE TROIS

## L'ASSASSINAT DE VOTRE GRAND-ONCLE

À l'automne **1868**, un dénommé **Jean-Baptiste Ouellet**, "*pêcheur de morue*" demeurant à **Rivière-Ouelle**, âgé de **27 ans**, mesurant 1 mètre 80 [*5 pieds 6 pouces*], portant une barbe rousse et ayant des cheveux d'un blond plus pâle que la barbe, est porté disparu.On le décrit comme étant un homme fluet et d'une force moyenne, aimant la solitude et ne parlant que très peu.

Cet histoire commence au printemps de l'année **1867** alors que **Jean-Baptiste Ouellet** quitte la demeure familiale habitée par son père **Jean-Chrysostôme Ouellet**. Sa mère, **Sara Gagnon**, est décédée depuis le **17 janvier 1850**. Comme c'était son habitude, **Jean-Baptiste** se rendait en Gaspésie, parfois jusqu'à **Gaspé**, où il pêchait la morue et faisait commerce de ses captures et même qu'à l'occasion, il traversait sur la **Côte Nord** soit pour aller chasser et pêcher ou tout simplement transporter des gens qui désiraient se rendre sur l'autre rive et, toujours, il revenait chez lui avant les grands froids. Mais, tard à l'automne **1867**, il n'était pas encore revenu à **Rivière-Ouelle**. Sa famille commença à s'inquiéter et son père partit à sa recherche.

Les minces informations recueillies par celui-ci furent que son fils, **Jean-Baptiste Ouellet**, avait été vu partant en bateau du village de **Saint-Joachim-de-Tourelle** [*situé à quelques kilomètres à l'est de **Sainte-Anne-des-Monts***] avec un dénommé **Eugène Poitras**, natif de la région. **Ouellet** arrivait du village de **Rivière-au-Renard** [*paroisse **Saint-Martin-de-Rivière-au-Renard**, Gaspésie*]. **Poitras** avait demandé à **Jean-Baptiste Ouellet** de l'amener sur la rive nord du fleuve; chez son frère **François Poitras** qui habitait à l'**Anse-St-Jean** [*paroisse **Saint-Jean-Baptiste-de-l'Anse-St-Jean**, située sur la rive sud de la **rivière Saguenay***]. Les connaissances de ce **Eugène Poitras** le décrivaient comme un gars très costaud et "*coléreux*".

Donc, le père de **Jean-Baptiste Ouellet** revint chez lui, inquiet suite au peu d'indices qu'il avait au sujet de la disparition de son fils. Plus tard, on a appris que **Jean-Baptiste Ouellet**, en septembre **1867**, avait été vu à l'**Anse-St-Jean** chez un dénommé

**Pitre Malloney** dont le fils de ce dernier, **Joseph Malloney**, était le neveu d'**Eugène Poitras**.

Ne voulant pas utiliser son bateau, pour une raison inconnue, et voulant se rendre plus loin sur la Côte, **Jean-Baptiste Ouellet** demanda à **Eugène Poitras** qui amenait justement le bateau d'un certain **Théodore Lamontagne** à **Moisie** [*paroisse **Saint-Joseph-de-Moisie***], s'il pouvait l'accompagner. **Poitras** acquiesça.

**Joseph Malloney** (*fils de **Pitre**, voir ci-dessus*) témoignera plus tard : «... Il nous quitta pour aller rejoindre **Eugène Poitras**. À ce moment, il portait une paire de pantalons en drap de pilote tirant sur le noir, une chemise de flanelle carreautée rouge-viné et noir, une blouse noire en étoffe du pays, une paire de bottes françaises et un chapeau de toile jaune ciré à larges bords. Il avait en plus, un fusil, une poire à poudre, un sac en cuir noir contenant des plombs de chasse et dans son porte-monnaie une vingtaine de louis en argent qu'il disait être le produit du transport d'un certain nombre de passagers qu'il avait descendus de **Rivière-Ouelle** à raison de dix chelins par tête. Avec quelques acomptes reçus de ses créanciers et la vente de sa dernière pêche, il se trouvait possesseur d'une somme assez rondelette pour un homme de sa condition... ».

**Ouellet** et **Poitras** partirent de l'**Anse-St-Jean** dans le même bateau. **François Poitras**, son épouse **Adélaïde Lamontagne** et **François Gagné**, un "*pêcheur*", vinrent sur le quai leur dire "*Au revoir!*". Il ventait assez fort à ce moment-là amenant comme conséquence une mer assez houleuse. Après quelques heures de navigation sous une menace de tempête, les deux pêcheurs décidèrent de mettre leur barque à l'abri à l'île de **Mai**[1] et d'y passer la nuit.

**Poitras** savait bien que son compagnon de voyage transportait tout son argent dans ses poches. L'idée lui "*trotta dans la tête*" de voler son client. Voyant l'occasion idéale, à l'abri de témoins sur cette île déserte, il tua **Ouellet** d'un coup de couteau en pleine poitrine. Aussitôt, il creusa une petite fosse afin de dissimuler le cadavre non sans l'avoir détroussé de sa rondelette somme d'argent.

---

[1] *En fait, l'île de Mai regroupait plusieurs petites îles dont une était surmontée d'un phare vers les années 1925. Deux familles vivaient là en 1925. Au point de vue religieux, c'était une desserte où le missionnaire de la paroisse St-Patrice-de-la-Rivière-Pentecôte s'y rendait, deux fois l'an. NE PAS CONFONDRE avec la mission "Petit-Mai", où trois familles y vivaient de chasse et de pêche en 1925 et localisée près de BAIE-TRINITÉ. Localement, on nommait l'ile de Mai :" Îlets de Mai"; " Îlets du Mai " et " Île du Mai".*

L'assassin quitta rapidement l'île de **Mai**[1], reprit la mer houleuse et se dirigea vers la demeure d'une de ses connaissances, un "*pêcheur de morue*", du nom d'**Antoine Riverin** qui habitait un lieu-dit nommé "***les Cayes Rouges***" et, pour d'autres, c'était "***Crooked Islands***". Arrivé chez **Antoine Riverin** (*qui hébergeait souvent des connaissances venues pêcher ou chasser sur la Côte*), **Eugène Poitras** rencontra par hasard ses cousins-germains : **Pierre** et **Joseph Dugas** et des personnes apparentées à un certain **Alexis Parent** qui profitaient, eux aussi, de l'hospitalité du bon monsieur **Riverin**. Mais, là, **Joseph Dugas** raconta à **Eugène Poitras** qu'il avait suivi son embarcation la veille alors que la brume était si dense qu'il ne voyait pas à 25 pieds et que pas très loin de ce qu'il croyait être les îlets **CARIBOU**[2], il lui dit qu'il avait entendu des cris comme si deux hommes se battaient. Il dit avoir crié mais seul l'écho de sa voix lui répondit. Un peu mal à l'aise[3], **Eugène Poitras** lui répondit qu'effectivement qu'il avait traversé un homme à **Moisie** mais que la mer était si mauvaise qu'il avait été obligé de le laisser dans les environs des îlets de **Mai**.

Puis, plusieurs semaines plus tard, la famille **Ouellet**, très inquiète de ne pas avoir de nouvelles de **Jean-Baptiste**, avait averti les autorités de l'époque.

Rebondissement dans cette affaire lorsque en **juin 1868**, deux pêcheurs de loups-marins, les frères **Agapit** et **Luc Gagnon**, décidèrent, suite à une température inclémente, de passer la nuit aux Îlets de **Mai**. Voulant faire un bon feu pour se réchauffer, **Agapit Gagnon** alla rechercher du bois sec autour du campement et tout à coup, il fut intrigué en voyant un endroit où le sol avait été récemment remué car il n'y avait pas d'herbe comme aux alentours. Sa curiosité l'amena à mettre ses pieds sur le sol meuble et entendit un drôle de bruit, comme des gaz s'échappant d'une carcasse d'animal. Il crut que c'était bien le cas mais, bien lui en prit, il alla informer son frère de sa découverte. Les frères **Gagnon**, intrigués et curieux de connaître quel animal était enterré là, commencèrent à retirer un peu de terre et découvrirent un bras humain puis,

---

[1] À NOTER, *ma tante*, que cette île est située tout près de Shelter Bay, lieu où votre soeur Lucienne Chamberland fut blessée lors de l'incendie du couvent, presque 75 ans plus tard, en 1941. ~ " *L'histoire nous rejoint presque tout le temps ! "* ~ Voir pages 165-166-167.

[2] *Ce lieu, connu sous le nom de mission Ste-Anne-des-Îles-du-Caribou, hébergeait quatre-vingt-dix familles en 1895 dont celles des Volant, Maclure et Poulin.*

[3] *Au procès, Joseph Dugas déclara que lors de sa conversation avec Poitras, ce dernier avait tous les yeux égarés et son aspect était terrifiant.*

énervés, ils accélérèrent leur travail pour enfin apercevoir le cadavre d'un homme couché sur le dos. Il faisait déjà nuit lorsqu'ils complétèrent leur travail. Après quelques heures de repos, dès les premières lueurs du jour, ils retournèrent sur le lieu de leur découverte. Consternés, ils recouvrirent le corps (*qui portait une camisole de flanelle blanche du pays et une chemise de flanelle carreautée rouge et noir*) du mieux qu'ils le pouvaient et mirent immédiatement le cap sur le village de **La Malbaie** avec leur bateau afin d'avertir les autorités judiciaires (ndlr: ***La Malbaie*** *étant, à cette époque, le chef-lieu judiciaire le plus près des Îlets de* ***Mai***).

C'est en la maison d'**Antoine Riverin**, qu'un coroner [***Edouard-Z. Boudreault***] commença son enquête. Il n'était pas seul; **Pierre Brière**, **Laurent Guérin**, **Louis** et **Ovide Boily**, **Thomas Riverin**, **Théodule Savard**, **Xavier Parent**, **Charles Ouellet**, **Philéas Fillion**, **David Bowan** et **Léandre Brassard** l'accompagnaient. Les déclarations des témoins et les preuves accumulées amenèrent le coroner à un rapide verdict : **Poitras** fut accusé de meutre et appelé à être jugé par la Cour criminelle. Dans le rapport du coroner, on pouvait lire :

« *hath killed feloniously, wilfully and of malice Ouellet and buried the body at the place called, Islets of Mai* »

(ndlr : *à cette époque, une bonne partie de la correspondance judiciaire se faisait en anglais*).

Suite à ce rapport accablant, on ordonna l'arrestation d'**Eugène Poitras** et on le conduisit à la prison de **La Malbaie**. L'acte d'arrestation était composé de cette manière :

« By vertue of my office, in Her Majesty's goal of the **District of Saguenay** of the parish **St Etienne de La Malbaie** and safely to deliver the same **Eugene Poitras** to the **Keeper** of the said goal until he shall be thence discharged by due course of law ». *Thomas Chaperon*, keeper

*Edouard Boudreault*, coroner

Le **16 septembre 1868**, deux avocats demandèrent un Habeas Corpus[1] pour **Poitras** mais la demande fut refusée par le juge **David Roy**.

---

[1] *Habeas Corpus : institution garantie par la loi anglaise de 1679 en vue d'assurer le respect de la liberté individuelle.*

Un procès suivit et les déclarations des témoins amenèrent des preuves accablantes de la culpabilité de l'accusé. Entre autres témoignages, le dénommé **Joseph Malloney** qui avait rencontré **Eugène Poitras** lors de son retour dit au jury que dans le bateau de l'accusé, il avait vu un fusil, la corne à poudre et le sac contenant des plombs. De plus, il ajouta que l'accusé portait les vêtements de **Jean-Baptiste Ouellet**. Ce témoignage fut appuyé par un dénommé **Marcel Leclerc** qui ajouta à sa déclaration qu'**Eugène Poitras**, l'accusé, n'avait jamais eu autant d'argent dans ses poches que depuis qu'il avait effectué ce voyage sur la Côte Nord avec **Ouellet**.

D'autres témoignages confirmaient que l'accusé était retourné chez lui et qu'il avait fait laver et nettoyer des habits tachés de sang. Il n'en fallait pas plus pour convaincre le jury qui fut unanime dans sa décision. C'est alors que, le **24 juin 1869**, **Poitras** fut trouvé coupable et le lendemain, on le condamnait à être pendu. Le juge **David Roy** rendit son verdict en lui disant:

« ***Sentence est que vous, Eugène Poitras, soyez reconduit du lieu d'où vous êtes, d'où vous venez, c'est-à-dire dans la prison commune de ce district du Saguenay, que vous soyez détenu là jusqu'à vendredi, le 20 du mois d'août prochain, et que le dit jour entre les dix heures du matin et les deux heures de l'après-midi, vous soyez conduit au lieu de l'exécution pour être pendu par le cou jusqu'à ce que la mort s'ensuive*** ».

Suite à cette sentence, **Poitras** joua le tout pour le tout et demanda une requête en sursis au Gouvernement. On lui accorda **un mois de plus** et la date de la pendaison fut reportée au **20 septembre** au lieu du **20 août**. Dans cette requête, on voulait remettre l'exécution à une date ultérieure afin de débattre les demandes suivantes : **a)** on alléguait que **Poitras** n'appartenait pas au district du **Saguenay**; **b)** que le crime n'avait pas été commis dans le comté de **Charlevoix**; **c)** que ce dit comté avait toujours joui d'une réputation de moralité et qu'il n'était pas nécessaire de ternir sa réputation et de donner à sa population le spectacle d'une exécution afin de servir d'exemple et **d)** on maintenait que la preuve contre l'accusé était tout à fait circonstancielle (*surtout on doutait du témoignage de **Joseph Malloney***).

Pour les raisons énumérées ci-dessus, on a demandé une commutation de la sentence mais le Gouvernement refusa.

Le **14 septembre 1869**, **P.-H. Cimon**, shérif du district du Saguenay recevait du Secrétaire d'État, la missive suivante :

**Monsieur,**

**Je vous informe de nouveau, comme je l'ai déjà fait, il y a un mois, que la date fixée pour l'exécution d'Eugène Poitras est le vingtième jour de septembre courant et que, conformément à la décision du gouverneur-général en conseil, le vingtième jour de septembre courant, la sentence portée contre le dit Eugène Poitras devra être mise à effet.**

**Je demeure, Monsieur**
**Votre très humble serviteur**

*Hector L. Langevin*

**Secrétaire d'État.**

**M. le shérif**
**Malbaie**

Le lendemain matin, l'abbé **Doucet**, accompagné du shérif **P.-H. Cimon**, se rendit auprès du prisonnier pour lui donner les secours de la religion et le dimanche suivant, le curé **Doucet** souligna dans un long sermon le cas **Poitras** qui devait être pendu le lendemain. Il demanda à ses paroissiens de faire preuve, en cette circonstance, de charité chrétienne.

Et c'est bien le lundi **20 septembre 1869**, qu'**Eugène Poitras** monta sur l'échafaud. Il était **huit heures** du matin. La potence avait été dressée près de l'édifice du *Palais de Justice de **La Malbaie***. On dit que le bourreau avait mal calculé la longueur de sa corde par rapport à la hauteur de la potence et lorsque le meurtrier fut lancé dans le vide, il ne fut pas complètement étouffé et qu'une personne fut obligée de lui monter sur les épaules jusqu'à ce que le condamné rende l'âme. Ce fut la seule pendaison à être exécutée à **La Malbaie** dans toute son historique judiciaire.

De ce triste fait, les gens de Charlevoix en ont fait une chanson qui fut retrouvée plus tard dans la tradition orale du comté :

**" Quand Poitras a été pendu**
**gigotait des pattes, gigotait des pattes,**
**Quand Poitras a été pendu**
**gigotait des pattes, il n'en pouvait plus "**

_____

**MISE AU POINT :** Dans les nombreux documents qui relatent l'affaire "**Ouellet / Poitras**", les faits évoqués ne concordent pas toujours. Je n'ai pu poursuivre mes recherches car il m'aurait fallu passer de longues heures à fouiller dans les archives judiciaires déposées aux *Archines Nationales du Québec* et cela aurait retardé la parution du document que vous avez entre les mains.

Parmi les faits contradictoires, signalons, *entre autres*, celui de **Damase Potvin**, un historien réputé, qui écrit dans son livre : «*Le Saint-Laurent et ses îles*» [éditions Garneau, 1945] que l'assassin, **Eugène Poitras**, avait tué, en hiver (sic) **Jean-Baptiste Ouellet** de coups de barre d'un gouvernail pour ensuite l'achever en lui coupant la gorge avec un couteau à trancher la morue. De plus, il ajoute que c'est un postillon, faisant le service **Betsiamites / Sept-Îles**, qui trouva le cadavre de **Ouellet** en passant sur le cadavre de **Ouellet** au printemps (sic !!!) et il ajoute que c'est le témoignage du **fils** de **Poitras** qui fut le plus accablant, il avait vu son père laver son linge taché de sang dans un hangar dont les fentes permettaient de voir à l'intérieur. La réalité semble côtoyer la fiction ici. Une dernière information que je n'ai pu vérifier est que la "*veuve*" **Poitras** (**Exorée Dugas**) s'est remariée quelques semaines après l'exécution de son mari.

**Mais qui est ce JEAN-BAPTISTE OUELLET, Quel lien a-t-il avec vous,**
***ma tante* ?**
**Voici la réponse mais pour cela,**
**il nous faut retourner**
**dans l'arbre généalogique de votre mère, les Richard ...**

page suivante ☞

- Votre mère est **Marie-Alice-Hermance Richard**.

- Votre grand-père maternel est **Jean-Pierre Richard** qui a épousé **Marie-Arthémise-Émélie Ouellet** (*devenant ainsi votre grand-mère maternelle*) (page **78**-**79**).

- **Marie-Arthémise-Émélie Ouellet** (*votre grand-mère maternelle*) est la fille de **Jean-Chrysostome Ouellet** et de **Marie-Sara Gagnon**. (page **78**).

- **Jean-Baptiste Ouellet** (*l'individu assassiné*) était le frère de votre grand-mère maternelle (**Marie-Arthémise-Émélie Ouellet**) donc le fils de **Jean-Chrysostome Ouellet** et de **Marie-Sara Gagnon**.

- **Jean-Chrysostome Ouellet** et **Marie-Sara Gagnon** ont célébré leur mariage le **24 novembre 1840** à **Rivière-Ouelle**. **Marie-Sara Gagnon**[1] rendit l'âme le **17 janvier 1850** (*sépulture le **20 janvier***). Elle est décédée **quatre** jours après son **vingt-quatrième** anniversaire de naissance et après moins de **dix ans** de vie conjugale. Elle s'est mariée à l'âge de **14 ans** (!!!) et en ***9 ans** et **deux mois*** de mariage, elle avait accouché de **six** enfants.

  Ces **six** enfants sont :

  - J**ean-Baptiste Ouellet**, né et baptisé le **6 novembre 1841** à **Rivière-Ouelle**. Parrain : **Michel Gagnon** / marraine : **Julie Anctil dit St-Jean**. Ses funérailles furent célébrées le **28 juin 1869** à **Rivière-Ouelle**. Les témoins furent **Tiburce Dubé** et **Jean-Baptiste Richard**. Le curé **Ch. Bégin** a officié le service funèbre. Ce dernier mentionne dans l'acte de sépulture que **Jean-Baptiste** était "*pêcheur de morue*" et qu'il est mort "*assassiné*". Il avait **26 ans**.

---

[1] *Sara Gagnon est née le 13 janvier 1826 et fut baptisée le lendemain en l'église de Rivière-Ouelle. Ses père et mère avaient pour noms Joseph-Michel Gagnon et Marie-Catherine Garon.*

- **Marie-Arthémise-Émélie Ouellet** (*votre grand-mère maternelle*) née le **25 mars 1843** et baptisée le lendemain à **Rivière-Ouelle**. Elle a épousé, à **19 ans**, **Jean-Pierre Richard** (*votre grand-père maternel*) le **5 août 1862** à **Rivière-Ouelle**.
- **Marie-Eugénie Ouellet**, née et baptisée le **15 décembre 1844** à **Rivière-Ouelle**. Depuis son baptême, j'ai perdu sa trace.
- **Marie-Flavie Ouellet,** née le **26 avril 1847**, baptisée le même jour à **Rivière-Ouelle**. En cette même église, le **20 juin 1865**, elle épousait **Lazare Pelletier** de **Sainte-Anne-de-la-Pocatière**, fils d'**Abraham Pelletier** et d'**Adélaïde Santerre**.
- **Ferdinand Ouellet** est né le **1er mars 1849** et fut baptisé "*sous-condition*" le même jour à **Rivière-Ouelle**. "*Navigateur*" et "*capitaine au long cours*", il a épousé **Arthémise Lévesque** (*fille de **Nicolas Lévesque** et **Charlotte D'Anjou***) le **13 novembre 1876** en la ville d'**Ottawa** et ce mariage a été réhabilité le **12 janvier 1880** en l'église de **Rivière-Ouelle**.
- **Virginie Ouellet** [*date de naissance inconnue*] a convolé avec **Octave Mignot dit Labrie**, de **Saint-Roch-des-Aulnaies**, le **2 février 1864** à **Rivière-Ouelle**.

ANNEXE QUATRE -- page suivante ☞

# ANNEXE QUATRE

## ~ Léopold Chamberland « s'affiche » aux États-Unis ~

Vous savez, ma tante, depuis que je me suis découvert une passion pour la généalogie des CHAMBERLAND, parents et ami(e)s me posent régulièrement cette question : « *Dis moi Gilles, as-tu trouvé des gens remarquables, des gens connus, genre artistes, comédiens, politiciens, dans tes recherches généalogiques, dans toute ta documentation accumulée sur les* ***Chamberland*** ». En fait ils veulent savoir si j'ai trouvé du "*sensationnalisme*", de quoi alimenter les conversations genre : « *Vous savez, mon arrière-grand-père a .... »* .

Ils sont déçus lorsque je leur dis : Eh bien! NON, mais des gens EXTRAORDINAIRES, OUI j'en ai trouvés et ce qu'ils ont fait d'extraordinaire c'est que tout simplement ils ont accompli leurs travaux et devoirs quotidiens ... dans l'ombre de l'Histoire et si ce livre peut les faire sortir de cette pénombre, ce sera mission accomplie et j'en serai fortement heureux.

NON, il n'y pas de fortes personnalités ... que des gens qui ont fait leur "*train-train*" quotidien. Ah, il y a bien quelques faits que je retiens plus particulièrement comme cette femme **Chamberland**, des premières générations, qui a poursuivi en justice un individu qui lui avait fait un enfant illégitime. Il s'agirait [*sous toutes réserves et* "*selon moi*"] du premier cas de «*demande de pension alimentaire*» en **Nouvelle-France** et peut-être en terre d'**Amérique**. Et cet autre cas d'un de nos ancêtres **Chamberland** qui fut poursuivi en justice pour avoir abandonné le passager qu'il transportait en carriole sur le pont de glace qui reliait la côte de **Beaupré** et l'île d'**Orléans**. Ce dernier fut retrouvé mort gelé et des poursuites judiciaires suivirent et, il y eut ce triste événement de l'assassinat de **Jean-Baptiste Ouellet** (*que vous avez lu à l'Annexe Trois, pages* ***471*** *à* ***479***).

Mais, sans vouloir minimiser ces faits, bien au-dessus de tout cela, ce qu'il y a de plus remarquable, c'est que ces **Chamberland** n'ont accompli que leurs petites routines quotidiennes, leurs devoirs envers leurs familles et concitoyens, dans la froidure et sur des terres bien souvent rocailleuses, de quoi à ne pas alimenter les faits glorieux de l'Histoire de notre pays. Parmi les personnes oubliées de l'Histoire il y a les très

nombreuses femmes **Chamberland** ou **épouses de Chamberland** qui accouchaient "*annuellement*" dans des conditions difficiles avant de rendre l'âme en couches ou de vivre une douloureuse vieillesse dans un corps mutilé. Difficile à retrouver dans les archives que j'ai consultées parce qu'elles perdaient leur identité en prenant le nom de leurs époux, j'ai tout de même fait bien des efforts afin que nous connaissions leurs vécus.

Chez les hommes, toutes générations confondues, ils furent dans environ 90% des cas, des travailleurs de la terre. Les autres vivaient du métier de "*journalier*" mais celui-ci était bien souvent complémentaire à leurs travaux de fermier; ce qui leur apportait ainsi plus de pain pour nourrir leurs nombreuses familles. Quelques-uns se démarquèrent en pratiquant un métier artisanal qu'ils transmettaient de génération en génération à leurs enfants, ce fut le cas pour les meuniers (*on pense ici à la lignée à* ***Ignace Chamberland****; pages* ***387-388***). N'oublions pas que plusieurs s'impliquèrent dans la vie spirituelle (prêtres, religieux(ses) et même bedeaux) et dans l'enseignement (***Lucienne*** *et* ***Marguerite Chamberland****; pages* ***163*** *à* ***169*** *et* ***173*** *à* ***178***) . Certains s'impliquèrent dans l'administration de leur village ou celle des commissions scolaires (*comme* ***Noël Chamberland*** *à* ***Rivière-Ouelle***).

Bien souvent oubliés, on peut-être très fier de ces gens, **hommes** et **femmes**, qui ont trimé dur du lever au coucher de soleil bien souvent sur des terres peu nourricières. C'est gens font partie de notre lignée ancestrale et on leur doit une grande reconnaissance. S'ils n'avaient pas été là, où serions-nous aujourd'hui ?

Citons de nouveau la dédicace de l'abbé **Alexandre Paradis**, p.m.é. écrite dans son livre «***Kamouraska (1674-1948)***» et qui résume bien le tout :

«*À Dieu, à l'Église et aux pionniers de* ***Kamouraska****, à leurs milliers de descendants, nous dédions ces humbles pages. Nous les offrons [...] à notre mère, [...] qui* ***nous a appris à soulever notre chapeau et à faire une courte prière lorsque, enfant, nous passions timide devant le cimetière délaissé du Berceau de Kamouraska****.*»

Les mots me manquent pour exprimer toute ma gratitude à ces **Chamberland** d'autres générations mais c'est là que les mots du poète ou de l'écrivain, maître dans l'art d'exprimer à notre place et en peu de mots nos pensées et nos sentiments, prennent la relève comme ceux (*sur la page précédente*) de l'abbé **Paradis**,

Les noms ou photos des gens cités sur les pages de ce volume ne se retrouveront sans doute pas dans un livre d'histoire du Québec ou du Canada. On en a aujourd'hui que pour les artistes, athlètes sportifs ou politiciens.

Mais parfois ...

Oui parfois ... il y a des exceptions. Alors, ma tante, laissez-moi vous raconter un fait qui ne peut qu'apporter une conclusion heureuse à cet Ouvrage de près de cinq cents pages que j'ai écrit pour vous et votre descendance. Je citais plus haut que les poètes sont capables d'exprimer en toutes lettres nos pensées et émotions mais il y a aussi ceux qui combinent les mots et l'image, ceux-là on les appelle "*photographes*". Ils sont sensibles à tout ce qui est vivant autour d'eux (*nature et gens*) et peuvent capter un moment d'une vie qui ne se représentera pas. Des années et des années plus tard, une personne s'attardera devant une de ces photos et l'émotion ressentit pourra faire ressortir des tiroirs de sa mémoire des souvenirs qui pourront même lui faire écrire un long texte sous la photo. Alors l'artiste-photographe aura rempli son rôle tout comme le poète (*qui n'a pas été touché par la poésie d'un* ***Leclerc****,* ***Vigneault*** *ou* ***autres***).

~ Ce fait que je veux absolument vous raconter avant de terminer la rédaction de notre historique a débuté il y a quelques années, dans les années **1980-90**; c'était lors d'une rencontre avec votre frère **Léopold Chamberland.** Après les salutations d'usage, il me dit tout bonnement en voyant ma caméra au cou : « ***Gilles****, il y a quelques années, en fin d'été, j'étais dehors en train de scier pi à fendre mon bois pour l'hiver quand une "machine" s'est arrêtée devant la maison. Un gars est sorti de ce "char-là" et est venu me voir, une femme l'attendait dans l'auto. C'était un américain j'cré ben parce qu'y parlait pas un maudit mot de français. Il avait un gros kodak et j'ai compris qu'il voulait prendre des photos de moué en train de travailler. J'trouvais ça drôle mais toujours est-il qu'il a pris les photos puis qu'il a sacré l'camp plus loin dans le rang. Y s'est arrêté chez les voisins, j'l'ai vu, y s'en allait pi s'arrêtait partout*. *J'ché pas ce qu'il trouvait de beau dans "P'tite Anse". Le plus drôle dans tout ça,* ***Gilles****, c'est qu'il est*

*revenu un an après et qu'il m'a laissé les portraits sans me demander une cenne. Je vais te les montrer.* »

**Léopold** m'a montré ces photos. Elles étaient superbes; d'un impeccable noir et blanc, ces photos ne pouvaient qu'être l'oeuvre d'un artiste de grand talent. Elles montraient **Léopold** en habits de travail avec son "*sciotte*" coupant son bois de chauffage; une autre le montrait , avec sa hache, fendant son bois. Le photographe avait su saisir tout l'environnement; les bâtiments, la grange, les champs. Donc, un instant du travail quotidien de cet homme, dans un environnement qu'il a fréquenté toute sa vie, s'était arrêté parce qu'il avait été capté par un photographe talentueux qui fut sensible à ce qu'il voyait et qu'il a su transmettre ses émotions sur photos. Elles étaient maintenant archivées pour bien des années sur un simple papier de sels d'argent.

C'est deux photos que l'**oncle Léopold** m'avait montrées me sont toujours restées en mémoire car étant, moi-même, un amateur-photographe depuis mon adolescence et m'étant toujours intéressé aux grands photographes de ce monde, je me disais qu'il a fallu que ce soit un photographe émérite qui a pris des photos de cette qualité, ce n'était sûrement pas un photographe de vacances d'autant plus que l'année suivante, cet "*anglais*" comme le surnommait **Léopold,** lui avait laissé gratuitement des tirages de ses épreuves photographiques.

Après vous avoir raconté ce fait, ***ma tante***, je vous amène **au lendemain** des grandes **Retrouvailles de Chamberland** à **Rivière-Ouelle** en **2009**, alors que sur le chemin du retour, ***moi*** et ma compagne, ***Claudette Boissonneault***, sommes arrêtés pour dire "*bonjour!*" à **Cécile Chamberland** (*à **Léopold***) et à son époux **Raynald Létourneau** à **Saint-Roch-des-Aulnaies**. Tout en jasant avec eux autour de la table de cuisine, il me revient en tête cette histoire de photos de **Léopold Chamberland**. Et tout bonnement, j'ai demandé à **Cécile** si elle savait, vu que ses parents étaient décédés, qui avait hérité des photos de **son père**. Sourire en coin, **Raynald** quitte la pièce et revient quelques instants plus tard avec une des photos.

J'en profite alors pour regarder si le photographe avait laissé sa griffe. Effectivement, son nom et même son adresse apparaissaient au dos de l'oeuvre. J'écris bien "*oeuvre*" car c'est une "*oeuvre*". Voici la suite de cette histoire .....

De retour chez-moi, j'entreprends des recherches sur l'auteur de la photo.

Ce photographe est **Frederick-Benedict Scheel** et il est un photographe réputé. C'est-à-dire il fut un photographe réputé car il est décédé en **2011**. Mais l'histoire ne se termine pas là. Ce monsieur **Scheel** a visité de nombreux pays et s'est attardé à photographier des paysages et surtout à immortaliser des gens bien ordinaires dans leurs travaux quotidiens. Un travail qui s'apparente à de l'anthropologie. Sa spécialité était la photo en noir et blanc. Il fut autodidacte et il cherchait toujours à apprendre ce qui se faisait de mieux en photographie. Il avait côtoyé les plus grands photographes du monde dont le réputé **Ansel Adams**, avec qui il avait étudié. **Ansel Adams** fut et demeure toujours le grand-maître de la photo argentique (*noir et blanc*), il est mondialement connu et l'auteur du fameux "*zone system*" que tout photographe sérieux connaît. **Brett Weston**, un autre très réputé photographe, fut l'un de ses grands amis. Lors d'une entrevue, **Steve Scheel**, fils de **Frederick**, a dit que **son père**, accompagné d'**Ansel Adams** et **Brett Weston**, passaient beaucoup de temps à analyser les conditions d'éclairage idéales afin de capturer parfaitement les tonalités du "*noir et blanc*" lors des levers ou couchers de soleil sur une plage de la **Californie**.

Quelques mois avant son décès, **Frederick-Benedict Scheel** afin que ses photos (*et d'autres qu'ils possédaient de ses amis photographes : dont les réputés* ***Ansel Adams***, ***Berenice Abbott***, ***Brett Weston***, ***Walker Evans***, ***Ruth Bernhard***, ***André Kertész***, ***Barbara Kane*** *et* ***Mary Ellen Mark***) soient protégées pour la postérité, a légué[1] sa collection entière au musée «***Plains Art Museum***» de **Fargo**, dans l'État du **Dakota Nord**, **États-Unis**.

L'administration du musée fut fort heureuse de recevoir la collection **Scheel** et a entrepris, en collaboration avec le "***Minneapolis Institute of Arts***" une exposition des oeuvres de l'artiste-photographe du **16 septembre 2010** au **24 septembre 2011**[2] à la galerie ***Jane L. Stern*** de son musée. La directrice du musée **Colleen Sheehy** dira de

---

[1] *En fait, suite à de fortes inondations lorsque la rivière Rouge et le fleuve Mississipi sont sortis de leurs lits quelques années plus tôt dans sa ville, Frederick-B. Scheel eut peur qu'un jour son sous-sol soit inondé et que son travail d'une vie soit perdu. En les cédant à un musée, il pouvait dormir tranquille car ses oeuvres étaient en haute sécurité et la pérennité des épreuves photographiques (sensibles à la température et à l'humidité) était assurée par les conditions idéales d'entreposage dont bénéficiait ce musée.*

[2] *Une autre exposition des photos de Scheel avait précédé celle-ci. Elle fut tenue au même endroit en 1989. Soulignons qu'en 2007, Scheel avait donné 600 épreuves au "Minneapolis Institute of Art" et, en 2010, il fit un ajout de 266 photos à la collectiom Scheel du ¨Plains Art Museum" de Fargo.*

**Frederick-B. Scheel** : «*Il saisissait bien le design et les formes (un sens pour l'ordre) de ses sujets. Il nous a aidés à voir la beauté tout autour de nous.*»

Imaginez-vous donc que l'annonce de cette exposition dans les journaux locaux, sur des panneaux publicitaires et sur le web, a eu une grande diffusion locale, régionale et même sur le vaste territoire de l'Ouest américain et .... croyez-le ou non, c'est la photo (ci-dessous) de **LÉOPOLD CHAMBERLAND** qui illustrait cette publicité.



~ Léopold Chamberland, fermier, Rivière-Ouelle, Qc. 1976[1] ~ photo © Frederick B. Scheel ~

Qui aurait pu penser qu'un jour des photos de **votre frère *Léopold Chamberland*** prises au "*fin fond*" de la "***Petite-Anse***", alors que celui-ci était en habits de travail et à préparer son bois de chauffage pour l'hiver, se retrouvent sur des panneaux publicitaires ou accrochées aux murs d'un musée situé pas très loin du lieu où **son père *Noël Chamberland*** et ses **grands-oncles**, **cent quinze ans** plus tôt, avaient foulé le sol ?

---

**1** *La photo fut datée de 1977 par l'auteur parce qu'il l'a développée en 1977 mais il l'a prise en octobre 1976.*


MPRnews
Member Supported · Join Now ›
Tuesday, October 25, 2011
44° in Twin Cities
(more cities)
Weather Report ›
Traffic Report ›
Arts & Culture
MN Today
Politics
Business
Education
Environment
Health
Regional
State of the Arts
with Marianne Combs
E-mail this page
Print this page
Tweet this page
Share this
SPONSORS
< Ike Reilly passes through | Main | Bush Foundation ends Artist Fellowships >
Plains Art Museum inherits work of native son
Posted at 1:30 PM on November 24, 2010 by Marianne Combs (0 Comments)
Filed under: Arts around the state, Museums, Photography
Leopold Chamberland, Farmer, Riviere-Quelle, Quebec, 1977
black and white photograph by Fred Benedict Scheel
NOVEMBER 2010
S M T W T F S
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30
Select a Month...
Master Archive
RECENT ENTRIES
The art of making harps
Luna Negra adds spark to Latin dance
The reviews are in for 'Four Destinies'
Some Republicans want arts amendment money for Vikings stadium
The best of Twin Cities fine arts
Young Artists Initiative considers shutting its doors
Three ways to challenge yourself this weekend
Art Hounds: James
1986
In The S
SOUND LE
Looking for
quality rese
is a launchi
on the Web



**The Frederick B. Scheel Photography Collection: A New Gift to the Plains, Part Two**

**September 17, 2010 - September 25, 2011**

Jane L. Stern Gallery, General Exhibition

A generous new gift from the Scheel family of Fred's own photographs and those by many masters of photography will be unveiled in a new exhibition opening this fall.



Sue Geihl, an art teacher from Ellen Hopkins Elementary, leads her class in a question and answer period while visiting *The Frederick B. Scheel Photography Collection: A New Gift to the Plains* this afternoon.

Devant ses élèves, **Sue Geihl**, une enseignante en art à l'école primaire Ellen Hopkins, anime une leçon de "Questions et Réponses" lors d'une visite à l'exposition de photographies de **Frederick B. Scheel**. Une initiative conjointe du musée "*Plains Art Museum*" et du "*Minneapolis Institute of Art*".

Qui est ce **Frederick-Benedict Scheel** ?

Descendant d'émigrant allemand, **Frederick-Benedict Scheel** est décédé samedi, le **30 juillet 2011**, au *Elim Cara Center*, à **Fargo**, État-du **Dakota du Nord**, **États-Unis**. Il était âgé de **90 ans**. Depuis **2003**, son état de santé s'était grandement détérioré. Dans les dernières années de sa vie, il combattait la maladie d'Alzheimer combinée à une démence croissante. Né le **20 janvier 1921** à **Moorhead**, État du **Minnesota**, il était le fils de **Frederick** et **Mable** (**Benedict**) **Scheel**. Il a vécu son

enfance à **Sabin**, **Minnesota** et plus tard, il suivit ses parents qui déménagèrent à **Moorhead**, **Minnesota**. Il poursuivit ses études au "*High School*" situé sur la 8e Rue Sud à **Moorhead** et fréquenta plus tard l'***Université du Minnesota*** (*durant trois ans*) puis il entama des études en commerce au "***North Dakota State University***" afin de pouvoir s'associer avec son père qui possédait une importante quincaillerie (*c'est son grand-père qui l'avait fondée en achetant une petite quincaillerie à **Sabin**, **Minnesota**, avec les 300 dollars que lui avait procuré la vente de sa première et seule production .... de patates*).

**Frederick** a servi comme "*pilote de combat dans la marine*" et a effectué des vols à bord d'un avion "*Corsair*" dans le Pacifique Sud et fit partie du "*US Marine Corps*" de **1942** à **1946** où il est devenu *Premier Lieutenant*. De plus, il a reçu la médaille "*Air Medal*" accompagnée de deux "*Étoile d'Or*".

Tôt dans sa vie, **Frederick** s'est montré intéressé à la poésie et à la photographie et son intérêt a porté des fruits puisqu'il a publié deux livres : "*The Search to See I and II*" combiné à des expositions au musée «**Plains Art Museum**» de **Moorhead**, **Minnesota**, et au "***Minneapolis Institute of Art***" du **Minnesota**. Son second livre contenant des poèmes, a pour titre "*Poems and Other Words*". Un an après avoir quitté le domaine militaire, il rejoignit son père qui oeuvrait dans le domaine de la quincaillerie depuis 27 ans. Plus tard, ils conservèrent la quincaillerie mais ils y ajoutèrent la vente d'équipements sportifs. Aujourd'hui, à **Fargo**, le géant "***Scheel Allsports***" n'a pas d'équivalent en plus de posséder un magasin de très grande surface inauguré en **1989** à **Grand Forks**, de **23** magasins dans **8** États de même qu'un aréna qui porte le nom de **Scheel**.

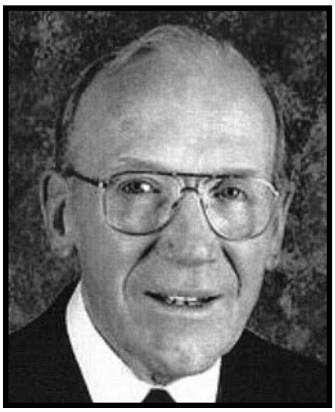
**Frederick** a épousé **Virginia Joistad** le **16 novembre 1946** à **Fargo**. **Frederick** et **Virginia** ont voyagé ensemble 50 ans partout dans le monde à la recherche de sujets photographiques (*gens, nature, vie sauvage*). Lorsqu'il était chez lui, il s'impliquait dans plusieurs organismes (Chambre de Commerce, levée de fonds pour des organismes communautaires, domaines artistiques, etc..).

En **1961** et **1969**, **Frederick** participa à des ateliers photographiques au "***Ansel Adams Photography Workshop***" ce qui contribua vraiment à entreprendre ce qui fit sa renommée, sa carrière photographique. En **1978**, il a été élu sur le conseil consultatif

de "*Friends of Photography*", à **Carmel**, en **Californie** [*déménagé plus tard à **San Francisco***].

La photographie n'était pas sa seule passion car, en **1975**, il fit l'acquision d'un avion "*Pitts S-I-S*" et commença une carrière de 22 ans en vol acrobatique. En plusieurs occasions, le jour de la Fête Nationale américaine [***4 juillet***], il donnait tout un spectacle acrobatique au-dessus du lac **Pélican**. Il n'a vendu son avion qu'après son 75e anniversaire de naissance.

Puis **Frederick** s'impliqua à aider les "*missions Chrétiennes*" en tant que membre du groupe "*Global Mission*" de l'Église luthérienne. Cela l'amena à se rendre au **Madagascar** où il aida à la construction d'une église afin d'accommoder des étudiants de la "*First Lutheran Church*".



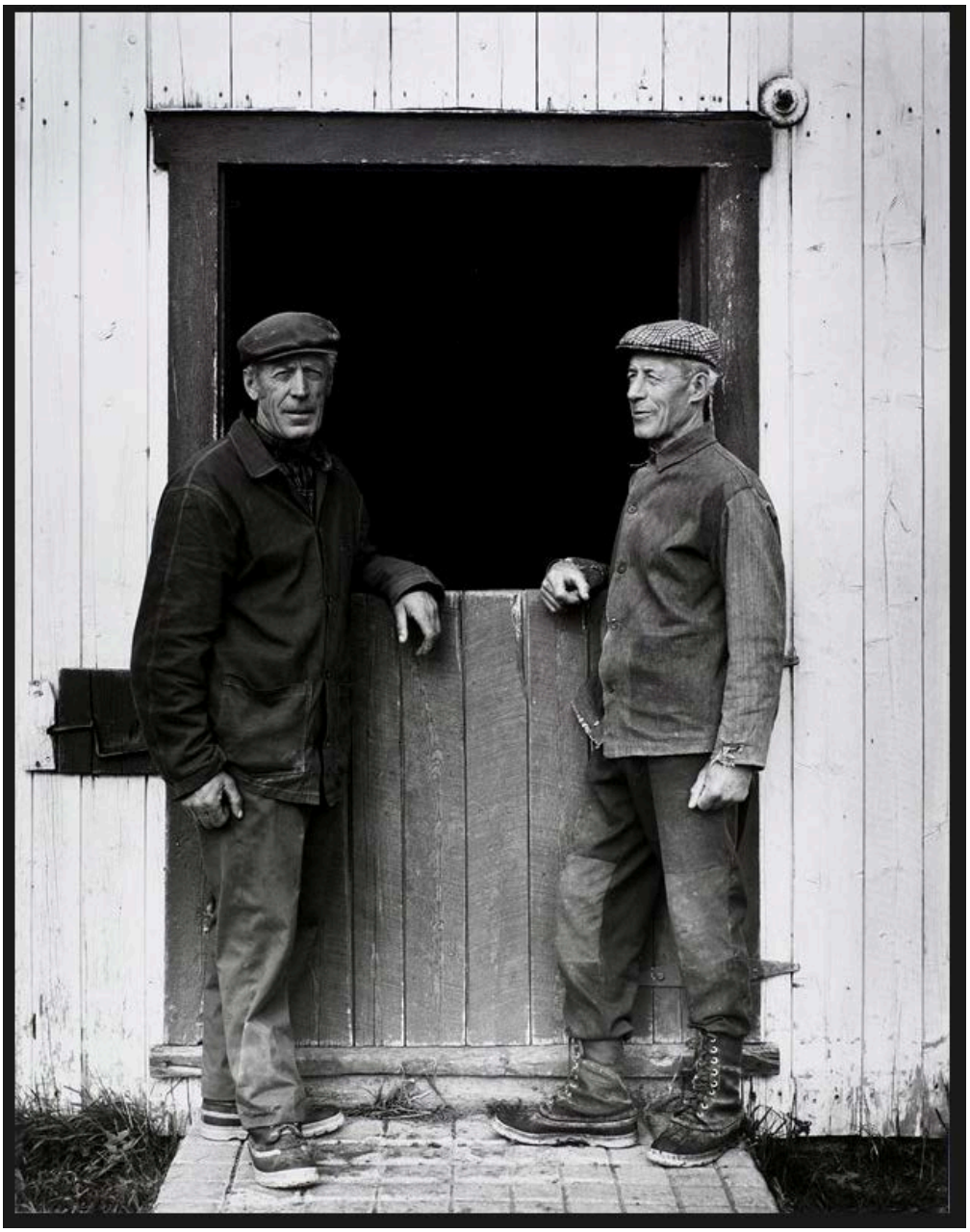
À son décès, son frère **James** l'avait précédé. **Frederick** laissa dans le deuil, son épouse **Virginia**, **deux** garçons et **une** fille : **Steve**, **Frank** et **Rebecca Scheel**; **six** petits-enfants et **onze** arrière-petits-enfants.

Son service funéraire fut chanté le **jeudi 4 août 2011** à l'église luthérienne de **Fargo**, **Dakota du Nord**. Son corps repose au cimetière **Riverside** de **Fargo**.

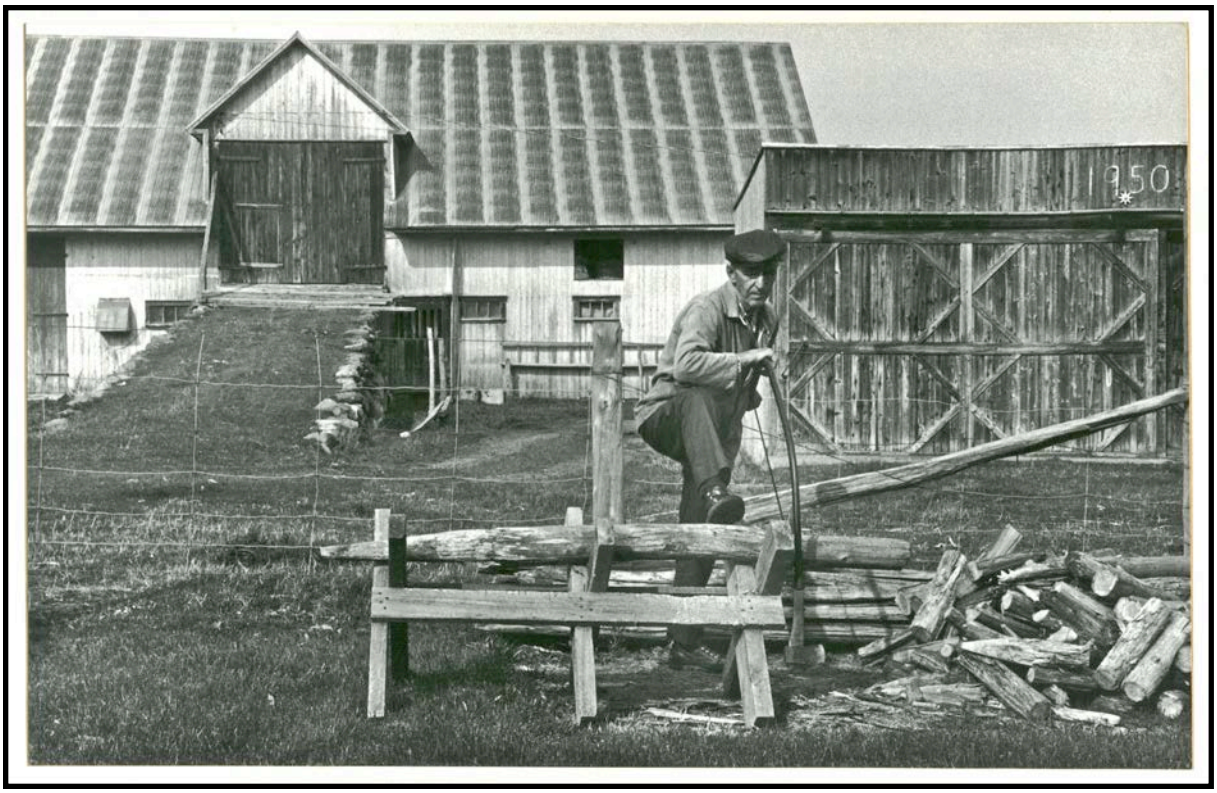
**1921 ~ 2011**

NOTE : ***Fargo*** est la plus grande ville de l'État américain du ***Dakota Nord***. Sa population est évaluée à environ 105 000 et elle est jumelée à celle de ***Moorhead***, dans le même État. Située sur les bords de la rivière ***Rouge*** (**Red River**) qui prend sa source dans le lac ***Winnipeg*** au ***Canada***, la ville de ***Fargo*** subit fréquemment des inondations printanières favorisées par la proximité de cette rivière et d'un terrain plat. ***Fargo*** est située dans ce qu'on surnomme les "*Grandes Plaines*" des **États-Unis** et la ville a acquis une renommée mondiale lorsqu'elle a été le décor du film "Fargo" des frères Coen.

Lors de leur voyage au Canada (***1976***), on le sait **Frederick-B. Scheel** et son épouse **Virginia** firent un arrêt dans le rang de la "*Petite-Anse*" à **Rivière-Ouelle** et c'est à ce moment qu'il photographia **Léopold Chamberland** mais le couple profita de l'occasion pour flâner dans le rang et, avec son oeil aiguisé de photographe, **Frederick** s'est arrêté à la ferme des **Gagnon**, située pas très loin de la demeure de **Léopold Chamberland**, et a pris la photo ci-dessous de **Joseph** et **Charles Gagnon.**



~ Joseph et Charles Gagnon, Rivière-Ouelle, Qc, (1976) © Frederick-B. Scheel [*épreuve noir et blanc; gélatine et argent*] ~



Léopold Chamberland, sur sa ferme familiale, préparant son bois de chauffage pour le dur hiver qui s'annonçait au rang de la "*Petite-Anse*", Rivière-Ouelle, en ce 2 octobre de l'année 1976[1].
Notez que la reproduction ci-dessus ne rend absolument pas toutes les subtilités de la photo originale en noir et blanc.

IL ÉTAIT PLUS RICHE DE COEUR
QU'IL NE L'ÉTAIT DANS SES GOUSSETS
MAIS IL SAVAIT QUE LE BONHEUR
NE SE COMPTE PAS EN BILLETS.

FAUT-IL VOUS DIRE QUE SA FORTUNE
SE LIMITAIT À CET AVOIR :
UN COUP DE VENT, UN CLAIR DE LUNE
AINSI QU'UN LOPIN DE TERRE NOIRE
( *Le paysan, Jacques Michel* )

ANNEXE CINQ page suivante ☞

[1] *© photographe Frederick-B. Scheel : cote # BDC_1542A / archives familiales ~ Gilles Chamberland. IMPORTANT ~ NE PAS DIFFUSER CETTE PHOTO. Pour votre usage personnel seulement. © Tous droits réservés par la Fondation Frederick B. Scheel et la famille du photographe.*

# ANNEXE CINQ

## LISTE DES PERSONNES
## QUI ÉTAIENT PRÉSENTES
## LORS DES RETROUVAILLES "CHAMBERLAND ~ 2009"
## AU CAMP CANAWISH de RIVIÈRE-OUELLE
## LE 23 AOÛT 2009.

**==========**

**Cette liste est constituée à partir de ceux qui ont signé dans le livre des présences établi à cette fin, ce jour-là ou par une identification à l'aide de photos.**
**Par conséquent, elle n'est pas exhaustive.**

**==========**

- Allard, Aline (conjointe de Roland Robitaille, fille d'Irénée Allard & Marcelle Gingras, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec (Charlesbourg)
  - ♥ Robitaille, Roland (conjoint d'Aline Allard)
- Allard, Audrey (fille de Richard Allard, petite-fille de Pierre Allard & Mariette Gauthier) - Lévis (Saint-Nicolas)
- Allard, Carmella (conjointe de Jean-Louis Gingras, fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Lévis (Saint-Nicolas)
  - ♥ Gingras, Jean-Louis (conjoint de Carmella Allard)
- Allard, Christian (fils de Marcel Allard & Pauline Samson, petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec
- Allard, Clarisse (fille de Johanne Allard; petite-fille de Pierre Allard & Mariette Gauthier) - Saint-Lazare (Bellechasse)
- Allard, Daniel (conjoint de Chantale Côté; fils de Pierre Allard & Mariette Gauthier) - Cap-Rouge
  - ♥ Côté, Chantale (conjointe de Daniel Allard)
- Allard, Denise (conjointe de Jean Aubin, fille d'Irénée Allard & Marcelle Gingras, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Qué.
  - ♥ Aubin, Jean (conjoint de Denise Allard)
- Allard, Diane (fille d'Irénée Allard & Marcelle Gingras, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec (Sainte-Foy)
- Allard, Félicia (fille de Mario Allard; petite-fille de Guy Allard & feu Georgette Côté)
- Allard, Guy (fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec (Sainte-Foy)

- Allard, Guylaine (conjointe de Raynald Michaud, fille de Guy Allard & feu Georgette Côté; petite-fille de feu Armand Allard et feu Marie-Laure Chamberland) - Sainte-Étienne-de-Lauzon
  - ♥ Michaud, Raynald (conjoint de Guylaine Allard)
- Allard, Huguette (conjointe de Gilbert Renaud, fille d'Irénée Allard & Marcelle Gingras, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Ville de Laval
  - ♥ Renaud, Gilbert (conjoint de Huguette Allard)
- Allard, Irénée (conjoint de Marcelle Gingras, fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec (Sainte-Foy)
  - ♥ Gingras, Marcelle (conjointe d'Irénée Allard)
- Allard, Johanne (fille de Pierre Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
- Allard, Lucette (veuve de Laurent Gosselin, fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
- Allard, Marcel (conjoint de Diane Bolduc, fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Lévis (Saint-Nicolas)
  - ♥ Bolduc, Diane (conjointe de Marcel Allard)
- Allard Mario (conjoint de Linda Boucher, fils de Guy Allard & feu Georgette Côté; petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
  - ♥ Boucher, Linda (conjointe de Mario Allard)
- Allard, Martine (conjointe de Josyan Pierson, fille de Marcel Allard & Pauline Samson; petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Saint-Augustin-de-Desmaures
  - ♥ Pierson, Josyan (conjoint de Martine Allard)
- Allard, Pierre (conjoint de Louise Labbé, fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec (Sainte-Foy)
  - ♥ Labbé, Louise (conjointe de Pierre Allard)
- Bérubé, Maxime (fils de Martin Bérubé, et Martine Pelletier; petit-fils de Jacques Bérubé & Diane Chamberland)
- Boucher, Jean-Philippe (ami de Marie Bouvet-Morissette; fils de Donald Boucher & Pierrette Chamberland, petit-fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon)
  - ♥ Bouvet-Morissette, Marie (amie de Jean-Philippe Boucher)
- Chamberland, Adrien (conjoint de Francine Alexandre, fils de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Saint-Pacôme
  - ♥ Alexandre, Francine (conjointe d'Adrien Chamberland)

- Chamberland, Armand (conjoint de Huguette Langelier, fils de feu Noël Chamberland & feu Adélia Bard) - Saint-Hubert, Qc.
  - ♥ Langelier, Huguette (conjointe d'Armand Chamberland)
- Chamberland, Audrey (fille de feu Roger Chamberland et feu Murielle Masson, petite-fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Québec
- Chamberland, Benoît (conjoint de Karine Bourbeau, fils de feu Roger Chamberland et feu Murielle Masson, petit-fils de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Québec
  - ♥ Bourbeau, Karine (conjointe de Benoît Chamberland)
  - ♥ ..... , Mahé-Lee (fille de Benoît Chamberland & Karine Bourbeau)
- Chamberland, Carmelle (amie de Georges Routhier, fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Québec (Sainte-Foy)
  - ♥ Routhier, Georges (ami de Carmelle Chamberland)
- Chamberland, Cécile (conjointe de Raynald Létourneau, fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Saint-Roch-des-Aulnaies
  - ♥ Létourneau, Raynald (conjoint de Cécile Chamberland)
- Chamberland, Claude (conjoint de Pâquerette Tremblay, fils de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Saint-Michel-de-Bellechasse
  - ♥ Tremblay, Pâquerette (conjointe de Claude Chamberland)
- Chamberland, Diane (conjointe de Jacques Bérubé, fille de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Rivière-Ouelle
  - ♥ Bérubé, Jacques (conjoint de Diane Chamberland)
- Chamberland, Donald (conjoint de Gaétane Lemieux, fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon)
  - ♥ Lemieux, Gaétane (conjointe de Donald Chamberland)
- Chamberland, Gilles (ami de Claudette Boissonneault, fils de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Lévis (Lauzon)
  - ♥ Boissonneault, Claudette (amie de Gilles Chamberland) - Lévis (Lauzon)
- Chamberland, abbé Jean-Marie, (fils de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Thetford-Mines
- Chamberland, Jean-Noël (conjoint de Monique Lessard, fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Québec (Beauport)
  - ♥ Lessard, Monique (conjointe de Jean-Noël Chamberland)
- Chamberland, Joanne (conjointe de Yves Lepage, fille de feu Roger Chamberland et feu Murielle Masson, petite-fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Laval
  - ♥ Lepage, Yves (conjoint de Joanne Chamberland)

♥ ....., Elisabeth (fille de Yves Lepage & Joanne Chamberland)

◉ Chamberland, Julie (conjointe de Mario Trudelle, fille de Gilles Chamberland & Suzanne Godbout, petite-fille de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Québec

♥ Trudelle, Mario (conjoint de Julie Chamberland)

◉ Chamberland, Lise (ami de Marcel Pelchat, fille de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Lévis (Lauzon)

♥ Marcel Pelchat (ami de Lise Chamberland) - Lévis (Lévis)

◉ Chamberland, Madeleine (conjointe de simon Massé, fille de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Saint-Philippe-de-Néri

♥ Massé, Simon (conjoint de Madeleine Chamberland)

◉ Chamberland, Marie-Alice (conjointe d'Antonio Hudon; fille de feu Noël Chamberland & feu Marie-Alice-Hermance Richard) - Sainte-Anne-de-la-Pocatière

♥ Hudon, Antonio (conjoint de Marie-Alice Chamberland)

◉ Chamberland, Michel (conjoint de Line Perron, fils de feu Wilfrid Chamberland & feu Adrienne Veilleux) - Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier

◉ Chamberland, Nicole (conjointe de Gilles Desjardins, fille de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Saint-Philippe-de-Néri

♥ Desjardins, Gilles (conjoint de Nicole Chamberland)

◉ Chamberland, Paul-Albert (veuf de Noëlla Lachance, conjoint d'Évangéline Legendre, fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Rivière-Ouelle

◉ Chamberland, Pauline (conjointe de Denis Bérubé, fille de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Rivière-Ouelle

♥ Bérubé, Denis (conjoint de Pauline Chamberland)

◉ Chamberland, Pierrette (conjointe de Donald Boucher, fille de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon)

♥ Boucher, Donald (conjoint de Pierrette Chamberland)

◉ Chamberland, Raymond-Marie (conjoint de Céline Gagnon, fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - La Pocatière

♥ Gagnon, Céline (conjointe de Raymond-Marie Chamberland)

◉ Chamberland, Réal (fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - La Pocatière

◉ Chamberland, Réjeanne (conjointe de Richard Lachance, fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Montréal

♥ Lachance, Richard (conjoint de Réjeanne Chamberland)

◉ Chamberland, Stéphane (fils de Gilles Chamberland & Suzanne Godbout; petit-fils de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Québec (Limoilou)

- Chamberland, Suzanne (conjointe de Yvon Anctil, fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Québec
  ♥ Anctil, Yvon (conjoint de Suzanne Chamberland)
- Chamberland, Solange (conjointe de Henri-Louis Dumas, fille d'e feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Montréal
  ♥ Dumas, Henri-Louis (conjoint de Solange Chamberland)
- Chamberland, Yves (conjoint de Marie Desrochers, fils de feu Albert Chamberland & feu Marguerite-Marie Hudon) - Québec (Sainte-Foy)
  ♥ Desrochers, Marie (conjointe de Yves Chamberland)
- Côté-Allard, Alice (fille de Daniel Allard & Chantale Côté, petite-fille de Pierre Allard & Mariette Gauthier)
- Côté-Allard, Jérôme (fils de Daniel Allard & Chantale Côté, petit-fils de Pierre Allard & Mariette Gauthier)
- Côté-Allard, Marianne (fille de Daniel Allard & Chantale Côté, petite-fille de Pierre Allard & Mariette Gauthier) - Saint-Augustin-de-Desmaures
- Garon, Marielle (ex-conjointe de Paul-André Hudon) - Rivière-Ouelle
- Gingras, Clément (fils de feu Alphonse Gingras & feu Madeleine Allard, petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
- Gingras, Louise (fille de feu Alphonse Gingras & feu Madeleine Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Lévis (Charny)
- Gingras, Monique (fille de feu Alphonse Gingras & feu Madeleine Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Lévis (Saint-Nicolas)
- Gingras, Réjean (fils de Jean-Louis Gingras et Carmella Allard, petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Lévis (Saint-Nicolas
- Gingras, Suzanne (fille de feu Alphonse Gingras & feu Madeleine Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Lévis (Lauzon)
- Gosselin, Jean-Pierre (fils de feu Laurent Gosselin Et Lucette Allard, petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Québec
- Gosselin, Jocelyn (conjoint de Nathalie Roberge, fils de feu Laurent Gosselin Et Lucette Allard, petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
  ♥ Roberge, Nathalie (conjointe de Jocelyn Gosselin)
- Hudon, Claude (conjoint de Solange Morin, fils d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland) - Rimouski
  ♥ Morin, Solange (conjointe de Claude Hudon)
- Hudon, Denise (conjointe de Germain Carrier, fille d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland) - Saint-Lambert-de-Lauzon
  ♥ Carrier, Germain (conjoint de Denise Hudon)

- Hudon, Florent [conjoint, 1er mariage: de feu Marguerite Chamberland; conjoint, 2è mariage: de Marie-Reine Hudon] - Sainte-Anne-de-la-Pocatière
  - ♥ Hudon, Marie-Reine (conjointe de Florent Hudon)
- Hudon, Jacqueline (fille d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland; petite-fille de feu Noël Chamberland & feu M.-Alice Richard) - Saint-Jean-Chrysostome
- Hudon, Marcel-Marie (conjoint de Margo Lavoie, fils d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland; petit-fils de feu Noël Chamberland & feu Marie-Alice-Hermance Richard) - Rivière-Ouelle
  - ♥ Lavoie, Margot (conjointe de Marcel-Marie Hudon)
- Hudon, Mario (conjoint de Thérèse Franck; fils d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland; petit-fils de feu Noël Chamberland & feu Marie-Alice-Hermance Richard) - Saint-Joseph-de-Kamouraska
  - ♥ Franck, Thérèse (conjointe de Mario Hudon)
- Hudon, Martin (fils de Marcel-Marie Hudon & Margot Lavoie, petit-fils d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland) - Montréal
- Hudon, Paul-André (ex-conjoint de Marielle Garon, fils d'Antonio Hudon & Marie-Alice Chamberland) - Rivière-Ouelle
- Lachance, Marie-Ève (fille de Richard Lachance & Réjeanne Chamberland, petite-fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Montréal
- Létourneau, Martine (conjointe de Jean-Marc Ouellet, fille de Cécile Chamberland, petite-fille de feu Léopold Chamberland & feu Yvette Bélanger) - Saint-Roch-des-Aulnaies
  - ♥ Ouellet, Jean-Marc (conjoint de Martine Létourneau)
  - ♥ Ouellet, Simon (enfant de Jean-Marc Ouellet et Martine Létourneau)
- Michaud, Jean-Simon (fils de Raynald Michaud & Guylaine Allard, petit-fils de Guy Allard & feu Georgette Côté)
- Michaud, Marie-Pier (fille de Raynald Michaud & Guylaine Allard, petite-fille de Guy Allard & feu Georgette Côté)
- Nadeau, Sylvie (fille de Clément Nadeau & Hélène Pelletier, petite-fille de feu Justinien Pelletier & feu Noëlla Chamberland)
- Ouellet, Rita (veuve de Roland Chamberland, le fils de feu Noël Chamberland & feu Adélia Bard) - La Pocatière
- Pelletier, Hélène (conjointe de Clément Nadeau, fille de feu Justinien Pelletier & feu Noëlla Chamberland)
  - ♥ Nadeau, Clément (conjoint de Hélène Pelletier)
- Pelletier, Marius (conjoint de Rachel Tardif, fils de feu Justinien Pelletier & feu Noëlla Chamberland)
  - ♥ Tardif, Rachel (conjointe de Marius Pelletier)

- Pelletier, Raymond (conjoint de Noëlla Chenard, fils de feu Justinien Pelletier & feu Noëlla Chamberland) - Saint-Denis-de-Kamouraska
  ♥ Chenard, Noëlla (conjointe de Raymond Pelletier)
- Pelletier, Hélène (conjointe de Clément Nadeau, fille de feu Justinien Pelletier & feu Noëlla Chamberland) - Saint-Joseph-de-Kamouraska
  ♥ Nadeau, Clément (conjoint de Hélène Pelletier)
- Pichette, Gaston (fils de feu Albert Pichette & Rollande Allard, petit-fils de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
- Pichette, Hélène (fille de feu Albert Pichette & Rollande Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland)
- Pichette, Jocelyne (conjointe de Émilien Roberge, fille de feu Albert Pichette & Rollande Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - Saint-Henri-de-Lévis
  ♥ Roberge, Émilien (conjoint de Jocelyne Pichette)
- Pichette, Rolande (fille de feu Albert Pichette & Rollande Allard, petite-fille de feu Armand Allard & feu Marie-Laure Chamberland) - St-Jean-Chrysostome
- Poitras, Irène (veuve d'Ernest Chamberland, le fils de feu Noël Chamberland & feu Adélia Bard) - Saint-Romuald
- Trudelle, Tommy (fils de Mario Trudelle & Julie Chamberland; petit-fils de Gilles Chamberland & Suzanne Godbout) - Québec
- Voisine, Éric (conjoint d'Annie Brousseau, fils de Jacques Voisine & Lise Chamberland, petit-fils de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Québec
  ♥ Brousseau, Annie (conjointe de Eric Voisine)
- Voisine, Hugo (conjoint de Karen Otis, fils de Jacques Voisine & Lise Chamberland, petit-fils de feu René Chamberland & feu Thérèse Hébert) - Québec
  ♥ Otis, Karen (conjointe de Hugo Voisine)

MILLE EXCUSES pour les noms omis sur cette liste ou les états civils inexacts ( époux, épouse, conjoint, conjointe, ami, amie, patronyme des enfants... )!

Je répète que la liste, ci-dessus, a été établie à partir des personnes qui ont signé dans le cahier des présences qui fut créé cette journée-là ou par une identification des participant(e)s grâce aux nombreuses photos prises lors des Retrouvailles 2009.

## ... et les mots de la fin.

Ici se termine, ***ma tante***, l'historique *de* ***Votre famille***, *de* ***Notre famille***. Au fil de mes écrits, je me suis aperçu qu'un constat se dégage nettement de cet Ouvrage: ... les ***CHAMBERLAND*** et ceux(celles) apparenté(e)s par le sang, ont aimé et aiment encore aujourd'hui transmettre leur savoir afin que leurs semblables puissent être bien "*outillés*" pour se lancer dans la *Grande Aventure* de la *Vie* et ils (elles) les accompagnent jusqu'en fin de vie et même après la mort (pensons à... ***Marius Pelletier*** *(à* ***Noëlla****)* et ***fils***).

Je cautionne mon dire avec ces quelques exemples non exhaustives : ... ***les personnes omises me pardonneront*** :

- **Marguerite** et **Lucienne Chamberland** (*à* ***Noël***) qui ont enseigné plusieurs années.
- **Carmelle Chamberland** (*à* ***Léopold***) qui a accompli une brillante carrière comme directrice d'école.
- **Claude Chamberland** (*à* ***René***) qui a construit des centaines d'écoles dans les pays les plus pauvres du globe permettant ainsi à des milliers de jeunes de s'instruire afin d'avoir la chance de tourner le dos à la pauvreté.
- **Adrien Chamberland** *(à* ***Léopold*** ) qui, pendant une trentaine d'années, a assuré le transport en toute sécurité des élèves de tous les niveaux dans les rangs du comté de **Kamouraska**, tant comme chauffeur que comme mécanicien.
- **Paul-Albert Chamberland** (*à* ***Albert***) qui lui aussi a assuré le transport scolaire.
- **Suzanne Chamberland** *(à* ***Léopold***), présidente du Comité des résidents du CHSLD "*Champlain des Montagnes*", elle est la gardienne des droits des résidents et une porte-parole importante de ces derniers auprès des instances de l'établissement. Elle veille à ce que les résidents soient traités dans le respect de leur dignité et à la reconnaissance de leurs droits et libertés. De plus, elle voit à l'amélioration de leur qualité de vie et de leurs services et les accompagne dans leurs différentes démarches.
- **Jean-Marie Chamberland** (*à* ***René***), guide de bien des âmes dans leur vie spirituelle.
- **Marcel Allard** (*à* ***Marie-Laure***) qui a vu à la bonne gestion de sa ville en complétant un mandat de conseiller municipal (***1995-99***) que lui avait confié ses concitoyens.
- **Pierre Allard** (*à* ***Marie-Laure***); ses concitoyens lui ont fait confiance afin qu'il puisse bien administrer leur ville en l'élisant conseiller en **1973-75**; ils ne l'ont pas regretté puisqu'il lui ont accordé deux mandats supplémentaires mais cette fois-ci à titre de maire de ***Saint-Nicolas*** (***1975-83***). Il a terminé sa carrière dans un domaine où tout là commence; celui de l'Éducation alors qu'il occupa le poste de "*registraire*" à l'Université Laval (Ste-Foy).
- **Madeleine Allard** (*à* ***Marie-Laure***) qui a partagé ses connaissances en enseignant la broderie et la fabrication de courtepointes aux jeunes élèves et adultes de **Saint-Nicolas**.
- **Diane**, **Madeleine, Pierrette**, **Donald**, **Raymond-Marie** et **Paul-Albert Chamberland** (*à* ***Albert***) qui ont touché le coeur de bien des gens par leurs chants de chorale.
- **Noël Chamberland** qui fut conseiller scolaire de son village, **Rivière-Ouelle**.
- et, plus loin ... **Ignace Chamberland** qui a transmis à ses enfants les secrets de son métier artisanal, celui de "*meunier*" et ces derniers l'ont retransmis à leurs descendants, de génération en génération, apportant du pain sur la table à bien des gens.
- **et toutes ces femmes Chamberland, de toutes générations, qui, bien souvent dans l'ombre, ont assuré la survie de notre lignée**.

**Je dédie cet humble Ouvrage**
**à ma mère Thérèse Hébert, simple "*ménagère*"**
*qui m'a transmis la passion de l'écriture, de la lecture,*
*de l'histoire familiale et l'importance de conserver des archives;*

**à mon père René Chamberland, simple "*peintre en bâtiments*"**
*qui m'a appris à tenir "le pinceau" et*
*surtout à toujours avoir une bonne méthode de travail;*

**et à eux deux, papa et maman,**
*qui m'ont éduqué à toujours garder de solides liens familiaux;*

**à Jean-Marie Chamberland, mon frère,**
*qui ne cesse de prier pour nous, les membres de la grande famille de Chamberland;*

**à titre posthume à Claude Chamberland, mon frère,**
*qui aurait certainement tout lu ce document; lui qui s'était toujours intéressé*
*au passé et qui fut complice de mes activités photographiques;*

**à Lise Chamberland, ma soeur**,
*qui m'a cuisiné des desserts certains jours où l'écriture occupait une grande partie*
*de mon temps et qui a hérité des qualités distinctives de sa mère.*

**SINCÈRES REMERCIEMENTS** à tous ceux qui ont répondu à mes questions (*ou sous d'autres apports)* lors de l'écriture de cet Ouvrage : **Marcel** et **Pierre Allard** (*à **Armand***); **Diane** et **Pierrette Chamberland** (*à **Albert***); **Carmelle, Cécile** et **Suzanne Chamberland** (*à **Léopold***); **Michel Chamberland** (*à **Wilfrid***); **Louise Gingras** (*fille de **Madeleine Allard***); **Jean Richard** (*fils de **Jean-Paul***); **Rita Ouellet** (*veuve de **Roland Chamberland***); **Louise Berrigan** (*fille de **Robert Berrigan** et **Gemma Bernier***) et vous, ***tante Marie-Alice Chamberland***.

*MILLE MERCI à **Claudette Boissonneault**, qui a deux amours :*
*moi (et c'est réciproque) et la langue française.*
*Cette "passionnée de dictée" a révisé tous mes textes.*

À mes chers enfants, **Stéphane** et **Julie Chamberland**,
vous avez entre vos mains
la plus belle histoire, la **VÔTRE** ... elle est UNIQUE.
C'est l'histoire que **Tommy** et **Laurence** (*mes petits-enfants*)
liront dans quelques années.



**Un instant de bonheur ! Un symbole pour terminer cet Ouvrage !**
**Mon fils, Stéphane Chamberland, et son arrière-grand-mère,**
**Ida Guillemette, fredonnent la même berceuse**
**et pourtant... trois générations les séparent[1].**
**Par delà les générations, on transmet des gênes mais nous pouvons aussi transmettre beaucoup d'autres choses.**

.....

FIN

[1] *À St-Charles-de-Bellechasse. Photographe : © Gilles Chamberland (1969); cote # NB_32-05-38 archives familiales Gilles Chamberland.*

# LES PAGES À CONSULTER POUR RETROUVER ...


AVIS IMPORTANT (AVERTISSEMENTS / droits d'auteur)..... 3-4

HUITIÈME GÉNÉRATION ... ( Noël Chamberland / Alice Richard ) ..... 6 à 204
Noël Chamberland aux États-Unis ..... 7 à 11
L'album aux Souvenirs (plusieurs photos) ..... 23 à 60
Les maisons qui ont abrité les Chamberland ( + photos ) ..... 61 à 66
L'album aux Souvenirs [suite] (plusieurs photos) ..... 67 à 72
Généalogie des Richard ..... 73 à 80
Les enfants de Noël Chamberland et Alice Richard ..... 83
Photos de famille (diverses) ..... 84 à 88
Le vécu de Marie-Laure Chamberland ..... 89 à 99
Le vécu de Joseph Chamberland ..... 100-101
Le vécu de Noëlla Chamberland ..... 102 à 113
Le vécu de René Chamberland ..... 114 à 147
Le vécu de Léopold Chamberland ..... 148 à 154
Le vécu de Albert Chamberland ..... 155 à 159
Le vécu de Eugénie Chamberland ..... 160 à 162
Le vécu de Lucienne Chamberland ..... 163 à 169
Le vécu de Wilfrid Chamberland ..... 170 à 172
Le vécu de Marguerite Chamberland ..... 173 à 178
Le vécu de Marie-Alice Chamberland ..... 179 à 201
Photos de groupe [enfants de Noël Chamberland / Alice Richard] ..... 202 à 204

SEPTIÈME GÉNÉRATION ... ( Joseph (I) Chamberland / Marie Bérubé ) ..... 205 à 244
Les enfants de Joseph (I) Chamberland et Marie Bérubé ..... 212
Le vécu de Joseph (II-A) Chamberland ..... 213
Le vécu de Élisée Chamberland ..... 214 à 225
Le vécu de Hedwidge Chamberland ..... 226 à 230
Le vécu de Mathilda Chamberland ..... 231 à 233
Le vécu de Noël Chamberland [votre père]..... 234
Le vécu de Jean-Baptiste Chamberland ..... 235
Le vécu de Joseph (II-B) Chamberland ..... 236
Le vécu de Eugénie Chamberland ..... 237 - 238
Le vécu de Joseph (II-C) Chamberland ..... 239 à 241
Le vécu de Marie Chamberland ..... 242 - 243
Le vécu d'un Anonyme Chamberland ..... 244

SIXIÈME GÉNÉRATION ... ( Noël Chamberland / Lucie Alexandre ) ..... 245 à 292
Les enfants de Noël Chamberland et Lucie Alexandre ..... 255
Le vécu de Flore Chamberland ...[U.S.A.]..... 256 à 261
Le vécu de Luce Chamberland ... [U.S.A.]..... 262
Le vécu de Domine Chamberland ..... 263
Le vécu de Eugénie Chamberland ..... 264
Le vécu de Henriette Chamberland ..... 265 - 266
Le vécu de Jean-Baptiste Chamberland ... [U.S.A.]..... 267 à 269
Le vécu de Noël (II-A) Chamberland ..... 270

Le vécu de Joseph (I) Chamberland [votre grand-père] ..... 271
Le vécu de Pierre / Peter-A. Chamberland ... [U.S.A.] ..... 272 à 278
Le vécu de Thomas Chamberland ..... 279
Le vécu de Philomène Chamberland ..... 280
Le vécu de Noël (II-B) Chamberland ... [U.S.A.] ..... 281 à 283
Le vécu de Émilie Chamberland ..... 284 - 285
Le vécu de Éditrude Chamberland ..... 286
Le vécu de Augustin / Eustache Chamberland ..... 287 à 290
Le vécu de Georges Chamberland ... [U.S.A.] ..... 291
Le vécu de Clémentine Chamberland ..... 292

CINQUIÈME GÉNÉRATION ( Jean-Baptiste (I) Chamberland / M.-Anne Soucy ) ... 293 à 313
Les enfants de Jean-Baptiste (I) Chamberland et Marie-Anne Soucy ..... 295
Le vécu de Marie-Anne Chamberland ..... 296
Le vécu de Marie-Madeleine Chamberland ..... 297
Le vécu de Jean-Baptiste (II) Chamberland ..... 298 à 301
Le vécu de Augustin Chamberland ..... 302
Le vécu de François Chamberland ..... 303
Le vécu de François-Xavier Chamberland ..... 304 à 306
Le vécu de Hyacinthe Chamberland ..... 307 - 308
Le vécu de Noël Chamberland [votre arrière-grand-père] ..... 309
Le vécu de Céleste Chamberland ..... 310
Le vécu de Félicité Chamberland ..... 311
Le vécu de Angèle Chamberland ..... 312
Le vécu de Marguerite Chamberland ..... 313

QUATRIÈME GÉN. ...1er mariage ( Joseph (I) Chamberland / Angélique Dubé ) ... 314 à 325
Les enfants de Joseph (I) Chamberland et Angélique Dubé [premier lit] ..... 318
Le vécu de Jean-Baptiste Chamberland [votre arr.-arr.-grand-père] ..... 319
Le vécu de Angélique Chamberland ..... 320
Le vécu de Joseph (II) Chamberland ..... 321
Le vécu de Charlotte Chamberland ..... 322
Le vécu de Anne Chamberland ..... 323
Le vécu de Marie Chamberland ..... 324
Le vécu de Michel Chamberland ..... 325

QUATRIÈME GÉN. ... 2e mariage ( Jos. (I) Chamberland / Geneviève Chevalier ) .. 316 à 346
Les enfants de Joseph (I) Chamberland et Geneviève Chevalier [deuxième lit] ... 326
Le vécu de Julie Chamberland ..... 327
Le vécu de Judith Chamberland ..... 328
Le vécu de François-Xavier Chamberland ..... 329
Le vécu de Hippolyte Chamberland ..... 330
Le vécu de Thérèse Chamberland ..... 331
Le vécu de Olivier (I) Chamberland ..... 332 à 336
Le vécu de Edouard Chamberland ..... 337
Le vécu de Thècle Chamberland ..... 338 - 339
Le vécu de Rémi Chamberland ..... 340 - 344
Le vécu de Louis Chamberland ..... 345 - 346

TROISIÈME GÉNÉRATION ... ( Simon (III) Chamberland / Thérèse Ouimet ) ..... 347 à 368
Les enfants de Simon (III) Chamberland et Thérèse Ouimet ..... 352
Le vécu de Thérèse Chamberland ..... 353
Le vécu de Marie-Anne Chamberland ..... 354 - 355
Le vécu d'un Anonyme Chamberland ..... 356
Le vécu de Simon (IV) Chamberland ..... 357 - 358
Le vécu de Pierre-Jean Chamberland ..... 359
Le vécu de Charles Chamberland ..... 360
Le vécu de Joseph-Marie (I-A) Chamberland ..... 361
Le vécu de Louis Chamberland ..... 362
Le vécu de Marguerite (I-A) Chamberland ..... 363
Le vécu de Pierre Chamberland ..... 364
Le vécu de Marguerite (I-B) Chamberland ..... 365
Le vécu de Joseph Chamberland [votre arr.-arr.-arr.-grand-père]..... 366
Le vécu de Jean-Marie (I) / Jean-Baptiste Chamberland ..... 367 - 368

DEUXIÈME GÉNÉRATION ... ( Simon (II) Chamberland / Élisabeth Rondeau ) ..... 369 à 375
Les enfants de Simon (II) Chamberland et Élisabeth Rondeau ..... 371
Le vécu de Angélique Chamberland ..... 372
Le vécu de Marie-Madeleine Chamberland ..... 373
Le vécu de Jean-Baptistee Chamberland ..... 374
Le vécu de Simon (IIII) Chamberland [votre arr.-arr.-arr.-arr.-grand-père]..... 375

PREMIÈME GÉNÉRATION ... ( Simon (I) Chamberland / Marie Boileau ) ..... 376 à 390
Les enfants de Simon (I) Chamberland et Marie Boileau ..... 381
Le vécu de Marthe Chamberland ..... 382
Le vécu de Catherine Chamberland ..... 383
Le vécu de Simon (II) Chamberland [votre arr-arr.-arr.-arr.-arr.-grand-père].... 384
Le vécu de Gabriel Chamberland ..... 385
Le vécu de Louis Chamberland ..... 386
Le vécu de Ignace Chamberland ..... 387-388
Le vécu de Madeleine Chamberland ..... 389
Le vécu de Jean-Baptiste Chamberland ..... 390

Source des neuf générations ... ( René Chamberland / Catherine David ) ..... 391 - 392
Les enfants de René Chamberland et Catherine David ..... 393

Complément [retrouvailles 2009 + photos]..... 394 à 446
Sources photographiques des Retrouvailles 2009 ..... 447
Annexe UN [explications des ajouts (I), (II), (I-A) etc... ] ..... 448
Annexe DEUX [Phydime Michaud, Kamouraska, de mémoire...] ..... 449 à 470
Annexe TROIS [assassinat de Jean-Baptiste Ouellet] ..... 471 à 479
Annexe QUATRE [Léopold Chamberland «s'affiche» aux États-Unis] ..... 480 à 491
Annexe CINQ [liste des personnes présentes aux Retrouvailles 2009] ..... 492 à 498
Et les mots de la fin .[ dédicace + remerciements ]..... 499 à 501
Les pages à consulter pour retrouver ..... [table des matières] ..... 502 à 504
Notes au sujet de la bibliographie ..... 505 à 507
Citation de Jean Provencher ..... 508
AVERTISSEMENTS ..... 509

## ~ NOTES AU SUJET DE LA BIBLIOGRAPHIE DE CE DOCUMENT ~

**~ IL SERAIT VRAIMENT TROP LONG D'ÉNUMÉRER ICI CHACUNE DES INNOMBRABLES SOURCES OÙ J'AI PUISÉ MA DOCUMENTATION POUR ÉCRIRE CET OUVRAGE (** IL ME FAUDRAIT 500 AUTRES PAGES **). JE VOUS EN INFORME QUE DE QUELQUES-UNES :**

- **La base (l'ossature) de tout ce travail repose sur mon fichier personnel que j'ai construit sur une période couvrant environ trente ans de recherche dans tous les registres religieux et/ou civils de toutes les paroisses, missions et dessertes de la province de Québec. Ce fichier titré «FICHIER B.M.S.[1] de CHAMBERLAND ~ période 1665-1900» regroupe environ 18 000 fiches d'actes de baptême, mariage et sépulture de CHAMBERLAND (hommes et femmes). En plus des dates (dans tous les cas) , chaque fiche de baptême inclut les noms du baptisé, ses père et mère, ses parrain et marraine et le nom du prêtre et s'il y a lieu, une information pertinente comme "baptisé sous condition, etc..."; chaque fiche de mariage inclut les noms des mariés, leurs pères et mères, les témoins au mariage, l'officiant et s'il y a lieu, une information pertinente sur la consanguinité, sur la présence ou non des parents, leurs lieux de résidence, etc... Chaque fiche de sépulture inclut le nom du défunt, son état civil, son âge, le nom de ses parents ou époux(se), les témoins à cette sépulture, l'officiant et s'il y a lieu, une information pertinente comme "mort noyé" ou "a reçu les derniers sacrements" etc...**

- **Toutes les fiches citées ci-haut ont été indexées selon le nom de fille de l'épouse (ou de la mère) et regroupées selon les générations pour être ensuite incorporées dans un volume de 1200 pages (format légal) titré «INDEX DE DIX GÉNÉRATIONS DE CHAMBERLAND» auquel j'ai ajouté des milliers d'autres actes de baptême, mariage et sépulture de CHAMBERLAND (hommes et femmes) mentionnés dans les registres religieux hors du Québec et du Canada.**

- **J'ai regroupé des milliers de notes informatives sur des individus CHAMBERLAND (hommes et femmes) comme des avis de décès parus dans les journaux, mentions dans des monographies de paroisses, faits divers, etc... et je les ai incorporées à leurs biographies respectives dans mon «INDEX DE DIX GÉNÉRATIONS DE CHAMBERLAND».**

- **J'ai recopié l'information complète de tous les CHAMBERLAND (hommes et femmes) inscrits dans les documents suivants :**

  - ☑ **Recensement du Bas-Canada 1851/1852.**
  - ☑ **Recensement du Canada 1881 (4 avril).**
  - ☑ **Recensement du Canada 1891.**
  - ☑ **Recensement du Canada 1901.**
  - ☑ **Recensement du Canada 1911.**

---

[1] B.M.S. pour Baptêmes, Mariages, Sépultures.

- ☑ **Recensement de l'Ouest canadien (Manitoba,Saskatchewan, Alberta) 1906.**
- ☑ **Recensement des États-Unis de 1910.**
- ☑ **Recensement des États-Unis de 1920.**
- ☑ **Mariages 1800-1960 au Nouveau-Brunswick.**
- ☑ **Chamberland au Nouveau-Brunswick (avis de décès, baptêmes, mariages et sépultures (+ certificats de décès).**
- ☑ **Registres de l'Acadie (1670 à 1946) et paroisses canadiennes-françaises des U.S.A..**
- ☑ **Actes de sépulture province de Québec (1900-1941).**
- ☑ **B.M.S. de Bathurst, N.B. .**
- ☑ **Soldats Chamberland enrôlés aux U.S.A. lors de la Deuxième Guerre Mondiale.**
- ☑ **Soldats Chamberland enrôlés aux U.S.A. lors de la Guerre de Sécession.**
- ☑ **Liste des esclaves aux U.S.A..**
- ☑ **Mariages de l'État du Missouri.**
- ☑ **Acte de baptême et de mariage (province de Québec : 1900-1941).**
- ☑ **Des centaines d'anecdotes, informations, concernant des Chamberland en France et sur tout le territoire canadien.**
- ☑ **Naissances et décès de l'État du Maine (1876-1922).**
- ☑ **Mariages de la province de l'Ontario (1801-1926).**
- ☑ **Sépultures de la province de l'Ontario (1857-1924).**
- ☑ **Mariages de canadiens-français en Ontario (jusqu'en 1967) et aux U.S.A. (jusqu'en 1954).**
- ☑ **Soldats CHAMBERLAND enrôlés au Canada lors de la Première Guerre Mondiale.**
- ☑ **Des centaines d'anecdotes, informations éparses, concernant des Chamberland des provinces canadiennes sauf celle du Québec.**
- ☑ **Un répertoire de plusieurs centaines d'avis de décès de Chamberland parus dans les journaux + cartes mortuaires de Chamberland.**
- ☑ **Des centaines d'actes notariés (contrats de mariage, curatelles et tutelles, ventes de terre, inventaires après décès, etc...) concernant des Chamberland.**
- ☑ **Des centaines de monographies paroissiales qui mentionnent des Chamberland .**
- ☑ **Plusieurs répertoires de mariages célébrés dans des paroisses d'un peu partout au Québec et en Nouvelle-Angleterre (U.S.A.).**
- ☑ **Les Chamberland cité(e)s dans plusieurs journaux du début de XXième siècle.**

**Documents divers et épars disponibles et continuellement mis à jour sur le site internet «Ancestry.ca» [mondial] ($).**

**et les INESTIMABLES archives que ma mère (Thérèse Hébert) avait accumulées [récit de ses 93 ans de vécu sur cette terre qu'elle avait elle-même écrit + des centaines de photos familiales avec amples informations au dos de chacune + une centaine de cartes mortuaires de parents et ami(e)s + plusieurs autres documents de grande valeur familiale + une grande quantité de découpures de journaux associées à notre parenté (*Chamberland ou Hébert*) ou à des événements historiques].**

**AVIS ~ Tous les actes de baptême, mariage et sépulture qui sont mentionnés dans cet Ouvrage ont été vérifiés ( ✓ ) à la source, c'est-à-dire directement dans les registres [copies religieuses et (ou) civiles] soit :**

- ★ **pour la très grande majorité suite à de longues heures à visionner les registres microfilmés à partir des originaux et disponibles aux Archives nationales du Québec, pavillon Casault, cité universitaire, Ste-Foy, Qc.**
- ★ **sur les registres microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis le site des Archives nationales du Québec [www.banq.qc.ca].**
- ★ **sur les registres microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis le site «Ancestry.ca» "mondial" ($).**
- ★ **sur les registres microfilmés + certificats de décès à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis le site des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick [archives.gnb.ca].**
- ★ **sur les registres microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis les nombreux sites généalogiques des départements de la France (qui seraient trop long à énumérer ici).**
- ★ **sur des documents microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis une multitude de sites américains traitant de généalogie et d'histoire [surtout des États de la Nouvelle-Angleterre ~ entre autres, le Maine, le New-Hampshire et le Massachusetts où plusieurs québécois y ont élu domicile au XXième siècle.].**
- ★ **sur des documents microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis le site des Mormons [Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours] à Salt Lake City, U.S.A. [www.familysearch.org].**
- ★ **sur des documents microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis le site «nos racines» [www.ourroots.ca/f/].**
- ★ **sur des documents microfilmés à partir des originaux et disponibles via l'internet depuis le site des Archives nationales du Canada [www.collectionscanada.gc.ca].**
- ★ **sur des documents familiaux appartenant à des Chamberland demeurant hors les frontières et obtenus par correspondance.**

*« Tu ne peux pas savoir qui tu es si tu ne sais pas*

*d'où tu viens et quels ont été les combats de tes père et mère »*

***Jean Provencher***

historien québécois
prix Gérard-Morisset 2011

Commencé aux premières neiges de 2010 et terminé aux premières neiges de 2011 © Tous droits réservés, Gilles Chamberland ~2011

SI VOUS AVEZ DE L'INFORMATION À ME COMMUNIQUER

AU SUJET DE CE DOCUMENT

( ajout, omission, erreur, ou autres sujets,

mes coordonnées sont à la page 4 de cet Ouvrage )

---

TRÈS IMPORTANT!

SI VOUS AVEZ L'INTENTION DE COPIER CET OUVRAGE,

AU COMPLET ou EN PARTIE,

POUR DES PERSONNES APPARENTÉES ou AUTRES RAISONS,

S.V.P.

CONSULTEZ LES PAGES 3 et 4 DE CE DOCUMENT

et VEUILLEZ M'AVISER

AFIN QUE JE PUISSE FAIRE

UNE TRAÇABILITÉ "AUTORISÉE" DE CE DOCUMENT

CAR CELUI QUE VOUS AVEZ ENTRE VOS MAINS

EST CODÉ À VOTRE NOM,

VOUS EN ÊTES ENTIÈREMENT RESPONSABLE.

DE PLUS, TOUTE VENTE DE CE DOCUMENT

EN ENTIER ou EN PARTIE,

SUR PAPIER ou SUPPORT ÉLECTRONIQUE ou AUTRES MOYENS

EST INTERDITE

CAR DE NOMBREUSES PHOTOS et ÉCRITS SONT SOUS

DES DROITS RÉSERVÉS ©.

*Gilles Chamberland © 2011*

---